START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE August 1/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR J. Morny EXPOSURE
EXPOSITION 80

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll
1095

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Sabine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Sabine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Sabine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Angus Thompson,

Address Little Saskatchewan Reserve,
GYPSUMVILLE, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To Scrubbing and cleaning Little Saskatchewan Indian Day School and toilets, as per account attached.	4	00
		Code: 76-09-693		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Voucher No. P 189

Date July 19th 1945.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
May 31st. 1945.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Angus Thompson # 131
Little Sask. Band, for scrubbing and cleaning floors walls and toilets, Little Sask. Day school. For Month ending May 25th. 1945.

By scrubbing and cleaning school & toilets.		$2.00.
" " " " "	Walls.	$2.00.
	Total	$4.00.

Signed Mrs Angus Thompson

R. E. Pavelle,
Little Sask. Res.
Gypsumville, Man.

R. E. Pavelle

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher P189

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 566A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs.John James Spence,

Address Lake St.Martin Indian Reserve,

GYPSUMVILLE, Man.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To Scrubbing and cleaning the Lake St.Martin Indian Day School and toilets as per account attached.	2	00
		Code: 76-09-693		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Voucher No. P 190

Date July 19th 1945.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
May 31st. 1945.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,.

In account with Mrs John James Spence # 76.
Lake St Martin Band. For scrubbing and cleaning
Lake St Martin day school and toilets, for Month
ending May 25th. 1945.

By scrubbing & cleaning school and toilets.
@ $8.00. per Month. $8.00.

Name Mrs John James Spence

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher P190

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 306A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. John James Spence,

Address Lake St.Martin Reserve,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 25	To furnishing and cleaning the Lake St.Martin Indian Day School, as per account attached.	6 00

Code: 76-09-693

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

VOUCHER No. P 251

DATE August 3rd 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 4.127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
June 25th. 1945.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs John James Spence. # 76
Lake St Martin Band, for scrubbing and cleaning
Lake St Martin day school & toilets. $2.00

By oiling floors Lake St Martin day school. $2.00.

By Scrubbing floors Lake St Martin ration
store house $2.00.

Total 6.00

Signed [illegible]
R. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Saskatchewan Res.
Gypsumville, Man.

Authority .....

Allotment 36 Sub-allotment 09:693

Voucher P251

[illegible]
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Angus Thompson,

Address Little Saskatchewan Reserve,
GYPSUMVILLE, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	To scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School, as per account attached.	3 00

Code: 75-09-693

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

VOUCHER No. P 250

DATE August 3rd 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6783, File 470,127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Oypaumville, Manitoba.
June 31st. 1945.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Angus Thompson # 131
Little Sask. Bend, for scrubbing and cleaning
Little Sask. Day school and toilets, for Month
ending June 25th. 1945.

By scrubbing & Cleaning school & toilets.	$2.00.
By scrubbing & cleaning school base ment and furnace room.	$1.00.
Total	$3.00.

R. E. Favelle.
Little Sask. Ind. Res.

Signed by Angus Thompson

Authority .....
Allotment 09:69
Voucher P250

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6482, File 421/7-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. Gilbert Hicks,

Address PELICAN RAPIDS, P.O., Manitoba.

1945 DATE		SERVICE.	AMOUNT
July	10	To Scrubbing the Shoal River Indian Day school, as per account and receipts attached.	3 00
		Code: 76-09-693	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Voucher No. P 261

Date August 3rd 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, File 4/127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6,83, file 4,147-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 906A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Alex. Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,
FAIRFORD, Manitoba.

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School during the month of SEPTEMBER 1945.	25	00

Code: 20-0101

510-76-01-103
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental letter, File No. 42127 NOV. 27/45 dated .....

P 455

Voucher No. .....

October 2nd 1945.

Date .....

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 556A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date

Pay to Mrs. Marcotte,

Address Ebb & Flow Reserve,

Reedy Creek P.O., Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	27	To Scrubbing and cleaning the EBB & FLOW		
		Indian Day School as per account attached	1	50
		Code: 76-09-693		
		Account certified by Joseph - Marie Fontaine, Teacher.		
		5-07-76-01-693		
		5-11-45		
		Voucher in duplicate attached		
		for Amount to pay.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Mack

Agent

VOUCHER No. P 537

DATE October 30, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ebb and Flow Reserve,
Reedy Creek, P.O. Manitoba.
September 27th 1945.

Mrs. Marcette,
Ebb and Flow Reserve,
REEDY CREEK, P.O. Manitoba.

1945
Sept. 27 To Scrubbing and cleaning the Ebb and Flow Indian Day School. 1.50

X

Witness. a Houle jr.
Witness. [illegible]

Account 09-693
Agreement 76 [illegible]
Voucher P537

Certified correct.

Indian Agent

Jacinthe - Marie Fontaine
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 276A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Alex. Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School during the month of OCTOBER 1945.	25	00
		Code: 20-0101		
		510-76-01-103 DUPLICATE FOR FILE 13-11-45 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

C. Brake

Agent

Voucher No. P 545

Date November 5th 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 926A
R. 247

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. O. Hicks.

Address Teacher, Shoal River Day School

Pelican Rapids, Man.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	To Scrubbing and cleaning of the Shoal River Indian Day School as per account and receipts attached	8 00
		Code: 76-09-693	

542-76-01-103
3-11-75 Book Files Br.
Receipts attached
re acct. rec'd.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. R 608

DATE November 20, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids
Manitoba

To Dept Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

In account with
G. Hicks
Pelican Rapids Man

28 Sept Sawing Short Row
Day School $1.00

20 Oct Sawing Wastes
and putting on
Stove Jacks $2.00

31 Oct Sawing Frost
Row Day School $1.00

$5.00

Authority .....

Account 76 Sub-allotment 09-693
P608

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 586A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mrs. A. Mercelis

Address Ebb & Flow Reserve,

Roody Creek P.O. Man.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	24	To Scrubbing and cleaning the floors of the Ebb & Flow Reserve Indian Day School on Oct.27, and Nov.24, as per accounts attached	3 00
		Code: 76-09-693	

509-76-01-103

30-11-45

Voucher in duplicate enclosed for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. P633

DATE November 27, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Elf and Four Bears,
Rocky Creek P.O. Man.
Nov. 24th, 1945.

In account with
Mrs A. Marcette

the sum of $1.50

for scrubbing the floors of the
Elf and Four Bears School
on the 24th of november, 1945.

Signed: Joseph Marie Fontaine
Teacher Elf and Four
Bears Lake Day School

Authority .....

Allotment 76 Sub-allotment 02-693

Voucher P633

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ebb and Flow Reserve,
Sandy Creek P.O. Man.
Feb. 23rd, 1945.

In account with
Mrs A Manette X

To sum of $1.50

For washing and cleaning the floors of the Girls' and Boys' Rooms in school for Feb. 22nd, 1945.

Signed: Joseph Blue Jacket
Leather, Ebb and Flow

Authority .....
Allotment 76 Additional Est. Treaty Vouch.
Voucher 2633

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 1107

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Alex Bruce,

Address .. Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School during the month of NOVEMBER 1945.	25	00
		Code: 20-0101		

510.76.01-103.
TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

Voucher No. P. 643

Agent

Date December 3, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1064
R. 1945

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Pay to Mrs. Elisabeth Thompson,

Address Little Saskatchewan Reserve,

Gypsumville, Man.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School for the months of Sept. and Oct. as per account attached	4	00

Code: 76-09-693

525-76-04-113
INITIALS FOR PAID
12-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. P642

Date November 29, 1945.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
Oct. 31st. 1945.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Angus Thompson, treaty No 131.
Little Sask. Ind. Res. For scrubbing and cleaning
Little Sask. Day school Months ending Sept. 25th.
and Oct. 25th. 1945. @ $2.00 per. Month.

By scrubbing & Cleaning Little Sask. Day school
For Months ending Sept. 25th. & Oct. 25. @ $2.00
per. Month.

Total $4.00.

Signe Mrs Elizabeth Thompson

R. F. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Man.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher P.642

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/47

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs. John James Spence.

Address Lake St. Martin Reserve.

Oypsumville, Man.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	1	To scrubbing, cleaning and oiling the floors of the Lake St. Martin Indian Day School for the month of November as per account attached	4 00
		Code: 76-01-603	
		522.76.01-03 Travel Inspection 27-12-45 Voucher in duplicate submitted for Accountant to pay.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....

VOUCHER No. R.750

DATE December 20, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Ind.Res.
Gypsumville, Manitoba.
December 1st. 1945.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs John James Spence. No. 76.
Lake St Martin. Band. For scrubbing and cleaning
Oiling floors. Lake St Martin Day school. for month
Ending November 30th. 1945.

By. scrubbing cleaning & oiling floors.		
" " " Floors @ $2.00 per. month.		
" Oiling floors @ $2.00. per month		
	Total	4.00.

Signed. [illegible]

H. E. Towell

Authority .....
Allotment ..... 76 Sub allotment 09-693
Voucher 730

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5064
R. 2147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School during the month of December 1945.	25 00
		Code: 20-J101	

5-10-16-01-103
This Licence for Purchase
Voucher No. 776 attached
[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 14-327 dated Nov. 27/43

Voucher No. 776

Agent

Date January 3, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2044A
R. 3/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sr. Patricia T.O.S.F.

Address Waterhen Indian Day School.
Skownan, Man.

1945 DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 22	To Scrubbing and cleaning of the Waterhen Indian Day School for the months of Oct., Nov. and Dec. as per receipt attached	3 00
	Code: 76-09-693	
	26.01.103 3-45-16-01 16	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred economically and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C. Reid

VOUCHER No. P. 759

DATE January 2, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2068
R. 2/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to Mr. G. Hicks,

Address Teacher, Shoal River Indian Reserve,

Pelican Rapids P.O., Man.

DATE 1945		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To Scrubbing and cleaning of the Shoal River Indian Day School for the months of November and December as per account and receipts attached	3	00

Code: 76-09-693

3 42 16 C 1 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. P. 829

DATE January 25, 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

F-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Peterson Rapids PO
21 Jan 1946

To
Dept. Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

In connection with
Mr. Hawkes

30 Nov-1945 Sending Day Letter $1.50

31 Dec 1945 Sending Day Letter $1.50

$3.00

76
1321

[illegible]

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 806A
R. 2/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY.

Cheque No. [illegible]

Date .....

Pay to Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946			
Jan.	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School during the month of January 1946.	25 00
		Code: 20-0101	

510-76-01-103.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in Duplicate to be forwarded for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No 14-127 dated Nov. 27/43

E. Hall
Agent

VOUCHER No. F850

DATE February 1, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORMS No. I.A. 986A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mrs. John James Spence.

Address Lake St. Martin Reserve

Oakburn, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To Scrubbing, Cleaning and oiling the floors for the month of December and scrubbing and cleaning the floors for the month of January at the Lake St. Martin Indian Day School as per account attached	6 00

Code: 76-09-693

522-76-01-103
20/2/76

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item name is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Dept Letter, File No. _____ dated _____

Duck

VOUCHER No. P 664

DATE February 5, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-Copr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitobe.
Jan.31st.1946.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,

In account with Mrs J.J.Spence # 76.Lake St - Martin Band. For scrubbing cleaning and oiling floors Lake St Martin Day school for Months ending December 31st. And Jan.31st.1946.

By scrubbing cleaning and oilin floors Lake St-Martin Day school month ending Dec.31st. $4.00.

By scrubbing and cleaning Lake St Martin Day school month ending January 31st.1946. $2.00.

Total $6.00.

Signed Mrs J.J.Spence

H. F. Favelle

H. F. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitobe.

Authority .....

Account 76 - [illegible] 21-623

Voucher P884

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY OFFICE

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mrs. Angus Thompson.

Address Little Saskatchewan Reserve.

Oxbow, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School for the months of December and January as per account attached	4 00
		Code: 76-09-693	

525.76.01-103
20/2/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Mate

VOUCHER No. P.685

DATE February 5, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
January 30th. 1946.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Angus Thompson # 131. Little-Sask. Ind. Res. For scrubbing and cleaning Little Sask. Indian Day school for Months ending Dec. 31st. And January 31st. 1946.

By scrubbing and cleaning Little Sask. Ind. Day school. Months ending Dec. & Jan. @ $2.00 per. Month. Total $4.00.

Signed Mrs Angus Thompson

W. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

Authority .....

Amount 76 Subdivision 22-6-3

Voucher 9885

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cheque No.
Date

Pay to Mrs. A. Marcotte.

Address Fbo & Flow Reserve.

Keedy Creek P.O., Sask.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	2	To Scrubbing the floor of the Fbo & Flow Indian Day School as per account attached	1 50
		Code: 76-09-693	

SCH 76-01-103
20/2/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Department's Letter, File No.....dated .....

Voucher No. P 895

Date February 5, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ebb & Flow Indian Day School,
February 2nd, 1946.

Mr. J. Waite
Indian Agent.

In account with
Mrs A. Monette of Ebb & Flow Reserve,
the following sum of $1.50
for scrubbing the floors of the
Reserve school on December 22, 1945.

Signed: Joseph - Marie Fontaine,
Teacher.
Mrs. A. Monette X
76-09-693
P895

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42177-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 300

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School during the month of February 1946	25	00
		Code: 20-0101		

5.10.76. C1105
Indian Affairs
8 Mar 46
Cheque in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 14-127 dated Nov. 27/43

Agent

VOUCHER No P 955

DATE 1 March 1st 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Pay to Sister M.Margarita,

Address Teacher,
Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR, P.O. Manitoba.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Mar	2	To Scrubbing and cleaning Lake Manitoba Indian Day School as per account and receipts attached.	3	00
		Trucking 700 lbs biscuits from Melvihill station to the Lake Manitoba Indian Day School.. (Round trip 46 miles)	5	00
		Code: 76-09-693 - $3.00 76-04-352 - $5.00		
		TOTAL..	8	00

[redacted]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

[redacted]

Form No. I.A. 506
Req. 2146

Agent

VOUCHER No. P 227

DATE March 7th 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Y-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR, Man.
March 4th 1946.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

In Account with: Sister M. Margarita,
Teacher, Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR, Man.

Feb. 2nd 1946.	To Scrubbing Lake Manitoba Ind. Day School	$ 1.50
Feb.16th 1946.	To Trucking 700 lbs. (approx.) biscuits from Mulvihill, for Lake Man. Indian D. Sch.	3.00
March 2nd 1946.	To Scrubbing Lake Man. Indian Day School	1.50
	TOTAL	$ 5.00

Authority 76 09-693 - 3 00
Allotment 76 Sub-allotment 04-452 - 5 00
Voucher P997

Indian Agent

Work done by: Elizabeth Swan,
Stan Mills,
Mrs. Napoleon Paul.

Receipts attached.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A
R. 200

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. O. Hicks, Teacher,

Address Shoal River Indian Day School,

Pelican Rapids, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	5	To Scrubbing and cleaning of the Shoal River Indian Day School for the months of February and March as per account and receipts attached	3 00
		Code: 76-09-693	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

O. Hall

VOUCHER No P 1003

DATE March 8, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids. Man
4 March 1946

To Dept. Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa.

In account with
-G. Hicks.

Feb 5. Scribbling Day School
Shoal River $1.50

March 5 Scribbling Day School
Shoal River
$1.50

Authority .....
Allotment ....16.... Sub-allotment 42-693 $3.00
Voucher 41003

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. John James Spence,

Address Lake St. Martin Band,
Gypsumville, Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
Feb.	19	To Scrubbing and cleaning of the Lake St. Martin Indian Day School for the month of February as per account attached	2 00

Code: 76-09-693

522.76.01-103
1 - - - - 21-3-46
Voucher in duplicate received for Accountant to sign.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

DATE March 14th 1946.

VOUCHER No. P 1014

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
February 19th. 1946.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs John James Spence, No. 76,
Lake St Martin. Ind. Res. For scrubbing and cleaning
Lake St Martin. Day school, Month ending Feb. 25th.
1946.

By scrubbing and cleaning Lake St Martin day
school @ 12.00 per. month. Total 12.00

Signed Mrs John James Spence
R. E. Favelle
R. E. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 21:67
Voucher P1014

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R 300

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Angus Thompson.

Address Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville, Man.

DATE 1946	SERVICE	AMOUNT
Feb. 19	To Scrubbing and cleaning of the Little Saskatchewan Indian Day School for the month of February as per account attached	2 00
	Code: 76-09-693	

525-76 01-163
Item amount run into
21-3-46
Voucher in duplicate detached
Document to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. P 1015

DATE March 14th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
February 19th. 1946.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Angus Thompson. 131. Little-Saskatchewan Ind. Res. For scrubbing and cleaning Little Sask. Day school, For Month Ending Feb. 15th. 1946.

By scrubbing and cleaning Day school. @ $2.00, per. Month.

Total $2.00.

Signed Mrs Angus Thompson

A. E. Favelle

Mr. E. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

Authority .....

Allotment 76 Sub-allotment 9-69

Voucher P1015

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Alex Bruce, ...

Address Fairford Indian Reserve, ...

FAIRFORD, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School during the month of March 1946	25	00

Code: 20-0101

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No 14-127 dated Nov. 27/43

VOUCHER No P /075

DATE April 1st, 1946

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3-46

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Mrs. J.J. Spence, ...

Address ... Lake St. Martin Reserve, ...

Gypsumville, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	23	To Scrubbing and cleaning of the Lake St. Martin Indian Day School for the month of March as per account attached	2	00
		Code: 76-09-693		

222 16 01 1 5.
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to rev.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

Voucher No P. 1055.

Date March 25, 1946.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
March.23rd. 1946.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Spence. Treaty # 76.
Lake St Martin band. For scrubbing and cleaning
Lake St Martin. Day school. Month ending March.
25th. 1946.

By scrubbing & Cleaning Lake St Martin day
school @ $2.00. Per. Month. $2.00.

Total $2.00.

Signed Mrs J J Spence

R. F. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher P1055

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 43127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 50A
R. 540

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Angus Thompson,

Address Little Saskatchewan Band,
Gypsumville, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	23	To Scrubbing and cleaning of the Little Saskatchewan Indian Day School for the month of March as per account attached	2	00

Code: 76-09-693

D25-76-01-103
TRIPLICATE FOR FILE
11-4-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. P 1056

DATE March 26th, 1946.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba.
March.23rd.1946.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Angus Thompson. Treaty # 131. Little Sask. Band. For scrubbing and cleaning Little Sask. Day school. Month ending March. 25th. 1946.

By scrubbing and cleaning Day school
$2.00 per. Month.

Total. $ .00

Signed Mrs Angus Thompson

R. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville, Manitoba.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher P1056

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 949

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Rhoda MacDonald,

Address Fairford Indian Day School,

Fairford, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	28	To services of housekeeper at the Fairford Improved Indian Day School for the month of February 1946	25 00

AUDITED FOR PAYMENT APR 1 1946 Treasury Office I. A. BRANCH

Code: 71

MAR 22 1946

TRIPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No 11-127 dated Nov. 26/45

Agent

VOUCHER No. P. 958

DATE March 1, 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 806A
R 3440

TREASURY ONLY

Cheque No .....

.....

Pay to Mrs. A. Marcotte,

Address Ebb & Flow Reserve,
Reedy Creek P.O., Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	11	To Scrubbing and cleaning the Ebb & Flow Indian Day School as per account attached	1	50

Code: 76-09-693

509-76-01-103.
TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated

Agent

DATE March 31, 1946.

VOUCHER No P 1134

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ebb & Flow Reserve,
March 11th, 1946.

Mr J. Chute,
Indian Agent.

In account with Mrs A. Monette X
of Ebb & Flow Reserve
the following sum of $1.50
for scrubbing and washing the floors
of the Ebb & Flow Indian Day School
on February 15th, 1946.

Signed:- Joseph-Marie Fontaine, teacher.

Signed:- A Houle Jr.

Signed:- Pete Monneau

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 09-693
Voucher P1134

Chute
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421277-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 926A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
April	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School during the month of April 1946.	25	00
		Code: 20-0101		

5-10-16-01-103
3-May-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

Agent

VOUCHER No. Q 36

DATE May 1st, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School during the month of May 1946.	25	00
		Code: 20-0101		

5-10-76-D-1-103
TREASURY BOARD FORM

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

FORM No. I.A. 106
Reg. 2146

Agent

VOUCHER No. Q 144

DATE June 1st, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sister M. Margarita, O.S.B.

Address Teacher, Lake Manitoba Indian Day School,

VOGAR P.O., Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
June	1	To Scrubbing and cleaning the floors, washing the windows at the Lake Manitoba Indian Day School as per accounts and receipts attached	5	00
		Code: 76-09-693		

2 PHIPLICATE FOR FILE
Please be supplied
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

Agent

VOUCHER No. Q 177

DATE June 6th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR P.O., Man.
June 1st 1946.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

In Account with: Sister M. Margarita,
Teacher, Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR, Man.

Mar. 30, 1946-	To scrubbing Lake Man. Indian Day School,	$ 1.50
April 26,1946-	" " " " " " " and washing windows	2.00
June 1, 1946 -	To scrubbing Lake Man. Indian Day School,	1.50
	TOTAL	$ 5.000

Work done by: Elizabeth Swan,
Mrs. Walter Swan,
Elizabeth Swan.

(Receipts attached.)

Authority
Allotment 76 Sub allotment 09-693
Voucher 0177
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J.J. Spence.

Address Lake St. Martin Reserve.

Gypsumville, Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
May	30	To Scrubbing and cleaning the Lake St. Martin Indian Day School for the month of May as per account attached	2	00
		Code: 76-09-693		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3146

Agent

VOUCHER No. Q.206

DATE June 24th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba,
May 30th. 1946.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Spence, treaty # 76.
Lake St Martin Band. Scrubbing and cleaning
Lake at Martin day school, for Month ending
May 30th. 1946.

By scrubbing and cleaning Indian day school
$2.00 per Month. ---------- Total $2.00

Signed---------Mrs J.J. Spence
R. E. Favelle
R. E. Favelle,
Little Sask. Indian.
Gypsumville, Manitoba.

Authority .....
Allotment 76 Sub-allotment 9-623
Voucher 9206
I.A. Branch

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... Mrs. Adolphus Sweet.

Address ... Little Saskatchewan Reserve.

Cypressville, Man.

DATE 1946	SERVICE	AMOUNT
May 30	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School for the month of May as per account attached	2 00

Code: 76-09-693

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... Dated .....

Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3146

Voucher No. Q 205

Date June 24th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Hypeurville, Manitoba.
May 30th. 1946.

The Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Adolphus Summer, I.D.
Little Bask. Ind. Res. For cleaning and scrubbing
Little Bask. Ry school, for onth ending May-
30th. 1946.

May, Cleaning & scrubbing Indian day school
1 (1.00) per Month. 1.00

Total ..... 1.00.

Signed ..... Mrs. Adolphus Summer

P.E. Jewell.

P. E. Jewell.
Little Bask. Ind. Res.
Hypeurville, Manitoba.

Authority .....

Voucher No. 76 ... Warrant No. 02-693

Page 205

Faith

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Joseph M. Fontaine.

Address Teacher.

Kbb & Flow Indian Day School.

KEEDY CREEK P.O., Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
May	20	To Scrubbing and cleaning the floors of the Kbb & Flow Indian Day School as per account and receipt attached	1 50
June	15	To Scrubbing and cleaning the floors of the Kbb & Flow Indian Day School as per account and receipt attached	1 50

Code: 76-09-693

309-76

12/7/46

Section 34 Indian Act

Not Accountable to Dept.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3146

VOUCHER No. Q244

DATE July 3rd, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ebb & Flow Indian Day School,
May 20th, 1946.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Mr. J. A. Wait,
Indian Agent.

In account with Joseph-Marie Fontaine,
teacher at Ebb & Flow Indian Day School,

the following sum of	$1.50
for paying Mrs. A. Maracle	X
this sum for scrubbing and	
washing the floors of the school	
on May 18th, 1946.	

Joseph-Marie Fontaine.

A. Hamilton
Treasury Board
Allotment 76 Suballotment
Voucher 2444
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ebb + Flow Indian Day School,
June 15th, 1946.

Department of Mines + Resources,
Indian Affairs Branch,
Mr. J. P. Waite
Indian Agent.

In account with Joseph-M. Fontaine
teacher at Ebb + Flow Indian Day School
the following sum of ——— $1.50
for paying Mrs A. McKenzie this sum
for scrubbing and washing the floors
of the school on June 15th, 1946.

Joseph-Marie Fontaine.

Authority .....

Allotment 76 Sub-allotment 02-68

Voucher $ 244

J. P. Waite.
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve.

FAIRFORD, Man.

DATE 1946		PARTICULARS	AMOUNT	
June	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School for the month of June 1946	25	00

Code: 20-0101

370

VERIFIED

Vouchers in duplicate only

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

FORM No. I.A. 506
Req. 3146

Agent

VOUCHER No. P224

DATE JULY 2nd, 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

To Chge No. .....

Date .....

Pay to Mr. Gilbert Hicks.

Address Teacher, Shoal River Reserve.

Pelican Rapids, Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
June	1	To Scrubbing and cleaning the Shoal River Indian Day School and outside toilets as per account and receipt attached	2	50
			PAID.	
		Code: 76-09-693		

542
12/7/46
Authorized

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 2140

VOUCHER No. Q234

DATE June 28th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date .....

Pay to Mr. G. Hicks, Teacher.

Address Shoal River Reserve.

Pelican Rapids P.O., Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
June	28	To Scrubbing and cleaning the Shoal River Indian Day School and outside toilets as per account and receipt attached	2	50

EX'D.

Code: 76-09-693

DUPLICATE JUL 17 1946
Voucher in duplicate lost
Not Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1945

..... Agent

VOUCHER No. 9 277

DATE July 11th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids
2 July 1946

TO Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

In account with
L. Hicks

28 June Teaching Day School and
Outside Toilets at Shoal $2.50

Authority .....

Allotment 76 Sub-allotment 67-63

Voucher P277

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve.

FAIRFORD, Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School for the month of September 1946	25	00

Code: 20-0101

L.X.U.

30 Oct 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 9 568

DATE Sept. 30th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Maggie Thompson,

Address #32 Little Saskatchewan Band,

GYPSUMVILLEP.O., Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	5	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School class room and basement for the month of October as per account attached	4	00
		Code: 76-09-691		

525
14/11/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. Q 745

DATE November 7th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 5th.1945.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Marrie Thompson No 32.
Little Sask.Ind.Res.Gypsumville .P.O.Man.
For cleaning and scrubbing Little Sask.
day school,Class room and basement. Month
of October. 1946

By scrubbing Little Sask.Day school. $4.00

Signed Mrs Maggie Thompson her X mark.

Certified correct P.E. Favelle

R. E. Favelle.
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

Authority .....
.....76 Sub allotment 09-691
.....9.745

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No —

Date

Pay to Mrs. Adolphus Sumner.

Address Little Saskatchewan Reserve,

GYPSUMVILLE, Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	5	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School class room and basement for the month of September as per account attached	4	00

Code: 7b-09-691

$25.00 [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 25a8

Voucher No. Q 743

Date November 7th, 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
November 5th.1946.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Adolphus Summer No.141
Little Sask.Ind.Res.Gypsumville.P.O.Man.
For cleaning and scrubbing Little Sask.Ind.
Day school.Class room and basement,for Month
of Sept.1946

By cleaning and scrubbing class room		$2.00.
" " " "	Basement	$2.00
	Total	$4.00

Signed Mrs Adolphus Summer

Certified correct: R. E. Pavelle

R. E. Pavelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

Authority
Warrant 76 Sub-allotment 08-691
Voucher 9743

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4212?-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.) .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD P.O., Man.

DATE. 1946		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School for the month of OCTOBER 1946	25	00

PAID

Code: 20-0101

$10 Ten Dollars deducted 1946

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-121 dated NOV. 27/43

FORM No. I.A. 596
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 9 696

DATE November 1st, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. J.J. Spence,

Address Lake St. Martin Band,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	5	To Scrubbing and cleaning the Lake St. Martin Indian Day School for the month of Sept. and scrubbing and cleaning and oiling the floors at the Lake St. Martin Indian Day School for the month of October as per account attached	6 00

Code: 76-09-691

522.
14-11-46.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departm

Letter, File No. ... dated

FORM No. I.A. 556
Req. 2568

VOUCHER No. Q 744

DATE November 7th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Oypsumville, Manitoba.
Nov.5th, 1946.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Spence No 76 Lake-
st Martin Band.Gypsumville.P.O.Hun.
For scrubbing and cleaning Lake at Martin
day school Month ending Sept. 1946
Scrubbing cleaning and oiling Lake at Martin
day school Month ending Oct.1946.

By scrubbing and cleaning school Sept. and oiling	$2.00
floors Lake at Martin day school Month ending Oct.1946.	$4.00
	Total $6.00.

Signed Mrs J.J. Spence

Certified correct R. E. Favelle

R. E. Favelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

Authority ... 76 ... 09-691
... 9744

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-121

INDIAN AFFAIRS

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE COPY
No. 50-11

Fort [illegible] Prairie,
Manitoba.

December 4, 1940.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa.

A full time caretaker is necessary at the Fairford Improved Day School. At the present time a caretaker is employed on part time at $25.00 per month. There is now only one teacher at the school, but the Department nurse makes the school her headquarters.

I understand that the nurse's livery account on the Fairford Reserve runs around $35.00 per month. This amount added to the $25.00 per month would allow a full time caretaker and also allow the nurse livery at any time. I beg to recommend that a full time caretaker be employed at a wage of $60.00 per month. This to include the driving of the Department/at all times of the Fairford Reserve nurse the caretaking of the school on a full time basis.

, nurse

C. [illegible]
Indian Agent.

DEC 8 1940

REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1:7

Ottawa, Ontario,
December 7,1946

Your File 50-11

The School Branch have referred your letter of December 3rd to this office and after discussing it we feel that it will be in order to arrange that the caretaking for the school and livery work for the nurse be done by the one man. You could forward these accounts on a monthly voucher and the School Branch will pay $25.00 and the Medical Branch $35.00 of the amount.

H. L. Falconer, M.D.,
Actg. Supt. Indian Health Services.

J. Waite, Esq,
Indian Agent,
Portage la Prairie, Man.

-13-

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 126 5 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve.

Fairford P.O., Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	2	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School for the month of November 1946.	25	00
		Code: 20-0101		

B

TRIPLICATE FOR VOUCHER IN duplicate retained for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43.

Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 3146

VOUCHER No. Q 825

DATE December 2nd, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4212?-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids P.O.
Manitoba.

To:-
Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

In Account with:-
C.Hicks

2 Dec.1946 Scrubbing Day School and Outside Toilets at Shoal River Reserve, Man. $2.50.

Jb 09-691
Q874

Indian Affairs (RG 10 Volume 6482, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. G. Hicks, Teacher,

Address Shoal River Indian Day School,

PELICAN RAPIDS, Man.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	2	To Scrubbing and cleaning the Shoal River Indian Day School and outside toilets as per account and receipt attached	2	50

Code: 76-09-691

5-42
DUPLICATE FOR FILE
ORIGINAL 14 CHEQUE DATED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. Q 874

DATE December 13th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Toronto 19th

M[illegible] Indian Dept.

To Cartage & Storage

In a/c with Stark Gazette

Toronto Feb. 1st

TERMS							
		Printing Cards and Tickets				$	50

14127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. S. Marcotte.

Address Ebb & Flow Reserve,

REEDY CREEK P.O., Man.

DATE 1946	SERVICE	AMOUNT	
November	To Scrubbing and cleaning the Ebb & Flow Indian Day School as per account attached	1	50

Code: 76-19-691

DLR FJ

3 06 76

Certified in duplicate in terms of Appropriation to date.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated.

FORM No. I.A. 526
Req. 2568

Agent

Voucher No. 9 864

Date December 12th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Alex. Bruce,

Address Fairford Indian Reserve

FAIRFORD P.O., Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Indian Day School for the month of December 1946.	25	00

FILED.

Code: 20-C1C1

1942
DUPLICATE FOR FILE
Voucher 16 Jan 4/

JAN 10 1947
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Nov. 27/43

FORM No. I.A. 136
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. R5

DATE January 2nd, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

STATEMENT

January 2nd. 1947.

M Department of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch.

In Acct with Ralph Sumner. Storekeeper.
Little Sask. Ind. Res. St. Martin. P.O. Man.

TERMS					
		Supplies, Mrs Maggie Thompson # 62			
		For scrubbing and cleaning Little Sask.			
		Indian Day school month ending Dec/46.			
1	lb	Butter			45
1½	lbs	Sausages @ 30¢ per lb			45
2	Lbs	Sugar @ 10¢ per lb.			20
2	bars	Soap @ 7½¢ per bar			15
2	Tins	peaches @ 25¢ per tin			50
3		Loaves Bread			25
			Total		$2.00

Certified correct

H. E. Sumner

Rec'd payment 09-69

Abstract 76 Sub

Voucher R113

Indian Affairs

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Ralph Sumner.

Address Storekeeper.

St. Martin P.O., Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	2	To Provisions in lieu of wages for scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School as per account attached	2 00

Code: 76-09-691

321
DUPLICATE FOR FILE
Cheque Returned
to Payee

JAN 31 1947

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

Voucher No. R 112

Date January 28th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville P.O.Manitoba.
January 16th.1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Spence # 76 Lake st-
Martin Band.For scrubbing an cleaning Lake-
st Martin Indian day school for months end-
ing November and December 1946.

By scrubbing and cleaning school Nov.& Dec.
@ $3.00 per month. $6.00

Total $6.00

Signed---------

Certified correct

R. F. Favelle,
Little Sask. Ind. Res.
Gypsumville. P.O. Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Mrs. J.J. Sparrow.

Address 16 Lake St. Martin Band,
GYPSUMVILLE, Manitoba.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	16	To Scrubbing and cleaning the Lake St. Martin Indian Day School for the months of November and December 1946, as per account attached	6 00

Code: 76-09-691

FOR FILE

JAN 31 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materials have been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. R 114 DATE January 28th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Reserve,

FAIRFORD P.O., Man.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	15	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School from January 1st to January 15th 1947	12	50
		Code: 20-0101		
Jan.	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and driver for the Department Nurse Mrs. W. Raynor R.N., from Jan. 15th to Jan. 31st, 1947	30	00
		Code: 76 $12.50		
		73 $17.50		

$17.50

542

TRIPLICATE FOR FILE
Cheque in duplicate attached to rec.

16 1947

AUTHORITIES

14-127 November 27th, 1943

14-127 December 7th, 1946.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 906
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. R 141

DATE February 4th, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 (WT.1).

B

Ottawa, February 18, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent, Portage la Prairie, Man.,

The following letter has been received from George Basham, teacher of the Little Saskatchewan Indian Day School:

"Salary cheques for teaching Little Saskatchewan School received. Also for five months I have done janitor's work for the school and as yet no remuneration for this work has been received Also I am in charge of the work of the dispensary and for this work have received no pay.

Please look into this matter of deferred payments".

Please let me have your comments regarding the above.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] 11

14-127

Little Sask. Indian & School
Gypsumville P.O
Manitoba
Feb. 11th 1947

Director of Welfare
& Training
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir

Salary cheques for teaching Little Sask. School received. Also for five months I have done janitor work for the school + - as yet no remuneration for this work has been received. Also I am in charge of the work of the dispensary + for this work have received no pay. Please look into this matter of deferred payments +

Yours truly
Geo Bastian
Teacher

FEB 18 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Cypressville P.O. Manitoba.
February 4th. 1947.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with John E Beardy # 141 Lake at-
Martin Band. For janitor's duties Lake at-
Martin Day school, months ending November
December 1946 and January 1947.

By janitor Lake at Martin school 3 month
@ $4.00 per month

Total $12.00

Signed / [signature]

Signed [signature]

126-7 (W1) Jan '47
76
R182

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Voucher No.

Date.

Pay to Mr. John E. Beardy,

Address Lake St. Martin Reserve,

GYPSUMVILLE, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	4	To Services of a janitor at the Lake St. Martin Indian Day School for the months of November, December and January 1947, as per account attached	12 00

E & O.E.

Code: 76

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 126-7-1(WR1) dated Jan. 15/47.

FORM No. I.A. 586
Reg. 2568

Agent

VOUCHER No. R 162

DATE February 12th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Reserve,

FAIRFORD P.O., Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and driver for the Department Nurse Mrs. W. Raynor R.N., for the month of February 1947	60	00
		Code: 76 - $25.00		
		73 - $35.00		

E & O.E.

19/4/47

35 35

Agent

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7th, 1947.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. R 260

Date March 1st, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, P.O. Manitoba.
February 28th. 1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Maggie Thompson # 32
Little Sask. Band. For scrubbing and cleaning
Little Sask. Ind. Day school. Month ending
February 28th. 1947

By scrubbing and cleaning school	$8.00

Signed----------

Certified correct---------

Indian Affairs
76
R29
09-691

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Maggie Thompson

Address Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Reserve Indian Day School for the month of February as per account attached	2	00

Code: 76-09-691

DUPLICATE REG'D FILE
12/3/47 Returned

MAR 11 1947

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586
Req. 2901

Agent

Voucher No. R 293

Date March 6th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BEST COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, P.O. Manitoba.
March 1st. 1947.

To, Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Spence # 76 Lake-
st Martin Band, For cleaning and scrubbing
Lake st Martin Indian day school, month ending
February 28th. 1947.

By scrubbing and cleaning school ..... $3.00.

Signed .....

Certified correct .....

76
R294

c9-J-691

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. J.J. Spence.

Address Lake St. Martin Band,

[illegible], Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	1	To Scrubbing and cleaning the Lake St. Martin Reserve Indian Day School, as per account attached	3	00

Code: 76-02-691

APPLICATION FOR FILL
Should be clipped to
the Voucher to which
it refers.

MAR 11 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 526
Rev. 2901

Agent

VOUCHER No. R 294 DATE March 6th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR P.O., Man.
Mar. 1st 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

In Account with : Sister M. Margarita,
Teacher, Lake Manitoba Indian Day School,
VOGAR, Man.

Feb. 1, 1947.	To scrubbing Lake Man. Indian Day School . . .	$ 1.50
Mar. 1, 1947.	" " " " " " " . . .	1.50
	TOTAL	$ 3.00

Work done by: Mary Baptiste,
Mrs. Elizabeth Swan.

Receipts attached.

76 C9-691
R313

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sr. M.Margarita, O.S.B.,

Address Teacher, Lake Manitoba Indian Day School,

VOGAR P.O., Man.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	1	To Scrubb'ng and cleaning the Lake Manitoba Indian Day School for the months of February and March, as per account and receipts attached	3	00

Code: 76-09-691

FILE FOR FILE

MAR 11 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586
Req. 2568

..... Agent

VOUCHER No. R 313

DATE March 8th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 Ex 1 #1

To
Indian Affairs
Affairs Branch.
Dept of Mines &
Resources.
Ottawa

Title of Sch. & Dist. of School
Gypsumville Man.
March 9th 1947

Dear Sir
Enclosed herewith Teachers Report
for March 1947.

There should be some remuneration
for Janitors Work &
Care of the Dispensary.

Please look into this matter
& oblige

Yours truly
Geo Barham
Teacher

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

14-127 (WT 1)

E&D.

Ottawa, April 16th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

With reference to your letter of the 8th instant, please advise Mr. Basham that we have received his letter requesting fees for doing janitor work.

You may also inform him that after carefully considering the matter we do not consider it necessary to pay janitor fees at this school at the present time.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 25th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

I desire to refer you to official letter of February 18th with regard to a letter received from George Basham, teacher of the Little Saskatchewan Indian Day School. We have not received any reply to that communication.

In another letter dated March 9th, Mr. Basham writes -

"Enclosed herewith Teachers' Report.

There should be some remuneration for janitor's work and care of the dispensary.

Please look into this matter and oblige."

Please let me have your recommendation in the matter.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

INDIAN AFF

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RG 10-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. Maggie Thompson

Address ..... Little Saskatchewan Reserve.

Gypsumville, Man.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	31	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School for the month of March as per account attached	2	00
		Code: 26-09-621		

DUPLICATE Will Find
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3901

Agent

VOUCHER No. R.443

DATE March 31st. 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
March 31st.1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Maggie Thompson # 32
Little Sask.Band.For scrubbing and cleaning
Little Sask.Ind.Day school.Month ending
March 31st.1947.

By Scrub'ing and cleaning school $2.00

Signed Mrs Maggie Thompson

Certified correct A. R. Mills

Authority
Allotment 76
Voucher R443

OK 691
7/7/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Sam Reestie,

Address Ebb & Flow Reserve,

Ready Creek, Man.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
March	28	To Scrubbing and cleaning the Ebb & Flow Indian Day School for the month of March as per account attached	1	80

Code: 76-09-691

5D9
TRIPLICATE FOR FILE
Cheque is enclosed herewith

ACCT'S
FOR PAYMT.
APR 24 1947

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 1947
REGISTERED

AUDIT
FOR PAYMENT
APR
Treasury Office
I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 52
Rev. 2901

Agent

Voucher No. R.444

Date March 31st, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Creek Man
March 28th/47

Mr. J. Waite Indian Agent.)
Portage la Prairie, Man

Statement

$1.50 due to Mrs Jos Lacette for the washing of the school floor.

Acct. ...
Amount ...76... Subscription 09-691
Voucher ...R.H.H.H....

Paid ... Irene Bacon (teacher)
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127(4)-1

48-34

April 8th, 1947

Portage la Prairie,
Manitoba.

Re. 14-127 (WT1) March 25, 1947.

In reply to the above noted letter, I beg to advise that I am now in receipt of a letter from Mrs. W. Raynor, Department Nurse, in which she advised that Mr. Basham is dispensing drugs at the Saskatchewan Reserves, and voucher R436 is attached hereto covering payment for dispensing drugs from September1, to March 31.

I do not feel that Mr. Basham should be paid for janitor's work. There is an excellent furnace in the school which keeps fire all night. The sweeping of the school floor and the tidying up of desks etc. should be done by the pupils before the school is dismissed.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 11 1947
REGISTERED

J. Waite,
Indian Agent.

JW/CF

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE ~~60-11~~

Portage la Prairie,
Manitoba.

April 18,
1947.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

The following is a letter received from Alex.Bruce, caretaker of the Fairford Day School and livery man for the nurse.

"I am dropping you a few words to let you know I'm quitting this month April. I only got one cheque on January, that's over 2 months and 10 days since I got my last cheque. They are too slow, so I'm quitting my job end of April."

Voucher R260 in an amount of $60.00 for the month of February was vouchered March 1st and R407 in the same amount was vouchered on march 31st.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 21 1947
REGISTERED

Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 (WT 1)
(Your: 50-11)

E.K.D.

Ottawa, April 24th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

We have your letter of the 18th instant with reference to Alex Bruce, caretaker of the Fairford Day School and delivery man for the [redacted].

It is regretted that there has been a delay in forwarding his cheque. Payment of your voucher M.260 has now gone forward and we are arranging to have cheque in payment of M.407 sent immediately. The delay was due in part to the close of the fiscal year 1946-47.

In future you should mark the voucher for this man "Rush - Immediately", and instructions are being given to our officials to arrange to have it receive immediate attention when it arrives.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 45-11

Office of the
Indian Agent
Portage La Prairie
Man.

April 19. 1947

Copy

Capt. W. J. Bastham
" Regional Office
14-127(11T1) dated April 14th,
Department advises that
after carefully considering the
matter, they do not consider
it necessary to pay Junior fees
at Little Saskatchewan Indian
Day School at the present time.

Yours very truly

J. Hall
Indian Agent

Wm. J. Bastham, Esq.,
Indian Agency,
Brandon, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 127

Bernard. T. Neary
Supt of Methodist
Indian Girls Home
Toronto

Ft Mc Leod Alberta
Gypsumville
April 28th 1903

Dept. of Mines & Indian Affairs Branch
MAY 2 [illegible]
REGISTERED

Dear Sir
I wrote Mr. J. Waite Indian Agent
Portage La Prairie. a reply
to my letter of Feb 11th just received.
Enclosed herewith is a copy of
Mr. Waite's letter.
I fail to see that "carefully
considering the matter" was
necessary.
The Department is indebted
to me for Past - necessary
work - done before the atmosphere
of the school rooms was made
suitable for studies.
I do not complain doing the work.
but I wish to be treated fairly. +
the small amount of five dollars.
a month should be paid.
"A Laborer is worthy of his hire"
"A Workman is worthy of his meat"
I hope the matter will be
reconsidered.

Yours Truly
Geo Barham
Teacher

P.S. Usually
once a month a clinic is held in
the teachers rooms; the patients
using part of the room as a waiting room.
The cleaning, & cleaning is [illegible] for me
GB

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 (WT 1)

H.Q.D.

Ottawa, May 6th, 1947.

Mr. George Basham,
Teacher,
Little Sask. Indian Day School,
Cypeumville, Manitoba.

Dear Sir:-

With reference to your letter of the 28th ultimo, the new schedule of salaries for teachers of Indian Day Schools, effective September 1st, 1947, will be published in the next Bulletin which we hope to mail within the next week.

You should review this carefully and you should complete and return the form attached to the Bulletin.

Yours sincerely,

Bernard F.Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

EX D.

Pay to Mr. C. Hicks,

Address Shoal River Indian Day School,

Pelican Rapids, Man.

1947 DATE		SERVICES	AMOUNT	
May	2	To Scrubbing and cleaning the Shoal River Indian Day School and outside toilets, as per account and receipt attached	2	50

Code: 516

TRIPLICATE FOR FILES
Forward in duplicate to Ottawa for Accountant to pay.

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 21 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

MAY 19 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. R 624

DATE May 16th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids P.O. Man.
2nd May, 1947

To:-
Department of Mines and Resources.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ontario.

In account with:-
C.Hicks.

2nd May	Scrubbing Day School and Outside Toilets at Sheal River Reserve.	$2.50.

Authority .....
Allowed 37.6 Sub-Accountant .....
Voucher 16214.....

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs.Maggie Thompson,

Address No.32 Little Saskatchewan Reserve,
OYPEGUMVILLE, Manitoba.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
June	8	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School, as per account attached.	3	00
		Code: 516		

Training Division
JUL 3 1947
Indian Affairs Br.

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 7 1947
Treasury Office
D. A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

FORM No. I.A. 596
Req. 2901

VOUCHER No. R 769

DATE June 21st 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-Copr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville.P.O.Manitoba.
June 8th.1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs Meggie Thompson # 32
Little Sask.Ind.Res.For: Scrub ing and
cleaning Little Sask.Day School.Month
ending May 31st.1947.

By scrubbing and cleaning school. $3.00

Signed---Mrs. Meggie Thompson--

Certified correct---R.E. Powell---

516
R769

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date

Pay to Mrs.J.J.Spence.

Address No.76 Lake St.Martin Indian Reserve,
GYPSUMVILLE, Manitoba.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
June	8	To Scrubbing and cleaning the Lake St. Martin Indian Day School during May 1947, as per account attached.	5	00
		Code: 516		

Training Division
JUL 3 1947
Indian Affairs Br.

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 7 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VER No ...R.770..... DATE ...June 21st 1947.....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
June 8th.1947.

To,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs J.J.Spence # 76 Lake st-
Martin Band.For:Scrubbing Cleaning & Oiling
floors Lake st Martin Indian day School
Month ending May 1947.

By scrubbing and cleaning school	$3.00
" Oiling floors	$2.00
Total------	$5.00

Signed----Mrs. J.J. Spence----

Caritified correct----L.B. Gaudie----

Authority .....
Allotment 516 Sub-allot. ....
Voucher R779

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr.Gilbert Hicks,

Address PELICAN RAPIDS, P.O. Manitoba.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
June	28	To Scrubbing and cleaning the Shoal River Indian Day School, as per account and receipts attached.	5	00
		Code: 516		

Training Division
JUL 14 1947
Indian Affairs Br.

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 14 1947
Treasury Office
I.A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 10 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2901

R 806

Agent

DATE July 3rd 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids P.O.
Mon. 28th June, 1947

To:-
Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch, Ottawa.

In account with:-
C.Kicks

May 31	Scrubbing Day School and outside toilets at Shoal River Reserve.	$2.50
June 27	Scrubbing Day School and outside toilets at Shoal River Reserve.	$2.50
		$5.00

Authority .....

Allotment 516 Sub-allotment ...

Voucher 2806

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date ....

Pay to Mrs.Sam Marcotte,

Address Ebb and Flow Reserve,

KEEZY CREEK, P.O. Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	29	To Scrubbing the floor of the Ebb and Flow Indian Day School, as per account attached.	1	50
		Account certified by Irene Rogan, Teacher.		

Code: 516

AUDITED FOR PAYMENT JUL 10 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 10 1947 REGISTERED

Treasury Division JUL 14 1947 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Reg. 2901

Agent

No. R 810

Date July 5th 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duck Creek Farm.
[illegible]

Mr. Waite
Portage la Prairie
Man.

Statement

$1.20 due to Mrs. Sam Parcette for making the picket fence.

[illegible]

Authority .....

Allotment 516 Sub-allotment .....

Voucher R810 ..

[signature]
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Aug 27 - 1947

M. Day School

Lower Fort Garry

In Acct. with N. F. Gs

Indian Agency, Man.

TERMS

	Scrubbing school floor & Classroom Basement	$3 00
		3 00

Rec'd Payment
Aug 27 1947

Balance $1 50

Allotment $5 16

Voucher $1044

[illegible]
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 278

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. H. J. Yee,

Address Farm Instructor, Swan Lake Reserve,
INDIAN SPRINGS, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	27	To Scrubbing and cleaning the Swan Lake Indian Day School and basement as per account and receipt attached	3 00

Training Division
SEP 3 1947
Indian Affairs Br.

Code:

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 2 1947
Received

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Voucher No. R 1040

Date August 29th, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M. 3758

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Reserve.

Fairford P.O., Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	9	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School and driver for the Department Nurse Mrs. W. Raynor, for the months of July and August, 1947	95	00

Training Division
OCT 10 1947
Indian Affairs Br.

Code: 76 $25.00
73 $70.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 14 1947
RECEIVED

(Fairford Improved School closed in July and August.)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7/46

Voucher No. R. 1273.

Date October 9th 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
Oct.14th.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with R.F.Favelle,Gypsumville.Man.
For cash paid to Mrs Robert Beardy # 57.Little-
Sask.Band.Scrubbing and cleaning Little Sask.Day school Month ending Sept.1947.

By scrubbing and cleaning class room hall ways and teacher's room -	$2.00
By scrubbing and cleaning basement and store room	$2.00
Total	$4.00

Certified correct--R.F. Favelle

Authority .....
Allotment 516 Sub-allotment .....
Voucher R1300 .....

Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. R.K.Favelle, Farm Instructor,

Address Little Saskatchewan Reserve,

Gypsumville, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	14	To Scrubbing and cleaning the Little Saskatchewan Indian Day School, class room and basement as per account and receipt attached	4 00

Code: 516

Training Division
OCT 25 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 23 1947
Received

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....

VOUCHER No R 1399

DATE October 16th, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pelican Rapids P.O.
Man. 15th Oct.1947.

To:-
Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

In account with
Mrs M Grace Hicks

Oct 1. Scrubbing Day School and Outside Toilets
at Shoal River Reserve. $2.50

Authority
Allotment 516 Sub-allotment
Voucher 51209

Grace
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.11 - 12 7

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 20CA
R. 8187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Grace Hicks, Teacher,

Address Shoal River Reserve,

Pelican Rapids, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	1	To Scrubbing and cleaning the Shoal River Indian Day School and outside toilets, as per account and receipt attached	2	50

Code: 516

Training Division
OCT 23 1947
Indian Affairs Br.

OCT 23 19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. R 1309

DATE October 17th, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 926A
R. 2/37

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Victoria Cerega,

Address Teacher, Long Plain Reserve,
Edwin P.O., Man.

1917 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	17	To Scrubbing and cleaning the Long Plain Reserve Day School and outside toilets, as per receipt attached	1	50

Training Division
OCT 25 1917
Indian Affairs Br.

Mines & Resources
OCT 23 1917

Code: 516

Department of Indian Affairs
OCT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

Voucher No R 1312

Date October 18th 1917

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 (WT 1)

Ottawa, November 7th, 1947.

Mr. J. Waite, Indian Agent,
Portage la Prairie, Manitoba.

The Department finds it necessary to return your voucher No. R 1273. As far as our records indicate we have not been in the practice of paying for janitor services at the Fairford School during the months of July and August.

We would appreciate it if you would forward a separate voucher for the different services. As you are aware, the janitor services are paid from the appropriation for Indian Education while the payments made to the nurse are paid from the appropriation of the Indian Medical Services. It causes a great deal of unnecessary work when expenditures from two appropriations are requested on the same voucher.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to ...uce,

Address ...irford Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Fairford Improved Indian	
	Lower Fairford Day School,	
	of October, 1947.	2500

Code: 76

Indian Affairs Branch
NOV 12 1947

Dept. of Mines & Resources
NOV 10 1947
Ottawa, Canada

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7/46

VOUCHER No. R1349

DATE November 3rd, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2M

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Sylvia Letendre.

Address Fairford Reserve.

FAIRFORD P.O., Man.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
November	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, for the month of November, 1947.	25.00

Code: 76

Training Division
DEC 17 11
Indian Affairs Br.

DEC 15
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 24-127 dated Dec. 7/46

Voucher No. R 1469

Date December 4th, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A
M. 2718

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D.

Date M

Pay to Victoria Geroge, Teacher.

Address Long Plain Indian Day School,
KDWIN, P.O., Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
November 28	To Cleaning Long Plain Indian Day School and toilets as per receipts attached.	4 50

Code: 516

DEC 11 1947 KB

DEC 15 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 82483 dated .....

Voucher No. .....

Date December 5th, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nov. 28/47

Long Plain Indian Day School

Paid to Mrs. Smoke $1.50 for scrubbing floor and two outside toilets.

Payment Received

Teacher
V. Gerega

Mrs Victoria Smoke

Authority ....
Allotment 516 Sub-allotment ....
R1483
Voucher ....

Indian Agent

Long Plain Indian Day School Nov. 4, 1947.

Paid to Mrs. Smoke $1.50 for scrubbing floor and two outside toilets.

Payment Received

Teacher
V. Gerega

Mrs Victoria Smoke

516
R1483

Long Plain Indian Day School

Paid to Mrs. Smoke $1.50 for scrubbing floor and two outside toilets.

Payment Received

Teacher
V. Gerega

Mrs Victoria Smoke

516
R1483

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 196A
R. 8187

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

EX'D.

Pay to Mr. Samuel Beardy

Address # 51, Lake St Martin Ind. Reserve,

GYPSUMVILLE, Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
October	To Services of Janitor at the Lake St Martin Indian Day School, as per account attached.	4.00
	Code 516	

Treasury Division
DEC 29 1947
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 15 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated.....

DATE December 5th, 1947

VOUCHER No. 32443

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville. P.O. Manitoba.
November 3rd. 1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Samuel Beardy & 5I Lake at Martin Ind. Reserve, Gypsumville. P.O. Manitoba. For janitor's duties Lake at Martin Indian day school, Month ending Oct. 1947.

1	Janitor's duties @ $4.00 per month. Total	4.00

Signed--

Certified correct--

516
R1443

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date

Pay to Sam Beardy.

Address Little Saskatchewan Reserve,

GYPSUMVILLE P.O., Manitoba.

DATE 1947	SERVICE	AMOUNT	
Dec. 16	To Janitor's duties at the Lake St. Martin Indian Day School for the month ending November 1947, as per account attached.	4	00
	Code: 516		

Training Division
JAN 5 1948
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No 126-7-1(WT2) dated Jan. 15/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No 21617

DATE December 27, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
December 16th.1947.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Samuel Beardy & 5I Lake at-
Martin Indian Reserve.Gypsumville.P.O.Man.
For janitor's duties Lake at Martin Indian
day school,Month ending Nov.1947.

By Janitor's duties $4.00 per Month.Total.$4.00

Signed---

Certified correct---

Authority 126-7-1(NTI) Jan 15/47
Allotment 516 Sub-allotment
Voucher R1617.

Issuing Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. [illegible] EX'D. M

DATE .....

Pay to Mr. Alex. Bruce,

Address ... Fairford Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 9	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School.	25 00
	Code: 516	
	(Fairford Improved School closed in July and August, Lower School open.)	

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JAN 2 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7/46

VOUCHER No. R1273

DATE December 29, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Samuel Beardy,

Address Lake St. Martin Indian Reserve,

GYPSUMVILLE P.O., Manitoba.

DATE 1947	SERVICE	EX'D. AMOUNT
Dec. 31	To Janitor's duties at the Lake St. Martin Indian Day School for the month ending December 1947, as per account attached.	4 00
	Code: 516	

Treasury Div. JAN 12 1948 Indian Affairs Br.

Dept. of Mines & Resources JAN 2 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 426-7-1(WTX) dated Jan. 15/47.

FORM No. I.A. 506

Req. 3524

Agent

VOUCHER No. R1686 DATE December 31, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
January 2nd.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Samuel Beardy # 51 Lake st-
Martin Indian Reserve,Gypsumville.P.O.Man.
For Janitor's duties Lake st Martin,Indian
Day school,Month ending December.1947.

By Janitor's duties 1 $4.00 per Month.Total----$4.00

Signed----------

Certified correct-L.E. Jarvis

Authority 126-7-1(WT1) Jan. 15/47.
Allotment 516 Sub-allotment
Voucher R1686

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Sâlvie Letandre,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD P.O., Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 Dec. 31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, for the month ending November, 1947.	25 00
	Code: 526	
	EX'D. A.	

Treasury Division JAN 15 1948 Indian Affairs

DOT Indian Affairs Branch JAN 12 1948 RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7/46

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. R1705

Date December 31, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

FY'D

Pay to Mr. Solvie Latandre,

Address Fairford Indian Reserve,

FAIRFORD P.O., Manitoba.

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School for the month ending January, 1948.	25	00
	Code: 516		

Training Division
FEB 3 1948

Mines & Resources
FEB 2 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7, 1946.

FORM No. I.A. 596
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 585 DATE January 27, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-137

V2 (127)

Form No. I.A. 986A
R. 647

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Victoria Smoke.

Address Irwin P. O. Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	6	To Scrubbing floor and toilets at the Long Plain Indian Day School as per account attached.	1 50

Code 316

Training Division
FEB 28 1948
Indian Affairs Br.

FEB

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE February 11, 1948.

VOUCHER No. 8-148

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Feb 6/48

Long Plain Indian Day School

Paid to Mrs. Smoke $1.50 for scrubbing the floor and two [redacted] side toilets.

Payment Received

Mrs Victoria Smoke

Teacher

V. Gerega

Authority .....

Allotment 516 Sub-allotment .....

Voucher 5148

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 2M.A.
R. 2/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D. .....

Pay to Mr. Pete Myran.

Address Idwin, P. O. Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	30	To Lighting fires at the Long Plain Indian Day School as per account attached.	4.00

Code 516

Training Division
FEB 28 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 5404

Date February 18, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Long Plain Indian Day School

To P[illegible] Myran for lighting fires during the month of January.-

January30, 1948.

Jan Duties $4 00

Authority .....

Abstract 5/16 Sub-Abstract .....

Voucher 5/64 .....

Indian Agent

Pete Myran X

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1-27

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. George Sumner,

Address Little Cask, Reserve,

Gypsumville, P.O., Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 23	To Scrubbing and Cleaning the Little Cask. Day School for the month ended January 1948, as per account attached.	3.00
	Code 516	
	Account certified correct by E.E. Favelle.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. S-202

Date February 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
February 23rd.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs George Sumner # 127 Little-
Sask.Band.For Scrubbing and cleaning Little Sask.
Day school Month ending Jamary 1948.

By scrubbing and cleaning day school----------$3.00

Certified correct---[signature]---

Signed---[signature]---

Abstract...#14...
Voucher...5...

[signature]
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 72 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 205A
R. 2/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

EXD.
M

Pay to Mr. Pete Truss.....

Address Edwin, P.O. Manitoba.....

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	27	To Lighting fires at the Indian Day School for the month of February, as per account attached.		4.00
		Code 516		
		Account certified by V. Corega (Teacher)		

Indian Affairs
MAR 5 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. S 219

DATE March 1, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Long Plain Indian Day School

To Pete Myran $4.00 for lighting the fire during the month of February.

Feb. 27, 1948.

V. Genega (teacher) Pete Myran X

Authority .....

Account No. 516 Sub-allotment .....

Voucher No. 211

Indian Affairs

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)
Form No. I.A. 956A
R. 8/47

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D.

Date ... M

Pay to Mr. Solvie Letandre,

Address Fairford Indian Reserve,
Fairford P.O., Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	29	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, for the month ended February 1948.	25.00
		Code 516	

Indian Division
MAR 8 1948
Indian Affairs Branch

RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-127 dated Dec. 7/46.

Voucher No. 8233

Date March 3, 1948.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

OF THE
INDIAN AGENT

Portage la Prairie,
Manitoba.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

5745

PLEASE QUOTE
FILE 48-34

March 18th,
1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

Solvay Letandre, caretaker of the Fairford Improved Indian Day School has quit his job and Alex.Bruce has again been employed. The caretaker's salary of $25.00 per month has been raised to $30.00 as there is no one who will take the job at the present time.

Voucher will go forward at the end of this month for Bruce beginning March 12th.

I trust this arrangement will meet the Department's approval.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 22 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)
Form No. I.A. 1068A
R. 317

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

THE AUDITOR ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. G. Hicks,

Address Sheal River Day School,
Pelican Rapids, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	16	To Scrubbing floors of the Sheal River Day School, as per account and receipt attached.	2 50
		Code 510	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 9365

DATE March 19, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sheal River Reserve,
Pelican Rapids P.O.Man.
16th March,1948

To:-

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

In account with:-

Mrs G.Hicks

March 6. Painting Day School and outside toilets. Sheal River Reserve.

Authority.....$2.50.

Agreement S.R.6....Sub-allotment .....

Voucher...S.R.65.....

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Victoria Cerega,

Address Long Plain Indian Day School,

Edwin, Manitoba.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT
Mar.	To scrubbing floor and two outside toilets of the Long Plain Indian Day School, as per account attached.	1.50
	Code 516	

IND AFF
APR 2 1948
REGISTRY

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Voucher No. 3378

Date March 22, 1948.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Long Plain Indian Day School

Paid to Mrs. Smoke $1.50 for scrubbing floor and two outside toilets.

Payment received

Mrs Victoria Smoke

Teacher

V. Gerega

Account 516

S378

Indian Affairs

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

V2 (127)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

1948, DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, for the period from March 12th to March 31, 1948. (20days @ $1.00)	20.00

Code 516



I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 0-11 ..... dated March 18/48 Agent's Letter.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....

Agent

Voucher No. 433 .....

Date April 1st. 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19-127 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Solvie Letendre,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	11	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, from March 1st, to March 11th 1948.		
		(11days @ $.85 perday)	9.	35

Code 516

Training Division
APR 7 1948
Ottawa

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 50-11 dated March 18/48, Agent's Letter.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Voucher No. 3.432

Date April 1st. 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/4/-/27 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mrs. George Sumner,

Address Little Sask. Indian Reserve,

Gypsumville, Manitoba.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT
Mar. 23	To Scrubbing and cleaning Little Sask. Day School for the month ended February 1948, as per account attached.	3.00
	Code 516	

ALL INFORMATION FOR PAYMENT
APR 8 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

Tracing Division
APR 5 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 3.401

DATE March 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville, Manitoba,
March 23rd. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,

In account with Mrs George Sumner #127 Little Sask. Band. For scrubbing and cleaning LIttle Sask. Day School Month ending February 1948.

By scrubbing and cleaning day school	$3.00
Total	$3.00

Signed Mrs George Sumner

Certified correct [illegible]

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE. *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 807 Indian Affairs File No. 14-127

Subject of File

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
			E.A.	re S. 30A file with E.A.	J.F.	31-3
4/4	C.J.		Jas		J.F.	6/4
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

RJ736

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 43127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 V3 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Pete Myran,

Address Edwin, P.O., Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
March	To Lighting fires at the Long Plain Indian Day School for the Month of March, as per account attached.	4.00
	Code 516	

Training Division
APR 5 1948
Indian Affairs Br.

Account certified by V. Geroga (Teacher)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 566
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. S. 396

DATE March 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Lower Fraser Indian Day School

To Pete Myran - $4.00 for lighting fires during the month of March.

Teacher

Pete Myran X

Y. Gerega

516

Voucher 5396

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

V2 (127)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Denise Langhan,

Address Teacher of the Waterhen Day School,

Skowman, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	25	To Cleaning of the school floor of the Waterhen Day School for the months of February and March as per receipt attached.	4.00

Code 516

Treasury Branch
APR 8 1948

Department of Indian Affairs

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 505
Req. 3524

Agent

Voucher No. 8.502

Date April 6, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 26; 1948

Received from Mrs Denise Langhan teacher
The sum of four dollars and ---- 70 cents

Mrs Joe. Gabriel

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mrs. Denise Langhan,

Address Teacher of the Waterhen Day School,

Skownan, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	25	To Lighting Fires for the month of March at the Waterhen Day School as per receipt attached.	4	00
		Code 516		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 8.501

DATE April 6, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 25, 1948

Received from Mrs Denise Langlan teacher
The sum of Four dollars and - - - 00/100 cents

Gilbert Batchewayz

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

161-127 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Denise Langhan,

Address Teacher of the Waterhen Day School,
Skowman, Manitoba.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	1	To Lighting the Fire at the Waterhen Day School from February 9th, to March 1st., as per receipt attached.	4.00

Code 516

APR 9 KB

Department of Mines
Apr 9
Ottawa

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. S.320

Date April 6, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 6th 1948

Received from Mrs Denise Langhan
the sum of Four dollars - - - - 0/00 cents

Signature Gilbert Monod

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

T2 (127) No. I.A. 5064
2 M49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford P.O., Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
Apr.30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, for the month ending April 30/48.	30.00
	(30days @$1.00 per day)	



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by departmental Letter, File No. 50-11 ... dated March 18/48, Agent's Letter.

Agent

VOUCHER No. 8.634

DATE April 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-10-2

Dr Roby
Director
Ind Affairs Branch
Ottawa

16-8-5
14-127
Dallas K. Filan
April 21st 1948

13669

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 27 1948
REGISTERED

Dear Sir

A few weeks ago I wrote you regards money owing me for work done at Little Black Indian School, also a refund of money paid out by me because of the maladministration of Agent Waite & Farm Instructor Savel.

A reply from Philip Phelan Chief, Division 6 4th hints that I am seeking favourable consideration: such is far from my thoughts, — though I have known you many years, even before you were Minister of Education Ship. I have never sought a favour from you, or any other of D. A. Branch & have no desire to do so. I am merely asking for a fair deal.

While in Ship. during Easter Convention I tried to see Inspector Hamilton, but he was unwell, & away from his office.

Now hoping that you will see that I get a settlement & fair consideration.

Yours truly
Geo Bastien
Teacher

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3436

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cancus No.

Date

Pay to Miss Victoria Cerega,

Address Long Plain Indian Day School,

Edwin P. O., Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
May. 17	To Scrubbing floor at the Long Plain Indian Day School during the month of May, as per account attached.	$1.50
	Code 516	

Training Division
MAY 25 1948
Indian Affairs Br.

MAY 21

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O.R. Russell.
FOR Agent

VOUCHER No. 3-759

DATE May 18th, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 17/48

~~Long Plain Indian Day School~~

Paid to Mrs. Smoke $1.50 for scrubbing floor and two ~~ext~~ outside toilets.

Payment Received

Mrs. H Smoke

Teacher

V. Gerega

Authority .....

Allotment 516 Sub-Allotment .....

Voucher S750

G.R. Russell.

FOR Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)
Form No. I.A. 506A
R. 5M

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

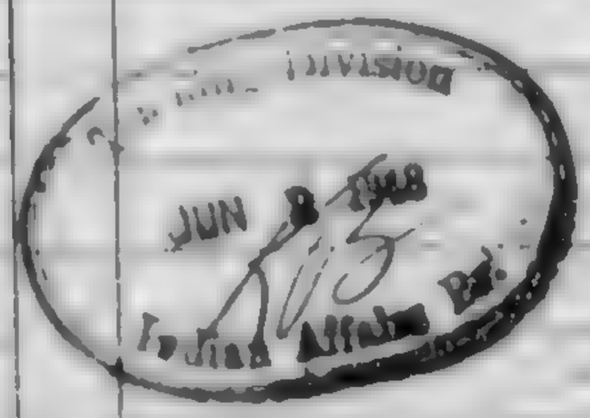
Date

Pay to Mrs. George Sumner,

Address Little Sask. Reserve,

Crescentville, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
May	15	To Scrubbing and Cleaning Little Sask. Indian Day School for the month of April, as per account attached.	5.00
		Code 516	





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No..... dated ...

G. K. Russell
FOR Agent

Voucher No. S.805

Date May 27th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
May 15th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs George Summer re 127.Little-Sask.Band.For scrubbing and cleaning Little Sask.Indian Day school,including desks and window facing.Month ending April/48.

By scrubbing and cleaning class room		$3.00
" " desks and window facing		2.00
	Total	$5.00

Signed: Mrs. Geo. Summer

Certified correct: G.R. Russell

Authority .....

Amount 5.00 Sub-allotment .....

Voucher 5405-

G.R. Russell
FOR

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)
Form No. I.A. 106A
R 3455

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY (ONLY)

CHEQUE No

DATE

Pay to Mrs. Fryer Beardy,

Address Lake St. Martin Band,

Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
May	18	To scrubbing and cleaning Lake St. Martin Day School for the month of April 1948, as per account attached.	5.00

Code 516

Transit Division
JUN 8 1948
Indian Affairs Br.

JUN 1 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E.R. Rideout
FOR Agent

VOUCHER No. S.802

DATE May 27th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NON-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan reserve,
Pine River, Manitoba.
May 17th, 1918.

Department of Mines - Mines Branch,
Indian Affairs Branch.

In connection with the Sawmill Permit #122 issued to the Berens River Indian Band for sawmilling and planing lumber at the Berens River Indian day school, floors interior doors, sash and desks month ending April/18.

By sawmilling and planing lumber ..... M.
" planing interior wood work, desks etc. ..... M.

Signed- [illegible]

Certified correct- R.E. Powell

Authority .....
Amount 5% Allotment .....
Voucher 802 .....

G.R. Russell.
FOR Indian Affairs

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/48

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to ..... Mr. Alex Bruce,

Address ..... Fairford Indian Reserve,

Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School, for the month ending May 1948.	31.00
		(31 days @ $1.00 per day.)	

Treasury Division
JUN 10
Indian Affairs

Code 516

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 50-11 dated Mar. 18/48, Agent's Letter.

G. R. Russell
FOR Agent

VOUCHER No. 3.773

DATE May 21st, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127

V2 (127)

Form No. I.A. 506A
R. 803

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. George Sumner,

Address Little Sask. Indian Reserve,
Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
June 7	To Scrubbing and cleaning Little Sask. Indian Day School and toilets for the month of May, as per account attached.	5.00

Code 516





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

G.R. Russell
DR Agent

VOUCHER No. S.878

DATE June 11th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
June 7th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs George Summer I27
Little Sask.Band.Gypsumville.P.O.Man.
For scrubbing and cleaning Little Sask.
Indian day school and toilets Month ending
May/48.

By scrubbing and cleaning	school	$3.00
" " " "	Toilets	2.00
	Total	$5.00

Certified correct--J.P.G. Pinsonnault

Voucher....516.....

Voucher....S.278.

G.R.Russell
for Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19-127

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 1064
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Mr. David Woodford,

Address ..... Fairford Reserve P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
June	7th.	To Scrubbing and cleaning Lower Fairford Indian Day School and toilets for the month ended May 1948, as per account attached.	5.00

Code 516

Training Division
JUN 15 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 14 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

G. R. Russell
FOR Agent

Voucher No. S-882

Date June 11th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
June 7th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs David Woodford # 165
Fairford band,Fairford Reserve.P.O.,Man.
For scrubbing and cleaning Lower Fairford
Indian day school and toilets,Month ending
May/48.

By Scrubbing and cleaning school		$3.00
" " " "	toilets	2.00
	Total	$5.00

Certified correct---R. E. Jarvis---

Authority
Allowance 516 Submitted
Voucher 5662

G.R. Russell
for Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2(127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 345

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,

Fairford, Manitoba.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
June	30	To caretaker of the Fairford Improved Indian Day School and Lower Fairford Day School for the month ending June 30th, 1948,	30 00
		(30 days @$1.00 per day)	
		Code 516.	

Treasury Division
JUL 12 1948
Indian Affairs Br.

JUL 12 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 50-11.... dated Mar.19/48, Agent's Letter.

Voucher No. 5984

Date July 2nd, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-127 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. David Woodford,

Address c/o R. E. Favelle;

Little Sask. Reserve,

Oppenville; Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948.		
Aug. 14	To Scrubbing and cleaning Lower Fairford Day School and Toilets for the two months June and July, as per account attached.	$8.00

Code 916-10-691

Training Division
SEP 1 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 30 1948
P.M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 3524

R. G. Hamilton
Agent

Voucher No. 3:1230

Date Aug. 21st, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
August 14th.1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs David Woodford # 165 Fairford band.Fairford Reserve P.O.Man.For scrubbing and cleaning Lower Fairford school and toilets Months ending June and July/48.

By scrubbing and cleaning school and toilets two Months @ $4.00 per Month Total----------$8.00

Certified correct---R.E.Favelle---

Kindly arrange to have cheque forwarded in C/O of Robert E.Favelle.Gypsumville.P.O.Man.

R. E. Favelle,
Little Sask.Ind.Res.
Gypsumville.P.O.Man.

Agency 516
File 10-691
Volume S 1238

A/Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

V2 (127) Man. Rd. I.A. 50CA

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Victoria Gerega,

Address Teacher, Long Plain Day School,

Edwin P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	24	To Scrubbing Day School and two toilets at the Long Plain Indian Day School for the month of September as per account attached	$1.50

Code 516





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. 8.1463

DATE Sept. 27th, 1948,

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 24,
1948.

B

Long Plain Indian Day School

Paid to Mrs. L. Peters $1.50 for scrubbing the floor and two outside toilets.

Payment Received

Mrs Laura Peters

Teacher

V. Zerega

Authority .....

Allotment ..516.. Sub-allotment .....

Voucher ..S.1463.

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada.gc ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 856A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. George Gusmer,

Address No. 127 Little Sask. Reserve,

Gypsumville, Manitoba.

1948. DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 23	To scrubbing and cleaning the Little Sask. Indian Day School for the month ended Sept. 30th, 1948, as per account attached.	$5.00

Code 316

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. G. Hamilton
Agent

VOUCHER No. 8-1672

DATE Oct. 29th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

All-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville, Manitoba.
October 23rd. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs George Sumner for Little Sask. Band. For scrubbing and cleaning Little Sask. Indian Day school and toilets.
Month Ending September 30th. 1948.

By scrubbing and cleaning toilets	$2.00.
By scrubbing and cleaning School	3.00.
Total	5.00.

Certified correct--R. F. Favelle

Authority .....
Allotment 516 Sub allotment .....
Voucher S.1678

R. F. Favelle,
Little Sask. Res.
Gypsumville, Man.

A. G. Hamilton
Superintendent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve.
Gypsumville, Manitoba.
October 23rd. 1948.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Mrs George Sumner 127 Little Sask. Band. For scrubbing and cleaning Little Sask. Indian Day school and toilets.
Month Ending September 30th. 1948.

By scrubbing and cleaning toilets	2.00.
By scrubbing and cleaning School	3.00.
Total	5.00.

Certified correct--- M. F. Pavello

M. F. Pavello,
Little Sask. Res.
Gypsumville, Man.

Authority _____

Account 516 Sub allotment ____

Voucher S. 1678 A. G. Hamilton

Superintendent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

336 9th November 1948

Portage la Prairie,
Manitoba.

NOV 16 1943
A M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

Authority is requested to voucher monthly an account for $8.00 to pay an Indian for lighting the fires daily in the Long Plain Indian Day School.

A.G. Hamilton,
Superintendent.

GRR/JM

c.c. R.S. Davis,
Regional Supervisor,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 (R.1)

, November 17, 1948.

Mr. A.C. Hamilton,
Supt. of Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.,

With reference to your letter of the 9th instant, the Department will allow an amount of $8. a month for lighting fires at the Long Plain Indian Day School.

It is understood that this allowance will only be made during the heating season.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PF/EM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127) 42127-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Johnnie Longclaws,

Address Long Plain Indian Reserve,

Edwin P.O., Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	30	To lighting fires for three weeks during the month of November at the Long Plain Indian Day School as per account attached.	$6.00
		Code 516-	

Indian Affairs Division
DEC 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 42127-6 (V2) dated Nov. 17th, 1948. J. P. Harrison Agent

CHEQUE No. 8.1907 DATE Dec. 6th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Long Plain Indian Day School November 30th., 1948.

To Johnny Longclaws $6.00 for lighting fires for three weeks during the month of November at Long Plain Indian Day School.

Johnny Long Claws

Teacher

V. Berega

Authority 42127-6(Ed) Nov 11/48

Allotment ..516 Sub allotment .....

Voucher....S....1907.

A. G. Hamilton

Superintendent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Fairford, Man.

January 29.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Dear Sirs:

Would you please address all my cheques as follows:

Solvie Letander,
c/o R. Lettergren,
Fairford, Man.

Yours truly,

I am the caretaker
at the Fairford Improved
Far School,
Fairford, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 (E.1)

3rd February, 1949.

Mr. A.G. Hamilton,
Superintendent, Indian Agency,
Portage la Prairie, Man.

The enclosed letter has just been received, but we do not appear to have any information regarding Mr. Letander's appointment.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

BF/JT
Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Johnnie Longclaws.

Address Long Plain Reserve,

Elvia P.O., Manitoba.

1949. DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To Lighting the fires at the Long Plain Indian Day School during the month of January, as per account attached.	$8.00

Code 526

Finance Division
FEB 8 1949
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 7 1949
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 42127-6 (E1) Nov. 17/48.

A. E. Lemmon
Agent

Voucher No. T.71

Date Feb. 3rd, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Long Plain Indian Day School January 31st. 1949

To Johnnie Longclaws $8.00 for lighting the fires at school during the month of January.

Authority 42127-6 (E1) No 11/48

Allotment 516 Sub allotment

Voucher T. 11

C H Hamilton
Superintendent

V Lerigo
Teacher
Portage la Prairie, Manitoba

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

Pay to Miss V. Geraga,

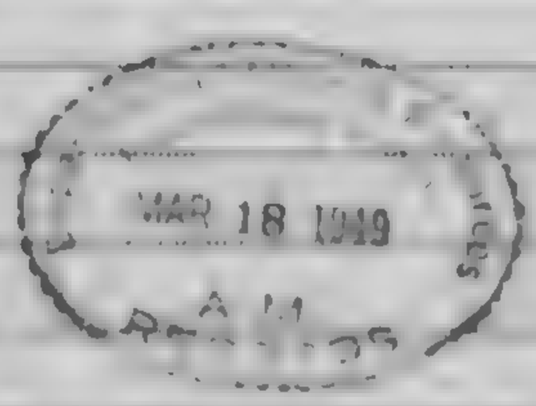
Address Teacher, Long Plain Day School,

Edwin P.O., Manitoba.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 12	To Scrubbing the floor and two toilets of the Long Plain Indian Day School during the month of March, as per receipt attached.	12.00

Code 516-





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R G Hamilton
Agent

VOUCHER No. T.219

DATE Mar. 16th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 T2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 916A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Johnnie Longclaws.

Address C/O Indian Office.

Portage la Prairie, Manitoba.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. 28	To Lighting the fires at the Long Plain Indian Day School during the month of February, as per account attached.	$8.00

Code 516

INDIAN AFFAIRS DIVISION
MAR 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

APR 19 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 42127-6 (2) dated Mar. 17th, 1949. R. G. Hamilton

Agent

Voucher No. T.204

Date Mar. 12th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2564

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss V. Gerega,

Address Teacher, Long Plain Day School,
Edwin P.O., Manitoba.

1949. DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	28	To Scrubbing the floor and two outside toilets of the Long Plain Day School during the month of February, as per receipt attached.	$2.00

Code 516-

INDIAN AFFAIRS DIVISION
MAR 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

MAR 18 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A G Hammelburg
Agent

VOUCHER No. T.295

DATE Mar. 12th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2014

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

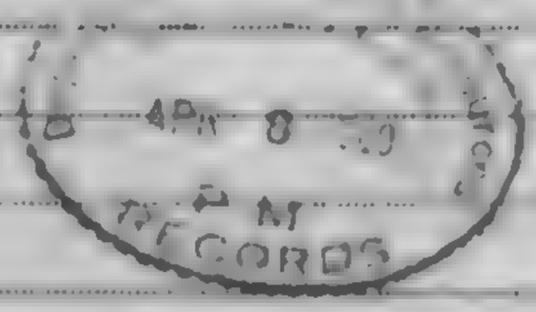
Pay to Miss Victoria Geroge,

Address Teacher, Long Plain Indian Day School,
Edwin P.O., Manitoba.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 25	To Scrubbing the floor and two outside toilets at the Long Plain Indian Day School, as per receipt attached.	$2.00

Code 516-





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A/Supt

Voucher No. T.269

Date Apr. 4th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. . .

Date . . .

Pay to Mr. Johnnie Longclaws,

Address C/O. Indian Superintendent,

Portage la Prairie, Manitoba.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 31	To Lighting the fires at the Long Plain Indian Day School during the month of March, as per account attached.	$8.00

Code 516-

APR 8 ... RECORDS

EDUCATION DIVISION APR ... FORWARDED TO OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42127-6 dated Nov. 17th, 1948. [signature] Agent

VOUCHER No. I.E.J.Q.

DATE Apr. 4th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to Mr. Johnnie Longclaws,

Address C/O, Indian Superintendent,
Portage la Prairie, Manitoba.

1949 DATE	SERVICE	AMOUNT
Apr. 14	To Lighting the fires at the Long Plain Indian Day School during the former part of April (1st. to 14th) as per account attached.	$4.00

Code 516

CONTROLLED DIVISION
MAY 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines and Resources
Indian Affairs
MAY 2
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42127-6 dated Nov. 17th, 1948. A.H. Hamilton Agent

Voucher No. T.396 Date Apr. 28th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date ...

Pay to Miss V. Geregs,

Address Teacher, Long Plain Day School,

Edwin P.O., Manitoba.

1949. DATE		SERVICE	AMOUNT
May	6	To Scrubbing the floor and two outside toilets at the Long Plain Indian Day School, as per attached receipt.	$2.00

Code 516-





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. . dated .

D. Hamilton
Agent

Voucher No. T.454

Date May 11th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 3664

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date ....

Pay to Miss V. Geregs,

Address Teacher, Long Plain School,
Edwin P.O., Manitoba.

1949.

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	20	To scrubbing the floor and two outside toilets at the Long Plain Indian Day School. as per receipt attached.	$2.00

EDUCATION DIVISION
JUN 7 1949
FORWARDED TO TREASURY

Code 516-

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 3 1949
P M
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.... dated ....

W. G. Hammond
Agent

Voucher No. T.517

Date May 30th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss V. Geregn.

Address Teacher, Long Plain Reserve,
Edwin P.O., Manitoba.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
June 3,	To Scrubbing the floor and two outside toilets at the Long Plain Indian Day School, as per account attached.	$2.00

Code 516-

DIVISION
JUN 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of ... & Resources
21 JUN
ROS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 569

Date June 17th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42127-6 127/6-1-555

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Pay to Miss V. Gerega,

Address Teacher, Long Plain Reserve,
Edwin P.O., Manitoba.

1949. DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 30	To Scrubbing the floor and two outside toilets at the Long Plain Indian Day School, as per receipt attached.	$2.00

Code 516-

OCT. 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

OCT 17 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

Voucher No. T.1131

A/ Accountant
Agent

Date October 7th, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-6, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42128-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42128-2 VOLUME 1

SUBJECT SCHOOL MATTERS

THE PAS

FUEL AND LIGHT

CORRESPONDENCE FROM APRIL 1914

TO ~~DEC 1943~~ Nov 1945

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42128-2 VOLUME 2

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Ecole-Corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

~~45-128~~

No. .....

Department of Indian Affairs

19.....

45-128

Pas

Fuel for Schools

Indian Affairs (RG 10) Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

191433-1

Nelson House Band wants a School Teacher appointed by the Government & furniture for 40 or 50 pupils.

EXTRACT.
ORIGINAL ON
149462

354223
EXTRACT.

From Mr. W. J. McLean's Report, 1909.

# # # # #

This Band asked that a School Teacher be given them appointed by the Government, and furniture for 40 or 50 pupils. They promised that they would look after the wants of the Teacher in winter, and furnish the school with plenty of fuel, as they were desirous that their children should be taught in winter as well as in summer.

# # # # #

(Sgd.) W. J. McLean.

Paying Officer in part for Treaty 5, 1909.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

191433-5

EXTRACT.
ORIGINAL ON
211014-13

Indian Agent's Office,

Norway House, April 15th, 1914.

REPORT OF OFFICIAL VISIT TO SPLIT LAKE AND NELSON HOUSE

[redacted].

Sir,-

x x x

FUEL FOR SCHOOL-

[redacted].

This is always a burning question amongst all the reserves in this Agency, some Indians will get wood for the school, while others will not. It was agreed that the sum of $1.00 should be retained at Treaty time from every able bodied Indian for ½ a cord of stove wood. Money to be refunded on delivery of wood at the school. This plan I have had to adopt at all the other reserves in order to insure a good supply of fire-wood for the winter months.

x x x

J. C. Stewart,
Indian Agent,

The Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vote No. 7.

Treaty No 5.

Q

Department of Indian Affairs

To W. H. Taylor, Esq.,

The Pas, Man.

June 19th, 1914.

DATE		SERVICE.	AMOUNT.
June	19	To pay for 300 cords of wood, cut at $1.50 per cord.	450 00

E.L.

Pas Boarding School.

67

No. 216.

TOTAL, $ 450 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed, and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W. R. Taylor

Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

373371

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 932/135
AND
TO DATE OF THIS LETTER.

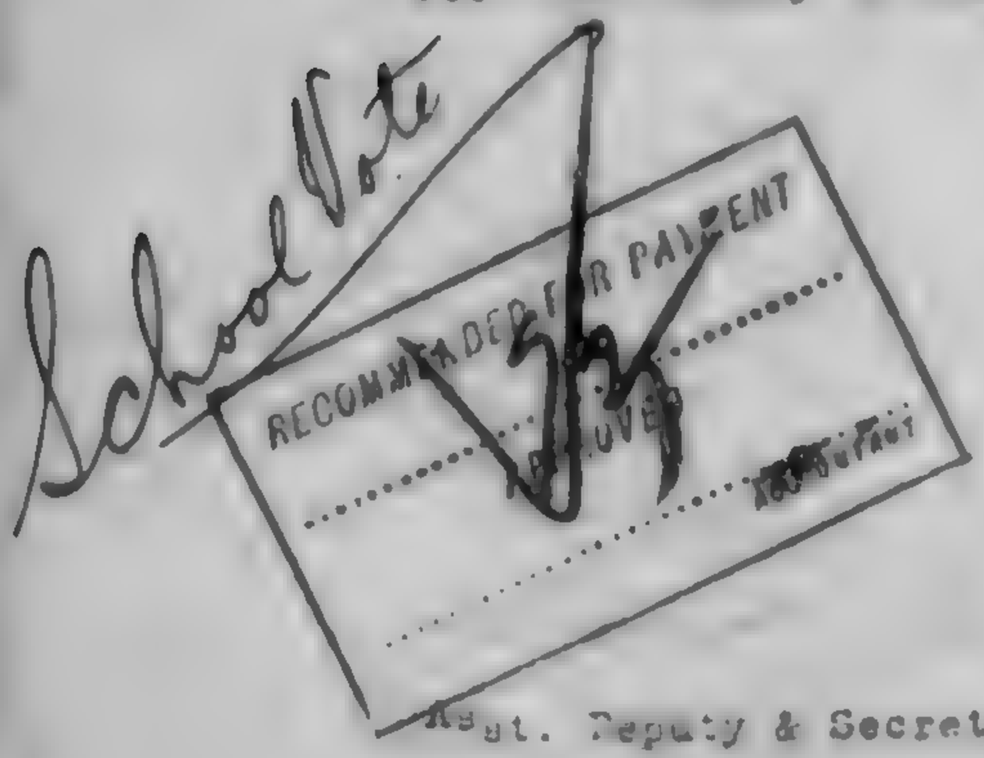
The Pas, Man.

June 16th, 1914.

Sir,—

I beg to enclose a voucher for $450.00 for wood cut on Fisher Island for the Pas Boarding School. The wood is now in process of cutting, and Mr Hives, in charge at present, has asked me to get them money. He is getting 300 cords cut at $1.50 per cord. I thought the best way would be to get the money sent up to me in trust, and I could issue cheques to the various Indians as they finish cutting.

This would be the most convenient way and the Indians would not have to wait for their money so long.



Your obedient servant.

W. H. Taylor
Indian Agent.

Asst. Deputy & Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Can.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Pas, Nov. 1st, 1[illegible]

Statement of Department' Cheque No. 672.

For cutting wood at Pas Boarding School.

		Cheque No. 672						450 00
June.28	Receipt #	1. Thomas Cook.	11½	cords.	@	1.50.	17	25 ✓
	"	2. James Highway.	4	"	"	"	6	00 ✓
	"	3. Norman Cook.	11	"	"	"	16	50 ✓
	"	4. Ferrutas Harles.	5	"	"	"	7	50 ✓
	"	5. Lazarus Partridge.	9½	"	"	"	14	25 ✓
	"	6. Walter Head.	5	"	"	"	7	50 ✓
	"	7. Antoine Cook.	6	"	"	"	9	00 ✓
	"	8. Charles Head.	12	"	"	"	18	00 ✓
	"	9. Philip Cook.	10	"	"	"	15	00 ✓
	"	10 Andrew Partridge.	11	"	"	"	16	50 ✓
	"	11 James Partridge.	3	"	"	"	4	50 ✓
	"	12 Robt. McGillivary.	40	"	"	"	60	00 ✓
	"	13 Julius Cameron.	5	"	"	"	7	50 ✓
	"	14 Thomas Henderson.	11½	"	"	"	17	25 ✓
	"	15 Daniel Cook.	7	"	"	"	10	50 ✓
	"	16 Isaiah Lathlin.	16½	"	"	"	24	75 ✓
	"	17. John Harris.	7	"	"	"	10	50 ✓
	"	18. David Harris.	4	"	"	"	6	00 ✓
	"	19. Thomas Ballendine.	4	"	"	"	6	00 ✓
	"	20. Henry Ballendine.	11½	"	"	"	17	25 ✓
	"	21. Peter Arkiss.	10	"	"	"	15	00 ✓
	"	22. John J. Gavin.	35	"	"	"	52	50 ✓
	"	23. William Lathlin.	14½	"	"	"	21	75 ✓
	"	24. Jacob Lathlin.	10	"	"	"	15	00
	"	25. Richard Lathlin.	10.	"	"	"	15	00 ✓
	2	26. E. McGillivary.	3	"	"	"	4	50 ✓
	"	27. Wm. Harris.	8	"	"	"	12	00 ✓
	"	28. Charles Cook.	2	"	"	"	3	00 ✓
July. 1	"	29. William Harris. acting as interpreter.					15	00 ✓
			287 cords.				$ 450	00.

Certified Correct.

W.K. Taylor.

Indian Affairs

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4,2128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 1, 1914.

Received from Chas. F Hines the sum of $19.00 for interpreting and superintending cold wood cutting at Big Eddy School.

Signed.

William Harris

Witness W.M. Taylor.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 1

$ 17.25

June 22, 1914

Received from Chas. F. Hives

Seventeen 25/100 dollars

for cutting 11½ cords of wood

@ $1.50 per cord for the Pas

Boarding school.

Witness, J. Chamberlain

Signed in duplicate. Thomas Pegahe

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 2

$ 6.00

June 22, 1914

Received from Chas. F. Hives

Six 00/100 dollars

for cutting 4 cords of wood

@ $1.50 per cord for the Pas

boarding school

Witness,

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 3

$ 16.50

June 22, 1914

Received from Chas. F. Hives

Sixteen 50/100 dollars

for cutting eleven (11) cords of wood

@ $1.50 per cord for

The Pas boarding school.

Witness, J. Chamberlain

Signed in duplicate. Thomas Pegahe

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 4

$ 7 10

June 22, 1914

Received from Chas. F. Mannis.

Seven ——— 50 dollars

for cutting four cords of wood

@ $1.10 for the Old Crossing School

Witness. Signed in duplicate

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 5

$ 14 25

June 22 1914

Received from Chas. F. Mannis

fourteen ——— 25 dollars

for cutting 9½ cords of wood.

@ $1.50 for the Old Crossing School

Witness. Signed in duplicate

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 6

$ 7 —

June 22. 1914

Received from Chas. F. Mannis.

Seven ——— 50 dollars

for cutting five cords of wood

for the Old Crossing School

Witness. Signed in duplicate

W. R. Taylor Walter F. Head

mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Y-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 7

$ 9 00

June 20, 1914

Received from Chas. F Hives.

Nine dollars

for cutting 6 cords wood at the Pas boarding school @ $1.50 per cord

Witness, Joseph Chamberlain, Signed in duplicate. Antoine Beardy

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 8

$ 18 00

June 20, 1914

Received from Chas. F Hives.

Eighteen dollars

for cutting 12 cords wood at the Pas boarding school @ $1.50 per cord.

Witness, Signed in duplicate. his Charles x Head mark

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 9

$ 15 00

June 20 1914

Received from Chas. F Hives.

Fifteen dollars

for cutting 10 cords of wood at the Pas boarding school @ $1.50 per cord

Witness, Joseph Chamberlain Signed in duplicate. his Philip x Cook mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 10

$ 16.50

June 20. 1914

Received from Chas F. Hives

Sixteen 50 dollars

for cutting 11 cords of wood at the Ths Boarding school @ $1.50 per cord.

Witness, J. Chamberlain

Signed in duplicate. Andrew his mark Partridge

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 11

$ 4.50

June 20 1914

Received from Chas. F. Hives

Four 50 dollars

for cutting 3 cords of wood at the Ths boarding school @ $1.50 per cord

Witness,

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 12

$ 60.00

June 20, 1914

Received from Chas F. Hives.

Sixty dollars

for cutting 40 cords of wood at the Ths boarding school @ $1.50 per cord

Witness,

Signed in duplicate. Alberta McGillivray

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 13

$ 7.50

June 20 1914

Received from Chas. F. Hines

Seven ——— dollars

for cutting 5 cords of wood on the 1/4.

[illegible]

Witness. Signed in duplicate.

[illegible] his

Julius X Cameron

mark

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No. 14

$ 17.50

June 20 1914

Received from Chas. F. Hines

Seventeen 50 dollars

for cutting 11½ cords of wood on the

[illegible]

Witness, Signed in duplicate.

[illegible] [illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 15

$ 10.00

June 20, 1914

Received from Chas. F. Hines

Ten ——— dollars

for cutting 7 cords of wood on

the 1/4 [illegible]

[illegible]

Witness, Signed in duplicate.

[illegible] [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 16

$ 24 25

June 20, 1911

Received from Chas. F. Hamilton

Jun. 6 [illegible] dollars

for cutting 16 cords of wood at the Sheltering School @ $1.50 per cord

Witness, [illegible]

Signed in duplicate. his X

Isaac Saltern

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 17

$ 10 00

June 20 1911

Received from Chas. F. Hamilton

Jun. [illegible] dollars

for cutting 7 cords of wood at the Shelters Sheltering School @ $1.50 per cord

Witness, J. Chamberlain

Signed in duplicate. his X

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 1

$ [illegible]

June 20 1911

Received from Chas. F. Hamilton

Jun. [illegible] dollars

for cutting 4 cords of wood at the Sheltering School @ $1.50 per cord

Witness, [illegible]

Signed in duplicate. [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6,988, file 420128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-Corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 4

$ 0 [illegible]

June 20 1914

Received from Chas F Hamilton

[illegible] dollars

for [illegible] cords of wood at the Fort Hope Boarding School @ [illegible]

Witness. Signed in duplicate.

[illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 20

$ 17 25

June 20 1914

Received from Chas F Hamilton

Seventeen 25 dollars

for cutting 11½ cords of wood at Fort Hope Boarding School @ $1.50 per cord

Witness. Signed in duplicate.

[illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 21

$ 1[illegible]

June 20 1914

Received from Chas F Hamilton

[illegible] dollars

for [illegible] cords of wood at Fort Hope Boarding School @ $1.50 per cord

Witness. Signed in duplicate.

W. H. Taylor. Peter Ahenakew

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 22

$ 52

June 20 1914

Received from [illegible] dollars

Fifty-two

for cutting [illegible]

[illegible]

Witness. Signed in duplicate.

Joseph Chamberlain [illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 2

$ 21

June 20 1914

Received from [illegible] dollars

[illegible]

for cutting [illegible]

[illegible]

Witness. Signed in duplicate.

Joseph Chamberlain [illegible]

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No. 4

$ 15

June 24 1914

Received from [illegible] dollars

Fifteen

for cutting [illegible]

[illegible]

Witness. Signed in duplicate.

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No.

191

Received from

dollars

for

Witness,

Signed in duplicate

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No.

191

Received from

dollars

for

Witness.

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

No

191

Received from

dollars

for

Witness,

Signed in duplicate.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS.

No

191

Received from

dollars

for

Witness,

Signed in duplicate,

Indian Affairs (RG 10) Volume 6488, File 473-2, Part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

375371-5

INDIAN AGENT'S OFFICE,

The Pas, Man.

Nov. 18th. 1914.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2019/120
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,

4179

I beg to submit herewith a statement of Official Cheque No. 672 given to Pas Boarding School authorities for the purpose of cutting wood. Receipts are attached from each Indian who cut wood showing number of cords cut and amount received.

Your obedient servant.

W. R. Taylor

Indian Agent.

Asst. Deputy & Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Can.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

119418-1

Shipping Agent.
LINE LAUNCHES

RE L.
ARC

T. H. P. LAMB

FUR TRADER
AND
GENERAL MERCHANT

MOOSE LAKE. Jan 12/17. 19

497102

The Secretary
Indian Department.
Ottawa.

Dear sir,-

I am in receipt of your letter regarding combining the I ndian School here with the Public School.The present teacher is Mr Allan Burton to whom the salary should be paid.I presume two registers will have to be kept.Will you kindly request the Indian Agent at The Pas to see that the Moose Lake Band supply half the wood required for use at the school?

The dispensing of medicines on this reserve is not yet provided for .The Indians often apply to me for various simples,and I would not mind taking over the work if you wish it to be done.Mr Burton does not speak Cree,and therefore does not understand the Indians.

Youre truly

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3 (1916-1).

Ottawa, January 24th, 1917.

Sir,-

In further reference to previous correspondence in regard to the Indian Children at Moose Lake attending the public school, I beg to say that the Department is in receipt of a letter from Mr.T.H.P.Lamb, in which he requests that the Moose Lake band supply half the wood required at this school.

You will be good enough to make arrangements to have half the wood supplied to the school, when required.

Your obedient servant

Assistant Deputy and Secretary.

T.W.T... Esq.
S.L.Macdonald, Esq.
Acting Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

129-1.

Ottawa, January 24th, 1917.

Sir,-

In reply to your letter of the 12th, instant, I beg to say that Acting Agent Macdonald has been instructed to make arrangements to have half the wood, required at the Moose Lake school, supplied.

Two registers for this school are being sent from the Department.

You will be advised under separate cover, in regard to your request to be appointed dispenser of medicines.

Your obedient servant

(for Secretary) J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

T.M.P. Lambe, Esq.
Moose Lake, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

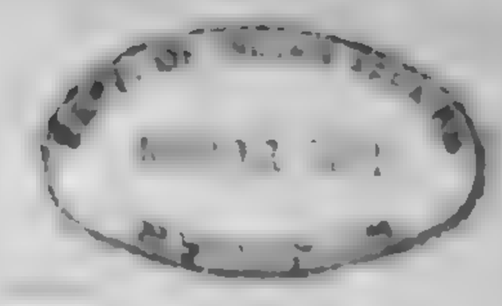
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

40-128

INDIAN AGENT'S OFFICE



Tyne Head, Sask.

March 9th, 1911 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 10,771
ALSO
THE DATE OF THIS LETTER

549530

Sir,—

I have the honor to report that when I visited the Crossmount Day School the teacher told me all the work for the school year would be finished by the end of March. This report was only true as far as the lessons were concerned, the boys were only two or three weeks in the lessons when they left to work. The work was carried on by the Indians, twenty boys in all, and the teacher spent as it I would apply for assistance to the Inspector. I would start for his work. I also think that it was best, but it will be hard work, but will like to get 15 bushels of seed potatoes next spring if possible. Then the carpenter's bill to [illegible] the Department that it will be more.

Last season this will not be reflected, as I understand that he estimates will be for a term of nine months. The produce raised [illegible] $1,.00.

I have the honor to be, sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
MAR 1911

The Deputy & Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

Ottawa, March 12, 1921.

Sir,-

1050/105

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant with reference to the hauling of the wood required for the use of the Chemawawin Indian Day School.

In reply I beg to say that you may forward a voucher to the amount of $15.00 in payment of the charges of John James Starr for the hauling of the twenty cords of wood. As soon as this voucher is received payment to the above amount will be made and, when the cheque is received, it may be used by Starr in the purchase of seed potatoes, if he so desires. I shall be pleased if you will have this voucher forwarded as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PAS AGENCY.

Vote No. 7

Treaty No. 5

Department of Indian Affairs

To J.J.Starr. Chemawawin Reserve.

℅ Indian Agent, The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1921		
March 17th.		
	Hauling 20 cords firewood from bush to Indian Day School, Chemawawin.	15.00
	TOTAL,	15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

256

.....Agent.

3691

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

51-8

Letter No. 256

Office of the The Pas Indian Agency,

March 17th. 1921 19

Sir,

I have the honour to enclose herewith Vouchers

Nos. 256, amounting to $ 15.00

in favour of J.J.Starr, Chemawawin % Indian Agent, The Pas.

for hauling 20 cords wood to school on Chemawawin Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 45-128 dated March 12th. 1921.

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

INDIAN OFFICE

R

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1924
RECORDED

2998-107

At The Pas, Manitoba.

November 3rd 1924 19

Sir;-

The teacher at the day school at Big Eddy, on the Pas Reserve, has asked me if the Department can make her an allowance for firewood, she requires five cords of short wood which would cost $25.00.

At the other schools in the district where we have men teachers they cut their own wood, but this teacher is an old lady who has no equipment for the work.

The teacher does extra work for the good of the Indians such as visiting them when they are sick, and if there is no system of paying for wood for her dwelling it might be possible to have her appointed as Medical dispenser to pay her for her extra work and let her take over the matter of wood supply herself.

As the lady is giving first class service I wish to help her if possible.

I am, Sir,
Your obedient servant,

Indian Agent.

Asst. Deputy & Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1924
RECORDED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128.

2998-107.

Ottawa, November 8, 1924.

Sir:

Replying to your letter of the 3rd instant, I beg to say that the Department will allow an expenditure of $25 in the purchase of fuel for the use of the teacher of the Big Eddy Indian Day School. You may forward vouchers, in duplicate, properly certified for the fuel supplied, not exceeding the above amount.

The payment for the fuel for the use of the teacher at this school is not to form a precedent for the supplying of wood for the teachers' use at the other schools in your Agency.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy and Secretary.

J. W. Waddy, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vote No. 7

Treaty No. 5

Department of Indian Affairs

To Mr. J. H. Waddy.
In Trust,
Indian Agent,
The Pas, Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT.
1925.	6 Loads wood for teacher at Big Eddy Day School	25.00

INDIAN EDUCATION

Jun 4-2-25

5562

#343

TOTAL, 25.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just; also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. H. Waddy

Agt.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-1.

EXTRACT
ORIGINAL ON
32-128

Dept. of Indian Affairs Branch
JUL 7 1937
RECORDS

Birch River Reserve,Man.,
June 21, 1937.

Hon. T. A. Crerar,

x x x

I have the privilege from some of the band to inform on some matters which they think is not right, first:

Its about wood paying if they don't put it at the school, now some has cut the wood and left it in the bush, they had no way of getting it to school. No horses to use to get their wood to school, the Chief said it was alright and would see to that, now when we were getting out treaty money they had to pay for not putting the wood at school. Now we spoke to the Chief about this and he said he had nothing to do with it, but the Indian Agent, and again the Indian Agent said he had nothing to do with it, the Indian Chief has the money and cheap money for him.

Now the times are very hard and need every cent of the treaty now, hard times to feed their children. Instead of Indian Chief trying to help his people he is the other thing. And the Bird River Reserve does the same (the Councillor).

x x x

Charley Thomas Andy.

Birch River P.O.,Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO.. W. E. Hutton,

Red Earth,

ADDRESS Via The Pas, Man.

THIS SPACE FOR DEPARTMENT ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1927				
Nov.	1	18 cords of wood ordered by Mr. S. Lovell, for Red Earth School as per attached account and receipt.	20	00
		Allot 23-0204		
		N.B. There was no fuel for heating at Red Earth School, when I visited the Reserve. I therefore hired Isiah ~~Badger~~ to cut the wood and Mr. Hutton paid him for it with goods. The Indians were all away from th Reserve working for The Pas ~~Lumber Co~~.		
		13.12.27		
		TOTAL		

Twenty dollars only.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

No. 534

Samuel Lovell

Agent

FORM No. 586

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45128

CANADA

Letter No. .....

Office of the The Pas Indian Agency,
The Pas Man

Dec 6 1932

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 594,

amounting to $ 20.00 in favour

of Wm H Hamilton Rev Erik Nelson

for 20 copies of work for Rev Erik Nelson.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No..... dated .....

Your obedient servant,

Samuel Lovell
Indian Agent

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

limits and get it hauled, it will cost me close to $50. or $60. With the wages & cost and the cost of living up here it is quite a serious matter.

The Public Schools of Manitoba where they have many quarters for the teachers the wood is provided by the Municipality. I think it could easily be arranged to get it cut by the natives in the summer when they have nice to cut the school and church wood.

I hope that you will take this matter into consideration.

Yours truly

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Out copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128-Man

Nelson House,
Jan 21st, 1939

The Secretary
Indian Department
Ottawa,

Dear Sir:- For the last ten years I have been in charge of the I.C. Day school at Nelson House and until now I was boarding at the Mission.

Now that a new Log building is being built there is the question of wood.

I mentioned it to Mr. Lovell when he came and he said that I was supposed to look after that myself.

You must be aware that we white people living up here, are not allowed to take wood on the reserve. This means that by the time I get some cut outside the

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] and get it [illegible] it will cost me close to $1.00. With the wages [illegible] and the cost of living up here it is quite a [illegible] matter.

[illegible] Public Schools of Manitoba where they have many quarters for the teachers the wood is provided by the [illegible] I think it could be arranged to get it cut by the natives in the summer when they have [illegible] to cut the school and church wood.

I hope that you will take [illegible] matter into consideration.

Yours truly
[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

43-128

E.X'D.

Ottawa,
February 7, 1939.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from the teacher of the Nelson House R.C. school with reference to supplying wood for the teacher's residence. It is our practice to supply wood for teachers' residences owned by the Department and it is, therefore, considered that the wood required at the residence of the teacher of the Nelson House R.C. school should be secured by you. If you cannot get the Indians to cut this wood free of charge you may purchase the quantity required and submit a voucher for payment.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

S. Lovell, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

[illegible], [illegible],
[illegible]. 13, 1929.

Dear Sir,

I am in receipt of your letter [illegible], dated the 7th instant, with regard to supplies and fuel for the teacher's residence at the [illegible] R. C. School.

I beg to advise that, at the present time, there is no teacher's residence for the [illegible] R. C. School [illegible]. The teacher now [illegible] with the Roman Catholic Mission. [illegible] a residence for the teacher, [illegible] connected with the [illegible] Mission, [illegible] Department, [illegible] provided.

For General Superintendent,

Samuel Lovell
Accountant.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

Ottawa, August 17, 1939.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 301, for $12.40, covering groceries supplied to the members of the Split Lake Band while they were engaged in cutting wood for the day school.

These accounts should be receipted by the Indians who received the goods. Please have them signed and then return them to the Department for payment.

Yours truly,

Encl.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

S. Lovell, Esq.,
Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Split Lake Post. July 18th 1934

Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency

IN ACCOUNT WITH

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNT NO.

July	18	To	goods supplied Chief & Councillors order & Canoe.			
			100 lbs Flour @	3.15	3.15	
			20 " Lard @	16 lbs sugar @ 15	- 75	
			10 " Tea @	2 gal Kerosene @ 100	3.00	$12.90

Please mail cheque, or direct enquiries, to the Manager, Hudson's Bay Company, Nelson River District, Hudson's Bay House, Winnipeg, Manitoba

W Wells

Post manager

Indian Affairs (RG 10) Volume 6782, file 452/23-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO..... Indian Day Schs.

ADDRESS Saleen River District.

Indian Day Schools,

Winnipeg, Man.

For credit to Split Lake Fund.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1939		
July 18	Food, as per attached account for Split Lake Band, used while cutting wood for Split Lake Day Schools.	12 40
	S. Lovell, Indian Agent.	
	Allot 76-[illegible]-10	
	Voucher in 26 Aug 39 attached for Account to pay.	
	Twelve dollars and forty cents. TOTAL	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

No. 302

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7-37

VOUCHER NO. .....

DATE Aug 3 - 39

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45 - 128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Fort Alexander Indian Agency,

Aug 17 1911

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 356,

amounting to $ 12.85 in favour

of Hudsons Bay Co. Winnipeg

for Pay of Indians following work of relief.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated .....

Your obedient servant,

Samuel Lovell
Indian Agent

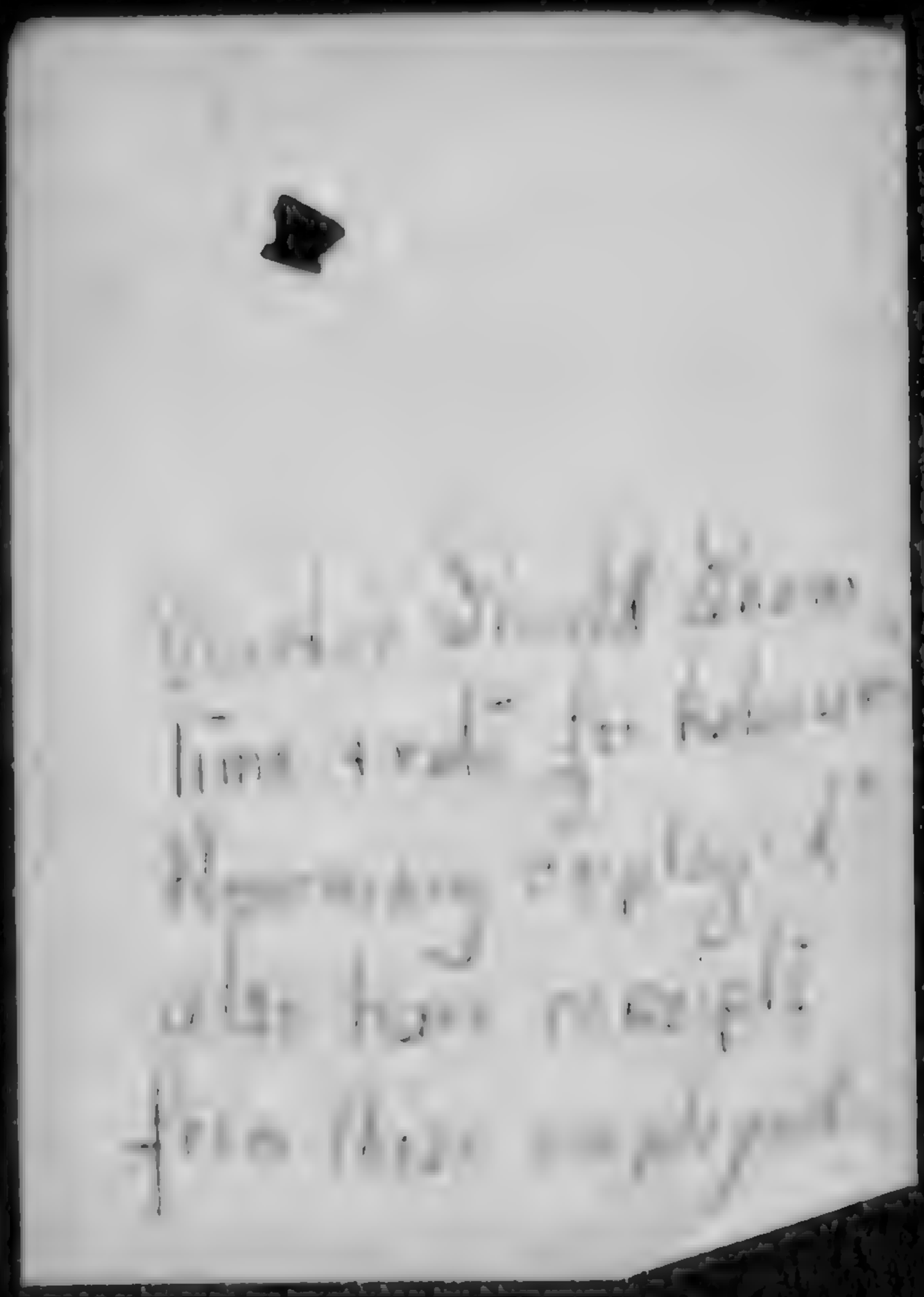
The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

D

Ottawa,
August 16, 1940.

Q.T.D.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 306 issued in favour of the Hudson's Bay Company in connection with cutting wood for the Split Lake School.

The voucher should show the time and rate for each person employed. It should also show how many were employed and receipts from them should be attached to the voucher acknowledging that they have received the goods charged in the Hudson's Bay Company account.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. S. Lovell,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

FORM P.T. 108

DATE July 31st 1942

SOLD TO Lesser Slave Post
Capt. Indian Affairs
The Pas Agency

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNT NO

Rations supplied for starving Indians

July 22.

100 lbs. flour @ 4½ ; 1 lb Tea @	5.20
20 lbs Lard @ 25 ; 7 lbs sugar @ 10½	5 05
4 tins milk @ 15 ; 2 gals. gas. @ 1½	2 60
	$ 12.85

Certified Correct.

(Signature illegible)

(Signature illegible)
A. Knight.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Hudson's Bay Co..

ADDRESS Nelson River District,
Hudson's Bay House,
Winnipeg, Man.

For credit of Split Lake Post.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1940			
July	Food, as per attached account issued to Indians of Split Lake Band while cutting wood for Split Lake Day School.	12	85
	Auth. H. Lovell, Indian Agent.		
	Allot 78-21-320		
	TOTAL		

Twelve dollars and eighty five cents.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 306
R. 9531

Hammett Lovell
Agent

VOUCHER No. .....

DATE Aug 22/40

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

45-128

PLEASE QUOTE
FILE

[illegible],
Sept. 24, 1940.

I.D.
(C)

Dear Sir,

In reply to your letter 45-128, dated the 16th instant, in connection with our voucher No. 300 amounting to $1.25 in favour of the Indians for wood used by the Scout Indians while they were cutting the wood for the Split Lake School.

This would be put on the list of items for authority C. J. C. Lovell, Inspector. We told the Rev. J.H. Bowley we would issue some supplies to the Indians while they were cutting the wood.

Apparently a little more of the Indians to keep part in the work and the food was used by the Indians who were doing the work. No record was kept of the men working or the quantity of wood cut, but I understand sufficient was cut and hauled to last the school all winter. It is obviously practically impossible to [illegible] say-list what the work was done in the [illegible]. Mr. Bowley has sent in a receipt [illegible] of the [illegible]. I am attaching hereto. I am also enclosing Mr. Bowley's letter.

I would request that the account be paid.

Your obedient servant,

J. C. Lovell,

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	S. R.	AMOUNT
	TOTAL	

PAY TO The Fee Indian Agency Trust Acct.

The Fee, Ken.

ACCOUNT .....

for Chief Peter Beardy, Grand Rapids Band.

PAYMENT AND RECORD CHECKED

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941		
Mar.	Cutting and hauling 8 cords of wood at 13	24 00
	Sawing 8 cords of wood into st we lengths at 1.50	1 2 00
	for Grand Rapids Day School.	36 00
	Allot 75-C2-210	

Thirty six dollars only. TOTAL

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

No. 27

FORM No. I.A. 506
R. 148

Samuel Gowell
Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48-124

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No. 50

Office of the The Pas Indian Agency,

April 28, 1941. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 27,

amounting to $ 36.00 in favour

of The Pas Indian Agency Trust Acct. The Pas, Man.

for wood for Grand Rapids School.

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM P.T. 555

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670

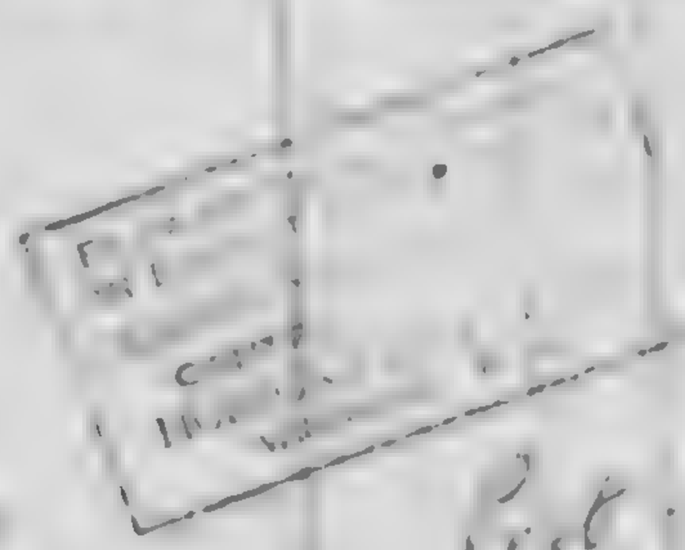
DATE Sept 3rd 19[illegible]

SOLD TO Light Lake
[illegible] Brethren Hillside
[illegible] Sheffield

ACCOUNT NO

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Sept	2	Rations [illegible] Detroit			10	
		5 lb sugar	15	1 Blanket	50	1 25
		1 lb tea	30	2 lb lard	30	50 — 1 75



Portland Canal — Fort Simpson

G. C. Corley — Mueller

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670

FORM P.T. 503

DATE July 19 21

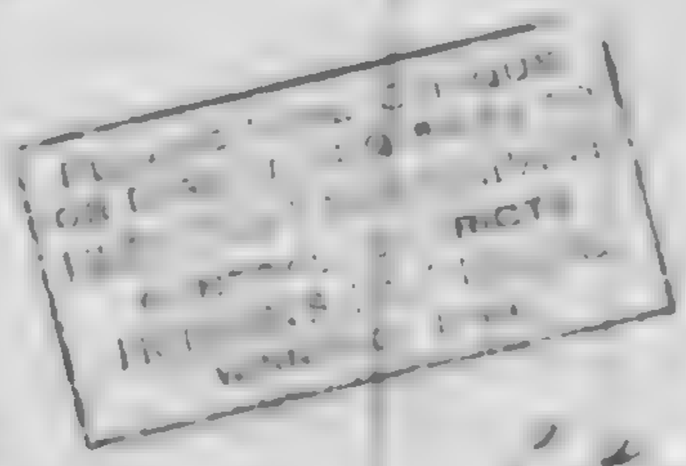
SOLD TO Fort Pelly

Indian Affairs

Pelly Sask

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNT No.



Certified Correct

G P Conway

Ft Pelly Agency

W Miller

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. _____

DATE _____

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE _____

PAY TO Hudson's Bay Co.,

Central District,

ADDRESS Hudson's Bay House,

Winnipeg, Man.

For credit to Split Lake Post.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1941				
Sept	2	Rations for men hauling wood for Split Lake Day School, as per attached account and receipt.	1	75
July	3	Rations for men cutting wood for Split Lake Day School, as per account and receipt.	4	85
	16	Rope for School flag		60
			7	20
		Allot 76-02-210 6.60 Allot 76-10-691 .60 7.20		
		Authorized by J. Lovell, Indian Agent.		
		The Indians cut and hauled the school wood gratus, except for a little food given to them while working, as per account.		
		27/11/41		
		Seven dollars and twenty cents. TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

No. 289

FORM No. I.A. 506

J. Wherry
Agent

VOUCHER No. _____

DATE 20 — 11. 41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No.....

955 of the.....The Pas..... Indian Agency,

Nov. 20, 1941. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....239....., amounting to $.....7.29.....in favour of.....Hudson's Bay Co. Winnipeg, Man.....for.....Fuel, etc for Split Lake School.....

This expenditure was authorized by Departmental Letter No.....dated.....

Your obedient servant,

L. J. Wilson

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 25 1941
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grand Rapids, Man.
March. 31. 1943.

Account for wood brought to Grand Rapids Indian Day School by members of the Grand Rapids Band and paid for by Rev. F. H. Donaghy:

5 Cords wood sawed to stove length
Total paid ... $25.00
F. H. Donaghy

I hereby certify that the above amount of wood was supplied to the Grand Rapids School, Grand Rapids I. Reserve and payment made by Rev. F. H. Donaghy to the members of the band.

Councillor B
his X mark
Ballantyne

Witness
Maria Garson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(COPY)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Rev. T.H. Donaghy.

Address ..... Grand Rapids,

Via The Pas, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1913.				
March	31	To 8 cords of wood supplied to Grand Rapids Day School and paid for by Rev. T.H. Donaghy.	20	50
		Allot 76-02-210		

This account has only just been received. The receipt is hardly in accordance with instructions, but I would ask the Department to pass it, as Mr. Donaghy undoubtedly paid out the money and if I send the account back we will not get it back here until sometime in June at the earliest.

J.D.McL.

Twenty dollars and fifty cents.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1906

J.J. Wheelock
Agent

VOUCHER No. 5047

DATE 6-4-13.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

THE PAS, Man., June 15 1943

M. The Pas Reserve School

C/O Mr. Lovell

IN ACCOUNT WITH

A. RIVALIN

GENERAL DRAYING and CARTAGE

WOOD DEALER

304 Larose Ave. Phone 151

April	5	1 load dry slabs	4 50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Le Rivalin,

Address ..... The Pas Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1943				
April	5	1 lo of slates for Pas Day School	4	50
		76-0?-210		

EX'D.

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to say.

Four dollars and fifty cents.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 536
May, 1934
148

Voucher No. .....

Date 23-6-43.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM F T 605

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670

DATE July 31 st 1943

Split Lake Post.

SOLD TO Department of Indian Affairs,

The Pas, Manitoba.

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

ACCOUNT NO ____

July 5	Rations issued to Indians for bringing in wood for I.D.School.	
	1½ lb cocoa 75. 20 lb lard 5.00	5.75
	11 cond. milk	3.30
	2 bak.powder ½s	40
	2 gal. mixed gas	1.80
		$11.25

Authorized by,

R G C Conacher

Certified Correct,

[illegible]
Manager.

FOR DIRECT ENQUIRIES TO
OR DISTRICT
HUDSON'S BAY COMPANY
CENTRAL DISTRICTS
HUDSON'S BAY HOUSE
WINNIPEG MAN

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Hudson's Bay Co., Central District,

ADDRESS Hudson's Bay House, Winnipeg, Man.

For credit to Split Lake Post.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1943.			
July 5	Fd. purchased by the Rev. G.W. Cowley and issued to Indians of Split Lake and while cutting and hauling wood for Split Lake Day School	11	25
	Lot 73-02-210		
	DUPLICATE FOR FILE W.E.K. Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
	Eleven dollars and twenty five cents. TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 506

VOUCHER No. 267

DATE 11-8-43.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

THE P.A.R.Mm., Dec 9 1943

School

Mr. S. Lovell

IN ACCOUNT WITH

A. RIVALIN

GENERAL DRAYING and CARTAGE

WOOD DEALER

304 Laroque Ave. Phone 181

Dec. 9	1 cord J.P.	3 cts	9 75

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 504A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..eRivelin.

Address The ...e, ...ta.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1943.				
Dec.	9	Lot of wood for two day school per t.	9	75
		Lot 76-02-210		
		28:12:43		

Nine dollars and seventy five cents.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by Tenders and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell

Agent

VOUCHER No. 588

DATE 13-1-43.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. Wm. Miller,

Address ..... Fort Indian Reserve,

..... The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1943			
Dec. 1	Paid to Mrs. M. Miller, Fort Indian Reserve for work done at my school residence.	5	00
1944			
Jan. 3	Paid to Mrs. M. Miller, Fort Indian Reserve for repairs done at my school residence.	20	00
		25	00

Allot 76-0-2210

Y.I.T. Estates

Twenty five dollars only. Amount to pay

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 716 DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 1. 1944.

Mines & Dept

OTTAWA Canada

In Acct with W R W Hall

TERMS Relief Issues via Waterdown Ont.

	Re T Underwood	
	Road supplies &	
	Ranging N.C.	
	Kamloops Lake	
	@ 5¢ per mile	38 50
	Received Payment	
	E. A. Cooper	

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... A.E.W. Hutty,

Address ..... Nelson House,
Via ..... Cumberland,
Hudson's Bay Railway.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
194..		EX'D. A		
Apr.	1	7 days at Head Office rendering and [illegible] Cumberland to Nelson House by the 1	38	50
		Allot 76-02-210		
		TRIPLICATE FOR FILE		
		Voucher in duplicate attached [illegible] the Accountant to [illegible]		

Thirty eight dollars and fifty cents

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 740

DATE 9-3-46

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-178

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
MAR 17 1944
REGISTERED

The Pas, Man.,
March 13, 1944.

EX'D

The Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa.

It has been called to my attention by Inspector Hamilton that I have obviously under-estimated the amount of fuel required for the class rooms and residences of the Indian Day Schools. This appears to be true and I would like you to alter our estimates and allow for the following quantity of wood for each of the Indian day Schools.

Chemawawin Day School	25 cords.	Residence on Classroo
Grand Rpids "	25 "	
Nelson House U.C.	25 "	
Nelson House R.C.	25	
Pas Day School	25 "	
Big Eddy Day School	25 "	
Pine Bluff Day School	25 "	
Shoal Lake Day School	25 "	
Red Earth Day School	25 "	
Split Lake Day School	25 "	
	250 "	at $5.00 per cord.

Please amend the quantities asked for in the estimates.

S. Lovell,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W.M. Taylor,

Address Big Eddy School,

Thunder Bay, Ont.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1943.				
Nov.	23	Paid to William Sherman for 9 loads of wood for teacher's residence. Big Eddy.	21	00
1944.				
Jan.	15	Paid to William Mercier for 3 loads of wood for teacher's residence. Big Eddy Day School	9	00
			30	00
		Allot 76-02-210		
		Thirty dollars only.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

(signature illegible)

Agent

VOUCHER No. 765

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For _____ STATEMENT

Feb 28 1944

Mexico Indian Dept.

Ottawa Ont.

In Acct with W. W. Hardy

Terms _____ Nelson Shuswap Dist. B.C.

	To 8 cords Tamarac supplied to the R C Residence @ 5.50		44 00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... E.W. Hatly,
Nelson House,
Address ..... Via Norway House,
Hudson's Bay Agency,
Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941.			
Feb. 28	Rent for teacher's residence and School, Nelson House Man. Day School	44	00
	Lot 70-Block 10		
	DUPLICATE FOR FILE		
	Forty four dollars only.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Samuel Tootoosis

Agent

VOUCHER No. 752 DATE 13-3-41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. J.L. Lowe,

Address Red Earth,
Via Carrot River,
Sask.

EX'D.
A

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	Receipt No.		
1944. Mar. 14 & 21	Paid to Louis Mawakoyas, for 4 cords of wood at $3.00 per cord. Receipt attached 1	12	00
21	Paid to Johnston Mawakoyas, for 1 cord of wood as per receipt. 2	3	00
29	Paid to Ray Hutton for cutting five cords of wood as per receipt.	5	00
		20	00

Allot 76-02-210

10.4.44

Twenty dollars only.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Agent

Voucher No. 787

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Schools

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Dept. of Mines & Resources
APR 25 19..
RECEIVED

Pay to ..... Mrs. E. M. Dunphy.

Address ..... Grand Rapids, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
194 .			
Nov.	1 box copies of Rd. delivered to Grand Rapids Day School as per receipt and note.	33	10
	Plot 76-Q-10		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to sign.		
	Thirty three dollars and ten cents.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell

Agent

VOUCHER No. 833

DATE 11-4-44.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. H. Conaghy. IN ACCOUNT WITH

[redacted]

[illegible]

Certified Correct

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

THE PAS, Man., March 31 1944

Mr. The Pas Reserve School

Mr. D. Lovell

IN ACCOUNT WITH

A. RIVALIN

GENERAL DRAYING and CARTAGE

WOOD DEALER

266 Larose Ave. Phone 151

March 10	1 load slabs	2 feet		5.00
27	1 load "	"		5.00
				10.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 306A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to _____

Address _____

DATE	SERVICE	AMOUNT	
194 .			
[illegible]	[illegible]	10	00
	1 at 7[illegible]		
	TRIPLICATE FOR FILE [illegible]		
	Voucher in duplicate [illegible]		
	for Accountant's or [illegible]		
	[illegible] only.		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

834

VOUCHER No. _____

11-4-44 Samuel Ennell

DATE _____ Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE

The Pas, Man.,
June 19, 1944.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa.

May I please be supplied with $200.00 for the purpose of buying wood for the use of the School and residences of the Teachers of Big Eddy and Pas Day Schools.

S. Lovell
Indian Agent.

Dept. of Mines
JUN 22 1944
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
Oct-4-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.

FILE NO 48-128

TREAS. No

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE June 23, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	The Pas Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. S. Lovell, Indian Agent, The Pas, Man.	$200 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Purchase of wood for the Big Eddy and Pas Day Schools

CHARGE TO: VOTE 76 ENC NO.
ALLOTMENT 08-210
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Department of Indian Affairs.
Ess

Sept: 18th 1944

To The Dept: of Ind: Affrs.
The Pas Agency. Man.

Gentlemen:

To 32 Cord of wood for House & School @ $4.00/---$128.00
Brought in by the undermentioned Indians.

Three men to School Raft @ $21.00 each	$63.00
Four men to House Raft @ $16.25 " "	65.00
	$ 128.00

Receipts enclosed for same.

G. C. Cowley

G.C.Cowley,
Missionary

Jude Wavey $21.00
Johnny Carson $21.00
John Peter Mayham $21.00
David Harvey $16.25
J.J.Kirkness $16.25
James M.Spence $16.25
Henry Cook $16.25

Total:- $128.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Pas Indian Day School
The Pas.
Manitoba. January 6.1945.

To the Secretary
Welfare and training service.
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Dear Sir,

I have heard it stated that the Department ruled sometime ago that teachers would be supplied with fuel. This has not been so in my case.

This is the picture here.
Winter 1942-3. My fuel bill was $62.85. I received nothing.
Winter 1943-4. My fuel bill was $64.25. I received $25.00.
So far this winter I have been using fuel left over from last year supplemented with $19.00 worth that I have purchased. It has recently been below 40°, and even lower temperatures are not uncommon in winter in this locality. This is a very cold house...a contract job...and without proper insulation.

Will you please state the policy of the Department so I shall be able to know if I have to budget my salary accordingly. I can get no satisfaction from the local Agency.

Thanking you, I remain.

Yours very truly

Sam Waller.
The Pas Indian Day School.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 566A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev.C.C.Cowley,

Address Split Lake,
Via Landing River,
Hudson's Bay Railway,
Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944.		
Aug.	Paid to Jude Wavey for labour getting wood for Split Lake School as per receipt.	21 00
	Ditto to John y Garson "	21 00
	Ditto to John Peter Mayhew "	21 00
	Paid to David Harvey for labour get in wood for school residence, as per receipt	16 25
	Ditto to J.J. Kirkness "	16 25
	Ditto to James M. Spence "	16 25
	Ditto to Henry Cook "	16 25
	32 cords at 4.00 per cord.	128 00
	11.10.44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

Samuel Lovell
Agent

6-10-44.

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

45-128

Ottawa, January 18, 1945,

Dear Mr. Hamilton:

The following letter has just been received from Mr. Sam Waller, teacher of The Pas Indian Day School:-

"I have heard it stated that the Department ruled some time ago that teachers would be supplied with fuel. This has not been so in my case. This is the picture here:-

"Winter 1942-3 - my fuel bill was $62.85. I received nothing.
"Winter 1943-4 - my fuel bill was $64.25. I received $25.00.
"So far this winter I have been using fuel left over from last year, supplemented with $19.00 worth that I have purchased. It has recently been below 40% and even lower temperatures are not uncommon in winter in this locality. This is a very cold house - a contract job - and without proper insulation.

"Will you please state the policy of the Department so I shall be able to know if I have to budget my salary accordingly? I can get no satisfaction from the local Agency."

In connection with the above, I would refer you to Mr. Moey's letter of September 16, 1942, part of which read as follows:-

"Your Indian agents should be instructed also to include in their annual estimates the amount of wood necessary for the heating of these residences."

A review of our files does not show any request from Indian Agent Lovell for fuel for Mr. Waller's

Mr. A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies,
588 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

p.t.o.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

residence. It would be appreciated if you would take up this matter with the Indian Agent at once and issue him the necessary instructions.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-123

Ottawa, January 15, 1945.

EX'D.
A.

Dear Mr. Waller:

With reference to your letter of the 6th instant, I am requesting Mr. Hamilton to take up with Indian Agent Lovell the question of supplying wood for your residence.

Yours very truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. Sam Waller,
Teacher,
The Pas Indian Day School,
The Pas, Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 5014

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Rev. H. Priestley-Barratt, ...

Address ..... Cedar Lake, ...
Via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945.			
Jan.	10 cords of wood for Chemawawin School, as per receipt attached. Bought from Donald Easter.	30	00
	Allot 76-32-210		
	30.1.45		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. .....dated .....

J Tobin

692

VOUCHER No. .....

DATE 25-1-45.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .....

Address Mr. Sam Waller,
School Teacher,
Pas Day School,
The Pas, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946.				
Nov.	1	2 load of slabs for Teacher's residence on Pas Reserve, as per receipted acct. Bought from A. Rivalin,	10	00
Dec.	28	1000 lbs coal bought from Transport, Ltd. Plus 1.50 delivery to Pas Day School and paid for by S. Waller as per receipted acct.	7	50
		Allot 78-02-210	17	50
		This account is being forwarded by authority of S. Lovell, Indian Agent.		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

J. I. Wherrett
Agent

Voucher No. 782

Date 10-2-46.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

Ottawa, March 1, 1945.

Memorandum:

[redacted]

I attach the following accounts, covering the purchase of Wood in The Pas Agency. It was not possible to secure this wood from Indians:-

1. Account in favour of Mrs. F.L.L. Campbell,
   Wood for Grand Rapids School $60.00
   Coding: 514-76-02-210.

2. Account in favour of W.E.W. Hutty,
   Wood for Nelson House R.C. School 110.00
   Coding: 528-76-02-210.

3. Account in favour of W.E.W. Hutty,
   Wood for Nelson House United Church
   School 115.50
   Coding: 527-76-02-210.

It would be appreciated if you would issue purchase orders for the above accounts, in order that they may be paid.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio _____

STATEMENT

Feb 10 1911

Messrs Anderson Dept

Ottawa Can

In Acct with W S Wilbutty

Terms _____

near Simcoe

or Waterdown Mar

		To 21 Cords Tamarac Supplied to the W.C School and to the W.C Teacher @ 5.50 per cord			115 50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 105A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. W. Kelly.

Address Nelson House,
Via Waterhen,
Hudson's Bay Railway,
Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945.				
Feb.	10	To 21 cords of wood for Nelson House U.C. Day School and teacher-ge.	115	50
		Allot 76-02-210.		
		8:3:45		

I HARLEY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.... ..... dated

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 318

DATE. 23-2-45.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 1428

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA Mar. 5/45 FILE NO. 15-24 Misc.

TO W.E.W.Hatty,
Nelson House, Via Wabowden, Man.
Hudson's Bay Railway.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	for Nelson House U.C. Indian Day School		
21	cords of wood (Tamarac) per cd.	$5.50	$115.00
	As per invoice dated Feb. 10, 1945.		
	Voucher No. 818		

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
70	02	230	1384

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 2[illegible] OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY

- - - - - -

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File ____

STATEMENT

Sept 10 1945

Mess Indian Dept

OTTAWA Ont

In Acct with [illegible]

Terms _____ Deliv Down to Winnipeg

		[illegible]			
		[illegible]			
		[illegible]			
		[illegible]			
		[illegible]			
		Received above wood			
		Rebandy Camp			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 471?3-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date:

Pay to ..... Sedgley,

Address [illegible]

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1943.			
[illegible] 10	To 22 cords of wood at 5.00 per cord delivered to Nelson House No. [illegible]	110	00

.1.31 76-0-320

8.J.43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred [illegible] and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated .....

Samuel Sorell
2-2-43. Agent

816
Voucher No.

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6438, file 44128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 1427
THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Mar. 8/45 FILE NO. 15-24 Man.

W.

TO W.E.Batty,
Nelson House, Via Naboudon, Man.
Hudson's Bay Railway.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Nelson House R.C. Indian Day School		
20	cords Tamarac	per cd. $5.50	$110.00
	As per invoice dated Feb. 10, 1945.		
	Voucher No. 516		

VOTE 76 | PRIMARY 08 | OBJECT 330 | DOCUMENT NO. 1584

DELIVERY REQUIRED BY

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 70 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

[illegible] February 1st, 1 4 .

M Indian Affairs Branch,

Ottawa, Ont.

In Acct. with [illegible],

[illegible] Penticton, B.C.

TERMS					
		[illegible]		[illegible]	
Jan.	10	10 [illegible]		[illegible]	
		Corn		0.0	
		Certified correct,			
		[illegible]			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6432, file 43128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. F.L.L. Campbell,
Grand Rapids,

Address Via The Pas,
Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945.				
June.	10	To 15 cords of wood for Grand Rapids Day School at per account.	60	00
		A1 at 76-02-210.		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied and the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by authority and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental letter, File No..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 813

DATE 22-8-45.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6482, file 43123-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 1426
THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

OTTAWA Mar. 3/45 FILE NO. 15-24 Mar.

TO Mrs. J.L.L.Campbell,
Grand Rapids, Via The Pas,
Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO Already received

F.O.B. DESTINATION

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
10	For Grand Rapids Day School cords of wood per cd.	$6.00	$60.00
	As per invoice dated Feb. 17/45. Voucher No. 615		

WCST/220

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO	DELIVERY REQUIRED BY
96	02	220	1594	- - - - - - - -

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

Ottawa, March 1, 1945.

[redacted]

[redacted]

I attach the following accounts, covering the purchase of Wood in The Pas Agency. It was not possible to secure this wood from Indians:-

1. Account in favour of Mrs. F.L.L. Campbell,
   Wood for Grand Rapids School $60.00
   Coding: 514-76-02-210.

2. Account in favour of W.E.W. Hutty,
   Wood for Nelson House R.C. School 110.00
   Coding: 528-76-02-210.

3. Account in favour of W.E.W. Hutty,
   Wood for Nelson House United Church
   School 115.50
   Coding: 527-76-02-210.

It would be appreciated if you would issue purchase orders for the above accounts, in order that they may be paid.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date

Pay to ... The Pas Indian Agency Trust Acct.,
The Pas, Man.

Address ...

DATE		SERVICE		AMOUNT	
1944.					
July	4	Received from Department to purchase wood for Big Eddy and Pas Day Schools. $200.00			
			Receipt No.		
July	17	Hauling wood to Big Eddy School paid Philip McGillivery.	17036	6	00
July	22	Paid Francis Harris. 5½ cords of wood at $4.0 per cord.	17036	22	00
	21	Paid Jonah Bertrid e for 6 cords of wood at $4.0.	17049	24.	00
	24	Paid Wm. Harris 2½ cords wood at $4 per cord.	17058	10	00
	21	Paid Andrew Bertridge for 4 cords wood at $4	17051	16	00
	21	Paid Fred Cook. 2 cords wood at $4.00	17062	8	00
	22	Paid Francis Harris. 5 cords wood at $4.	17055	20	00
	21	Paid Andrew Bertridge 6 cords wood at $4	17050	24	00
Feb	14	Paid Philip McGillivery 3 cords wood at $4.	17065	12	00
Feb.	24	Paid Wm. Harris 1½ cords wood at $4	17057	6	00
Mar.	7	Paid Joe Bignell 5 cords wood at $4	17062	20	00
Mar.	7	Paid George Lathlin for 1 cord of wood at $4.	17063	4	00
Nov.	29	Paid Fred Cook for 1 cord wood at $5.00	17043	5	00
March	14	Paid A. Rivalin for 2 cords of wood at $5	17064	10	00
	7	Paid Mic, Micolichuk for cutting wood at Pas Day Scho l	17060	15	00
				202	00
		Less advanced by Department		200	00
		Amount now due Pas Agency Trust Acct. shown as overdraft on Agency Trust Acct. Pas Day School 60.00 Big Eddy 42.00		2	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

Samuel Lovell
Agent

Voucher No. 214

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... J.L. Lowe,
Red Earth Reserve,
Address ..... Via Carrot River,
Sask.

DATE		SERVICE		AMOUNT	
1945.			Receipt No.		
Mar	15	Paid to H.A. Hutton, for cutting 24 cords of wood into stove lengths at $1.25 per cord, as per attached receipt 12 for school and 12 for residence.	1	30	00
Jan.	20	Paid Julius Nawakayas for 2 cords of wood as per receipt	2	8	00
	20	Paid to Chas. McKay for 2 cords of wood, as per receipt.	3	8	00
March	2	Paid to Thomas Nawakayas, for 2 cords of wood	4	8	00
Jan.	19	Paid to Cornelius Nawakayas, for 6 cords of wood	5	24	00
Jan	22	Paid to Dan. Nawakayas for 2 cords of wood.	6	8	00
Mar	8	Paid to John McKay for 2 cords of wood	7	8	00
	8	Paid to George Head for 2 cords of wood	8	8	00
	8	Paid to Chas. McKay for 2 cords of wood	9	8	00
	8	Paid Thomas Nawakayas, for 2 cords of wood	10	8	00
	3	Paid to Louis Nawakayas for 2 cords of wood	11	8	00
				122	00

Wood for Red Earth School and Residence.

Allot 76-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

VOUCHER No. 942

DATE 24-3-45.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Pay to ... John Lowe,
Red Earth Reserve,
Address ..... Via Carrot River,
Sask.

DATE		SERVICE		AMOUNT	
1945.			Receipt No.		
Mar	15	Paid to R.A. Hutton, for cutting 22 cords of wood into stove lengths at $1.25 per cord, as per attached receipt 10 for school and 12 for residence.	1	30	00
Jan.	20	Paid Julius Newskayes for 2 cords of wood as per receipt	2	8	00
	20	Paid to Chas. McKay for 2 cords of wood, as per receipt.	3	8	00
March	2	Paid to Thomas Newskayes, for 2 cords of wood	4	8	00
Jan.	19	Paid to Jermalius Newskayes, for 6 cords of wood	5	24	00
Jan	22	Paid to Dan. Newskayes for 2 cords of wood.	6	6	00
Mar	8	Paid to John McKay for 2 cords of wood	7	6	00
	8	Paid to George Head for 2 cords of wood	8	6	00
	8	Paid to Chas. McKay for 2 cords of wood	9	8	00
	8	Paid Thomas Newskayes, for 2 cords of wood	10	8	00
	3	Paid to Louis Newskayes for 2 cords of wood	11	8	00
				$122	00

Wood for Red Earth School and Residence.

Allot 76-03-210

IN LIBERTY RUN FILE
In duplicate received
for / Accountant to mail

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Ismail Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

VOUCHER No. 941

DATE 24-3-45.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Red Earth Reserve.
March 21st 1945

Dept of Indian Affairs.
The Pas Agency.
Red Earth School.

Dec 1944 to Feb 1945. Supplied to Red Earth School.
3. cords poplar wood @ $3 per cord. cut
during summer 1944. by Ben McKay.
signed John L Love. $9.00.
Teacher

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Red Earth Reserve.
March 21st 1945

Dept of Indian Affairs.
The Pas Agency
Red Earth School.

Dec 1944 to Feb: 1945. Supplied to Red Earth School
2 cords poplar wood @ $3.00 per cord. cut
during summer 1944. by. Robert McKay.
signed John L Loan $6.00
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Red Earth Reserve.
March 21st 1945.

Dept of Indian Affairs.
Fort Pas Agency
Red Earth School.

Dec 1944 to Feb. 1945. Supplied to Red Earth School.
1 cord of wood poplar at $3.50 per cord. Cut during
summer 1944 by Alex Whitehead @ 3.50
signed John L. Lowe.
Teacher

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 226A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to The Pas Indian Agency Trust Acct.

Address The Pas, Man.

for Indian's own below.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1943.				
Dec.	6	Wood for Red Earth School during summer of 1944, as per acct. supplied by Alec Whitehead.	3	00
Dec.	4	2 cords of wood supplied to Red Earth School during Summer of 1944. by Robert McKay as per acct.	6	00
Dec.		3 cords of wood supplied to Don McKay to Red Earth School as per acct.	9	00
		Allot 76-02-210.	18	00

INITIALS FOR FILE

Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

Eighteen dollars only.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department letter, File No. ..... dated .....

Samuel Brill

VOUCHER No. 948

DATE 23-3-45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Pas Agency
Chemawawin I.R.

Cedar Lake

21. Mch 1945

The Dept of Indian Affairs
Ottawa

The Rev. H. Priestley Barnett.

To purchasing 10 cords of wood
delivered to School House
@ $5.00 per cord. $50.00

Vouchers Enclosed.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 5M.A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. H. Priestley-Barrett,

Address Cedar Lake,

Via The Pas, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945.				
March	21	Paid to Daniel Pendy for 1½ cords of wood for Chemawawin School and residence, as per receipt.	7	50
Feb.	2	Paid to John Lechuse for 8½ cords of wood for school and residence.	42	50
		Allot 76-02-210	50	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Donald
Agent

VOUCHER No. 788

DATE. 31-3-45.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C T. 17A
38-43

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FYLE NO .....

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT Dept. of Indian Affairs

BRANCH The Pas, Manitoba DATE June 27, 1945

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
I	The Pas Indian Agency Trust Account	250	00

Sent to Treasurer July 4/45

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE. WHETHER (a) STANDING ADVANCE. (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY - ESTIMATING NUMBER OF DAYS. (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

For cutting wood for Big Eddy Day School and to charge and The Pas Day School and teacherage

10 cords each place

CHARGE TO { VOTE ..... ENC. NO. .....
ALLOTMENT 76-01-210
SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE

Samuel Lovell
HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. Y.A. 3167

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. J.H.Donnelly

Address Grand Rapids ,
VIA The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
	To Wood for Grand Rapids School , as per attached receipts	36 00
	Allot. 76-02-210	

Not more than $36.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated 27-6-45

Agent

Voucher No. 175

Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

EXTRACT
ORIGINAL ON
22-128

Winnipeg, Man., July 19, 1945.

INSPECTION REPORT ON YEL ON HOUSE RE WHITE PAS AGENCY, JULY 4, 1945.

x x x

A few of these Indians are now working at Wabowden cutting pulp and fishing. They also do some freighting but this work has been largely taken away by tractor freighting in winter. Some money is made during the summer by supplying wood for the schools, teachers, and traders, perhaps a total of $800.00.

x x x

A. G. Hamilton.
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sept. mobr 15th 19

To Department of Indian Affairs.

To Dpt. of Indian Affairs:
The Pas Agency,
Man.

Gentlemen:-

To Wood for School and House, 39 Cord, @ 4.00 per Cd $156.00
The work was done by the undermentioned Indians,

Five men for the School Wood	$66.00
Seven men for the House wood.	$90.00
	$156.00

Receipts enclosed for same:-

House.	James Mthew Spence.	$12.00
	Stephen Morris	$16.00
	Jacob Harvey	$12.00
	John Harvey	$16.00
	George Wastasecoot	$16.00
	Stephen Garson	$8.00
	Peter Harvey,	$ 8.00
School	Sammy Kichokeesik,	$12.00
	Sa mmy Kirkness	$12.00
	John & Andrew Beardy	$26.00

.....

G.C. Cowley

G.C. Cowley,
Split Lake,
via The Pas,
Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 508A
R. 9147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. G. C. Cowley.

Address Split Lake,
Via Landing River, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
September	Paid to Tommy Kitchekeesik, for labour getting wood for Split Lake School, (as per attached account, and receipts.)	12.00
	Ditto to Sammy Kirkness	12.00
	Ditto to John & Andrew Beardy	24.00
	Paid to James Matthew Sparks, for labour getting wood for school residence, (as per attached acct. and receipts.)	12.00
	Ditto to Stephen Morris	16.00
	Ditto to Isaac Harvey	12.00
	Ditto to John Harvey (35 Cords @ $4.00 per cord.)	18.00
	Ditto to George Easterbrook	16.00
	Ditto to Stephen Garson	8.00
	Ditto to Peter Harvey	8.00
		144.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 401

DATE 24-9-45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-121 Split Lake via The Pas Man Oct 15. 1965

Mr Lytle

Dear Sir:

There seems to be a slight mistake in the Cheque No 10464 B-22 for Sept cut Hams wood.

The Account sent in dated Sept 15. was for $156.00 (Cheque received for $140.00 - thus making a difference of $16.00.

Seems to me a clerical error.

Kindly adjust same.

Thank You.

Yours truly
(Rev) E. C. Courtney

Dept of Mines. Res.
Indian Affairs Branch
Ottawa

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COR-COU

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-123

Ottawa, Oct. 29, 19 5

M. O: Superintendent of Welfare and Training
attention Mr. Phelan

Hereunder is a letter which reached this office from Rev. J. C. Corley, claiming a balance of $15.00
This Branch paid Voucher No. 41 for $140.00 as received, by Cheque No. 10464 - $140.00.

E. W. Cruickshank

Chief Treasury Officer.

H G/McM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 45-128

Ottawa, 30th October, 1945.

Mr. Samuel Lovell, Indian Agent, The Pas, Manitoba.

Re: Voucher No. 401, September, 1945.

This voucher amounted to $140.00 and was issued in favour of C.C. Cowley covering cost of labour for obtaining wood for the Split Lake School. We issued a cheque for $140.00 to Rev. C.C. Cowley and he has written us a letter stating that he should have been paid $156.00. In the statement attached to voucher, Mr. Cowley requested $156.00 but there is a pencil notation on it to the effect that there was a $16.00 overcharge and consequently we only issued the voucher for $140.00. In view of Mr. Cowley's protests, I would appreciate an explanation of this matter.

Phillip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R 2000

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. C. C. Cowley,

Address Split Lake,
Via Landing River, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
Nov.	Paid to Edwin Spence, for labour getting wood for Split Lake School, as per receipt	16.00
	Allot. 76-02-210	
	Not more than $16.00	

S43-76-02-210
TRIPLICATE FOR FILE
1-12-45
Voucher in duplicate attached

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Signed Samuel Cuttle

VOUCHER No. 646

DATE 1-12-45

COPY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-128

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 45-128

The Pas, Manitoba,
November 30, 1945.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

Re: Voucher No. 401.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 6 1945
REGISTERED

We attach herewith Voucher No. 401, for $646. When submitting Voucher No. 401, we found that the total of the receipts came to $16.00 less than the statement made out by G. C. Cowley. Rather than hold up payment, the $16.00 was deducted. Rev. G. C. Cowley has now supplied us with the additional receipt for $16.00, which we are forwarding for payment.

Your obedient servant,

S. Loveil,

Samuel Lovell
Indian Agent.

SL:MY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NO. 42126-3

FILE NUMBER 42126-3 VOLUME 1

SUBJECT SCHOOL MATTERS

TUITION

THE PAS

CORRESPONDENCE FROM ~~1922~~ 1941

TO 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

222121

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42126-3 VOLUME 2

PUBLIC RECORDS CENTRE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-3

TO	DATE	BY	TO	DATE	BY
[illegible]	15 7 52	C.R.Y.			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-12-8

Indian Residential School

Rev. J. A. Doyle, D. D.
PRINCIPAL

PHONE 2830

Brandon, Man., April 21 1941

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In the list of graduates in the report which we are forwarding with this mail James Taylor #366 is listed. As you may see from a letter a year ago this boy is very lame, has had a very bad hip, and no Doctor has given us any encouragement that anything can be done for him. He has been ambitious to do some kind of farm work successfully, but this handicap is too great. We have tried him at a number of things, and the only thing he is doing real well at is barbering. He has gone in some Saturday evenings to a barber in town who is a graduate of this School and helped him during the rush period, and this barber thinks he will make good. He cannot however be admitted to a shop in this province as an apprentice without having taken a term at the Barbers' College which is located in Winnipeg. The fee for this course is $60.00. It is quite likely that James has this amount or more to his credit in the Department as he has not been receiving pretty money during the years that I have been in charge of this School. He comes from Nelson House. His mother's present name is Jane Linklater.

I am therefore writing on behalf of James to see if the Department would consider making him a grant sufficient to pay for his board for the period required, probably 6 months, to take this Course in Winnipeg. I am assuming that there is money enough to his credit to pay the necessary fees.

Awaiting your reply, I am,

Yours respectfully

J. A. Doyle
Principal

J.../TS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

Ottawa,
April 28, 1941.

Reverend Sir:

I am in receipt of your letter of the 21st instant with reference to James Taylor. I note that you are under the impression that this boy has money to his credit in the Department. I have been unable to locate this and I am, therefore, communicating with Indian Agent Lovell. On receipt of his reply I will write to you again.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J.A. Doyle,
Principal,
Indian Residential School,
Brandon, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.
A.

Ottawa,
April 28, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of a letter from Rev. J.A. Doyle, Principal of the Brandon Indian Residential School, requesting assistance for additional education for James Taylor, pupil No. 368 of the Brandon School. In his letter Dr. Doyle states:

"It is quite likely that James has this amount or more to his credit in the Department as he has not been receiving Treaty money during the years I have been in charge of this school."

In making inquiries from the Treasury Branch I have been unable to locate any savings account for James Taylor. The application form for this boy was dated July 3, 1927, and signed by yourself. It was stated that his father was dead and that his mother was No. 114, Dinah Primrose Taylor. On reviewing the pay list for the Nelson House Band No. 114 is shown as a man, "Dinah Primrose". Please let me hear from you at once in regard to this matter.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. S. Lovell,
Indian Agent,
The Pas, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

m-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-188

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

PLEASE QUOTE
FILE

The Ind., Man.,

May 1st, 1941.

Dear Sir,

In reply to your letter 103-188, dated the 29th ultimo, in connection with James Taylor.

It would appear that the money for this man or boy has been paid to James Linklater. What relation this man is to the boy, I could not say. I will make enquiries about the matter when I pay treaty at Nelson House and then give you a further report on the matter.

If the application for admittance for the boy was dated July 3rd, 1927, I could not have signed it, as I was not Indian Agent at that time. As that is fourteen years ago, it seems probable that July 3, 1927 is not correct.

Your obedient servant,

Samuel Lovell

Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

X-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REGISTRY

FILE

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 15 1941
REGISTERED

The Pas, Man.,
Aug 12, 1941.

Dear Sir:

In reply to your letter of April 28th. No. 103-128.

I took this matter up with Dinah Linklater at Nelson House during Treaty. I find that James Taylor pupil No 368 Brandon School never was in Treaty because his father is a whiteman.

No 114 Nelson House Band. D Primrose should read John Primrose son of Dinah. This Dinah has been married three times to Taylor, Primrose, and Linklater.

Trusting this is the information you require I remain,

Your obedient servant,

S. Lovell,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in this province unless he has attended the Barber School in Winnipeg, and he has not the funds for this. Fees for the School, I understand are $60.00 besides his board for the period of perhaps six months. If the Department could see their way clear to help him through this course, I think James would be in a position to care for himself. There is no lifting to it, and he is able to get about on his feet sufficiently for that. Otherwise I do not know what to do with the boy. In these busy times everybody wants a boy who can get about quicker than he can. Neither is a Reserve in the North the proper place for him, where he has no kin to care for him.

Yours very truly,

R. T. Chapin

..TC/TS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School



PHONE 2038

REV. N. T. CHAPIN B.A.

Brandon, Man., June 6, 1942.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 10
REGISTERED

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

We have the problem here of a boy, James Taylor, age 19, who graduated in his 8th grade from this School a year ago. He went back to his reserve at Nelson House last fall after vainly endeavoring to get work of some kind that he could do. He spent a winter of sorts in there, and as far as I can learn it was a pretty hard winter for him. His father is dead and the man his mother married is a no-good. James is too lame to hunt or trap or do any of the work that he might find on the reserve. It seems his friends gave him a few furs, and in the early spring he started back with these, intending to sell them and take a course in a Barber School in Winnipeg. The furs were stolen from him on the Hudson Bay railway, and he landed here penniless. We have kept him in the school and have tried to find employment for him in Brandon and elsewhere, but no one will take him on because he is so lame. The work he likes is barbering. While in the School he had done a considerable amount of hair cutting. Barbers cannot take him on as an apprentice

1200

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in this province unless he has attended the Barber School in Winnipeg, and he has not the funds for this. Fees for the School, I understand are $60.00 besides his board for the period of perhaps six months. If the Department could see their way clear to help him through this course, I think James would be in a position to care for himself. There is no lifting to it, and he is able to get about on his feet sufficiently for that. Otherwise I do not know what to do with the boy. In these busy times everybody wants a boy who can get about quicker than he can. Neither is a Reserve in the North the proper place for him, where he has no kin to care for him.

Yours very truly,

R. T. Chapin

..TC/T3

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Cop

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Ottawa,
June 11, 1942.

Reverend Sir:

I have your letter of the 6th instant, recommending a grant for James Taylor to enable him to take a course at the Barber School in Winnipeg.

Fees and board would probably amount to $200.00 and, before making a final decision on allowing this sum, the Department requires some further assurances that the money would not be wasted.

You should have the boy medically examined by the school Doctor and we would like to have his opinion to the effect that the boy's present disability would not prevent his standing the strain of the work in which you suggest he be trained. You should also let us know if you consider that the boy's appearance and deportment are such that he would be able to hold a position if he took the suggested course.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. R.T. Chapin,
Principal,
Indian Residential School,
Brandon, Man.

Copy

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 12 8

Indian Residential School



PHONE 2938

REV. R. T. CHAPIN, B.A.
PRINCIPAL

Brandon, Man., September 15, 1942

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 18 1942
REGISTERED

The Secretary,
Dept. Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:--

I would refer you back to your letter of June 11th. 103 - 128, re James Taylor. This boy was around the school during the summer. All summer long he tried to get work of some kind, but due to his handicap no one would use him, although, three or four tried. I got in touch with Inspector Hamilton and Mr. Ridge from Hodgson, and sent him to Hodgson Hospital for treatment where he could be under the Doctor's immediate attention.

Mr. Ridge now writes that he is ready for discharge, and waits for instructions of his disposal. Mr. Ridge, however, does not feel that the boy would stand up to the six months course in competition with the other workers.

I doubt, myself, if he would make more than a second or third class worker, but do not see any other line of work that he could do in his condition. He is from the Nelson House Reserve of The Pas Agency. What shall I tell Mr. Ridge is to be done with the boy.

Yours very truly,

R. T. Chapin

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

Ottawa, September 21, 1942.

Re: James Taylor

Dear Mr. Chapin:

I have for acknowledgment your letter of the 15th instant, in which you seek information in respect to provision that might be made for the above-noted Indian boy.

It is exceedingly difficult to know exactly what course this boy should be encouraged to take up, in view of his physical disabilities. I have this morning discussed the subject matter of your letter with Dr. Moore, our Acting Superintendent of Medical Services. Dr. Moore is not at all enthusiastic about the suggestion that this boy should become a barber. Indians, as a rule, have a poor reputation for cleanliness and with this handicap, coupled with his physical disabilities, Dr. Moore and I doubt very much if he could succeed in making a living as a barber. We are handicapped somewhat in that we do not know the extent of his disabilities. For example, Dr. Moore was anxious to know if this boy used crutches. Everything considered, we are inclined to think that he should be permitted to remain at the Brandon School for another year and perhaps encouraged to take up studies in Grade 9, possibly by correspondence. An attempt should be made also to improve his physical condition. It is noted Dr. Ridge is of the opinion that the boy would not stand up to a 6 months' course in competition with other workers.

Would it be possible to have this boy enrolled as an apprentice in a boot and shoe repair establishment in Brandon? Should he prove successful in his Grade 9 studies, would it be possible for him to learn typing? In any event, I shall be glad to recommend an additional grant for the care of this boy for the present academic year.

Yours very truly,

D. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. R. F. Chapin,
Principal,
Indian Residential School,
Brandon, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ex Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School

PHONE 2838



Department of Mines & ...
Indian Affairs Branch
OCT 17 19..

Brandon, Man., October 8... 19...

The Secretary,
Dept. of Mines & ...,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:--

Reference to your letter of September 21, 105 -135 re; James Taylor.

As I was in Hodgson this week, and James was ready to be discharged from the Hospital, I brought him back to the School with me. He is somewhat disappointed re: the Barber Course, but is taking a reasonable view of it.

I took him with me on a interview with the Principal of the West City Business College in Brandon. In talking things over together we considered the Commercial Course, including bookkeeping and typing, would be a most practical course for him to take. This course will take five or six months, and James is quite ready and enthusiastic to get at it. He was within a month of completing his Grade X before he left school, so he has good ground work. I would recommend, therefore, that James be enrolled in our Residential School, and allowed to attend Business College for the required time, and that a grant be authorized to cover his fees at the Business College. These fees are $18.00 a month.

I might say that he was tried in a couple of the local shoe repair establishments but they could not keep him. They needed helpers who could step lively and just could not be bothered with James because he could not get around quickly. He uses a cane for walking but does not need crutches.

Yours truly,

R. T. Chapin

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

Copy on 133-0-10

Ottawa,
October 15, 1942.

Reverend Sir:

I have your letter of the 8th instant, with further reference to James Taylor. I note that he can complete a commercial course within six months. Under these circumstances the Department approves his returning to the Brandon Residential School for that period. We will also allow a grant of $18.00 a month to pay his fees at the business college.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. R.T. Chapin,
Principal,
Indian Residential School,
Brandon, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School



PHONE 2038

REV. R. T. CHAPIN B.A.
PRINCIPAL

Brandon, Man., November 14, 1942

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
1942

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:--

I am enclosing Voucher #22, as per your letter of October 18, 103-128. This includes books required for his course. These had not been mentioned before, but this supply of books will carry him pretty well through his course.

Yours truly,

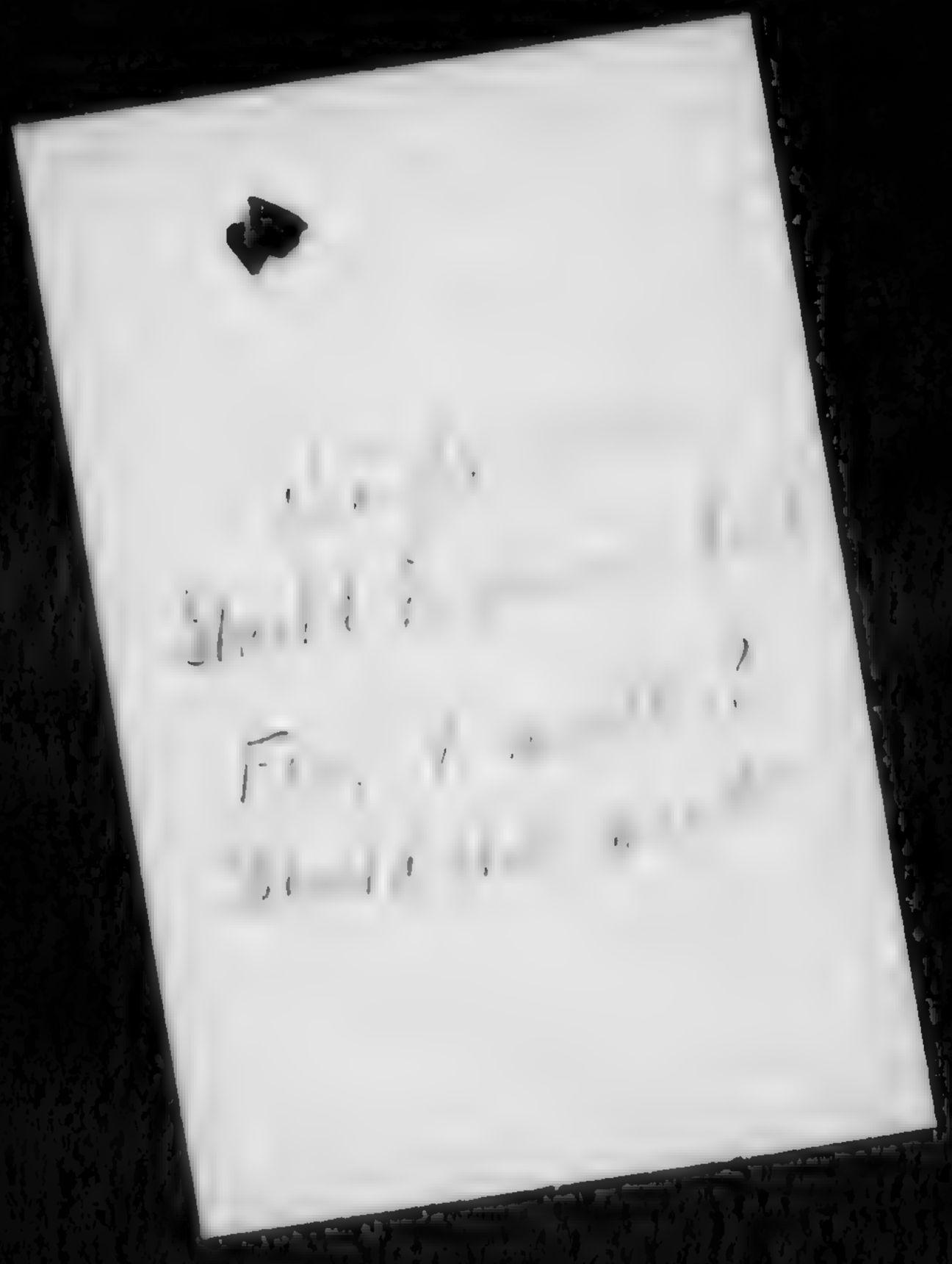
R. T. Chapin

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs (RG 10 Volume 6438, file 42123-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

Ottawa,
November 20, 1942.

EX'D.
A

Reverend Sir:

With reference to your letter of the 14th instant, the Department finds it necessary to return the attached account in connection with the tuition of James Taylor. The charge of $11.00 for books and supplies should be itemized and the charge of $18.00 for one month's tuition should state the exact month.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. R.T. Chapin,
Principal,
Indian Residential School,
Brandon, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— STATEMENT —

November 26 19 22

Mrs. [redacted] Taylor

Indian Residential School, Brandon, Man.

In Account With Ahent City Business College

Brandon, Man.

TERMS:

Term—2 months			
Oct. 6 to Dec. 6 @ $18.00	36	00	
Books	11	00	
			$47 00

(See Book List attached)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Books

Bookkeeping	Text	$2.50
"	Blanks	1.75
"	Forms	1.25
Correspondence and English		1.25
Typewriting	Text	1.25
Speller	"	.60
Writing	"	.40
Writing Pads (2)		.40
Spelling Blank		.20
Writing Blank		.15
Typewriting Pads (2)		.20
Pencil		.05
Nibs and Inks		.35
Pens, Ruler, Blotters		.35
Arithmetic Exercises		.30
		$11.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO West City Business College

ADDRESS Brandon, Man.

DATE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	8	As per statement enclosed	$47	00
		Ind. Dr.		
		(Jan. Feb. Mar Apr 1942		
		10:12:42		
		TOTAL	$47	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

BRANDON INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

J. R. T. Chapman Principal

FORM No. I.A. 286

December 8, 1942

VOUCHER No. 24

DATE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Residential School

103 - 128



PHONE 2830 — REV. R. V. CHAPIN B.A.

Brandon, Man., December 8, 1942.

EX 3

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:--

With reference to yours of November 20, 103 - 128, I am enclosing Voucher # 24 in favour of the Wheat City Business College, Brandon, with list of books and supplies attached. This voucher includes the month of October, also.

Yours truly,

R. V. Chapin

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

The Pas, Manitoba,
[redacted]
June. 11. 1943.

Mr. R.A. Hoey,
Superintendent of Welfare, and Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

Department of Mines & Resources
JUN 17 1943
REGISTERED

Dear Sir:

No doubt you have received my letter [illegible] Dept. of Education of Manitoba, my letter dated November 28, 1941. In this letter of mine dated Nov. 28, 1941, I have suggest or request to get an Indian higher education, on which I am quite depending on the Indian Dept. The reason I happen to come to consider this is there is only an Indian in this world of ours don't seem to know enough of the present conditions. But I would suggest and think so, an Indian has got as e amount of brains in his head as any other person - like Chinaman, Japanese Black man. Right today these different people of different Countries are doing fine - they run their own machinery and their Government, and I am sure they were taught how to run these things. I don't say an Indian should try to get to run his own Government, but to get him to help out his country more through his stuiies.

Like today for instance right at The Pas here Indian Boys tried to volunteer, but they come back almost for the same thing - not enough education - cant talk English or write English. They are healthy enough to be able to stand Army life, and of course there are others that are Medical unfit, to be in the Army.

Therefore, I would humbly ask the Indian Dept. to consider this for us, and help to make our beloved Canada a better Country, through giving us Indians more education. I had a talk with the Principal of Elkhorn Indian School about this matter, and I found out that M.S.C.C. had quite a lot to do with the Indian education, and I point out to him.

If it wald be possible if the Indian Dept. and M.S.C.C. would give us a separate High School just for Indians alone, so I would be very much obliged. If the Indian Dept. would consider this for us; also I have brought this up before several Indian Dept. Officials such as Indian Agent of The Pas, Indian Agency, but no one seems to shake a leg. But the reason I quite determined to put this through direct to you. I think I got right to ask for this as I am one of them that try to do what the Indian Dept wants an Indian to do to send their Children to School. Although it is a grief sometimes in my heart knowing my children are far away from home. But I would say I don't want to grieve for nothing. I would like to see my children to be somebody when they get through their studies. Not only my children but the whole Indian Race of Canada.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6783, file 471/2- , part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

X-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Therefore I would humbly ask the Indian Dept to reply direct to me, if possible, because you would probably hear some more from me in the near future, as I am going to work on this right here with my fellow Indians of The Pas Band. I would say a lot about this, but this ought to sound proper to understand my means and aims.

Hope to hear from you in the near future. Thank you Sir,

From your obedient servant,

Mr John William Harris

Treaty Indian of The Pas Band.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file [illegible], part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

Ottawa, June 15, 1943.

Mr. S. Lovell, Indian Agent, The Pas, Manitoba.

I am sending forward herewith copy of a letter received by the Department from John William Harris, who refers to himself as a member of The Pas Band.

You should inform Wm. Harris that his letter has been received by the Department but that his communication dated November 28, 1941, to which he refers, was not sent forward to this Branch.

It is somewhat difficult to learn from this letter what this Indian is actually advocating. The establishment of a high school for Indians would scarcely appear practicable, in view of the comparatively few Indian pupils who reach Grade 8. At schools where a certain percentage do reach Grade 8, provision is usually made for instruction in Grade 9. In addition to this, the Provincial Departments of Education provide high school instruction by correspondence. There is no reason why an ambitious pupil of The Pas Band should not take advantage of this offer. In any event, it is not at all likely that a high school for Indians will be established at any time in the immediate future.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. F. BRIDGEN
[illegible]

DEPARTMENT OF EDUCATION
WINNIPEG

November 25, 1943.

Mr. A. F. O'Neill, Sec.-Treas.,
Barrows S.D. #1667,
Barrows, Manitoba.

Dear Sir:

This will acknowledge your communication of November 15 re Treaty child attending Barrows S.D. #1667. I would advise in this connection that I think that if you were to take this matter up and present the case directly to the Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa, that payment would be made on behalf of the Treaty Indian child.

I would advise that the best method of dealing with this matter would be for you, as secretary-treasurer of your district, to write direct to Mr. R. A. Hoey, Superintendent of Welfare and Training, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa, stating the circumstances surrounding the case. I feel certain that in such circumstances, consideration will be given.

Yours truly,

G. W. F. Bridgen

Act. Chief Administrative Officer.

GWFB/MWB

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Barrows. Man Nov. 29 1943

Mr R A Hoey
Indian Affairs Branch
Ottawa.
Re— Treaty child. (Johnny McLeod)

Dear sir
Inclosed you will find letter from the Dept of Education asking that I write you about treaty child.
This treaty Indian Henry McLeod refused to pay a school fee of one dollar per month that each family that has children going to school pays the school board for the upkeep of our school, and they all are to do all work such as wood cutting and repairs free of charge to them.
This treaty states that the Indian Dept should pay for this child schooling, and he will not help with the work, it makes it bad as the others has to pay and work and he does not, and his child get all school books and pencils free from the school
I think this Henry McLeod is from Shoal Rivers - Ra, Man.
This child was of school age and started

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

school in October and to date has not payed. and as this treaty does not work for the school we will have to hire a man to worke in his place and pay the man

I think if you see that the one dollar per month is pay and fifty cents for work a month, ($1.50 one dollar and fifty cents per month. to be payed each month to me we will let him keep his child going to this school.

Otherwise if he is not payed for we will have to turn his child out, and we do not want to do that. but if we do not it will mean lots of trouble for this school

Hoping you will look in to this matter at once

I remain yours truly

A F O'Neill
sec-Treas S.D. 1667

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

Copy sent to Mr. ~~Lovell~~ Wuttke Dec 11/43

Ottawa,
December 3, 1943.

Dear Sir:

I have your letter of the 29th ultimo, with reference to a child of Henry McLeod who you state is a Treaty Indian. I understand from your letter that McLeod is not living on a reserve and, if he has been absent from a reserve for a period of 18 consecutive months, it is not the practice of this Department to pay for the education of his child or any costs for his maintenance.

However, you were probably not aware previously of this regulation and consequently it has been decided to allow $1.50 a month for this child for the current academic year only. I note from your letter that the child entered your school on October 1 and consequently we will pay for him at the rate stated from October 1, 1943, to June 30, 1944.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. A.F. O'Neill,
Secretary-Treasurer,
S.D. 1667,
Barrows, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 3, 1943.

Mr. S. Lovell, Indian Agent, The Pas, Man.

I have recently received a letter from A.F. O'Neill, Secretary-Treasurer, S.D. 1667, Barrows, Manitoba, requesting us to allow $1.50 a month for a son of Henry McLeod who is stated to be a Treaty Indian. Mr. O'Neill does not state to what band McLeod belongs, but he mentions that he thinks he is from Shoal River. For your information I enclose a copy of our reply to Mr. O'Neill. Possibly you have some further information regarding McLeod which you might forward.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-12-2

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND
INDIAN

PLEASE QUOTE

Ottawa, Ont.,
Dec. 7, 1923.

DEPARTMENT OF Mines & Resources
DEC 11
REGISTERED

The Secretary, Indian Office, Fisher, Ont.

In reply to your letter 103-12-3, dated the 3rd instant, I beg to advise that Henry McLeod does not belong to this Agency. The last I have had relating to the Fort Hope Agency, I believe.

I am returning herewith copy of the letter received from Mr. Powell.

Yours truly,
D. Scott.

M.C.C. c.t.

letter to Supt. Port Hope

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Add-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 12

Barrows, Man. Jan 14 1944

Department
of
Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
Ottawa.

Re— Treaty school child.

Dear Sir.

I have your letter of Dec 3. 1943, with reference to a child of Henry McLeod. stating you will pay $1.50. per month. on till the end of this term June 30, 1944 You did not state when you will make the monthly payments, and I have not received any to date would you kindly let me know when to expect payment. now as at the end of the Term June 30

Thanking you for your helps and hoping to here from you at a early date

I remain yours
A R O'Neil
Sec. Treas S.P. 1667

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42123-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

EX'D.
A

Ottawa, January 19, 1944.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to the amount of $1.50 a month, promised in official letter of December 3 for the tuition of a child of Henry McLeod.

If you wish payment made for the period September 1, 1943, to March 31, 1944, please forward an account at the end of March and we will pay the amount due. A subsequent payment could then be made at the end of June and these two payments would complete the amount which we promised to allow.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. A. F. O'Neill,
Secretary-Treasurer,
S. D. 1667,
Barrows, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foot Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

103-128

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, January 13, 1944.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to the amount of $1.50 a month, promised in official letter of December 3 for the tuition of a child of Henry McLeod.

If you wish payment made for the period September 1, 1943, to March 31, 1944, please forward an account at tne end of March and we will pay the amount due. A subsequent payment could then be made at the end of June and these two payments would complete the amount which we promised to allow.

Yours truly,

D. A. Hoey
Supt. of Welfare & Training.

Mr. A. F. O'Neill,
Secretary-Treasurer,
S. D. 1667,
Barrows, Man.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

dk-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Barrows Man. June 19, 1944

Department of
Mines and Resources
Indian affairs branch.
Ottawa

MINES AND RESOURCES
JUN 22 1944
REGISTERED

Re. treaty school child. Henry McLeod

Number of months from october 1943 until
June 30 1944 totals 9 months
at $150 per month = $1350
I would like to have this money
here befor the first of July if possible
as the school books will be closed
at that date.

Yours truly
A F O'Neill
see-Treas Barrows S.D. 1667

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 926A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. A.F. O'Neill,

Address Secretary-Treasurer,

S.D. 1867,

Barrows, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944				
June	23	To tuition grant for Johnny McLeod for the period October 1, 1943, to June 30, 1944 -- 9 months at $1.50 a month as per statement attached	$13	50

DUPLICATE FOR FILE
25.6.44
Cheque detached
for Accountant to sign

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Birtle Portage, Man.
May 4, 1945.

Ernest Moore P.C.M.P.
Wakaw Sask.

Dear Mr. Moore,

I received information from the Dept. of Education this spring to the effect that Arrangements had been made with the Indian Dept. whereby Treaty Indians would be accepted into the schools in this territory if they applied, and were recommended by you, and provided there was room etc. The Indian Dept. we understand will bear a proportionate part of the expenses.

We have in our school one Treaty Indian girl, Flora Evans daughter of Fred Evans. We have

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

had her enrolled since January of this year. I have referred to the Annual Financial Report and find that the total expenditures for the school year 1944-45 were $1181.25. As school aid not open until December, the average monthly cost would amount to $168.75. The enrollment was 17. I trust that this is all the information that the Indian Dept. requires and that with it, and your recommendation they can act immediately so that we may have the amount due for last term: as soon as possible.

We have heard of two other Treaty Indian children who may be seeking admission after Christmas; namely Alex Crate (or Crait) son of Alfred Crate, and Elijah Evans, son of Philip Evans. We shall be

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

a little short of seats, but if they apply and have your recommendation we shall accept them, and provide additional seats.

As you know Mr Moore, one of our worst problems in this school is health conditions. We should like to be assured that we can count on the co-operation of the Indian Dept. in these matters.

Yours truly

(Mrs.) Lorna Baldwinson
Sec. Treas.
Thicket Portage S.D.
No 2290

P.S. I do not know whether little Alec Crate's skin condition has cleared up, but will make enquiries. I have not seen his parents so it is possible that they have changed their minds about placing him in school, but in case they wish to, I would

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

we must focus on the two the Indian Supt.
will pay

A.F.B.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE

The Pas, Manitoba,
January 14, 1946.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

I enclose a letter which I received from Mrs. Baldwinson, Secretary-Treasurer of the Provincial Day School at Thicket Portage.

In this connection, I would suggest that this school district be paid on attendance report, for any Indian school children going to this school.

I would appreciate if you would return the letter enclosed, also giving me authority to write in this connection.

Your obedient servant,

S. Lovell,

Indian Agent.

SL/FH
Enc. 1.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 26, 1946.

Mr. S. Lovell, Indian Agent, The Pas, Manitoba.

I have your letter of the 14th instant, with reference to Indian children attending a Provincial white school at Thicket Portage.

I infer from the Secretary-Treasurer's letter that the cost will be approximately $10.00 Monthly for Indian children attending this school. This rate is a great deal higher than we have allowed white schools previously. This is due, no doubt, to the comparatively small attendance at the school. Is there no other White school in the vicinity that Indian children could attend? Incidentally, I would like to know if the Indian children who are attending or wish to attend reside on the Reserve or off the Reserve.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 103-128

The Pas, Manitoba,
January 29, 1946.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

I beg to advise that this is the only school in the vicinity, and these children would have to go to that school, or lack education, as the boarding school is too full.

There is no Indian Reserve at Thicket Portage. The Indians residing there are living on registered trapping grounds from the province of Manitoba, so they are permanent residents of this settlement.

Trusting this is the information you require, I am,

Your obedient servant,

S. Lovell,

Samuel Lovell

Indian Agent.

SL/EK

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 4 1946
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 6, 1946.

Mr. S. Lovell, Indian Agent, The Pas, Manitoba.

With reference to your letter of the 29th ultimo, you may allow the Indian children at Thicket Portage to attend the white school, provided those in charge of that school are willing to accept them. Payment will be made on a basis proportionate to the cost of operation. Please let me know immediately the names of the children who will attend between now and the end of June.

As stated in my letter of January 26, the rate will be much higher than we have allowed at other white schools and consequently the arrangement approved in this letter will only continue to June 30, 1946, at which time the matter should be reviewed.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4212B-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 836A
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Manitoba Text Book Bureau,
146-148 Notre Dame Ave., East.

Address .....
Winnipeg, Man.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
Feb.	9th	To amount of account, detailed copies attached re School Supplies for Frances M. Spetagon, Norway House Band.	$ 9. 92

954.7-15-807
TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
18/3/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been [illegible] and that expenditure of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 103-123 218 dated Dec 27/45.

A. G. Hamilton, Inspector of Indian Agencies.

Feb. 12, 1946.
Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

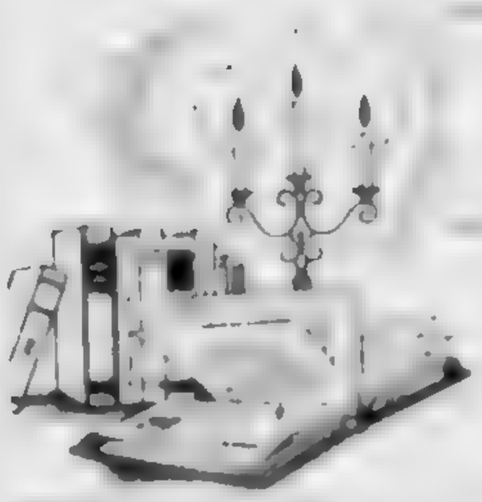
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The MANITOBA TEXT BOOK BUREAU

A BRANCH OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION FOR THE DISTRIBUTION OF EDUCATIONAL BOOKS

"A BOOK SERVICE FOR STORES - SCHOOL BOARDS - TEACHERS - STUDENTS"

WINNIPEG



Dept. of Ind. Resources,
Indian Affairs Branch,
c. o C. Hamilton,
533 Union Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

X

Frances H. Petersen,
Norway House, Manitoba.

Feb. 9/43

13527

1	Canadian Speller, Book 2		30		30
1	The Tempest		30		30
1	Poems, Chiefly Narrative		60		60
1	Book of Good Stories		55		55
1	Robinson Crusoe		55		55
1	Jr. English Activities, Book 3		75		75
1	Introduction to World History	1	50	1	50
1	Mathematics in Action, Book 3		80		80
1	Graph Exercise Book		08		08
1	Biology and Human Welfare	1	20	1	20
1	Health for You	2	45	2	45
1	Student's Water Color Box		50		50
1	Set of 18 pictures for Gr. 9 corr. course Art		35		35
1	Latin for Today	1	00	1	00
				10	91
	On Stage - new edition not ready until late spring.	less 15%		1	36
				9	55
			1 rel. 11 - 8	9	55

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Original on 10-2-1

Ottawa, 23rd January, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
214 Federal Building, Regina, Sask.

With reference to your letter of the 21st instant, the following is a statement of assistance given to Reverend Abab Spence towards his education:

1927-1930

Grant of $100.00 year for 3 years	$300.00
Books and clothing during same period ..	49.10

1930-1932

Enrolled at Elkhorn Residential School in order that he might attend Elkhorn High School. Grant of $170.00 a year plus $50. Advance educational grant or $220.00 a year paid to the management of Elkhorn School	440.00

1932-1933

Attending St. Boniface College, Prince Albert, grant $150.00	150.00
Total	$989.10

In explanation of the payment to the Elkhorn School I may say that he was beyond the age for admission to an Indian Residential School but we made an exception in his case in order that he might have comfortable living accommodation while going to High School in the town of Elkhorn.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

School District of Thicket Portage,
Thicket Portage, Manitoba.

Secy/Treas., Ragna Baldwinson.

March 26, 1946.	Total Enrollment.	Total Cost of Operation	No. of Treaty Indians	Amt. Due
Jan. 1, 1945-Jan. 1, 1946	20	$1329.27	1 (Nora Evans)	$ 66.46
Jan. 1, 1946-Mar. 31, 1946	25	467.53	2 (Nora Evans, Alex Crait)	37.40
			Total Amt. Due	$103.86

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 986A
R. 949

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The School District of Thicket Portage,

Address #2290,

Thicket Portage, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
March	Charge for Two Treaty Indian Children, attending Thicket Portage Day School, proportionate cost, as per attached statement, from January 1, 1945 to January 1, 1946, and from January 1, 1946 to March 31, 1946	103.86
	(Allot. 76-11-804)	
	Not more than $103.86	

954-76-13-804
DUPLICATE FOR FILE
Matter in dispute between Treasury
and Accounting is now...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Letter

Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Rowell
Agent

VOUCHER No. 999

DATE 29-3-46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (WT)

WELFARE AND TRAINING SERVICE

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.
M

Ottawa, Oct[illegible]

RECEIVED
OCT 18 1947

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Cheque No. B22 - T 005927 in Favour of Rev. Ahab Spence.

Attached herewith is cheque mentioned above.

Please have this cheque cancelled as it is a duplicate of No. 37319.

Ab. Ahab Spence's Personal file

952-516-15-804

for Deputy Minister.

CANCELLED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 17, 1947.

Received Office of the Treasury
OCT 20 1947

Memorandum

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Cheque No. B22 - T 005927 in Favour of Rev. Ahab Spence.

Attached herewith is cheque mentioned above.

Please have this cheque cancelled as it is a duplicate of No. 37319.

cf. Ahab Spence's personal file.

B. J. Young

for Deputy Minister.

BFN/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENCLOSED OFFICIAL B-22 CHEQUE NO. 5927 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

MINES & RESOURCES
MINES & GEOLOGY BR.
LANDS, PARKS & FORESTS BR.
[redacted]
[redacted] AFFAIRS BR.
[redacted] RESEARCH COUNCIL
R.C.M.P.

INVOICE NO.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	SEPT 18	EXPRE TUITION GRANT FOR REV AHAB

REV AHAB SPENCE
LITTLE PINE RESERVE
PAYNTON SASK

CANCELLED

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY
CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION
414 SUSSEX STREET - OTTAWA

C.S. 89
NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY
Δ 46

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Thicket Portage, Man.,
Feb 20, 1947

Thos. L. Leech, Indian Agent,
The Pas, Man.

Dear Sir,

I am enclosing 2 copies of statements showing Operating expenses to hand, total enrollment, & treaty Indian enrollment for the periods from April 1st - June 30th and from Sept 1st - Dec. 31st. They show the sum of $106.98 due me & the district for the period from Apr. 1st until the end of the year.

I trust these statements are what is required, and that you will forward them to Ottawa as soon as possible, as we need the money.

Yours truly,

Agnes Beardmore
Secy Treas

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Jan 2. 1947
Thicket Portage Man.

Dept of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch. Ottawa, Can.

Loan Account Mitch

Thicket Portage S.D. # 2290
Thicket Portage. Manitoba.

Total Operating Expenses 1946 — $1651.04
Operating Expenses per. Mo. $165.10
Indian Children Attending Oper. May, June — 2
(Nora Evans. Alex Crait)
Total Enrollment 23
Amount payable by Indian Affairs Branch
for Oper. May & June — $165.10 X 3 X 2 / 23 or $43.07

Indian Children Attending Sept & Christmas 3
Nora Evans. Alex Crait (Diane Leo Crait)
Total Enrollment 31
Amount payable by Dept for period
from Sept 1st to Dec 31st = $165.10 X 4 X 3 / 31 or $63.91

Total payable by Indian Affairs Branch
for period from Apr 1st to Dec. 31st 1946 $106.98

Thank You,
Regna Baldwin, Secy Treas

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

The Pas, Manitoba,
March 4, 1947.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

I enclose a letter, also an account, which is self-explanatory, from the School District of Thicket Portage on the Dawson's Bay Railway, Manitoba.

Trusting that this meets with your approval, and that you find everything in order, I am

Your obedient servant,

S. Lovell,

Samuel Lovell
Indian Agent.

SL/M.
Encs.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

(File: 103-128)

Pay to The School District of Thicket Portage,

Address #2290,

Thicket Portage, Manitoba.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
March	10	Payment of tuition of three Indian children attending Thicket Portage Day School as per attached statement for the period January 1st to December 31st, 1946 - - - - - - - - - - - -	$106.98
			$106.98

PAID

DUPLICATE Pink Form Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Req. 2146

Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Honourable J. A. [redacted],
Minister of Mines & Resources,
Ottawa,
Ontario.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0709 103 - 128

Nicson House Man
Feb. 16, 1948

To the Indian Affairs Branch
Ottawa.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 27 1948
P.M.
REGISTERED

Dear Sir,

Emile Hughes, a boy of 14 years of age, would like to go to St Paul's College ... Winnipeg next summer. He completed his grade VIII last year, but, as I explained to him he will have to brush up on his work subjects. He is an orphan and he has been living with me for the last three years, but I am not his guardian, nor his grandfather is.

He should work

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in general, is very good.
He is also very promising athletic and he has remarkable aptitudes for music and singing. He plays the violin and guitar very well by ear, he also knows the four keys by note.

There is not one Indian in Hobbs House who ever completed his education, and if he were to do so it might prompt others to do the same.

Kindly let me know as soon as possible, as he is very anxious to find out if it can be done

Yours truly,
Leland C. Lange
School Teacher

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (z.1)

March 1st, 1948.

Dear Mr. Lanze:-

We are in receipt of your letter of the 16th ultimo, recommending Emile Hughes for a tuition grant to enable him to attend St. Paul's College next year.

We are forwarding a copy of your letter to Mr. Bowman the Clerk in Charge of the Pas Indian Agency, together with one of our regular forms. No doubt you will hear from him.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

Mr. Roland G. Lanze,
Nelson House, Manitoba.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E.1)

EX'D.
M

March 1st, 1948.

Mr. T.A. Bowman, Clerk in Charge,
Indian Agency, The Pas, Manitoba.

Enclosed is a copy of a letter received from Roland G. Lauze, teacher of the Nelson House R.C. School in which he recommends that Emile Hughes be allowed a tuition grant to enable him to attend St. Paul's College.

I enclose one of our regular application forms which you should have completed. You will note that he should be medically examined and the information required given on the second page of the form.

When this is returned, the matter will have further consideration.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name ....EMILE....HUGHES.... Oak Lake Sioux Band.

2. Age ...15.1/12.... Weight ...95..... Height ...4'..6"....

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb? ..No.....
.....
.....
.....

4. Has applicant any defect of vision? .....no.....
.....
..... of hearing? ...no.....
.....
.....

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date .March.18,..1948.....

...Robt McIntyre...

352

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant Emilia Hughes

2. Age 15 Sex. Male band and number [illegible]

3. Name of school attended by applicant [illegible]

4. Number of years at school 7 5. Grade attained VIII

6. Name of school which applicant wishes to attend [illegible]

7. Course which applicant wishes to follow [illegible]

8. Usual length of course 2

9. Yearly cost of course [illegible]

10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian [illegible]

11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch [illegible]

12. Remarks of principal (or teacher) (These should include comments on character, general fitness and academic capability.)

[illegible]

13. Agent's remarks

A Healthy Lad. He is an illegitimate son of Augustus Hughes and Sarah Jones. He is very musical, and eager to learn. Also good at sports.

[illegible]
Principal (or teacher)

D. M. Dawson
Indian Agent

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION:

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name ....ÉMILE....HUGHES.... of Upland Dance Band.

2. Age ...15 yrs. weight ...95..... Height ...4'..6"....

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb? ..No.....

.....

.....

.....

4. Has applicant any defect of vision? .....No.....

.....

..... of hearing? ...No.....

.....

.....

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date March.18,..1948.....

...Robt McFee, M.D.

352

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 148 - 128

15355

The Pas, Manitoba,
April 28th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

EDUCATION DIVISION

Dear Sir:

Enclosed herewith application for tuition grant for Emile Hughes, #275 Nelson House Band, as requested in your letter of 1st ultimo, file 103-128 (E1)

Your obedient servant,

T.A. Bowman,
A/Indian Agent

Enc.
TAB/d

Write & Parents Assign

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 4 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E.1)

May 5, 1948 EX'D. M

Dear Sir:

Our Indian Agent at The Pas, Manitoba, and the teacher of the Nelson House R.C. Indian Day School in that Agency, have recommended that an Indian boy named Emile Hughes attend St. Paul's College during the coming academic year with a view to taking high school work.

He is fifteen years of age and has passed his Grade VIII. He is stated to be very healthy and we are also informed that he is very musical and eager to learn.

Please let me know if you would be interested in having him as a pupil and we would also like to know the cost of tuition and maintenance for the academic year 1948-49.

An early reply would be appreciated.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

The Principal,
St. Paul's College,
Winnipeg, Manitoba.

PF/MGD

c/c to Acting Indian Agent Bowman.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-128

17261

St. Paul's College
WINNIPEG
MANITOBA

May 8, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 12 1948
P.M.
REGISTERED

Mr. Bernard J. Neary
Superintendent of Education
Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir:

Re: Emile Hughes File 103-128 (3.1)

I am in receipt of your letter with regard to placing Emile Hughes in our school next term. While we have no objections at all to accepting this boy I would like to suggest that you place him in our Indian Residential School, Spanish, Ontario. Our course here is a matriculation course only. At our school at Spanish, besides the regular matriculation course each boy has an opportunity to learn several trades. The school is practically self-supporting and provides training in shoe-making, carpentry, tailoring, baking, cooking, farming in all its branches. The boy would also have an opportunity to obtain instruction in music.

For further information about the school at Spanish, please communicate with: Rev. J. M. Cleaver, O.M.I.
Indian Residential School
Spanish, Ont.

If, however, you prefer to send this boy here, please write again. This year the fee for board and tuition was $325, with laundry extra. Next term the fee will be raised somewhat, though I cannot quote the exact figure now.

Sincerely yours,

(Rev.) Laurence Voisin, O.M.I.
Principal

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E.1)

EX'D.
M

May 15, 1948.

Mr. T.A. Bowman, Acting Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

We received your letter of the 28th ultimo enclosing application of Emile Hughes for a tuition grant. It was noted that he wished to attend St. Paul's College and the form stated the yearly cost of the course would be $750.00 plus transportation.

On receipt of your letter we wrote to the St. Paul's College and I enclose for your information a copy of their reply. You will note that the cost of a year's board and tuition at this College would be a great deal less than that mentioned on the form.

The school to which they refer is the Indian residential school at Spanish, Ontario, which is conducted under the auspices of the Jesuit Order. They have qualified teachers teaching high school work and also teach several trades.

Please let me have your opinion of sending the boy to Spanish.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

Nelson House, Man.
June 27, 1948

661

Mr. Bernard F. Neary
Supt. of Education,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa Ontario

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 6 1948
REGISTERED

Dear Sir,

Enclosed please find
marks also examination papers
are being forwarded to you
as requested on the "Indian
School Bulletin".

He is the boy who
wants to go to St. Paul's
College in Winnipeg.

His examinations were
conscientiously supervised
& corrected by me.

I hope you think that it

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

as possible to obtain a Grade III Certificate, for from [illegible] the Department of Education of Manitoba.

Kindly let me know; as soon as possible, if the application for Indian Grants has been favourably received.

Yours truly,

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E.1)

July 7, 1948.

Mr. Eric Law, Superintendent,
Indian Agent, The Pas, Man.

I desire to refer to official letter of May 15th with reference to Emile Hughes who has been a pupil at the Nelson House R.C. School. We would appreciate it if you would let us have a reply to that letter at the earliest possible date.

I enclose for your information a copy of a letter just received from the teacher of the Nelson House School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8475

PLEASE QUOTE FILE 148-128

The Pas, Manitoba,
August 6th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Attention: R.F. Neary

Dear Sir:

In reply to your letter of July 7th file 103-128 (El) regarding Emile Hughes. I wish to recommend that he be sent to the Indian Residential School at Spanish, Ontario, as he will be able to receive training in a trade, while at St. Paul's he would only receive his matriculation.

Your obedient servant,

E. Law

E. Law,
Supt. Indian Agency.

EL/DL

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 10 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E.1)

O/O on 13-6-22

August 12, 1948.

Mr. Eric Law, Superintendent,
Indian Agency, The Pas, Manitoba.

We have your letter of the 6th instant with further reference to Emile Hughes.

As previously stated, we are prepared to place him in the Spanish Residential School, provided he is in good health. Please have him medically examined and complete the attached form.

Provided he is in good health, you may arrange to send him to Spanish, Ontario. You should notify the Principal, Reverend J.R. Oliver, S.J., regarding the date on which he will reach the school. He should reach Spanish during the latter week of August.

Bernard T. Neary
Superintendent of Education.

c/c to Rev.J.R.Oliver.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16/8/48

opened in error.
The letter mentioned
in the first para
was not enclosed.

OTTAWA

The Indian Affairs
P. S. C. Ltd.
102 BANK ST. ONTARIO

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10660

AUG 16 1948

AUG 18 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HELOOM HOUSE
WADDWOSH
MAN

Ref Indian
School Admin
102 Bank St.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E)

Ottawa, August 19, 1948.

Mr. Roland G. Lauze,
Nelson House Indian Day School,
Nelson House, Manitoba.

Dear Mr. Lauze:

I have for answer your letter of August 9th. Unfortunately, we did not find attached the letter from St. Paul's College concerning Emile Hughes.

However, we had written previously to the principal of St. Paul's College and from him we received a letter dated May 8th. For your information I am sending you a copy of this letter.

The Spanish Residential School is operated by the Jesuit Order. It is located near Massey, Ontario and the boys and girls all attend on a full-day basis. While there are a number of students in the elementary grades, emphasis at the present is on the work in the high school and in the upper elementary grades. There are some sixty Indian boys and girls in high school at Spanish.

I was pleased to note that you intend to attend normal school in Winnipeg. By now you will have received my letter of recent date concerning the increase which we are going to be able to pay you for the good work done at the Nelson House School.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Paul's College
WINNIPEG
MANITOBA

OFFICE OF THE RECTOR

August 5, 1948

Mr. Roland G. Lauzé,
Nelson House, Man.

Dear Mr. Lauzé:

I was absent for a few days after your letter came.

I see no difficulty in admitting Emile Highes to St. Paul's College. I presume that he has passed his Grade eight as we admit only students for Grade IX and up.

I shall write today to Mr Law and inform him of our willingness to admit him into Grade IX.

Tuition costs.... $ 85.00 per year
Board costs..... $350.00 per year.

There are other incidental fees amounting to about ten dollars.

Trusting that this will be satisfactory.

I remain,

Yours sincerely,
Joseph P. Monaghan S.J.
Joseph P. Monaghan, S.J.
Rector.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42123-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nelson House, Man.
Aug. 14, 1948

To the Indian Dept.
Education Division
Ottawa, Ont.

11812

Dear Sir;

In my last letter I requested a letter from St Paul's College concerning Emile Hughes. Unfortunately, the plane came sooner than expected and in the rush of the moment I neglected enclosing it.

Yours truly
Roland S. Lauzé

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 23 1948
P.M.
REGISTERED

See my letter
of August 19

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E)

August 26, 1948.

Mr. Eric Law,
Superintendent,
Indian Agency,
The Pas, Man.

Tuition Grant - Emile Hughes

We have had considerable correspondence with Mr. Lauze, teacher at the Nelson House Indian Day School, with regard to the provision of advanced education for Emile Hughes.

Please refer to our letter of May 15th concerning this application.

The Department has had so many requests for tuition grants, that we cannot consider one for $750.00 in order to send one student to Grade IX in a high school.

It is presumed that we will have a definite recommendation from you concerning this student.

Please find attached a copy of a letter sent to Mr. Lauze on August 19th.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-124

...L OF THE
...IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

16829

PLEASE QUOTE
FILE 101 - 128

The Pas, Manitoba,
September 21st, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Education Division

Dear Sir:

Could we please have the authority to send Gertrude Dorion to The Pas Collegiate Institute in the town of The Pas, as she wishes to continue her schooling in the higher grades. She finished her Grade 7 at Elkhorn Residential School.

We have interviewed the Principal and he is willing to take this girl if books are supplied. He states that the approximate cost for books would be $15.00.

May we be given a grant to enable us to buy the necessary books for this student, if permission is granted for her to attend this school.

Your obedient servant,

E. Law,
Supt. Indian Agency.

EL/DL
cc: R.S. Davis.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 23 19..
A M
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

...OUT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-128 (E.1)

September 27, 1948.

Mr. Eric Law,
Superintendent,
Indian Agency,
The Pas, Manitoba.

With reference to your letter of the 21st instant, we will allow an amount of $15.00 for the purchase of books for Gertrude Dorion who is attending The Pas Collegiate Institute.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-3

Nelson Hanna, Mon
Oct 8 1948

Wm B Hary
Superintendent of Education
Ottawa Ont

Department of Indian Affairs & Resources Development
Indian Affairs Branch
OCT 12 1948
P.M.
REGISTERED

Dear Sir;

It seems that you did not receive my letter of Aug 24th. I was at Indian Lake, visiting my sister, when yours reached me. I immediately replied thanking you for the raise and accepting the salary indicated.

Again on Sept. I wrote to you in reply to your second letter. I regret to say that this one was

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

writting in a more familiar style and might have offended you. It was written when I was worying myself sick of my adopted Emile Hughes who was sent to St Stake) the Garnier School in Ipsniak Ont.

The boy's first letter was most pathetic; and really, he was shocked at the conditions of the place. He said that it reminded him of Dickens's relation "Dotheboys". He is not very homesick but he is heart broken because he mean't sent to St Paul's. He had been working so hard to raise money for clothes also for a monthly allowance of five dollars.

Music is part of Emile and he taught himself a

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35 dollar guitar and a violin
of $37. He plays both quite well.
and he expected to get lessons
but, he can it took his mater-
-ments. They're locked up until
X-mas. He hasn't played one
on them since he got there.
He was supposed to learn
a trade; instead he says they're
digging a trench of 4 x 2 x 0 0. He
doesn't say what it is for.
After all he is only fifteen
years old and he went there
for an education not to
be a galley slave.

As far as school work
is concerned he finds it
very easy in grade IX. It
doesn't surprise me as he
was very good last year.

Another thing, Mr.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Henry, the boy says he is not getting any mail from me. I can't understand that as I sent him a letter containing money which I had registered also an insured parcel with some letters which some boys wrote to him. He got their but nothing from me.

I raised the kid just like a white boy, I like him just like a son and I am so worried that I can't work properly. I started taking a correspondence course and found it interesting but for the last two weeks I haven't done a thing. I am afraid of freeze-up which means a long isolation.

The place was grossly misrepresented. If Lucas, Mr. Henry, transfer him to

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Paul's. He'll be so well there with my sisters to visit him once in a while. One of them is Mrs Blackburn who was at Leland Lake for many years; he'd be quite at home with her.

If you have children Mr. Geary you must know how much one can suffer and worry for them.

If you want to see Emile's letters, Mr Law has two of them which I sent to him

Yours truly
Roland G. Lauzé

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-3 (K1)

, October 14, 1948.

Dear Sir:

We have your letter of the 7th instant and have noted your remarks regarding Emile Hughes.

We are unable to agree with the statements that the boy has made to you regarding the Spanish Indian Residential School. Officials of the Department and the Ontario Department of Education Officials visit this school frequently and all of them report that every possible opportunity is being given to the pupils attending this school.

In view of the very large expenditure that would be necessary if the boy was transferred to the St. Paul's College, Winnipeg, we are not prepared to make any change during the current academic year.

I also note your statement that certain letters that you have forwarded have not reached him. I suggest that in future communications, you address him c/o Reverend J.R. Oliver, S.J., Principal, Indian Residential School, Spanish, Ontario.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Mr. Roland G. Lauze,
Nelson House Indian Day School,
Nelson House, Manitoba.

PP/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-3

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to H. C. Ray,
Principal,
Address The Pas Collegiate Institute,
The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Oct	To school books supplied to Gertrude Dorion who is attending The Pas Collegiate, as per attached account. Ex-Pupil from Elkhorn School. (Allot 516- 15-807)	10.93

Training Division
OCT 18 1948

12

Not more than $10.93

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 103-128 (6) dated 27 Sept 1948

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

E. Ray
Agent

Voucher No 108 Date Oct 7/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE PAS COLLEGIATE INSTITUTE
THE PAS, MAN.

October 6, 1948.

The Indian Department,
The Pas, Manitoba.

Dear Sirs:

Re. [illegible]

The above named student has been furnished with the following books of value as indicated:

Prose and Verse, Bk. II	$ .2[illegible]
Your Health and Safety	.35
Latin For Today	.35
Science, Doctors and Out	.35
The Drama Highway, Bk.V	.70
Canadian Speller, Bk.I.	.26
You and Your English	1.44
Mathematics We Use Bk.II	.87
The English Speaking World	1.52
Manitoba School Song Book, Bk. IV	.49
Thorndyke Junior Dictionary	1.40
Jean Valjean	.40
Scribblers	2.00
Pencils, pens, and erasers	.60
Total	10.93

Payment should be made direct to H.C.Ray, Principal,
The Pas Collegiate, The Pas, Manitoba.

H.C. Ray

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[illegible] COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-19-5

Extract from Mr. Davis' Report on the South Indian Lake Day School dated October 14th. Original on file # 77-217.

No. of Pupils	No	School
No. of Schools	None	
No. of children school age	42	
Religion	17	United Church
	25	Roman Catholic

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-3 (E)

February 8, 1949.

Mr. Eric Law,
Superintendent, Indian Agency,
The Pas, Manitoba.

The Pas Agency - Tuition Grants

For the purpose of inclusion in our Annual Report, we are endeavouring to ascertain the number of Indian children who are attending Provincial or Private Schools. A search of our files reveals the information shown on the attached list.

It would be appreciated if you insert for us the age on September 1, 1948, of Gertrude Dorion and her grade in school.

If there are any other children in your agency who are attending Provincial or Private Schools during the current academic year, would you please add their names together with the other data indicated in the headings.

When the list has been thus completed, would you be kind enough to return it to this office at your earliest convenience so that our records will be accurate and complete.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILD WELFARE - MUNICIPAL COLLEGIATE SCHOOLS

The Pas Agency

	Acad. Yr.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
1.	1948-49	The Pas Collegiate, The Pas, Manitoba.	DORION, Gertrude		

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128 3

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 101-12

EK

2089

The Pas, Manitoba,
March 17th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Education Division

In accordance with your letter of 8th ultimo, file 42128-3 (E), enclosed herewith list of Treaty Indian Children who are attending Provincial Schools in this Agency.

T.A. Bowman,
Assistant, Indian Agency.

TAB/DL

cc: R. S. Davis, Wpg.

D. of I.A. 24 3-41
c.111.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TREATY INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

The Pas Agency

Acad. Year	Name of School	Name of Pupil	Age on 1/9/48	Grade
1948-49	The Pas Collegiate	~~Dorion, Gertrude~~ Quit school in later part of October.	14	VIII
"	The Pas Public	Whitehead, Peter	13	VI
"	The Pas Public	Constant, Julie	13	VI
"	The Pas Public	Constant, Matilda	15	VII
"	Moose Lake S.D.#1698	Nasecapow, Mariesie	15	III
"	" " "	Nasecapow, Irene	12	II
"	" " "	Nasecapow, Dorothy	7	I
"	" " "	Nasecapow, Elizabeth	12	I
"	" " "	Nasecapow, Nathan	10	I
"	" " "	Nasecapow, Joe	9	II
"	" " "	Nasecapow, Freddie	7	I
"	" " "	Bignell, George	8	I
"	" " "	Lathlin, David	7	I
"	" " "	Martin, Jemina	8	I
"	" " "	Tobacco, Samaria	10	II
"	" " "	Nasecapow, Laura	8	I
"	" " "	Martin, Edna	11	II
"	" " "	Nasecapow, John	11	II
"	" " "	Martin, Bartholomew	11	I
"	" " "	Martin, Isabella	12	V
"	" " "	Martin, Mary	13	V
"	" " "	Pachinose, John Ed.	10	I
"	" " "	Pachinose, Mildred	6	I
"	" " "	Pachinose, Riley	12	II
"	" " "	Sanderson, George	14	III

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TREATY INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

The Pas Agency

Acad.Year	Name of School	Name of Pupil	Age on 1/9/48	Grade
1948-49	South Indian Lake	Spence, Mary	1'	Not graded
"	" " "	Wood, Alfred	12	"
"	" " "	Moose, Billy	8	"
"	" " "	Linklater, Martha	10	"
"	" " "	Spence, Donald	14	"
"	" " "	Moose, Paul	11	"
"	" " "	Linklater, Sarah	12	"
"	" " "	Moose, Sarah	11	"
"	" " "	Spence, John	7	"
"	" " "	Moose, Flora	15	"
"	" " "	Spence, Eveline	13	"
"	" " "	Moose, Linda	12	"
"	" " "	Spence, Verna	8	"
"	" " "	Linklater, Lazarus	14	"
"	" " "	Moose, James	8	"
"	" " "	Spence, Paul	7	"
"	" " "	Spence, Bibiane	9	"
"	" " "	Linklater, Betsy	9	"

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HELEN RIVER TUITION FILE

May 6, 1949.

Mr. R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Re: Flora Anderson #156 Fox Lake Band.

Reference your 25-11B of May 3

The enclosure which you mention did not accompany your letter. Please forward the communication from Mr. J. H. Staunton concerning the above mentioned girl, so that the Department may deal with this request.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

DEPARTMENT
OF
MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
638 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
May 3, 1949.

15260

FILE OF QUEEN
FILE 216-113

E. 1

Department of Mines & Resources
MAY 5 1949
P. M.
RECORDS

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Attention: Mr. B. F. Neary.

Re: Nora Anderson #166 Fox Lake Band

I am attaching hereto a copy of letter received from Mr. J. H. Staunton, Superintendent, Nelson River Agency, regarding the above mentioned Indian girl.

In view of Mr. Staunton's recommendations may authority be granted for this girl to be retained in school for the next year.

for [illegible]
6 [illegible]

W. M. Davis.
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

Encl.
JR/ES

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

6384

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES and RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
4.22 [illegible] (2.1)
FILE

OTTAWA

June 14th, 1943.

[illegible]: Don Flin

re: [illegible] Dick

[illegible] to this office by Mr. [illegible] of the above Division.

[illegible] is entitled, while [illegible] to receive [illegible] per day. [illegible] to allow him railway fare from [illegible] to [illegible] and return, [illegible] to allow him railway fare from [illegible] to [illegible] and return, [illegible] for the latter.

[illegible]
[illegible],
Supt., Education Division

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-3 21-128 540-10

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Booth Fisheries Canadian Co. Ltd.
The Pas, Manitoba.

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
July	To boat fares for school children & escort escort returning to their homes at Cedar Lake, as per attached account.	30.00
	(Allot 516-03-311)	

EXPENDITURE DIVISION
JUL 20 1949
FORWARDED TO TREASURY

JUL 11

Not more than $30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work perfo... that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that eac... same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by ...

Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

E. ...

Voucher No. 811 Date July 5/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42128-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42123-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42123- 6 VOLUME 4

SUBJECT SCHOOL MATTERS

THE PAS

SCHOOL CARETAKERS.

CORRESPONDENCE FROM MARCH 1945

TO Dec 27/1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42123-6 VOLUME 5

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42128-6 VOL. 4

FILE NO. 42128-6 VOL. 4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

SCHOOL MATTERS
THE PAS
SCHOOL CARETAKERS

CENTRAL REGISTRY	P.A. DIV.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	PAS REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which returned cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	8.10.48	KB	E4	V.387		8.10.48
25/10	PA	25.10	KB	E4	V112		22/11
		1.11	KB	E4	27122		29/10/48
	PA	3/11	KB	E4	V1169		2/11/48
	PA	5/11	KB	E4	V1181		5/11/48
	PA	12.11	KB	E4	V1182		10/11/48
7/12/48	PA	7/12	KB	E4	V11210, 1211	CR19	9/12/48
10/12/48	PA	9/12	KB	E4	69(302	CR19	11/12/48
8/12/48	PA	28/12	KB	E4	V1.1314	CR19	11/12/48
28/12/48	PA	28/12/48	KB	E4	V1.12/18/11	CR19	11/1/49
	PA	29.12.48	KB	E4	V1.63	CR19	18/12/48
2/1/49	PA	2/1/49	KB	E4	V1.29	CR19	3/1/49
5/1/49	PA	5/1/49	KB	E4	V1.1010+103	CR19	9/1
15/1/49	PA	17/1/49	KB	E4	V1.120	CR19	15/2
24/1/49	PA	23/1/49	KB	E4	V10.13,174 2169	CR19	24/2
8/2/49	PA	8/2/49	KB	E4	V10 230 + 225	CR19	8/3
15/2/49	PA	15/2/49	KB	E4	V1.242	CR19	15/3
23/2/49	PA	23/2/49	KB	E4	V10 278 + 276	CR19	5/3
2/4/49	PA	8/4/49	KB	E4	V10 406 + 407	CR19	6/4
13/4/49	PA	14/4/49	KB	E4	V10 466 + 490	CR19	13/4
20/4/49	PA	21/4/49	KB	E4	V1.525	CR19	20/4
	PA	11/5/49	KB	E4	V10 5585 587	CR19	11/5
	PA	16/5/49	KB	E4	V1.607	CR19	16/5
17/6/49	PA	17/6/49	KB	E4	V10 691/692/687	CR19	17/6
21/6	PA	21/6/49	KB	E4	V10 706 + 709	CR19	21/6
6/7/49	PA	5/7/49	KB	E4	V1 [illegible]	CR19	5/7
7/7/49	PA	7/7/49	KB	E4	V1 785, 784	CR19	6/7

R. 8785

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

P.A. 7/7/49 KB E4 Vol. 825 CR19 13/7

Instructions re Disposal of Records, see schedule, page 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 14-128 VOL. 4 VOL. 3 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

THE PAS

CARETAKING OF SCHOOLS

R 1[illegible]

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to [illegible]

Address [illegible]

DATE	SERVICE	AMOUNT	
19[illegible]			
[illegible]	[illegible]	1	0
17	[illegible]	1	0
[illegible]	[illegible]	1	0
		3	0

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Samuel Stovell

Agent

VOUCHER No. 1090

DATE 21-3-40

Indian Affairs (or Indian Welfare Unit), File published, part ..)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Rev. H. Priestley-Dorsett,

Cedar Lake,

Address Via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945.			
Apr. 30	Janitor service for Phemeneusin Day School for the month of April, 1945.	5	00
	Allot 76-01-103.		

10-5-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Samuel Sorell

Agent.

VOUCHER No. 39

DATE 3-5-45.

Indian Affairs (rg 10 Volume 4283, file 42129-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to Jonah Partridge,

Address c/o Indian Agent,
The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945.		
Apr. 30	To Janitor service at Big Eddy Day School during April, 1945.	5 00
	Allot 76-01-103.	
	15.5.45	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. ..... dated

Samuel Dorill

Agent

VOUCHER No. 38

DATE 3-5-45.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... John Ross,

Address ..... C/O Indian Agent,
The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945.		
April 30	To Janitor service for Pas Day School during month of April, 1945.	5 00
	Allot 76-31-103.	
	10-5-45	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Ronald
Agent

VOUCHER No. 37

DATE 3-5-45.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Rev. G.C. Cooley,

Address Split Lake,
Via Landing River,
Hudson's Bay Railway Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944.				
Apr.	7	[illegible] to 11 - Kindness [illegible] at Split Lake as per receipt	1	00
	14	Ditto Aug 6 Gen	1	00
	28	Ditto [illegible] Septr. 6	1	00
		1. t 70-1-103.	3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by me personally and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Samuel Stead
Agent

Voucher No. 103. Date .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3167

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to John Hess
c/o Indian Agent

Address The Pas, Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
May	30	To Janitor Service for Day School during month of May, 1945	5 00
		Allot. 76-01-103	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Orvill
Agent

Voucher No 143

Date 13-3-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42129-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

on-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 306A
R. 216

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Jonah Partridge
c/o Indian Agent
Address The Pas, Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
May	30	To Janitor Service at Big Eddy Day School	
		during May, 1945	5 00
		Allot 76-01-103	

216.N

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Jonah Partridge
Agent

Voucher No. 144

12-6-45
Date

Indian Affairs (rg 10 Volume 6788, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
R. 310

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

Pay to ..... Rev. H. Christian Barrett .....
Cedar Lake
Address Via The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
May 30	Janitor service for Chemawawin Day School for the month of May, 1945	$5.00
	Allot. 76-0X-103	
	22.6.45	

Not more than $5.00.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 145

DATE 18-6-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M. 2147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ....Rev. G. J. Jewley
Split Lake,
Address ....Via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
May	To Cleaning School three times as per	
	attached receipts.	3 00
	Allot.76--GI-103	

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

Agent

Voucher No. 161

Date 10-3-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6782, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to ..... Rev. F.H.Donaghy

Address .. The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
May 30	Janitor Service for Grand Rapids ... School.	
	for month of May	5 00
	Allot. 7--01-103	
June 30	Janitor Service for Grand Rapids ... School	
	for month of June	5 00
	Allot. 7--01-103	
	Not more than $10.00	10 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by necessity and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Edmund Bonnell

Agent

VOUCHER No. 246

DATE 3rd-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6,88, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Rev. H.Priestley-Barrett

Address ... Cedar Lake

via The Pas,Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945				
June	30	Junior Service for Chemainus Day School		
		for the month of June ,1945	5	00
		Allot. 76-01-103		

Travelling Exp. Not
to exceed $5.00
for Attendance at the

not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 248

Date 3-8-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6,88, file 420,3-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to ..... John Rose

Address c/o Indian Agent

The Pas, Manitoba

DATE		SERVICE.	AMOUNT	
1945				
June	30	To Salary Service for Pas Day School during		
		month of June, 1945	5	00
		Allot. No. 10-10-103		
		Not more than 30.00		

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No ..... dated .....

Samuel Donald
Agent

VOUCHER No. 243 .....

DATE 3-8-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6788, file 42133-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to ..... Jonah Partridge

Address c/o The Indian Agent

The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
June	30	To Janitor service at Big Eddy Day School	
		during June, 1945	5.00
		Allot. 71-3-10	
		Telephone Message received 14-8-45 re number in duplicate attached for Accountant to sign	
		Not over Amt 5.00	

I Hannah Conroy that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No ..... dated

Samuel Lovell
Agent

Voucher No. 244 Date 3-8-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY

CHEQUE No

DATE

Pay to Rev. G.C.Comley

Address Split Lake, via Landing River

Hudsons Bay Railway, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
June	To cleaning school, as per attached receipts for June	3 00
	Allot. 76-01-199	

24-8-45

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

Samuel Lovell

Agent

VOUCHER No. 281

DATE 16-8-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6482, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 346

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Roland C. Louze

Address Nelson House, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945				
July	31	To clo ning school ,, s per att-ched receipts for April, May, June	3	00
		Allot. No. 76-01-199		
		24-8-45		
		Not more than .3.00		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Jannit Lovell
Agent

Voucher No 280

Date 16-8-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6782, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 207

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ....John Mann,.....

Address ....c/o Indian Agent,.....

Le Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
October 30	Junior service at Le Pas day school, during the month of September, 1945	150.00
	Allot. 76-01-103	
	531-76-01-103 Indian Affairs 15-10-45 Voucher in duplicate enclosed for Accountant to cer...	
	Amt. exc. Unit 3.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

.....Samuel Lovell
Agent

Voucher No. 426

Date 10-10-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ...Lamb Partridge.....

Address ...C/o The Indian Agent.....

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
September 30	To Janitor Service at Mission Day School,	
	during September, 1945	5.00
	Allot. 73-01-103	
	Not more than $5.00	

502-76-01-103
Voucher in Evidence
for Accountant to see

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lord
Agent

Voucher No. 427

Date 10-10-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Agent H. Pringle, Norcott,

Address c/o Ind. Agt. via The Pas, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
September	30	To Janitor service for [illegible] Agency School, for the month of September	5.00
		Allot. 76-1-103	
		Not more than 5.00	
		536-76-01-103	
		Interim Control No. 15-710-4	
		Voucher in duplicate attached for Accounts	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Kelly
Agent

Voucher No. 428

Date 11-10-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2167

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to Rev. J. H. ... Esq.
Grand Rapids,
Address Via The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
September 30	To Initial Service Pay Chgd. to the Dept. of Interior	5.00
	Allot. 70- 1-13	
	514-70-01-103	
	Voucher in Duplicate	
	for Accountant to ex	
	Total this 5.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

CHEQUE No. 429

DATE 11-10-45

Agent

Indian Affairs (rg 10 Volume 6782, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. G. J. Cooley,

Address Split Lake, via Landing River,
H. B. Railway, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
September	To claiming travel, etc. per attached receipts for September	3.00
	Allot. 7 - 1-199	
	Not more than 5.00	

543-76-01-103
Voucher in duplicate
15-10-45
for Accounting purposes

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Gould

Voucher No. 432

11-10-45
Date

April

Indian Affairs (rg 10 Volume 6788, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R. 360

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Jonah Partridge,

Address c/o The Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
October	31	To Janitor Service at Big Eddy Day School, during October, 1945	5.00
		Allot. 76-01-103	
		Not more than $5.00	

202 76 01-103
Voucher in duplicate
for Accountant to ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

Samuel Kent
Agent

VOUCHER No. 497 .....

DATE 2-11-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTO-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to John Ross, ...

Address C/o Indian Agent, ...

The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
October	31	To Janitor Service for Pas Day School, during the month of October, 1945.	5.00
		All t. 76-01-103	
		Not more than 5.00	

031-76-01-103
Initialled for
Voucher in duplicate
for Accounting to ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Sorell
Agent

VOUCHER No. 496

DATE 2-11-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6,883, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A
M 2469

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ....Rev. H. Priestley Barrett,

Address .....Cedar Lake,

Via The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1945			
October	31	To Janitor Service for Chemawawin Day School	
		for the month of October, 1945.	5.00
		Allot. 76-01-103	
		Not more than $5.00	

206 16 01 103

IMPLEMENTS FOR FILE
Voucher in duplicate attached
For Accountant to pay.

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

Samuel Stevenson
Agent

Voucher No. 466

Date 2-11-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6,788, file 420,133-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 905A
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Rev. G. C. Cowley,

Address Split Lake, via Landing River,
H. B. Railway, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
October	To cleaning school, as per attached receipts, for the month of October	3.00
	Allot. 76-01-199	
	Not more than $3.00	

343-76-01-105
Duplicate run 15 11 43
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No

Date

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M 3419

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Rev. H. Priestley Barrett,

Address Cedar Lake,
Via The Pas, Man.

DATE	SERVICE.	AMOUNT
1945		
November	To Janitor Service for Chemawawin Day School,	
	For the month of November, 1945.	5.00
	Allot. 7-51-103.	
	Not more than $5.00	

306-76-01 103
11-12-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 653

DATE 4-12-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3400

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to ~~Jean Roy~~, Mrs Nasarapow

Address C/o Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945 November	To Janitor Service for Pas Day School, during the month of November, 1945.	5.00
	Allot. 76-01-103.	
	Not more than $5.00	

531 16 01-103
11-12-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Stobie
Agent

Voucher No 651

Date 4-12-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

X-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3000

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Jonah Partridge,

Address C/o The Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945 November	To Janitor service at Big Eddy Day School, during the month of November, 1945. Allot. 76-01-103.	5.00
	not more than 5.00	

02 76. 01 103.
11 12 45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Samuel Scott
Agent

VOUCHER No. 652

DATE 4-12-45

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. H. Priestley Pratt,

Address Cedar Lake,
Via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
December	To Janitor Service for Chemawawin Day School,	
	for the month of December, 1945.	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not over than 5.00	

506 16 11 103
10 Jan 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Stevenson
Agent

VOUCHER No. 705

DATE. 3-1-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3/40

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Jonah Partridge,

Address C/o The Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945		
December	T. Janitor Service at Big Eddy Day School,	
	during the month of December, 1945.	5.00
	Allot. 76-01-103.	
	Not more than 5.00	

SCI 16-01-163
Voucher 704 for $5.00 attached
to cheque

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 704

DATE 3-1-46

COPY

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 105A
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mrs. [illegible], c/o Indian Agent,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945 December	To Junior Service for the Day [illegible], during the month of December, 1945.	5.00
	Acct. 76-01-103.	
	[illegible] 5.00	

531-16 01 103
Initial in red
16 Mar 46
VOUCHER IS DUPLICATE
for Accounting re pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel [illegible]
Agent

Voucher No. 703

Date 3-1-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6782, file 420/28-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. G. J. Cowley,

Address Split Lake, via The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 Jan.	To Cleaning Split Lake School, by Juliet Parkness, Annie Beardy, Harriet Sook, for the month of December, as per attached receipts	3.00
	Allot. 76-01-102	
	Not more than 3.00	
	42 16 01 103	
	24/1/46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was Authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Emmet Lord
Agent

Voucher No 729

Date 3-1-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 956A
R. 2M9

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Dft. Agency, Ont.,

Address c/o Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
January	To Justice for services rendered, during the month of January, 1946,	5.00
	Allot. 70-1-1.3	
	Not exceeding 5.00	

531-76-01-103
7 Feb 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 764 dated 1-2-46

Agent

VOUCHER No

DATE

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK-COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Joseph Partridge,

Address c/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
January	To Janitor Service at Pig Eddy Day School,	
	during the month of January, 1946	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $5.00	

502-16-01-103
Voucher in File 46
Office Requisition No.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

VOUCHER No. 765 DATE 1-2-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque

Date

Pay to Rev. H. Priestley Barrett,

Address Cedar Lake,

Via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
January	To Janitor Service for Chemawawin Day School, for part of the month of January, 1946	2.50
	Allot. 7-1-163	
	(Mrs. Barrett sick, will not be going back to Chemawawin.)	
	Not more than $2.50	

206-16-01-103
1 File 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Samuel Sinclair
Agent

VOUCHER No. 766 DATE 1-2-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Dated .....

Pay to Mr. Roland Lusse,

Address Nelson House,

Via Ashern, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
January	Load to Amelia Spence, during the months of October, November and December, 1945, for transfer the Nelson House R. C. School,	4 00
	Allot. 76-01-102	
	Not more than $4.00	

325.76.01/103
Vol. 6488 File 42128-6 Pt 4
Voucher in duplicate signed
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samml Lovell

Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1945

VOUCHER No. 320

DATE 6-2-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 300

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Fr. Lacasse, O.M.I.,

Address c/o Indian Agent,

Fort Rae, N.W.T.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
February	To Janitor Service for Fee Day School,	
	during the month of February, 1946	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $5.00	

5-3-16 01-103
Initials in full
Voucher in duplicate attached
for [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Stone
Agent

VOUCHER No. 909

DATE 5-3-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Jonah Partridge,

Address C/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
February	To Janitor Service at Big Eddy Day School, during the month of February, 1946.	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $5.00	
	502.76.01-103	
	20-3-46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

Edmund Ronald
Agent

VOUCHER No. 910

DATE 5-3-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 9B
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. S. Waller, ...

The Rev, Anglican .

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
March	To Janitor Service for [illegible] Day School,	
	during the month of March, 1946	5.00
	(Allot. 7[illegible]- 1-1[illegible]3)	
	Not more than $5.	

5-31-76-01-103
Vouchers for Supplies Services
Authority to pay: P.C. [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

Agent

Voucher No. 1007

Date: 1-4-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42129-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICIAL COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 54
R. 2446

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Joseph Partridge,

Address c/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
March	To Janitor Service at Pas Day School,	
	for the month of March, 1946	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $5.00	

5.00 76-01-103

DUPLICATE FOR FILE
Invoice in Duplicate Cheque
for Amount to Payee

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Voucher No. 1008

Date 1-4-46

Agent

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MG-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 226
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Disct. ....

Pay to Rev. C. C. Cowley, ...

Address Split Lake, via The Pas, Man. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
[illegible]	Rent to Martin Bros., Mile [illegible] y.m.	
	all [illegible], for cleaning Split Lake School,	
	as per attached receipts	3.00
	(Allot. 76-01-102)	
	not more than $3.00	

FILE 43-76-01-102
VOUCHER IN DUPLICATE DETACHED
FOR ACCOUNTANT'S USE.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Stevenson
Agent

VOUCHER No. 1942

DATE --/--/46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to [redacted]

Address [redacted]

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	[redacted]	
	(... t. 76- 1-...2)	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

20-4-46

Agent

Voucher No. 55 Date

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to [illegible]

Address [illegible]

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
	[illegible]	
	[illegible]	
	[illegible]	
	not more than $5.00	

5-31-46 01-103

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1205

Samuel Sorell
Agent

VOUCHER No. 46

DATE 1-5-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Jonah Partridge,

Address ..... C/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1-6		
	[illegible]	
	[illegible] April, 1-46	3 00
	[illegible] 46-1-13	
	[illegible] 3.00	

502 76 01-103
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to new

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 30
Rev. 1245

Samuel Lovell
Agent

-5-46

VOUCHER No. 87

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. S. Miller

Address The Rev. [illegible]

DATE	SERVICE	AMOUNT
1.46		
	To Junior Service for one Day School,	
	during the month of May, 1946	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $ 5.0	

5-31-76 01
TRIPLICATE FOR FILE
SUBJECT TO FURTHER AUDIT
NOT ACCEPTABLE AS VOU.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. 131

Date 5-6-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BLACK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Jonah Partridge,

Address C/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	To Janitor Service at Pig Eddy Day School,	
	for the month of May, 1946.	5.00
	Allot. 76-01-153	
	Not more than $5.00	

TRIPLICATE FOR FILE

Indian Agency

Kenora Ontario

532 10 6/ 103

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Sowell

Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 132

DATE 5-6-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Rev. G. C. Conroy,

Address Spirit Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
	In Junior Section for the month of April at 100 cents per day, per pupil for [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], for attendance at Spirit Lake School.	6.00
	(Allot. 76-1-102)	
	Amt. Orig. Voc. 6.00	
	43 76 01-103	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Samuel Donell
Agent

VOUCHER No. 168

DATE 17-6-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pack Corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. E. Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
June	To Janitor Service for Pas Day School,	
	during the month of June, 1946	5.00
	Allot. 7 - 1-1 3	
	Not more than 5.00	

6 Jul 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 556
Req. 2568

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 199

DATE 2-7-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Jonah Partridge,

Address c/o The Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE.	SERVICE	AMOUNT
June	To Junior Farmer's Assistant in Agricultural, for the month of June, 1946.	5 0

Allot. 76-01-103

Not more than $5.00

6 Jul 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 206

DATE 2-7-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Rev. G. C. Cowley,

Address Split Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
	Paid for cleaning Split Lake School in the month of June, as per attached receipts	3.00
	(Allot. 7[illegible]-1-102)	
	Not more than $3.00	

543 76 01-103

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 222

DATE 3-7-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... Roland Lauze, ...

Address ... Teacher, R. C. School .....

Nelson House, via Watrowden, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Paid for Janitor Service at Nelson House Roman Catholic School, to Amelia Spence, as per attached receipts	4.00
	(Allot. 76-01-102)	
	Not more than 4.00	

P.O. ..... VOTE .....
AGENCY ..... ALLOT .....
..... E.R. .....
Quoted Price or Service Performed
Price and Rate Agreed on Reasonable

528
13/8/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Samuel Sorell
Agent

VOUCHER No. 260

DATE 13-7-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6788, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., via Carlton River P.O. August 5th, 1940.

M. Dept of Indian Affairs

The Pas Agency

In Account With

∴ R. A. HUTTON ∴

General Merchant and Raw Fur Buyer

June	7	1 lb Tea	80
		1 lb Lard 20¢, 1 lb Tallow 18¢	38
		Fly Ded	7¼
		1 Snuff 20¢, 1 T.Soap 10¢,	30
		2 lb Prunes	50
		1 tin Bak. Powder	30
		Candy	25
			$3 30

Goods supplied to Louis Mawaknyas in payment for repairing Red Earth school fence and bell.
Order of Mr. Lowe attached

Indian Affairs (RE 10 Volume 6,882, File 420/23-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., via Carrot River Sask., 19 46.

M Dept of Indian Affairs

The Fas Agency

In Account With

R. A. HUTTON

General Merchant and Raw Fur Buyer

June	6	2 lb Staples	2	25	
		3 lb Nails	12	30	
		3 Bolts		25	
				80	

Materials ordered by Mr. Lowe to repair Red Earth school fence. Order attached.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6,808, file 452,3-6, part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., August 5th, 19 1946.
Via Carrot River P.O.

M... Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency

In Account With

R. A. HUTTON

General Merchant and Raw Fur Buyer

June 18	1 lb prunes 25¢, 4 L. Soap [illegible],		50
	Catherine Umpherville		
	1 pr Hose 50¢,		50
	Maria Head		1 00

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth school floors. Order of Mr. Lowe Attached.

Indian Affairs (RG 10) Volume [illegible], File [illegible], part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask., ... 1 9 20
August 5th, 1926.

M. .....

Dept. of Indian Affairs

.....

The Resident Wife

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

June	1	1 pr Hose 50¢, Maria Head		50
		1 Face Powder 35¢, 1 Milk 15¢, Catherine Mupherville		50 1 00

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth school floors. Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (rg 10) Volume (illegible), file (illegible)-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. August 5th, 1948.
Via Carrot River P.O., Sask.

Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

May	11	1½ box WB 22 Shells Catherine Dupherville			50
		1 lb Dutch sets 35¢, 1 T.Soap 10¢, 1 Gum 5¢, Paria Head.		$1	50 00

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth school floors. Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (RG 10) Volume [illegible], File [illegible]-2, part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. via [illegible] 5th, 1946.

M. Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency
IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

April	27	2 yds Ribbon 30¢, 1 Pk Beans 20¢, Catherine Umpherville		50
		2 Pk Beans 40¢, 2 Apples 10¢, Maria Head		50
				$1 00

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth school floors. Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (RG 10) Volume 6357, File 471/27-6, Part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. August 5th 1946

via Carrot River P.O. Sask.

M. Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

April	13	2 tins PkBeans 40¢, 2 pk Gum 10¢, Maria Head	}		50
		4 lb Sugar 50¢, Catherine Ospherville		50 $1 00	

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth school floors
Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (RG 10) Volume 6357, File 471/23-6, part 1.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., Mar. 21st. , 1946
Ft. Carlton Sask. P.O

M Department of Indian Affairs,

The Pas Agency, Man.

In Account With

∴ R. A. HUTTON ∴

General Merchant and Raw Fur Buyer

Mar. 9th. 1946		
	2 lbs. lard	.30
	1 tin soup	.12
	(Lucy Daniels)	
	1 scrub brush	.40
	1 orange	.05
	balance on tomato soup	.05
		$1.00

Goods supplied to the above, payment for scrubbing Red Earth School floors. Order of Mr. Love attached.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6757, file 452/26-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., Mar. 21st, 1946
via Carrot River P.O.

M Department of Indian Affairs,

The Pas Agency, Man.

In Account With

R. A. HUTTON

General Merchant and Raw Fur Buyer

Feb.	18th. 1946		
	2 lbs. prunes		.40
	2 oranges		.10
	(Catherine Umphervill)		
	2 lbs. prunes		.40
	2 oranges		.10
	(Maria Head)		------
			$1.00

Goods supplied to the above, payment for scrubbing Red Earth School floors. Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6768, file 452/2-1, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., Mar. 21st. , 1946
Via Carrot River P.O.

M Department of Indian Affairs,

The Pas Agency, Man.

In Account With

R. A. HUTTON

General Merchant and Raw Fur Buyer

Feb. 2nd.	1946.	
	1 # bacon	.40
	1 allspice	.10
	(Maria Head)	
	1 baking powder	.30
	1 snuff	.20
	(Catherine Uxpherville)	$1.00

Goods supplied to the above, payment for scrubbing Red Earth School floors. Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (RG 10 Volume [illegible], File 421[illegible]-6, part .)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Red Earth, Sask., Via Carrot River P.O. Jan. 21st. 19 46

M. Department of Indian Affairs,

The Pas Agency, Man.

In Account With

R. A. HUTTON

General Merchant and Raw Fur Buyer

Jan. 19th. 1946		
	Meat (Catherine Umphervill)	.50
	Print 1 yard (Maria Head)	.50
		$1.00

Goods supplied to the above, payment for scrubbing Red Earth School floors. Orders of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (rg 10) Volume (illegible), file 471[illegible]-4, part 4.)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. A. HUTTON

General Merchant — Raw Fur Buyer

RED EARTH BANK.
Via Carrot River P.O., Sask.

August 5th, 1946.

Mr. S. Lovell.
Indian Agent,
The Pas, Man.

Dear Sir;

Enclosed please find a number of statements for various goods and services rendered.

When you were here at treaty time I assured you that all accounts for last year had been rendered to you, and so I believed. Yesterday I was checking over my accounts and I asked Tom if he knew any reason why these accounts had not been paid yet, it was then that he told me that he had typed out the statements in March and had put them in a cardboard box in my office for me to check over before mailing. Not knowing what was in this box, and believing that he had mailed the statements I did not enquire further until yesterday when I was making up the current state - ments.

I am sorry that this has happened, it was a mistake on my part that I did not make sure at the time that the job was completed and a mistake on his part in putting them in a box and caching them away instead of leaving them on my desk for checking.

Yours truly,

R. A. Hutton

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. A. Hutton,

Address Red Earth, via Carrot River, Sask.

DATE		SERVICES	AMOUNT
1946		To goods supplied Catherine Umpherville and	
Jan.	19	Maria Head for scrubbing Red Earth School Floors	1.00
		Feb. 2, goods supplied to the same women, for scrubbing Red Earth School floors	1.00
Feb.	18	Goods supplied to the same women for janitor service	1.00
Mar.	9	Goods supplied Catherine Umpherville, also Lucy Daniels, for janitor service	1.00
April	13	Goods supplied Maria Head and Catherine Umpherville for scrubbing school floors	1.00
April	27	Goods supplied above women for janitor service at Red Earth School	1.00
May	11	Goods supplied above women for janitor service at Red Earth School	1.00
June	1	Goods supplied above women for janitor service at Red Earth School	1.00
June	13	Goods supplied above women for janitor service at Red Earth School	1.00
		(Allot. 76-01-102)	9.00
June	6	To materials ordered by Red Earth School Teacher, for repair of school fence (Allot. 76-10-615)	.83
June	7	To goods supplied to Louis McKayes, for labor repairing Red Earth School fence and bell	3.30
		(Allot. 76-01-102)	4.13

12 30

Allot. 76-01-102 ~~13.13~~

Allot. 76-10-615 .83

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Samuel Gould
Agent

27-9-46

VOUCHER No. 370

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Jonah Partridge,

Address C/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
September	To Janitor Service at Big Eddy Day School, for the month of September, 1946	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $5.00	

Indian Affairs
Voucher in duplicate detached
for Abstainment to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Donell

FORM No. I.A. 506
Rev. 1946

30-9-46

Voucher No. 486

Date .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
R 300

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. S. Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
September 30	To Janitor Service for Pas Day School, during the month of September, 1946	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than 5.00	

31 Oct 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Farrell
Agent

Voucher No 455

Date 30-9-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Mr. W. R. Taylor,

Address Chemawawin Day School,

Cedar Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Sept.	To Janitor Service for Chemawawin Day School,	
	during the month of September, 1946.	5.00
	Allot. 76-01-103	
	Not more than $5.00	

1526 - Oct 7 46
Charge to Publicity Estimates
Vote 439 Appropriation is exp.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1935

Hammond Lovell
Agent

VOUCHER No. 457

DATE 30-9-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2M

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to Rev. C. C. Cowley.

Address Split Lake, via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946 Sept. 30	To Janitor services during September, for Split Lake School, as per attached receipts	3.00
	(Allot. 76-01-102)	
	Not more than $3.00	

543

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
see paragraph 4 in reg.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

Agent

VOUCHER No. 565

DATE 9-10-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3733

TREASURY ONLY

CHEQUE No. _____

DATE _____

Pay to Jonah Partridge,

Address C/o The Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946			
October	31	To Janitor Service at Big Eddy Day School, for the month of October, 1946.	5.00
		(Allot. 76-01-103)	
		Not more than $5.00	

302
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to note.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Daniel Lovell
Agent

VOUCHER No. 581

DATE 31-10-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1 copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3743

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. S. Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946			
October	31	To Janitor Service for Pas Day School,	
		during the month of October, 1946	5.00
		(Allot. 76-01-103)	
		Not more than $5.00	

EXD. A.

53/16-11/7

DUPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Samuel Waller
Agent

Voucher No. 580

Date 31-10-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 873

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. W. R. Taylor,

Address Chemawawin Day School,
Cedar Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
October 31	To Janitor Service for Chemawawin Day School, for the month of October, 1946	5.00
	(Allot. 76-01-103) EXD. A.	
	Not more than $5.00	

506 76 01 103
1 11 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

Voucher No. 582

Date 31-10-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3/43

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Rev. Canon G. C. Cowley,

Address Split Lake, via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Oct.	Paid for Junior Service, for the month of October, as per attached receipt	3.00
	(Allot. 76-1-102) B	
	Not more than $3.00	
	2 43 30/10/46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

Samuel Lovell
Agent

Voucher No. 637

Date 22-11-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

Pay to Jacob Partridge,

Address C/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946			
Nov.	30	To Janitor Service at Big Eddy Day School,	
		for the month of November, 1946	5.00
		(Allot. 79-1-11)	
		Not more than 5.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Samuel Arnold

Agent

VOUCHER No

2-12-46

DATE

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3753

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. S. Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946			
Nov.	30	To Janitor service for the May Code 1, during the month of November, 1946	5.00
		(Allot. 7c-31-103)	
		Not more than 5.00	

CERTIFICATE FOR FILE
VOUCHER IN DUPLICATE attached
for Accountant to file.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Samuel Waller
Agent

Voucher No 661

Date 2-12-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

On Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 573

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. W. R. Taylor,

Address Teacher, Chemawawin Day School,
Cedar Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Nov.	To Janitor Service for Chemawawin Day School,	
	for the month of November, 1946	5.00
	(Allot. 76-01-103) B	
	Not more than $5.00	

506
9/12/14 File
Indian Affairs Education

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

Voucher No. 565

Date 2-12-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

[illegible]

November 1, 1946.

To Janitor Service for the month of November,

as per receipt [illegible]. 0

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3/43

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. C. C. [illegible]

Address [illegible]

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Nov.	Painting Outside Woodwork of Teacherage, Church and Boys' Dormitory, Split Lake Day School.	7.10
	(Vol. 70-14-382	
		7.10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 700

Date 10-[illegible]-46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 9/39

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to .....

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1-8		
20.	[illegible]	3400
	(All t. 7-1-46)	
	[illegible]	

[illegible]

[illegible]

[illegible]

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 8750

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT

506
Duplicate Form sent
Voucher or duplicate detached
for Accountant to env.

JUN 7 1917

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Stevens
Agent

VOUCHER No. 3

DATE

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

box copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to .....

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT

STATEMENT

RED EARTH Sask. [illegible] P.O. Sask. 1946

Dept. of Indian Affairs.

The Fur Agency
IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1946			
Dec. 14th.	5 ft ribbons @10¢		.50
	Catharine Umpherville		
	3 lb butter		
	Maria Head		$1.50
	Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth School floors. Order of Mr. Lowe att.		

Indian Affairs (rg 10 Volume 6438, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. Dec. 20th. 1946 19

Via Carlyle Mjer P.O. Sask.

Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1946			
Nov. 23th.		5 lbs ribletts @.10¢	.50
		Marie Head	
		5 lbs ribletts @.10¢	.50
		Catherine Wapherville	

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth School floors. Order of T. Lowe Att.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. 19 46
Via Carrot River Sask.

Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency
IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

345 Nov.	14th	2 beef dinner @.25 ea. Maria Head	.50	
		2 lbs prunes	.50	
		Catharine Umpherville		1.00
		Goods supplied to above for payment for scrubbing Red Earth School floors. Order of Mr Lowe attached.		

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT Dec. 28th. 1946

RED EARTH Sask. 19

Dept. of Indian Affairs Via Carrot River P.O. Sask.

of The Fur Agency

.....

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1945				
Oct.	26th.	coil oil		
		1 lb butter		.50
		Catherine Witherville		
		Coil Oil		.25
		1 box matches		.15
		2 oranges		.23
		2 chocolate		.12
		Lucia Head		
				$1.35

Goods supplied to the above in payment for scrubbing Red Earth School floors. Orders of Mr. Lees attached.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. Dec. 20th 19 45
Via Carrot River P.O. Sask.

Dept. of Indian Affairs

Red Pheasant Agency

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1945				
Oct.	2th	1 salt 15#, candy, 35#		50
		Purple Cloud		
		1 mmo, Pic, 1 crowd, 3#		.15
		1 safety pins, 10#		.10
				11.75

Goods supplied to the above in payment for certain furs and other goods.
Order of Mr. Isaac Bird.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6493, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. 1946

Dept. of Indian Affairs

The Fur Agency.

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1946				
Sept.	21st.	1 pr. stockings		.75
		Peria Head		
		1 soup .10 4 lb tea	.40	.50
		Collected Yorkton		
				1.25

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-18

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

V64-7

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. A. Hutton,

Address Red Earth, Sask.,
Via Carrot River P. O., Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
	Paid for Janitor Service, from September 21 to December 14, for Red Earth Day School, as per attached accounts	6.50
	(Allot. 76-01-102)	
	PAID	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876
50

Samuel Sorell
14-1-47
Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Pay to Jacob Partridge,

Address C/o The Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Jan.	To Janitor Service at Big Eddy Day School,	
	for the month of January, 1947.	5.00
	(Allot. 76-01-103)	
	Not more than $5.00	

506
1/2/47
Authority to Charge detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____.

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

Samuel Sorell
Agent

VOUCHER No. 102

DATE 31-1-47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Bkt copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. W. A. Taylor.

Address Teacher, Chemawawin Day School,

Cedar Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Jan.	To Janitor Service for Chemawawin Day School	
	for the month of January, 1947	5.00
	(Allot. 76-01-103)	
	Not more than $5.00	

5-06
TRIPLICATE FOR P.L.A.
VOUCHER IN DUPLICATE COLLECTED
FOR ATTACHMENT TO COPY.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

VOUCHER No. 103

DATE 31-1-47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Roland G. Lauze,

Address Nelson House,

Via Watrowden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946		
Dec.	Paid for Janitor Services, Roman Catholic Day School, Nelson House, as per attached receipts (Sept., Oct., Nov., Dec.)	4.00
	(Allot. 76-01-102)	
	Not more than $4.00	

328
10/2/47

FEB 8 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____.

FORM No. I.A. 586
Reg. 1876

Samuel Dorell
Agent

VOUCHER No. 99

DATE 30-1-47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to... Canon G. O. Conley,

Address Split Lake, via The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Jan.	For Junior [illegible] at the north [illegible].	
	Split Lake D, Normal, 4 per [illegible]	[illegible]
	(Allot. 76-01-102)	
	Not more than $5.00	

PAID.

5.43
JAN 31 1947

MAR 7 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

Samuel Gonell
Agent

Voucher No. 165

Date 7-1-47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Jacob Partridge,

Address C/o The Indian Agent,

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Mar.	To Janitor farming at the Day School,	
	for the month of February, 1947	3 0
	(Allt. 7-51-103)	
	Not more than $5.00	

TRIPLICATE FOR FINAL
VOUCHER IN DUPLICATE attached
for Accountant to pay.

MAR 11 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

5-3-47
DATE

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

VOUCHER No. 183

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mr. E. R. Taylor,

Address Teacher, Shamattawa Day School,

Via Moose Lake, Manitoba.

(via The Pas, Man.)

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Feb.	To Janitor Service for the Shamattawa Day School, for the month of February, 1947	5.00
	(Allot. 76-01-103)	
	Not more than $5.00	

RECEIVED
MAR 11 1947
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Sorell
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

VOUCHER No. 134

DATE 5-3-47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. G. C. Cowley,

Address Split Lake, via Fort Nelson, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	To Junior Service for the month of [redacted] 1947, per attached [redacted] receipts	1.00
	(Cl. t. 70- 1-1 a	
	Not more than 3.00	

p

DOC
Indian Affairs
Treaties & Historical Research
Ottawa

MAR 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 231

DATE 11-3-47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Rev. G.C. Dooley

Address Split Lake, Man

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Mar	To payment for cleaning Split Lake Indian school during March, as per attached receipts.	3.00
	(Allot. 76-01-102)	
	Not more than $3.00	

5-43

Department Indian Affairs
APR 10 1947
REGINA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... dated ...

Samuel Donell
Agent

31/3/47
Date

FORM No. I.A. 506
Rev. 1946

Voucher No. 340

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. G. C. Cowley

Split Lake, Man

31/Mar/47

Paid to the following for cleaning Split Lake Indian Day School:

March 1st/47	To Ellen Spence.	1.00
March 15/47	To Mary Gerson	1.00
March 29/47	To Sophie Spence	1.00
		3.00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W.R.TAYLOR

Address .... CEDAR LAKE, MAN.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
APR	TO JANITOR SERVICE FOR CEDAR LAKE SCHOOL	
	FOR THE MONTH OF MARCH	5.00
	(ALLOT 51L 36-01-103)	
	NOT MORE THAN $5.00	

AUDITED FOR PAYMENT APR 24 1947 Treasury Office INDIAN BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES APR 12 1947 RECEIVED

576 ... FOR FILE ... in duplicate attached ... to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Donell
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

VOUCHER No. 343

DATE 5/APR/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Dated _____

Pay to JACOB PARTRIDGE,

Address c/o INDIAN AGENT,

THE PAS, MAN.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
APRIL	To janitor service at Big Eddy School for the month of March	5.00
	516 (Allot. 56-01-403)	
	NOT MORE THAN $5.00	

5.02

FOR FILE

APR 12 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____.

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

VOUCHER No. 342

DATE 5/APR/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... R. A. HUTTON

Address ..... RED EARTH, SASK.

VIA CARROT RIVER, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
MAR	TO PAYMENT IN PRODUCE FOR CLEANING SCHOOL	
	AT RED EARTH, SASK., AS PER ATTACHED ACCOUNTS	4.00
	(ALLOT 76-01-102)	
	NOT MORE THAN $4.00	

APR 10 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1205

Samuel Horell
Agent

VOUCHER No. 329

DATE 31/MAR/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. March 20th 1947
Via Carrot River P.O. Sask.

M. ...Dept. of Indian Affairs;

.....The Pas Agency;

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1947			
Jan. 18th.	5 lbs. ribbets @.10¢ lb (Catherine Wapherville)		.50
	5 lbs. ribbets @.10¢ lb (Maria Head)		.50
			$1.00

Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth School floor. Order of Mr. Lowe attached.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. March 20th..... 1947

Via Carrot River P.O., Sask.

M. Dept. of Indian Affairs

The Pas Agency

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1947			
Feb. 15th		1½ lb. weasels (Catherine Napharville)	4.50
		1½ lb. weasels (Lucy Daniels)	4.50
		Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth School floors. Order of Mr. Lowe attached.	$9.00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. ~~Fort Carlton~~ 1947

M. Dept. of Indian Affairs

The Fur Agency

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1947				
Mar. 8th.	1 lb Butter (Lucy Daniels)			.50
	1 yr hose. (Esther Daniels)			.50
				$1.00

Goods supplied to abuts in payment for scrubbing Red Earth school floors. Order of Mr. Love attached.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. March 20th 1947

Via Carrot River P.O. Sask.

M/Dept. of Indian Affairs.

The Fur Agency.

IN ACCOUNT WITH

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1947			
Jan. 11th.	1 terf (Johnston Kawakegas)		.50
	2 yds braid @.20¢ yd. (Louis Kawakegas)		.40
	Goods supplied to the above in payment for work at Red Earth School. Order of Mr. Laws attached.		1.00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6788, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

EXD.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Sam Waller,

Address C/O Indian Agent,
The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
M r	To caretaker service rendered at The Pas	
	Indian Day School for the month of March	5.00
	(Allot 516-01-103)	
	Not more than $5.00	

APR 25 1947 EXCD

AUDITED FOR PAYMENT APR 30 '47 Treasury Office

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1285

VOUCHER No. 407

DATE 23/Apr/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

14-138

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

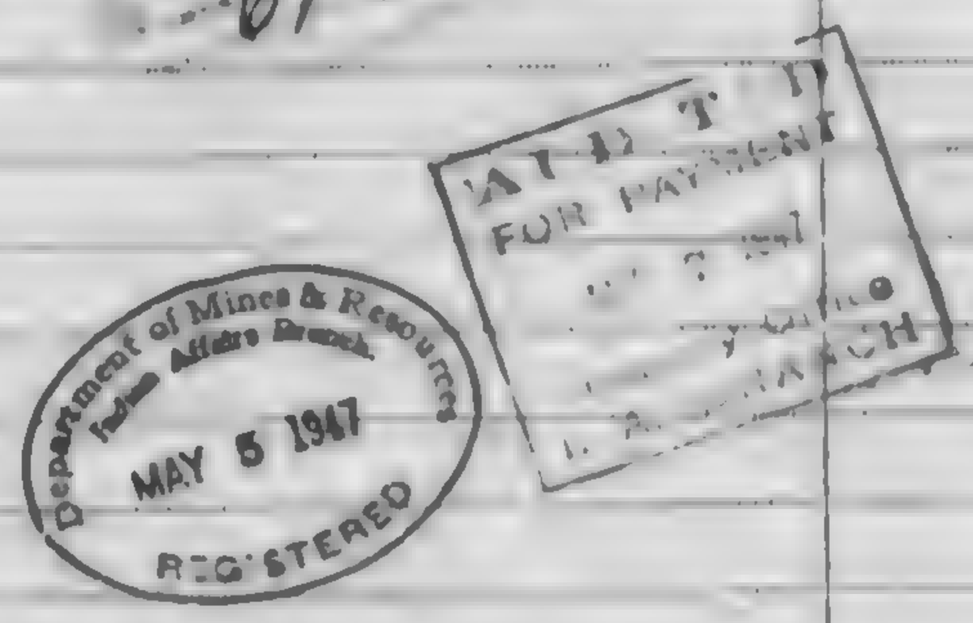
Pay to ... S[illegible] r, ...

Address /o Indi[illegible] t.

[illegible] r, [illegible].

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
May.	To c[illegible] r service rendered at the Fo[illegible] Indian Day School for the month of April	3 00
	(Allot 816-01-103)	
	Not more than $3.00	

531
6/5/47



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 432

DATE May 1, 1947

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to ... Jacob Partridge,

Address c/o Indian Agent,

Fort Rae, N.W.T.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
May	To Janitor service at Big Eddy School for the month of April	5.00
	(Allot. 51-01-103)	
	Not over than $5.00	

5-02

Initial for Finance

Voucher in duplicate attached for Accountant to say.

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 13 1947
Treasury Officer
I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 6 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated .....

Samuel Lovell
Agent

May 1, 1947
Date

FORM No. I.A. 506
Rev. 1945

Voucher No. 433

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W.R. Taylor,

Address Cedar Lake, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
May	To janitor service for Cedar Lake School	
	for the month of April	5 00
	(Allot 31-01-1)	
	Allotment 5.00	

5-06
Instructions re disposal of
Voucher in duplicate attached
for Accountant to sign.
5/5/47

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 8 1947
REGISTERED

FOR
MAY 13 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated ....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1938

Samuel Lovell
Agent

VOUCHER No. 434

DATE May 1, 1947

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EXD.

DATE

Pay to MR. ROLAND G. LAUZE

Address NELSON HOUSE, MAN.

VIA WABOWDEN, MAN

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 APR	TO SCRUBBING OUT NELSON HOUSE R.C. SCHOOL, IN JANUARY, FEBRUARY, AND MARCH, AS PER ATTACHED RECEIPTS, BY PAYMENT TO DOLLY LINKLATER	4.50
	(ALLOT 516-01-102)	
	NOT MORE THAN $4.50	

[illegible] PAYMENT
MAY 13 1947
Treasury Office
D. A. BRANCH

5-3-8
DUPLICATE PAY FILE
NUMBER OF DUPLICATE detached
for Accountant to pay.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
MAY 8 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed or the services rendered as stated, that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the account in my name is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell
Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1365

VOUCHER No. 428

DATE 29/APR/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NELSON HOUSE MAN
31/JAN/47

I WASPAID THE SUM OF $2.00 BY ROLAND G. LAUZE FOR SCRUBBING OUT FLOOR AND WALLS OF THE R.C. SCHOOL.

SGD (MRS. DOLLY LINKLATER)

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121

NELSON HOUSE, MAN.
FEB 28, 1947

I WAS PAID THE SUM OF $1.00 BY ROLAND G. LAUZE

FOR SCRUBBING OUT SCHOOL(R.C.)

SGD MRS DOLLY LINKLATER

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1 F 1

NELSON HOUSE, MAN.
MARCH 29/47

I WAS PAID THE SUM OF $1.50 BY ROLAND G. LAUZE FOR SCRUBBING OUT SCHOOL FLOOR AND DESKS.

SGD MRS. DOLLY LINKLATER

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book-copy

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to [illegible]

Address [illegible]

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947			
May	31	For teacher's services at Sechelt Indian Day School for the month of May	90.00
		(Mat 51-01-103)	

5 3 1

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate should be sent for Accountant to pay from

JUN 5 1947 REGISTERED

AUDITED FOR PAYMENT

JUN 7 1947

Treasury Office I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Lovell

Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1205

VOUCHER No. 531

DATE May 31, 1947

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to [illegible]

Address c/o Indian Agent

The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
May	Expenditure re Indian Agency Office for the month of May, 1947	
	(Rent $ 1 - 1 mo.)	

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 7 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

CERTIFICATE FOR FILING
Voucher in duplicate attached
re Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1946

Agent

VOUCHER No. 302

DATE May 31, 1947

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

B.C.D.

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to W.R. Taylor

Address Cedar Lake, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1917			
Jul	11	To amt [illegible]	[illegible]
		(Allot 21-1-15)	
		[illegible]	

10-12

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1964
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Sam Waller
c/o Indian Office

Address The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
June	To caretaker services for The Pas Day School for the month of June.	5.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $5.00	

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 15 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Trans. Division
JUL 14 1947
KB
Indian Affairs Br.

Dept. Interior
JUL 12 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 657

DATE July 7th, 1947

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-12 F

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 996A
R. 8/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery

Address c/o Indian Office
The Pas, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
June	To caretaker services for Big Eddy Day School for the month of June	5.00
	(Allot 516-01-103)	
	Not more than $5.00	

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 15 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Training Division
JUL 14 1947
KB
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Samuel Todd
Agent

Voucher No. 658

Date July 7th, 1947

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 99A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. W.R. Taylor

Address c/o Indian Office
The Pas Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
June	To janitor services for the Cedar Lake Day School for the month of June	5.00
	(Allot 516-01-103)	
	Not more than $5.00	

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 15 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

JUL 12 1947
REGISTERED

Treasury Division
JUL 14 1947
T3
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

July 7th, 1947
Agent

VOUCHER No. 659

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

Extract from letter from Mr. C.A.F. Clark dated 17th September, 1947. Original on 1.3-1'-1

The (Miss Montgomery) wants the janitor allowance increased ten dollars would be fair (she suggested twenty!). I explained that the pupils should be taught to keep the place clean and tidy (Miss M's difficulty!) but not as a punishment. The only duty might well be lighting (not tending) the fire. Our teachers must try to get more Indians to abandon the notion that the school is a necessary evil related to family allowances and such other windfalls as can be engineered.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128 (WT 1)

DIXED.

Ottawa, September 30th, 1947.

Mr. Samuel Lovell, Indian Agent,
The Pas, Manitoba.

On the recommendation of Mr. Clark who recently visited the Big Eddy School, the Department has decided to allow the teacher an amount of $10.00 a month for janitor services, effective from September 1st, 1947.

Payment will be made quarterly on receipt from you of the usual voucher.

Miss Montgomery can then make her own arrangements for janitor services.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FF/MG

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley,

Address Split Lake, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Sept	To cleaning school house for September, as per attached receipts.	3.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
OCT 21 1947
Indian Affairs Br.

Not more than $3.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 18 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. 1125

DATE Oct 14/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/22-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Sept	To janitor services for Big Eddy School for the month of September.	10.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $10.00	

Authority: B.F. Neary's letter
dated September 30/47
File 1-.-.6 (dT1)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 18 1947
REGISTERED

OCT 21 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E.K. Dawson
Agent

VOUCHER No. 1134

DATE Oct. 14/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Sam Waller,
The Pas, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Sept	To janitor services rendered at The Pas Indian Day School, for the month of September	5.00

(Allot 516-01-102)

Not more than $5.00

Training Division
OCT 21 1947
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 18 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....Agent

Voucher No. 1135

Date Oct 14/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Aug. 9, 1947

We were paid the sum of $5:00 by Roland G. Lauzé for house-cleaning the school at Nelson House.

Wilby Linklater X
Tom Linklater +.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EXD.

Date

Pay to Mr. Roland G. Lauze,
Nelson House,
Address Via Wabowden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Aug	To cleaning of R.C. Day School, at Nelson House, as per attached xxxxx receipt.	15.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
OCT 21 1947
Indian Affairs Br.

Not more than $15.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 18 1947
REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. 1129 Date Oct 14/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nelson House, Man
Aug 4 1947

Enclosed will
be Indian Affairs Branch
cheque numbering of all school during the
term 1946-47. ... $ 24.00

This amount has been paid to
Miss Janie Spence in twelve instalments
- for which receipts are enclosed.

Mrs. M. Thompson
(Teacher)
Nelson House,
via Norway House
Man.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

007-0071

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. M. Thompson,
Nelson House,

Address Via Wabowden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Sept	To scrubbing of U.C. Day School, at Nelson House for the term 1946-47, as per attached receipts	24.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $24.00	

Training Division
OCT 29 1947

OCT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3324
1092

Oct 9/47 Agent

VOUCHER No. DATE

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mr. Sam Waller,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Oct	To janiter services at The Pas Indian Day School for the month of October.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

AUDITED FOR PAYMENT
NOV 19 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

INDIAN AFFAIRS BRANCH
NOV 17
I...

Not more than $5.00

NOV 4 194.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

C. [illegible]
Agent

VOUCHER No. 1226 DATE Oct 31/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss E.B. Montgomery,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Oct	To janitor services for Big Eddy School, for the month of October, ~~expenditure~~	10.00
	(Allot 516-01-102)	

AUDITED FOR PAYMENT
Voucher No. 1225
Treasury Office

NOV 17

NOV 4 194

Not more than $10.00

Authority: R.F. Neary's letter dated 30th Sept/47 14-128 (WT1)

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

Voucher No. 1225 Date Oct 31/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Nov	To janitor services at Big Eddy School for the month of November.	10.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $10.00	

Training Division
DEC 8 1947
Indian Affairs Br.

Authority: B.F. Neary's letter dated 30/Sept/47 file 14-128(WT1)

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
DEC 4 1947
Ottawa, Ont.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. 1341 DATE Dec. 1/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-129

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sam Waller,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Nov	To Janitor services at The Pas Indian Day School for the month of November.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
DEC 8 1947
Indian Affairs Br.

Not more than $5.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 4 1947
RECEIVED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. A. Bourassa
Agent

Voucher No. 1342

Date Dec 1/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley
Split Lake, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Nov	To cleaning of Split Lake Indian Day School, for the month of November, as per attached receipts.	3.00
	(Allot 516-01-102)	

DEC 53 1947
Indian Affairs Br.

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....
Agent

Voucher No. 1379

Date Dec 6/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ..... EXD.

Date .....

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley,

Address Split Lake, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 Dec.	To cleaning of Split Lake Indian Day School, for the month of December, as per attached account.	3.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $3.00	

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 7 1948 RECORDS

JAN 5 M.T. In this Office

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. F. Dawman
Agent

VOUCHER No. 1422

DATE Dec. 29/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-173

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Sam. Waller
The Pas, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
Dec	To janitor services at The Pas Indian School for the month of December.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Treasury Division
JAN 5
Ottawa

Not more than $5.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 5 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....
Agent

VOUCHER No..... 1427 .....

DATE ..... Dec. 30/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 17

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

EX'D.

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery

Address The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947 Dec	To janitor service at Big Eddy School for the month of December.	10.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $10.00	

Authority: B.F. Neary's letter dated 30/Sept/47 file 14-128 (WT 1)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 508
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. 1426

DATE Dec 30/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV-128 21- (128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Roland G. Lauze,
Nelson House,
Address ..... Via Wabowden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Jan	To cleaning of Nelson House R.C. Day School during September, October, November and December, as per attached receipts.	8.00
	(Allot 516-01-102)	
	4107	
	Not more than $ 8.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

W. J. Denman
Agent

VOUCHER No. 80

DATE Jan. 28/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(I.A. 138, 21-1128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.R. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Jan.	To janitor services at Big Eddy Day School, for the month of January.	10.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $10.00	
	Authority: R.F. Neary's letter dated 30 September, 1947, file 14-128 (Vr 1)	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

R.J. Dawnay
a/ Agent

VOUCHER No. 88

DATE Feb 2/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

(POOR COPY)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-178 24(128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sam Weller,

Address The Pas, Man.

F.C.1.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Jan	To janitor services at The Pas Indian Day School, for the month of January.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... O'Neil Brennan
Agent

VOUCHER No. 89

DATE Feb 2/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14- 128 21-(128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. [redacted]

Date

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley,
Split Lake, Manitoba.

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Jan.	To cleaning Split Lake Indian Day School, for the month of January, as per attached account.	3.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $3.00	

Indian Affairs
FEB 20 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

[signature] Agent

Voucher No. 184 Date Feb 16/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21 - (128) 14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Dated .....

Pay to Miss E.D. Montgomery,
The Pas, Manitoba

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Feb.	To janitor services at Big Eddy School, for the month of February.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

Finance Division
MAR 8 1948
Indian Affairs Br.

Notmore than $10.00

Authority: B.F. Neary's letter dated 30 Sept/47 file 14-128 (W.T. 1)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 232

DATE Mch 1/48

"V. Drummond" Agent

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21 - (12[illegible]) 14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D.

Date M

Pay to Sam Waller,

Address The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Feb.	To janitor services The Pas Indian Day School for the month of February.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
MAR 8 1948

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Reg. 3524

[signature] Agent

Voucher No. 253

Date Mch 1/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4-128

21 - (128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D

Date M

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley,

Address Split Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Feb.	To cleaning school for the month of February at Split Lake, as per attached receipts.	3.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Div... MAY 12 ...

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J.A. Gowman
Agent

VOUCHER No. 296

DATE Feb 6/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21 - (128) 14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... A. Pouliot,
Cedar Lake, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Feb.	To janitor services at Chemawawin Day School, for the month of February, as per attached account.	7.00
	(Allot 516-01-102)	
	Certified - Clerk of Jus	

Indian Affairs Division
Winnipeg 9 MAR 1948 Man.

Not more than $7.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. R. Dunn
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 3524

VOUCHER No. 274

DATE Mch 3/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

February 28 1945

Mr Indian Supt

Yt Pas. Man

In Acct with a Pamphlet

Terms Cedar Lake

		To lighting fuse					
		in school for					
		1 month				5	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio ____

STATEMENT

February 1945

M Indian Dept

E Li Poe Man

In Acct with A. Pouliot

Terms _____ Cedar Lake

		Instructing school					
		December				1	00
		January				1	00
						2	00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

21 - (128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to R.A. Hutton,

Address Red Earth,
Via Carrot River, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Mch	To supplies given to women for scrubbing out Red Earth Indian Day School for March, as per attached account.	1.00
	(Allot 516-01-102)	

APR 5 1948

103

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. É Dumas Agent

Voucher No. 401

Date Mch 31/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

STATEMENT

RED EARTH Sask. 12,8

Dept. of Indian Affairs,
Ind. Pen. Agency, Man.

In account with

R. A. Hutton

General Merchant and Raw Fur Buyer

1943				
Dec. 24th.		1 lb lard		30
		1 suit		20
		Xmas tree		
		1 baking powder		30
		½ lb peanuts		20
		Lucy D.Tiele		$1.50
		Goods supplied to above in payment for scrubbing Red Earth School floors.		

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-178 21 - (128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Miss E.B. Montgomery, The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Mch	To janitor services at Big Eddy School for the month of March	10.00
	(Allot 516-01-102)	

APR 7 1948

DEPT. OF MINES AND RESOURCES

APR 5 1948

A.M.

RECEIVED

Not more than $10.00

Authority: E.F. Neary's letter dated 30 Sept/47 file 14-128 (W.T. 1)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

C.C. Laurman Agent
Mch 31/48

VOUCHER No. 408

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

USE COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21 - (128) 14-12

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date ..... EXD. M

Pay to Sam Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Mch	To janitor services at The Pas Indian Day School for the month of March	5.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $5.00	

APR 5 1948 A.M. RECORDS

Training Division APR 7 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. 409 DATE Mch 31/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

21 - (128)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

EX'D.

Pay to A. Pouliot

Address Cedar Lake, Manitoba M

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 Mch	To caretaking at ~~Cedar Lake~~ CHEMAWAWIN Indian Day School for the month of March, as per attached account. (Allot 516-01-102)	10.00

Trans 506 APR 8 1948

Not more than $15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. A. Dawnay Agent

VOUCHER No. 456

DATE Apl 5/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio ____

STATEMENT

March 1915

Ministry of Indian Affairs

in Account with Canada Mac

Terms ____ Cedar Lake

March		To Carpenter work at Cedar Lake			5	00
		To Lighting fires at Cedar Lake School for month of March			5	00
					10	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21 - 128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. O.C. Condey.
Split Lake, Man.

Address

EXD. M

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT
Mch	To janitor services at Split Lake Indian Day school, as per attached receipts, for March.	3.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $3.00	

APR 15 1948
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Jas Sinclair
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 480

DATE Apl. 12/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 11-178

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

EX'D.

Pay to Roland G. Lause,

Address Nelson House, Via Wabowden, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Mch	To janitor services at R.C. Nelson House Day School for the month of March, as per attached receipts.	
	January February & March	12.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $12.00	

APR 24 1948

Training Division

APR 25 1948

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. A. Dawnay
Agent

Voucher No. 520. Date Apl 20/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to E. Waller
The Pas, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Apl	To janitor services at The Pas Indian Day School for the month of April.	5.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $5.00	

Training Division
MAY 8 1948
Indian Affairs Br.

MAY 4 1948
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Dawman Agent

Voucher No. 543

Date Apl 28/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D.

Date M

Pay to Miss E.B. Montgomery.

Address The Pas, Manitoba.

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT
Apl	To janitor services at Big Eddy School for the month of April.	10.00
	(Allot 516-21-102)	

Training Division
MAY 6 1948
Indian Affairs Br.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
MAY 4 1948
A.M.
RECORDS SECTION

Not more than $10.00

Authority: file 14-128 (W.T. 1)
Sept. 30/47

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

T.R. Dawman
Agent

VOUCHER No. 542 DATE Apl 28/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss E.B. Montgomery,

Address ..... The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
May	To janitor services for Big Eddy School, for the month of May.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
JUN 5
Indian

Not more than $10.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1948
File
Address

Authority: B.F. Neary's letter dated 30th Sept/47, file 14-128 (W.T. 1)

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Law
Agent

Voucher No. 652 Date May 31/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 14-148

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Samuel Waller

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
May	To janitor services at The Pas Indian Day School for the month of May.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
JUN 5 1948
Indian Affairs Br.

Not more than $5.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 3 1 1948
P M
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Sauer
Agent

VOUCHER No. 653

DATE May 21/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 14-129

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD.

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley
Split Lake, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
May	To janitor services at Split Lake School for April, as per attached receipts.	3.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
JUN 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 3 1948

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Law
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 660

DATE May 31/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. Canon G.C. Cowley

Address Split Lake, Man

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT
May	To cleaning Split Lake Day School for the month of May, as per attached account.	3.00
	(Allot 516-01-102)	

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. 681

DATE June 9/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 1918

TERMS

						2	00
						5	00
						7	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

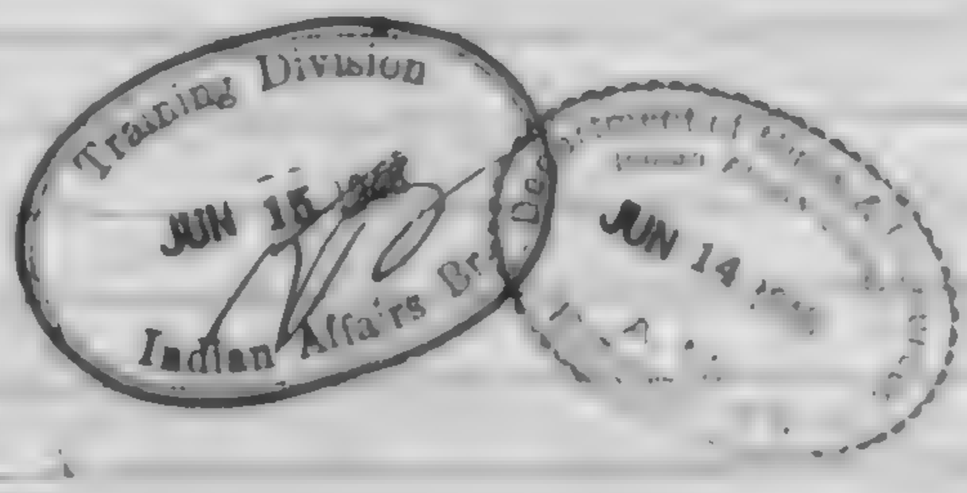
Date .....

Pay to ... A. Poullot,

Address Cedar Lake, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
May	To janitor services & scrubbing Chemawawin Indian Day school for the months of April & May, as per attached account.	7.00
	(Allot 516-01-102)	

Not more than $7.00



I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental

Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Poulin
Agent

Voucher No. 684

Date June 9/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 1915

M. Dept. of Indian Affairs

Ottawa

In Acct. with A Contractor

Cedar Lake Man

TERMS						
		Contracting of rock &				
		at Cedar Lake for month				
		of June			5	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 1885

Miss of Indian Stores

Ex Car No

In Acct. with A Barbour

Cedar Lake

TERMS						
		1 assortment of flour sacks				
		Cedar Lake invoice			2	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THE [illegible] ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to A. Pouliot,
Cedar Lake, Manitoba.

[illegible]

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
June	To scrubbing school at Cedar Lake for June, as per attached account.	2.00
	To janitor services at Cedar Lake School for June, as per attached account.	5.00
		7.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
A506
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

Not more than $7.00

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
JUL 5 1948
P M
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

F. Paul
Agent

Voucher No. 809

Date July 2/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 14-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery
The Pas, Manitoba.

Account .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
June	To janitor services at Big Eddy School for the month of June.	10.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $10.00	

Treasury Division
Indian Affairs Branch

JUL 5 1948
P. M.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128(RT) dated 30 Sept/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Lamb
Agent

VOUCHER No. 797

DATE June 29/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POUR COPIE

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-125

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Samuel Waller,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
June	To janitor services at The Pas Indian Day School for the month of June, (Allot 516-01-102)	5.00

Training Division
JUL 8 1948
Indian Affairs Br.

JUL 5 1948

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Lane
Agent

VOUCHER No. 796

DATE June 29/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-125

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to G.C. Conley,

Address Split Lake, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
June	To scrubbing Split Lake Indian Day School for June, as per attached receipts.	3.00
	(Allot 516-01-102)	





Not more than 3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Paul
Agent

VOUCHER No. 832 DATE July 10/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-128

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Roland Lauze, Esq.,
Nelson House,

Address Via Vancouver, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
June	To scrubbing of Nelson House R.C. School for the months of April, May and June, as per attached receipts.	8.00
	01-102) (Allot 516-22-2	

Training Division
Aug 9 1948
Indian Affairs Br.

Not more than $8.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Lauze
Agent

VOUCHER No. 837

DATE July 17th, 1948

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Sam Waller,
The Pas, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Sept	to Janitor services at The Pas Indian Day School for September.	5.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $5.00	

Indian Affairs Br.
OCT 7

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

E. Lard
Agent

Voucher No. 1083

Date Sept 30/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Sept	To janitor services at Big Eddy School for the month of September.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
OCT 8 1948
Indian Affairs Br.

OCT 7 1948

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128 (WT) dated ..... 30/9/47 .

FORM No. I.A. 506
Rev. 3524

E. Laws
Agent

VOUCHER No. 1084

DATE Sept 30/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 · H2128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. Canon O.C. Cooley,
Split Lake, Manitoba.

Address.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Sept	To janitor services at the Split Lake Indian Day School, for September, as per attached receipts.	3 00
	(Allot 516-01-102)	

Indian Affairs Division
OCT 25 1948
Indian Affairs Br.

Not more than $3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

E. Lard
Agent

VOUCHER No. 1129

DATE Oct 18/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128 - 6

...T OF THE
...IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

27172

File 110 - 128

The Pas, Manitoba,
October 25th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Attention: B.F. Neary

Dear Sir:

May we please be authorized to pay $10.00 per month for janitor services at the new Nelson House United Church Day School.

Your obedient servant,

E. Law,
Supt. Indian Agency.

OCT 29 1948
P.M.
REGISTERED

EL/DL
cc: R.S.Davis, Wpg.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 (E.1)

November 1, 1948.

Mr. E. Law,
Superintendent,
Indian Agency,
The Pas, Manitoba.

With reference to your letter of the 25th ultimo, we will allow an amount of $10.00 a month for janitor services at the new Nelson House School.

Philip Phelan
Chief, Education Division.

PP/MGD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Grand Rapids, Man.
Sept. 30. 19 48

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School
for the month of Sept. 48. $5.00

M. D. Thomas

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42178-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to P. D. Lorie

or to [illegible]

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Sept	Re janitor services at Grand Rapids Indian Day School, for September, as per attached account.	5.00
	(Allot 510-01-102)	
	Not more than 25.00	

Training Division
NOV 5 1948
Ind. Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

E. Lorie
Agent

VOUCHER No. 1169

DATE Oct 29/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 42128-6

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Sam Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 Oct	To janitor services at The Pas Indian Day School for October.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Division
NOV 3 1948
Indian Affairs Br.

NOV 4

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 586
Req. 3455

Voucher No. 1181

E. Lawrence
Agent

Date Nov 1/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

42128-6

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Oct	To janitor services at Big Eddy Indian Day School for October.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

Indian Affairs
NOV 12
Indian Affairs Br.

NOV 4

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

.....
Agent

Voucher No. 1182 Date Nov 1/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 421346

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Nov	To janitor services at Big Eddy School for November.	10.00
	(Allot 516-03-102)	

Training Division
DEC 7 1948
Indian Affairs

Not more than $10.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated .

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

E Law
Agent

Voucher No. 1271

Date Dec 1/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42178-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sam Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Nov	To janitor services at The Pas Indian Day School for November.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Trading Division
DEC 7 1948
Indian Affairs Br.

Not more than $5.00

DEC 1

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586
Req. 3455

E. Laws
Agent

VOUCHER No. 1270

DATE Dec 1/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Grand Rapids, Man.
Oct. 30. 48

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School
for the month of Oct. 48. $5.00

W D Thomas
Teacher.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Grand Rapids, Man.
Oct. 30. 48

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School
for the month of oct. 48. $5.00

N. D. Thomas
Teacher

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No.

Date

Pay to M.D. Thomas,

Address Grand Rapids, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Oct	To janitor services at Grand Rapids Indian Day School for October, as per attached account.	5 00
	(Allot 516-01-102)	

Indian Affairs Division
DEC 11 1948
To Indian Affairs Br.

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

E. Laird
Agent

Voucher No. 1302 Date Dec. 4/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Grand Rapids, Man.
Nov. 30. 43.

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School for the month of Nov. 43.	$5.00

N. D. Thomas

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement —

Grand Rapids, Man.
Nov. 30. 48.

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School for the month of Nov. 48.	$8.00

T. D. Honor

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 4 2 1 2 8-6

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to N.D. Thomas,
Grand Rapids, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Nov	To janitor services at Grand Rapids School for the month of November, as per attached acct.	5.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $5.00	

DEC 29 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E D Lawe
Agent

VOUCHER No. 1342 DATE Dec. 20/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sam Waller

The Pas, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Dec	To janitor services at The Pas Indian Day School for December.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Training Divi...
JAN 12 1949
Indian Affairs Br...

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Paul
Agent

Voucher No. 12

Date Jan 4/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement.

Grand Rapids, Man.
Dec. 31. 48.

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School
for the month of Dec. 48. $5.00

N. D. Thomas

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Grand Rapids, Man.
Dec. 31. 48.

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School
for the month of Dec. 48. $5.00

N. D. Thomas

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 42128-6

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... [illegible] .....

Address ..... [illegible] , Man.

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Dec	To janitor services at [illegible] School for December.	5.00
	(Allot 516-03-102)	
	Not more than $5.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Laud
Agent

VOUCHER No. 18

DATE Jan 4/49

Training Division
JAN 12 1949
Indian Affairs

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Dec	To janitor services at Big Eddy School for December.	10.00
	(Allot 516-08-102)	

Training Division
JAN 12 1949
Indian Affairs Br

Not more than $10.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128(WT) dated 30/9/47.

FORM No. I.A. 506

E. P. Lane
Agent

Jan 4/49

Voucher No. 12

Date .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6438, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

TERMS

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

November 1/18.

M Dept of Indian Affairs

Ft Pelly, Yukon

In Acct with J Sinclair

TERMS Cash on Delivery

Nov	1	Sled Dog [illegible]			1	00
Nov	18	" " "	"	"	2	00
Nov	21	Carrying "	"	"	2	00
					5	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A. Poulliot,
Cedar Lake, Man.

Address .....

DATE 1948	SERVICE	AMOUNT
Dec.	To cleaning Chemawawin Indian Day School during December, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-03-102)	

Training Division
JAN 19 1949
Indian Affairs Br.

Department of Mines and Resources
JAN 15 1949
A M
RECORDS

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Lau
Agent

Voucher No. 63

Date Jan. 12/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE REPLY ON THIS

Cheque No .....

Date .....

Pay to Roland G. Leure,

Address Nelson House,
Via Wabowden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948		
Dec.	To janitor services at Nelson House R.C. School, for/~~December~~, as per attached Sept.Oct.Nov.& Dec. receipts.	12.50
	(Allot 516-01-102)	

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch
FEB 2 1949
REGINA, SASK.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch
JAN 28 1949
REGINA, SASK.

Est more than $12.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 536

E. Laws
Agent

Jan 25/49
DATE

VOUCHER No. 79

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sam Weller,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICES	AMOUNT
1949		
Jan	To janitor services at The Pas Indian Day School for January.	5.00
	(Allot 516-00-102)	

Training Division
FEB 8 1949
Indian Affairs Br.

not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 586

E Lawrence
Agent

VOUCHER No. 103

DATE Feb 2/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Jan	To janitor services at Big Eddy Indian Day School for January.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

Trading Division
FEB 8 1949
Indian Affairs Br.

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 14-128(177) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E. Laws
Agent

VOUCHER No. 104

DATE Feb 2/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. M. S. Thompson, B.A.
[illegible]
Nelson House via Winnipeg, Man.

Jan 31, 1949

In Account with:

Indian Affairs Branch

re Nelson House M. C. day School

To putting in fires, caretaking
Oct. Nov. and Dec. $ 30 00

Murray S. Thompson

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128

42128-6.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Kerry S. Thompson,
Nelson House,

Address Via Mabeuden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Jan	To caretaking at the Nelson House U.C. School for Oct, Nov and December, as per attached account.	30.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN AFFAIRS
FEB 15 1949
Indian Affairs

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
FEB 14 1949
RECEIVED

Not more than $30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586

E. Law
Agent

Feb 8/49

VOUCHER No. 120

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Estimate file

Mr Chief of Indian Affairs

Ft Pelly, Man

In Acct. with A Paulette

TERMS

June 11	Caretaking of Chesterfield School				Mr.	
					5	00

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A. Poulliot,

Address Cedar Lake, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Jan	To janitor services at Chemawawin Day School for January, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

FEB 23 1949

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Poulliot

Agent

VOUCHER No. 169

DATE Feb 15/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement

Grand Rapids, Man.
Jan. 31. 49.

Indian Affairs
The Pas, Man.

Cleaning Grand Rapids School
for the month of Jan. 49 $5.00

N. D. Thomas
Teacher

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42123-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Wool D. Thomas,
Grand Rapids, Man.

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Jan	To janitor services at Grand Rapids School for January, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Treas. Br.
FEB 23 1949
Indian

FEB 15 1949

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated .

[redacted]

Feb 15/49 Agent

Voucher No. 174 Date

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Jan	To scrubbing two rooms at Big Eddy School, as per attached receipts.	8.15
	(Allot 516-01-102)	

FEB 23 1949
Indian Affairs

Not more than $8.15

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

E. Laird
Feb 15/49
Agent

173
Voucher No.....

Date .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 128-6

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Sam Waller

The Pas, Man.

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Feb	To caretaker duties at The Pas Indian Day School for February.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
MAR 8 1949
FOR ASSISTANT TREASURER

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 7 1949
P M
RECEIVED

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Lawrence
Agent

Voucher No. 222

Date Mch 4/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Z1-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Feb	To janitor services at Big Eddy School for February	10.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 7 1949
RECEIVED

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128(WT) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 566

E. Rowe
Agent

Mch 4/49
Date

230
Voucher No.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

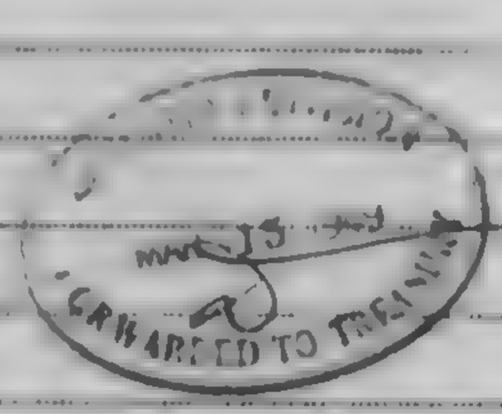
Cheque No. .....

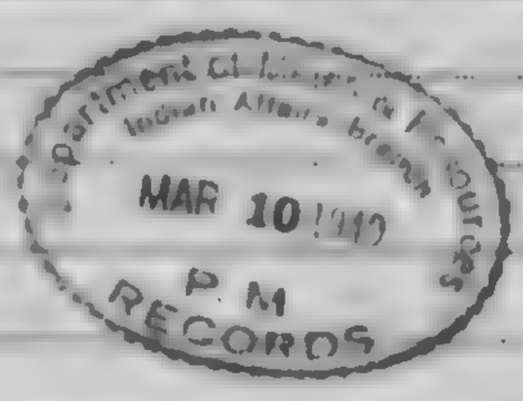
Date .....

Pay to A. Poulict, Cedar Lake, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Feb	To janitor services at Chemawawin School for February	5.00
	(Allot 516-01-102)	





Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

F. H. Jamieson Jas. E. Hoey Agent

Mch 4/49

Voucher No. 242

Date .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A. Poulliot,
Cedar Lake, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Feb	To janitor services for the month of February, as per attached account.	2.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
MAR 23
FORWARDED TO TREASURY

Chemawawin School

OTTAWA
MAR 19 1949
RECORDS

Not more than $2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Laws
Agent

Voucher No. 276

Date Mch 9/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-178

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W. D. Thomas,
Grand Rapids, Man.

Address .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949				
Feb		To janitor services at Grand Rapids School for February, as per attached sheet.	5.	00
		(Allot 516-01-102)		

EDUCATION DIVISION
MAY 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

INDIAN AFFAIRS BRANCH
RECORDS

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586

E. Laws
Meh 9/49 Agent

278

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128

42178-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY CHEQUE

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. B. Montgomery.

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 Mch	To janitor services at Big Eddy School, for the month of March.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
APR 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

INDIAN AFFAIRS BRANCH
APR 21 1949
A M
RECORDS

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128 (WRA) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E. Rowe
Agent

Voucher No. 406

Date Mch 29/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

X-123 42178-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Sam. Waller.

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Mch	To janiter services at The Pas Indian Day School for the month of March.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
APR 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

APR 2 ...
A.I.A.
RECORDS

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Lawrence
Agent

VOUCHER No. 407

DATE Mch 29/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Roland G. Lanze,

Address ..... Nelson House, Via Wabowden, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Feb	To janitor services at Nelson House R.C. School for March, as per attached receipts. Jan & Feb.	12.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
APR 14 1949
FORWARDED TO THE

Not more than $12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Lanze
Agent

Date Apl 8/49

Voucher No. 490

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ROYAL SOCIETY ARTICLES

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to A. Poulliot, Cedar Lake, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Mar	To janitor services at Chemawawin Indian Day School, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-08-102)	

EDUCATION DIVISION
APR 14 1949
FORWARDED TO TREASURY

APR 11 1949
A.M.
P.M.
OTTAWA

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 596

E. Dixon
Agent

Apl 5/49
Date

468
Voucher No.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 22-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Noel D. Thomas, Grand Rapids, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Mch	To janitor services at Grand Rapids School, for March, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
APR 22 1949
FORWARDED TO THE REGINA

APR 18 1949
A M
RECORDS

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Lawrence
Agent

VOUCHER No. 525 DATE Apl. 12/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Apl	To janitor services at Big Eddy School for April.	10.00
	(Allot 516-03-102	

EDUCATION DIVISION
MAY 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAY 9 1949
P.M.
RECEIVED

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128(MT) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 586

E. Laws
Agent

Voucher No. 587

Date May 5/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Sam Waller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Apl	To janitor services at The Pas Indian Day School for April.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
MAY 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Citizenship and Immigration
MAY 6
RECEIVED

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 508

E. Lawrence
Agent

Voucher No. 526 Date May 5/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A. Poulet, Cedar Lake, Man.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Apl	To janitor services at Chemawawin Day School, for April, as per attached account.	2.15
	(Allot 516-01-102)	





Not more than $2.15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Form No. I.A. 98

E. Lavoie
Agent

Voucher No. 598

Date May 5/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Earl D. Thomas,

Address Grand Rapids, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Apl	To janitor service at The Grand Rapids School for April, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
MAY 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Davis
Agent

VOUCHER No. 607

DATE May 10/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss E.B. Montgomery,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940		
June	Spring Te/cleaning of Big Eddy School, as per attached receipts.	24.30
	(Allot 516-01-102)	

JUN 17 1949 FORWARDED TO TREASURY

Not more than $24.30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E Lan

Agent

VOUCHER No. 687 DATE June 9/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E.B. Montgomery,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
May	To janitor services at Pig Eddy School for May.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN DIVISION
JUN 17 1949
RECEIVED TO TREASURY

Department of Mines
Indian Affairs
JUN

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 14-128 (W.T.1) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E. Law

Agent

VOUCHER No. 692 DATE June 9/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Sam Waller,
The Pas, Manitoba.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
May	To janitor services at The Pas Indian Day School for May.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATIONAL DIVISION
JUN 17 1949
FORWARDED TO TREASURY

JUL 7
REC

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Laws
Agent

VOUCHER No. 691 DATE June 9/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Norah Francois,

Address ..... c/o John Armfinson,
Nelson House,
Via Wabowden, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
May	To janitor services (lits fires, etc) at Nelson House Indian Day School, United Church, from January to June inclusive at $10.00 at month, as.	60.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
JUN 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

JUN 28 1949

Not more than $60.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Law
Agent

Voucher No. 706 Date June 11/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Noel D. Thomas,

Address Grand Rapids, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
May	To janitor services at Grand Rapids School for the month of May, as per attached acct.	5.00
	(Allot 516-02-102)	

RECEIVED
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Laws

Agent

Voucher No. 729 Date June 16/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Roland G. Laure,
Nelson House,
Address Via Kaboutan, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
June	To janitor services at Nelson House R.C. School, for the months of April, May and June, as per attached receipts.	12.00
	(Allot 516-01-102)	
	Not more than $12.00	

EDUCATION DIVISION
RECEIVED
JUL
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
JUL 5

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER No. 766 DATE June 23/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Z1-128

42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Sam Waller,

Address c/o Indian Office,
The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
June	to janitor services at The Pas Indian Day School for the month of June,	5.00
	(Allot 516-01-102)	

Not more than $5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

E. Laird
Agent

Voucher No. 784

Date June 30/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

21-128 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss E.B. Montgomery,
The Pas, Manitoba.

Address

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
June	To janitor services at Big Eddy School for the month of June.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
JUL 7 1949
FORWARDED TO THE DEPUTY

JLH

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1-128 (WT1) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E Montgomery
Agent

VOUCHER No. 785

DATE June 30/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6

21-128

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to M. B. Thomas,

Address Grand Rapids, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
June	To cleaning Grand Rapids School for the month of June, as per attached account.	5.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 15 1947
REMITTED TO TREASURY

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 14 1947

Not more than $5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

[illegible]

E. Rowe
Agent

VOUCHER No. 829 DATE July 11/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128/2-31-502 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss. E.E. Montgomery

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Sept	To janitor services at Big Eddy Indian Day School for the month of September.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
OCT 7 1949
FORWARDED TO TREASURY

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1-1-128(WTA) ed 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E. Adams
Agent

VOUCHER No. 1129 DATE Oct 3/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128/2-34-571 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Dated .....

Pay to Sam Keller,

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Oct	To janitor services at The Pas Indian Day School for September.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

42128-6 (E1)

October 12th, 1949.

Mr. E. Law,
Superintendent, Indian Agency,
The Pas, Manitoba.

Re: The Pas Indian Day School

We have your Voucher No. 1138 issued in an amount of $10.00 for janitor service at the above mentioned school for the month of September.

In previous years we only allowed $5.00 a month for janitor service at this school, and we do not appear to have granted authority for an increase.

Please let me hear from you.

PT/3T

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6.

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 128/2-34-531

7335

The Pas, Manitoba,
October 24th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

I wish to acknowledge receipt of your letter of October 12th, 1949, under file 42128-6 (E1), regarding voucher #1138 issued in the amount of $10.00 for janitor service at The Pas Indian Day School for the month of September, 1949.

Mr. Sam Waller the teacher at The Pas Indian Day School in the past has been receiving cheque in the amount of $5.00 for scrubbing and cleaning this school each month. Mr. Waller employs various Indians for this service and on occasion charges have exceeded the amount he was reimbursed. Also Mr. Waller himself lights the school fires each morning as he has been unable to secure the services of a reliable Indian.

I regret that I did not first obtain authority for increasing charges for janitor services at this school but believe the monthly increase justifiable and would request that same receive sympathic consideration on the part of the Department.

QJ/DL

E. Law,
Superintendent,
Indian Agency.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42128-6 (E1)

October 29th, 1949.

Mr. E. Law,
Superintendent, Indian Agency,
The Pas, Manitoba.

Re: Janitor Service - The Pas
Indian Day School -
Your File 128/2-34-531

In view of the information contained in your letter of the 24th instant, it has been decided to approve increasing the amount for the above service at the above mentioned school to $10.00, effective September 1st, 1949. Our authority should always be obtained before increasing the amount paid for janitor service at any school.

Philip Phelan,
FP/ST Chief, Education Division

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128/2-34-502 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss E.B. Montgomery,

Address Box 914

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Oct	To fall cleaning of school (Big Eddy) as per attached receipts.	10.85
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION BRANCH NOV 1 1949 IGRT

INDIAN AFFAIRS BRANCH OCT 25 1949 RECORDS

Not more than $10.85

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

.....

Agent

Voucher No. 123

Date Oct-25/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128/2-34-531 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Samuel Waller

Address The Pas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Nov	To janitor services at The Pas Indian Day School, for October.	10.00
	(Allot 516-02-102)	

RECEIVED
NOV 8 1949
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA, ONT.

RECEIVED
NOV 7 1949
RECORDS
INDIAN
FILES

Not more than $10.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42128-6(xx) 29/10/49

FORM No. I.A. 506

Agent

Voucher No. 1244 Date Nov 1/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128/2-9-502 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date ...

Pay to ..... Miss E.E. Montgomery

Address ..... Box 514

The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Oct	To janitor service at Big Eddy School for the month of October, ~~at per attached acct.~~	10.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
EDUCATION DIVISION
NOV 8 1949
REGISTRY

RECEIVED
NO. 7 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Not more than $10.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1-1-128(NTS) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E. Law
Agent

Voucher No. 1243

Date Nov 2/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1252-34-52 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Sam Waller

Address The Pas, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
Nov	To janitor services at The Pas Indian Day School for the month of November.	10.00
	(Allot 516-01-102)	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
EDUCATION DIVISION
DEC 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 6 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42128-6(E) dated 29/10/49

FORM No. I.A. 506

E. Lawrence
Agent

VOUCHER No. 1365

DATE Dec 2/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120/3-5-30c 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Miss. E.B. Montgomery

Address The Pas, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949				
Nov		To janitor services at Big Eddy Indian Day School for the month of November.	10	00
		(Allot 516-01-102)		

EDUCATION DIVISION
DEC 2 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 6 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Not more than $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-128(MT1) dated 30/9/47

FORM No. I.A. 506

E Lavell
Agent

VOUCHER No. 1366

DATE Dec 2/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

128/2-34-328 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Roland G. Lemay

Address Nelson House

Via Wabowden, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1949			
Nov	To janitor services at Nelson House R.C. School for the Months of Sept, Oct & Nov, as per attached receipts.	14.00	
	(Allot 516-01-102)		

EDUCATION DIVISION
DEC 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

Not more than $14.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. dated

[illegible]

E. Lemay
Agent

Voucher No. 1527

Date Dec 10/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128/2-34-527 42128-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Phoebe Donley,

Address c/o John Armstrong,

Nelson House,

Via Kaboudan, Manitoba.

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT
Dec.	To janitor services at Nelson House U.S. Indian Day School for the months of November and December, as per attached account.	20.00
	(Allot 516-01-102)	

EDUCATION DIVISION
JAN 3 1950
FORWARDED TO TREASURY

Not more than $20.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42128-6(E) dated Nov 2/49

FORM No. I.A. 506

Voucher No. 1462

E. Laws
Agent

Dec 27/49
Date

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42128-6, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42129-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42129- 2 **VOLUME** 1

SUBJECT SCHOOL MATTERS

KENORA

FUEL AND LIGHT

CORRESPONDENCE FROM ~~NOV. 1937~~

TO December 1947

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42129- 2 **VOLUME** 2

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-129 (1)

No. 1271086

Department of Indian Affairs

19....

45-129

KENORA

School Fuel

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 108-21

Kenora, Ontario,
January 8th.1946.

Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa.

Re: Fuelwood for
Whitefish Bay Indian Day School.

The above school will require 25 cords of fuelwood for the fall and winter season of 1946-47.

A Timber Permit will be issued to Chief John Cowley, of the Whitefish Bay Band of Indians, who will supervise the cutting and hauling. The Indians will be paid $4.00 per cord for wood landed at the school.

I would recommend that dues be waived on this fuelwood and if approved, an accountable cheque for $100.00 will be required, so that Indians may be paid as the wood is produced and delivered.

Norman Davidson
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421?/-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 45-129

Ottawa, 14th January, 1946.

Mr. Norman Peterson, Indian Agent, Kenora, Ontario.

With reference to your letter of the 8th instant, you may purchase 25 cords of wood for the Whitefish Bay Indian Day School.

An accountable cheque for $100.00 is being forwarded under separate cover.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Off-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
30M -1-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO .....

FILE NO. 45-129

TREAS. NO

DEPARTMENT MINES AND RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 14th January, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES —

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Kenora Indian Agency Trust Account.....	$100.00

Send cheque to:

Mr. Norman Paterson,
Indian Agent,
Kenora, Ontario.

JAN 15 1946

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

To purchase wood for Whitefish Bay Indian Day School (#445)

CHARGE TO
VOTE 76 ENC. No
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT 02-210

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 420/9-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

N-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office
Cor. Chipman and First Sts.

Telephones 44 and 62

JOHN KRON & SON

COAL — COKE — WOOD
CARTAGE

KENORA, ONT.

HIGHWAY TRANSPORTATION

LAKE FREIGHTING

MOVING
HEAVY MACHINERY
AND BOATS
HOUSEHOLD EFFECTS
PIANOS, SAFES, ETC

In Account With

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Kenora Agency,
K e n o r a, Ont.

DATE	DESCRIPTION	PRICE	CHARGES	CREDITS	BALANCE
Feb 6	Hauling wood from St. Mary's School to Indian House, 12 cords -		13.50		13.50
	13½ hours @ $1.00 per hour				

8748-48 ACCOUNTS RENDERED MONTHLY. INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 4212?-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 906A
R. 3-40

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to John Kren & Son

Address Kenora, Ontario

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946				
March	12	To account rendered as per vouchers attached For hauling 12 cords of wood from the St. Mary's (R.C.) School to the Indian House during the month of March, 1946.	$ 13	50
		13½ hrs. @ $1.00 per hour		

TRIPLICATE FOR FILE

Total $ 13 50

Vote: 75-04-352

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Norman D. Jackson
Agent

VOUCHER No. 574

DATE March 12, 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-129

Ottawa, April 15, 1946.

Mr. N. Peterson, Indian Agent,
Kenora, Ontario.

As requested in your letter of January 8, an accountable cheque for $100.00 was forwarded to you to purchase wood for the Whitefish Bay School. You should have accounted for this advance before the end of March. The Treasury Office advise me this morning that you have not yet done so. Please give the matter your immediate attention.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to CREDIT. Kenora Indian Agency Trust Account

Address Kenora, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946		- CREDIT VOUCHER -		
March	11	Paid to Chief Leak Cowley	100	00
		Receipt #41211 19/1/46		
		For purchase of fuelwood for Whitefish Bay		
		Indian Day School.		
		Accounting for advance cheque No. 45526		
		Auth.: File 45-129 April 15th, 1946.		
		Paid by Agency Cheques 6113, 6118 & 6136.		
		Receipt 3842 attached		
		Vote: 76-01-998. Total	100	00

Friftheque Full File
Cheque in duplicate detached
for Accounting to Hdqrs.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

Norman Salerons
Agent

VOUCHER No. 36

DATE April 18th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 4212/-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 116-12

Kenora, Ontario,
May 13th.1946.

Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa.

Re: Timber Permit - 33. Whitefish Bay Band.

Attached hereto is Affidavit of Indian in connection with the above Permit, under which was cut 25 cords of Poplar Fuelwood for the Whitefish Bay Indian Day School, off Indian Reserve No.32A.

Dues waived - Authority 30001., January 31st.1944.

Norman Patterson
Indian Agent.

NP.

MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
MAY 15 1946
OTTAWA, ONT.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4212-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AFFIDAVIT

OF INDIANS TO TIMBER, Etc., CUT UNDER PERMIT

CANADA

PROVINCE OF Ontario
District
COUNTY OF Kenora

To Wit:

I, John Connelly

of Whitefish Bay Band in the County Territorial

of Kenora do hereby solemnly swear that I made

under Permit No. 33 at Whitefish Bay, I.R. 32A

during the season of 1945-46, the full quantity of 25 cords

25 Cords Timber for fuel purposes
Dues waived. Authy:- 41-129 dated June 4/46

(John Connelly)

which was counted and measured by John Connelly

and sold to of

Whitefish Bay Band on Reserve

Sworn before me at Kenora Ont
this 3rd day May
19 46.

Norman Paterson
Indian Agent

Jack Connelly

Form No. I.A. 330
0000

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-129

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 108-21

Kenora, Ontario,
December 2nd. 1946.

Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa.

Re: Fuelwood for
Whitefish Bay Indian Day School.

The above school will require 25 cords of mixed fuelwood for the fall and winter season 1947-48.

A Timber Permit will be issued to Chief John Cowley, Whitefish Bay Band, who will in turn have Band members cut and haul this wood to the school.

I would recommend that dues be waived and if approved, an accountable cheque for $125.00 will be required, so that the cutters may be paid as the wood is cut and hauled to the school.

Rec'd Jan 1/47

It will be noted that the price is $1.00 per cord more than last year. This is due to the long haul on the Reserve, where only two trips can be made, consequently the Indians are asking a little more for the hauling.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 4 1946

Norman Paterson
Indian Agent.

NP

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File - 45-129 (R.3).

Ottawa, December 14th, 1946.

Norman Paterson, Esq., Indian Agent, Kenora, Ontario.

Re: Whitefish Bay Indian Reserve
Timber Your File 108-21.

There should be a Band Council resolution authorizing the cutting of fuelwood required for the Indian day school.

Under Section 15 of the Timber Regulations, permits may be issued with the consent of the Band. If the Band Council will pass a resolution requesting a permit for 25 cords of fuelwood for the school without payment of dues, a permit may be issued according to the resolution.

for D. J. Allan,
Superintendent,
Reserves & Trusts.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
REVISED 19-6-30

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT NO
FYLE NO 45-12-4
TREAS. NO

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE 6 December 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:-

CHEQUE NO	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Kenora Indian Agency Trust Account	$ 125.00

E & D.

Send Cheque to:-

Mr. Norman Paterson, Indian Agent,
KENORA, Ontario.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

(a) Accountable advance to purchase wood for Whitefish Bay Indian Day School, No. 445.

CHARGE TO { VOTE ENC. NO ; ALLOTMENT ; SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS [redacted].

B. McKenney
HEAD OF BRANCH

R. A. Lee
TREASURY OFFICE APPROVAL

[illegible]
DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421?9-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To the Indian Agent,
Kenora, Ontario.

We, the Chief and Councillors of the Whitefish Bay... Band, at a meeting held on the Reserve this 21st... day of .December..... 1946 and held according to the rules of the Band, do request the Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, to issue Permits for the Indians to cut ~~sawood/pulpwood,~~ 25 Cords fuel wood, ~~tree and other material~~ from our Reserves during the season 1946-47..... For the Whitefish Bay Indian Day School on which it is agreed to waive dues.

Chief...Jack Lawley.

Councillor..Frank White.

Councillor .....

Councillor.....

Dated at :Kenora, Ont.....
this day of .21st...December 1946
.....

Witness:-.Norman Peterson
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 421/7-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-129

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REGISTRY BRANCH
FILE 108-21

Kenora, Ontario,
December 21st.1946.

Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa.

Re: Fuelwood for the
Whitefish Bay Indian Day School.

Receipt is acknowledged of your 45-129(R.S) dated the 14th. instant in connection with the above noted subject.

Permit #83 issued from Fort Frances Dec 24/46

Please find attached herewith, Band Resolution completed by the Chief and Councillor of the Whitefish Bay Band, also duplicate copy of Timber Permit No.83 covering 25 cords of mixed fuelwood to be cut off Indian Reserve No.32A for the Whitefish Bay Indian Day School.

It is recommended that dues be waived, and an accountable cheque issued to the amount of $125.00,so that the cutters mat be paid as the fuelwood is produced.

Norman Paterson
Indian Agent.

LP

Dominion Dept of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 24 1946 REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4212)-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-129 (WTI).

Ottawa, December 27, 1946.

Mr. H. Paterson, Indian Agent, Kenora, Ontario.

We have your letter of the 21st instant, enclosing Band Resolution approving the waiving of dues for wood required for the Whitefish Bay Day School.

An accountable cheque for $125.00 has already been forwarded to you.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 30 January 7th 1942

Received from Department of Indian Affairs

Thirty ——— Dollars
100

$30 00/100 Peter Fiss Trustee

No. 33 February 3rd 1942

Received from Indian Affairs

Fifty ——— Dollars
100

Finlayson 50 00/100 Finlayson cutter

$50.00 Peter Fiss

No. 31 January 21st 1942

Received from Department of Indian Affairs

Forty-five ——— Dollars
100

$45.00 Peter Fiss

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42127-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-129

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Credit Indian Agency Trust Account,

Address Kenora, Ontario.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		Credit Voucher:	
Feb.	11	Accounting for Accountable cheque No. 88250. Receipt 20265., Dec. 27th 1946 value - $125.00 on account of cutting Fuelwood for the Whitefish Bay Indian Day School.	
1947			
Jan	3	Cheque 40836 - Peter Evans	30. 00
"	16	" 40841 - " "	45. 00
Feb	3	" 40842 - " "	50. 00
		Total 76 - Total	125. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-129 VOL dated Dec. 27th 1946

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Norman Paterson
Agent

Voucher No. 72

Date February 11th 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AFFIDAVIT

OF INDIANS TO TIMBER, Etc., CUT UNDER PERMIT

CANADA
PROVINCE OF Ontario
District ~~County~~ OF Kenora
To Wit:

I, Chief John Cowley
of Whitefish Bay Band in the District
of Kenora do hereby solemnly swear that I made
under Permit No. 83 at Indian Reserve 32 9.
during the season of 1946-47, the full quantity of 25 cords
Mixed Pulpwood. —
Dues waived: Authy: 45-129 (WT.1) Dec 27th 1946.

which was counted and measured by Chief John Cowley
Mr Peter Fenney
and sold to Whitefish Bay Day School, Indian Res. 32 B.
Kenora Indian agency

SWORN before me at Kenora Ontario
this 14th day March
19 47

Jack Cowley

Norman Paterson
Indian agent

Form No. I.A. 320
2000

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

45-129

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE

116-12

Kenora, Ontario,
March 15th.1947.

Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa.

Re: Timber Permit No.83
Whitefish Bay Band.

Attached hereto is Affidavit of Indian in connection with the above noted Permit, under which was cut, 25 cords of mixed Fuelwood, for the Whitefish Bay Indian Day School, off Whitefish Bay Indian Reserve No.32A.

Dues waived - Authority:-45-129 (WT1)
December 27th.1946.

MAR 17 1947

NP

William Paterson
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

To: Indian Agent,
Kenora, Ontario

We, the Chief and Councillors of the Shilpit Bay
Band at a meeting on the Reserve this 17th day of
September 19 47 and held
according to the rules of the Band, do request the Indian
Affairs Branch, Department of Mines and Resources, to issue
permits for the Indians to cut 25 cords of fuel-
wood from our Reserve during the season 1947-48 for the
Shilpit Bay School or what
is is agreed to serve Dash

Chief: Jos. Roy
Councillors: Frank White
Councillor:

Dated at: Shilpit
this 15th day of
November 1947

Witness: Norman Solomon

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421/-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25-127

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 158-21

Kenora, Ontario,
November 18th,1947

Indian Affairs branch,
Dept of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario

Re: Fuelwood for the Whitefish Bay Indian Day School

The above school requires 25 cords of mixed fuelwood for the Fall and Winter season of 1948-49.

Please find attached hereto Band Resolution completed by the Chief and Councillor of the Whitefish Bay Band covering 25 cords of fuelwood to be cut off Indian Reserve No. 32A for the Whitefish Bay Indian Day School.

It is recommended that dues be waived, and accountable advance be issued to the amount of $125.00 covering the cost of cutting and handling, as the cutters usually are paid as fuelwood is produced and hauled to the school.

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch NOV 20 1947 REGISTERED

NP/cg

Norman Paterson

Norman Paterson,
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, November 22, 1947.

Mr. Norman Paterson, Indian Agent,
Kenora, Ontario.

We have your letter of the 18th instant, file 108-21, enclosing band resolution approving the waiving of dues for wood required for the Whitefish Bay Indian Day School.

Under separate cover you will be forwarded an accountable cheque for $125.00 covering the cost of cutting and handling the wood.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PF/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
(Rev. No. 1 46)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO 45-129

DEPARTMENT Mines and Resources

TREAS. NO

BRANCH Indian Affairs DATE Nov. 22, 1947.

EX'D

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Kenora Indian Agency Trust Account - - - - -	$125.00
	Send cheque to;	
	Mr. Norman Paterson, Indian Agent, Kenora, Ontario.	

AUDITED FOR TREASURY

Representative of the Treasury RECEIVED NOV 22 1947 INDIAN

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY--ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable advance to cover cost of cutting and handling fuel wood for the Whitefish Bay Indian Day School No. 445.

CHARGE TO VOTE 516

ALLOTMENT 02-210

SUB-ALLOTMENT

LNC No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Whitefish Bay Indian Reserve,
Sioux Narrows, Ontario

March 22nd,1948

Received from the Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Kenora, Ontario the sum of fifty dollars (50.00) to pay wood cutters in connection with the wood for the Whitefish Bay Indian Day School.

Tom Roy
.....
Chief Tom Roy

RECEIVED
MAR 31 1948
INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Monday, December 22nd,1947

Received from Norman Paterson, Cheque No. 2784 in the amount of $15.00 for paying woodcutters.

Peter Fenes

Peter Fenes

School Teacher,

Whitefish Bay Indian Day School

KENORA
DEC 22 1947
INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42129

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42129 - 3 VOLUME

SUBJECT SCHOOL MATTERS

KEDRA

TUITION GRANTS

CORRESPONDENCE FROM Aug. 1947 Jan 1948

TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE .... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42129-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

SCHOOL MATTERS
KENORA
TUITION GRANTS

Central Registry	P.A. or D.S.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
					(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute in file and enter here "With Minute")		
	Pa	14/3/49	Gm	E	28865	GM	4/3
4/3	P.A.	3-4	A.M	E1	25025		
				E	4440	GM	3/3
	P.A.	2-449	A.M.	M	Memo		
7/4/49	P.A.	25-49	A.M.	E	Form Despatched	A.M.	
14/5	Pa	13/5	PV	E1	17504	GM	13/5
15/4/49	P.A.	2 3		E1	25133	GM	1/6
	P.A.	6/7/49	A	E4	V289	GM	4/8/49
5/7	P.A.	5/7/49	J	E4	V270	GM	6/7/49
	Pa	19/8		E1	2361	GM	6/8
	Pa	9/9/49	J	E-1	12693	GM	7/9
				E-3	13282	GM	7/9
17/10	Pa	17/10	J	E1	2994	GM	17/10
14/11	P.A.	14/11	JA	E4	V544	GM	16/11/49
14/12	P.A.	14/12	JA	E4	V623	GM	13/12
14/3	Pa	14/3	PV	E1	16482	GM	13/3
2/3	P.A.	18/3	J.M.	E4	V135	GM	16/3

B. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, RG 10, Volume 6758, File 42129-3, Part 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 103-125

Department of Indian Affairs

19.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421274-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129 (WT 1)

Ottawa, August 13th, 1947.

Mr. Norman Paterson, Indian Agent,
Kenora, Ontario.

Attached is a letter received from the Kenwest Mines Limited.

Are the children mentioned recognized as Indians and if so, do they live on a reserve?

It has not been our practice to be responsible for educational, welfare or medical expenses on behalf of an Indian family who has lived off the reserve for a period of eighteen months.

Bernard T. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 122-A

Kenora, Ontario,
August 20th.1947.

Indian Affairs Branch
Dep't of Mines & Resources
Ottawa.

Receipt is acknowledged of your letter dated the 13th. instant, File 103-129 (WT 1), and the enclosed letter from the Kenwest Mines Limited, in connection with the attendance of the children of Peter Cantin and Jeff Chief, at the Gold Rock Day School.

Peter Cantin No.84 Wabigoon Band has not lived on the Reserve during the past three years. He has been working and guiding at Gold Rock, Ontario, and is living there at present. Cantin has a boy, Birdie, aged 16 years on November 6th., who has been a pupil at the Cecilia Jeffrey I.R.School, up to June 30th. last. I believe that Cantin will continue to work and live at Gold Rock.

Jeff Chief No.134 Wabigoon Band has lived intermittently on the Reserve, up to the spring of 1946.He owns a farm close to Dinorwic, Ontario, and lived there part of the time. Having family trouble, he left the farm and went guiding during the summer and fall of 1946, and then left to work at Gold Rock, taking his three boys with him. He is at present working at Gold Rock having with him, his wife and three boys.

The aforenoted is respectfully submitted for your information.

NP

Norman Paterson
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129 (WT.1).

Ottawa, August 26, 1947.

EX'D.

Mr. M. Paterson, Indian Agent, Kenora, Ontario.

In view of the information contained in your letter of the 20th instant, please inform Kenwest Mines Limited that the Department does not consider itself liable for fees for the Indian children who attended the Gold Rock Day School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

PP/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 156-11(129)

Kenora, Ontario,
February 12th, 1948

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario

Re: Kenora Agency Children attending Day School

A letter has been received from the Secretary-Treasurer of the Township School area of Southworth and Hartman, Dinorwic, Ontario in connection with the attendance of Kenora Agency Land members children at their Day School in Dinorwic.

A copy of this letter is attached for your information.

The parents of these children pay taxes to the Municipality and the children have been attending the Day School at Dinorwic for the past several years.

In so far as taxes are being paid by the parents on property owned by them in the municipality, the question of a grant from the Department seems irregular.

However, to assure the school Trustees, of the Departments regulations and decision relative to this matter, your advice and decision governing this particular request would be much appreciated.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 17 1948
A.M.
REGISTERED

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Dinorwic, Ontario
February 3,1948

Lr. W. Paterson,
Indian Agent,
Kenora, Ontario

Dear Sir,

I have been instructed by the Board of Trustees of the Township School Area of Southworth and Hartman, to write you in regard to a grant, given by the Federal Government, to schools admitting treaty Indian Children to their schools.

At the present time we have three of James Gardners children three of George Landon's and one of Tom Couchettes. Their names are Leonard Gardner, Henry Gardner Hughe Gardner, Ray Landon, Stanley Landon, Earle Landon and John Couchette.

The parents of these children are tax payers of this school and we would like to know if our Board would get this grant. Kindly give us full particulars on this matter. I remain,

Yours truly,

(sgd) R. Loccole,
Sec. Treas. Township School Area
Southworth and Hartman, Dinorwic, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129 (E.1)

EX'D.

February 18, 1948.

Mr. Norman Paterson, Superintendent,
Indian Agency, Kenora, Ontario.

We have your letter of the 12th instant, file 108-11 (129) regarding Indian children who are members of the Kenora Agency Band and who are attending day school in Donorwie.

It is noted from the letter from the Secretary Treasurer and also in your own communication, that the parents of these children pay taxes to the municipality. Under these circumstances they are entitled to the same school advantages as are the white residents. The Department does not allow any extra amount.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 37

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 108-11(129)

13071

Kenora, August 25th,1948

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario

Re: Application for Tuition Grants,
Advanced Education

It would be appreciated if you would forward a supply of forms in connection with application for advanced Eduction tuition grants, mentioned in the Indian School Bulletin, dated 1st of June 1948, page two, #49.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 30 1948
A M
REGISTERED

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency.

cg

c.c. for R.S.Davis Esq.,
Winnipeg, Manitoba

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129 (E.1)

August 31, 1948.

Mr. Norman Paterson,
Superintendent,
Indian Agency,
Kenora, Ontario.

With reference to your letter of the 25th instant, I enclose five forms to be used in connection with applications for advanced educational grants.

I might say that it is rather late to apply for such grants as all institutions of higher learning will open next week.

If you refer to the last issue of the Bulletin, we requested that all applications for advanced educational grants for the academic year 1948-49, be forwarded to us previous to the first of August.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

102 - 127

PLEASE QUOTE
FILE [illegible]

16346

[illegible], September 11, 1942

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

Re: Grant Application,
[illegible] Indian Band of [illegible]

[illegible]

I [illegible]

[illegible] tion last June and are [illegible] to [illegible] their [illegible]

It is recommended that tuition [illegible] of [illegible] per month, [illegible] be [illegible].

Norman Paterson

[illegible], Indian Agency

SEP 13 1942
P.M.
REGISTERED

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129 (e.1)

September 14, 1948.

Mr. Norman Paterson,
Superintendent,
Indian Agency,
Kenora, Ontario.

We are in receipt of your letter of the 9th instant, file 108-13, The Department is prepared to allow a tuition grant of $7.50 a month for the academic year 1948-49 for Orpha Mandamin and Bobby Green, who are attending Kenora High School.

Have these children been discharged from the Cecilia Jeffrey School or will they live at the school and continue at high school.

Please inform us regarding this point.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FF/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-129

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

17963

FILE 108-13
100-15

Kenora, Ontario.
Sept. 17th 1948.

Indians Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

Re: High School Students.

Receipt is hereby acknowledged of your 103-129 (e.1) of the 14th instant., and it is noted that the Department is prepared to allow a tuition grant of $7.50 a month for the academic year 1948-49 for Orpha Mandamin and Bobby Green, who are attending Kenora High School.

These children have not been discharged from the Cecilia Jeffrey School. They will live at the Cecilia Jeffrey school and continue at high school.

Department of Indian Affairs
SEP 20 1948
P.M.
REGISTERED

Norman Paterson

Norman Paterson,
Supt. Indian Agency.

C.

cc - R.S.Davis

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (1)

December 23, 1948.

J. C. Walsh, Esq.,
Assistant Superintendent
of Elementary Education,
Department of Education,
Toronto, Ontario.

Re Children of Arthur Elders, Sioux Narrows, Kenora District, Ontario.

Dear Mr. Walsh:

I have for answer your letter of December 21, with regard to these children.

Fortunately, the Indian Act is very clear in such cases. Section 14 reads as follows:-

> "Any Indian woman who marries any person other than an Indian, or a non-treaty Indian, shall cease to be an Indian in every respect within the meaning of this Act, except that she shall be entitled to share equally with the members of the band to which she formerly belonged, in the annual or semi-annual distribution of their annuities, interest moneys and rents....."

Therefore, the Regional Director of Family Allowances has acted quite correctly with regard to stopping the family allowances of these children. They are of non-Indian status and should attend your schools. In this regard you might be interested in the monthly report form now used in our Indian day schools. I

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

am attaching a copy for your information. The perforated lower part goes to our own Supervisor of Family Allowances who takes action with regard to the payment of family allowances as indicated by the children's attendance.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

EFH/EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ONTARIO

DEPARTMENT OF EDUCATION

Toronto, December 21, 1948.

Dear Colonel Neary:

Re Children of Arthur Elders, Sioux Narrows, Kenora District, Ontario

Father is white and mother Treaty Indian. Five children do not attend school although transportation is provided to the Sioux Narrows public school. The children are aged 16, 15, 13, 11 and 8. The eldest takes a Correspondence Course from our Ontario Department of Education.

The Regional Director of Family Allowances, [illegible] Front St. West, Toronto, has been sent the absentee reports in the case of these children and asked to take action to stop the Family Allowances to the mother. We are unaware in the Department of Education whether or not there may be some irregularity in our procedure in this regard in view of the fact that Mrs. Elders is a Treaty Indian.

Yours sincerely,

J. C. Wardle

Assistant Superintendent
of Secretary Education.

Colonel H. M. Neary,
Superintendent, Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOLDER 397

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (B)

, February 5, 1949.

Mr. N.W. Paterson,
Superintendent, Indian Agency,
Kenora, Ontario.

Kenora Agency - Tuition Grant

For the purpose of inclusion in our Annual Report, we are endeavouring to ascertain the number of Indian children who are attending Provincial or Private Schools. A search of our files reveals the information shown on the attached list.

It would be appreciated if you supply for us the age on September 1, 1948, of Cr[illegible] and [illegible]ndian and Bailey Green. Moreover, if there are any other children in your Agency who are attending Provincial or Private Schools during the current academic year and whose names do not appear on the list, would you please add their names to other with the other data indicated in the headings.

When the list has been thus completed, would you be kind enough to return it to this office, at your earliest convenience, so that our records will be accurate and complete.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Replied 15/2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILD WELFARE AND VITAL STATISTICS

Kenora Agency - Tuition Grants

	Acad. Yr.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-43	Grade
1.	1948-49	Kenora High School, Kenora, Ont.	MANDAMIN, Orpha		9
2.	1948-49	"	GREEN, Bobby		9

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3

FIELD SERVICE

E-1

CANADA
DEPARTMENT
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

28028

PLEASE QUOTE
FILE 1[illegible]-1..(...)

Kenora, Feb[illegible] 1st.,1949

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

Re: Napoleon Prince,
#146 Assabaska Band of Indians

Attached hereto please find a copy of a letter received from the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School, Kenora in regard to the attendance of the above noted Agency member at the Kenora High School, Kenora.

In view of the circumstances outlined in Mr. Ross' letter, I would recommend that approval be given for a tuition grant of $7.50 per month, for this lad effective the 1st of February 1949.

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency.

Enclosed.
cc

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Jeffrey School,
Kenora, Ontario,
Feb 25, 19[illegible]9.

Mr. Norman Paterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency

Dear Mr. Paterson:

Re NAPOLEON PRINCE

On the tenth day of this month Napoleon Prince came to the school and asked to be allowed to return to High School. He also asked that he be allowed to reside at the school while attending High School.

I was puzzled over his return, because I had been led to believe that he left school last year at his own request, and with his father's consent. However, after questioning Napoleon pretty carefully, I became convinced that he did really wish to continue his education. His father has also been to see me and has assured me that it is his wish also.

I would have written you earlier about this matter, but felt that it was wise to try to get some more positive indication that Nap leon not only wished to continue his education, but had the will-power and stamina to start back to school, after being beent for over a year, and with several weeks of work to catch up on in all his classes.

He was allowed to start to High School on February 11th, and he has already shown good results. He is really applying himself. I understand that on his first test in French he had no mistakes. One evening last week I offered him the chance to attend a hockey game, but he preferred to continue working on his assignments in Mathematics and History. All this certainly seems to speak well for the boy's ability and interest in continuing his education.

I feel that I am now warranted to apply for the grant paid for High School students to be paid for Napoleon Prince, and to request that he be again admitted as a resident pupil to this school. I firmly believe that he will continue his education, at least to the completion of High School.

Sincerely yours,

[illegible]

Principal

KENORA
FEB 28 1949
INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

42129-3

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 103(129)

Kenora, March 4th, 1949

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

28865

Re: Tuition Grants, Kenora Agency

Receipt is acknowledged of your letter of the 5th ultimo, file 42129-3(E), in regard to the number of pupils attending Provincial or Private Schools.

As requested we are forwarding a list of children who are receiving tuition grants while attending the Kenora High School, and also a listing of pupils attending various Provincial Day Schools throughout the Agency, showing all the particulars requested where ever possible.

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency.

Attached:
OE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3(E)

INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PUBLIC SCHOOLS

	AGENCY		TUITION GRANTS		
Acad. No.	Name of School		Name of Pupil	Age on 1-1-48	Grade
1. 1948-49	Kenora High School Kenora		KAKEGAMIC, Orpha	16	9
2. 1948-49	"	"	KOPINESSE, Sam (Copenace)	18	10
3. 1948-49	"	"	PRINCE, Napoleon	18	9

PROVINCIAL DAY SCHOOLS
NOT RECEIVING TUITION
GRANTS

4. 1948-49	Vermilion Bay Day School		PITCHENESSE, Freddy	12	4
5. " "	"	"	KAPISH, Frank	15	6
6. " "	"	"	Favel, Leonard	10	6
7. " "	Dinorwic Day Schol Dinorwic		GARDNER, Hugh	10	4
8 " "	"	"	GARDNER, Henry	12	6
9. " "	"	"	GARDNER, Leonard	14	8
10. " "	"	"	Lands, Mary(May)	13	5
11. " "	"	"	LANDS, Stanley	7	1
12. " "	"	"	LANDS, Marie	9	3
13. " "	"	"	CHIEF, John (Couchette)	8	2
14. " "	"	"	CHIEF, Charley	13	?
15. " "	"	"	Chief, Tom	12	?
16. " "	"	"	CHIEF, George Henry	8	?
17. " "	Eagle River Day School Eagle River		GEORGE, Margaret	10	4
18. " "	Morson Day School Morson, Ontario		COMEAU, John	12	5
19. " "	Gold Rock Day School, Gold Rock, Ontario		CANTIN, Madelaine	12	?
20 " "	"	"	CANTIN, Roy	11	?

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (2)

March 14, 1949.

Mr. Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency,
Kenora, Ontario.

Kenora Agency - Tuition Grants

We have received the list of Indian children from Kenora agency attending provincial or private schools and have added this information to our records.

We have noted that you omitted the name of Bobby Green for whom a tuition grant was requested and granted in a letter from this office dated September 14, 1948. At that time it was stated that he would be living at the Cecilia Jeffrey Residential School and attending Kenora High School. Did he attend for part of the school year, and if so, what were his reasons for leaving? If it is possible for you to determine the grade of Charley, Tom and George Henry Chief at Dinorwic Day School and of Madelaine and Roy Cantin at Gold Rock Day School, we would be pleased to receive this data.

Enclosed please find an application for Tuition Grant form to be completed on behalf of Napoleon Prince. When this form has been returned, we will write you further concerning this matter.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3

...D SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1140 PLEASE QUOTE FILE 103(129)

Kenora, March 26th, 1949

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

Re: Kenora Agency, Indian Reserves.

Receipt is acknowledged of your letter of the 14th instant file 42129-3(M), in connection with the above noted subject.

Bobby Green was in attendance at the Kenora High School for the first 17 days of the school year and was living at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School. Mr. Ross the Principal of this school advises that the only reason for this boys decision to leave school was that he was discontended.

We have been advised by Mr. J. Pringle, Principal of the Dinorwic Day School that Charley and Tom Chief are in Grade Three and that George Henry is in Grade One.

In regard to Madelaine and Roy Cantin, we have been that they were in Grades 3 and 2 respectively. However Mr. R.S.McBurney, Inspector of Public Schools for the District advises that the Cold Rock Day School has been closed and these children are receiving Correspondence lessons.

You will find enclosed the Application for Tuition Grant for Napoleon Prince, who is living at the Cecilia Jeffrey School from the 13th of February 1949 and attending the Kenora High School. We might add that we have had very favourable reports on this lad's ability.

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency.

J. Lick 26.4.49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUTTION GRANT

1. Name of applicant .PRINCE. [redacted].....
2. Age .15.... Sex ..[redacted]..... Band and number ..Kwaokawka 146....
3. Name of school attended by applicant ..CECILIA JEFFREY SCHOOL.....
.....
4. Number of years at school ....8.... 5. Grade attained .VIII.....
6. Name of school which applicant wishes to attend KENORA HIGH SCHOOL.....
.....
7. Course which applicant wishes to follow .Complete High School.....
.....
8. Usual length of course .Five years.....
9. Yearly cost of course ..$100.00 (Book allowance, $25.00 approx. for incidentals.)
10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian .None....
.....
11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch .$7.50 per month.....
.$75.00 per teaching year.....
12. Remarks of principal (or teacher). (These should include comments on character, general fitness and ~~academic capability~~.)
Napoleon Prince has made good steady progress in his studies at Cecilia Jeffrey School. He has proved to be dependable and co-operative. His school record convinces me that he has the ability to complete the proposed course.....
.....
13. Agent's remarks From reports reaching this office, we feel that this boy should do well in the Kenora High School.....
.....

T. H. Ross
.....
Principal (or teacher)

Norman Sabiston
.....
Indian Superintendent /Agent.

(over)

KENORA
[illegible] 1945
INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name Chapleau Prince

2. Age 18 Weight 124 Height 5' 7"

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb?
No

4. Has applicant any defect of vision? No
... of hearing? No

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date 26 March 1941

[signature] M.D.

#8

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (E)

, April 26, 1949.

Norman Patterson, Esq.,
Superintendent, Indian Agency,
Kenora, Ontario.

Kenora Agency - Tuition Grants
Ref. your 103 (129) of March 26

Thank you for forwarding the information which we requested on several children from your agency attending provincial schools.

We have studied the Application for Tuition Grant for Napoleon Prince to attend Grade 9 at Kenora High School while living at Cecilia Jeffrey Residential School and have noted the recommendation given by yourself and the Principal, Mr. Ross, regarding this student's dependability, co-operativeness, industry and school record. On the basis of these observations, the Department is prepared to pay an amount not to exceed $7.50 per month, for the period February 1 to June 30, 1949, to enable him to attend Kenora High School.

We will review his case this summer after we have received an indication as to his standing upon completing Grade 9.

Bernard T. Neary,
Superintendent of Education.

AM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3

FIRST SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 105(129)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

17521

Kenora, May 10th, 1949

Education Division,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

It would be appreciated if you would forward 30 Application for Tuition Grant Forms to this office.

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency.

Last Requisition
Jan 1/49
PD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 118-12

25132

Kenora, Ontario.
June 9th 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Re: Nutritional Courses for Residential School Pupils during hôlidays.

A few days ago a Residential School pupil called in to the office and enquired if there was a school in Winnipeg where pupils could go and be instructed in the above noted course. She had heard that in other Agencies Residential School pupils had the option of going to such schools.

We have searched our files and can find nothing in this connection; but promised her we would write to the Department and ascertain if there was such a school pertaining to the above noted subject or any other subject.

There may be of course a rumour circulating that such is the case and the pupils may have in mind the visit of your Nutrition staff recently and probably they have connected this with the school. However, as the mention of another Agency sending pupils to such a school it was thought advisable to write in case a letter to this Agency had been overlooked.

C.

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (3)

, June 28, 1949.

Mr. Norman Paterson,
Superintendent, Indian Agency,
Kenora, Ontario.

Re: Nutritional Courses for Residential School Pupils during holidays
Ref. your 118-12 of June 9

Your letter of June 9 was held pending my return to Ottawa from an inspection trip. The only clue I can offer as to the course mentioned by the Indian girl is that two years ago we ran, with the Department of National Health and Welfare such a course for girls intending to cook in Indian schools.

We are not running such a course this summer, and you can so advise the pupil concerned.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

-/2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3
129

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Residential
Address School, Kenora,

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949				
June	28	To tuition grant for Napoleon Prince, 146 Assabaska Band who resided at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School but attended the Kenora High School, for the months of February, March and April, 1949. Napoleon had to leave school on May 9/49 (See letter of Principal attached.) at $7.50 per month	22	50
		Total	22	50

Vote: 516

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 5 1949
FORWARDED TO TREASURY

Certified Correct
HEAD CLERK

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada; that the expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42-129-3 (K) dated 26-4-49

Voucher No. 893

Date June 28th, 1949

Otto H Clark for Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Jeffrey School,
Kenora, Ontario,
May 31, 1949.

KENORA
JUN 2 1949
INDIAN AGENCY

Mr Norman Peterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency.

Dear Mr. Peterson:

Re NAPOLEON PRINCE

Further to our conversation concerning this student: I am now firmly convinced that Napoleon will not be continuing his studies here this term.

Napoleon's health had not been particularly good at the time that he came back to school, and it did not improve. X-ray plates showed no indication that he might be suffering from T. B. His father expressed concern over Napoleon's poor health, and stated his desire to take him out of school. Napoleon did not wish to leave. In spite of poor health he was and is interested in continuing his education. But he is apparently expected to obey the will of his father.

He left this school on May 9th, and has not returned. I am sorry to have lost him, for he was a pupil of real promise.

Sincerely yours,

Principal.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

42129-3

129

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 926A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Residential
Address School, Kenora, Ontario

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	28	To tuition grant for Orpha Mandamin, 183 Islington Band of Indians, who resides at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School and attends the Kenora High School, for the months of April, May and June at $7.50 per month	22	50

$7.50

Vote: 516

Total $22 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 103(126)(Ed.) 24-9-48

Chief Clerk

28-6-49

Agent

VOUCHER No. 230

DATE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 280

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Principal,
Cecilia Jeffrey Indian Residential
Address School, Kenora, Ontario

1949 DATE	SERVICE	AMOUNT	
June 28	To tuition grant for Sam Kopinese, 95 North-west Angle Band of Indians, who resides at the Cecilia Jeffrey Indian Residential School but attends the Kenora High School for the months of April, May and June 1949 @ $7.50 per month	22	50
	Vote: 516		
	Total	22	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 320-322 (ED) dated 1-2-48

Chas. F. Clark

June 28th 1949

DATE

Voucher No. 280

JUL 5 1949 FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant JAMES ROBERT GREIFE
2. Age 17 Sex Male Band and number Shoal Lake 39
3. Name of school attended by applicant Cecilia Jeffrey
4. Number of years at school 9 5. Grade attained Grade VIII
6. Name of school which applicant wishes to attend Kenora High School
7. Course which applicant wishes to follow Complete High School course
8. Usual length of course Four years
9. Yearly cost of course $100.00
10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian None
11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch $100.00
12. Remarks of principal (or teacher). (These should include comments on character, general fitness and ~~academic capability.~~)
The applicant is the best youngster I have met in this school. He is intelligent, has a pleasing personality, has the will to apply himself, is capable of accepting responsibility, and has already lost much of the inferiority complex which so often proves a handicap to our Indian youth. Bobby has come back to school with a real desire to better himself. He can succeed.
13. Agent's remarks Recommendation for grant.

T. C. Rae
Principal (or teacher)

Indian Superintendent /Agent.

(over)

KENORA AUG 6 1949 INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name ..... James Robert Gruen .....
2. Age ..17..... Weight ..133... Height ....5'...6½.....
3. Has applicant any defect or deformity of body or limb?
   ..... No .....
   .....
   .....
   .....
4. Has applicant any defect of vision? ..... No ....
   ..... of hearing? ..... No .....
   .....
   .....
   .....
5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date .....

.....

#8

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant Donald Churchill

2. Age 16 Sex Male Band and number Lac des Mille Lacs

3. Name of school attended by applicant Camilla Jeffrey

4. Number of years at school 10 5. Grade attained Grade VIII

6. Name of school which applicant wishes to attend Kenora High School

7. Course which applicant wishes to follow Complete High School course

8. Usual length of course Four years

9. Yearly cost of course $100.00

10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian None

11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch $100.00

12. Remarks of principal (or teacher). (These should include comments on character, general fitness and ~~academic capability~~.)

Donald has applied himself well in his studies since his arrival. I believe that he can succeed in High School

13. Agent's remarks Recommend tuition fees be paid

T.C. Rose
Principal (or teacher)

Indian Superintendent /Agent.

(over)

KENORA
AUG 6 1949
INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name Donald Churchill

2. Age 14 Weight 115 Height 5' 7"

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb?
No

4. Has applicant any defect of vision? No
of hearing? No

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date .....

M.D.

#3

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant ISOBEL R DEPY
2. Age 16 Sex Female Band and number Shoal Lake #
3. Name of school attended by applicant Cecilia Jeffrey
4. Number of years at school 9 5. Grade attained Grade VIII
6. Name of school which applicant wishes to attend Kenora High School
7. Course which applicant wishes to follow Complete High School course
8. Usual length of course Four years
9. Yearly cost of course $100.00
10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian None
11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch $100.00
12. Remarks of principal (or teacher). (These should include comments on character, general fitness and ~~academic capability.~~)
The applicant has been better than average as a student. I do ~~not think that, until her last year at school, I~~ ~~ver seriously~~ considered continuing her education beyond Grade VIII. For that ~~reason it took real effort on her part to attain a sufficiently~~ high standard to pass her Grade VIII. She has great will power, ~~and is determined to continue her education. I believe that she~~ can succeed. Her family ~~is~~ is progressive.
13. Agent's remarks Recommend Tuition Grant be paid

T. P. Rowe
Principal (or teacher)

Indian Superintendent /Agent.

(over)

KENORA AUG 6 1949 INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name Isabel Redsky

2. Age 14 Weight 106 Height 5' 3"

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb?
No

4. Has applicant any defect of vision? No
of hearing? No

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date .....

.....

#8

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant JOSEPHINE CROZE

2. Age 17 Sex Female Band and number Big Island

3. Name of school attended by applicant Cecilia Jeffrey

4. Number of years at school 9 5. Grade attained Grade VIII

6. Name of school which applicant wishes to attend Kenora High School

7. Course which applicant wishes to follow Complete High School course

8. Usual length of course four years

9. Yearly cost of course $100.00

10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian None

11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch $100.00

12. Remarks of principal (or teacher). (These should include comments on character, general fitness and ~~academic capability.~~)
The applicant has made good progress in school. Her standing was second in her class. She is seriously interested in getting further education, and in fitting herself for something better than mere domestic labour. She cannot afford family type of work she is best fitted for.

13. Agent's remarks Recommended. Grant to be paid

T. C. R.
Principal (or teacher)

Indian Superintendent /Agent.

(over)

KENORA
AUG 6. 1949
INDIAN AGENCY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name ..... Josephine Chaine .....
2. Age ..17..... Weight ..104.... Height .....5' 2¾".....
3. Has applicant any defect or deformity of body or limb?
   .....No.....
   .....
   .....
4. Has applicant any defect of vision? .....No..... .....
   ....., of hearing? ....No.....
   .....,.....
   .....
5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

Date .....

.....

#B

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cecilia Jeffrey School,
Kenora, Ontario,
Aug 8, 1949.

KENORA
AUG 8 1949
INDIAN AGENCY

Mr. Norman Paterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency.

Dear Mr. Paterson:

Re TUITION GRANT

I discovered during the past term that the grant of $7.50 monthly was insufficient to take care of the cost of maintaining a High School student. The cost per student of books, athletic and other fees, instruments, and necessary incidental expenses was in excess of $100.00 per student. I have requested the amount of $100.00 per student.

The two students who completed their respective years in Kenora High School during the 1948-49 term made quite decent marks. Orpha Mandamin completed Grade IX obtaining second class honours. Sam Kopinesse completed Grade X obtaining third class honours. Both these students wish to continue their studies. I recommend that they be allowed to do so.

This year we will be faced with a very acute problem - that of accommodating all our pupils. The fact that several of our pupils expect to be returning to attend High School makes this situation even more than usually difficult. Of course, if we are to assist our better pupils - those who have passed their Entrance requirements - to stay here while continuing to attend High School, some provision should be made for separate space for them for study. That is almost impossible in this building where every nook and cranny has already been put to some necessary use. For that very reason I am very anxious to make some arrangement for some of these High School students to board in Kenora while attending High School.

The lack of adequate space to provide for them in this school is a sufficient reason for considering this course of procedure. Added to that is another reason which carries even more weight. At about the age that these young people are ready to begin attending High School, it is very important that they begin to mix socially with white people. Also it is important that they escape from the "institutional" atmosphere which of necessity permeates a residential school. They need to be allowed more freedom than can be permitted in a residential school containing younger children who must for obvious reasons be subjected to pretty rigid discipline. I believe that this can best be done by allowing them to board in white homes.

Indian In spite of the fact that my experience with this race has been very limited, I can claim to have some evidence to support the view stated above. During our holidays my wife and I took two pupils from this school with us. When we visited friends of ours they accompanied us. In less than a month the extent to which they had begun to lose the sense of inferiority, and had begun to speak freely among white people, was truly amazing.

Indian Affairs (RG 10, Volume 6328, File 452/36-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If we are to arrange for some of these students to board in Kenora while attending High School, then we are going to require more than the amount of the regular per capita grant to maintain them. No student can board in Kenora today for much less than $12.00 per week.

I should very much like to arrange for a few of our students to board during the coming term. If it is felt that this is an experiment of doubtful value, may I suggest that I be athorized to make arrangements for not more than two of our pupils to board in Kenora this year. I have already discussed the possibility in one suitable home, but of course am unable to state definitely that there is a home available, until authorized to make necessary arrangements.

May I stress the necessity for giving this matter fair consideration. Even with much more space available than we have in this school, our High School students are not being given as good an opportunity to succeed as the average English-speaking student. They begin High School with many handicaps. If we are to expect them to succeed, then we must be prepared to make some additional expenditures. If our present students find things too difficult, we can hardly expect their followers to be enthusiastic.

Please give this matter the consideration which it seems to warrant.

Sincerely yours,

T. [illegible]

Principal.

Indian Affairs (RG 10 Volume 4422, File 452[illegible]-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H7121-3

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
No. 129/25-8

7868

Kenora, August 9th, 1949

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

Re: Tuition Grants, Kenora Agency.

Attached hereto please find application for tuition grant for each of the following - Josephine Crow, Isobel Redsky, Mary Celene Ross, Peter Crow, Donald Churchill (Port Arthur Agency), Robert Major and James Robert Green. These pupils were successful in passing their entrance examination this last Spring and will be in residence at the Cecilia Jeffrey Indian School while attending the Kenora High School.

It is recommended that these application be approved as outlined in the attached letter from the Principal of the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

We would also ask that tuition grant for Orpha Kandumin who passed her Grade IX examination and Sammy Kopinesse who completed his Grade X examinations, be authorized.

Mr. Ross has requested authority for the amount of $12.00 per week to be used to board his two senior pupils (Orphas Kandumin and Sammy Kopinesse) in private white homes in Kenora during the coming term, and we would recommend that this request as outlined in the attached letter be granted.

REGISTERED

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency.

Enclosed:
cg

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Mr. T.C. Ross
Supt. J.G. Burk

42129-3 (2)

August 19th, 1949.

Mr. L. Paterson,
Superintendent, Indian Agency,
Kenora, Ontario.

Re: Tuition Grants - Pupils of Cecelia Jeffrey Indian Residential School Attending Kenora High School

Josephine Crowe
Isobel Redsky
Mary Celene Ross
Peter Crowe

Donald Churchill -
(Ft. Arthur Agency)
Robert Major
Jas. Hott. Green

Tuition grants for the above named pupils for the school year 1949-50 are authorized, and the Department will pay the following amounts:

(a) Per capita grants applicable to pupils of the Cecelia Jeffrey Residential School.
(b) An extra grant of $75.00 a year.

These grants will be paid quarterly commencing upon the receipt at this office of reports certifying satisfactory attendance and progress.

It is noted that the Principal requests that the special maintenance grant be increased from $75.00 to $100.00. It is regretted that funds currently available do not permit this action. A request of this nature may, however, be considered if it is made at the time estimates are again under consideration.

The monetary arrangements suggested for Ordinary Academic and Commercial courses require further information

.....2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and consideration. It appears that the Principal is suggesting that in addition to the per capita grant and the special maintenance grant, the sum of $12.00 per week be allowed for each of these pupils. For a 36-week school year, this represents an additional amount of $432.00 a pupil. The total cost for each of these pupils would thus reach a figure ordinarily considered excessive. Alternative suggestions are, accordingly, requested.

In respect of the pupils named, it is desired that as soon as the information becomes available, the reports of the high school's educational and vocational counsellor be made available to this Division.

Bernard [illegible]
Dept. of Indian Education

[illegible]

Poor Copy

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4212?-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W2129-3

SERVICE

PLEASE QUOTE
129/25-8
FILE

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

13288

Kenora, September 1st, 1949

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario

Re: Tuition Grants - Orpha Landmann,
& Sam Kopinesse

Receipt is acknowledged of your letter of the 19th ultimo, file 42129-3(E3) in regard to tuition grants for the above noted pupils who are attending the Cecilia Jeffrey Indian Residential School.

In regard to the fourth paragraph of your letter, re the above noted and the arrangements suggested by Mr. Ross, Principal of the School, for the coming term, you will now find attached a copy of a letter from the principal which will clarify the situation.

It is recommended that authority be granted for the expenditure of $24.00 per month for each of these pupils during the coming school year, as a special maintenance grant.

Norman Paterson

Norman Paterson,
Superintendent,
Kenora Indian Agency.

cc

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Cecilia Jeffrey School,
Kenora, Ontario,
Aug 31, 1949.

KENORA
SEP 1 1949
INDIAN AGENCY

Mr. Norman Peterson,
Superintendent,
Kenora, Indian Agency.

Dear Mr. Peterson:

Re TUITION GRANTS

In reply to your letter dated August 19th ; It would appear that my letter on this subject had been misunderstood. I did not suggest that a special maintenance grant of $12.00 per week be made for the High School students for whom I wished to arrange board, in addition to the per capita grant. I merely pointed out the impossibility of paying that amount from the per capita grant - which is of course less than that amount. What I wish is a supplementary grant sufficient to allow us to pay $12.00 per week from the total of this grant and the per capita grant. This supplementary grant would need to be about $24.00 per month each.

I trust that this may be considered.

Sincerely yours,

Principal.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (E6)

, September 9, 1949.

Mr. T.C. Ross,
Principal,
Cecilia Jeffrey Res., School,
Kenora, Ontario.

This refers to Sammy Kopinesse and Orpha Mandomin, two Indian High School students from Cecilia Jeffrey Residential School.

The Department cannot give your proposition favourable consideration. It is felt that arrangements should be made to place these children in the Residential School as grant-earning pupils and have them attend High School similarly as other High School pupils. The Department is prepared to pay the school the additional $75. per annum as paid for other High School pupils in your school and other Residential Schools operated by the Department.

If this arrangement cannot be carried out, the children should be discharged from the Residential School and the Indian Superintendent advised where he can proceed to make other necessary arrangements and apply to the Department for a tuition grant.

I am sending a copy of this letter to Mr. Paterson for his information.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

MPT/HM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OCR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF

2395

PLEASE QUOTE
FILE

OCT 19 1939
P.M.
REGISTERED

RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Dept of Mines and
Ottawa, Ontario

Norman Paterson

6

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KENORA
SEP 27 1945
INDIAN AGENCY

If I rather regret to ask you to consider the
question put forward, may I venture to remind you that a great deal
of time and expenditure is involved in educating these people.
If we are unable to meet the needs of those who are eligible
of continuing their education or are to do so, then much of
our work must be wasted. Surely we do not wish to educate them
so far and then stop. Surely to do so would be to adopt a very
short-sighted point of view. Even my own very limited experience
with your Department has convinced me that it has a very real
concern for the welfare of the Indian people. May I ask for
more careful consideration of this problem.

Sincerely yours,

T. C. Ross

Principal.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3 (E1)

October 15th, 1949.

Mr. N. Paterson,
Superintendent, Indian Agency,
Kenora, Ontario.

We have your letter of October 4th, your file 129/25-8, enclosing a copy of a letter received from the Principal of the Cecelia Jeffrey Indian Residential School with regard to Sammy Kopinese and Orpha Mandamin, who are attending the Cecelia Jeffrey Residential School.

We have carefully noted the contents of both letters, and we have no doubt that Mr. Ross is interested in the welfare of the two pupils mentioned. I feel that you should assure him that Departmental officials are also interested.

We showed our interest in these two children by the instructions contained in the 2nd paragraph of official letter of September 9th to Mr. Ross. Our experience, covering many years, proves that when a residential school is situated close to a high school, the best possible manner of having the Indian children attend the high school, is to have them reside at the residential school and attend the high school as day pupils. By doing so, the Department is assured that their leisure hours will be properly spent, as they will then come under the supervision of the residential school staff.

.....2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We cannot agree with you or Mr. Ross that for the purpose of overcoming the inferiority complex of Indian children, it is necessary to have them board with white people. I might add that it would simply be impossible to handle the matter as suggested by Mr. Ross from a financial standpoint. We inferred this in our letter of September 9th, in which it was stated that either the children remained in the residential school and the school management drew the grant plus an additional amount of $75.00, or the children were discharged from the school.

It is hoped that Mr. Ross will see the necessity for close supervision of the children during their leisure hours, and carry out the wishes of the Department by having the children reside at the Cecelia Jeffrey School.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421?9-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

120/25-8

42129-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Principal,

Address Cecilia Jeffrey Indian Residential School
Kenora, Ontario

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov	4	To advanced eductional grant for Josephine Crow, Mary Celene Ross, Peter Crow, Robert Major, James Robert Green, Orpha Mandamin, Sam y Kopinesse and Napoleon Prince for the months of September and October 1949 at $7.50 per month each. These Children reside at the Cecilia Jeffrey Indian Residential school, but attend classes at the Kenora-Keewatin Area High School	120	00
			95	

EDUCATION DIVISION
NOV 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

NOV 7 1949
INDIAN AFFAIRS

GEORGE PATRICK

Total 120 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42129-3 (XX) dated 19-8-49

Voucher No. 544

Date 4-11-49

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

112125-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Principal,
Address Cecilia Jeffrey Indian Residential School,
Kenora, Ontario

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec	9	To advanced educational grant for Josephine Crow, Mary Celene Ross, Peter Crow, Robert Major, Jane Robert Green, Orpha Mandamin, Sammy Kopinesse and Napoleon Prince for the months of November and December 1949. at $7.50 per month	120	00
		These children reside at the Cecilia Jeffrey School but attend the Kenora Collegiate and High School.		

RECEIVED INDIAN AFFAIRS

EDUCATION DIVISION DEC 14 1949 FORWARDED TO TREASURY

Total 120 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42129-3(E3) dated 12-8-49

Agent

Voucher No. 622

Date 9-12-49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42129-3

TO	DATE	BY	TO	DATE	BY
Ey	15 8 52	Ch+			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42129-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42131- 3 VOLUME 1

SUBJECT ~~SCHOOL MATTERS~~

LESSER SLAVE LAKE

TUITION

CORRESPONDENCE FROM May 1941 ~~JULY 1915~~

TO Dec. 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42131- 3 VOLUME 2

PUBLIC
ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

SCHOOL MATTERS
LESSER SLAVE LAKE
TUITION GRANTS

Central Registry	I.A. or D.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which returned cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	I.A.	17/2/48	[illegible]	E-	19603		27/2/48
				E-	23625		14/10/48
				E-	26335		24/11
1/10							
3/11/48		7/11	[illegible]	E-	27205		3/11/48
2/12/48	I.A	8/12	[illegible]	E-	I.G. 1058 (131)	[illegible]	12/12/48
21/1/49	I.A	20/1/49	[illegible]	E4	I.G. 20 (131)	[illegible]	1/2/49
EXD.	I.A	4/3	[illegible]	E1	18889	[illegible]	3/3
24/3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E1	65	[illegible]	10/3
3/4/49	I.A.	[illegible]	[illegible]	E1	13441	[illegible]	3/5
				E1	7533	[illegible]	13/5
26/4	P.A	15/5	[illegible]	E	Minute, please.		
18/9	I.A.	17/9/49	[illegible]	E4	I.G. 78 (131)	[illegible]	16/9
19/9	I.A.	19/9	[illegible]	E-	12393	[illegible]	20-9-49
13/10/49	I.A.	13/10	[illegible]	E4	11963	[illegible]	14/10
31	I.A.	[illegible]	[illegible]	E1	8463	[illegible]	8/11
12/1	I.A.	12/1	[illegible]	E4	I.G. 60	[illegible]	10/1
	I.A.	10/1	[illegible]	E4	[illegible]	[illegible]	3/2
2/2	I.A.	2/2	[illegible]	E1	[illegible]	[illegible]	21/2
18/1/50	I.A.	18/1/50	[illegible]	E4	I.G. [13]	[illegible]	18/1/50
16/2	I.A.	16/2	[illegible]	E4	V125	[illegible]	1/2
1	I.A.	11/3	[illegible]	E-4	[illegible] 347	[illegible]	2/3
	I.A	5/4	[illegible]	E1	19780	[illegible]	25-4
	P.A	17/4	[illegible]	E4	V-385, 392	[illegible]	27/4/50
	I.A.	18/4	[illegible]	E4	V-420	[illegible]	17/4
	I.A	24/4	[illegible]	E-1	6819	[illegible]	24/4

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

No. ~~1491/91~~

Department of Indian Affairs.

1916

491/91

Superintendent
Indian Affairs
Victoria, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 4.1.1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Rev. A. Hudson, O.B.E., Principal.

ADDRESS St. John's Residence,

9406 - 91st Street,

Edmonton, Alta.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. S	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT
June 30	To tuition grant for Harry Thomas, from Sept 1/40 to June 30/41.	
	Full academic year @ $200.	200.00
	Allot: 76-16-904	
	Auth: 103-131 of Oct. 16/41.	
	Voucher in Audit for detection for Accountant to pay. 28.F.42	
	TOTAL	$200.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 884

Agent

VOUCHER No. 128

DATE Aug. 28/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Rev. A. Hodgson, O.M.I., Principal.

ADDRESS ... St. John's Industrial,

8464 - 91st Street,

Edmonton, Alta.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
June 30	To Tuition grant for Joseph Providence, from Sept 1/40 to June 30/41.		
	Full academic year @ $200.00	200.	00
	Allot: 76-23-004		
	Arch/y: 105-131 of Oct. 16/41.		
	[illegible] FOR FILE [illegible] attached [illegible] Accountant to [illegible]		
	TOTAL	$200.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 000

[signature]
Agent

VOUCHER No. 134

DATE Aug. 15/41.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 1

Lac Ste Anne Lake Agency
AUG 15 1941
-000-

of the ..... Indian Agency,

..... 19.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 25 194
REG.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 124 & 125

amounting to $ 400.00 in favour

of Rev. A. Madeau, O.M.I., 8406 - 91st Street, Edmonton,

for Tuition grants Joseph Providence & Harry Thomas

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 103-131 of Dated 16/41

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR [redacted]

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. S.	AMOUNT	

TOTAL

[redacted]

DATE

PAY TO Sister St Medard, Principal.

ADDRESS Donnelly Public High School.

Donnelly.

Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	To Tuition grant for Nancy Thomas. From Sept. 1, 1940 to June 30 1941:	
		Full academic year @ $200.00	200.00

Allot: 78-16-804

AUTH'Y: 103-131 of Sept 8/40.

28.8.41

TOTAL $200.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted]
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 884

VOUCHER No. 125

DATE August 28/41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. [illegible]

Office of the ..... Lower Slave Lake Agency ..... Indian Agency,

AUG 15 1941

.....

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
AUG 25 1941
EDMONTON

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 123

amounting to $ 200.00 in favour

of Sister St Medard, Principal, Dennelly Public High School,
Dennelly, Alta..

for Tuition grant for academic year 1940-1941 for Nancy Thomas.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 103-131 dated Sept. 5/40.

Your obedient servant,

H. P. Thomassen

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Bernard's Mission
Grouard, Alberta
August 4, 1941

Mr. L'Heureux
Driftpile, Alberta.

Dear Mr. L'Heureux:

It is six years that I have been going to Juniorate St. John. I enjoyed these years. I appreciate greatly the good the kind fathers of the Juniorate and those of Grouard have done to me. I appreciate you especially for paying my school at the Juniorate.

I do not think I will return to the Juniorate because the fathers, who always look for our good, have advised me not to, since they think that priesthood is not my vocation. I told them that I would like to continue my studies. They advised me to address myself to you, since you are always looking for the good of the Indians.

Last June I wrote three examinations from the University of Ottawa I succeeded in my results totally. Here they are: French 55. Latin 59 and 62 for Greek. I also wrote the examinations of the department of Alberta. I did not receive my results yet. I am in Grade X. I will do my Grade XII next year.

If the department is willing to pay for my school next year, I would gratefully appreciate it, because I would like to con-

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

time till my studies are completed. I will do my best to be worthy of it. I would like to take a course in engineering. but this idea may change.

I would be happy to continue my studies, if it were possible. For now, I am doing a little work here and there at the mission. I help the brother at the barn and do the work he gives me to do. I enjoy it, for it is not very hard.

Once more, I thank you very much for paying my school at the Juniorate.

Good. bye and thank you.

Gratefully yours,
Joseph Bonidmee.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mission St Bernard
Gouard, Alberta

5 août 1941

M. N. P. L'Heureux
Indian Agent
Driftpile

Bien cher Monsieur L'Heureux

Ci-joint une lettre de Joseph Rondeau, qui désire continuer ses études dans lesquelles il réussit très-bien, et qui pourra ainsi trouver plus tard une position honorable, car, comme vous pouvez bien le penser, il ne songe plus à mener la vie les Indiens dans le bois. Ce serait regrettable de le voir interrompre ses études. destiné à courir les grands chemins, aussi je vous le recommande afin que vous puissiez obtenir du Département Indien la faveur de poursuivre ses études.

Bien sincèrement vôtre,

Joseph Halbay
principal

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 42131-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 15 1941
REGISTRY

Drift-ice, etc. etc.
Lake of the Woods, Ont.

Sir:-

[illegible] relative to drift-ice [illegible]

[illegible]

[illegible] good [illegible]

[illegible], I [illegible] respectfully recommend that [illegible]
[illegible] XII.

Your obedient Servant,

[illegible]
Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

D

Ottawa,
September 16, 1941.

6

Dear Sir:

I have your letter of the 12th instant with reference to Joseph Providence. Very careful consideration has been given to the correspondence which you forwarded and it is noted that while apparently Providence had decided to take a certain course he has now discontinued this and wants to change to another course.

It is extremely doubtful if this boy would ever complete any course and consequently the money expended on him would be wasted. I feel that the time has now arrived when he should get work. There should be no difficulty in doing this under present conditions. We are not prepared to make him any further grant and you should so advise him immediately.

I should appreciate hearing from you at once regarding Harry Thomas. Let me know this boy's age, what course he is following and the possible length of time it will take him to complete it.

Yours truly,

Mr. M.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102 131

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 1 1941
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 5-124

Driftpile, Alberta,
September 26, 1941.

Sir:

I have for acknowledgement your 103-131 of the 16th instant, re Joseph Providence, and I am extremely sorry to hear of the Department's decision in his case.

It is very unfortunate that this young man feels that he does not possess the required dispositions for priesthood, but he is most anxious to complete his Grade XII, at the Juniorate Edmonton, which would enable him to gain admittance to University or even to get better positions, should he not be able to continue his studies for lack of financial assistance. As it is, Joseph cannot get a position anywhere, as his standing is not high enough, and as for working on a farm or as a labourer he does not know the first thing about it. I consider that he will be a charge to us as he has no home and no people to go to.

I wish that the Department would reconsider his case. The boy appears to me very serious and honest. He is quite clever too, he is only 17 yrs. old and has completed his grade XI. He talks good English and French and he is a very studious pupil, highly praised by all his teachers for his good conduct and excellent work at school.

Harry Thomas is now 21 yrs. old. He is at present at Lebret, studing for priesthood under the auspices of the Oblate Fathers, and therefore, he will not require further financial assistance from the Department.

Your obedient servant,

H.P. L'Heureux

H.P. L'Heureux,
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6482, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
October 4, 1941.

AIR MAIL

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 26th ultimo with reference to Joseph Providence.

I note your suggestion that he be allowed to continue to take Grade 12 as this would enable him to gain admittance to a university. The Department cannot agree with you in this regard because it is not our intention to provide funds for a university course for this boy. As far as obtaining a position is concerned he is just as well qualified with Grade 11 as with Grade 12.

However, in view of your appeal on his behalf, the Department is prepared to consider allowing him a tuition grant for one more year only provided he takes a vocational or business course. He might even consider a normal school course if his present standing permits him to enter normal school. You should discuss the matter with him again and let me know what course you consider he can take for the academic year 1941-42. It is understood, of course, that we will not favour an academic course for that year.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. N.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

. PEACE RIVER

GRANDE PRAIRIE

Easy to write. Easy to read. Easy to learn.

PEACE RIVER BUSINESS COLLEGE

ALBERT L. SUEK, P.C.T.

Intensive Individual Instruction
in Commercial Subjects

Peace River, Alta.,
October 14, 1941.

Mr. N. P. L'Heureux,
Driftpile, Alta.

Dear Mr. L'Heureux:

We received your inquiry this morning and have answered it as follows: "Retel fees seventeen dollars month less cash discount mailing full information today."

Inclosed you will find Information Card which gives details of our various courses, rates, etc. Although we cannot, of course, guarantee to find jobs for all, we do everything in our power to place our students when they finish, and we have a larger demand for stenographers and bookkeepers at the present time than we can fill.

We hope to hear from you again shortly.

Sincerely yours,

PEACE RIVER BUSINESS COLLEGE

Albert Suek

Principal

ALS/JB
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Peace River Business College

PEACE RIVER — GRANDE PRAIRIE

ALBERT L. SUEK, P.C.T., PRINCIPAL

The Peace River Business College, established in 1936, is the only school north of Edmonton offering nine (9) complete business training courses.

Each course is carefully arranged to give the most thorough training in the shortest possible time.

We use the new universal text-books and standard examinations, exactly the same as those used by leading Canadian colleges from coast to coast.

Certificates are awarded to those passing any of our prescribed exams. Also a beautifully engraved Diploma is presented upon Graduation.

The College supplies all necessary equipment including typewriters, etc. Text-books and incidental supplies may be purchased at the College.

As our instruction is entirely individual, student may begin at any time and be assured of the same close attention we give to all.

The time required to complete any of our courses depends upon your ability, industry, previous experience and education, etc., but we will do our best to get you through in record time.

Students who do not desire any course as outlined may select such studies as they desire, and will be granted certificates for those subjects in which they pass the regular examinations.

Regular Day hours are from 9 to 12 a.m. and 1.30 to 4 p.m., five days a week. Evening school is held on Mondays and Thursdays from 7.30 to 9.30 p.m.

Reports of progress will be supplied to parents of minors on request.

TUITION RATES

Length of Course	Payable in Advance on Enrollment		Amount Saved by Paying in Advance	
	Day	Evening	Day	Evening
1 month	$ 17.00	$ 6.00	$	$ .25
2 months	32.00	11.75	2.00	.50
3 months	47.00	17.50	4.00	1.00
4 months	62.00	23.00	6.00	1.50
5 months	77.00	28.50	8.00	2.00
6 months	92.00	34.00	10.00	2.50
7 months	107.00	39.50	12.00	3.00
8 months	122.00	45.00	14.00	4.00
9 months	137.00	50.00	16.00	5.00
10 months	152.00	55.00	18.00	6.00
11 months	167.00	60.00	20.00	7.00
12 months	182.00	65.00	22.00	

Half-day rate is $11.00 a month

If the student cannot attend regular classes, we offer several different part-time arrangements, charges being made for the time actually spent in school. Rates on request.

Indian Affairs (RG 10) Volume (illegible), File (illegible), part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RULES AND REGULATIONS

Tuition fees are due and payable in advance.

Where students are detained from class for five or more consecutive teaching days on account of illness or other sufficient cause, their time will be extended, if the principal is immediately notified, and the cause of absence is reasonable.

Fees will not be refunded except in cases of prolonged illness or at the discretion of the principal for other equally good cause. Whenever such refund is made the student will be charged the full monthly rate for each month or part of a month during which he or she was registered as a student.

One month's notice must be given of any intended absence, otherwise full monthly rate will be charged as above.

All students are expected to deport themselves as in a well-conducted business office.

Students are reminded that it is not considered in good taste to smoke or chew gum during class hours.

General conduct, as well as exam record is considered in recommending students to employers

The fact that the student is admitted to the College is taken to imply a guarantee of compliance with all the College Regulations.

COURSES

SECRETARIAL (12)
Shorthand 100, Typewriting 50, Office Practice, Accounting I., Arithmetic II., Filing and Correspondence, Commercial Law, Penmanship, Spelling.

*STENOGRAPHIC (10)
Shorthand 100, Typewriting 50, Office Practice, Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling

*JUNIOR STENOGRAPHIC (9)
Shorthand 80, Typewriting 40, Office Practice, Accounting I., Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling.

*SHORTHAND-TYPIST (7)
Shorthand 80, Typewriting 40, Office Practice, Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling.

COMMERCIAL (12)
Typewriting 40, Accounting II., Arithmetic II., Filing and Correspondence, Commercial Law, Salesmanship, Penmanship, Spelling.

JUNIOR COMMERCIAL (8)
Typewriting 30, Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Salesmanship, Penmanship, Spelling.

*CLERICAL (7)
Typewriting 40, Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Commercial Law, Penmanship, Spelling.

ACCOUNTING (8)
Accounting II., Arithmetic II., Filing and Correspondence, Commercial Law, Penmanship, Spelling.

*JUNIOR ACCOUNTING (6)
Accounting I., Arithmetic I., Filing and Correspondence, Penmanship, Spelling

*Unstarred Courses not available at Grande Prairie.

All above courses available for Home Study

Indian Affairs (RG 10) Volume (s), File number(s), part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...ICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE SUBJECT
FILE 1-10

...

NOV 8 ...

Sir:

I ... I ... I ...

Ottawa,
November 12, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 4th instant in which you recommend that no further action should be taken regarding a tuition grant for Joseph Providence.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. W.P. L'Heureux,
Indian Agent,
Driftpile, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-121

Ottawa,
July 28, 1942.

Right Reverend Sir:

On the occasion of your recent visit to the Department you requested that provision be made to enable Nancy Thomas to attend Normal School during the academic year 1942-43. It has been decided to favourably consider your representations in regard to this girl and an amount of $400.00 will be available for her tuition for the academic year 1942-43. It should be definitely understood that this amount will cover her maintenance, books, tuition and any other expenses that may be incurred by her. In other words, $400.00 is the total amount that we can allow. She should also be informed that this is the last year that the Department will be able to assist her.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rt. Rev. U. Langlois, O.M.I.,
Bishop of Grouard,
Grouard, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Received

BISHOP'S RESIDENCE,
Grouard, Alberta
August 5, 1942

Mr. R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 10 1942
REGISTERED

Dear Mr. Hoey: Re: Your file No.103-131

In the absence of His Excellency Bishop Langlois who was ordered a rest by his physician, I beg to acknowledge and thank you for your letter of July 28th advising that the Department is prepared to defray the expenses of NANCY THOMAS to enable her to attend Normal School and that an amount of $400. will be available for her tuition during the academic year 1942-43.

I feel sure that you will not regret this expenditure as Nancy Thomas is a good girl, a conscientious worker and worthy of all confidence entrusted in her.

Yours truly,

L. Bouglet. o.m.i.

LB/BL. L. Bouglet, o.m.i.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

103-131

Ottawa,
August 11, 1943.

Dear Father Plourde:

From recent conversations with you it is understood that there is an ex-pupil of the Grouard Residential School who wishes to take an intensive course in tanning and preparation of hides.

As the Department wishes to encourage this industry in the Grouard district, it has been decided to allow a tuition grant of $300.00 to enable this man to take the course referred to above.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
September 24, 1943.

EX'D.
A.

Const. W.B. Shead, Acting Indian Agent, Driftpile, Alta.

I attach letter just received from Alfred Giroux. This letter explains itself and I should appreciate having your comments. When replying the letter should be returned.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Dept. file: 103-131

PLEASE QUOTE FILE 8-100-43-5

DRIFTPILE, Alberta
October 9th., 1943.

EX'D.
A

The Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

I am in receipt of the letter of the Supt. of Welfare & Training of the 24th Ult. with copy of the letter of Alfred Giroux Attached. In this connection I would respectfully refer to my report of the 11th Ult. headed, " Re: Indian Children Attending Public Schools". This report covers this matter and since the Departmental reply was sent to Mr. C.P. Schmidt he made a full investigation into this case during his recent visit here and will be submitting a report in due course. The Giroux case may be regarded as an example of the general feeling with regard to the Indians sending their children to the Mission. I do not believe there is a great deal of justification in this feeling.

W.B. Skead

W.B.Skead
Acting Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J.L.H.C 103 131

Driftpile Alberta
Sept 11th 1943

Dept of Indian Affairs.
Ottawa Ont.

Re. Boss Slaker Reserve

Dear Sir.

I would like permission to send my children to the Public School at Driftpile One of my boys sometimes walks around in his sleep and I would like to have him at home at nights so that his mother could take care of him.
I am quite able to pay the tuition fees.
I am shipping cream and raising hogs. and also got 40 acres of wheat and Oats in crop
Hoping to hear from you at your earliest convience.

Yours truly.

Alfred Bison

The above statements are true to the best of my knowledge and belief

James Spack, J.P.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

X-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. file: 103-131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 5-100-43-6

DRIFTPILE, Alberta
October 21st, 1943

The Indian Affairs Br., Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

I again refer to the letter of the Supt. of Welfare and Training of the 24-9-43 and I wish to report that when I forwarded my reply to this letter on the 9th inst. I overlooked returning Giroux's letter and it is attached hereto.

W.B.Skead
Acting Indian Agent.

OCT 1943

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 427131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reverse Side

/ 0.3/131

[illegible], Alberta
October 25, 1943

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent Child Welfare,
Indian Affairs,
O T T A W A. O N T.

Dear Mr. Hoey:

This is just to tell you that our new building for the factory is still in process. The Indians here have the entire responsibility of the erection of this building. They have named a leader among themselves and the people deal entirely with him until the building is completed. It is not going as fast as I would like it to go, but we are working with the adults on the same principal as we were working with the children in the C.I.C. They must take the initiative, the lead, and the responsibility. If we take into consideration, as it is so often said, that the Indians are children or minors, it is up to us to educate them into becoming adults. For this purpose, I know of no other method but to make them assume responsibilities. Really, they have been doing very well. The cellar has been dug and bricked. The logs for the building are all cut, partly squared and peeled. They are now starting to hew them on 2 sides and soon they will be putting up the walls. They have also made considerable progress towards the building.

I was just telling the Bishop today that I wish we could do building all the time this way. They work together, they take the lead, the responsibilities, and through trial and error, they are receiving the best practical education that they could possibly receive. This is just the objective that I was trying to attain when I first chose my industries. Seeing these results of which I was sure before we ever started, I hope we will continue to find projects for them that they may keep on working collectively.

I hope to be able to inform you before very long that our building is up. It will not be a monument suitable for the attractiveness I am afraid it is going to be a picture of primitive unskillfulness. It will certainly be only a picture of the degree we have reached in the civilization of this population.

Thanking you kindly once again, I remain,

Yours truly,

[signature]

J.J. The old pupils are on the war-path; they want Sr. Jean back here. They want to write the Mother General to this effect, begging her for the sake of this population, to bring Sr. Jean back to Grouard.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Arcopr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

103 - 131

PLEASE QUOTE FILE
5-I00-43-5

Driftpile Alberta.
Nov. 17th. 1943.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Can.

Re: Indian Children Attending Public Schools

The matter of Indian Children attending Public Schools has been brought to my attention, on different occasions, and before doing any [illegible] this matter, I would refer you to Const. Skead's letters of 19-9-43, 9-10-43 and 21-9-43 our File 5-I00-43-5 all relating to this matter. Owing to my not knowing exactly what to do in such cases, (as a beginner in this work) I would respectfully request that you send me definite instructions as to what to do in such cases.

P.J. Demers.

P.J. Demers
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

X-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 181,

PETER GRESZCHUK, B.A., L.L.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

OFFICE PHONE 24047
RES PHONE 71435

719 McLEOD BLDG
EDMONTON, ALBERTA
CANADA

REFER TO FILE NO

November 1st, 1943.

Dr. McGill
Department of Natural Resources
and Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Dear Sir:-

re: Paul [illegible]

A short time ago I was consulted by Paul [illegible], a Treaty Indian who resides on a reserve near Sirdar, Alberta. He has informed me that he is desirous of sending his children who are 7 and 8 years respectively, to the school in the town of Sirdar but that the town authorities refuse to permit his children to attend the said school by reason of the fact that he is a Treaty Indian and resides on a reserve where there is an Indian school. Mr. [illegible] purchased 3 lots in the town of Sirdar on the 2nd of November 1943 and would like to know whether or not it is possible for a Treaty Indian to send his children to a town school.

If it is not possible for you to give me the information I ought to have, please advise if you could refer this letter to the Local Office of your Department.

Trusting you in anticipation, I am,

Yours truly,

[signature]

PETER GRESZCHUK

PG:[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-109

Ottawa, November 20, 1943.

Memorandum:

MR. CORY.

I am sending forward herewith a letter received by this Branch from Peter Gresczhuk, Barrister, Edmonton, Alberta.

The receipt of this letter has not been acknowledged.

H. McGill

Director.

Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Con-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-109

3

210680
103-1
1-1-1

LEGAL DIVISION

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

NOV 27 1943

OTTAWA 22nd November, 1943.

MEMORANDUM:

Dr. McGill.

Attached hereto please find letter from Peter Gresschuk, Solicitor of Edmonton, dated the 15th instant, re Paul Sound, a treaty Indian residing on a reserve near Kinuso, Alberta, who is desirous of sending his children who are 10 and 8 years respectively to the school in the town of Kinuso and he wishes to be advised as to whether it is possible for a treaty Indian to send his children to a town school.

The question submitted to the Department is difficult to answer and if answered at all must be in the broadest terms. An Indian living on the reserve is a denizen of the Province in which he resides and has all the rights and liabilities of a white person. There are, of course, definite restrictions under the Indian Act where an Indian is living within a reserve.

Sound

In so far as Paul Sound's children's school attendance is concerned it would seem that as he owns property in the town and it is assumed his taxes are paid, he should have the same school privileges as other property holders in the municipality. On the other hand it has been held in a British Columbia case that there is no duty cast upon a school board to receive within its schools children who are not resident within its own municipal district.

As the question Mr. Gresschuk asks is one that deals with Alberta law it is not felt that any information which we can give him would be very helpful other than the statement that an Indian within the Province has, for all practical purposes, the same rights as a white person.

Solicitor.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
November 22, 1943.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I have your letter of the 17th instant, referring to previous correspondence with reference to Indian children attending public schools. As you state in your letter, Inspector Schmidt looked into this matter very carefully when he was at the agency in October, but at that time he was particularly investigating the request of Alfred Giroux. In regard to this man's children, Mr. Schmidt expressed the opinion that following his conversation with him Giroux would be willing to send his children to the Joussard School and Mr. Schmidt added that it was unlikely the white school at Driftpile would be in operation this year.

As a general rule the Department prefers having Indian children attend our own residential schools where they receive every possible care and attention, as well as a good education. For varied or serious reasons an Indian might be permitted to send his children to an outside school, but in all such cases we require a definite recommendation from the Indian Agent or the Inspector of Indian Agencies and in addition we would only allow such procedure on the distinct understanding that the children would attend the white school regularly. We have found in many cases that parents use the excuse of wishing to send their children to a white school simply to avoid sending them to any school. In other words, if we give our permission to send them to a white school some Indian parents enroll the child at the white school and the child seldom, if ever, attends.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If you have any requests by Indians residing on a reserve to send their children to a white school rather than to the Indian residential schools provided for them, you should submit all cases to this office, giving full particulars and at the same time making a recommendation. Each case will have to be dealt with on its own merits.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

102/13

GROUARD, Alta.
Nov./18/43.

Mr. R.A.Hoey,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Hoey:-

Our Public Works are not progressing nearly as fast as I would desire. They are putting up the rafters to-day. Fortunately we have had marvellous weather and the men were able to keep up the work. They have made many a white man lie in this that they kept going. I doubt however that we will be able to use the building before next Spring.

As regards this building which is to be our Factory, our Store, our Warehouse and all, it is considered here as a very large building. It is large for a log house and it rather embarassed the contractors...hence the delay. So far, it has cost the people $875.00 which they have been able to raise in this pityful settlemnt of Grouard. The revenues have come from the profits of their Co-operative ($500.00). The balance was procured by them and from them through donations, socials and bingos. We have our weekly meetings of the Co-operative in which they discuss their problems(Indian way) but which is left entirely to them to find the means and ways by which they are to complete the project they have undertaken with considerable interest. At every meeting I propose to put off the completion of the building till next Spring at which time we may have more funds, but I am voted down every time. And that is the way it goes. May I add that this has been entirely an Indian enterprise. I have permitted no White Man to butt in at any time nor under any consideration. There were some who would have gladly helped and the Indians would have gladly accepted their services but I strictly refused. The Indians would have been glad to shun the responsibility of the project, though, just as children, they would have been sorry to see anyone else but themselves get the credit of the same. If Indians are Minors, as we so often say, it is our job to educate them to become adults...and it is great time that we do so. This education can only be given by giving them responsabilities. The work is not as good and it has cost us more ....but a thousand d dollars is not much in education, surely. It appears to me that we have always treated them like babies and...babies they have remained to this day. In any case, this project has worked wonders amongst them. It has given them a sense of pride, honesty and sociability. It has given them a common interest which they feel now will be kept up in this environement as it keeps on developping. It has done away with a lot of grumbling that is bound to spring from idle minds. The workers have been criticized publicly at our meetings, by their own people for being just what we think they are: to slow, too easy-going, too careless...and perhaps, not tops in their business. The workers themselves realize it now. They say: "if we were to start th e building over again, we would'nt do it that way or that...etc...etc." Yes, they have made mistakes...but White Men make mistakes also. In any case, they are quite happy about it all...and that's a lot.

We have no more funds however, and the workers will have to wait for their pay next Saturday. How is it going to turn out, I don't know. I really think they have been fleeced of all the penies

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

they had here in Grouard, so I don't know where the next funds are going to come from. It may be that finally we will have to stall the work till next Spring. I will certainly not allow them to take any more out of the Store. That is dangerously low as it is now. They spoke of borrowing some and I told them to go ahead if they wished but that they would have to back it up themselves staking their horses, wagons, houses etc,etc. They were not particularly fussy about doing that.

May I add that the Old Pupils are really the ones who are pushing this project. They see and say that their children may profit by it. That is quite a step. It also has given them an incentive to better their homes. Three buildings are actually going up here now and four or five families have had the ambition to get Wall Paper to decorate their houses. In some cases this Wall Paper had to be pasted on logs. It was'nt bad at that. I had the privilege to help some of them out in putting up this paper and developed a very sore back. They are quite proud of their work.

I don't want you to think, Mr.Hoey, that Grouard has become a Paradise, however. There is a lot of corruption among the people yet though these activities have helped to correct some of it. But I do hope that the Mounted Police will help me with some of the hopless cases. In any case, there is a lot of work to do yet and it will take more than a year to do it. What really matters, I feel, is that we try to do it and do it the right way.

The Old Pupils miss Sister Jean a great deal. They simply wont accept the idea that she is not to come back. She was really one "of a thousand" as far as they were concerned and they have reasons to think this treatment is not fair. Herein, a copy of a letter sent to the Superior General of the Sisters of Providence. It speaks for itself.

Pardon me for being so lengthy...yet much more could be said.

Yours respectfully,

Rev. G. Forcade, O.M.I.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

Crouard, Alta.
Nov. 10, 1944.

Mother Praxedes of Prov., Mgr. Gen.
Providence Mother House,
2211 St. Catherine St. East,
Montreal, P.Q.

Dear Mother General

As we look at our school now, it has already changed to something of the past. And not only a part of the school carried many of our secrets and to see our dear old teacher, whose heart carried many of our secrets and whose love & life did lift many a sorry heart whose words of encouragement guided many a faltering step back to God's hard and narrow road. To her, we could always go, but now when we do so we find we are heavy of heart, for loneliness rests us.

With this in mind, we, her old pupils come to you, to ask if she can't return in our midst. Many of us are spread distance apart, in these northern districts as well as elsewhere and therefore know that this place needs her badly. Not only for ourselves but also for the sake of the young generation who need her guidance, as well as some of our own children who now attend our old school. This younger generation needs her guidance as in our day. Now the world is ever changing we want to see them be an honor to their school and God, and for that we need Sister Jean Placidus. For without her, things could not and will not be the same again ever.

Other Sisters are very devoted and good in their own way, but Sister Jean, why, she has simply given her heart and soul into that work and understands so well, even the wisest can't help but be fooled, guided by her. She's given everything into all and everything that was concerned with the children. Even the sing in in Church, you should just hear it now, it's a pity and a shame. The accompaniment for the singing, why even the best musician could not replace her. That reason is clear, she knows the children's singing and put her heart and soul into music and the children can't help but feel the effect. So we are now asking, begging you for the sake of these children, and our own to have her come back to our old school here.

Look at the wonderful work of the C.Y.O. The very beginning of its existance is nothing now but a memory. The souls and bodies of these children were changed in so short a time, through the C.Y.O., those who have been there before and after this came into life could easily see the change. What we need in our hall and we do is good clean recreation for the younger ones, that was only the beginning and look now nothing but a failure. After having endured so many hardships to get onto a good working scale, it is now all lost. We don't want only the memory of Sister Jean Placidus, we want her in person.

We cannot see these children plunge right in the turmoils of badness without good sound weapons with which to combat them. And these weapons are what they receive in school, and which they accept readily if they are encouraged by one they know has their confidence and their interest at heart. No matter how good a person is, they are confronted with evil every way they turn and for that reason they must have goodness implanted in their souls, encouragement and good guidance, by their teachers to prepare them to face hardships and shun evil after they leave this school.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Think also of all those old pupils far and wide, even in warring zones, who look forward to receive words of cheer and encouragement. They need that boosting of soul and spirit. Now where is that encouragement from her? Not from the old school as they would wish. Even so the Echoes keep on, it could never be the same, for Sister Jean is not at the helm. So we beg of you to consider this, and lend an ear to the plea of her old timers. Though not all can be present, their sole desire is this, that she may return to our old school.

We could keep on writing and writing, it could never be enough to give her credit, but we pray God daily to bring her back. For surely the work of a religious like her, especially in winning souls and bringing back strays to God are worth leaving where she can do most good and keep reaping, not only among the old timers, the younger people, but also among the peoples of this place and outlying districts. She's on their hearts and if by her kind words and works, bring these people to their church duties just when that was beating fruit, she had to leave.

So we hope that in the not far di-tant future our desire will be fulfilled. And when after this terrible war is over, some of her old timers who return and those who still live on may come back to a happy re union with our dear friend and teacher Sister Jean Placidus, in our old school.

Sincerely, in the name of old timers,

(signed) Mrs. J.B.Giroux.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DIA-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa,
November 27th, 1943.

Dear Father Foreade:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant and to thank you very heartily for the information contained therein.

I was particularly anxious to learn of the progress made in the construction of your vocational building. It occurred to me that the actual time at which the building will be completed is not, after all, very important. The encouraging fact is that you have started in on what appears to me to be a worth-while project that will be finished in due course and will, I have no doubt, prove of great value to the Indian population.

I was interested also in your reference to Sister Jean. A few months ago I wrote to the head of the Order expressing the hope that she would see her way clear to send Sister Jean back to Grouard. The letter in reply did not hold out much hope that such action would be taken. However, it is just possible that the pupils who have written requesting the return of this Sister may be more fortunate than I was.

You are doing really good work at Grouard and I do hope that you will not get discouraged by reason of the delays and other difficulties that are inseparable from Indian missionary work.

Yours sincerely,

Rev. C. Foreade, O.M.I.,
Grouard Indian Residential School,
Grouard, Alta.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AC3-131
103-109

Ottawa, November 29, 1943.

Re: Paul Sound.

Dear Mr. Grosschuk:

Your letter of November 15, 1943, was, immediately following its receipt here, sent forward to the Departmental Solicitor.

I am today in receipt of a memorandum from the Solicitor, which reads in part as follows:-

"The question submitted to the Department is difficult to answer and if answered at all must be in the broadest terms. An Indian living on the reserve is a denisen of the province in which he resides and has all the rights and liabilities of a white person. There are, of course, definite restrictions under the Indian Act where an Indian is living within a reserve.

"In so far as Paul Sound's children's school attendance is concerned it would seem that as he owns property in the town and it is assumed his taxes are paid, he should have the same school privileges as other property holders in the municipality. On the other hand it has been held in a British Columbia case that there is no duty cast upon a school board to receive within its schools children who are not resident within its own municipal district.

"As the question Mr. Grosschuk asks is one that deals with Alberta law it is not felt that any information which we can give him would be very helpful other than the statement that an Indian within the province has, for all practical purposes, the same rights as a white person."

Yours very truly,

Director.

Peter Grosschuk, Esq., B.A., LL.B.,
Barrister, Solicitor and Notary Public,
719 McLeod Building,
Edmonton, Alberta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Department.

Brownvale Alberta.
Dec. 7th. 1943.

Dear Sir;

I was very glad to get your letter. The reasons why I did not send my kids to the Mission is I want them to be in health. Whenever they come home from the Mission, they either have scabe or itch. Already two of the kids that went to the Mission are not well and I believe I dont think you would like your children to be sick, and so do I, and the two kids that were in the Mission know how they were treated, so I just dont want my kids to come home sick every time they go to the Mission. There is all kinds of sickness and the Sisters dont look after the sick ones good. So from there you can tell how they are treated. Ever since I got the kids going to school here, they are lots better, lots of fresh air and exercises. I'd rather pay for the school here than to send my kids to the Mission. Theres all kinds of sickness going around , and if you dont want to pay for them, I will pay myself. Well that is all.

Signed Alex Lawrence.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE
5-100-43-4

Driftpile Alberta
Dec. 11th. 1943.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Can.

I am submitting an application from Mr. Alex Lawrence to have his children attend a public school, instead of the Indian Residential School, which in my opinion is not justified. The reasons given by Mr. Lawrence are not sound, as I have visited some of these Schools previous to being employed as Indian Agent, and I have visited the one at Jousseard since being employed as Agent, and I have found out that all children are well cared for, as for food, clothing and cleanliness. From past experience, I would say that the children attending the Indian Residential Schools, are generally in an unhealthy condition at the opening of the school term, and it generally takes a little time before to improve their state of health.

I do not reccommend this application, but I am leaving this matter entirely for your decision, and will abide by it.

P.J. Demers

P.J.Demers
Indian Agent,

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

Ottawa,
December 17, 1943.

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I have your letter of the 11th instant, with reference to the application of Mr. Alex Lawrence to have his children attend a public school.

Our policy in regard to such applications was outlined in official letter of November 22, 1943. In view of the information contained in your letter and also in the father's letter, the Department cannot see any reason why his children should not attend one of the Indian residential schools and we are not prepared to make any allowance for their attending a white school.

It is intimated by the father that he is prepared to pay for their tuition at a white school and, if he does so, the Department does not wish to interfere. However, in the event of his making such arrangements I should appreciate it if you would ascertain from time to time from the principal of the school if the children attend regularly. If not, you should report again to the Department and further instructions will be issued to you.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10 3/131

PETER GRESZCHUK, B.A., L.L.B.
BARRISTER, SOLICITOR AND NOTARY PUBLIC

OFFICE PHONE 24047
RES. PHONE 71435

719 MCLEOD BLDG
EDMONTON, ALBERTA
CANADA

1- Robert
2- Gilbert

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
January 21, 1944.

Dear Sir:

I have your letter of the 14th instant, with reference to Paul Sound. A copy of your letter is being forwarded to the Indian Agent and as soon as his reply is received you will be written again.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. Peter Gressehuk, B.A., L.L.B.,
Barrister,
719 McLeod Bldg.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
January 21, 1944.

EX'D.
A

Mr. P.J. Demers, Indian Agent, Driftpile, Alta.

I enclose, for your information, a copy of a letter which has just been received from Peter Creszchuk, Barrister, Edmonton, Alberta. It would be appreciated if you would report fully on the contents of this letter.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

103-131

PLEASE QUOTE FILE 210-44-I

Driftpile Alberta
Jan 31st. 1944.

Dept.of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

Replying to your of 21-I-44 your File I03-131, re Paul Sowan, I wish to undorm you that there is nothing more that I can tell you apart of my letter of Dec. 20th. 1943 with the exception that Mr Paul Sowan did move his wife and children in the Town of Kinuso, but he himself was living on the farm. I am told by the Secretary of that school that on being refused admittance of his children to attend that school, he moved his family back to the Farm. As far as I can see, I believe that he is taking that course to gain an entry for his children at that school, as I do not think that he himself will quit the farm.

P.J. Demers

P.J.Demers
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
February 8, 1944.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 14th ultimo and my reply of the 21st ultimo, with regard to the children of Paul Sowan.

I am now advised by the Indian Agent that this man and his family are again residing on the Indian reserve and consequently it is thought that their children should attend an Indian school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. Peter Grezchuk, B.A., LL.B.,
Barrister,
710 McLeod Bldg.,
Edmonton, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GROUARD ALBERTA,
February 7, 1944.

Mr. R. A. Hoey,
Superintendent of Welfare & Training,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A, O N T.

Dear Mr. Hoey:

I had always hoped that I would be getting pictures of the new building and send them along to you when writing, but these have not come yet and I do not wish to delay any longer to give you news of our project.

The new building is nearly completed though very roughly. We had hoped to move in on the first anniversary of our Co-Operative, i.e. on the 1st of February, but we have been unable to do so. In the meantime, we are still working in the basement of the school where we operate our store. There are 6 women at work in the leathercrafts down here: they, as well as the employees in the construction of the building, are all old pupils. I remember your stressing the importance of employing old pupils and I did not think at the time that that would be possible but I find that it works out very much to your satisfaction. Five of the girls who are now working here were at school last year. When we get well started, we hope to be able to train girls who are presently at school. We are producing right now under very unfavourable circumstances. The new building will afford us a much better opportunity to produce. Our greatest difficulty then will be to find sufficient funds to get raw material.

At our meeting last Saturday the yearly financial report of the Co-Operative was given. As compared to the $15.00 with which we started last February, we find we now have assets to the amount of $5000. Our liabilities including shares amount to $3670. leaving us a net credit balance of $1330. Nevertheless we are short of cash owing to the construction in progress. The people, however, are very satisfied and beginning to understand that they might be able to do something if they stick together, save and work. All in all things are going very well with them. It will be a very very tough pull for some months until such time as we have enough capital to purchase stocks in sufficient quantities, and in due time with their comprehension of the work I hope we will be able to manage.

As soom as I do get pictures of the building, I shall send them on to you.

Thanking you once again for the very kind assistance you have given us, I remain,

yours truly,

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-131

Ottawa, February 15, 1944.

EX D.
A

Dear Father Forcade:

I have for acknowledgment your letter of the 7th instant, in which you express regret that you were unable, at the time of writing, to send forward snapshots of the new building.

I can assure you that we shall look forward, with interest, to the receipt of these photographs, when it is convenient for you to send them forward. In the meantime, I want to congratulate you on the outstanding success of your co-operative organization. An organization that has grown from a small beginning, with $15.00 of actual assets, to an organization with $5,000.00 worth of assets, with only $3,670.00 of a liability, is indeed a worthwhile enterprise. I am very anxious that you should not become discouraged in this work. I have a feeling that this accomplishment at Grouard will some day stand out as an example to other Indian schools and to other groups of Indians throughout the Dominion.

Yours sincerely,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Reverend G. Forcade, O.M.I.,
Indian Residential School,
G r o u a r d, Alberta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 1, 1945.

Dear Sir:

I enclose a letter received from the Secretary-Treasurer of Grande Prairie School Division No. 14. Please let me know the number of Indian children that the Secretary-Treasurer thinks would attend the school. Why are they not enrolled at our own schools, at some of which there are several vacancies? If the Department allowed tuition fees for them at the white school, is there any definite assurance that they would attend regularly? Our experience at other places, where Indian children are attending white schools, is that the attendance is very irregular. When replying, you should return the enclosed letter.

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. P. J. Demers,
Indian Agent,
Driftpile, via Kinuso, Alberta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GRANDE PRAIRIE SCHOOL DIVISION NO. 14

Office of the Secretary

Grande Prairie, Alberta.

March 27th, 1945.

P.J.Demers Esq.
Driftpile, Alta.

Dear Sir;

Re your File No. 300-45-2

I have at last gathered together the information you require regarding the Indian children attending our schools. There are two going to the Lambert school at Lymburn, Edward Thomas age six, and Emma Thomas age twelve. Their parents names are John and Mary Jane Thomas. We understand that Mrs.Thomas receives Treaty money.

There is only one Indian attending Sinclair Lake School at present. She is Clara Davis of Brainard, age thirteen and we understand that she is a Treaty Indian.

Trusting this is the information you require, I am,

Yours very truly

(Signed) Bette Tissington
Secretary Treasurer

Copy for your information.

P.J.Demers
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 421/1-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

103-131

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REPLY TO LETTER OF

FILE

300-45-2

Driftpile, Alberta.
April 4th. 1945.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa, Canada.

I beg to refer to your letter of 1-3-45, File 103-131, re Indian children attending Grande Prairie School Division, and I enclose herewith a copy of a letter received from the Secretary Treasurer of the said Division, which I believe will give you the information requested.

The two Thomas children are Non Treaty's.

P.J. Demers.

P.J.Demers
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ott-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-181

Ottawa, April 12, 1945.

Mr. P. J. Demers, Indian Agent,
Driftpile, Alberta.

I have your letter of the 4th instant, with reference to the children of Mr. and Mrs. John Thomas, who are attending Grande Prairie White School Division No. 14. I understand from your letter that the father of these children is not a Treaty Indian and consequently this Department is not responsible for their education at a white school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Slave Lake School Division
No. 53

Canyon, Creek Alberta Oct 6th 1945

Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Sirs—

The enclosed Motion was passed at a meeting legally called and held in the Office of the above Division in Canyon Creek on Oct 3rd 1945.

MOVED by Mr B.E.Boisvert; In view of the overcrowded condition which now prevails in our Class Rooms,and the lack of funds , Material and Labor to provide increased accommodationTeachers are hereby directed to refuse admittance to any children whose Parents are Treaty Indians.Teachers concerned will be notified of exceptions granted by the Indian Agent.

Carried.

Yours truly.

A. H. Richardson

Secertary.

OCT 11 1945

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131

Ottawa, October 12, 1945.

Mr. P. J. Demers, Indian Agent,
Driftpile, via Kinuso, Alberta.

I have just received from Slave Lake School Division No. 58, Canyon Creek, Alberta, the following letter:

"The enclosed Motion was passed at a meeting legally called and held in the Office of the above Division in Canyon Creek on Oct. 3rd, 1945:

'MOVED by Mr. B. E. Boisvert:

In view of the overcrowded condition which now prevails in our Class Rooms, and the lack of funds, material and labour to provide increased accommodation, Teachers are hereby directed to refuse admittance to any children whose parents are Treaty Indians. Teachers concerned will be notified of exceptions granted by the Indian Agent.'

'Carried.'"

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy

Peace River South School
District No. 59,
DAWSON CREEK, B. C.
April 28, 1947.

C. H. Cooderham,
A/Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate,
Department of Mines and Resources,
CALGARY, Alberta.

Dear Sir:

I have on hand your letter addressed to E. J. Galibois, Esq., Indian Agent, Fort St. John, B. C. dated July 31st, 1946 and quoting your file No. 143-6-11. This letter is in regard to the educational facilities of the Moberly Lake Band and further reference is made to your file No. 143-6-3.

Quarterly return forms were supplied to this office by Indian Agent Galibois sometime ago and were forwarded to the teacher at the Moberly Lake School for completion, but as they were not returned to this office, the matter was inadvertently overlooked. It is observed on the "Instructions to Teachers" that quarterly returns must be transmitted to the local Indian Agent on the 31st of March, 30th of June, 30th of September and 31st of December repectively. I have to-day forwarded another supply of forms to the teacher at Moberly Lake asking her to return them to this office at the earliest possible moment. The delay in forwarding these reports is regreted and trust that it will not cause you too much inconvenience.

There are a number of Indian children attending our school at Kelly Lake, which is located in Township 27, Range 14, W6. The post office nearest this school is Goodfare, Alberta. It would be appreciated if you would advise me any provisions which may have been made toward the education of these Indian children.

Yours very truly,

(sgd.) C. H. Byers,
Secretary-Treasurer.

CHB/AB

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

131-6-12
143-6-12

CALGARY, Alberta,
May 5th, 1947.

C. H. Byers, Esq.,
Secretary-Treasurer,
Peace River South School District #59,
DAWSON CREEK, British Columbia.

Dear Sir:

Thank you for your letter of April 28th, from which I note that the school returns required in connection with the Moberly Lake Band are being attended to.

With regard to the children of the Horse Lake Reserve attending your Kelly Lake School, near Goodfare, Alberta, I am contacting our Indian Agent, Mr. A. Landry, Driftpile, Alberta, asking him to look into the situation when he is there on Treaty Payment, May 19th.

Your interest in these children is certainly appreciated, and I am satisfied that an arrangement for their education, satisfactory to yourself and to our Department, can be made in due course.

Yours truly,

C. H.Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

RFB:EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

cc E.J.Calibois, Esq., Indian Agent, FORT ST. JOHN, British Columbia.

[redacted] 1-6-12
13-6-12

CALGARY, Alberta,
May 5th, 1947.

A. Landry, Esq.,
Indian Agent,
DRIFTPILE, Alberta.

Re: Education - Horse Lake Indians

I am in receipt of a letter from Mr. C. H. Byers, Secretary-Treasurer of the Peace River South School District #59, Dawson Creek, British Columbia, in which he states that there are a number of Indian children attending the Provincial school at Kelly Lake, township 87, range 14, west of the 6th. The nearest post office to this school is Goodfare, Alberta. He wishes to know if any provisions have been made towards the education of these Indian children.

Since you are about to embark upon a Treaty Trip, which will take you to Horse Lake Reserve on May 19th, I believe this would be a good opportunity to look into the education situation in that area. Failing this, you might get in touch with Mr. Calibois, who had similar problems at the Fort St. John Agency, and who might be able to handle this for you, provided he can find the time. A copy of this letter is going to Mr. Calibois for his information.

If you find that Indian children are attending the white school at Kelly Lake, you should find out what the enrollment is and what it could be if more of them were induced to attend.

The Department is quite prepared to make a per capita grant for each Indian child attending school. The allowance made for each child of the Moberley Lake Band (Fort St. John, B. C.) was $80.00 per head, to include transportation and tuition.

G. H. Coodenham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

RVB:EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6432, file 4.141-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

'63-18

INDIAN AFFAIRS BRANCH

131-6-12

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

CALGARY, Alberta,
May 6th, 1947.

B. F. Neary, Esq.,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

Re: Education - Horse Lake Indians

Attached hereto is copy of a letter received from Mr. C. H. Byers, Secretary-Treasurer, Peace River South School District #59. Also attached are copies of my letters to Mr. Landry and my reply to Mr. Byers.

I trust that my instructions meet with your approval. If they do not, or if you have any further suggestions, I shall be pleased to hear from you at your convenience.

Department of Indian Affairs
MAY 9 1947
REGISTERED

G. H. Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

KFB:EM
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 4.1-1-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113-131 IN YOUR REPLY REFER TO FILE No

DEPARTMENT OF
NATIONAL HEALTH AND WELFARE

CANADA

Charles Camsell Indian Hospital,
Edmonton, Alberta,
Sept. 13th, 1946.

Department of Indian Affairs
SEP 15 1946
A.M.
REGISTERED

16952

Mr. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
OTTAWA, Ontario.

RE: Lee SOWAN, Age 15, Treaty Indian,
Swan Lake Reserve, Lesser Slave
Lake Agency, Alberta.

The above named has been a patient in this hospital and is now discharged back to his home.

This boy originally arrived here when we first opened the hospital in January, 1946, extremely ill with Advanced Tuberculosis involving his lungs as well as his knee, leg and arm. For a long time we thought that he was going to die, but he eventually improved and we amputated his left leg above the knee to get him back to normal. Since then he has done very well and has remained well for the past eight months.

This boy is anxious to try to increase his educational standard and, if possible, obtain clerical work. He roughly has a grade six standing and it was indicated by the Provincial Rehabilitation Officer who saw him that he would require at least a grade eight before much could be done to help him.

We wondered if the Department in Ottawa would deem it advisable to try to help this boy further his education and give him training as a clerk so that he could carry on and earn his own living in spite of his disability. If this cannot be done this boy will be a public charge for the rest of his life and it would be rather tragic to feel that we couldn't do something, at his age, to make him a worthwhile and respectable Indian.

Anything that can be done for this boy will be very much appreciated as he is a very likeable lad and has shown some

. . . . . .

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ambition which is to his credit.

This boy is, at present, back home at the Lesser Slave Lake Agency.

H. Meltzer, M. D.,
Medical Director.

Copy: Mr. A. Landry, Indian Agent, High Prairie, Alta.
Miss R. Murphy, R. N.

M/C

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-131 (E3)

, September 18, 1948.

Dear Dr. Meltzer:

I have your letter of September 13th regarding an ex-patient described as Leo Sowan, age 18, of the Swan Lake Reserve.

As you have already furnished a copy of this letter to Mr. Indian Superintendent Landry, he will be able to accelerate answers to the inquiries I am directing to him with a view to the rehabilitation procedures you have recommended.

Yours sincerely,

Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

Dr. H. Meltzer,
Medical Director,
Charles Camsell Indian Hospital,
Edmonton, Alberta.

CAFC/FM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MXD.

103-131 (E3)

, September 18, 1948.

Mr. A. Landry, Indian Agent, High Prairie, Alta.,

Re: Leo Sowan, Swan Lake Reserve.

You will have received a copy of Dr. Meltzer's letter of September 13th regarding this youth.

Our records show that a boy named Wm. Sowan, age 12, left Joussard School at the end of June, 1942. At that time several heads of families (notably Paul Sowan) were attempting to have their children admitted to Kinuso School.

You are requested to investigate and report concerning Leo Swan as follows:

Name of parents; their economic status, religion, schooling and vocational experience of Leo; his fluency in English or French. His activities since discharge from hospital Does he wear an artificial limb? What is his present interest in regard to ways of becoming self-supporting?

Your suggestions as to how we might help this youth will be welcomed.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

CAFC/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

-2131-3

FILE
3-6-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

19603

High Prairie, Alberta.
September 22, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Re: Leo Sowan, Swan Lake Reserve.

This will acknowledge your letter of September 15th, file 103-131 (E3).

On my next trip to Canyon Creek, where Leo Sowan resides, I will endeavour to secure the information which you desire and will forward it to you as soon as possible.

G.S. Lapp.

GSL•vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

artificial limb very difficult.

Leo has a attractive personality. He is better than average in appearance. If he could be persuaded to continue his formal education I believe he could become a very useful and happy citizen. The staff at the Charles Camsell Hospital Edmonton, has I believe, attempted to persuade Leo to continue his education but I believe that he has been persuaded against his will. His present ambition is to operate an elevator in an office building in Edmonton. He is very interested in the opposite sex; quite a natural urge considering he has no outlet in physical activity. His mother states that Leo would be happy as an elevator operator because he would see plenty of girls.

Leo is very enamoured with city life. I suggested that he attend school at Canyon Creek or at St. Bruno's Residential School at Joussard and that, when he had completed Grade 9 or Grade 10, he could attend a Business College in Edmonton. He showed little real interest in my suggestion. He said though, that he would work very hard at his studies if he were allowed to attend school in Edmonton. I told him that he would be much older and much taller than the children in a Grade 8 class in a city school and that he would feel rather out of place, but he seems determined to return to Edmonton regardless of the harships.

In reply to my question regarding his interest in reading, Leo said that his eyes gave him considerable pain after he had read for any length of time.

My recommendation is that an attempt be made to find a position for Leo in Edmonton as elevator operator. Failing that, and if he could be persuaded, he might be enrolled in one of the Day or Residential School in this area.

G. S. Lapp.

GSL•vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 3-6-5

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

2625

High Prairie, Alberta.
October 9, 1948.

OCT 14
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Re: Leo Sowan, Swan River Reserve.

Your file 103-131 (E3)

Recently I visited Leo Sowan at his home in Canyon Creek. The following is a summary of the information which I obtained.

Name of Parents:	Father - Theophile Sowan. Mother - Nancy Sowan
Economic Status:	Subsistence level. Eight children younger than Leo.
Religion:	Roman Catholic
Schooling:	Claims to have finished Grade 7.
Vocational Experience:	None
Fluency in English:	Good
Fluency in french:	Nil
Activities since discharged from hospital:	To use his own words "Just Loafing."
Does he wear an artificial limb:	He was using crutches at the time I visited him. He stated that he had not yet become accustomed to the artificial limb which was supplied to him recently at the Charles Camsell Hospital and that the uneven ground in Canyon Creek made the use of the

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Off-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E.1)

October 19, 1948.

Mr. C.S. Lapp,
Superintendent,
Indian Agency,
High Prairie, Alta.

We have your letter of the 9th instant with further reference to Leo Sowan.

On the occasion of your next visit to Edmonton you might interview Dr. Meltzor with a view to ascertaining if there is any position at the Charles Camsell Hospital to which this boy could be appointed.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Grouard Mission B.C. Alta.
Oct. 15, 1948.

Mr. Lapp, Indian Agent,
High Prairie, Alta.

Dear Sir:

Am writing you to-day regarding the question of the children.

We can't seem to any arrangements with Fr. Tessier; so am making a direct appeal to you, and see if you can make some suitable arrangements for us. You can see any Father or person around here regards to us, if you wish. We are honest and decent people striving to make a home and living for our children.

Both my husband and myself are opposed to the children being put in the Mission. He seems to think it's the only way and insists on our putting the children in. First off, despite the material gain and understanding all advantages, we feel that the children's place is at home. We are not rich, 'tis true, but we've managed to keep the family together so far and our ambition is to build a good home and provide a good education for the children. The children attend school regularly, with the exception of days of illness. We are living right at the very doorstep of the Mission, and don't see any sense of being forced to put them in. If we were any distance away for the children's schooling we'd never hesitate putting them there; but this way I can't see any point in it.

If you wish you may come and see us. We live directly accross from the Co-op in a big house. We'd be glad to see you.

Thanking you in advance.
Yours truly
(Signed) Mrs. J.B. Giroux.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 470[illegible]-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

42131-3

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

REPLY QUOTE
FILE 6-6-1

26335

High Prairie, Alberta.
October 21, 1948.

Legal Division
OCT 25
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

Mr. J.B. Giroux, treaty Indian #45, of the Swan River Band, makes his home on property not more than 300 yards from the Grouard Roman Catholic Indian Residential School. Mr. Giroux has three children of school age. According to Father Tessier, Principal, these children attended school for three years as day pupils and the school received no remuneration for tuition. Again this year Mr. Giroux wishes to have his children attend the Grouard School as day pupils but the principal is of the opinion that the school should receive payments for tuition.

I visited the Giroux home yesterday. The house is a frame building with insul-bric on the exterior. The interior is clean and well furnished. The Girouxs take much interest in their childrens' welfare, and the family life seems to be wholesome. The mother is well educated, as is shown by the enclosed copy of her letter which was written by Mrs. Giroux herself.

I recommend that the Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, pay the Grouard R.C. Indian Residential School $1.50 per day for the tuition of the Giroux children; the above amount being from the scale of tuition payments which has been adopted by the provincial Department of Education. Father Tessier, principal of the school, has stated that such a payment would be satisfactory to him and I see no

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

reason why it should not be accepted by the Treasury Branch, as it would, I believe, save funds.

I have made it clear to Mr. and Mrs. Giroux that my recommendation to the Department of Mines and Resources, Indian Affairs Branch, would depend upon home conditions. Should the tuition of the Giroux children be paid by the Department, an incentive would be furnished, to the parents of the children, to improve their home.

G. S. Lapp.

GSL*vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Lapp-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E.1)

October 28, 1948.

Mr. G.S. Lapp,
Superintendent,
Indian Agency,
High Prairie, Alta.

We have your letter of the 21st instant with reference to the education of the children of Mr. J.B. Giroux.

As the academic year is advancing, the Department approves the Giroux children attending the Grouard Residential School as day pupils on the understanding that the charge of $1.50 per day means for all three children.

In view of this permission being granted, will there be other similar applications?

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

42131 - 3

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 131-6-1

20205

High Prairie, Alberta.
November 3, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.



Recipt is acknowledged of your letter of October 28, file 42131-3 (E.1) in which you state that the Department approves the admission of the three Giroux children to the Grouard Indian Residential School as day pupils.

The understanding is that the charge will be $1.50 per day for all three children.

Should other similar applications come to this office during the 1948-49 school year, those applications will be refused.

G.S. Lapp

GSL:vp

G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (3.1)

, November 9, 1948.

Mr. G.S. Lapp,
Supt. of Indian Agency,
High Prairie, Alberta.

We have your letter of the 3rd instant in which you advise that a charge of $1.50 a day covers the tuition of the three Giroux children who are attending as day school pupils at the Grouard Residential School.

A special voucher covering the cost of the tuition of these children at the above rate should be forwarded either monthly or quarterly.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

5131-

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Gromard Ind.Res. School.

Address Grouard Mission P.O. Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Nov. 17th	For books supplied to Mandy Miller.		
	Minoso Band, Sucker Creek Reserve, No 42.		
	who is making her grade 10 at St-Theresa's		
	School, Fridenstal. Alta.		
	Atlas.		35.
	Canadian Democracy in Action		85
	Todays World	2	95
	Ancient and Medieval History	1	45
	Précis Cours de Français.	1	60
	Merchant of Venice		40
	Contes Dramatiques		65
	Mastering the Reading Skills		45
	xpressing yourselves.	1	50
	Magic of Literature,	1	10
	Chemistry	1	50
	Health Education	1	50
	Typing Book	1	50
	World Affairs Magazine		50
		13	20

516-029206.

Training Division
DEC 8 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

_____

Agent

VOUCHER No. 1089 (131)

DATE November 30, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1954

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Grouard Ind. Res. School.

Address Grouard Mission P.O. Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Dec.	23rd. For the school-teaching of the three children of Jean-Baptiste Giroux, Kinowo Band, No. 45, as day-pupils, in the Grouard, Ind. Res. School,		
	Guy Giroux: Sept. 14. Oct. 18. Nov. 20. Dec. 10. (.50).	31	00
	Rose Marie, " 14, " 19. " 20. " 10 (.50).	31	50
	Tommy Giroux, "13, " 16. " 20. " 10. (.50).	29	50
	Total:	92	00

(J. Fraser McLean) Principal

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 14 19[illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3 dated Nov. 9/48.

Agent

VOUCHER No. 89 (131) DATE Jan. 11/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

421/1-3 (E)

January 19, 1949.

Mr. C.J. Lapp,
Superintendent, Indian Agency,
High Prairie, Alta.

Lesser Slave Lake Agency - Tuition Grants

For the purpose of information in our annual report, we are endeavouring to ascertain the number of Indian children who are attending provincial or private schools. A search of our files reveals the information shown on the attached list.

It would be appreciated if you could confirm this data. Moreover, if there are any other children in your agency who are attending provincial or private schools during the current calendar year and whose names do not appear on the list, would you please add their names to the list with the other information indicated in the columns.

When the list has been completed, would you be kind enough to return it to this office, at your earliest convenience, so that our records will be accurate and complete.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Can-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILDREN ATTENDING THE ANGLICAN DAY SCHOOLS

Lesser Slave Lake Agency

	Ac. Yr.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
1.	1948-49	St. Theresa's School, Fridenstal, Alta.	WILLIER, Mandy (Residing at Grouard Indian Residential)	16	10
2.	1948-49	Grouard Indian Residential School, Grouard Mission P.O., Alta. (attending as day school pupils)	GIROUX, Guy	10	4
3.	1948-49	"	GIROUX, Rose Marie	10	4
4.	1948-49	"	[illegible], Tommy	7	2
5.	1948-49				
6.	1948-49				

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FREE SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 131-6-12

65

High Prairie, Alberta,
March 9th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

Lesser Slave Lake Agency - Tuition Grants

Reference is made to your letter of January 18th, file 42131-3 (E) with attached partial list of Indian children in the Lesser Slave Lake Agency who are attending Provincial or Private Schools during the current academic year. Attached please find the completed list.

G. S. Lapp.
G.S. Lapp,
Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3.	[illegible]	"	[illegible]	13	4
4.	[illegible]	"	CLOU,	7	4
5.	[illegible]	Kinuso, Alberta (Provincial School)	SOWAN, James	11	5
6.	[illegible]	"	SOWAN Annie	8	3
7.	1941-42	"	SOWAN Dina	6	1
8.	1942-43	"	SOWAN Susie	7	1
9.	1943-44	"	GIROUX Gladys	13	7
10.	1943-44	Canyon Creek (Provincial School)	SOWAN Peter	15	5
11.	1943-44	"	SOWAN Bobby	11	5
12.	1943-44	"	SOWAN Therese	9	3
13.	1943-44	"	SOWAN Mabel	7	1
14.	1943-44	"	THUNDERSPIRIT Edward	11	1
15.	1943-44	"	THUNDERSPIRIT Robert	9	1
16.	1943-44	Kinuso	COURTREILLE John	7	1
17.	1943-44	"	COURTREILLE Gordon	12	3
18.	1943-44	Joussard Indian Residential School (attending as day pupils)	CALLIO Peter	11	1
19.	1943-44	"	CALLIO Yvonnette	14	6
20.	1943-44	"	OKEMOW Dorothy (Dorothy is a boarder at present but she will attend as a day pupil when her parents return from trapping)	12	3

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CM-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

School District No. 59 (Peace River South)

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER

P.O. Box 1349,
DAWSON CREEK, B.C.

No. 576

Date Sept. 16th 1947

RECEIVED from Indian Affa[illegible] ... Eighty-six ... Dollars

Being [illegible]

~~100 Dollars~~

$86.00

SECRETARY-TREASURER.

42131-3

School District No. 59 (Peace River South)

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER

P.O. Box 1349,
DAWSON CREEK, B.C.

No. 577

13111

Date [illegible] 26 1947

RECEIVED from [illegible]

Seventy ... Dollars

Being [illegible]

~~100 Dollars~~

$70.00

SECRETARY TREASURER

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2564

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Grouard Ind. Res. Schools

Address Grouard Mission P.O. Alta.

DATE 1949.	SERVICE	AMOUNT	
June	30th. For the schooling of the three children of Jean Baptiste Giroux, Kinuso Band, Treaty No.45, as day-pupils, .50 per sch school-day.		
	Guy Giroux: April, 19 days, May, 18½, June, 12 days,	24	25.
	Rose Mary : " 19 " " 17½ " 12 "	23	75
	Thomas : " 19 " " 18 " 12 "	24	00
	Total.	72	00

EDUCATION DIVISION
AUG 17 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 15 1949
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3 dated Nov. 9/48.

S. L. Laycock
Agent

VOUCHER No. 791 (131)

DATE ... August 9, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. J. Hayman, O.M.I.

Address Hobbema, Alberta.

DATE 1949.	SERVICE	AMOUNT	
	To tuition grant for Mandy Willier who is attending the Day School at Hobbema for the month of September, 1949, as per statement attached.	$ 45	00

OCT 13 1949
FORWARDED TO TREASURY

516-804-15.

Note: This girl commenced studies at the Day School on September 8, 1949.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 42131-3 (Kd.) dated Sept. 6/49.

FORM No. I.A. 506

E. S. Kapp
Agent

VOUCHER No. 925 (111) DATE October 5, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FI[redacted]RVICE

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

42131-3

PLEASE QUOTE

FILE 121-6-5

8163

High Prairie, Alberta,
October 29th, 1949

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Canada.

With reference to your letter of September 6th, File 42131-3 (E.1) please be advised that a report of X-ray readings from the Charles Camsell Indian Hospital Edmonton, indicated that Mandy Willier does not have Pulmonary Tuberculosis.

RECEIVED
NOV 1 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

G.J. Lapp

G.J. Lapp,
Superintendent.

GJL/EH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 1 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

T-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY CHEQUE

Cheque No. ...

Date

Pay to ..... Rev. J. Marcoux, O.M.I.

Address ..... Meloomes, Alberta

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT
	To tuition grant for Mandy Miller who is attending the Day School at Meloomes for the month of October 1949, as per statement attached.	$ 45 00

EDUCATION DIVISION
16-804-10
NOV 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

INDIAN AFFAIRS BRANCH
NOV 9 1949
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42131-3(R1) dated Sept. 6/49.

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. 1050 (131) DATE November 8th, 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date

Pay to Rev. M. Beauchesne, O.M.I.

Address Director, Guy Seperate School
Mekeenan, Alberta.

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT
	To tuition grant and board for Sandy Gillier, #42 Kinoosayo's Band, Sucker Creek, who is attending grade 11 at the Guy seperate School, as per statement attached.	$ 45 00
	516-604-13	
	Authority : 42131-3 (S.1) Sept. 5/42	

EDUCATION DIVISION
DEC 10 1942
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 7 1942
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated ...

FORM No. I.A. 586

.....
Agent

Voucher No. 1168 (1311). Date December 2nd, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

Peace River School Division No. 10

DIVISIONAL OFFICES

PEACE RIVER ALBERTA

December 21st, 1949

21028

Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ontario

Dear Sirs:

It has recently been brought to our attention that four Treaty Indians, Reservation #151A at Brownvale, Alta. have been in atte dance at one of our schools, the Brownvale School #4763, for several years past. At a recent meeting of the Divisional School board it was decided that claim should be made to your Department for tuition fees on behalf of these pupils. We have traced back their attendance for the last three years only. The names of the pupils and their attendance are as follows:

	1946-47	1947-48	1948-49
Harry Larence	149 dys.	126½ dys.	96½ dys.
Robert Testawich	152½ dys.	149 dys.	137 dys.
Irvin Knott	nil	130 dys.	122 dys.
Dorothy Knott	nil	nil	112 dys.

This means that Harry Lawrence has attended the last two and one half years, Robert Testawich the last three years, Irvin Knott the last two years and Dorothy Knott the last year. The fees ordinarily payable for pupils in these grades would amount to $30.00 per year. Therefore our claim is for $225.00. Will you please advise if your Department is prepared to pay these fees.

Thank you.

Yours very truly,

P.R. Sproule

PRS/hd

Secretary-Treasurer

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E1)

December 29th, 1949.

Mr. G.S. Lapp,
Superintendent, Indian Agency,
High Prairie, Alta.

Enclosed for your information is a copy of a letter received from the Peace River School Division No. 10.

If the pupils mentioned are recognized Indians, we are prepared to pay the amount requested by the School Division. In that event, you should forward a Voucher for the amount they request.

The Secretary Treasurer of the School Division should be informed that in future they should receive approval from this Department for the admission of Indian children to their school if they wish the Department to pay the fees. Such application should be made to you and in turn you can write to us.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

FP/ST
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3 (E1)

December 29th, 1949.

Mr. P.R. Sproul,
Secretary-Treasurer,
Peace River School Division No. 10,
Peace River, Alberta.

Dear Mr. Sproul:

We have your letter of December 21st with reference to 4 Indian children who have been attending the Brownvale School #4763.

We are forwarding a copy of your letter to Mr. G.S. Lapp, Indian Superintendent, High Prairie, Alberta, in order that he can prepare a Voucher and forward to us for payment, provided the children mentioned are recognized as Indians.

In future if Indian children apply for admission to your school, it would be appreciated if you would communicate with Superintendent Lapp in order that we can have their admission regularized.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

FP/TT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOCUMENT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42131-3

TO	DATE	BY	TO	DATE	BY
[illegible]	18 6 32	C.R.I.A.			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42131-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42130-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42130-2 VOLUME 3

SUBJECT SCHOOL MATTERS

FISHER RIVER

FUEL AND LIGHT

CORRESPONDENCE FROM March 1946 ~~MAY 1940~~

TO Nov 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42130-2 VOLUME 4

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42136-2 VOL. 3

VOL. 3 FILE NO. 42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SCHOOL MATTERS
FISHER RIVER
FUEL AND LIGHT

CROSS REFERENCE

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Remarks to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which returned cannot be expressed on one line, add remarks to file, and enter here "With Minute")					
5/11/49	PA	15/11	PT	E1			1/12/49
13/12/49	PA	13/12/49	PT	E1	13109	CA19	21/12/49
	P.A.	24/12/49	J.H.	E4	L.L.136	CA19	24/12/49
28/12/49				E1	L.L.16738	CA19	3/1/50
23/2/49				E1	Re Coal	CA19	23/2/49
24/2/49	P.A.	23/2/49	[illegible]	Loughlin	Requested	CA19	23/2/49
	P.A.	3/3	PT	E1	26801	CA19	3/3
21/3/49	P.A.	[illegible]	PT	E1	1315	CA19	18/3/49
28/3/49	P.A.	28/3	PT	E4	L.H.70/435/436/471	CA19	24/3/49
29/3/49	P.A.	1/4/49	J.H.	E4	L.L.8774583	CA19	30/3/49
4/4/49	P.A.	4/4	PT	E1	5573	CA19	6/4/49
	P.A.	13/4/49	J.H.	E4	L.L.5727524	CA19	13/4/49
14/4/49	P.A.	14/4/49	J.H.	E4	L.L.6184386	CA19	18/4/49
23/4/49	P.A.	23/4/49	J.H.	E4	L.L.6319 attached	CA19	24/4/49
5/5/49	P.A.	5/5/49	J.H.	E4	L.L.111	CA19	5/5/49
5/5/49	PA	7/5	PT	E1	15325	CA19	9/5/49
	PA	13/6	PT	E1	25463	CA19	16/6/49
	P.A.	13/6/49	J.H.	E4	151	CA19	16/6/49
5/1	PA	16/6	PT	Moore	Req	CA19	16/6/49
			J.H.	E4	L.L.7[illegible]	CA19	11/12/49
	P.A.	4/8/49	J.H.	E1	L.L.46439	CA19	4/8/49
	P.A.	4/8/49	J.H.	E1	116440	CA19	8/8/49
	P.A.	19/9/49	J.H.	E4	L.L.1295	CA19	13/9/49
21/9	P.A.			E1	108	CA19	28/9/49
3/10/49	PA	3/10/49	PT	E4	L.L.1295	CA19	3/10/49
3/10	P.A.	7/10	J.H.	E4	L.L.1416	CA19	7/10/49
	PA	12/10	PT	E	2416	CA19	5/10/49

R. 3788

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

PH. 12/10 E1 3021 CA19 17/10

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 45-136 VOL. 3 VOL. 2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FISHER RIVER

FUEL FOR SCHOOLS

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42-136

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7E

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 2nd 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We seek an advance of $37.50 to cover the purchase of 35 cords of green poplar for the Fisher River School. This would be at $5,50 per cord and would give employment to several Indians at Fisher River who are at present unemployed. This purchase of green poplar was recommended by Inspector Hamilton of Winnipeg, and the wood would be seasoned for next year requirements.

FEL/CT

P G Lazenby, Indian Agent

MAR 7 1946
REGISTRY

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
30M-3-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO

FILE NO. 45-136

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE March 8, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account	$87. 50
	Send cheque to: Mr. P. G. Lasenby, Indian Agent, Hodgson, Man.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required to purchase Wood for Schools in the Fisher River Agency

CHARGE TO { VOTE 76 ; ALLOTMENT ; NON-ALLOTMENT 02-210 ; ENC NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTEREST OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

HEAD OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

FUEL ADVANCE SCHOOLS

1945-6

CREDIT VOUCHER # 188

Pay to..... FISHER RIVER I A TRUST ACCT

Address ..... HODGSON

MANITOBA

1945

DATE		SERVICE			AMOUNT	
Nov	27	Dept Advance Cheq 71702 REC# 3641A			$20.00	
Nov	27	Mason J 3½ Pop Cheq	6408	12.25		
		Spence G 1½ pop	6409	4.40		
		Bear S 3½ Tam	Tfr seed	19.50		
	30	Fiddler H 1½ pop	6440	4.40		
		Stevenson E 2½ pop	6443	8.75		
Dec	1	Sutherland J 3 Tam	6449	4.00		
		"	tfr-seed-	14.00		
	3	Fiddler H 1½ Pop	6456	5.25		
	5	Fiddler M 3½ Pop	6461	12.25		
		Bear S 3½ Tam	6464	22.50		
	6	Fiddler M 1½ pop	6476	4.40		
		Williams J 1½ Tam	6481	9.00		
	8	Peebles N 4 Tam	6423	16.25		
		"	Tfr-seed-	7.75		
	8	Fiddler M 3 pop	6490	10.50		
		Daniels P 1 pop	6491	3.50		
		Thomas D 3½ pop	6492	13.10		
		Sutherland E 2½ Tam 1½ p	6493	18.75		
		Cochrane L 2½ Tam 1 pop	6494	17.00		
		Sinclair W 2½ Tam	41258	15.00		
		McComrister O 1½ Tam	41260	9.00		
	12	Jefferys G (receipts to follow)		75.00	Rec'd to follow -	
		Fiddler M 1½ Pop	41280	5.25		
		Fiddler H 1½ pop	41281	4.40		
	13	Stevenson H 3 pop 1½ Ta	41294	19.50		
	14	Thompson E 1½ pop 1½ T	41301	12.75		
		" 3 poplar	41302	10.50		
	15	Sutherland A 1½ Tam	41322	7.50		
	17	Macmingusy J 1 Tamarac	41326	6.00	(Tfr $5. seed)	
		Macmingusy J 1½ Tam	41327	7.50		
	18	Williams G 1½ T 1½ Pop	41336	11.90		
	19	Sutherland E 2 Tam	41339	12.00		
		Thompson C 1½ pop	41340	6.10		
		Wilson C 2 pop	41341	7.00		
		Bouchey W 2 pop	41342	7.00		
		Sutherland C 1½ Pop	41343	6.10		
	20	Platt W J 1½ Pop	41345	6.15		
		Stevenson H 4 Pop	41346	14.00	(Tfr $10. seed)	
	21	Bowers E 2½ pop	41359	33.25		
		Murdoch J A 4 pop	41360	14.00		
						497.40

I Hereby Certify that this Voucher is correct

Indian Affairs (rg 10 Volume 4288, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

SCHOOL FUEL ADV

1945-6

Pay to FRIATA

Address HODGSON MAN

DATE 1945		SERVICE			AMOUNT
		forward			497.45
Dec	21	Stevenson J 3 pop	Cheq	41362	10.50
		Wilson A 2½ pop		41363	9.60
		Wilson C 2 pop		41364	7.00
	22	Kirkness J 1½ Spruce		41366	6.00
		Kirkness M 2½ Jackpine		41367	10.00
		spruce C 2½ poplar		41369	7.80
	26	Wilson C 2 pop		41373	7.00
		McKay M 2 spruce		41374	8.00
	28	Bonchey W 5 pop		41376	17.50
		Williams C 3 pop		41377	10.50
		Cochrane A 2 pop		41378	7.00
1946-Jan	18	Begg J 2 spruce		41395	8.00
		Prince A split- 19 hr		41396	7.60
Feb	2	Sutherland split 28 hr		41414	11.20
	4	Bonchey J 2 pine		41416	8.00
		Mason J 3 poplar		41417	10.50
		Sinclair M 2 spruce cords		41418	8.00
		Mauringsay J ½ tamarac		41425	12.00
	13	Thomas O 8 poplar -Tfr Seed-	Tfr		28.00
	15	Murdoch J A 2 spruce		41432	8.00
	20	Murdoch M 2 spr		41438	8.00
		Jefferys Geo(Jackhead ADV)			15.00 (Rec'd to follow
	24	Sinclair G 6½ pop		41449	26.00
March	1	Flett A split 12 hr		41451	4.80
	2	MacPherson A 5 pop Tfr Seed	Tfr		17.50
	8	Mann Art (gas saw outfit)		41455	3.80 (cheq mailed)
	9	Flett M Pile-split- 30 hr		41458	12.00
		Williams G 3 pop		41461	12.00
		Bear S 1½ Tamarac		41462	10.50
	11	Bear S 1½ Tam		41464	10.50
	12	Unexpended balance to Receiver General acct -			.15
					$320.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506

Rev 1303

March 12/46

Date

183

Voucher No

Ag

Indian Affairs (rg 10 Volume 6428, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 12th 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We attach hereto CREDIT VOUCHER # 188 covering Fuel Advance for Schools in our Agency 1945-6 amount, $820.00
Two receipts are missing, manely in favour of Mr Geo Jefferys, Teacher for Jackhead Day School - Agency cheques No's 41275 and 41439. Receipts covering these cheques will be forwarded without delay as soon as they are received from Jackhead. We might add that mail service is very poor just now from this point.

CT

for P G Lasenby, Indian Agent

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date .....

CREDIT VOUCHER # 273

re additional Fuel Advances for Fisher River School-

1945-46

Pay to.... FISHER RIVER I A TRUST ACCT

Address HODGSON

MAN

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 19	Dept Cheque 20633 RECEIPT 36173	157.50
Mar 23	W Kirkness 2 poplar Cheque 41480 RBC 63974	7.00
23	M Kirkness 2 " 41481 63975	7.00
	Unexpended balance to Receiver General	73.50
	Return #19	$87.50

5-11-16 02 210
Auditor General
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

G. J. [illegible] Agent

FORM No. I.A. 506
Rev. 1946

VOUCHER No. 273

DATE Mar 30/46

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 45-136

Credit Advice

MEMO.

March 18th, 1946.

The following remittance has been received from

Indian Agent P. G. Lazenby at Fisher River Agency

and recorded in the Official Cash Book at Folio 302

Amount $ Fifteen Cents (15¢)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 30 1946

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer ..... on account of unexpended balance

advance fuel for Schools - 136-76-02-998.

For Treasury Branch

C. T. 251
4M 10-1-43

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
FILE 7

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
APRIL 24th 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

re Credit Voucher #183 March 12/46
Fuel Schools

We attach hereto receipts covering cheques 41275 and 41439, being School Fuel advances for the Jackhead Indian Day School, of $90.00 As advised in our letter of March 12th last attached to the above Credit Voucher, we forward these receipts herewith.

P G Lazemby, Indian Agent

PGL/OT
encl/7

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 27 19[illegible]
REGISTERED

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No.

Credit Advice

April 11th, 1946.

M[illegible]

[illegible]

Indian Agent P. G. Lasenby

The following remittance has been received from

at Fisher River Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 23

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 30 1946

Amount $ 73.50

Agency Receipt No. .... dated .....

Payer on account of unexpended balance

advance re School fuel - 136-76-02-998.

[illegible]

[illegible]
for Treasury Branch

C. T. 231

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-136

PLACE OF FILE
FILE 7

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 12th 1946

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We attach hereto CREDIT VOUCHER # 188 covering Fuel Advance for Schools in our Agency 1945-6 amount, $820.00

Two receipts are missing, manely in favour of Mr Geo Jefferys, Teacher for Jackhead Day School - Agency cheques No's 41375 and 41439. Receipts covering these cheques will be forwarded without delay as soon as they are received from Jackhead. We might add that mail service is very poor just now from this point.

OT

for P G Lazenby, Indian Agent

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4-3 - 136.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 208A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No ..

Date ..

Pay to ..... George Slater

Address ..Pine Falls, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jun	46	4 Cords of Wood cut and Delivered to School at Black River	14	00

76-02-210

AUDITED FOR PAYMENT
AUG. 15 [illegible]
Treasury Office
I. A. BRANCH

P.O. ..... VOTE
AGENCY ..... ALLOT
... E R
... ds Received or Services Performed
... s Fair and Just. Approved for Payment
.....

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. M. Waugh
Agent

VOUCHER No. 266

DATE August 8, 1946

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-136

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 17

FISHER RIVER AGENCY
OCTOBER 9th 1946

Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.

... would be pleased to have an accountable cheque for $75.00 covering fuel wood requirements for the Fisher River Agency Schools which is 14% less than was estimated for in our 1947-47 estimates, as the Centre School is closed, and no wood will be required.

The wood to be purchased locally from the Indians.

Agency Inspector

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
OCT 15 1946

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Don't Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
(10 000—5-46)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO

FILE NO. 45-136

TREAS. NO

MINES & RESOURCES

INDIAN AFFAIRS DATE 16 October 1946.

IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

IN FAVOUR OF	AMOUNT
Fisher River Indian Agency Trust Account	$675.00

Send cheque to:-

Mr. P.C. Lazenby,
Indian Agent,
HODGSON, Man.

EX'D.
A.

OCT

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required to purchase Wood for Schools in the Fisher River Agency.

CHARGE TO
VOTE 76 ENC. No
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT 02-210

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Add-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT V[illegible] # 232

FUEL ADVANCE FOR SCHOOLS

1946-47

1946

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to P G Lazenby

Address Indian Agent
Hodgson
Manitoba

DATE		SERVICE				AMOUNT	
Oct	24	Dep't Advance RECEIPT # 12215					675.00
		Expend					
Dec	16	McKay J EXC	68677	45309	12.25		
		Murdoch J A	68678	45311	8.75		
	17	Sinclair A G	68684	45316	1.40		
		Fiddler A	68691	45323	1.60		
	19	Bouchey J	68696	[illegible]	14.00		
		Kirkness J	68697		13.12		
		Sinclair A G	68703		1.00		
	21	W Bouchey	68714		19.25		
	23	Thomas Cochrane	68720		8.00		
		A Cochrane	68721		11.60		
Jan 1947	3	Murdoch J	68740		8.00		
		W Hart	68741		7.00		
	14	Jefferys Geo	68762		90.00	-(Individual EXC's	
		Prince Alfred	68765		4.20	to follow)	
		Sutherland Chas	68773		11.20		
Feb	7	Prince A	68804		4.40		
	10	Prince P	68805		7.00		
		Murdock M	68806		8.00		
	17	McDonald H	68815		8.00		
	21	Bowers K Jnr	68819		7.00		
	25	L Murdoch	68828		10.00		
		Hamilton G	68829		4.50		
		M Crate	68830		4.50		
		Jefferys Geo	[illegible]		6.00	-(Individual REC's	
Mar	4	Manninguay J	[illegible]		5.00	to follow)	
	7	Bowers E	[illegible]		7.00		
		Cochrane H	68855		7.00		
	10	Murdoch H G	68863		12.00		
					303.27		
		Unexpended bal to Rec Gen			675.00		675.00

AUDITED FOR PAYMENT

RECEIPTS BRANCH DEPT. INDIAN AFF.

Note: Individual receipts to follow - is for money advanced for Jackhead school - poor mail service - individual receipts from Indians will be forwarded as soon as possible with a covering letter-

EXC Receipt #68714 is attached to Cr Voucher #67 Jan 29/47 in error.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

MAR 24 1947

Agent

VOUCHER No. 232

DATE Mar 20/47

Indian Affairs (rg 10 Volume 6438, file 452,132-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

45-136.

FILE QUOTE
No. 4

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 20th 1947

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We attach hereto Receipt No 68713 covering cheque #45344 which should be attached to CREDIT VOUCHER #67 re Fuel Advance 1946-47 covering purchases for Destitute Members of the Fisher River Band, forwarded January 29/47.

Receipt # 68714, covering cheque # 45345 which is attached to the above voucher covers Fuel purchased for SCHOOLS, and should be included with CREDIT VOUCHER # 232 March 20/47.

Error was made in attaching the above Receipts to the proper Credit Vouchers, and we regret the inconvenience.

P G Lazenby - Indian Agent

PGL/OT
encl-

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-136

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Fisher River Reserve,
[illegible],
14th April 1947

[illegible]

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 16 1947
REGISTERED

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pod-Coff

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.F. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT NO. E.R.D.

FILE NO. 45-136

TREAS. NO

DEPTM Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 16,1947

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account.	$350. 00

Send cheque to: Mr. P.G. Lazenby,
Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

AUDITED FOR PAYMENT
APR 17 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

APR 17 1947

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY - ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to purchase wood for schools in the Fisher River Agency

CHARGE TO

VOTE 516

ALLOTMENT 02-210

SUB-ALLOTMENT

ENC No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 45-136

Credit Advice

EXD.

April 3rd, ... 1947.

MEY[illegible]

Indian Agent P. G. Lazenby

The following remittance has been received from

Fisher River Agency

and recorded in the Official Cash Book.

Folio 8

Amount $371.73

Agency Receipt No. ....

dated ....

Payer

on account of unexpended balance

advance re fuel for Schools - 136-76-02-998.

E. Brugman
For Treasury Branch

C. T. 231
20-11-1945

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
APR 24 1947
REGISTERED

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
N AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

45-136

PLEASE QUOTE
FILE 16

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 27th 1947

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

Reference is made to fuel requirements for Indian Day Schools in our Agency. We have listed below the requirements for each school, keeping in mind the present supply on hand. The estimated cost per cord being $5.00

Jackhead School - Jackhead Reserve	30 cords	$5 -	150.00
Fisher River Double school -	60	$5 -	300.00
Fisher River New School -	40	$5 -	200.00
Peguis North Day School -	20	$5 -	100.00
Peguis Centre School	20	$5 -	100.00
Peguis South Day Schbol	30	$5 -	150.00
Peguis South W A Hall - 2nd room -	30	$5 -	150.00
			1 150.00

Of the above amount, we received an advance from the Department in April 26th, 1947 --- 350.00

$800.00

Balance required being $800.00 providing of course, that the New Fisher River School will be in operation. Peguis Centre is also included with the hopes that a teacher will be secured for that school.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 30 1947
REGISTERED

PGL/OT

P G Lazenby - Indian Agent

The above fuel to be purchased from local Indians. P.G.L.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
(10 000 5-46)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT NO. ...

FILE NO. 45-136

TREAS. NO ...

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE November 3, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account	$800.00

Send cheque to:

Mr. P.G. Lagenby,
Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

[illegible]

RECEIVED
FOR PAYMENT
NOV 4 1947
[illegible]

Representative of the [illegible]
RECEIVED
NOV 3 1947
INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required to purchase wood for the schools in the Fisher River Agency. No. 518

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 02-210
SUB-ALLOTMENT

ENC. NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

[illegible] OF FINANCE

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- 5 136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

CREDIT VOUCHER

SCHOOL FUEL ADVANCE

1947-48

Pay to P G Lazenby

Address Supt

Manitoba (136)

DATE		SERVICE			AMOUNT	
Apr 26/47		Advance from Department Receipt 18356				350.00
		Expenditures				
	29	Flett J G	RECEIPT	68951	22.50	
	30	S McKay		68952	14.45	
	"	Scott Mrs S		68954	15.60	
	"	R Garson		68955	10.50	
	"	R Gardon		68956	8.00	
	"	C Williams		68957	17.50	
	"	J Settee		68958	15.75	
JUN	26	G Cameron		75807	3.20	
JUL	8	O Ashem		75970	34.37	
	11	D Manninguay		75974	12.00	
	"	W C McKay		75975	12.00	
	"	E McKay		75976	12.00	
OCT	3	E Parisian		76004	4.00	
NOV	12	ADVANCE FROM DEPARTMENT RECEIPT # 35589				800.00
	15	C Sutherland		76218	3.60	
	24	C Prince		76243	9.20	
DEC	4	P Prince		76304	28.00	
	5	A McPherson		76306	32.00	
	12	C McPherson		76360	15.00	
	"	A McPherson		76361	9.00	
	13	S Olson		76370	28.00	
	18	S Olson		76424	48.00	
	20	W Bouchey		76453	19.00	
	22	W Hart		76455	12.00	
	22	J Begg		76456	10.00	
	24	S Olson		76464	84.00	
	29	W Hart		76476	6.00	
	"	W D Murdoch		76477	40.00	
	"	W Wilson		76479	6.00	
	"	E Wilson		76480	9.00	
	"	A Sutherland		76481	6.00	
	"	J Peebles		76483	7.50	
1948 JAN	3	G Jeffrey (Jackhead Adv)		76500	90.00	
	"	J G Manninguay		76505	10.50	
	8	I Cochrane		76519	10.00	
	9	W Bouchey		76521	5.00	
	"	A G Sinclair		76522	6.00	
					611.67	1 150.00

carry forward

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER

FUEL ADVANCE

1947-48 -Schools-

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to P G Lazenby

Address Sup't:

HODGSON

Manitoba

DATE		SERVICE			AMOUNT
		brought forward		611.67	1 150.00
JAN	12	J Thaddeus	RECEIPT 76524	14.00	
	13	M Murdoch	76526	4.00	
	"	C Mason	76527	12.00	
	21	A G Sinclair	76634	2.00	
FEB	12	A Prince	76558	10.00	
	17	M Kirkness	76563	8.00	
	18	Red-White	76568	12.75	
	20	A G Sinclair	76581	2.00	
MAR	1	S Olson	76599	24.00	
	2	J J Stevenson	76601	14.00	
	5	M Murdoch	76604	36.00	
	6	W Crate	76605	15.00	
	"	S Prince	76607	10.00	
	8	P Sinclair	76608	35.00	
	9	A G Sinclair	76609	3.00	
	11	J Watt	76610	24.00	
	"	A Cochrane	76611	8.00	
	12	W Ross	76612	10.00	
	"	J Murdoch	76613	22.50	
	"	H G Murdoch	76614	21.25	
	13	M Murdoch	76616	4.00	
	15	J A Murdoch	76617	80.00	
	"	W D Murdoch	76619	18.00	
	"	E Murdoch	76620	16.00	
	"	R Carson	76621	17.50	
	"	W Mason	76622	23.00	
	17	W C McKay	76624	20.00	
	"	E Hudson	76625	20.00	
	"	A J Hudson	76626	30.00	
	"	S Olson	76627	21.00	
	24	C Sutherland	76633	1.00	
		unexpended balance to RECEIVER GEN		.33	
				1 150.00	1 150.00

Indian Affairs Division

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 278

DATE Mar 24/48

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No

Credit Advice

9739 EX'D.

March 30th, 1918.

The following remittance has been received from

Indian Agent P. G. Lazenby at Fisher River Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 389

Amount $ Thirty-three Cents (33¢)

Agency Receipt No. ....

Payer A Measure of unexpended balance

advance re fuel - Schools Account 518-516-02-998.

For Treasury Branch

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42-136

PLEASE QUOTE FILE 16-A (136).

11052

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
14th April 1948

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to requisition for an accountable advance of $500.00 for the purchase of fuel for Indian Day Schools in this agency.

There are a number of Indians who do no farming during the summer, and they cut wood for a living, among other things during the summer.

P.G.Lazenby,
Sup't: Fisher River Agency.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Com-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
170 570- 3 46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. _____

FILE NO 45-136

TREAS. NO _____

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 21, 1948.

EX'D. M

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account....	$500.00
	Send cheque to:	
	Mr. P.G. Lazenby, Superintendent, Indian Agency, Hodgson, Man.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable advance to purchase fuel for the schools in the Fisher River Agency. #518

CHARGE TO { VOTE 516 / ALLOTMENT 02-210 / SUB-ALLOTMENT } ENC No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
AN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

42136-2 to

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

30353

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
NOVEMBER 8th 1948

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

We are advised by the Portage la Prairie AGENCY, that the following amounts were asked for in the 1948-49 Estimates to purchase wood fuel from Indians for the various schools as follows:

Fairford Improved	510	$300.00
Lake Manitoba	521	150.00
Lower Fairford	523	150.00
Little Saskatchewan		150.00
Lake St. Martin	522	150.00

We would be pleased to receive an accountable advnace enabling this Agency to make the necessary purchases.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 12 1948
A.M.
REGISTERED

Boyne
A/Supt

OLE/

c c Mr. Davis Reg., Super, WPG.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ..

FILE NO. 42136-2

TREAS. NO. ..

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE November 15, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Fisher River Indian Agency Trust Account and send cheque to: Mr. E. Boyne, A/Supt. of Indian Agency, Hodgson, Manitoba.	$900.	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for wood for the following schools:
Fairford Improved # 510
Lake Manitoba # 521
Lower Fairford # 510
Little Saskatchewan # 525
Lake St. Martin # 522

CHARGE TO { VOTE 516 ; ALLOTMENT 02-210 ; SUB-ALLOTMENT

ENC NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11110 42136-2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[illegible] RIVER AGENCY
REGINA MANITOBA
JANUARY 4th 1949

PLEASE QUOTE FILE 7 (13L)

13109

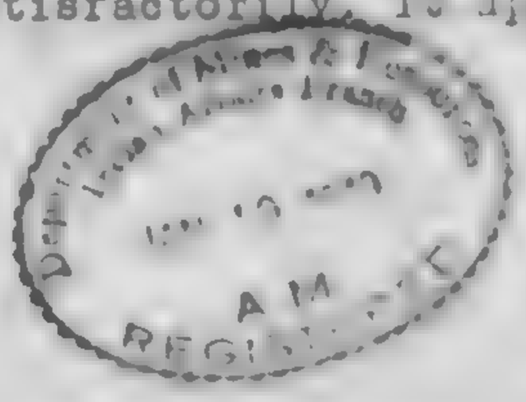
INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

On May 4th 1948 we received an accountable advance of $500. for School Fuel. This was to be for the Reguis Schools, Fisher RIver and Jackhead. However, since installing 2 booker heaters at Reguis, and taking over the Schools on the Gypsumville line, where there is a Booker Heater, we will require additional funds to take care of the Booker Coal that will have to be purchased.

We estimate these Booker Heaters burn about a ton a month, and on this basis, we expect to require about 20 tons. The average laid down price runs around $8.00 for coal and about the same for delivery. The delivery price is high, as some of these roads are almost impassable for trucks, and coal may have to be hauled in with team.

It is expected here that we will require an additional advance of about $300.00 to take care of this item.

The Booker Heaters installed at the Reguis Schools are working satisfactorily. It appears they work better in cold weather.



J Boyne
A/Supt

Ole.

C.C. Mr. Davis, Winnipeg.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E.1)

12th January, 1949.

Mr. S. Boyne,
A/Supt. of Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 4th instant we are arranging to forward you an additional advance of $300.00 to purchase fuel for Fisher River Schools.

We do not appear to have received a Credit Voucher for the $500.00 forwarded to Fisher River Agency office in April, and also for the advance of $900.00 forwarded to your office in November. As it has been inferred in your letter that all or at least the major portion of these advances have been expended, you should account for them at the earliest possible date.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100 000 5 48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ...

FILE NO. 42136-2

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 12th January 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account	$ 300 00
	and send cheque to: Mr. J. Boyne, A/Supt. of Indian Agency, Hodgson, Manitoba	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for fuel for Fisher River Schools

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 02-210
SUB-ALLOTMENT

ENC NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

CREDIT VOUCHER # 136

SCHOOL FUEL ADVANCE

Peguis-Fisher River

1948-49

Pay to Fisher River I A T A

Address c/o Supt

HODGSON

MAN (136)

1948 DATE		SERVICE			AMOUNT	
May	4	Advance from Department Receipt #30461			500.00	
		Expenditure:				
Oct	15	Sinclair A G -Split Rec #	78698	1.00		
			78667	1.50		
			78694	2.50		
	23		78719	2.00		
Dec	1	Fiddler T Saw-	78817	6.75		
	3	Wilson W 2 2/8 Poplar	78834	10.50		
	4	Prince P 5 pop	78838	20.00		
	6	A E Thompson 2 pop	78847	8.00		
	7	J Thomas Jr 1¾ pop	78849	7.00		
	7	Wpg Supply & Fuel (Coal)		28.80	Agency Cheq 28337	
	10	E Stevenson Cartage coal	78866	4.00		
	15	S Olson 1¾ JPine	78892	7.50		
	"	A G Sinclair split	78893	13.00		
	17	T Fiddler split	85513	6.50		
	18	N Peebles 3 1/3 Tamarac	85516	20.00		
	21	J G Manninguay 4 poplar	85524	16.00		
	24	J Daniels 2½ pop	85553	10.00		
	27	C Wilson 1 pop	85571	4.00		
	29	Wpg Supply & Fuel Coal-		76.60	Agen Cheq 28494	
1949 Jan	3	E Wilson 3 pop	85610	12.00		
	7	T Fiddler saw	85613	7.50		
		A Prince saw	85618	6.00		
	8	A Sutherland 2½ poplar	85624	10.00		
		A Fiddler 1½ pop	85630	5.00		
	10	P Stattin-cartage 5 ton coal		35.00	Agen cheq 39709	
	12	E Michell 3 pop	85634	12.00		
	14	E Michell 1½ pop	85639	6.00		
		T Stevenson 2½ Tamarac	85640	15.00		
	18	Wpg Supply & Fuel Co coal		21.60	Agen cheq 39820	
	"	Alex Transfer -cartage coal		34.00	Agen cheq 39821	
Dec	18/48	Peebles N 1 2/3 Tam	85517	10.00		
		Bal still unexpended but required		80.25		
				500.00	500.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

.....
Agent

VOUCHER No. 136

DATE Jan 19/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JANUARY 18th 1949

1738

PLEASE QUOTE FILE 7 (136)

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We are pleased to acknowledge Mr. Neary's letter 42136-2 (E1) of the 12th instant, advising that an additional advance of $300.00 is being forwarded to this Office for School Fuel, Peguis & Fisher River Reserves. The $500.00 forwarded last April has now been expended and a Credit Voucher is going forward covering this advance.

In connection with the $900.00 Fuel advance, this is for the Schools on the Gypsumville Line, and we have forwarded to Mr. Favelle, Assistant Indian Agency there, $250.00 for local purchase from the Indians. We still have a balance of $650.00 to forward to him as soon as he has expended the $250.00 already forwarded.

In passing, we wish to point out that Mr. Favelle is having difficulty in purchasing this fuel for the schools there, as this is the fishing season and the Indians are out on the Lakes fishing. He hopes to have this wood hauled in at the close of the fishing season about the end of January.

S Boyne
A/Supt

Ole.

c.c. Mr. Davis, WINNIPEG.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42136-2

FILE COPY
FILE 7 (136)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
FEBRUARY 18th 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

Re Coal: #1, 2 and 3 Peguis Schools-

We wish to advise that the 2 Booker Heaters in Peguis #1 and #2 schools, and the furnace in Peguis #1, are burning more coal than we had anticipated, and that, we will need an additional advance to take care of fuel requirements until this spring.

10 Tons of Booker and 10 Tons of Lump coal have been purchased so far, but we have had to order more Booker coal. It is also expected that #1 Peguis School will require more lump coal this season.

As our fuel account is about exhausted, and we have not purchased our regular wood fuel allowances for the other Peguis and Fisher River Schools, it is estimated that we will require another advance of $300.00 to carry us through this season.

We would be pleased therefore, to have an accountable advance to cover the necessary purchases.

R L Bewell
Superintendent

OT/

c c Mr Davis, WINNIPEG.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E.1)

22nd February, 1949.

Mr. R.L. Bewell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 18th instant, we are forwarding under separate cover an accountable advance of $300.00 to purchase wood for the Fisher River School. You will have to account for this advance before the end of the current fiscal year, namely 31st March, 1949.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/..

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
1 to 000—9 61

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 42136-2 (E.1
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources
BRANCH Indian Affairs DATE 22 February 1,42.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account.....	$ 300 00
	Send cheque to: Mr. R.L. Powell, Superintendent, Indian Agency, Hodgson, Manitoba.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to purchase fuel for the Fisher River School.

ENC NO

CHARGE TO { VOTE 516
ALLOTMENT 02-210
SUB-ALLOTMENT School #511

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

[illegible]
DEPUTY MINISTER

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Doc. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

c.c for 516 -Ottawa-

42136 2.

702 (136)

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
FEBRUARY 23rd 1949

26801

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor,
538 Dominion Public Building,
WINNIPEG, Manitoba.

Dear Mr. Davis,

Reference is made to fuel requirements at Peguis #1 School. This is the new school built last fall with a coal furnace.

This school started December 1948 and we have purchased to date, 10 tons drumheller. Mr. Boyne, visited this school yesterday and advised that, another 5 tons of coal would be required before the end of the week. This means that this furnace is burning nearly 5 tons a month.

This does not seem possible, and when the teacher Mr. Marsh was questioned, he advised that he was only fireing in the usual way, and keeping the building moderately warm. The weather has been cold, but it appears excessive, that this furnace should burn so much coal.

We would be pleased if you would phone the Campbell Heating Company and ascertain from them the fuel requirements under ordinary use, for this furnace. It would appear that we will require a carload of coal for this furnace for one season.

Yours very truly

for R L Bewell
Superintendent

OT/

c.c. Dept.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
of
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 14th 1949

FILE 7 (136)

1315

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

Fuel - Schools

In order to have a reasonable supply of wood on hand for Peguis and Fisher River schools burning wood, we will require another $100.00 in the way of an accountable advance. However, this will not take care of coal that has to be purchased for Peguis #1, #2 and #3.

The #1 Peguis Furnace coal consumption to date is 15 tons and it may not last through, while we will have to purchase another 5 tons of Booker for #2 and #3.

This is the first year that we have purchased coal, and our estimates of coal requirements have not been good, however, we would be pleased to have authority to voucher for our coal requirements, which, in any event, should not run over $225.00

The Peguis #1 Furnace and the 2 booker heaters have used up much more coal that we had anticipated, as the Bookers are burning about 2 tons a month.

R.L.Bewell
Superintendent

RLB/OT

c.c Mr. Davis, WPG.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E.1)

19th March, 1949.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
536 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

We understand that approximately five tons of coal a month is being used in the furnace at the Peguis No. 1 School. Have you had an opportunity of discussing the matter with the Campbell Heating Company, as we are inclined to feel that adequate heat should be provided with considerable less consumption of coal.

The booker heaters at the Peguis No. 2 and No. 3 schools are stated to be burning approximately two tons a month. This amount also seems excessive. Please let me have your views on the matter.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CREDIT VOUCHER # 470

Fuel Advance, Gypsumville schools- 1948-49

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER # 470

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Fish[illegible] A

Address [illegible]

HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE		AMOUNT
Nov 30/48		Advance from Dept Receipt #63537		900.00
		Expenditure:		
JAN	4	Receipt 7938	12.50	
	22	7955	3.00	
	14	7952	5.00	
	11	7951	15.00	
	7	7950	15.00	
	6	7947	12.00	
	15	7954	7.50	
	14	7953	18.00	
	14	7943	18.00	
Dec [illegible]	8	7935	15.00	
Jan [illegible]	7	7942	7.00	
Dec [illegible]	31	Receipt 7948	14.00	
	31	7946	5.25	
	29	7944	29.75	
	27	7945	50.75	
	23	7940	12.25	
			250.00	[illegible]
		balance to be accounted for	650.00	
			900.00	900.00

MAR 25 1949
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

[signature]
Agent

VOUCHER No. 470 DATE Mar 16/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Winnipeg Supply & Fuel Co Ltd

Address 812 Boyd Building

WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE		SERVICE		AMOUNT
Jan	21	10160 Lump coal	16.30	$2.20
		Peguis #1 School		
Feb	8	7000 Nut (Booker) #2 & 3 Peguis Sch	7.45	25.10
				$108.20
		Peguis Schools		
		518-02-206		
		2 t bags retrnd.		3108.20

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 17 1949
P M
RECORDS

FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 435

Date Mar 11/49

Agent

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 86A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Alex's Transfer

Address Fisher Branch

MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan-Feb	cartage coals Voucher 436-	$52.34

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 17
RECORDS

TREASURY DEPARTMENT
CANADA

Pequis Schools
516-04-352

$52.34

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... / Agent

Voucher No. 436

Date Mar 11/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

44136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RETAIN BY ORIGIN

Cheque No. ....

Date ....

Pay to.... Alex Transfer

Address .. Fisher Branch

1942 MANITOBA (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	14	cartage 5 ton Booker coal for Peguis #2 & 3 schools= 9920 @ 34¢	$33.73

RECEIVED
MAR 21
A M
RECORDS

Peguis #2 & 3 School
516-04-362

$33.73

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

R. O. Stanwell Agent

Voucher No. 471

Date Mar 16/43

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E.1)

28th March, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached are Vouchers 435, 436 and 471 totalling $200.97 covering the cost of additional coal required at the Peguis No. 1, 2 and 3 schools.

Please issue Purchase Order so that the account may be paid. The coding is as follows:

516-02-210

A third of the expenditure should be charged to each of the schools numbered as follows:

550-532-534

PP/ST
Attachs.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING)

FILE: 42136-2 (E.1)

PLACE Ottawa DATE 28 March 1949

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

REFERENCE YOUR LETTER MARCH 24 APPROVE PURCHASE OF THREE TONS COAL FOR LAKE ST. MARTIN SCHOOL - stop-

Bernard F. Neary

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

FP/ST

CONFIRMATION:

PHONED TO: MBS

PHONED BY: SJ

TIME: 3:40 PM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS		
SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 2

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

[redacted] SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 203-11A.G.
(136)

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
March 24, 1949.

RECEIVED
MAR 28 1949
REGISTRY

Air Mail

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

3947

The attached requisition for 5 ton of Drumheller Lump Coal at $16.50 per ton is forwarded, herewith, and authority for local purchase is requested in order that heat may be retained in the building. This is necessary so that we can get the contractor started on the finishing work as soon as possible.

Please advise by wire.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JAK
Enc.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

March 17th 1949 19

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Lake St Martin School,

VOTE 516 PRIMARY 02 OBJECT 210 DATE REQUIRED soon as possible

SHIP TO R E PAVELLE, Assistant Indian Agency
Gypsumville, Manitoba

MAIL INVOICES TO R.L. Bewell, Superintendent, Indian Agency
Hodgson, Manitoba

Purpose for which required heating school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
5	Tons Drumheller lump Coal	16.50	

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.L. Bewell

R.L. Bewell, Supt, (136)

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 85

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1954

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to THE WINNIPEG SUPPLY & FUEL CO LTD

Address 812 Boyd Building

WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	25	10100 West Gem Lump 16.30	$22.30
		4 t bags retrnd	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 24 1949
P M
RECORDS

EDUCATION DIVISION
MAR 30
FORWARDED TO T.F.

Peguis #1 School -(3-W)

516-02-210

$22.30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Jones
Agent

Voucher No. 453

Date Mar 28/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER # 497

FUEL ADVANCE SCHOOLS

1948-49

Credit Voucher

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to FISHER RIVER

INDIAN AGENCY, TRUST ACCOUNT

Address

136

DATE		SERVICE			AMOUNT
Jan	18	bal on hand -credit voucher #136 Jan 18/49			80.25
		REC			
Jan	18	T Fiddler REC	85652	2.50	
	"	Wpg Sup & Fuel Co	acct	21.70	
	21	J Sutherland	85653	18.00	
	22	DEPT ADVANCE ADDITIONAL RECEIPT 83631			300.00
	"	T Fiddler	85655	5.00	
	24	H Daniels	85658	34.50	
	26	W Cochrane	85662	14.00	
	"	M McKay	85664	26.00	
	"	A Rundle	85665	15.00	
	"	A Sutherland	85668	20.00	
	"	A Sutherland	85669	14.00	
	"	T Fiddler	85676	5.50	
Feb	14	Thor Goodman	85678	90.00	(Jkh)
	"	A Cochrane	85681	18.00	
	16	A Sinclair	85689	5.00	
	"	T Fiddler	85694	4.75	
	17	W Kirkness	85695	12.00	
	"	A Rundle	85696	10.00	
Mar	4	G Kipling	85704	25.50	
	"	E Murdoch	85706	12.00	
	"	E Murdoch	85707	12.00	
	"	W Hart	85709	10.00	
	"	W Hart	85710	14.00	
	"	A Sinclair	85711	12.00	
	"	C McKay	85714	12.00	
	"	J Keeper	85715	12.00	
	"	E Murdoch	85716	12.00	
	"	DEPT ADVANCE ADDITIONAL RECEIPT 81779			300.00
	"	S Murdoch	85719	20.00	
	"	J Buchanan	85720	12.00	
	5	A Murdoch	85727	12.00	
	"	R Murdoch	85728	12.00	
	"	W Murdoch	85729	12.00	
	"	W D Murdoch	85730	24.00	
	"	E Madsen	85731	12.00	
	"	R Crate	85732	20.00	
	"	E Bowers	85733	18.00	
	10	E Manningway	85738	20.00	
	"	T Fiddler	85739	8.00	
	"	J Sinclair	85740	14.00	
	"	S Olson	85736	36.00	
		[illegible] available		18.00	

I HEREBY CERTI[illegible]rect, that the material has been s[illegible] the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditu[illegible]horized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

650.25

622.25

FORM No. I.A. 586
Req. 2548

A. L. [illegible]
Agent

497
VOUCHER No.

Mar 21/49
DATE

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Microfilm

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

D SERVICE

E.1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

5575

No. 203-114.G.
(136)

538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba,
March 29, 1949.

1949

REGISTRY

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Attention: Mr. B. F. Neary.

Further to your letter under file 42136-2 (E.1) dated 19th March, 1949, I have discussed this matter with Mr. Dewell, the Superintendent at Fisher River, and also with the Campbell Heating Company - the Contractors who installed the furnace.

Mr. Campbell also feels that the coal being burnt is excessive and I have advised Mr. Dewell that Mr. Marsh, the teacher, who is responsible for the heating of this school, should be instructed in the method of banking fires and looking after the heating equipment in a proper manner.

Regarding the booker heaters at Peguis Schools Nos. 2 and 3 - it may be that the fuel consumption of these will be up as the heaters are now burning continually - whereas previously, before their installation, the stoves were only heated in the morning. However, since the installation of the booker heaters the schools are much more comfortable for the children to sit in all day long.

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JR/ES

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E.1)

8th April, 1949.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

We have received your letter of the 29th ultimo with regard to the quantity of fuel being used at the Peguis Schools. In a letter dated January 4th Acting Superintendent Boyne stated that the booker heaters would burn approximately one ton of coal a month. You will, therefore, realize that we were surprised to learn that these stoves were burning two tons a month.

I think it would be advisable if Mr. Campbell would visit the Peguis School, and ascertain if the furnace has been operating properly during the past heating season. We would also like to know if the booker heaters are being operated in the right manner.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5464

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER # 574

Advance Fuel [redacted]

1948-49 Eldon

Credit Voucher #574

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fisher River I A T A

Address c/o Supt

HODGSON MAN (136)

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31/49	advance from Dept - [redacted] available, as per Credit Voucher # 427 -	[redacted] 18.80
	Spent	
Mar 16	Alb Thomas Receipt # 85752 12.50	
	Alb Flett 85754 2.50	
	unexpended bal to R.C. 3.80	
	18.80	18.80

EDUCATION DIVISION APR 13 1949 FORWARDED TO TREASURY

From schools
[redacted] 08 210

Dept APR 7

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Jewell Agent

VOUCHER No. 574

DATE Mar 31/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 4236-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER # 572

Advance Gypsumville Schools

-fuel-

1948-49

Credit Voucher #572

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fisher River I A T A

Address c/o Supt

HODGSON MAN (136)

DATE	SERVICE		AMOUNT
Nov 30/48	advance from Dept Receipt 63537		900.00
	EXP		
	Credit Voucher #470	250.00	
	Sister Margarita RECEIPT 39801	75.00	
	Knox & Smith cheq 39883	67.25	
	bal still to be accounted for	507.75	
		900.00	900.00

Gypsumville Schools acct

16-02-210

EDUCATION DIVISION
APR 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Jones DC
Agent

Voucher No. 572

Date Mar 31/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

Form No. I.A. 1954

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CREDIT VOUCHER # 586

advance Gypsumville Schools
fuel

Pay to Fisher River I A T A

Address c/o Supt

1948-49 PINEDOCK MAN (136)

DATE	SERVICE		AMOUNT
Nov 30/48	advance from Dept Rec 63537		900.00
	EXP		
	Credit Voucher # 470	250.00	
	Credit Voucher # 572	142.25	
	Fairford Band Indians.	76.00	
	Lake St Martin Indians	54.00	
	Lower Fairford "	29.00	
	Little Saak Band Indians	48.00	
	Lower Fairford Band Indians	43.00	
	bal still O/S	257.75	
		900.00	900.00

RECEIVED
11 1948
A.M.
RECORDS

Gypsumville Schools Fuel Acct
516 02 210

EDUCATION DIVISION
APR 14 1949
TOKEN PAYMENT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materials have been received, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. L. Jones
Agent

VOUCHER No. 586

DATE Mar 31/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Winnipeg Supply & Fuel Co Ltd

Address 812 Boyd Building

WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	15	9920 Booker Coal 7.45	$36 95
		5 t bags ret'd	
		Peguis #2 School 50% — 534	
		Peguis #3 School 50% — 532	
		516 02 210	
			$36 95

RECEIVED APR 14 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

K. L. Hamilton

Agent

VOUCHER No. 518

DATE Mar. 31/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CANADA

PURCHASE ORDER

42136-2

P.O.

TO Winnipeg Supply & Fuel Co. Ltd.,
612 Loyd Building,
Winnipeg, Man.

FILE NUMBER 91516-4-24 Man.

OTTAWA April 2, 1949.

SHIP TO PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

- Already received -

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT.

-Already received -

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Supt. Sewell for the Peguis Schools, Nos. 1, 2 and 3.		
10160 lbs.	Lump coal Shipped to Peguis #1 School	16.30	$82.80
7000 lbs.	Nut Coal Shipped to Peguis #2 and 3 Schools	7.45	26.10
			$108.90
	As per invoice dated Jan. and Feb. 1949.		
	Voucher No. 435		

EDUCATION DIVISION
APR 13 1949
FOR DEPARTMENT OF TREASURY

WEV/WC

VOTE	PRIMARY	OBJECT		SUBSIDIARY DETAIL
516	02	210		3 of 4

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

CHECKED BY
J. M. FEE

PAY COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. [illegible]
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 41166
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L 2/136 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

E.F.

FILE NUMBER 91546-4-24 Man.

TO Alex's Transfer,
Fisher Branch,
Man.

OTTAWA April 2, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO - Already received -

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO - Already received -

FOR QUANTITY	DESCRIPTION	QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY	UNIT	TOTAL
	Cartage on coal delivered to the Peguis Schools Nos. 1, 2 and 3. as per voucher No. 436 during Jan. and Feb. 1949.			$38.34
	$34.54 - Peguis No. 1 School 23.80 - Peguis Nos. 2 and 3 Schools			
	Voucher No. 436 dated Jan.-Feb. 1949.			
	Cartage on coal (5 tons Booker coal) to Peguis #2 and 3 Schools 9920 lbs. @ 34¢			$33.73
	As per voucher No. 471 dated Mar. 14,1949.			$92.07

EDUCATION DIVISION
APR 13 1949
FORWARDED TO

VOTE	PRIMARY	OBJECT		SUBSIDIARY NUMBER
516	02	338		3314

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931
ORIGINAL SIGNED BY
J. M. FEE
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 41167
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Indian Affairs (rg 10) Volume 6828, file 452/36-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER # 631

advance fuel Gypsumville schools——

1948-49

credit voucher 631

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Fisher River I A T A

Pay to .....

Address c/o Supt

HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE		AMOUNT
Feb	30	advance from Dept Rec 63537		900.00
		Exp		
		Credit Voucher # 470	250.00	
		Credit Voucher #572	142.25	
		Credit Voucher # 586	250.00	
		Purchases, receipt attached	55.25	
			112.00	
			56.00	
		Unexpended balance to RECEIVER GENERAL	34.50	
			900.00	900.00

EDUCATION DIVISION APR 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. A. Hoey
Agent

VOUCHER No. 631

DATE MAY 31/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 42136 - 2

MEMO

Credit Advice 14061

April 9 1949

The following remittance has been received from

Indian Agent [illegible] Russell at Fisher River

and recorded in the Official Cash Book Folio —0

Amount $ 3.90

Agency Receipt No

Dated

Paper

on account of Balance advance re school fund

[illegible] 516 02 - 425

E. A. Hardy

For Treasury Branch

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

208-4B (156) 42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

COPY

MR. R. L. BEWELL.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Winnipeg Supply & Fuel Co. Limited

Address 812 Boyd Building,

Winnipeg, Man.

DATE 1949	SERVICE	AMOUNT	
	To amount of account, detailed copies attached		
March 31	Coal purchased for school - Lake St. Martin - Fisher River Agency.	79	35

EDUCATION DIVISION
MAY 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

Dept. of Mines & Resources
APR 23 1949
Ottawa

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Signed dated March 28/49

FORM No. I.A.B. 56 F. Neary.

R. S. Davis, Regional Supervisor Agent

VOUCHER No. 111

DATE March 31, 1949.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

[illegible] 2nd 1949 17325

I. I. A. [illegible]. [illegible] Mines & Resources, Ottawa.

We would be pleased to receive a portion of our School Fuel accountable advance 1949-50.

This would enable us to purchase some wood and also to pay for splitting and sawing wood for the schools [illegible] River Agency.

Yours

R. F. [illegible]
[illegible],
Superintendent.

[illegible]

c.c. Mr. Davis, M.P.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E.1)

7th May, 1949.

Mr. R.L. Bewell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

We have your letter of the 2nd instant regarding an advance to purchase fuel for the schools in the Fisher River Agency. When requesting an accountable advance, you should always state the amount which you consider is required. The mere inclusion of the amount in the estimates is not sufficient.

Under separate cover we are forwarding you an accountable advance of $600.00. If additional funds are required, you should apply for same. It is understood, of course, that the wood will be purchased from Indians. If you wish to purchase wood from white people it will be necessary for you to forward a requisition in order that the order can be placed by the Departmental Purchasing Agent.

FP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. [redacted]

FILE NO. 42136-2

DEPARTMENT Mines & Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 7 May 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account.....	$ 600 00
	Send cheque to: Mr. R.L. Bewell, Superintendent, Indian Agency, HODGSON, Manitoba.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to purchase fuel for schools in the Fisher River Agency.

CHARGE TO { VOTE 516 / ALLOTMENT 02-210 / SUB-ALLOTMENT }

ENC. No.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No

Credit Advice

[illegible] 19[illegible]

The following remittance has been received from

Indian Agent [illegible] at [illegible]

and recorded in the Official Cash Book Page [illegible]

Amount $ [illegible]

Agency Receipt No. dated

Payer [illegible] on account of [illegible]

[illegible]

[illegible]
For Treasury Board

[illegible]

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

May 30th, 1949.

Mr. R.L. Bowell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Please forward immediately a requisition for the coal required at the Indian day schools in your Agency that use this type of fuel.

On the requisition you should state the name of the school, the number of tons required for the heating season 1949-50 and the size of coal required. Shipping instructions should also be given in each case.

Philip Phelan,
PP/ST Chief, Education Division

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to S Freezen

Address Gypsumville

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	24	cartage, storage, 3 tons coal -	$40.00
		Lake St Martin New School	
		616 04 352	
			$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

M. L. Bennett
Agent

VOUCHER No. 251

DATE Jun 5/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dom Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to S Freeman

Address Gypsumville

1949 MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	24	cartage, storage, 3 tons coal -	$40.00

EDUCATION DIVISION
JUN 15 1949
FORWARDED TO TREASURY

Lake St Martin New School

516 04 352

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R L Boivin
Agent

VOUCHER No. 852

DATE Jun 5/49

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OA-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 8th 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

Please furnish the following Supplies for use of day schools Fisher ~~Rock~~ River Agency (136)

Vote 516 Primary 02 Object 210 Date Required Oct 1949

Ship to as specified below

Mail Invoices to R.L.Bewell, Supt (136) Hodgson, Manitoba

Purpose for which required fuel for heating

Quantity		Unit Price	TOTAL
25	Tons Drumheller Lump for Peguis #1 Day School- Ship to R.L.Bewell, Supt Hodgson, Manitoba. f.o. 4 6 4 3 4	$50	4/8/49
20	Tons Souris Liguite Booker Coal for Peguis #2. & #3.	$34 $32	
	Ship to R.L.Bewell, Supt [redacted]		
10	Tons Souris Lignite Booker Coal for Lake Manitoba School Ship to - Lake Manitoba School Eriksdale, Manitoba. f.o. 4 6 4 4 6	$21	4/8/49
30	Tons Drumheller Lump for Lake St Martin Day School ship to ~~XXXXX~~ R.K. Favelle, [redacted], Man.,	$22	

Sent to DEPT. PUR. AGENT on June 16/49

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R. L. Bewell.
I, Supt (136)

APPROVED--
Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ERVICE

42136-2

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
[redacted] AGENCY
HODGSON MANITOBA
JUNE 9th 1949

PLEASE QUOTE
FILE 7. (136)

25183

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

With reference to Mr. Phelan's letter 42136-2 (El) of May 30th last, we attach hereto a Requisition covering coal requirements at our Indian Days in our Agency, for the current fiscal year.

As requested, we have stated the amount, kind and shipping instructions.

R. L. Bowell

R.L.Bowell,
Superintendent.

RLB/OT
encl.

c.c. Mr. Davis, [redacted]

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (D4)

, September 17, 1949.

Mr. D.A.H. Nield,
Supt. of Indian Agency,
Hodgson, Man.

Re: Voucher 1295

We are returning the above mentioned Voucher.

To facilitate coding and avoid error please state the number of Purchase Order and authority on the Voucher.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

SD:MMcN

Indian Affairs (rg 10 Volume 6482, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

108

PLEASE QUOTE
No. 136/22-3

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 24th 1949

Dept. Of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Re: Fuel Schools

In order to have a reasonable supply of wood on hand for Little Saskatchewan school and Residence and #1 & #2 Fairford Schools at Fairford and residences, I request an accountable advance for $500.00 to purchase and saw the necessary wood for the above.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/MS

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 42136-2

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 29 Sept 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account....	$500 00
	Send cheque to: Mr. D.A.H. Nield, A/Supt., Indian Agency, Hodgson, Man.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to purchase wood for the Fairford Indian Day School #558.

CHARGE TO

VOTE 516

ENC. NO .....

APPROPRIATION 02-210

SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICER'S APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/22-3-522

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to Northern Motors,

Address Moosehorn, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	31	69,700 lbs coal delivered to L. St. Martin	
		School #522	877.45
		Purchase Order #46440	

516 02 210

SEP 14 1949 FORWARDED TO TREASURY

$877.45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42,897-4-24 dated July 26/49.

D.A.R. Reid
Agent

VOUCHER No. 1295

DATE Sep 3/49.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 3rd, 1949.

Mr. D.A.H. Kield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Purchase Order 46440

We are in receipt of your Voucher No. 1295 in an amount of $877.45, covering the cost of coal purchased for the Lake St. Martin Indian Day School.

On a requisition dated June 8th, 1949, received from your office, there was a request for 30 tons of coal and the purchase of this amount was approved on Purchase Order 46440. When a Purchase Order is issued, it is expected that the quantity covered by the Purchase Order will not be exceeded. Please advise why you accepted an additional 9700 lbs.

We must have this information as we will have to submit the account to the Departmental Purchasing Agent for his approval before we can have the account passed by Treasury.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

FP/ST

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/22-3-1

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to McCurdy Supply Co. Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	22	17.81 tons Drumheller Lump "Wildfire"	384.70
	24	6.93 tons " " "	149.69
		coal delivered to Pegnia #1 list attached	534.39
		P. O. #46439	

516 02 210

OCT 7 1949

OCT 7 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

$534.39

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 92897-2-21 dated July 26/49.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. 1416

Oak Mulid
Agent

Date Oct. 3/49.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

2116

PLEASE QUOTE
136/22-3-521
FILE

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 5th 1949

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

May an accountable advance in the amount of $125.00 for the Lake Manitoba School be forwarded to this Office.

This money is required for the purchase of wood and the expense of sawing it. The wood is used for heating school and is also used in the cook stove.

D.A.H. Nield
D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

RCA/MS

c.c. R.S.Davis,

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ....

FILE NO. 42136-2

TREAS. NO. ....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 12 Oct. 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Fisher River Indian Agency Trust Account.....	$125 00
	Send cheque to: Mr. D.A.H. Nield, A/Supt., Indian Agency, Hodgson, Manitoba.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY - ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to purchase wood for the Lake Manitoba Indian Day School #521.

CHARGE TO

VOTE 516

ALLOTMENT 02-210

SUB-ALLOTMENT

ENC. No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOCUMENT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...LD SERVICE

42136-2

PLEASE QUOTE
FILE 936/22-3-522

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3221

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 6th 1949

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education
Ottawa, Canada.

Re: Purchase Order 46440

We are in receipt of your letter dated Oct. 3rd, file number 42136-2 (E1) We received the bills from Northern Motors, Moosehorn, Manitoba, from Mr. A.G. Hamilton, Superintendent, Portage La Prairie, Indian Agency.

As Lake St. Martin School is 150 miles from my Agency and the coal had been delivered to the school ten days before I received any accounts.

As it would be a great task to remove the coal from the school and haul it back to Moosehorn, the distance of 75 miles, I have vouchered for [redacted].

Trusting this meets with your approval

D.A.H. Nield

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E1)

October 14th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order 46440

Thirty tons of coal were ordered on the above Purchase Order. We have now received the attached account for 9700 lbs. more than was ordered on the Purchase Order.

We wrote the Acting Superintendent regarding the matter, and I enclose for your information a copy of his reply. Please issue authority for us to pay the Voucher as issued.

FP/ST

Phillip Phelan,
Chief, Education Division

Send cheque
direct to
Mr Neil
"Cecil Fall"

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office and Yard
SARGENT and ERIN

INVOICE

McCURDY SUPPLY CO. LTD.

BUILDERS' SUPPLIES and COAL

CONCRETE - MASONRY - PLASTERING MATERIALS

COAL - WOOD - COKE

OFFICE PHONE:
37-251

OUR REQ. 5234

WINNIPEG, MAN. September 24, 1949.

YOUR ORDER 46439

YOUR REQ. No. File No.94897-4-24 Man.

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Mr.R.L.Bewell, Superintendent,
Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

SHIPPED TO Peguis School #2

ITEMS	DESCRIPTION	QUANTITY	PRICE	NET ITEMS	TOTAL
3.2	Tons Sask. Lignite Klimax Nut	3.2	12.60	40.32	$40.32

Successful business demands prompt collections and prompt payments. We request prompt payment in the same courteous manner we solicit your trade.
Both are necessary for our success

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

136/22-3-534

Pay to McCurdy Supply Co. Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	24	3.2 tons Sask. Lignite Klimax Nut 12.60	
		for Peguis #2 list attached	40.32

Peguis #2 School

516 02 210

Purchase Order 46439

File # 94897-4-24 July 26/49

INDIAN AFFAIRS DIVISION
OCT 28 1949
REGINA
INDIAN AFFAIRS

	40.32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 56

D G H Nicholl

Agent

VOUCHER No. 1529

DATE Oct. 27/49.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Our Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/22-3-534

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date

Pay to McCurdy Supply Co. Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	6	ex 9.2 tons Sask. Lignite, Klinex Mt 12.60	
		list attached	
		for Pegnis #2 School	115.92

INDIAN AFFAIRS DIVISION
OCT 22 1949
FOR WARRANT TREASURY

Pegnis #2 School

516 02 210

Purchase Order 46439

File # 94697-4-24 July 26/49

RECEIVED
OCT 21 1949
I.E. BOARDS
INDIAN
AFFAIRS

$115.92

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

D. A. H. McLeod

Agent

VOUCHER No. 1528

DATE Oct. 17/49.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non Copr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 42136-2

CANADA

81

TO McCurdy Supply Co. Ltd.,
1034 Arlington St.,
Winnipeg, Man.

FILE NUMBER 91897-4-24 Man.

OTTAWA July 26, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO R.L.Bewell, Superintendent, Indian Agency, Hodgson, Man.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Consignee

FOR Hodgson, Man. QUOTATION OF 11th instant DELIVERY REQUIRED BY Consult Mr. Bewell

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
25	tons - Drumheller Lump Coal for Peguis #1 School	per ton	$21.60	$540.00
20	tons - Souris Lignite Coal (for Booker Furnace) for Peguis Schools #2 and #3	per ton	$12.60	252.00
				$792.00

Copy to
5/8749

	$534.39
U.2.1416 -	115.92
UN 1528 -	40.32
UN 1529 -	690.73
	106.85
1520 -	797.58

VOTE	PRIMARY	OBJECT		SUBSIDIARY NUMBER
516	02	210		1120

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931

Supp. D.M.
M.P.E.E

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 46439

THIS ORDER NO. TO BE QUOTED ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/22-3-1

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... McCurdy Supply Co., Ltd., ...

Address ..... Winnipeg, Man. .....

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	14	8.48 tons Klimax Nut (Sask. Lignite)		
		Pegnis Schools #2 & #3 list attached	$106	85

INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 20 1949
FOR REMITTANCE TO TREASURER

Pegnis Band

K 514-02 219

RECEIVED
OCT 20 1949
DEPT OF INDIAN AFFAIRS

Parolman Order 46439

File 194877-4-24

July 26,1949

	$106 85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D. A. H. Nield
Agent

FORM No. I.A. 136
Reg. 2146

VOUCHER No. 1540

DATE Oct 20/49.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

This space for use of Head office only

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Requisition No. .....

October 21 1949

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Fairford Day School, Fairford, Man.

VOTE 516 PRIMARY 02 OBJECT 210 DATE REQUIRED Immediately

SHIP TO Deliver to Fairford #1 School, Fairford, Man.

MAIL INVOICES TO Mr. D. A. H. Nield, A/Supt., Fisher River Agency, Hodgson, Man.

Purpose for which required fuel for heating

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
30	tons Drumheller Lump for Fairford School	18.00	360.00
	ship to Fairford #1 School, Fairford.		
	Request Purchase from Northern Motors, Moosehorn, Man.		
	Delivery charges		180.00
			540.00

Last Purchase Order 29/49

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

D. A. H. Nield,
Acting Superintendent, Fisher River Agency.

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 39

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

FIELD SERVICE

7725

QUOTE
FILE 136/22-3-510

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 26, 1949.

OCT 29 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

In the absence of Mr. Davis presently away in the country and the apparent urgency of the attached letter from Mr. D. A. M. Nield, Acting Superintendent, Fisher River Agency, I am forwarding, herewith, a requisition for coal for use of the Fairford Indian Day School, Fairford, Manitoba.

Please may action be taken by the Departmental Purchasing Agent or authority granted for local purchase of the fuel required.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 29 1949
A. M.
REGISTERED

J. R. Davis
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

JR/MO
Enc.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

13501 WINNIPEG

NOVEMBER 22 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH

REFERENCE THIS OFFICE LETTER 156/22-3-510 DATED OCTOBER 26 STOP HAS ORDER BEEN PLACED FOR COAL FOR FAIRFORD SCHOOL STOP SCHOOL COMPLETELY OUT OF FUEL STOP PLEASE ADVISE IMMEDIATELY

R S DAVIS

RBS/AS

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

136/22-3-510

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

October 21, 1949.

This space for use of Head Office only

Requisition No. 09443

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa.

Please furnish the following Supplies for use of Fairford Day School, Fairford, Man.

Vote 516 Primary 02 Object 210 Date Required immediately

Ship to Deliver to Fairford #1 School, Fairford, Man.

Mail Invoices to D.A.H. Mield, S/Supt, Fisher River Agency, Hodgson, Man.

Purpose for which required fuel for heating

Quantity		Unit Price	TOTAL
20	tons Drumheller Lump for Fairford School, ship to Fairford #1 School, Fairford.	18.00	360.00
	Request Purchase from Northern Motors, Moosehorn, Man.		
	Delivery charges		180.00
			540.00

OCT 31 1949

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— D.A.H. Mield

D.A.H. Mield, S/Supt. 136

APPROVED— J. P. Robertson for Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 57

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. (SD) (4 PARTS)

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 42136-2 (EX)

PLACE DATE

Ottawa, November 24, 1949.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
738 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Man.,

PURCHASE ORDER 50683 FOR TWENTY TONS OF COAL FOR FAIRFORD
1 SCHOOL GIVEN TO McCURDY SU PLY COMPANY LIMITED, 1034
ARLINGTON STREET WINNIPEG MANITOBA ON NOVEMBER 16

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

DESIGNATING INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DESIGNATING INSTRUCTIONS	TIME OF ORIGIN

SIGNED

COPY 3

Indian Affairs (rg 10 Volume 6483, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

P-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2

mcl/as 15180

PA

PJD 196
WJA269

AW81
PP JCPA

DE JCWAC94
P 22NOV49
FM RS DAVIS/INDIAN AFFAIRS BRANCH/WINNIPEG
TO INDIAN ADFFAIRS BRANCH DEPT MINES AND RESOURCES OTTAWA

ERNC

REF THIS OFFICE LETTER FILE 136/22-3-31# DATED OCT 26 STOP HAS ORDER BEEN PLACED FOR COAL FOR FAIRFORD SCHOOL STOP SCHOOL COMPLETELY OUT OF FUEL STOP PLEASE ADVISE IMMEDIATELY

22/11/49

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

136/23-15

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 7th 1949

Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Cheque #68449 dated November 18th 1949

This cheque was made in favour of Harry Fiddler on the Fuel Schools Account for sawing wood at Peguis) School in the amount of $8.00. Receipt #1608 was duly signed by him and the cheque given to him. The Fuel Schools Account was debited $8.00 and the corresponding entry recorded in the Agency Cash Book.

On receipt of the cancelled cheques from the Winnipeg office of the Bank of Montreal the usual procedure of reconciling the cancelled cheques with the cheque stubs was carried out in order to determine the Outstanding Cheques issued by the Agency and not yet cashed. On comparing the stub which was marked $8.00 with the cheque, it was disclosed that the cheque had been raised from the original figure $8.00 to $18.00 and the "eight" to "eighteen". The cheque has been endorsed by Harry Fiddler and Skibinski a merchant in Hodgson - it had also been passed to the Coco-Coal Company, who it is anticipated presented the cheque to the Bank of Montreal in Winnipeg.

The matter was reported to the Hodgson Detachment of the R.C.M.P. Constable Buchanan visited the Agency Office and examined the Cash book, Ledger, Receipt Book, Cheque Stub and was given possession of the raised cheque #68449 for investigation purposes.

(sgd) D.A.H. Nield

D.A.H. Nield
A/Superintendent.

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-2 (E1)

December 15th, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Attached for your information is a letter received from Acting Superintendent D.A.H. Nield, Fisher River Agency, Hodgson, Manitoba.

PP/ST
Attach.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs (rg 10 Volume 6488, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

THIS ORDER NO TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES NO 50683

4 4 4 2136-2

TO McCurdy Supply Co. Limited,
1034 Arlington St.,
Winnipeg, Man.

FILE NUMBER 99443-4-24 Man.

OTTAWA Nov. 16, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO Principal, Fairford #1 Indian Day School,
Fairford, Man.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 [illegible].

INVOICE TO D.A.H.Field, Acting Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Man.

FOR Elem. School QUOTATION OF 8th instant DELIVERY REQUIRED BY Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
20	tons Drumheller Lump Coal	per ton	$20.00	$400.00
	Truck delivery to school bins	" "	3.00	60.00
				$460.00

NOV 22 1949

EDUCATION DIVISION
DEC 17 1949
FORWARDED TO TREASURY

WJCV/LC

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

VOTE	PRIMARY	OBJECT		[illegible]
516	02	210		1796

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. M. FEE
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES NO. 50683

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs (rg 10 Volume 6782, file 42136-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42133-6 VOLUME 5

SUBJECT FISHER RIVER

SCHOOL MATTERS

SCHOOL CARETAKERS

CORRESPONDENCE FROM ~~MARCH 1945~~ Dec. 1948

TO ~~DEC 1945~~ Dec. 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42136-6 VOL.5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 5

SUBJECT SCHOOL MATTERS
FISHER RIVER
SCHOOL CARETAKERS

FROM MAR 1945
TO

FILE NO. 42136-6 VOL.5

REFERENCE				DISPOSAL			
Reference To	By	Remarks	Date	Page No.	By	Date	Pro Memo to
E	HQ	Vs 576/578/580/610	13/4	1	AD	14/4/49	14/4
E1	CR19	6942	21/4				
E4	CR19	1630	19/4	1a	AD	22/4/49	22/4/49
E4	CR19	1673	21/4	1c	AD	29/4/49	29/4/49
E4	CR19	Vs 658 + 693	6/5	1d	AD	6/5/49	
E4	CR19	V 726	13/5	1e	AD	13/5/49	
E4	CR19	V 737	16/5	1f	AD	16/5/49	
E4	CR19	V 755/772/773/775/778	23/5	1g	AD	23/5/49	
E4	CR19	V 829/830/831/836	9/6	1h	AD	10/6/49	
		837/852/854/863/865	9/6/49				
E4	CR19	V 872/878/875/880	21/6	1i	AD	21/6/49	21/6
E4	CR19	V 924, 966, 967, 969, 970, 972	28/6	1j	AD	5/7/49	
E4	CR19	V 963, 964	4/7/49	1k	AD	5/7/49	5/7
E4	CR19	V 958 & 984	12/7	1l	AD	12/7/49	13/7/49
E4	CR19	V 1026/1029/1030	20/7	1m	AD	21/7/49	21/7
E4	CR19	V 1176	3/8	1n	AD		
E4	CR19	V 1215	1-8-49	1o	AD	1/9/49	
E	CR19	12263	2-8-49	1p	AD	8/9	
E-1	CR19	12994	9-8	1q	AD	11/8/49	
E-4		[illegible]	4-8	1r	AD	14/9/49	
E2-1	CR19	13537	16/9	1s	AD	16/9/49	17/9
1	CR19	13993	17/9	1t	AD	19/9	20/9
	CR19	V 1311	27/9/49	1u	AD	29/9/49	
	CR19	1097	4/10				
	CR19	V 1363	4/10	1v	AD	4/10	
		?	Pd	1w	AD	7/10	7/10
9	V 1413/1421/1413/1426		6	1x	AD	17/10	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

3811

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42136-6 VOL. 5

FILE NO. 42136-6 · VOL.5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SCHOOL MATTERS
FISHER RIVER
SCHOOL CARETAKERS

CROSS REFERENCE

1

Central Registry	P.A. or I.&N.S.	Date	Initials	Reference to	Full Reference	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed in one line, add minute to file. [illegible])					
	PA	6.10.48	KCB	E 4	V 980		5/10/48
	PA	11.10.	KCB	E 4	V 982		5/10/48
	PA	23.10	KCB	E 4	V 1051		5/10/48
23/10	PA	23.10	KCB	E 4	V 1051, 1052, 1047		22/10/48
28/10/48	PA	27.10.	KCB	E 4	V 1163		5/11/48
	PA	10.11.	KCB	E 4	V 1165		10/11/48
20/11/48	PA	29/11	KCB	E1	3084		26/11/48
[illegible]	PA	2[illegible]	KCB	E 4	V 1132/1133		26/11/48
[illegible]	[illegible]	30/12	KCB	E1	V 986		22/12/48
				E 4	V 1- 10/20/1125/		7/1/49
10/1/49	PA	1.1.49	KCB		21/1051/1052/1053/		
12/1/49	PA	12/1/49	KCB	E 4	V 1133 23/24/22		11/1/49
26/1/49	PA	24/1/49	KCB	E 4	V 1127		27/1/49
31/1/49	PA	31/1/49	KCB	E1	16716		3/2
4/2/49	PA	4/2/49	KCB	E 4	1162		4/2/49
24/2/49	PA	24/2/49	KCB	E 4	V 1210 208/210/		24/2/49
					211/213/214/2089		
					208/236/257		
	PA	15/2/49	KCB	E	V 1359		16/3
				E 4	V 1236/1234/1237		15/3/49
21/3/49	PA	21/3/49	KCB		395/1241/1238/1208/1201		
					1234/393		
23/3/49	PA	23/3/49	KCB	E 4	V 1218		23/3
24/3/49	PA	24/3/49	KCB	E 4	V 1242		25/3
				E1	6053		6/4
	PA	[illegible]	KCB	E 4	527/525/526/		4/4
					528/524/521/523/522/522		

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 14-136 VOL.5 VOL.4 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FISHER RIVER

CARETAKERS OF SCHOOLS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 936A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss M Bell

Address Fisher River School

Koostatak, P.O. Manitoba.

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	30	To janitor services 1st and March 31/45	$24.00
		76-02-103	
		6 X 4 = 24	
		1 to pay.	
			$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 736

Date Mar 30/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 586A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Miss A Eaton

Address North Peguis School

Dallas P.O. MAN

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	29	re janitor services & end Mar 31/45	$30.00
		76-01-103	
			$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

VOUCHER No. [redacted]

DATE Mar 29/45

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date

Pay to Mr Geo Jefferys

c/o Address Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch
Winnipeg, Manitoba

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	29	to janitor services 1 end Mar 31/45	$10.50
		- Jackhead Day School-	
		76-01-103	
		6% W.P. Deduction	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. [illegible] 727

DATE Mar 29/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs G Hamelin

Address South Peguis School

Hodgson, Manitoba

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	29	to Janitor services 2 mos Mar 31/45	$10.00
		76-01-103	
		6 x $5 per mo.	
			$20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 522 720

DATE Mar 29/45

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Alice Clarke

Address Centre Pupils School

Hodgson, Manitoba.

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	29	to Janitor Services ½ mnth Mar 31/45	$10.00
		70-01-103	
		6 Apr 45	
			$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 724

DATE Mar 31/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R. 247

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Alice Clarke

Address Centre Peguis School

Hodgson Manitoba

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	30	To janitor services ½ mo Jan 30/45	$10.50
		Centre Peguis	
		76-01-103	
		Approved for payment	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

VOUCHER No. 149

DATE June 30/45 Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Box Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I A. 905A
R. 247

TREASURY ONLY

Cancus No. .....

Date .....

19/5

Pay to Miss A Eaton

Address North Peguis School
Dallas, Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jun 30	Janitor services to Jun 30/45	$10 50
	North Peguis	
	72-32-153	
		$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... dated ...

Agent

VOUCHER No. 143

DATE Jun 30/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 58A
R. 2167

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss M Bone

Address Fisher River School

Koostatak, MAN

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	services janitor ½ end Jun 30/45	$24.00
		76-01-102	
		4.7.45	
			$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 143

DATE Jun 30/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DON'T COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr Geo Jefferys

Address Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch
WINNIPEG MANITOBA

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	Janitor services ½ end Jun 30/45	$10.50
		Jackhead Day School	
		70-01-103	
		4.Y.W.J	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

VOUCHER No. 143

DATE Jun 30/45 Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. G. Hourlik

Address Peguis South School

Hodgson, Manitoba

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	to janitor services for qtr end Jun 30/45	$30.00
		Peguis South	
		70-01-143	
		[illegible] attached	
		[illegible] to pay.	
			30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 230

DATE Jun 30/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 347

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Geo Jefferys

Address Winnipeg Branch
Royal Bank Of Canada
Winnipeg Manitoba

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janitor services 1 mo Sep 45	$3.60

Jackhead Day School
76-01-103

5-18-76-01-103
Duplicate Pay Sheet
Voucher is Cashed
& the Account is Settled

$3.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

S. J. Hall
Agent

Voucher No. 445

Date Oct 2/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A
R. 9-43

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Mildred Enos

Address Koostatak, P.O.

Man

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janitor Services 1 mo Sep 45	$8.00
		76-01-103	
		Fisher River Day School	
		76-01-103	
			$8.00

PRELIMINARY FOR FILE
10-10-45
Voucher in duplicate obtained
by me Accountant to me.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. J. Jones
Agent

Voucher No. 444

Date Oct 2/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Alice Clarke

Address Centre Peguis School

HODGSON Man

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janitor Services for 1 mo Sep 45	$3.50

32-76-01-103
DUPLICATE FOR FILE
10-10-41
Voucher in duplicate unless
for Accountant to pay

Centre Peguis School
76-01-103

$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 443

Date Oct 2/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Dated .....

Pay to Miss Mildred Beals

Address Elm Creek

Manitoba

1945

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	to janitor services 1 Sept Dec 45	$24.00
	Fisher River Indian Day School	
		$24.00

2-11-16 01-103
Vouchers Jan 46
Part 1

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1946

S. F. Rowley Agent

628 — Dec 31/45

VOUCHER No. — DATE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PSAM COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Ina McDonald

Address North Pequis Day School

DALLAS P. O

1945 [redacted]

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services 1 mnd Dec 45	$10.00

Pequis North Day School

533.76.01-103
[illegible]
1 Jan 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 308
Rev. 1365

P.[illegible] Agent

VOUCHER No. 697

DATE Dec 31/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Alice Clarke

Address Centre Peguis School

ECKLAGH

MAN

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services ½ and Dec 45	$10.50

Peguis Centre Indian Day School

337 16-01-10 3
... from File ...
... Dec 45 ... attached
... for ...

$10.50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Voucher No. 606

Date Dec 31/45

J. G. [illegible] Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Mrs M J Kmerlik

Address ... South Peguis School

BOOKSON

MAN

1945

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services 1 end Dec 45	$10.00
		South Peguis Indian Day School	
		534-76-01-103	
		4 Jan 46	
			$10.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1940

..... Agent

Voucher No. 625

Date Dec 31/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 536A
R. 3-40

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs M J Hoerlik

Address South Pegais School

HODGSON MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar	30	to caretaker ½ End March 1946	$10	50
		South Peguis Indian Day School		
		534-76-01-03-16		
		voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
			$10	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No ..... dated .....

J. J. Lamb
Agent

Voucher No 275

DATE Mar 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR CCPI

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 588A
R. 3449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

1946

Pay to Mrs Alice Spence

Address ..... Peguis Centre School

MANITOBA

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar	31	to caretaker ½ end Mar 1946	$30	50
		Peguis Centre Indian Day School		
		532 17-4-46		
			$30	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 276

DATE Mar. 31/46

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 949

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Miss Dan MacDonald .....

Address ..... North Peguis School .....

DALLAS P O MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to caretaker ½ end Mar 1946	$10.50

North Peguis Indian Day School

533 16 01-00-3
17.4.46

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 277

DATE Mar 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R. 300

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Mrs Jean Scott

Address ... Keeseteak P.O.
MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to caretaker ½ end March 1946	$24.00
		Fisher River Indian Day School	
		511-76-61-103	
		19-4-46	
			$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

VOUCHER No. 878

DATE Mar 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 369

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Geo Jefferys

Address c/o Royal Bank Of Canada

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to caretaker ½ End March 31/46	$10.50
		Jackhead Indian Day School	
		518 17-4-46	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 279

DATE Mar. 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 236A
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs M J Emerlik

Address Hodgson
MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	to Caretaker- ½ End Jun 30/46	$10.50
		South Bay Pegnia Ind Day School	
		76-01-103	
		534-76-01-103	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

Agent

VOUCHER No. 324

DATE JUN 29/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 340

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs Jean Scott

Address Kootetak, P.O.

MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	caretaker-ship and Jun 30/46	$24.00

Fisher River Ind Day School
73-01-103

511-76-01-103
Requisition for Furniture
Supplies
Jul 46
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Voucher No. 225 Date Jun 30/46

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A
R. 200

INDIAN AFFAIRS BRANCH

/

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Geo Jefferys

Address c/o Royal Bank,
Winnipeg French,
WINNIPEG MANITOBA

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	caretaker- ½ end Jun 30/46	$10.50

Jackhead Indian Day School
76-01-103

518-76-01-103
CERTIFICATE from the
Auditor General that the
voucher in duplicate detached
for Accountant to pay it

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.... ..... dated

Voucher No. 235

Date Jun 30/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 20CA
K 3/40

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Una McDonald

Address Dallas P.O.
Manitoba

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	Caretaker—½ mnd Jun 30/46	$10.50

North Peguis Ind Day School

76-01-103

33-76-01-103

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

VOUCHER No 224

DATE Jun 30/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTOCOPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 936A
M 5738

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss Kathleen Jefferys

Address ..... South Pegulis Day School

Pelican, Manitoba

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep.	30	Janitor- 1 Mo ½ End Sep 30/46 @ 10.50 per ½	$3.50
		South Pegulis Day School	
			$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 643

Date Sep 30/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A
R 1743

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Una McDonald

Address North Peguis School

1946 DALLAS P.O. MAN

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	Janitor - 1 Mo ½ End Sep 30 @ 10.50 per ½	$3.50
		North Peguis Day School	
		333-11-01-16	
			$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, and that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

Voucher No. 542

Date Sep. 20/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
M 5750

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Mrs Jean Scott .....

Address ..... Fisher River School .....

FISHERTAK P.O. MAN

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sep 30	Janiter services 1 mo Sep 30/46 1/3 of 24.00	$8.00

EXh.
A.

Fisher River School

5/11 4 Oct 46

$8.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 543

DATE ..... Sep 30/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
el. 538

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Geo Jefferys

Address c/o Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch, WINNIPEG MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	Janitor 1 Mo & end Sep 30/46 @ 10.50 per ½	$3.50
		J' Clinton Indian Day School	
			$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 544

DATE Sep 30/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
B 750

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to George E Jeffery

Address c/o ROYAL BANK OF CANADA,
Winnipeg Branch,
WINNIPEG MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	caretaker ½ end Dec 31/46	$10.00
		JACKHEAD INDIAN DAY SCHOOL	
		76-01-103	
		DUPLICATE FOR FILE 2/18 Jan 47 VOUCHER DUPLICATE attached for Accountant to pay.	
			10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

D.I.A. Agent

VOUCHER No 815

DATE Dec 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-26

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
rt 3750

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Kathleen Jeffrey

Address Peguis SOUTH Day School

HODGSON MANITOBA

1946

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	Caretaker School ½ End Dec 31/46	$10.50
	Peguis SOUTH Indian Day School	
	76-01-103	
	DUPLICATE FOR FILE Voucher to be supplied to Auditor for Accountant to Pay.	
		$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 812

DATE Dec 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/- 26

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A
rl. 3748

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Una McDonald

Address PEGUIS NORTH DAY SCHOOL

HODGSON MAN

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	caretaker School ½ end Dec 31/46	$10.50
		PEGUIS NORTH INDIAN DAY SCHOOL	
		76-01-103	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Agent

VOUCHER No. 813

DATE Dec 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1-126

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 778

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs Jean Scott

Address Koostatak, PO

Form 1 Color

1946

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	caretaker School ½ end Dec 31/46	$24.00
		FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL	
		76-01-103	
			$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

VOUCHER No. 814

DATE Dec 31/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R 5-53

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Kathleen Jeffery

Address South Peguis School

MORRISON MANITOBA

1947

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31	to janitor services for Peguis South Day School for quarter ending Mar 31st 1947	$10.50

ACCEPTED FOR PAYMENT

Peguis South School
76-01-103

534
10/4/47

MAR 8 1947

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 303

Date Apr 1/47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Accept

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 253

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

1947

Pay to Miss Una McDonald

Address Dallas P.O.

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to janitor services at Peguis ~~INDIAN~~ Indian Day school for quarter ending March 1947	$10.50

APPROVED
[illegible]

Peguis Indian School
78-01-103

533 10 47

RECEIVED

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. J. Miller
Agent

VOUCHER No. 304

DATE Apr 1/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 210

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to [redacted]

Address [redacted] P.O.

[redacted]

1947

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31	to Janitor services at Fisher River Indian Day School for ½ ending March 1947	$24.00

Fisher River School

76-01-103

APR 8 1947 REGISTERED

$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[signature]
Agent

Voucher No. 305

Date Apr 1/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1954
R. 1759

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Geo E Jeffery

Address c/o ROYAL BANK OF CANADA
Winnipeg Branch. Winnipeg MAN.

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to janitor services Jackhead School for ¼ ending March 1947	$10.50
		Jackhead Indian Day School	
		76-01-103	
		5 18 10 44 44	
		APR 8 1947 REGISTERED	
			$10.50

AUDITED FOR PAYMENT
Amt ...
Date ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 306

Date Apr 1/47

J. J. Jones
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXD.

Ottawa, May 9th, 1947.

Mr. P.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

Attached is a copy of a letter received from Miss Kathleen Jeffrey, teacher of the Peguis South School, complaining about the amount allowed her for janitor services.

Please let me have your comments on her letter and at the same time, you should return it.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FF/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hodgson, Sask.,
April 30, 1947

Secretary. 14-136
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1947
REGISTERED

Dear Sirs.

April 21, I received a cheque for $10.50, Cheque No. 8122 for Junior Farmer Lot South Regina Indian Day School I received a same Cheque for December and other for $3.00 on September 5th makes a total of $24.50

During the same period of time from Septe

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

their wages

Yours truly

Kathleen Jeffrey

Dayish Tsquis school.

Tsquis Reserve.

Hodgson.

B.C.

1st March I paid the

Janitor. $45 00.

	$	d
September -	3.	50
October.	6.	00
November.	6.	00
December.	6.	00
December - Flooring	3	00
December	6	00
January	6	00
February	6	00
March.	3	00
March - Flooring.		
	$45	50

This makes a difference of $21.00. But I pay the difference from my own teacher's salary. No pupil will do the work for any

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MAY 15th 1947

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

We wish to acknowledge Mr B F Neary's letter 14-136 (WT 1) dated May 9th last, together with a letter received from Miss Kathleen Jeffrey, Teacher South Peguis School.

We note the contents of her letter, and advise that, we have been in the habit of paying Teachers $10.50 per quarter for Janitor services. For Fisher River School, we pay $24.00 per quarter.

It is of course, immaterial to us whether the teacher does the work or gets a pupil to do it. The rate, may be too low, but all schools at this Agency are paid at the above rate. However, we feel that $3.00 for oiling is high, while $6.00 per Month for sweeping, starting fires etc may be reasonable.

If Miss Jeffrey is to be paid extra, over and above the allowed rate, a revision of Janitor Services should be made to cover all the schools at this Agency.

As requested, Miss Jeffrey's letter is attached hereto.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 19 1947
REGISTERED

P G Lazenby — Indian Agent

PGL/OT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-13 L

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. E.K'D.

Date

1947

Pay to P G Lazenby

Address Indian Agent

HODGSON

MANITOBA

DATE		SERVICE		AMOUNT
Apr	30	to wages -labor- 30844	2.80	
May	2	" -scrub- 30845	3.20	
	2	" -scrub- 30847	1.00	7.00
		71-01-103		
May	2	P O Box rent 1947-48		1.00
		Fisher River Hosp 73-05-503		
May	10	to Telephone Call to Insp Hamilton Wpg	.90	
	7	to Radio Message-Jackhead I R	1.80	2.70
				$10.70
		71-05-501		
				$10.70

VOTE 71 ER

AMOUNT

Approved for payment

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES Indian Affairs Branch MAY 20 1947 RECEIVED

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES Indian Affairs Branch MAY 20 1947 RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

P. G. Lazenby
Agent

FORM No. I.A. 506
Reg. 2146

VOUCHER No. 470

DATE May 16/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 618

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

1947

Pay to Mrs Jean Scott

Address FISHER RIVER SCHOOL
KOOSTATAK P.O. MAN

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	wages, caretaker, ½ ending Jun 30/47	$24.00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 5 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 3 1947

FISHER RIVER INDIAN DAY SCHOOL
76

173
Indian Affairs Br.

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Jun 30/47
DATE

VOUCHER No. 67

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C6891

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 2187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE ....

Pay to Miss Kathleen Jeffrey

Address SOUTH PEGUIS SCHOOL

Hodgson, Manitoba

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	to wages caretaker School ½ and Jun 30/47	$10.50
		SOUTH PEGUIS INDIAN DAY SCHOOL	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

DATE Jun 30-47

VOUCHER No. 667

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064
R. 317

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr Geo E Jeffery

Address c/o Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch,
WINNIPEG MAN

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	wages caretaker Jackhead school 1 ending Jun 1947	$10.50

AUDITED FOR PAYMENT JUL 5 1947 Treasury Office I. A. Branch

Jackhead Indian Day School

JUL 3 1947 REGISTERED

163 Indian Affairs Branch

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. J. [illegible]

VOUCHER No. 666 DATE Jun 30/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 317

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Una McDonald

Address NORTH PEGUIS SCHOOL

DALLAS P.O. MAN

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	to wages caretaker ½ mnd Jun 30/47	$10.50

NORTH PEGUIS INDIAN DAY SCHOOL

76

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 5 1947
Treasury Office
I. A. Br.

Education Division
JUL 3 1947
Indian Affairs Br.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 3 1947
REGISTERED

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that the application of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 65 dated .....

Voucher No. 65

Date Jun 30/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-135

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... George Jeffery

Address ..... c/o Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janiter services month Sep 1947	
		1/3 Quarter ending Sep 30/47 ($10.50)	$3.50

Ind. Affairs Division
OCT 7 1947
Indian Affairs Br.

JACKHEAD INDIAN DAY SCHOOL

76-01-103

OCT 8 1947

$3.50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately, and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 503
Req. 2568

Voucher No. 1027

Date Sep 30/47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs Jean Scott

Address Kootatak P.O.

Manitoba

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janitor services for month Sept 1947	
		1/3 of Quarter ending Sep 30/47 (24.00)	$8.00

Training Division
OCT 7 1947
A 13
Indian Affairs Br.

Fisher River Indian Day School

76-01-103

OCT 6 1947

$8.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

Voucher No. 1024

Date Sep 30/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14. 134

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

1947

Pay to Miss Kathleen Jeffreys

Address Hodgson

[redacted]

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janiter services Month Sep 1947	
		1/3 rd of quarter ending Sep 30/47 ($10.50)	$3.50

Training Division
OCT 7 1947
Indian Affairs Br.

Pegnis Indian SOUTH School

76-01-103

OCT 6 1947

$3.50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586
Req. 2568

G. F. [illegible] Agent

Voucher No. 1026

Date Sep 30/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

1947

Pay to Miss Una McDonald

Dallas P.O.

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to janiter services month Sep 1947	
		1/3 of Quarter ending Sep 30/47 ($10.50)	$3.50

Training Division
OCT 7 1947
Indian Affairs Br.

Peguis Indian Day School (Fort)

76-01-103

OCT 6 1947

$3.50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

No. 1086

Date Sep 30/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-186

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7-E

AIRMAIL

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
15th October 1947

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 17 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to recommend that a temporary position of Caretaker for the Fisher River Indian Day School be set up, for the period November 1st to April 30th each winter, at a salary of $60.00 per month, the duties to consist of firing the furnaces, cutting stove wood, sweeping out the two class rooms and entrance hall each day after school hours, and general care of the building.

This school is a large building, with two class rooms and residence. It is heated by two large furnaces which take a four foot stick of wood, and the work entailed is far too heavy for two women teachers, (Only one at present), as much of the wood used for the furnaces is tamarac and Spruce, many of the billets weighing anywhere from 50 to 100 pounds each. Last winter Mrs Scott actually became ill with having to do this work.

I have located an Indian who lives near the school, who would undertake this work at the above mentioned wages. Please advise by return mail if possible, if this recommendation is approved.

P.G. Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136 (E 7)

AIRMAIL

Ottawa, October 16, 1947.

Mr. P. G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

Fisher River Indian Day School Caretaker

Reference your 7-E 15 October, 1947.

Any position which carries an annual salary in excess of $300.00 requires a Civil Service establishment for the position and the usual advertising, etc., for someone to fill the position.

Therefore it would be a long and involved process to establish a position such as you have described in your letter of October 15.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

EFN/EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

E OF THE
N AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7-E

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
24th October 1947

AIRMAIL

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Fisher River Indian Day School Caretaker.

I beg to acknowledge receipt of Mr. B.F.Neary's letter of the 16th instant, File 14-136 (W.T.) regarding the above noted subject.

In view of the fact that a position carrying a salary of more than $300.00 per annum requires a Civil Service Establishment, would it not be possible to engage the services of a Caretaker for this school for the five months from November to March next, inclusive, at $60.00 per month?

This would cover the greater part of the winter, and would relieve the teachers of the most of the heavy work of firing the furnaces. Please advise.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1947
REGISTERED

P.C.Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136 (WT 1)

Ottawa, November 1st, 1947.

Mr. P.C. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

[illegible]

We have your letter of the 24th ultimo with reference to engaging the services of a caretaker for the period November 1st, 1947 to March 31st, 1948 for the Fisher River School. We are prepared to allow the person you select for this position a salary of $30.00 a month for the period mentioned above.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

OF THE
AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7-15

Fisher River Agency
HODGSON, Manitoba
24th November 1947.

A I R M A I L

Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I beg to acknowledge receipt of Mr. B.F.Neary's letter of the 1st instant, File 14-136 (WT 1), and in reply, to say that there is no one available who will undertake the work of caretaker at the Fisher River Indian Day School, at the rate of $30.00 per month as mentioned. There are only two men available, and neither of these will undertake the work for less than $60.00 per month. I may say that the work the man would be required to do would be worth at least that much. Please advise.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 26 1947
REGISTERED

P.G.Lazenby,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, December 1, 1947.

Mr. F.G. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

We have your letter of the 24th ultimo with further reference to the amount requested for the caretaker at the Fisher River School.

Since writing to you on October 18th, there has been a change in the regulations by which any position which carries an annual salary in excess of $400. requires a Civil Service establishment for the position and the usual advertising, etc., for someone to fill the position.

In view of this decision, we are now in a position to allow a maximum amount of $400. a year for the caretaking services at the Fisher River School.

You might request the co-operation of the teacher by arranging to have the children sweep and dust class rooms and relieve the janitor of a certain amount of work. We feel that all parties concerned should co-operate in this matter. If our suggestion is followed out in the above regard, the amount of $400. a year for the janitor appears to us to be ample.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

HODGSON MANITOBA

1947

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	to wages-caretaker Fisher River Day School -	
	Dec 15-31— 17 days @ $10. Per Mo	$21.93
	PAID.	
	Fisher River Day School	
	516-01-103	
		$21.93

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 W T 1 dated Dec 1/47

J. V. Boyce
Agent

Voucher No. 34

Date Jan 9/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boni Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-132

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Geo E Jeffery

Address c/o Royal Bank Of Canada

Winnipeg Branch, WINNIPEG MANITOBA

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services ½ ending Dec 31/47	$10.50

Jackhead Indian Day School

~~215~~ 215-01-103

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. N. Kapches
Agent

VOUCHER No. 88

DATE Jan 17/48

Dept of Mines & Resources
Indian Branch
JAN 23 1948
Winnipeg

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2624

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Una McDonald

Address c/o Indian Office

HODGSON MANITOBA

1947

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	to janitor services-:	
	Oct 3.50	
	Nov 3.26 for 1st-28th Nov 47	$6.76
	PEGUIS INDIAN DAY SCHOOL NORTH	
	516-01-103	
	Miss McDonald resigned Nov 28/47 school closed	$6.76

DEC 23 1946
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 20 DATE Jan 17/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 586A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Kathleen Jeffrey

Address South Peguis School

HODGSON MANITOBA

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services-	
		1 ending Dec 31st 1947	$10.50
		Peguis Indian Day School SOUTH	
		516-01-103	
			$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 91

DATE Jan 17/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

114-134

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 186A
R. 3624

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs Jean Scott

Address Fisher River School

KOOSTATAK P.O. MANITOBA

1947

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services-:	
		Oct, Nov, Dec 1st-14th-	
		8.00	
		8.00	
		3.60 for Dec	$19.60
		Fisher River Indian Day School	
		516-01-103	
		J Kirkness took over Dec 15/47	$19.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by (Departmental) Letter, File No. ..... dated .....

J. F. Kirkness

VOUCHER No. 89

DATE Jan 17/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

Hobbema, Man.
Jan. 21st/48.

Department of Mines
Ottawa.

Dear Sirs:

Please send me
some literature
concerning the
South Regina School.
for Metis, Hobbema,
Alberta and
Jasper. I do not feel as
though it is up
to me to pay for
this. Would you.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6482, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

therefore is it
possible that we
could have our
lessons fixed up
also.

Hope to hear
from you soon.
With best wishes.
thank you

Yours truly
Mildred Hodgson
Teacher Smyth
Pequis School

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

kindly look to this matter as soon as possible.

I would also like to ask you about the tabernacle. It is in very bad need of decorating. The furniture is also scarce and not up to much. We notice that the nurses residences are very well kept and furnished

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hudson, Mass.
Jan. 21 1948

Dept of Mines & Natural Resources
Mines, Forests & Scenic Branch
Ottawa

Gentlemen:

In reply to the letter from [illegible] I would like to explain that I do not intend to remain here for the month of February. I will only do enough to keep the [illegible] and the [illegible] so that [illegible] wages [illegible] after I will [illegible] check.

Yours very [illegible]

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E.A.D. January 28, 1948.

Mr. P.C. Lazenby, Indian Agent,
Hodgson, Manitoba.

We have just received letters from Miss Hodgson and Miss Jeffrey teachers of the Fisher River and South Peguis Schools, with reference to the delay in forwarding their cheques for janitor services for the quarter ended December 31st.

Your vouchers No. 89 and 91 were issued from your office on January 17th and reached us on January 23rd. Cheques are going forward to both teachers.

However, in future you should forward the vouchers for the janitor service so as to reach us on the last day of the quarter. If this method is followed the payments will reach the teachers much more promptly.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 5054
R. 2524

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D

Date

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1948 HODGSON MAN (136)

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31	to 1 mo -wages- Caretaker-Fisher River Day School- January 1948 @ $40.00 per Mo	$40.00
	Fisher River Indian Day School	
	516-01-103	
		$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 M T 1 dated Dec 1/47

J. J. Kinnaird
Superintendent

VOUCHER No. 112

DATE Jan 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D.

Date ..... M

Pay to Fisher River Indian Agency Trust Acct

Address ..... c/o Indian Agent

HODGSON

MANITOBA

136

1942

DATE		SERVICE		AMOUNT
Jan	22	to meet Hosp Rec 76536		7.10
		Fisher River Hosp 513-02-221		
Jan	26	Cartage Rations to Fisher River 76539	4.00	
	26	" " 76540	4.00	8.00
		welfare 516-04-352 DESTITUTE RATIONS		
	26	Firing Furnace MURDOCH SCHOOL Rec 76541 Jan 1-27 Incl @ 75¢ per day refer Auth: D/L 136-11-6 (W T) Jan 13/42		30.25
		EDUCATION 616-01-103		
				35.35

Training Division

3

136 ALLOT

PAYMENTS

$36.35

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 526
Req. 2568

G. G. Hubbell
Agent

VOUCHER No. 111

DATE Jan 30/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pour copie

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 348

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to John Keeper

Address c/o Indian Office

[illegible] MANITOBA (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	to 29 Da caretaker MURDOCH SCHOOL	
		for Feb 1948 @ 75¢ per da	$21.75

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 5 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

Training Div...
MAR 3 ...
In... Affairs

MURDOCH SCHOOL
516-01-103

$21.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No. 136-11-6 M.T. dated 13 Jan 48

Voucher No. 159

Date Feb 28/48

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3443

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1948 HODGSON MANITOBA (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	to janitor, caretaker, Fisher River Indian Day School for Feb 1948 per Mo.	$40.00

AUDITED FOR PAYMENT
MAR 12 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

Training Division
MAR 1948

Fisher River Indian Day School

516-01-103

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 W.T.L dated Dec 1/47

VOUCHER No. 183 DATE Feb 28/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 of 13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3439

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss Phyllis Baron

Address ..... Hodgson

1948 [redacted] (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janitor services ½ ending March 1948	
		-lost 3 weeks In February 48-	
		3,50, 87¢ & 3.50	87.87

Pegulis Centre Day School

516-01-103

$7.87

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 284

DATE ..... Mar 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 196A
R. 3/46

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

Pay to Geo Jeffery

Address C-O Royal Bank, Winnipeg Branch,

WINNIPEG MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	caretaker ½ ending Mar 1948 Jackhead Day School -	$10.00

7
K/B

APR 5

Jackhead Day School
516-01-103

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .. ..

VOUCHER No. 293 DATE Mar. 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 3M

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

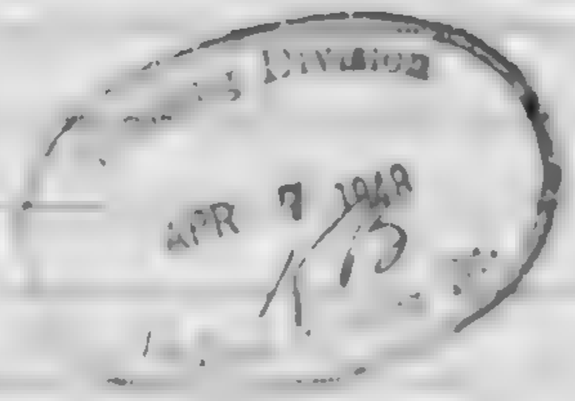
Pay to Job Kirkness

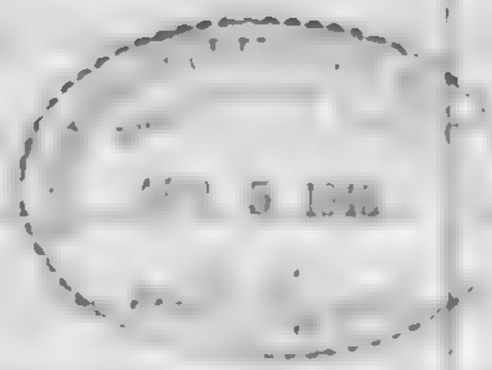
Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	48	to janitor -caretaker-Fisher River Day School for Mar XX 1948 @ $40. Per Mo	$40.00





Fisher River Day School

516-01-103

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 WT 1 dated Dec 1/47

VOUCHER No. 292

DATE Mar 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 62136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R. 3M

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

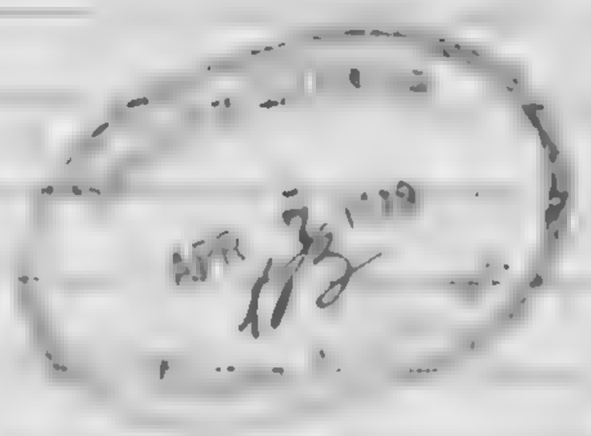
Pay to ..... John Keeper EX'D. M

Address ..... c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1943

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31	care Murdoch School for Mar 48	
	31 days @ 75¢ per Da	$23.25



Murdoch School

516-01-103

$23.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 136-11-6 W.T. Dated 13 Jan 48

Voucher No. 291

Date Mar 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEA-CORP

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136 (E4).

EX'D.
M

Ottawa, April 15, 1948.

Mr. P.G. Lazenby, Supt. of Indian Agency, Hodgson, Manitoba.

Voucher # 295 and # 296.
Janitor at Peguis South School.

With reference to the attached vouchers, we do not appear to have had any previous correspondence regarding the payment of an additional janitor as indicated on Voucher # 295.

It is noted that the sum of $12.50 for the March Quarter exceeds the $3.50 monthly allowance. May we have further details.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

KE/EM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

13417

PLEASE QUOTE FILE 75

Z OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
APRIL 20th 1948

EX'D.
M

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

Re Voucher # 295 and # 296
Janitor @ Peguis South School.

In replying to Mr. Neary's letter 14-136 (E4) dated April 16th last, we advise that the extra janitor covers the janitor services at the J.A. Hall we are using as a second class room to Peguis South Day School. This 2nd room was opened last January. We pay a rental of $15.00 monthly for this Hall but that does not take care of the Janitor services. The amount however, should read $10.50 for the quarter ending March 31st and not $12.50 as shown.

Likewise, voucher 295 should read $10.50 and not $12.50 as shown. The changes are certified.

Submitted
& Sent
26.4.48
KP

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 28 1948
A.M.
REGISTERED

PEL/CT
en/2

I G Lazenby
Sup't: Fisher River Agency

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Low Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Pay to Miss Kathleen Jefferys

Address Hodgson

Manitoba (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31	janitor- ¼ ending March 1948-	~~$12.50~~ $10.50
		$10.50 ~~$12.50~~

AUDITED FOR PAYMENT
APR 23 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

Education Division
APR 7 1948
Indian Affairs Br.

O/I
2nd Cheque
TB.

Peguis South (W.A. Church Hall) School

516-01-103

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. J. Lowes
Agent

Voucher No. 284

Date Mar. 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 8481

TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

Pay to Miss Mildred Hodgson

Address Hodgson

Manitoba (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	janitor-½ ending Mar 48-	$10.50 $10.50

AUDITED FOR PAYMENT
APR 3 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

APR 7 1948
I. A. BRANCH

Peguis South Day School

516-01-103

APR 5

$10.50
$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .. .

Agent

VOUCHER NO. 285

DATE MAY 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 2164
R. 1st

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... / John Keeper

Address ... c/o Indian Office

1948 HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	3	care Murdoch School for April 1948	
		30 days @ 75¢ per day	$22.50
		Murdoch school (Education)	
		516-01-103	
			322.50

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 6 1948
P.M.
RECORDS

6 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 135-11-5 dated 13 Jan 48

VOUCHER No. 327

DATE May 3/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DBA COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5M

TREASURY ONLY

Cheque No. EXD. M

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1943 [redacted] MAR (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	3	Janitor - Fisher River School -	
		for Apr 1943 @ $40. per Mo	$40.00

MAY 6 1943

Fisher River Day School

616-01-103

Inspector

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 [redacted] dated Dec 1/47

VOUCHER No. 398

DATE May 3/43

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1948 HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	janitor - Fisher River School - for May 48	$40.00

Training Division
JUN 10 1948
Indian Affairs Br.

Fisher River School
516-01-102

$40.-

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 14-136 W3 Dated Dec 1/47

Voucher No. 428

Date May 31/48

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2433

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Geo E Jefferys

Address C/O Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch
WINNIPEG MANITOBA (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	care-Janitor-Jackhead School quarter ending	
		June 1948 @ $10.50 per quarter	$10.50

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

JACKHEAD DAY SCHOOL
516-01-101

JUL 6 1948

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by (Department's)

Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 627

DATE Jun 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-1236

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 2448

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss P Barron

Address Hodgson

Manitoba (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	janitor May & June 1948 @ $10.50 per ½	$7.00

Training Division
JUL 8 1948
Indian Affairs Br.

Pegais Centre Day School
516-01-101

JUL 8 1948

$7.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

.....

VOUCHER No. 630

DATE Jun 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MG-Corp

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5/41

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to K W J Pomeroy

Address Dallas P.O.

Manitoba (136)

1942

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	janiter for North School Peguis,	
		May 26th - June 30th @ $3.50 per Mo. or	
		$10.50 per quarter-	$4.00

Training Division
JUL 8 1942
Indian Affairs Br.

Peguis North Day School

516-01-101

$4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by (Department's Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 820

DATE Jun 30/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/46

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Kathleen Jefferys

Address Hodgson

Manitoba (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	Janitor quarter end Jun 30/48	$10.50
		PEGUIS SOUTH W.A. HALL SCHOOL	
		516-01-101	
			$10.50

JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

JUL 6

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter. File No..... dated .....

Voucher No. 631

Date Jun 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-Copyright

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Mildred Hodgson

Address HODGSON

MANITOBA (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jun 30	janiter services quarter ending Jun 30/48	$10.50

Indian Affairs Br.

JUL 6

Peguis South Day School

516-01-101

$10.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 628

DATE Jun 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-13

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr John Keeper

Address Dallas P.O.

1948 MANITOBA (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	care Murdoch school June 48	
		30 days @ 75¢ per da	$22.50

Treasury Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

JUL 6 1948

Murdoch Indian Day School

516-01-102

$22.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 126-11-5 dated 13 Jan 48

J. J. Miller
Agent

VOUCHER No. 625

DATE Jun 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

/11-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R. 5455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	care Fisher River School Jun 1948 @ $40. Per Mo.	$40.00

Training Division
Indian Affairs Br.

Fisher River Day School

515-01-102

JUL 6

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 WT dated Dec 1/47

VOUCHER No. 626

DATE Jun 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr John Kooper

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	31	care MURDOCH SCHOOL Jul 42	
		31 days X 75¢	$23.25

Training Division
AUG 11 1948
Indian Affairs

5 copy

Murdoch Indian Day School

516-01-102

$23.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File 136-12-5 V2 dated 13 Jan 42

Voucher No. 787 Date Jul 31/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H.X.D.

14-136 (E.1)

August 11, 1948.

Mr. P.G. Lazenby, Superintendent,
Indian Agency, Hodgson, Man.

We have your voucher No. 767 issued in favour of Mr. John Keeper, caretaker of the Murdoch School, during the month of July.

It is noted that you quote as authority for this expenditure official letter of January 13, 1948. If you refer to that letter you will realize that the authority given was intended for keeping the new building warm until a teacher had been appointed.

As the Murdoch school is now in operation, we feel that you should arrive at a satisfactory basis for the janitor services. Please let me know the amount that you suggest for this particular purpose and you might also state why you consider it necessary to submit a voucher for John Keeper for the month of July when the school was closed.

Bernard W. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F 2

14-136

OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

10697

PLEASE QUOTE
FILE 7
(136)

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
AUGUST 16th 1948

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

We have for acknowledgement Mr. Neary's letter of the 11th instant file 14-136 (E 1) in connection with Voucher # 767 in favour of John Keeper.

Mr. Keeper's services were retained for July to keep the grass down, look after the buildings and in general, keep track of t hings. Indians will break in and Mr. Keeper was held responsible for the Murdoch School.

Since the school has been opened, he has been retained getting the teacher established and doing chores around the place. The school now has to be scrubbed and swept regularly, besides other work, and it is thought that possibly, a man and his wife should be engaged for this work. The rate for each would probably have to be $20.00 each per month.

We trust the above voucher 767 can be approved in favour of Mr. Keeper, and would appreciate the Departments views in connection with the employing of a man and a woman for carrying on the work.

Department of Indian Affairs Branch
AUG 18 1948
P. M.
REGISTERED

SB/

for P G Lazenby
Sup't: Fisher River Agency

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTD.

Ottawa, August 23, 1943.

Mr. P.G. Lazenby,
Superintendent,
Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Murdoch Indian Day School - Caretaker.

Reference yours of August 16th.

The standard rate paid by the Department for janitor's work on each class room is $12.00 per room a month

I would suggest that you discuss this matter with Miss Fairservice and decide whether she herself wishes to take over this work.

In addition to the above stated amount, we are also prepared to pay for having the entire room scrubbed out two or three times a year.

Your voucher 767 has been passed for payment.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-136

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A
R 949

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr John Keeper

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (126)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug	31	Junior service Aug 1948	$12.00

Indian Affairs Division
SEP 20 1948
Indian Affairs Br.

Murdoch Scholl
526

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental

Letter, File No 14-136 R dated Aug 22/48

Agent

Voucher No. 227

Date Sep 14/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R 3M8

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to P G Lazenby

Address Hodgson

Manitoba (126)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	refund Mrs Sinclair 4505 wash & scrub school & cottage Peguis SOUTH School-	$10.00

Indian Affairs Division
OCT 6 1948
Indian Affairs Br.
D.I.A. Mines & R
Indian Affairs Br.
OCT 4 1
P M
RECO

Peguis SOUTH Indian Day School

516-01-102 $10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 250 DATE Sep 30/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H2136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 95A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

[redacted] .....

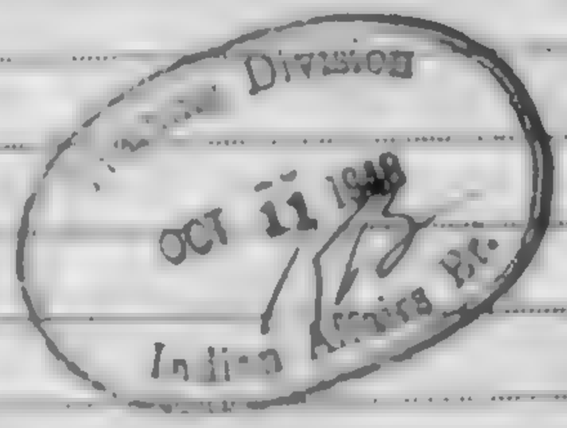
Pay to Fisher River Agency Trust Acct

Address c/o Supt

1948

HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	22	scrub ent. school 72665	35.00





Fisher River Indian Day School

516-01-10

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 921

DATE Oct 2/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Microfilm

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

112136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5063

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Rose Bear

Address DALLAS P.O.

MANITOBA (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	to 10 hrs scrubbing Peguis North school	$5.00
		PEGUIS NORTH DAY SCHOOL 516-01-102	$5.00

Indian Affairs Division — OCT 11 1948 — Indian Affairs Br.

OCT 7 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 982

DATE Oct 2/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

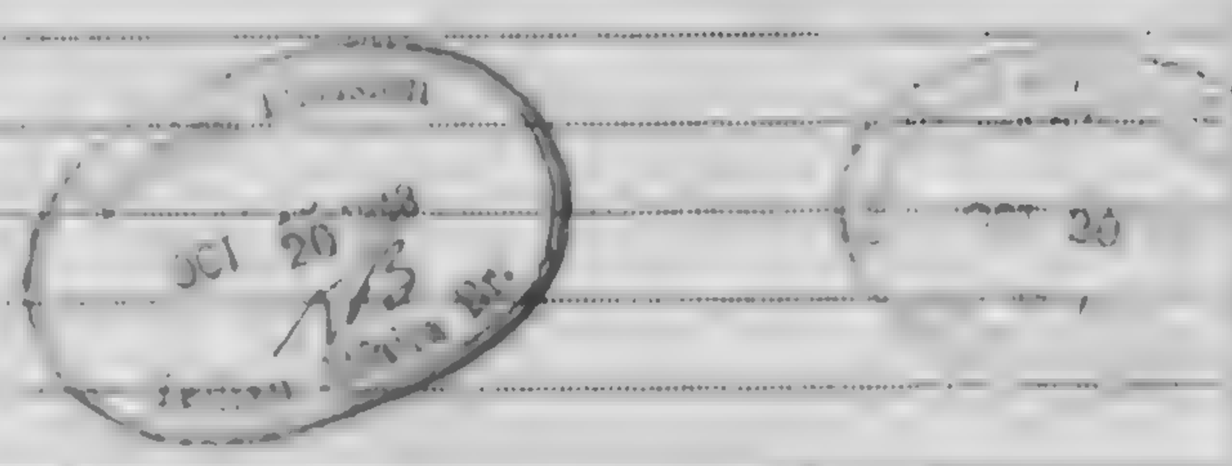
By .....

Pay to Thos W Emerson

Address HODGSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	Janitor services Sep 48 1/3 @ 10.50	$3.50



South Pegnis Day School

$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1052

DATE Oct 15/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

Form No. I.A. 996A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Miss J R Phoenix

Address Dallas P.O.

MANITOBA (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	Janitor Services, Sep 27-30- 1948 @ 10.50	$1.40

OCT 20

OCT 20

Regis North School

$12-01-102

started school Sep 27/48 $1.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Agent

Letter, File No. ..... dated ....

Voucher No. 1050

DATE Oct 15/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to John Keeper

Address c/o Indian Office

1943 HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	Janitor wages Sept 43	$12.00
		Murdoch Day School	
		516-01-102	
			$12.00

OCT 20 1943

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 E dated Aug 23/43

Agent

VOUCHER No. 1049

DATE Oct 15/43

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

112136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 204A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Census No. .....

Name .....

Pay to Geo Jeffery

Address c/o ROYAL BANK
WINNIPEG BRANCH
WINNIPEG MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sep	30	Janitor Jackhead Day School ½ end Sep 30/48	
		1 mo (10.50) 1/3	3.50
		Jackhead Day School 516-01-102	
			$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1047

DATE Oct 15/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1948 HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICES	AMOUNT
Sep	30	caretaker, janitor, Fisher River School	
		Sept 1948 -	$40.00
		Fisher River Day School	
		516-01-102	
			$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 WRI dated Dec 1/47

Agent

Voucher No. 1048 DATE Oct. 15/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1054

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Phyllis Baron

Address HODGSON

MAN (136)

1948

DATE		PARTICULARS	AMOUNT
Sept	30	janiter services Sep 48 1 mo 10.50 1/3	$3.50
		Pegnis Centre School	
		[illegible]	
			$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1061

DATE Oct 15/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to John Keeper

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (126)

1942

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	31	caretaker Murdoch Sch 1-17 @ $12.per Mo	$5.60

Indian Division
Indian Affairs Br.

Murdoch School
516-01-102

$5.60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-126 K dated Aug 23/42

Agent

VOUCHER No. 1164

DATE Nov. 2/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

[redacted] (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct 31	caretaker, Fisher River School - Oct 48	$40.00

Indian Affairs Branch
Received
Nov 20
Indian Affairs Br.

Fisher River Day School
[redacted]

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 [redacted] dated Dec 1/47

Agent

Voucher No. 1163

Date Nov 2/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42,136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss I G Fairservice

Address DALLAS P.O.

1942 MAR (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct	31	Sprotsker-Murdoch- Oct 18-21 @ $12.per Mo	$5.10

Training Division
NOV 10
Indian Affairs Br.

Murdoch School
516-01-102

$5.10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-136 (7) dated NOV 23/42

Agent

VOUCHER No. 1165

DATE NOV 2/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE NO. B 22 - 51796 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

[redacted]

NAT. RESEARCH COUNCIL

[redacted].

INVOICE NO	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
STMT	SEPT 30	VOUCHER NO 950

P G LAZENBY
INDIAN AGENT
HODGSON MAN

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY

CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION

414 DUNBAR STREET — OTTAWA

[redacted]

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

[redacted]

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

[illegal] OF THE
[illegal] AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 44
(136)

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 16th 1948

Chief Treasury Officer
INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

We are attaching hereto cheque 51796
$10.00 favour of P G Lazenby refund Voucher #950.

As Mr. Lazenby has already taken credit
for this amount on Credit Voucher #1003, the cheque
is being returned for cancellation.

S Boyne
A/Supt-Fisher River Agency

C.C.
c.c. C

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

AIR MAIL

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE COPY
FILE 7 (136)

3081

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
NOVEMBER 24th 1948

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

Reference is made to janitor services and salaries at Schools at this Agency. It appears that the teachers and any one who we try to hire for this work, complain that $10.50 per quarter is too low. We of course, pay $12.00 per month at Murdoch School, and $40.00 to Mr. Kirkness a month caring for the Fisher River School.

All the Peguis schools #2, 3, and 4 together with the three Peguis W.A. Halls as second rooms are in operation. However, we are having difficulty securing anyone to make fires, sweep and other duties at these Peguis Schools and Halls for $10.50 per three months. Some teachers do not want to take on the work at all especially, the women. To hire Indians at the above rate is out of the question.

We would be pleased to have the Department's comments regarding these salaries, and if an increase can be made, by return AIR MAIL, as we are carrying on presently best we can until this matter can be cleared up.

Ole.

S Boyne
Supt

Indian Affairs Branch NOV 28 1948 A.M. RECEIVED

c.c. Mr. Davis, Winnipeg.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E.1)

November 29, 1948.

Mr. S. Boyne,
Superintendent,
Indian Agency,
Hodgson, Man.

With reference to your letter of the 24th instant regarding janitor services at Peguis Schools No. 2, 3 and 4, we are prepared to allow an amount of $5.00 a month for janitor services for each classroom.

We are prepared to make payment at this rate from September 1st, 1948 for any classroom that began operations on September 1st, 1948.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PF/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 986A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

MOOSONEE MAN (126)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	30	care Fisher River Day School NOV 48	$40.00

Treas.
DEC 27
Indian Affairs

Fisher River School

516-01-102

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. 14-126 dated Dec 1/47

Agent

VOUCHER No. 1423

DATE Dec 14/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTOCOPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Miss I.G. Fairservice

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (126)

1943

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov	30	care Murdoch school Month Nov 43	$12.00

DEC 27

MURDOCH DAY SCHOOL
516-01-102

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-126 M dated Apr 23/43

Agent

Voucher No. 1432

Date Dec 14/43

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
INDIAN MANITOBA
ENGLISH 15th 1948

INDIAN AFFAIRS BRANCH, DEPT MINES & RESOURCES, OTTAWA, CANADA.

We are in receipt of a letter from our Assistant Indian Agency Little Saskatchewan Reserve, advising that Mr. D Olds has opened No 3 Fairford school on Tuesday Dec 7th 1948. We were wondering if Mr, Olds had completed the regular questionnaire.

Our Assistant also advises that he had to secure the services of two caretakers for both No 2 and No 3 schools. They are to look after fires, scrub and clean classrooms, toilets etc., Kindly advise if it will be in order to voucher monthly at the rate of $10.00 per month for each man covering their services.

Ole.

c.c. Mr. Davis, Winnipeg
Mr. Favell, Gypsumville.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ribbon Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E.1)

December 30, 1948.

Mr. J. Boyne,
A/Superintendent,
Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

With reference to your letter of the 15th instant, the Department is prepared to allow an amount of $10.00 a teaching month for each of the janitors at the No. 2 and No. 3 Fairford schools.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss J R Phoenix

Address Dallas P.O.

MANITOBA (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	Janitor-Cook 1 Nov 1948 @ $5	$7 50

Training Division
JAN 10 1949

PEGUIS #4 School
516-01-102

$7 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. 42136-6 (XII) Nov 29/48

Agent

Voucher No. 10 Date Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Alex Bruce,

Address Fairford Indian Reserve,
Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School for the month ended Oct. 31st, 1948.	$31.00
		(31 days @ $1.00 per day.)	

Code 516

Treasury, Dept. of ...
JAN 10 1949
Audit

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. Bruce
Agent

VOUCHER No. 11

DATE JAN 3-49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOM-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2464

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Sylvia Letander,

Address Fairford Indian Reserve,
Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School for the month ended Nov. 30th, 1948.	$30.00
		(30 days @ $1.00 per day.)	
		Code 516	

Training Division
JAN 10 1949
A.M.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and ~~just~~, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 12

Date JAN 3-49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4-3-1-6-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss P Doreen .....

Address ..... Address .....

1948 MAY (136)

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	Janitor- Oct-Nov 1948 @ $5. per Mo	$10.-

Treasury Division
JAN 10 1949
A.T.T.

Pegulis #3 School
516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42136-6 (XI) dated Nov 29/48

Agent

VOUCHER No. 17

DATE ..... Jan 3-49 .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DO NOT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 96A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Fisher River I A T A

Address c/o Supt

1948

HODGSON MAN (126)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	Janiter-Refunded- Nov 15-30 & Dec 1948-65.	$7.50
		(A E Thompson) 85531	

Training Div...

JAN 10 1949

Regnis #4 W A Hall

516-01-102

$7.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorised by Departmental Letter, File No. 42136-6 (KL) Nov 29/48

Voucher No. 21

Date Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

47136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2024

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Colin Wilson

Address c/o Indian Office

HUDSON MAN (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	Janitor- 1 Nov-Dec 1948 @45. per Mo	7.50

Finance Division
JAN 10 1949

Pagnis #4 School
516-01-102

7.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42136-6 (R) dated Nov 29/48

Agent

Voucher No. 20

Date Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V2 (127)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 50CA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Alex Bruce.

Address Fairford Indian Reserve,
Fairford, Manitoba.

1948. DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	30	To Caretaker of the Fairford Improved Indian Day School for the month ended Sept. 30th, 1948.	$30.00
		(30 days @ $1.00 per day)	
		Code 516	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 20

DATE Jan. 3rd 49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

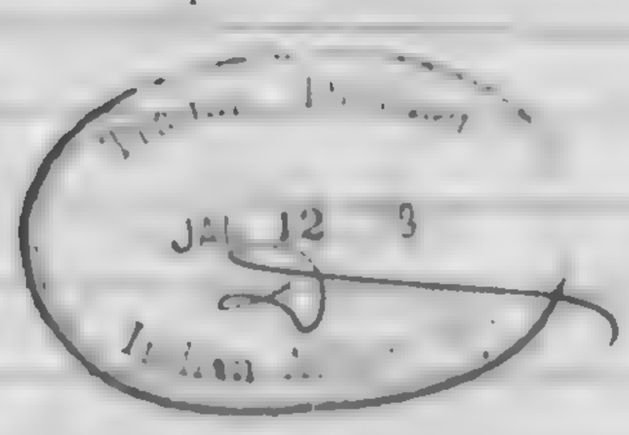
Date .....

Pay to Miss I G Fairservice

Address Dallas P.O.

1948 MAN (126)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	Janitor-Dec 1948-	$12.00



MURDOCH SCHOOL
516-01-102

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Voucher No. 29

Date Jan 3/49

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 204A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to JOE K[illegible]

Address KOOSTATAK P.O.

MANITOBA (126)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	Janitor- Dec 1948	$40.00
		FISHER RIVER DAY SCHOOL	
		516-02-102	
			$40.00

JAN 12 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 28

Date Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

Form No. I.A. 994A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

D

Pay to Geo Jeffery

Address c/o Royal Bank, WINNIPEG BRANCH,
WINNIPEG, Manitoba (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	janiter, 1 ending Dec 31/48	$10.00
		$10.00

JAN 12 '49

JACKHEAD SCHOOL
516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Signed .....

Voucher No. 24

Date Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2068

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Geo Stevenson Jr

Address HODGSON MAN (136)

1948

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec 31	to janitor services Nov & Dec 1948 @ $5. Per Mo	$10.-
		$10.-

Division
OCT 10 1949
(P.)

Pegnis #2 V A Hall
516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42136-6 (21) dated Nov 29/48

Agent

Voucher No. 15

Date Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boilerplate Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 226A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T.W. Emerson

Address HODGSON

MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	to janitor services ~~Nov-Dec~~, Dec 1948	
		2x5 ea	$15.00

Training Div...
JAN 10 1949
Indian Affairs Br...

Pegasis #2 School
516-01-102

$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 42136-6 (Vol) dated Nov 22/48

Agent

VOUCHER No. 13

DATE Jan 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Alex Geo Sinclair

Address HODGSON MAN (136/

1942

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	31	Janitor-Dec 1942 @ $5 per Mo #3 Pegnis	5.00
		" " " #2 W A Hall	5.00
			$10. —

JAN 10 ...19
...
Indian Affairs ...

3

PEGUIS #3 School & Hall WA

Paid Jan 31/43 $10 —

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42136-6 (IA) Nov 23/42

Agent

VOUCHER No. 12

DATE Jan 2/43

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E6)

, January 15, 1949.

Mr. S. Boyne,
A/Supt. of Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

On November 29th last, you were authori,ed to spend five dollars a month for janitor services for each of the two classrooms in the Peguis No. 2 Indian Day Schools.

We have vouchers 15, 16 and 18 to pay for janitor services at the school for the month of December. There appears to be some error and the payment of voucher 18 is being held up pending further clarification.

Please advise if this voucher should be cancelled or whether it is meant to be for some other school.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

NFN/MM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs Albert Thomas Sr

Address Box 68

HODGSON MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec	29	to wages, caretaker, PEGUIS #1 (S-W)	
		school Dec 23rd to 29th incl @ $12.00	
		per Mo - 7/31 of $12.-	$2.71

JAN 28 1949

Indian Affairs Br.

PEGUIS (S W) #1 School

516-01-102

$2.71

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 137

Jan 17/49

Agent

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Tay

42136-6

OF THE
N AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JANUARY 20th 1949

16776

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

In replying to Mr. Neary's letter 42136-6 (E6) of the 15th instant, we advise that Voucher's #15 & 16 cover janitor services at Peguis #2 School & hall. #18 covers the month of December at #3, while Voucher #17 covers October & November only.

Voucher #18 should read #3 Peguis and not #2 as stated, we sincerely, regret this error.

REGISTERED

S Boyne
A/Supt

Ole.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
January 19th.1949.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with Samuel Beardy # 55 Lake st Martin Indian Reserve.For janitor's duties new Lake st - Martin school.From December 4th.To 31st.Both days inclusive.

By janitor's duties 28 days @ $1.00 per day.Total $28.00

Certified correct---J.E. Vowell

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Samuel Beardy

Address c/o R E Fevelle

Cypressville, MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	18	care-janitor-Dec 1948 - 22 da @$1.	$22.00

FEB 2 1949

JAN 29 1949

New Lake St Martin Day School

5U8-01-10

$22.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

S Beardy
Agent

VOUCHER No. 162

DATE Jan 25/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
January 29th.1949,

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

In account with David Woodford No.165 Fairford band.For caretaking No.2 school Fairford Res. Months ending December/48.And January/49.

By caretaking Dec.And January. $10.00 per Month. Total----------$20.00

Certified correct---R.F.Favelle

Please- have cheque come out in C/O of R.F.Favelle.Gypsumville.P.O.Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 226A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to David Woodford

Address c/o R.E. Fawalle

GYPSUMVILLE MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	29	caretaker-Dec 48 & Jan 49 @ $10.	$20.00

FEB 29

Fairford #2 School

516-01-102

$20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42136-6 Dated Dec 30/48

K.L. Burnell
Agent

VOUCHER No. 257

DATE Feb 5/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OCR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
January 29th.1949.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

Inaccount with Mrs John H.Woodford No.96.Fairford.
For scrubbing and cleaning No 3.School.Month
ending December 1948.

By cleaning and scrubbing school Month ending
December 1948----------$3.00

Certified correct--R.E.Favelle----------

Kindly have cheque come out in C/O.R.E.Favelle,
Gypsumville.P.O.Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs John R Woodford

Address c/o R E Favelle

Gypsumville MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 29	clean #3 School	$3.00
	#3 School Fairford	
	516-01-102	$3.00

FEB 23 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materid has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Stewart Q. Agent

VOUCHER No. 256

DATE Feb 6/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 556A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T Emerson

Address Hodgson

1940 Man (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	janitor #2 Pequis Day School Jan 4	$5.00
		Pequis #3 School	
		516-01-102	
			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated. .....

R. L. Ramsay
Agent

VOUCHER No. 208

DATE Feb 2/40

FEB 21

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-Cert

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W G Brown

Address Hodgson

Manitoba (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 31	janitor #2 Peguis W A Hall Jan 49	35.00
	FEB 22 1949	
	Peguis #2 W A Hall	
	516-01-102	
		$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Kennedy
Agent

Voucher No. 208 A

Date Feb 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1054

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Ed Thompson

Address c/o Indian Office

1949 HOOCHON MAN (126)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	~~Janitor~~ Jan 49 Pegula #4 W A Hall	$5.00

FEB 23 1949

Pegula #4 W A Hall

516-01-102

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K L Bamwell

Voucher No. 212

Date Feb 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

1949

Pay to I.G. Fairservice

Address Dallas P.O.

MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	janitor-Jan 49-	$12.00

FEB 23 '49

Murdoch Indian Day School
616-01-102

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... A. L. Bernard Esq. Agent

Feb 2/49

213

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Albert Stevenson

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	care #4 Pegnia School Jan 49-janitor-	$5.00
			$5.00

FEB 23 1949

Pegnia #4 School

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Randall
Agent

VOUCHER No. 211

DATE Feb 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Alex George Sinclair

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	Janitor, Jan 1st, Peguis #3 School, and W.A. Hall (#3) @ $5. each per mo.	$10.-
		Peguis #3 School & W A Hall	
		516-01-104	
			$10.-

FEB 23 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. A. Hoey
Agent

Voucher No. 210

Date Feb. 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

Form No. I.A. 2564

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to G L Marsh

Address Hodgson Man (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	21	caretaker #1 Peguis Jan 49	$12.00

FEB 23 1949
Indian A

#1 Peguis School
516-01-102

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

R. L. Randall
Agent

DATE Feb 2/49

VOUCHER No. 208

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5044

INDIAN AFFAIRS BRANCH

B

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1949 RODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	Janitor-Jan 49	$40.00

FEB 23 1949

Indian Affairs

Fisher River Indian Day School

516-01-102

$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Ransell
Agent

VOUCHER No. 214

DATE Feb 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... Samuel Beerdy

Address Gypsumville

MAN (136)

1948

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan	31	janiter-New Lk St Martin School-Jan 49 @$1. Pe	$31.00

INDIAN
NOV 15 1948
REGISTRY

NOV 11 1948
A.M.
RECORDS

Lake St Martin School
516-01-102

$31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

R. L. Beaubier
Agent

VOUCHER No. 353

DATE ..... Nov 5/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5054

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

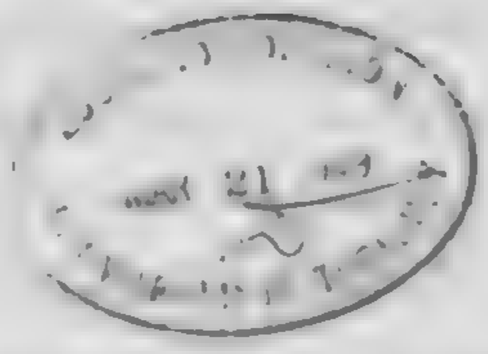
Date .....

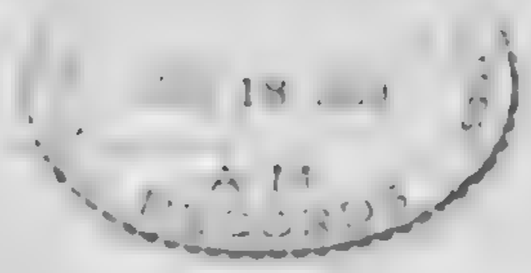
Pay to Thos Emerson

Address Hodgson MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	janitor-Peguis #2 School Feb 49	$5.00





Peguis #2 School
516-01-102

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Bennett
Agent

VOUCHER No. 383

DATE Mar 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NCR-C697

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Solvie Letender

Address c/o R Zettergren

FAIRFORD MAN (136)

1942

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 4	to Janitor- Dec, 41, Jan 42, Feb 42, @ $30. Per Mo	$90.00
	#1 School Fairford	
	516-01-102	
	See letter March 29th	$90.00

RECEIVED MAR 17 1942 P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

.....
Agent

VOUCHER No. 438

DATE Mar 11/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Samuel Beardy

Address Gypsumville

1949 MAR (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	3	Janitor- Feb 1949- 631 Da	$25.00
		New Lake St Martin School	
		516-01-102	
			$25.00

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
MAR 17 1949
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent.

VOUCHER No. 442

DATE Mar 11/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 995A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

D

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb 28	Janitor- Feb 1949-	$40.00
	Fisher River Day School 516-01-102 - 2 furnaces-	$40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 398

DATE Mar 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 956A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Miss I.G. Fairservice

Address Dallas P.O.

MAN (136)

1243

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb 28	janitor, Feb 1948-	$12.00
	Murdoch School	
	516-01-102	
		$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 397

DATE ..... MAY 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2084

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to G L Marsh

Address Hodgson

1949

MAM (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	caretaker-Janiter-Feb 49 #1 Peguis School Feb 49	$12.00

15 MAR 49
RECEIVED

Peguis #1 School
516-01-102

MAR 21
DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Hamell
Agent

VOUCHER No 391

DATE Mar 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1954

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Albert Stevenson

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	Janitor Peguis #4 W.A. Hall Feb 49-	$5.00
		Peguis #4 W A Hall	
		516-01-102	
			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 395

DATE Mar 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to W G Brown

Address Hodgson Man (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	caretaker—Peguis #2 W A Hall Feb 49	$5.00

Peguis #2 W A Hall
505-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

K. L. Reeves
Agent

VOUCHER No. 392

DATE ..... May 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to Alex George Sinclair

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	janitor- Peguis #3 School & W A Hall	
		for Feb 1949 - @ $5. per school -	$10.-

Peguis #3 School & Hall
516-01-102

$10.—

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... dated ...

K. L. Bennett
Agent

Voucher No. 394

Date Mar 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Ed Thompson

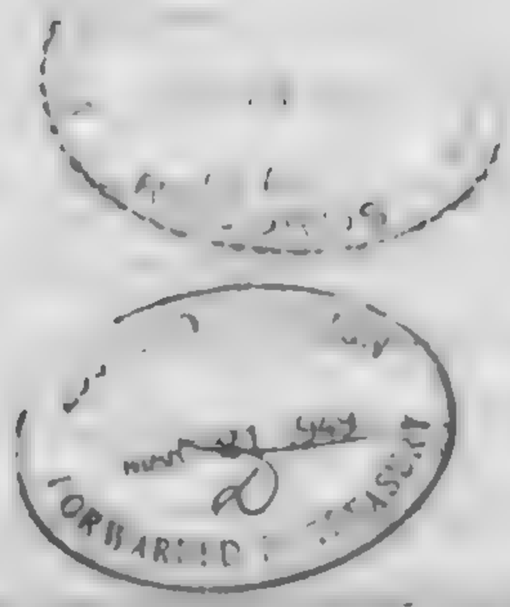
Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb 28	janitor- Peguis #4 School Feb 49	$5.00

Peguis #4 School
516-01-102



$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 396

DATE Mar 9/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2564

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date. .....

Pay to Miss I. G. Fairservice

Address Dallas P.O.

1949 MANITOBA (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	26	Acrrb School -Mrs J Keeper refunded-	2 50

MAR 23 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED JUL 19 1949 RECORDS

Murdoch Indian Day School

516-01-102

2 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated ..... K. L. S. Agent

VOUCHER No. 403 DATE Mar. 15/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E.1)

24th March, 1949.

Mr. R.L. Bewell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Voucher No. 438

The above was issued in favour of Selvie Letender, janitor of the Fairford School. You request payment for him at the rate of $30.00 a month for the months of December, 1948, and January and February, 1949. We are quite prepared to allow him this amount, but previous Vouchers have requested payment for this man at the rate of $1.00 a day.

Has it been mutually agreed between Mr. Letander and yourself that in future he will be allowed a salary of $30.00 a teaching month for janitor duties at the Fairford School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

FF/ST

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2164

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to... Robt Zettergren

Address Fairford

MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb	28	janitor duties Feb 1949-refunded to David Woodford)	$10.-

EDUCATION DIVISION
MAR 29 1949
FORWARDED TO TREASURY
MAR 24
P. M.
RECORDS

[redacted] Fairford #2 School
516-01-102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated..... N. H. Lazenby

Signature

Voucher No. 492

Date Mar. 21/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2564

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. . . .

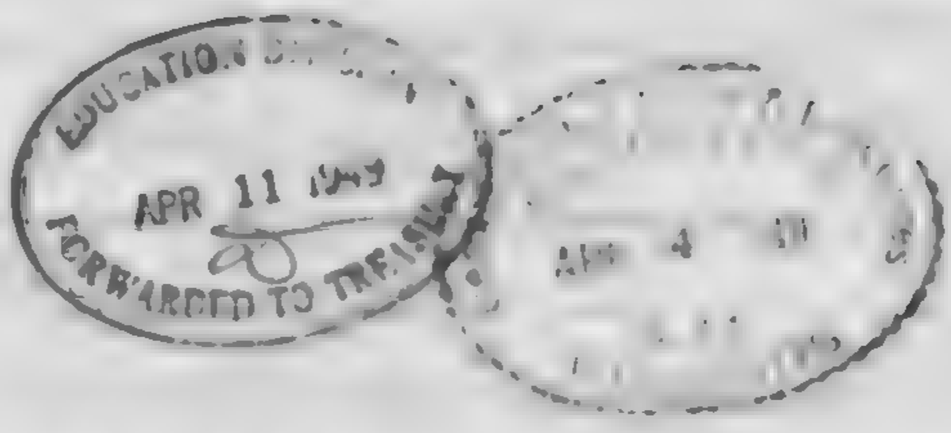
Date

Pay to . . W G Brown

Address Hodgson

1949 MAR (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janitor Pegquis #2 W A Hall Mar 49	$5.00



Pegquis #2 W A Hall

516 01 102

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

R. A. Hoey
Agent

VOUCHER No. 523

DATE Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boar Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 186A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Alex George Sinclair

Address c/o Indian Office

1949 [redacted] (136)

DATE		SERVICE		AMOUNT
Mar	31	care-Janitor-Pegulis #3 School Mar 49	5.00	
	31	" " " W A Hall "	5.00	
				$10.00

EDUCATION BRANCH
APR 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

Pegulis #3 School & W A Hall
516 01 102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. A. Hoey
Agent

VOUCHER No. 524

DATE Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 95A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ... Thos Ewatcom

Address HODGSON

1949 MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janiter-Peguis #2 School Mar 49	25.00

APR 11 49
FORWARDED TO THE

Peguis #2 School
516-01-102

$25.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Clement
Agent

Voucher No. 523

Date Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to G L Marsh

Address Hodgson

1949

MAR (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janitor ~~Mar~~ 49 - Peguis #1 School	$12.00

APR 11 1949

RETURNED TO TREASURY

Peguis #1 School
516 01 102

$312.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No dated

VOUCHER No. 521

DATE Mar 31/49

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DON'T COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Ed Thompson .....

Address ..... c/o Indian Office .....

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janitor-Peguis #4 Peguis Mar 49	$5.00

EDUCATION DIVISION
APR 11 1949
FORWARDED

Peguis #4 School
516 01 102

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Hamer
Agent

Voucher No. 526

Date Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 296A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

1949 HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janitor-Fisher River Day School Mar 49	$40.00

EDUCATION DIV. SUV
APR 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

Fisher River Indian Day School
516 01 102

347.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 523

DATE Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 556A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Geo Jeffery

Address c/o Royal Bank Of Canada
Winnipeg Branch,
WINNIPEG MANITOBA (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	cere-Janitor-Jackhead School March 1949	
		@ $10.50 per Qtr- for March 1/3 - 10.50	$3.50

EDU. APR 11 FORWARDED TO TRE

Jackhead Indian Day School
516 01 102 $3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated

Voucher No. 529

Date Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Albert Stevenson

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31	Janitor Peguis #4 W A Hall Mar 49	$5.00

APR 11 1949
RECEIVED TO TREASURY

Peguis #4 W A Hall
516 01 102

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated ....

K. L. Bennett
Agent

VOUCHER No. 525

DATE Mar. 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss I.G. Fairservice

Address Dallas P.O.

1949 MAR (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	janitor-MURDOCH School Mar 49	$12.00

APR 11 1949
TREASURY BOARD

Murdoch School
516 01 102 $12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. Li... Agent

Voucher No. B 527

Date Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 29th 1949

Mr. R.E. Favelle,
Assistant Indian Agency,
GYPSUMVILLE, Manitoba.

With reference to your account for janitor services Fairford School, Selvie Letander was paid at the rate of $30.00 per month for December, January and February 1949.

Previously, the rate was $1.00 per day. We presume, it will not be necessary to have a janitor for Saturdays and Sundays.

If this rate is correct, namely, $1. per day, kindly arrange to send your acct in to this Office for March 1949 less the overpayment, the difference between $30. per month as above and the rate of $1. per day, teaching day.

R.L.Bewell
Superintendent

RLB/OT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

L 2 136-6

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

6053

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
MARCH 29th 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

RE: Voucher # 438 -

In replying to your letter 42136-6 (E 1) of the 24th instant, in connection with Janitor's services at Fairford school, we were under the impression the rate was $30.00 per teaching month.

However, previously, the Portage la Prairie Agency were vouchering at the rate of $1. per teaching day.

We are writing to our Assistant at this point re the correct rate and advising that if the rate is $1. per day to deduct this from Mr.Letander's March 1949 wages.

We would suggest therefore, that the above voucher be paid as is, and any overpayment be deducted from the March 1949 cheque.

R.L. Bewell

R.L.Bewell
Superintendent

RLB/OT

c.c. Mr. Davis, WPG.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Robert Zettergren

Address Fairford P.O.

Manitoba (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	to supplies to David Wooford for	
		Janitor Fairford #2 School -Mar 49 -	$10.00
		Fairford #2 School	
		516 01 102	$10.00

RECEIVED APR 14 1949 TO BE RETURNED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

K. L. Boyd
Agent

VOUCHER No. 610

DATE Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sr. M. Margarita

Address Lake Manitoba Day School

VOGAR, Man (136)

1949

DATE		SERVICE		AMOUNT
Jan	29	scrub school	1.50	$3.00
Feb	26	"	1.50	

refunded- Mrs E Swan

7

Lake Manitoba Indian Day School
516 01 102

EDUCATION
APR 14 1949
FORWARDED TO TREASURY

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 580

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 501A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Mrs Jean Scott

Address Keeseetak P.O.

MANITOBA (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	26	scrub Fisher River School - refunded to Mrs Job Kirkness	$5.00
		Fisher River Day School 516 01 102	
			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

Mar 31/49

Date

Voucher No. 573

EDUCATION DIV. APR 14 1949 FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to Samuel Beardy

Address Gypsumville

MANITOBA (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar	31	Janitor duties Mar 1949 $1. Da	$31.00

Lake St Martin School
516 01 102

APR 11 1949

EDUCATION DIV.
APR 14
FORWARDED TO TREASURY

$31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 590

DATE Mar. 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Solvie Letander

Address Fairford

MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar 31	Janitor No 1 Fairford School Mar 1949	$30.00

EDUCATION BRANCH
APR 23 1949
FORWARDED TO THE

19

Fairford #1 School
516 01 102

@ $30 per Month per letter dated 11/49 $30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

R. L. Warne A/S
Agent

Letter, File No ____ dated ____

Voucher No. 630

Date Mar 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Under Copyright

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

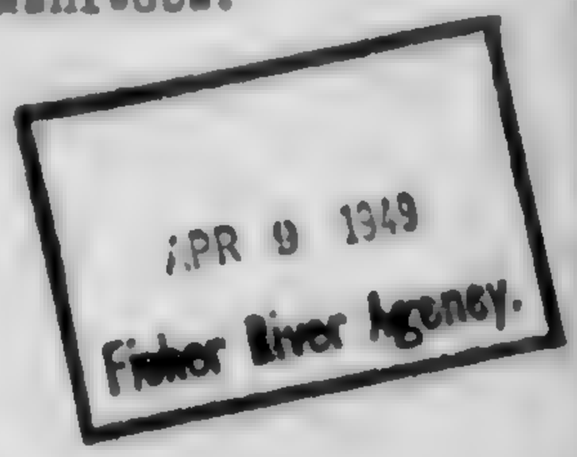
D

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE

Little Saskatchewan Reserve,
Gypsumville.P.O.Manitoba.
April 5.1949.



Mr.H.L.Bewell,
Supt.Indian Agency,
Hodgson.P.O.Manitoba.

Dear Mr Bewell,-

I have your letter of the 29th.ultimo. File 7.Wherein you advice of the reduction in wages for janitor's services at No.1 school Fairford.

I am wondering if you are not confusing Lake at Martin school with No.1 school Fairford.The janitor or fireman at Lake at Martin school is paid at the rate of $1.00.per day,previously the rate of pay for janitor's services at Fairford No.1 school was fixed at $25.00 per. Month.However,after the raise in the cost of living,this amount was considered insufficient and the rate was increased to $30.00 per Month.

I feel that the cut in wages as well as the cut in services to the teacher would result in so much dissatisfaction both to Mrs Olds and the janitor that the savings derived therefrom,would not be sufficient to compensate for the unfriendly feeling it would create.

I would suggest,if I may,that the present arrangments be carried through until the end of the current school year and a new scale of wages worked out for the next term.

Yours very truly,
R.F.Traverse
R.F.Traverse,
Gypsumville.P.O.Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

...ELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 7 (136)

9942

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILLER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
APRIL 11th 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH, DEPT. MINES & RESOURCES, OTTAWA.

Re: Voucher No. 438

With reference your letter 42136-6 (E 1) of March 24th and to our reply of the 29th last, file 7, we have now a reply from our Assistant Indian Agency at Gypsumville, in connection with the janitor's rate of pay.

We attach hereto his letter, in which he advises no change, and that the rate is $30.00 per month. We are therefore, accordingly, vouchering for Letender for the month of March at this rate.

Since this rate is favourable to the Department, we will advise our Assistant at this point that, no change is being made.

for RL Bewell
Superintendent

...LL/GT

c.c. Favelle.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs Bella Michell

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	22	to scrub Centre W A Hall -#3 Peguis Sch	$3.00

LOCATION DIVISION
APR 29 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECORDS

Peguis #3 W A Hall

516 01 102

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No ..... dated .....

R. L. Randall
Agent

Voucher No. 674

Date Apr 22/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Doc. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 105A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Miss I G Fairservice

Address c/o Indian Office

1942 MAY (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	14	to scrub refund Murdoch School	$2.50

SECRETARY
APR 29 1949
FORWARDED TO TREASURY

27 APR 1949
OTTAWA, ONT.

Murdoch School
516 0A 102

$2.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated .....

R. A. Hoey
Agent

VOUCHER No. 673

DATE ..... Apr 22/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. —

Date

Pay to Mrs M McCorrister

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Apr 30	to scrub Peguis #3 School	$3.00

EDUCATION DIVISION
MAY 6 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1949
P. M.
RECORDS

Peguis #3 School

516 01 102

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. . . dated . . R. A. Hoey Agent

Voucher No. 23 693

Date May 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs Nancy Thompson

Address c/o Indian Office

1949

HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	29	to scrub #4 Peguis school & toilets	$3.50

EDUCATION DIVISION MAY 6 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAY 5 P.M. O.T.C. OTTAWA

Peguis #4 Peguis School
516 01 102

$3.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

R. L. Barnett
Agent

VOUCHER No. 582

DATE May 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date ...

Pay to Mrs Jean Scott

Address Koostatak P.O.

1949 MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Apr	30	to refund Mrs J Kirkness scrub School -	37.00
		Fisher River Day School (2 Rms)	
		516 01 102	
			37.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 12 P.M.
RECORDS

Education Division
MAY 13 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 726

K. L. Burnett
Agent

Date May 6/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs George Stevenson Sr

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	10	to scrub W A #2 Hall -school rm.	$3.00

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAY 16 1949
FORWARDED TO TREASURY

MAY 13

Pegula #2 W A School Hall
516 01 102

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

R. A. Hoey

DATE May 10/49

VOUCHER No. 737

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-Corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 806A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Fisher River I A T A c/o Supt

Address Hodgson

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE		AMOUNT
Apr	2	scrub #4 School Peguis 85784	3.00	
	2	#4 W A Hall " 85785	3.00	$6.00

Department of Mines and Resources
MAY 28 1949
Records

EDUCATION DIVISION
MAY 25 1949
FORWARDED TO TREASURY

Peguis #4 Day School

516 01 102

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Hamilton
Agent

VOUCHER No. 779

DATE May 25/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foto-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Selvie Letender

Address Fairford

MANITOBA (136).

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	5	janitor- Apl 19-	$30.00
		Fairford #1 School	
		516 01 102	
			$30.00

EDUCATION DIVISION
MAY 25 1949
FORWARDED TO TREASURY
Department of Mines
MAY
FEE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Williams C.

Agent

VOUCHER No. 775

DATE May 18/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Samuel Beardy

Address Gypsumville

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	6	Janitor- Apr 1949	$30.00
		Lake St Martin School 516 01 102	
			$30.00

EDUCATION DIVISION
MAY 25 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Peters

Voucher No. 772

Date May 18/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DIA-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs George ~~Guest~~ SUMNER

Address Cypress River

1949 MAR (156)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	5	Clean school April 1949	$5.00
		Little Saak Day School	
		516 01 102	
			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. L. Stansell
Agent

Voucher No. 772

Date May 18/49

EDUCATION DIVISION
MAY 25 1949
FORWARDED TO THE SUPT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Robert Zettergren

Address Fairford

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	5	Value rec'd	
		David Woodford, Janiter, Apr 49 ,	$10.-
		No 2 Fairford School -	

MAY 23 1949

EDUCATION DIVISION
MAY 25 1949
FORWARDED TO TREASURY

Fairford School
516 01 102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .. dated .. .. April

N. K. Maxwell

Voucher No. 765

Date May 12/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... W G Brown

Address ..... Hodgson

1949 MAY (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor-Apr, May 49 @ $5.	$10.00

RECEIVED INC
JUN 9
A.

Peguis #2 W A Hall
516 01 102

ACCOUNTS DIVISION
JUN 10 1949
CHARGED TO TREASURY

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ....dated

R. L. Hamell

VOUCHER No. 836

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Thos Emerson

Address Fort Rupert

1949 MAY (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor- Apr, May, 1949, @ $5 Per	$10.00

Pegasis #2 School
516 C1 102

EDUCATION DIVISION
JUN 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Ramsell
Agent

VOUCHER No. 625

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Dan copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 208A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Albert Stevenson

Address c/o Indian Office

MONTREAL MAY (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor- Apr, May 1949- $5. Per	$10.00
			$10.00

LANDS, PARKS & DEVELOPMENT
JUN 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

Pegnia #4 (W.A.) Hall
516 01 102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. K. Bonnell
Agent

VOUCHER No. 833

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Alex Geo Sinclair .....

Address ..... c/o Indian Office .....

1949 HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor- Apr, May, 1949, $5. for 43 Peguis	10.00
"	"	" " " 43 " (WA)	10.00
			$20.00

EDUCATION DIVISION
JUN 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

Peguis #3 School & W A Hall

526 02 109 $20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... K. K. Maxwell

Signature

VOUCHER No. 854 DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

1

1949

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Ed Thompson

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	care Janitor Apr., May 1949 - $5.00 per	$10.00

LEGISLATION DIVISION
JUN 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

Peguis #4 School -North-
526 01 102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Bennett
Agent

VOUCHER No. 832

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Add. Copy.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss A.M. Jones

Address Dallas P.O.

1949 MAY (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor- April 25th-31st 1949 ($12. per)	3.00
		" May 1949	12.00
			$15.00

EDUCATION DIVISION
JUN 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

MURDOCK SCHOOL
516 01 102

$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. A. Hoey
Agent

Voucher No. 831

Date May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H2136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Miss I G Fairservice

Address 2045 Kimberley Street

MONTREAL QUE (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Care Janiter Apr 1-15th 1949 @ $12. Per	$6.00
			$6.00

EDUCATION DIVISION
JUN 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

Murdoch Day School
516 ok 102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. . . . . dated.....

.....
Agent

VOUCHER No. 530

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 296A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

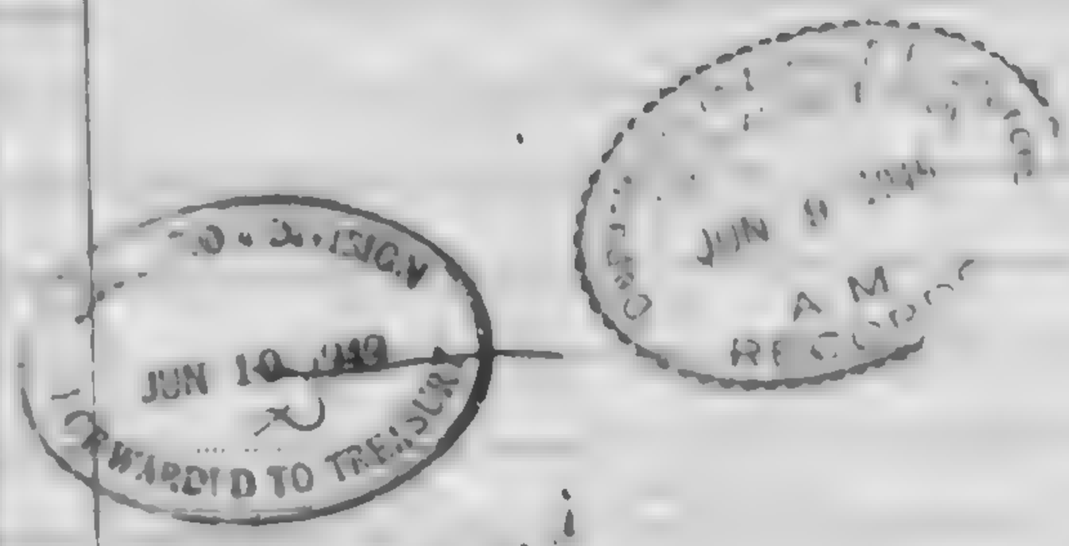
Pay to Job Kirkness

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor Services Apr, May 1949 @ $40. Per	$80.00



Fisher River Indian Day School

516 01 102

$80.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. L. Ramsell
Agent

VOUCHER No. 220

DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to G L Marsh

Address Hodgson

1949 MAN (136)

DATE	SERVICE		AMOUNT
May 31	Janitor- Apr, May 1949	12.	$24.00

Peguis #1 School

516 01 102

$24.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Randell
Agent

VOUCHER No. 837 DATE May 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 906A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Robert Anderson

Address Fairford P.O.

1949 MAY (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor -May 49- re 13 da Dec 48-	$5.85

EDUCATION DIVISION
JUN 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

No 2 Fairford School
516 01 102

$5.85

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ____ dated ____

R. K. Bennett
Agent

Voucher No. 820

Date Jun 11/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 956A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Samuel Beardy

Address Gypsumville

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor- School - May 49	$31.00

EDUCATION DIVISION
JUN 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

Lake St Martin School
516 01 102

$31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

K. L. Burnell
Agent

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 878

Date Jun 11/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Room-Copy

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to David Woodford

Address Fairford

1949 MAY (136)

DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	Janitor - May 49	$10.00

EDUCATION DIVISION
JUN 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

No 2 Fairford School

516 01 102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.... .... dated .....

R. L. Sewell
Agent

VOUCHER No. 578

DATE Jun 11/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-F

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Solvie Letander

Address Fairford P.O.

MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 31	janitor May 49	$30.00



No 1 Fairford School

516 01 102

$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated ....

K. L. Jamieson

Agent

VOUCHER No. 372

DATE Jun 11/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

532-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 795A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Miss Marina Daniels

Address ..... c/o Indian Office

[redacted] (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	16	scrub #3 Peguis W A [redacted]	$3.00

EDUCATION DIVISION
JUL 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

Peguis #3 W A Hall
516 01 102

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .. dated .. .. ..

532-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5MA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs Bella Mitchell

Address c/o Indian Office

HOBBOMA MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	16	scrub Pegnia #3 W A Hall	$4.00

EDUCATION DIVISION
JUL 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 21 1949
A. M.
RECORDED

Pegnia #3 W A Hall
536 01 102

$4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

R. K. Bennett
Agent

VOUCHER No. 230

DATE Jun 16/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

532-5 (E..

, June 24, 1949

Mr. R. L. Bewell,
Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, P.O. Manitoba.

We received your Vouchers #919 & #930 for $4 and $3 respectively, or a total of $7 for scrubbing the hall used as a second classroom for the Peguis #3 School.

In former months the charge has only been $3. Please let me know why two accounts are submitted.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP:MMcN

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to... Miss J R Phoenix

Address Shoal Lake

MAN (136(

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	care janitor June 1949	$5.00

JUL 5 1949
FORWARDED TO T. F.

Peguis #4 School
516 01 102

Department of Indian Affairs
JUL 30

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. K. Bennett

Agent

Voucher No. 965

Date Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Air copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to George Jefferys

Address c/o Royal Bank Of Canada

Winnipeg Branch, WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 30	Janitor- ½ ending June 30/49	$10.00

JUL

FORWARDED TO TREASURY

Jackhead Day School

516 01 102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. L. Jones

Agent

VOUCHER No. 873

DATE Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 516A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to... Thomas Emerson

Address HODGSON

MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jun 30	Janitor June 49	$5.00

JUL 3 1949
CHARGED TO TREASURY

Peguis #2 School
516 01 103

JUN 30 1949
RECEIVED

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. L. Jones
Agent

VOUCHER No. 968

DATE Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to..... G L Marsh

Address Hodgson MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	Janitor June 49	$12.00

JUL 5 1949
TRANSMITTED TO TREASURY

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
30 JUN 1949

Peguis #1 School
516 01 102

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... K. L. Hamel D.C.

Agent

Voucher No. 970

Date Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DOM-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to. W G Brown (Teacher)

Address Hodgson

MANITOBA (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	Janitor June 49	$5.00

EDUCATION DIVISION
JUL 5 1949
FORWARDED TO THE

Pegula #2 W A Hall
516 01 102

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Hansell C.
Agent

VOUCHER No. 969

DATE Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-C

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to Alex George Sinclair

Address c/o Indian Office

RODGSON MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jul: 30	Janitor- [illegible]	$10.00

RECEIVED
JUL 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

Pegulis #3 School 5.00
Pegulis #3 W A Hall 5.00

516 01 102

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

K. K. Stewart

Voucher No. 967

Date Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-C

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date

Pay to Albert Stevenson

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jun	30	Janitor - June 49	$5.00
		Regula #4 W A Hall 516 01 102	$5.00

EDUCATION BRANCH
JUL 5 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines and Resources
JUL 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Hanna S.C.
Agent

VOUCHER No. 966

DATE Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Miss Nola Jones

Address Ste "B" Lawrence Annex

476 Balmoral Street, WINNIPEG MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 30	To Janitor June 1949	$12.00

EDUCATION DIVISION
JUL 5 1949
FORWARDED TO T. FISH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 30 1949

Murdoch School
516 01 102

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

K. K. Russell
Agent

VOUCHER No. 964

DATE Jan 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Pay to Job Fishnets

Address c/o Indian Office

BOOKKEEPER (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jun 30	Jan 1 - June 1949 -	$40.00
	Fisher River Day School 516 01 102	
		$40.00

Dominion Indian Branch
JUL 5 1949
FORWARDED

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 30 1949
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ____ dated ____

K. L. Darnell
Agent

Voucher No. 216

Date Jun 30/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

Pay to Mrs Bella Stevenson

Address c/o Indian Office

HODGSON MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	5	to scrub Peguis #4 School #4	$3.00

RECEIVED
JUL 12 1949
ACCOUNTING DIVISION
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

JUL 11
CANADA

Peguis #4 School
516 01 102

$3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

A. L. Bennett
Agent

VOUCHER No. 903

DATE Jul 6/40

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form Corr.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... George Jeffery

Address c/o Royal Bank Of Canada

[redacted] MANITOBA (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	1	scrub School - 30657	$2.00

EDUCATION BRANCH
JUL 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

Jackhead Indian Day School
516 01 102

$2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

K. L. Bennett
Agent

Voucher No. 124

Date Jul 5/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

532-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
JULY 2nd 1949

PLEASE QUOTE FILE 7 (136)

516

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA.

With reference to Mr. Phelan's letter 532-5 (E 1) of the 24th of June, we advise that Voucher # 919 for $3.00 scrubbing, should read for Poguis #3 school, and not hall.

In connection with the Hall, amount Voucher $4.00 No 930, we were unable to get an Indian Woman to do the work for $3.00. In the past, some of them have accepted the $3.00. The floors are bad, and slivery and it takes much longer to scrub the Hall. It is easily worth a dollar more to scrub the Hall.

R. L. Bewell

R.L.Bewell
Superintendent.

RLB/OT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Samuel Deardy

Address Cypressville

MAN (136)

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	1	Janitor-June 1949	$30.00

Lake St Martin School
516 01 102

$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. E. Newell

DATE Jul 11/49

VOUCHER No. 1025

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post copy

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Sylvie Letander

Address Fairford

1949 MAR (13E)

DATE		SERVICE	AMOUNT
Jul	1	Janitor, June 1949 -	$30.00

EDUCATION
JUL 21 1949
RETURNED TO TREASURY

Fairford #1 Day School
516 01 102

$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

R. L. Bennett
Agent

Voucher No. 1220

Date Jul 12/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

post-corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to..... David Woodford

Address Fairford P.O.

MAN (136)

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jul 1	Janitor, June 49 -	$10.00

EDUCATION BRANCH
JUL 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

Fairford Day School #2
516 01 108

$10.-

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

R. L. Russell
Agent

VOUCHER No. 1069

DATE Jul. 12/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

136/2-34-622

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Samuel Beardy

Address Gypsumville

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug	11	care taker-School- July 1949	$31.00

INDIAN AFFAIRS DIVISION
SEP 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

Lake St Martin Agency
516 03 102
AUG 22 1949
P M

$31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

D.A. K. Friesen
Agent

Voucher No. 1176

Date Aug 17/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Com. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E1)

August 29th, 1949.

Mr. D.A. Nield,
In Charge,
Fisher River Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

We are in receipt of your Voucher No. 1176 in the amount of $31.00 covering the cost of caretaking services at the Lake St. Martin Indian Day School for the month of July.

As you are aware, it is not our usual practice to pay for caretaking services during the months of July and August, when all day schools are closed for the holidays. Please let us know if there is any special reason for Mr. Beardy being employed during July and August of this year.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

H/ST

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

136/2-34-611

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2854

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs Job Kirkness

Address c/o Indian Office

[redacted]

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug	27	to wages, clean and scrub 2 room school throughout, cloak rooms and ash halls -	$7.00

EDUCATION SEP 1949 TRANSMITTED TO TREASURY

AUG 31 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Fisher River Day School
516 01 102

$7.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.R. Reid
Agent

Voucher No. 1218

Date Aug 27/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H21-6-6

CANADA

12263

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
SOUDON MANITOBA
AUGUST 29th 1949

136/2-32-525

INDIAN AFFAIRS BRANCH. DEPT MINES & RESOURCES. OTTAWA. CANADA.

Re Mr. A. Wheadon-Teacher, Little Saskatchewan.

Mr. Wheadon, teacher at the above school, advises that he has always acted as Janitor and sweeper for his school, and, that he never was paid for it. Other teachers, who have done this work have been paid.

We would be pleased if you would advise this Office, if we may allow Mr. Wheadon some consideration for his services and the amount per month.

Would the Department consider any back pay for Mr. Wheadon ?

DAHN/OT

D A H Nield,
A/Superintendent.

c.c. Mr. Davis, Wpg
c.c. Mr. Favelle, Gyp.
c.c. file.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E1)

September 6th, 1949.

Mr. D.A.H. Nield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Little Saskatchewan Indian
Day School - Your File 136/2-32-525

With reference to your letter of August 29th, we are prepared to allow Mr. Wheadon $10.00 a month for janitor services at the above mentioned school. If you feel that he performs these services satisfactorily, we are prepared to allow payment at the above rate from September 1st, ~~1949~~ 1948 BP

PP/JT

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12944

FILE 136/2-34-532

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 1st 1949

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education,
Ottawa, Canada.

We are in receipt of your letter of August 29th, file #42136-6 (E1)with regard to Voucher #1176 in the amount of $31.00 covering the cost of caretaking services at the Lake St. Martin Indian Day School for the month of July.

As you know this is a new school with large windows close to the ground situated in the cattle pasture without a fence around the building, we kept a caretaker to see that nothing was broken.

D.A.H. Nield.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

SEP 6 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-C

136/2-34-521

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to St. M. Margarita

Address Vegar P.O.

Man

1949

DATE		SERVICE		AMOUNT
Jul	28	refund scrub - Walls, clgs, desks,	15.00	
Aug	19	" putty wdws, fit door,	10.00	
	23	" scrub floor	2.50	
	24	" paint floor, desks,	10.00	
				$38.50

L.A. TREATY DIVISION
SEP 14 1949
FORWARDED TO THE AUDITOR

Lake Manitoba Day School
516 01 102

($38.50) $38.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

O.A.S. Field
Agent

Voucher No. 1246

Date Aug 31/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH

15537

PLEASE QUOTE FILE 136/2-34-518

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 10th 1949

Department of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Re: Jackhead School Janitor.

On my visit to Jackhead I found Miss. Skaftfeld the teacher of the school had no janitor.

I would appreciate very much if authority would be granted to hire an Indian to do this work at $12.00 per month.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E6)

, September 16, 1949.

Mr. D.A.H. Mields,
A/Supt. Indian Agency,
Hodgson, Man.,

Your file 136/2-34-518

Referring to your letter of September 10th in connection with janitor service for the Jackhead Indian Day School, the Department approves an expenditure of $12. a month for janitor service at the school.

KFT/IDM

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11136-6

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 136/2-34-550

15993

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
SEPTEMBER 13th 1949

Department of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Re: Janitor Peguis #1 Day School

Mrs. Jean Scott teacher of Peguis #1 with my approval hired Mrs. Agnes Thomas a treaty Indian of Peguis Band to clean #1 Peguis School as Mr. Marsh the previous teacher left it in a deplorable state.

Mrs Thomas worked six days, eight and half hours a day and is leaving it up to me to decide on what the job is worth. I would suggest she receive Twenty Dollars, I would like to know if you would approve that amount so we could send the voucher for same in the usual manner.

Mr. Marsh received Twelve Dollars per month during last year term for being Janitor. I would like your approval to have Mrs. Agnes Thomas for janitor this term.

D.A.H. Nield

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E1)

September 19th, 1949.

Mr. D.A.H. Nield,
A/Superintendent, Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Peguis No. 1 Indian Day School -
Janitor Service - Your File
136/2-34-550

In view of the explanation contained in your letter of September 13th, you may submit a Voucher in favour of Mrs. Agnes Thomas for an amount of $20.00 for cleaning the above school.

We approve the appointment of Mrs. Thomas as janitor at this school for the current academic year, at the same salary allowed Mr. Marsh for his services.

100

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/MT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1964

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-522

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Samuel Beardy.

Address ..... Sygneville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 31	care taking Lake St. Martin School	$31.00

EXPENDITURE DIVISION
SEP 20 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Lake St. Martin School
516 01 102

$31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.K. Bird

VOUCHER No. 1311

DATE Sept. 12/49.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-550

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Agnes Thomas,

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 13	scrubbing and cleaning Peguis #1 School	20.00
	516 11 999	

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 4 1949
BRANCH
TREASURY

	$20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Office letter 42136-6 (xx) dated Sept 19/49. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

D.A.K. Reid
Agent

VOUCHER No. 1383

DATE Sept. 24/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E 1?

1087

Lake Manitoba Day School,
Vogar, Man.
Sept. 23th 1949.

Mr. Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian
Education,
Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Dear Mr. Neary,

During his recent visit here (Sept. 21st), Mr. R.S. Davis advised me to write you concerning my services as janitor to the school here.

For the past thirteen of my teaching here I have done janitor's work, such as sweeping the floor, lighting the fire, etc. To date I received no payment for this work.

I would be very grateful if you would arrange it so that I receive remuneration for my services as janitor to the school here, for the past (if possible) and also for the current year.

I am writing to Mr. D. Field, Acting Superintendent of Fisher River Agency, in case his endorsement is necessary.

Sincerely yours,

L. D. Magnuson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foun. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E1)

October 6, 1949.

Mr. D.A.H. Wield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Lake Manitoba Indian Day School

Enclosed for your information is a copy of a letter dated September 28th from Sister M. Margarita. Please let me have your recommendations in the matter.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PF/ST
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Joe Kirkness

Address c/o Indian Office

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	caretaking of Fisher River School for the month of Sept.	40.00

OCT 17 1949

Fisher River School

516 11 999 $40.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Reid

Agent

Voucher No. 1473

Date Oct. 7/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42126-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mr. [redacted]

Address c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	caretaking of Murdoch School for the month of September.	12.00

OCT 17 1949
PAID TO TREASURY

Murdoch School

516 11 999

		$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

FORM No. I.A. 506

D.A.H. Neild
Agent

VOUCHER No. 1474

DATE Oct. 7/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date

Pay to Mrs. Agnes Thomas,

Address Peguis #1 School,

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	caretaking of Peguis #1 School for the month of September	12.00

OCT 17 1949
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Peguis #1 School

516 11 999

	12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. Ottawa letter 42136-6 dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A. H. Nield
Agent

VOUCHER No. 1475

DATE Oct. 7/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. T.W. Emerson,

Address Peguis #2 School

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	caretaking of Peguis #2 School for the month of September	5.00
		5.00

OCT 17 1949

Peguis #2

516 11 999

OCT 10 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Field
Agent

VOUCHER No. 1476

DATE Oct. 7/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D SERVICE

42136-6

PLEASE QUOTE

FILE 136/2-34-521

3811

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
OCTOBER 12th 1949

Mr. Bernard F. Neary,
Supt. Indian Education,
Ottawa, Canada.

Re: Lake Manitoba Indian Day School

Further to your letter of October 6th, a recommendation for janitor services for the above mentioned school in the amount of $5.00 a month is submitted.

While we sympathize with Sr. M. Margarita for her gratuitous services rendered during the past 13 years we do not feel that we are justified in recommending that she should be paid for those services.

D.A.H. Niold

D.A.H. Niold,
A/Superintendent.

RCA/WS

c.c. Sr. M. Margarita

OCT 14 1949 REGISTERED

RECEIVED OCT 14 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

136/2-34-522

Pay to Samuel Beardy,

Address Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	Janitor work for month of September at Lake St. Martin School. List attached	30.00

OCT 20 1949 DEPT. OF MINES & RESOURCES

Lake St. Martin School

516 01 102

OCT 17 1949 RECEIVED INDIAN AFFAIRS BRANCH

$30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D A H. Neild

Agent

VOUCHER No. 1505

DATE Oct. 13/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42186-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to Mrs. David Woodford

Address Fairford, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	7	scrubbing and cleaning classrooms and toilets	5.00
		list attached	

OCT 20 1949
DEPT. OF MINES & RESOURCES

Fairford School #2

516 01 102

OCT 17 1949
RECEIVED
INDIAN
AFFAIRS
OTTAWA

5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Neild
Agent

Voucher No. 1506

Date Oct. 13/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date

136/2-34-518

Pay to Mrs. M. Shaftfeld,

Address Jackhead, Man.

via Koostatak,

1949 .

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	Janitor work at Jackhead School for the month of September	12.00

EDUCATION DIVISION
OCT 22 1949
FORWARDED TREASURY

Jackhead Band

516 11 999

OCT 21 1949
RECEIVED
INDIAN AFFAIRS

$12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506

D. A. Nield

Agent

VOUCHER No. 1331

DATE Oct. 17/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-525

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to ..... Mr. Wheaden.

Address ..... Cypressville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	Janitor work at Little Sask. Day School for the month of September	10.00

INDIAN AFFAIRS BRANCH OCT 22 1949 FORWARDED TO TREASURY

Little SaskatchewanBand

516 11 999

OTTAWA INDIAN AFFAIRS OCT 21 1949

$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

D A N. Reid

Agent

VOUCHER No. 1530

DATE Oct. 17/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-532

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex George Sinclair,

Address c/o Fisher River Agency,

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	for Janitor services at Peguis #3, for the months of September.	5.00

EDUCATION, INDIAN DIV.
OCT 27 1949
FORWARD TO PRIN.

Peguis Band

516 11 999

OCT 28 1949
INDIAN AFFAIRS

5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.H. Nicholl
Agent

Oct. 21/49.
Date

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

Voucher No. 1548

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-510

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Salvie Letander,

Address..... Fairford, Manitoba.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept.	for Janitor work at Fairford #1 for the month of September	30.00

INDIAN DIVISION
OCT 27 1949
ACCOUNTANT TO TREASURY

Fairford Band

516 11 999

OTTAWA
OCT 30 1949
INDIAN AFFAIRS

30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Goverument of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

D.A. McKay
Agent

VOUCHER No. 1547

DATE Oct. 21/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 508

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-557

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. W. Hladun,

Address c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking of Murdoch School for the month of October	12.00
	Fisher River Reserve	
	516 11 999	
		12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

W. A. Wild

Agent

VOUCHER No. 1605

DATE Nov. 1/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Red. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-534

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. T. Emerson,

Address Peguis #2 School

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking of Peguis #2 for the month of October	5.00
		5.00

NOV 8 1949

Peguis Band

516 11 999

NOV 8 1949

INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. S. Reid
Agent

DATE Nov. 1/49.

VOUCHER No. 1607

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-532

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to Miss Mildred Hodgson,

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking for Peguis #3 for the month of October	5.00
	Peguis Band 516 11 999	
	532	5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... D.A.S. Field Agent

VOUCHER No. 1609

DATE Nov. 1/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Each Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Alex George Sinclair

Address c/o Indian Office,
Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	scrubbing and cleaning Centre W A Hall	5.00
	Peguis Band 516 11 999	
	532	5.00

NOV 8 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. S. Reid
Agent

VOUCHER No. 1610

DATE Nov. 2/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-550

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Agnes Thomas,

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking of Peguis #1 for the month of October	12.00
	Peguis Reserve 516 11 999	
		12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

D.A. K. Reid
Agent

VOUCHER No. 1606

DATE Nov. 2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ok copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-E

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Raymond Stevenson

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking of South W A Hall for the month of October	5.00
	Peguis Band	
	516 11 999	
		5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

D.A.R. Reid

VOUCHER No. 1608

DATE Nov. 2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-F

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Asham

Address Peguis #4 School

Dallas, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking at North W.A. Hall for the month of October	5.00

NOV 8

Peguis Band

516 11 999

5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Agent

Voucher No. 1612

Date Nov. 2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

136/2-34-533

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Stanley Bear,

Address c/o Indian Office

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.29	scrubbing and cleaning of Peguis #4 School list attached	4.00
	Peguis Band	
	516 11 999	
		4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D. K. Reid
Agent

Voucher No. 1618

Date Nov. 1/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-533

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Phoenix,

Address Peguis #4 School

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking of Peguis #4 for the month of Oct.	5.00
	Peguis Band	
	516 11 999	
		5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

D. A. Reid
Agent

VOUCHER No. 1611

DATE Nov 2/49.

LUCIEN BOUCHARD
NOV 8 1943
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

41136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-522

TREASURY ONLY

Cheque No. ———

Date ———

Pay to Samuel beardy,

Address c/o R.E. Favelle,
Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	curetubing at Lake St. Martin school for the month of October	32.00

NOV 8 1949

Lake St. Martin Band

516 11 999

31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ——— dated ———

D.A.N Reid
Agent

Nov. 1/49.
DATE

VOUCHER No. 1616

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OCR-COPY

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-518

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss M Skaftfeld,

Address Keewatin, Man

Jackhead

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking at Jackhead School for the month of October	12.00
		12.00

Jackhead Band

516 11 999

NOV 8 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M. A. Skaftfeld
Agent

Voucher No. 1617

Date Nov. 1/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Rock-Cliff

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-525

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Wheadon,

Address c/o R.E. Favelle,
Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking at Little Sask. School for the month of October	10.00
	Little Sask. Reserve	
	516 11 999	
		10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W.A.R. Field

DATE Nov. 1/49.

VOUCHER No. 1615

NOV 8 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-32-521

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to..... Sr. M. Margarita.

Address ..... Vogar, Manitoba.

1949.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	scrubbing Lake Manitoba Indian School list attached	5.25
	Lake Manitoba School	
	516 01 102	
		5.25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.R. Nield

Agent

Voucher No. 1577

Date Oct. 29/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6482, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-510

TREASURY ONLY

Cheque No. ———

Date

Pay to Selvie Letander

Address c/o R.E. Favelle,
Cypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking of Fairford #1 Day School for the month of October	31.00
	Fairford Reserve	
	516 11 999	
		31.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D. A. Reid

Voucher No. 1613

Date Nov. 2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-511

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Joe Kirkness,

Address Koostatak, P.O. Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	janitor services for the month of October at Fisher River School	40.00
	Fisher River School 516 11 999	
		40.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materinl has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. H. Nield

DATE Nov. 1/49.

VOUCHER No. 1604

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-F

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-558

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to D. Woodford

Address c/o R.E. Favelle,
Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	caretaking at Fairford #2 School for the month of October	10.00
	Fairford Reserve,	
	516 11 999	
		10.00

EDUCATION DIVISION
NOV 19 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A. N. Hall
Agent

VOUCHER No. 1614

DATE Nov. 1/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Boarding

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

136/2-34-532

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Gladys Cochrane,

Address c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	14	for scrubbing floor of Peguis #3 list attached	3.00
		Peguis School	
		516 01 102	
		3.00	

EDUCATION DIVISION NOV 24 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

D.A.K. Field

Voucher No. 1704

Date Nov. 17/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-511

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Pay to Mrs. Rob Kinkness

Address Koostatak, P.O. Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 15	scrubbing of classrooms etc. at Fisher River School. list attached.	7.00
	Fisher River School	
	516 01 102	
		7.00

EDUCATION DIVISION DEC 1949 FORWARDED TO TREASURY

REGISTERED INDIAN AFFAIRS DEC 4 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

D.G.H. Neil
Agent

Voucher No. 1761

Date. Nov. 26/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-copyright

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-510

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Selvie Letender,

Address c/o E. E. Favelle,

Cypesnville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking of Fairford #1 School for the month of Nov.	30.00
	Fairford Reserve	
	516 11 999	
		30.00

COLLECTION DIVISION
DEC. 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 9 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A. Nield
Agent

VOUCHER No. 1795

DATE Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Asham

Address Pegnia #4 School

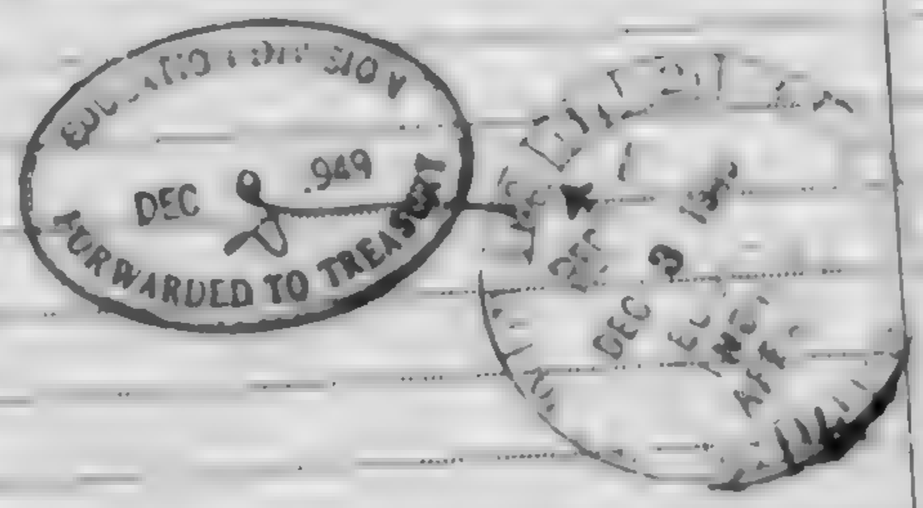
Dallas, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking at North W.A. Hall for the month of Nov.	5.00

Pegnia School

516 11 999



5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O. A. Reid

DATE Nov. 20/49.

VOUCHER No. 1794

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

Form No. I.A. 576A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

136/2-34-533

J.R.

Pay to Miss Phoenix

Address Pegnia #4 School,
Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking of Pegnia #4 for the month of Nov.	5.00
	Pegnia School	
	516 11 999	
		5.00

EDUCATIONAL DIVISION
DEC 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 3 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.R. Kidd
Agent

Nov. 30/49.
DATE

VOUCHER No. 1792

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTOCOPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Raymond Stevenson.

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking of South W A Hall for the month of November	5.00
	Pegula School 516 11 999	5.00

EDUCATION DIVISION DEC 9 1949 FORWARDED TO TREASURY

DEC 3 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A. Reid Agent

DATE Nov. 30/49.

VOUCHER No. 1791

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5054

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-534

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. T. Emerson,

Address Peguis #2 School

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 7	caretaking of Peguis #2 for the month of November	5.00
	Peguis School 516 12 999	
		5.00

EDUCATION DIVISION DEC 8 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED DEC 3 1949 ECONOMICS INFORMATION

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

D.A.B. Field

Voucher No. 1790

Date Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Box copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 505A

136/2-34-550

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. Agnes Thomas,

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking of Peguis #1 for the month of November	12.00
	Peguis Reserve	
	516 11 999	
		12.00

EDUCATION DIVISION DEC 8 1949 FORWARDED TO TREASURY

DEC 3 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.H. Insd

Date Nov. 30/49.

Voucher No. 1767

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I A. 956A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-557

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. W. Hladun,

Address c/o Indian Office,

Keeseon, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking of Murdoch School for the month of November	12.00
	Fisher River Reserve	
	516 11 999	
		12.00

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 8 1949
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. A. Hladun

Agent

Voucher No. 1788

Date Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-511

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Joe Kirkness.

Address Koostatak, P.O. Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	Janitor services for the month of November	
	at Fisher River School	40.00
	Fisher River School	
	516 11 999	
		40.00

DEC 3 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

EDUCATION DIVISION DEC 8 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. H. Field
Agent

VOUCHER No. 1787

DATE Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-525

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Rheador,

Address c/o R. E. Favelle,
Gypsumville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking at Little Sask. School for the month of Nov.	10.00
	Little Sask. Reserve	
	516 11 999	
		10.00

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 9 1949
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. A. Neild
Agent

Voucher No. 1797

Date Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

Form No. I.A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-522

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Samuel Beardy,

Address c/o R. E. Favelle,

Cy. Sunville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	Caretaking at Lake St. Martin School for the month of Nov.	30.00

Lake St. Martin Band

516 11 999

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

30.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.K. Reid
Agent

Voucher No. 1798

Date Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foot-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-516

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss M. Shaftfeld,

Address Keewatak, Man,
Jackhead.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking at Jackhead School for the month of November	12.00
	Jackhead Band	
	516 11 999	
		12.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated. .....

W. H. Field

Nov. 30/49.

DATE

VOUCHER No. 179

EDUCATION DIVISION
DEC 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 3 1949
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-558

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to D. Woodford

Address c/o R. E. Favelle,
Cypresville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	aretaking @ Fairford #3 School for the	
	month of November	10.00
	Fairford Reserve	
	516 11 999	
		10.00

EDUCATION DIVISION
DEC 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

W. A. K. Nield

VOUCHER No. 1796

DATE Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Harriet Stevenson,

Address c/o Indian Office,

Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	scrubbing of W. A. Hall, North still used as classroom.	3.00
	Peguis School	
	516 01 102	
		3.00

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY
DEC 3 19
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. A. Hall
Agent

VOUCHER No. 1702

DATE Nov. 29/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-532

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss M. Hodgson.

Address Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	caretaking for Peguis #3 for the month of Nov.	5.00
	Peguis School	
	516 11 999	
		5.00

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 3 1949
INDIAN AFFAIRS
OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.A.K. Reid
Agent

VOUCHER No. 1793

DATE Nov. 30/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Our Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. George Sumner,
c/o R. E. Favelle,
Address
Cypressville, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	26	scrubbing & cleaning Little Sask. School and toilets list att.	5.00
		Little Sask. School	
		516 01 182	
		EDUCATION DIVISION DEC 10 1949 FORWARDED TO TREASURY	
		RECEIVED DEC 6 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS	
			3.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

W. A. Wield
Agent

VOUCHER No. 1529

DATE Dec. 1/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

136/2-34

Pay to .... Mrs. David Woodford,

Address c/o R. E. Favelle,

Cypressville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Scrubbing and cleaning classroom and toilets of Fairford #3 School list att.	5.00

EDUCATION DIVISION
DEC 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

Fairford School
516 01 102

DEC 6 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 526

W. H. Nield
Agent

Voucher No. 1822

Date Dec. 2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Stanley Bear,

Address c/o Indian Office,
Hodgson, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 29	scrubbing school Peguis #4 for the month of November	2.50

Peguis #4 School

516 01 102

EDUCATION DIVISION
DEC 10 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 15 1949
INDIAN AFFAIRS

		2.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

W A Neild
Agent

VOUCHER No. 1850

DATE Dec. 3/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 12th, 1949.

Mr. D.A.H. Mield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

We are in receipt of your Vouchers 828 and 839 for scrubbing and cleaning at the Fairford No. 1 Indian Day School.

Please let us know why you consider it necessary to incur this expenditure in view of the fact that we allow a caretaker $30.00 a month. It would appear that scrubbing and cleaning is part of his duties as it is carried out at other day schools.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

FP/ T

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E1)

December 12th, 1949.

Mr. D.A.H. Mield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

We are in receipt of your Vouchers 1828 and 1839 for scrubbing and cleaning at the Fairford #1 Indian Day School.

Please let us know why you consider it necessary to incur this expenditure in view of the fact that we allow a caretaker $30.00 a month. It would appear that scrubbing and cleaning are part of his duties as it is carried out at other day schools.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-1-1

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs. Dave Sinclair.

Address Hodgson, Man.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	12	for putting the new School Peguis #2 in good condition by cleaning windows, scrubbing floors, etc.	15.00
		Peguis #2 School	
		516 01 102	

EDUCATION DIVISION
DEC 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 15 1949
DEPT. OF
INDIAN
AFFAIRS

25.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 932-5 (R1) dated Dec. 7th, 1949

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Field
Agent

VOUCHER No. 1908

DATE Dec. 12/49

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-2-533

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date

Pay to Mrs. Stanley Bear.

Address Dallas, Manitoba.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	12	for putting the new School Pegnis #4 in good condition by cleaning windows, scrubbing floors etc.	15.00
		Pegnis #4 School	
		516 01 102	

EDUCATION DIVISION
DEC 22 1949
FORWARDED TO TREASURY

15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 532-5 (R.L.) dated Dec. 7/49.

FORM No. I.A. 506

W.A.H. Neild
Agent

VOUCHER No. 1910

DATE Dec. 12/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 136/2-34-510

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18797

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 12th 1949

DEC 15 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Dept. of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Re: Caretaker Fairford #1 School

Since school opened this term we have had no end of trouble with the caretaker of the above school who was Solvie Letander.

I would like to have authority to Voucher for $30.00 per month for Mr. D.J. Olds as caretaker for the above school. His duties will be to clean and put on storm windows in the fall. Remove and put on screens in the spring. Scrub the class room once a month and clean and empty toilets when necessary. Get in wood for furnace and keep classroom warm.

Wish Dunn

DAHN/NS

D.A.H. Nield
D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 19th, 1949.

Mr. R.S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
536 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Re: Fairford #1 Indian Day School

We are in receipt of a letter from Acting Superintendent D.A.H. Nield requesting authority to allow D.J. Olds $30.00 as caretaker of the above school. Mr. Nield describes Mr. Olds' duties as follows:

"His duties will be to clean and put on storm windows in the fall. Remove and put on screens in the spring. Scrub the classroom once a month and clean and empty toilets when necessary. Get in wood for furnace and keep classroom warm."

The rate suggested is higher than we have been allowing, and if we give favourable consideration to the Superintendent's recommendation in this particular instance, will it involve increasing the rates for janitor service at other schools in that Agency and possibly in other Agencies in Manitoba.

Please let me have your comments on the recommendation.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/6-1-32

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Miss M. Hodgson,

Address Hodgson, Man.

1919.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	12	for putting the new School Pegnia #3 in good Condition by cleaning windows, scrubbing floors etc,	15.00

Pegnia #3

516 01 102

EDUCATION DIVISION DEC 22 1919 FORWARDED TO TREASURY

15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 532-5 (Ed.) dated Dec. 8/19

FORM No. I.A. 506

D.A.K. Reid
Agent

VOUCHER No. 1909

DATE Dec. 12/19.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

FILL[illegible] SERVICE

PLEASE QUOTE
FU 236/2-04

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FISHER RIVER AGENCY
HODGSON MANITOBA
DECEMBER 17th 1949

Philip Phelan,
Chief, Education Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Re: File # 42136-6 (E1) dated Dec. 12/49.

During wet weather Nurse Horan held Clinic in the School and results were that the classroom had to be scrubbed twice that month, and I understand that a janitors duties call for scrubbing the classroom once per month.

D.A.H. Nield,
A/Superintendent.

DAHN/WS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6 (E1)

December 28th, 1949.

Mr. D.A.H. Mield,
A/Supt., Indian Agency,
Hodgson, Manitoba.

Re: Fairford #1 Indian Day School

In view of the explanation contained in your letter of December 17th, it is considered that the accounts for cleaning and scrubbing the above school after clinic was held should be paid by the Indian Health Services, and we are returning the Vouchers so that you can submit them to Indian Health Services.

PP

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Attachs.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-558

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. David Woodford,

Address c/o R. E. Favelle,

Gypsumville, Manitoba.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	scrubbing and cleaning classroom and toilets at Fairford #2 School for the month of Nov.	5.00
	Fairford School #2	
	516 01 102	
		5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

W. A. Ward

Agent

Voucher No. 1967

Date Dec. 22/49.

EDUCATION DIVISION DEC 28 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECORDS DEC 27 1949 INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34-525

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Mrs. George Sumner,

Address ... c/o R. E. Favelle,

Gypsumville, Manitoba.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	scrubbing and cleaning classroom and toilets at Little Saskatchewan School for month of Nov.	5.00
	EDUCATION DIVISION DEC 29 1949 FORWARDED TO TREASURY	
	Little Saskatchewan School	
	516 01 102	
	DEC 27 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS	
		5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C. A. V. Field
Agent

Voucher No. 1968

Date Dec. 22/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Mrs. Wilfred Letander,

Address c/o R. E. Revelle,
Cypressville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
	scrubbing & cleaning classroom and toilets in Fairford School for month ending Sept.	5.00

EDUCATION DIVISION
Feb 11
FORWARDED TO TREASURY

Fairford School

518 01 102

DEC 6 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

DEC 1949
TREASURY

5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

W. A. N. Neild
Agent

VOUCHER No. 1839

DATE Dec. 2/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42136-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

136/2-34

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Thomas Letqmeler,

Address c/o R. E. Favelle,

Cypressville, Man.

1949

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 26	scrubbing & cleaning Fairford #1 School	
	Unit attended	5.00
	Fairford School	
	516 01 102	
	See letter dec 2	
	Dec 28th - Vouchers, cancelled	
	returned to ED Sec - Requisitioning	
	Department.	5.00

EDUCATION DIVISION
Feb 11
FORWARDED TO THE TREASURY

DEC 8 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

W. A. K. Reid
Agent

VOUCHER No. 1628

DATE Dec. 3/49.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42136-6, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42151-2 VOL.4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42151-2 VOLUME 4

SUBJECT SCHOOL MATTERS

BABINE

FUEL AND LIGHT.

CORRESPONDENCE FROM DEC.1944

TO

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42151-2 VOL. 4

FILE NO. 42151-2 VOL. 4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SCHOOL MATTERS
BABINE
FUEL AND LIGHT

CROSS REFERENCE

Control Number	P.A. or B.F.	Date	Initials	Reference to	File Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	4.10.48	KB	E4	V956		6/10
16/10/48	PA	12.10	KB	E4	V906		14/10
	PA	19.10	KB	E4	V.1000		
				C4	V.1009	PI	26/10
	PA			E4	V1052-1/1052-1		15/11
7/11/48	PA	9/11	KB	E4	V1037	PA	8/12/48
	P.A	15/11	KB	E4	V.1104	PA	15/12/48
2/2/49	P.A	2/2/49	KB	E4	V.1155	PA/19	1/2/49
2/2/49	P.A.	2/2/49	KB	E4	V.1150	PA/19	2/2/49
2/2/49	P.A	2/2/49	KB	E4	V.1150	PA/19	3/2
2/2/49	P.A	13/2/49	KB	E4	V.1190	PA/19	10/2
28/2/49	P.A.	3/3/49	KB	E4	V.1243	PA/19	5/3
5/3/49	P.A.	16/3/49	KB	E4	V.1290	PA/19	6/3
22/3/49	P.A.	23/3/49	KB	E4	V.1361	PA/19	25/3
2/4/49	P.A.	1/4/49	KB	E4	V.1425	PA/19	1/4
	P.A.	15/5	KB	E1	8615	PA/19	24/4
	P.A	29/4/49	KB	E4	V.1029 V.1033 & 1254	PA/19	29/4
11/5/49	P.A.	10/5	KB	E1	16077	PA/19	9/5
24/5/49	P.A	30/5/49	KB	E4	V.1415	PA/19	30/5
	P.A.	2/6/49	KB	E4	V.1417	PA/19	31/5
8/7/49	P.A.	8/7/49	KB	E4	V.1576	PA	8/7/49
22/7	P.A.	22/7/49	KB	E4	V.1594	PA/19	22/7
	P.A.	8/9/49	KB	E-4	V.1682	PA/19	8/9
	P.A.	26/9	KB	E4	V.1737	PA/19	26/9
11/10	P.A.	11/10	KB	E4	V.1769/1768	PA/19	4/10
19/10	P.A	19/10	KB	E4	V.1852/1853	PA/19	19/10
	P.A.	31/10	KB	E4	V.1867/1871	PA/19	31/10

R. 3765

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 45-151 VOL.4 VOL.3 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

BADINE

FUEL FOR SCHOOLS

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Ottawa,
November 24, 1944.

[redacted]

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I enclose account covering the cost of 5 tons of coal delivered to the Hazelton Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 814-76-03-210.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IND. COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 1-11-1
REID TO PART 3 OF FILE 42151-2

P O BOX 70
VANCOUVER, B C. June 7, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

I am advised by Mr. Indian Agent Mallinson that Mr. S. E. Halverson has not yet received payment of Voucher No. 373 in the amount of $112.00 covering wood supplied for the Glen Vowell School and Teacherage. This voucher together with purchase order No. 19776A was forwarded to the Department on February 19th from this office.

It would be appreciated if you would ascertain if the voucher in question was received and passed for payment.

-mh

For D. M. MacKay,
Indian Commissioner for B. C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 12 1946
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Ottawa, June 18th, 1946.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner for B.C.,
Box 70, Vancouver, B.C.

With reference to your letter of the 7th instant, I regret to inform you that voucher #373 in the amount of $112.00 covering wood supplied for the Glen Vowell School and Teacherage, was overlooked.

This account is now being passed for payment, and we expect that a cheque covering the above voucher will go forward this week.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BABINE AGENCY

FUEL

Hazelton, B. C.

SCHOOLS AND TEACHINGAGES

HAZELTON	5 tons coal at $11.00	$ 55.00	
	16 cords wood at 9.00	144.00	$199.00
GITEN YOWELL	16 " " " 9.00		144.00
KISPIOX	25 " " " 9.00		225.00
KITSEGUCLA	16 " " " 9.00		144.00
KITWANGA	20 " " " 9.00		180.00
KITWANCOOL	18 " " " 9.00		162.00
ROCHER DEBOULE	18 " " " 9.00		162.00
MORICETOWN	20 " " " 9.00		180.00
FORT BABINE	20 " " " 9.00		180.00
			$1576.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
[illegible]

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 1-11-1
[illegible]

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECEIVED
JUL 14 1945
VANCOUVER

45-151

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P.O. Box 26
VANCOUVER, B.C. July 11, 1945

[illegible]

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

[illegible]

[illegible]

A list of estimates and requirements is
enclosed herewith but it is [illegible]
[illegible] be forwarded to Mr. [illegible] at once.

[illegible]

D. [illegible],
Indian Commissioner for B.C.

-mh
[illegible].

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-11-1

Ottawa, August 16, 1946.

Major D. M. MacKay, Indian Commissioner for B.C.,
P.O. Box 70, Vancouver, British Columbia.

With reference to your letter of the 12th instant, an accountable cheque for $1,576.00 will be forwarded to Indian Agent Boys, for the purchase of wood for the schools in the Babine Agency.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C T 17A
100 000-11-1-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 45-151 pt 1

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS BRANCH .. DATE August 16, 1946.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	EXD.	
	Babine Indian Agency Trust Account	$1,576.00
	Send cheque to:	
	Mr. J. V. Boys, Indian Agent, Hazelton, British Columbia.	

Receiver General of the Treasury
RECEIVED
AUG 16 1946
INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable Advance - for purchase of Wood for Fuel -

for Indian Day Schools in Babine Agency

CHARGE TO { VOTE 76 ; ALLOTMENT ; SUB-ALLOTMENT 02-210 } ENC. No. .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

H. M. Jones
TREASURY OFFICE APPROVAL

H. M. Jones
HEAD OF BRANCH

H. M. Jones
DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B.C.,
August 22nd. 1946.

IN ACCOUNT WITH:

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B.C.

10 cords wood - pine - @ $8.00 supplied Kispiox Indian Day School -	$80.00	
1½ cords wood - pine - @ $8.00 supplied Kispiox Teacherage -	12.00	$92.00

Roy Wilson
Roy Wilson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 592A
R 300

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

[redacted] AGENCY

1946 - 47

Pay to J.V. Boys,

Address Indian Agent,
Hazelton, B.C.

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	[redacted]	
August	Re:- Supply 11½ cords of wood - pine - at $8.00 a cord for Kispiox Indian Day School and Teacherage	$92.00

75-02-210

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate returned for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. .. dated .....

Agent

Voucher No 247

Date August 30th, 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office Hazelton
AUG 23 1946
Babine Agency, B.C.

Hazelton, B.C.,
August 17th. 1946.

IN ACCOUNT WITH:

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B.C.

Cutting cord wood into 16" lengths for the Kispiox

Teacherage - $7.50

Signature J. C. Neale
J. C. Neale
Tg cher.

Received Department cheque No. 99485 dated July 13th. 1946

in payment of above.

Signature J. C. Neale
J. C. Neale
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] AGENCY

[redacted] - 47

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to J.V. Boys,

Address Indian Agent,
Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	WOOD - Kispiox Dispensary	
August	To:- Cutting cord wood into 16" lengths for the Kispiox Tenebrage and Dispensary.	87.50
	73-02-210	

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No K-95

DATE .....

J.V. Boys
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B.C.,
October 3rd, 1946.

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B.C.,

in account with

Louie Tommy,
Moricetown, B.C.

.....

1946

September. To 5 cords of wood supplied to Moricetown School at $6.00 per cord $30.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 5/43

Babine Agency
1946 - 47

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY
Cheque No. .....
Date .....

Pay to J.V. Boys, Indian Agent,
Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Wood	
September	To:- Supplying 5 cords of wood at $6.00 per cord, for the Moricetown Day School	$30. 00
	75-02-210	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher is duplicate debenture up for Accountant to sign.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 168

DATE October 3rd, 1946

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Babine, via Topley, B.C.
September 24th, 1946.

Indian Agent,
Hazelton, B.C.

To: 8 cords wood, cut, split and delivered
to Fort Babine Indian Day School @ $10.00, ... $80.00

8 cords wood (4 ft. lengths) delivered
to Teacher's Residence @ $8.00, ... 64.00

Total $144.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3/40

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1946 - 47

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J.V. Boys, Indian Agent

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	WOOD	
September	To:- Supplying wood for the Babine Indian Day School and for the Teacher's Residence, as per statements attached	$144.00
	75-02-210	
	804 29 Oct 46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 208

DATE October 16th, 1946

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BY AIR MAIL
PAR AVION

45-15-1

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

W&B 27

office for answer.

Return
Ww 6146

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M 3750

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1946 - 47

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J.W. Boyd, Indian Agent.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Wood	
October 28	Re: Filing seven cords of wood in the shed at the Moricetown School	87.00
	75-02-210	
	E.N.D. A.	
	8/11/46	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 228

DATE October 28th. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moricetown , B.C.
October 26th, 1946

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

In account with

Louie Tommy
Moricetown, B.C.

To piling seven cords wood in shed at Moricetown School
$1.00 per cord.....$7.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2M

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Bikline Agency

1946-47

CREDIT VOUCHER

Pay to J.V. Boyce, Indian Agent

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	[illegible]	
[illegible]	To Supplying wood to the Kitsegukla Indian Day School as per attached statements.	$ 73 00

B

76-02-210

DUPLICATE FOR
Voucher 322 1946
Duplicate detached
for Accountant to rec

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 261

DATE 27th November 46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skeena Crossing,
November 25th. 1946

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

Sam Tooley,
Skeena Crossing.

Nov. 20	To 1 cord wood in stove lengths		$9.00
	8 Cords wood in heater lengths		64.00
			$73.00

Received Payment,

Sam Tooley

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R 2733

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Babine Agency
1946-47

CREDIT VOUCHER

Pay to J.V. Boys, Indian Agent,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	WOOD:	
September	To: Cutting and delivering wood for Moricetown Indian Day School as per attached statements.	$ 44 00

xxxxxx 75-02-210

861
Supplementary
Voucher in duplicate 22-11-46
for Accountant to n...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Agent

DATE October 25th 1946

VOUCHER No. 225

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 5th, 1946

Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

IN ACCOUNT WITH

Louis Tommy,
Moricetown, B.C.

To: Cutting and delivering 5 cords wood to Moricetown Indian Day School @ $6.00	$30.00
Cutting 7 cords wood into 16" lengths for school at $2.00	$14.00
	$44.00

Witness:
J. McKenzie

Received Payment:
Louis (his) Tommy
mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-15-1

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE A-26-1

Babine Agency

W.V.B.7

Haselton, B.C.
29th November 46

Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ontario

Re: Voucher No. 225 d/23rd Oct 46

Further our letter of November 1st, file No. A-26-1, attached hereto is amended Babine Agency Voucher No. 225 for the sum of $44.00.

mj

J.V. Boyd,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hagelton, B.C.
Dec. 18th 1946.

Department of Indian Affairs,
Hagelton, B.C.
in account with William Poole.

Dec 18. To:- One (1) cord of dry cordwood delivered at the Hagelton Indian Day School, entered in store Bought at $ ten fifty per cord.

$ 10.50

Paid By Agency Cheque - 17548

Wm Poole

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

Credit Voucher

Accountable Adv. School Food

Pay to ..... J. Coleman ..... Indian Agent .....

Address ..... Hazelton, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946		Education - Fuel		
Dec.	18	To: Wood for 2nd Indian Day School, Hazelton band as per attached statement	10	50

76-02-213

Paid by Agency cheque 17548 dated 20/12/46

Duplicate Voucher in duplicate attached for Accountant to rev.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 ET Dated 16 Aug 1946

J. Coleman
Agent

VOUCHER No. 325

DATE 18 December 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

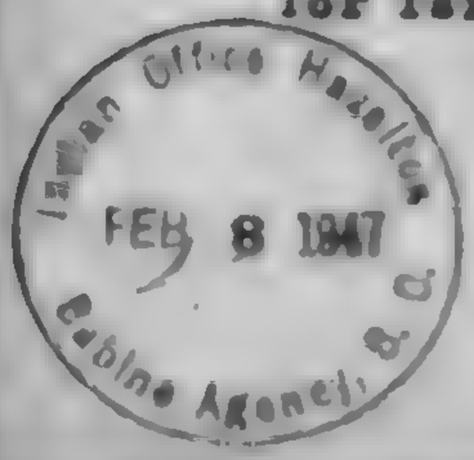
Hazelton, B.C.
February 7th, 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

David Gray,
Hagwilget, B.C.

To cutting three cords of wood into 16" lengths
for Telkek School, @ $2.00 per cord..... $6.00



Jane Wassey

Received payment.

David Gray.
His mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E-131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1946-47

CREDIT VOUCHER

Pay to ..... Babine Agency Trust Account .....

Address ..... Accountable Advance - School Wood .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Education	
Feb. 7	To: Supplying wood for use at Hagwilget School as per attached account.	6. 00
	76-02-210	

FEB 15 1947

SUPPLIMENTARY Cheque in duplicate attached to rec.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 84

DATE February 5, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Office Hazelton
FEB 11 1947
Cabins Agency, B.C.

Kitwanga, B.C.
January 30th, 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

In account with

Soleson Bryant,
Kitwanga, B.C.

To one quarter (¼) cord dry wood supplied to Kitwanga Indian Day School @ $9.00 per cord.....$2.25

Received Payment

Solomon Bryant his mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
R 7/28

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ____

Date ____

Babine Agency

CREDIT VOUCHER

1946-47

Pay to ..... Babine Agency Trust Account

Address ..... Accountable Advance re School Food

DATE	SERVICE	AMOUNT
	EDUCATION - Fuel	
Jan. 30	To: Supplying wood for use at Kitwanga Indian Day School as per attached account	2. 25
	Agency Cheque No. 17506	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 1-11-4 ..... dated Sept. 27, 1946

Agent

Voucher No. 101

Date February 13, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Can. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga, B.C.
January 30th, 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

David Smith,
Kitwanga, B.C.

To five cords dry wood supplied to Kitwanga Indian
Day School @ $9.00 per cord delivered.....$45.00

Received Payment.

David Smith

David Smith

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date ...

Babine Agency

Pay to ..... Babine Agency Trust Account

Address ..... Accountable Advance - School Fund

1946-47

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION - Fuel	
Jan.	30	To: Supplying wood for use at Kitwanga Indian Day School as per attached account.	45. 00
		Agency Cheque No. 17537 E.&O.D.	
		76-32-210	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1a11a4 ..... dated ... Sept. 27, 1946

Agent

VOUCHER No. 102

DATE February 14, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton B.C.
3 March 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton B.C.

IN ACCOUNT WITH
SIMON MULDOE - Hazelton B.C.

Wood supplied to the Hazelton
Indian Day School

1 cord 2 ft. lengths.....$ 9.00

Received payment:

Simon Muldoe

Simon Muldoe

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

CREDIT VOUCHER

1946-47

Pay to ..... Babine Agency Trust Account .....

Address Accountable Advance - School Wood .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION - Fuel	
March	3	To: Supplying wood to Hazelton Indian Day School as per attached statement	9. 00

76-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 ET1 dated Aug. 16, 1946

Agent

VOUCHER No. 136 DATE March 4, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton B.C.
1st March 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton B.C.

In account with
Mr. Philip Austin New Hazelton B.C.

For: Supplying and piling 5 cords
wood 16" lengthest Hagwilget
Indian Day School

5 cords at $10.00 per cord $50.00

Received payment:

his + mark.

Philip Austin

witness:
M Lamont

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 595A
R 570

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

CREDIT VOUCHER

1946-47

Pay to .....Babine Agency Trust Account

Address ... Accountable advance re School Wood

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION - Fuel	
March	1	To: Supplying wood to Hagwilget Indian Day School as per attached statement.	50.00

76-02-210

S.D.

8/14.
Apr 4/13/47
Voucher is duplicate of
one forwarded for
the Accountant to-day.

APR 12 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 dated Aug. 16, 1946

Voucher No. 137

Date March 4, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date .....

Pay to ....Babine Agency Trust Account .....

Address.....Accountable Advance - School Wood .....

1946-47

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION - Fuel	
March	10	To: Supplying wood for use at ~~English Army~~ Hazelton #2 School in Hazelton during March as per attached statement.	16.00

76-02-221

Cheque # 17616

CREDIT VD

AUDITED FOR PAYMENT

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch APR 1 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This account was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 WT1 dated.. Aug 16, 1946

DATE..... March 24, 1947

VOUCHER No.... 218.....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON, B.C., Mar. 10, 1947. 19

M Dept. of Indian Affairs,
Hazelton B.C.

IN ACCOUNT WITH

MARSHALL BROS.

FREIGHT TRANSPORT EXPRESS

COAL AND WOOD PHONE 2 LONG 1 SHORT

Jan. 24/47

2 CORds Hemlock
to Church Army School $16.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 7/53

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

CREDIT VOUCHER

1946-47

Pay to ..... Babine Agency Trust Account .....

Address Accountable Advance - School Food .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	EDUCATION - Fuel	
March 1	To: Supplying wood for use at Kitwanga Indian Day School as per attached statement.	50.00

75-32w210

Request cheque in duplicate Babine Agency Cheque # 17611

RECEIVED
MAR 25 1947
REGISTERED

SUBMITTED FOR PAYMENT
MAR 6 1947
ACCOUNTING

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42-151 ET1 dated Apr. 16, 1946

Agent

Date ..... March 21, 1947

Voucher No. 207

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 13—5-08

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

[illegible] Dept.

INVOICE

[illegible] Department of Education,
INDIAN Affairs BRANCH.

[illegible] 1st March, 1919.

No. [illegible]

Your file 6-11-1			
For use at Department School, etc.			
4 cords Jackpine, in 13 and 16 inch lens	9	36	00
2 cords Dry Slabs in 13 and 16" lens	7	14	00
Fifty dollars		50	00

Correct as Rendered

J. Gregg, Post Manager.

[illegible] MAR 1919

Please [illegible] Post Office Money Order for the

[illegible] NY,

[illegible] Edmonton, Alta.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fab ne Agency — ccourtable Advance - S hool Food

Date		Voucher No.		Amount	
					1576.00
Aug. 28	By Cheque from Indian Affairs Branch				
Aug. 28		145		92.00	
Se t. 27		188		3 .00	
Oct.		2 5		44.0	
Oct. 10		20		144.00	
Oct. 28		2 8		7. 0	
Nov. 25		261		73.00	
Dec. 18		325		1 .50	
Feb. 8		8		6. 0	
Feb. 13		101		2.25	
Feb. 3		102		45.00	
Mar. 1		137		5 . 0	
Mar. 3		136		9.00	
ar. 21		7		50.00	
ar. 24		218		16.00	
ar. 26		291		60.00	
r. 26		278		45. 0	
ar. 31		249		165.00	
				868.75	868.75
Balance returned to General Revenue					707.25

Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0-1-7

Babine

Hazelton, B.C.
April 6th, 1947

Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa.

I enclose herewith copies of statements of accountable advances at the Babine Agency during 1946-47. The original was returned with the Receiver General payment covering the total of balances outstanding.

It will be seen that of the $1576.00 advanced for school fuel, the sum of $707.25 was unexpended. The reason for this is that a number of the schools in this Agency were not run during the current school year for lack of teachers. The 1947-48 Estimates require again the sum of $1576.00 for school fuel, and it is asked that this sum be advanced in order to pay several contractors with whom orders have already been placed.

It would also be appreciated if the sum of $200.00 might be made available as a standing advance for relief fuel, usually cut and provided by an Indian who requires immediate payment.

64-151

Your early consideration of these matters would be appreciated.

JVB

J.V.Boyd
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45--151 - EX'D.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 0-1-7

Babine

Hazelton, B.C.
April 8th, 1947

Secretarym Indian Affairs Branch, Ottawa.

I enclose herewith copies of statements of accountable advances at the Babine Agency during 1946-47. The original was returned with the Receiver General payment covering the total of balances outstanding.

It will be seen that of the $1576.00 advanced for school fuel, the sum of $707.25 was unexpended. The reason for this is that a number of the schools in this Agency were not run during the current school year for lack of teachers. The 1947-48 Estimates require again the sum of $1576.00 for school fuel, and it is asked that this sum be advanced in order to pay several contractors with whom orders have already been placed.

It would also be appreciated if the sum of $200.00 might be made available as a standing advance for relief fuel, usually cut and provided by an Indian who requires immediate payment.

Your early consideration of these matters would be appreciated.

JVB

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 14 1947
REGISTERED

J.V.Boys,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2M

CREDIT VOUCHER

Babine Agency

1946-47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Babine Agency Trust Account

Address Accountable Advance - SCHOOL WOOD

DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	1947	EDUCATION - SCHOOL WOOD		
	31	To: Supplying wood to the Moricetown Indian Day School during the month of March as per attached statements.	$ 165	00

CREDIT

Cheque # 17626

76-02-210

AUDITED FOR PAYMENT
APR 29 1947
ACCOUNTANT
DEPT. INDIAN AFFAIRS

APR 9 1947
REGISTERED

861
Authorization for file
Whether in conformity with the Agreement to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 Dated Aug. 15/46

VOUCHER No. 249

DATE 31st March 1947

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio [redacted]

Statement

March 31st 19 47

To Indian Affairs Branch.

Hazelton, B.C.

In Acc't With W.H.Attxill.

Moricetown, B.C.

Terms

Mar	31	To 20 cords wood in stove lengths delivered to Moricetown Indian School	@ 8	25	165	00

Wm H. Attxill

Cheque No 2626

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 7/43

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

GREAT VOUCHER

Babine Agency

1946-47

Pay to Babine Agency Trust Account

Address Accountable Advance - SCHOOL WOOD

DATE		SERVICE	AMOUNT
March	1947	EDUCATION- SCHOOL WOOD	
		To: Supplying wood to the Kispiox Indian Day School during the month of March as per attached statements.	$ 80 00
		Cheque # 17620	
		76-02-210	

GREAT VOUCHER
Indian Affairs
Voucher to be attached
For Accountant to sign.
Department of Mines & Resources
Indian Affairs
APR 9 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 Vol 2 Dated Aug 16/46

Agent

DATE 31st March 1947

VOUCHER No. 251

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B.C.
March 26th, 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

Walter Skulsh
Kispiox, B.C.

March 26th To Ten (10) cords
pine wood delivered to
Kispiox School @ $8.00
per cord $80.00

Received Payment,

Walter Skulsh

Indian Office Hazelton B.C.
MAI 1947
Babine Agency

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Accountable Advance - School Wood

Babine Agency

Date		Voucher No.	Amount	
				1576.00
Aug. 28	By Cheque from Indian Affairs Branch	145	92.00	
Aug. 28		188	30.00	
Sept. 27		225	44.00	
Oct. 5		208	144.00	
Oct. 10		228	7.00	
Oct. 28		261	73.00	
Nov. 25		325	10.50	
Dec. 18		88	6.00	
Feb. 8		101	2.25	
Feb. 13		102	45.00	
Feb. 13		137	50.00	
Mar. 1		136	9.00	
Mar. 3		207	50.00	
Mar. 21		218	16.00	
Mar. 24		251	80.00	
Mar. 26		278	45.00	
Mar. 26		249	165.00	
Mar. 31			868.75	868.75
				707.25

Balance returned to General Revenue

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 30 1947
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Film Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1946-47

Pay to Babine Agency Trust Account.

Address Accountable Advance.

School wood - Kispiox

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION - Wood		
March	26th	To: Supplying 5 cords of wood to the Kispiox Indian Day School during the month of March as per attached statements.	$ 45	00

76-02-210

RECEIVED
APR 18 1947
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
OTTAWA, CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 15 1947
REGISTRY

Certificate filed in Voucher No. 278 dated 31st March 1947 for $45.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151-(ST 2) dated Aug. 16th 1946

FORM No. I.A. 586
Rev. 2901

Agent

DATE 31st March 1947

VOUCHER No. 278

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton,B.C.
March 26th/47

Indian Affairs Branch,
Ottawa,Ontario.

in account with
JOHN CROSBY..Kisplox,B.C.

To: Supplying 5 cords of wood to the Kisplox Indian day School at $9.00 per cord

Total $45.00

Received payment:
Cheque # 17621

his . . mark
.....
John Crosby.

M Jenzie

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D.N.D. C T 17A
(100 000 5-46)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO 45-151

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES AND RESOURCES

BRANCH Indian Affairs DATE May 1st, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES.

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Babine Indian Agency Trust Account	$1,570.00

Send cheque to:

Mr. J.V. Boys,
Indian Agency,
Hazelton, B.C.

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 2 1947
Treasury Office
I. A. Branch

MAY 2 1947

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable Advance for Wood for schools in the Babine Agency. School 808.

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 02-210
SUB-ALLOTMENT

ENC No

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD OR BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48-15-1

...L OF THE
...N AGENT

Babine Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE A-26-1

Haselton, B.C. April 30, 1947

The Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa.

I am returning herewith cheque # R0l6760 in favour of the Babine Indian Agency Trust Account covering payment of Voucher # 278. This voucher should have been marked "Credit Voucher" when presented, for it was paid out of the Accountable Advance for school wood and was included in my account of expenditures at the close of the Fiscal Year 1946-47.

May I receive a new Accountable Advance for school wood as requested in my letter of April 8th file 0-1-7?

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 8 1947
REGISTERED

J.V. Boys,
Indian Agent.

JB/FA

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 45--151

Credit Advice

[redacted]

April 15th, 1927.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. V. Boys at Babine Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 26

Amount $ 707.25

Agency Receipt No. .... dated ....

Payer

on account of unexpended balance advance - School Wood - Babine - 151-76-02-998.

Department of Indian Affairs & Northern Development
MAY 2 1927
REGISTERED

E. Morgan
For Treasury Branch.

C. T. 231
1926—11-19-41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENCLOSED OFFICIAL B-52 CHEQUE No. 16760 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

MINES & RESOURCES
MINES & GEOLOGY BR.
LANDS, PARKS & FORESTS BR.
SURVEYS & [redacted] BR.
INDIAN AFF[redacted] BR.
NAT. RESEARCH COUNCIL
R.C.M.P.

INVOICE NO.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	Mar 31	VOUCHER NO 278

BABINE I A T A
ACCOUNTABLE ADVANCE
SCHOOL WOOD
KISPIOX B C

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY

CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION

444 SUSSEX STREET -- OTTAWA

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Babine Agency Trust Account

Address Accountable Advance - School Wood

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION - Wood	
May	31	To: Cutting wood at Kispiox Indian Day School during May as per attached statement.	
		20 cords @$1.50	30.00
		3 cords @$2.50	7.50
			$37.50

526-02-221

Cheque # 17656

AUDITED FOR PAYMENT JUN 16 1947

TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accompaniment to Cheque.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 11 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151-(Vol.1) dated Aug. 16th, 1946

FORM No. I.A. 596
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. 410

DATE - June 2, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton,B.C.
31st May 1947

Indian Affairs Branch
Hazelton B.C.

in account with
THOMAS SAMPSON KISPIOX B.C.

To: cutting wood at Kispiox Indian
Day School:

20 cords @	$1.50	$30.00
3 cords @	$2.50	$ 7.50
		$37.50

Cheque # 17656

Received payment:

Thomas Sampson
per R. Moore

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 226A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Babine Agency Trust Account

Address Accountable Advance - School Wood

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION - School Wood	
May	31	To supplying wood to Kispiox Indian Day School during May as per attached statement.	89.00

516-02-210

Cheque H 174 57

Training Division
JUN 24 1947
Indian Affairs Br.

RECEIVED FOR PAYMENT
JUN 20 1947
ACCOUNTING BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-151 dated Aug. 16, 1946 Vancouver.

Agent

VOUCHER No. 449

DATE June 18, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hu.elton B.C.
31st May 1947.

Indian Affairs Branch.
Huzelton B.C.

in account with
WALTER SKULSH Huzelton B.C.

To: Supplying wood to the Kispiox
Indian Day School:

9 cords Birch	$9.00	$81.00
1 cord Pine	$8.00	$ 8.00
		$89.00

Received payment:

Walter Skulsh

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Form No. I.A. 59A
R. 5187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to Wilson's Transfer & Taxi,

Address Kispiox, B.C.

Indian Agency ....

1947-48

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION	
May	31	To: One cord wood hauled from Kispiox to Hazelton School as per attached statement.	6. 00

516-04-352

APPROVED FOR PAYMENT
JUN 23

Training Division
JUN 26 1947
Indian Affairs Br.

JUN 23

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

DATE June 13, 1947

VOUCHER No. 446

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KISPIOX, B.C. May 31 1947

In connection with

Wilson's Transfer & Taxi

Birch and Pine Cord Wood
Day and Night Service

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

215 - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 22CA
R 31M

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Babine Agency

1947-48

CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton B.C.

Accountable Advance - School wood

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION	
July	17	To: Supplying wood to the Glen Vowell Indian Day School as per attached statement.	$ 230 00

516-02-210

Treasury Division
JUL 29 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1947
Registered

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Agent

Letter, File No. ..... dated .....

DATE 17th July 1947.

VOUCHER No 317.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Folio —i— Statement

July 17th 1947

M — Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

In Acc't W'ith — E.Halvorsen

Terms — Hazelton, B.C.

July 17		To supplying 20 cords				
		birch wood to Glen				
		Vowell Indian school	@	9	00	180 00
		Cutting to 16"	@	2	00	40 00
		Piling	@		50	10 00
						230 00

E.Halvorsen

Indian Office Hazelton B.C.
JUL 17 1947
Building Agency

Cheque # 11691.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6188, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date .....

Babine Agency

1947-48

CREDIT VOUCHER

Babine Indian Agency Trust Account

Pay to Hazelton B.C.

Address School Wood - Accountable Advance.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 8th	To: Supplying wood to the Telkek Indian Day School during the month of June as per attached statement.	$ 25 00

516-02-210

CREDIT

Training Division JUL 17 1947 Indian Affairs

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 16 1947 REGISTERED

AUDI... GR PL...

11

Comptroller of the Treasury Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42151 dated 16 August 46

DATE 8th July 1947

VOUCHER No 454

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B.C.
June 20th, 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

Charlie Austin, Indian,
Hagwilget, B.C.

June, 1947	To 2½ cords wood in stove length and piled at Hagwilget School @ $10.00	$25.00

Received Payment,

.....

Indian Office Hazelton
JUN 23 1947
Babine Agency B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 5-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A
R. 8107

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Babine Agency
1947-48

CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton B.C.

School road- Accountable Advance.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 8th	To: Cutting wood for the Aitsumga Indian Day School during the month of June as per attached statement.	$ 8 00

516-02-210

AUDIT
FOR PAY...
[illegible]

Training Division
JUL 10 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 16 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

VOUCHER No. 485

DATE 8th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C

21st June 1947

Indian Affairs Branch.
Hazelton B.C.

in account with
Mr. Harold Daniels, Kitwahga B.C.

To: Cutting 4 cords of wood for
the Kitwanga Indian Day School
@ $2.00 per cord $8.00

Cheque no. 17615

Harold Daniels.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
R. 518

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Babine Agency

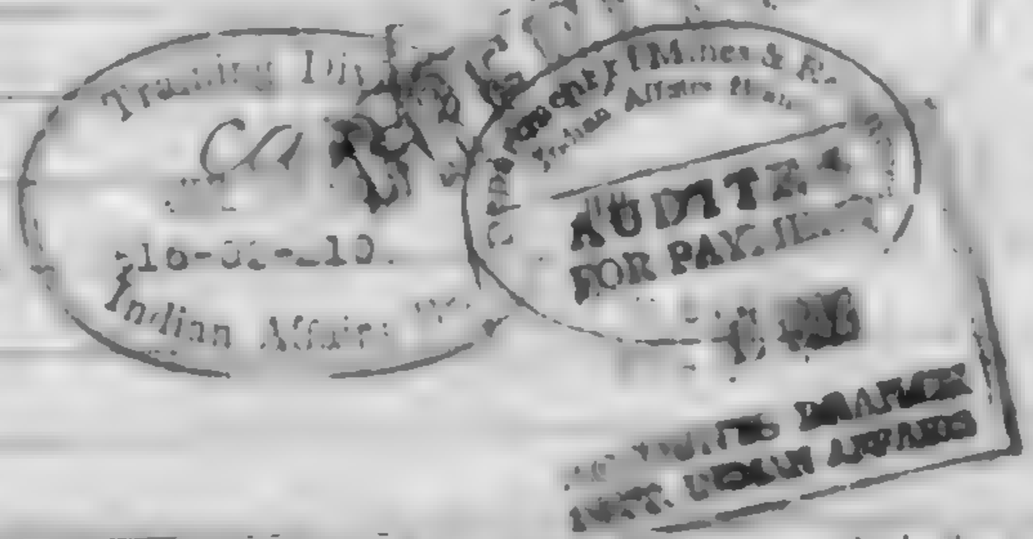
1947-48

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address

School wood - Accountable Advance

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July	12th To Cutting wood for the Skeena Indian Day School during the month of June as per attached statements.	$ 10 00



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 565

DATE 12th day of July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Hazelton B.C.
10th July 1947.

Indian Affairs Branch,
Hazelton B.C.

in account with
THOMAS SAMPSON HAZELTON B.C.

To: Cutting wood for the Kispiox Indian Day School during the month of June

4 cords wood @ $2.50.....$10.00

Cheque No. 17688 Received payment:

.....
Thomas Sampson.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R. 2M

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency
1947-48

CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Agency Trust Account

Address Hazelton B.C.

School wood - Accountable advance

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 11th	To: Supplying school wood to the Hazelton Indian Day School during the month of July as per attached statement.	$ 85 00

Treasury Division
516-0-0
FOR PAYMENT
JUL 30 1947
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS
BRENTWOOD
Department of Mines and Resources
JUL
INDIAN SERVICE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 164

DATE 11th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton B.C.
11th July 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton B.C.

Inaccount with

PHILIP AUSTIN HAZELTON B.C.

To: Supplyingwood to the Hazelton Indian Day School .

10 cords @ $8.50 per cord $85.00

Cheque No. 17687

Received payment:
his mark
+
.....
Philip Austin

Witness:
M Jenny

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date ....

CREDIT VOUCHER

Babine Agency

1947-48

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton B.C.

School wood - Accountable advance

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	To: Piling wood at the Kispiox Indian Day School during the month of June as per attached statement.	$ 19 00

Training Div. 51-7-11-992

AUDITED FOR PAYMENT

ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Mines & Resources Branch

JUL 12 1947

REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... ... dated ....

Agent

DATE 9th July 1947

VOUCHER No. 530

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio [redacted]

Statement

June 16 1947

The Dept of Indian Affairs
at Hagwilget B.C.

In Acc't With Rev R.J.D. Morris

Terms

		to pulling 17 cords of wood at Hispiox Day School				17	00

Indian Affairs Office Hazelton B.C.
JUN 16 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Form No. I.A. 506A
R 1187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Babine Agency

1947-48

CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton B.C.

School wood- accountable advance

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	DESCRIPTION	
July 9th	To: Supplying wood for the Hazelton Indian Day School during the month of June as per attached statements	$ 85 00

Victoria Division
510-02-210
Indian Affairs
AUDITED FOR PAYMENT
JUL 22
REGISTERED
DEPT. OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

DATE 9th Jul 1947

Agent

VOUCHER No. 538

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton B.C.
9th July 1947.

Indian Affairs Branch,
Hazelton B.C.

In account with
PHILLIP AUSTIN Hazelton B.C.

To: Supplying wood to the Hazelton Indian Day School.

10 cords wood @ $8.50 per cord.....$85.00

Received payment:

Witness. Phillip Austin

Cheque No. 17684.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45 - 151

Form No. I.A. 556A
R 318

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No

Disb.

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton, B. C.

School wood--Accountable advance.

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	Executions.	
July 29	To Carrying and piling ten cords cut wood at Hazelton Indian School No. 1 @ $.75 per cord as per attached statement.	$ 7 50

CREDIT

516-12-210

AUDITED FOR PAYMENT
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. OF INDIAN AFFAIRS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 7 1947
REGISTERED

Training Division
AUG 7 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been delivered [illegible] work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred [illegible] and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No.....dated

Voucher No. 177

DATE 30th July 1947

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B.C.
July 29th, 1947

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

Delace Lowley (Indian)
Kalum Band.

July 28/29 To carrying and piling
10 cords cut wood at
Hazelton Indian School
No. 1 @ 75¢ per cord $7.50

Received Payment

Delace James Lowley

Witness:-
Marguerite Harris

Cheque No.....17.00.....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45--157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 818

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48
CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton B.C.

School Food- Accountable Advance.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION:	
July 28th	To : Cutting wood for the Hazelton Indian Day School during the month of July as per attached statement:	25 00

EXD.

516-02-210

Training Division
AUG 5 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 2 1947
Received

AUDITOR
FOR DEPT.
AUG
Gen. Dist.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE 28th July 1947

VOUCHER No. 5924.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton B.C.
26th July 1947.

Indian Affairs Branch.
Hazelton B.C.

In account with
THOMAS SAMPSON HAZELTON B.C.

To cutting wood for the Hazelton Indian Day School:

15 cords 24" lengths @ $1.50	$22.50
1 cord 16" lengths @ $2.50	$ 2.50
	$25.00

Cheque No.17698

Witness:
M. Jones

Received payment:
his X mark
Thomas ---

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENCLOSED OFFICIAL B-22 CHEQUE NO. 30554 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

MINES & RESOURCES
MINES & GEOLOGY BR.
LANDS PARKS & FORESTS BR.
SURVEYS & MAPPING BR.
INDIAN AFFAIRS BR.
NAT. RESEARCH COUNCIL
R.C.M.P.

INVOICE NO	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	July 17	Voucher 577

BABINE I A T A
% INDIAN AGENT
HAZELTON B C

CANCELLED

OFFICE OF THE CONTROLLER OF THE TREASURY

CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION

414 SUSSEX STREET - OTTAWA

C.T. 179
NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45--151

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 0-26-1

Babine Agency

Hazelton, B. C.,
August 15, 1947.

END.

Indian Affairs Branch, Dept. M. & R., OTTAWA, Ontario.

Cheque #38554 is returned herewith. If you will refer to Agency Voucher #577 you will note that this is a Credit Voucher and was paid out of an Accountable Advance for school fuel so that this amount should not have been refunded.

There have recently been numerous similar refunds returned to this office on Credit Vouchers paid out of Accountabe advances. In preparing such vouchers it is our practice to mark on them the account from which they are being paid and to mark them "Credit Voucher". Where payments are made out of Standing Advances on the other hand we name the account such as "Standing Advance for relief wood" and we further mark such vouchers "To be refunded". If this practice is erroneous kindly advise what is the correct procedure.

151-516-6--978

J. W. Boyd,
Indian Agent.

JVB:MH
ENCLS.

CANCELLED

Representative of the Indian Agent
RECEIVED
AUG 31 1947
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HS - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A
R 3107

TREASURY ONLY

Cheque No

Babine Agency

1947-48

CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton B.C.

Accountable Advance - School Wood

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Fuel	
July 31	To: Cutting wood for the Hazelton Indian Day School during the month of July 1947. As per attached statement:	$ 12 00

516-02-210

Training Division

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

DATE 6th August 1947

Voucher No. 6.2.14

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton B.C.
July 31st 1947.

Indian Affairs Branch.
Hazelton B.C.

in account with
THOMAS HAMILTON Hazelton B.C.

To: Cutting wood for the Hazelton Indian Day School:

8 cords @ $1.50	$12.00

Cheque No. 17703 Received Payment:

by Thomas X Sampson
mark
Thomas Sampson

Witness:
M. Jamieson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 25th/47
Hazelton, B.C.

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

In account with

Frank Wilson, (Indian)
Hazelton, B.C.

August 25 To carrying and piling
six cords wood at Hazelton Indian
School No.2, @ $1.00 per cord $6.00

Ck. No. 17714

his
Frank + Wilson
mark

Witness:
W. Kennedy

Indian Office Hazelton B.C.
25 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 8KA
R. 318

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Babine Agency Trust Account,

Address Hazelton, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE--School wood.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION:	
Sept.	3rd	TO: To carrying and piling six cords wood at Hazelton Indian School No. 2 during the month of August as per attached statement.	$6.00
		$16-02-22	

Training Division
Indian Affairs Br.

SEP 8 1947
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 675

DATE 3rd September, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Babine, via Topley, B.C.
September 8th, 1947.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
c/o Indian Agent, Babine Agency,
Hazelton, B.C.

In account with N. R. Barwick,
Fort Babine, via Topley, B.C.

To school wood supplied to Fort Babine Indian Day School
for 1947-48.

6 cords @	$10.00, ...	$60.00
8 cords @	8.00, ...	64.00
		$ 124.00

N. R. Barwick.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

45 - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 986A
R. 218

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date EXD

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B. C.

TO BE CREDITED ACCOUNTABLE ADVANCE School Food

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EXCAIBUR	
Sept.	18th	To Supplying wood to the Kitwancool Indian Day School during the month of August as per attached statement. Fort Babine	
		516-02-210	

Indian Affairs Branch
SEP 29 1947
Training Division

Indian Affairs Br.
SEP 30 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 23

DATE 18th September, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

44-151
45 -

PLEASE QUOTE
FILE 40-1-7

Babine Agency,

Hazelton, B. C.,
September 22, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont..

Replying to your letter of September 12th your file 44-151 (S.A.2), enclosed herewith please find requisition in triplicate for fuel requirements at the Babine Indian Agency for the fiscal year 1948-49.

Our fuel requirements are always procured from an Indian source of supply wherever this is at all possible.

J. V. Hoys,
Indian Agent.

JVH:MH
ENCLS.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 27 1947
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100 000 5 45

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ...
FILE NO. 45-151
TREAS. NO ...

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE October 2, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES -

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Babine Indian Agency Trust Account	$2,040.00

Send cheque to:

Mr. J.V. Boys,
Indian Agent,
Hazelton, B.C.

OCT 2 1947
INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE. WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to cover purchase of fuel for Schools in the Babine Agency. No. 814

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 02-210
SUB-ALLOTMENT

ENC. NO ...

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151 (WT 1)

Ottawa, October 2nd, 1947.

Mr. J.V. Boys, Indian Agent,
Hazelton, B.C.

With reference to your letter of September 22nd, the Department approves the purchase of the wood requested on the attached requisition for use in the schools in the Babine Agency.

It is noted that the wood will be purchased from Indians.

We are forwarding you an accountable advance for $2,040. under separate cover.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

CE OF THE
IAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 0-1-7

Babine Agency

Hazelton, B. C.,
October 10th, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to your letter of October 2nd, your file 45-151 (ET 1), regarding wood for the schools of the Babine Agency I note that you are forwarding an Accountable Advance for $2040.00.

During this fiscal year we have already received an Accountable Advance of $1576.00 for school wood of which $813.00 remains at the time of writing.

This requisition was sent in accordance with our letter of September 12th, your file 44-151 (S.A.2), requesting a statement of our 1948-49 fuel requirments. I would recommend that the Accountable Advance be held until it is requested from this office.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 15 1947
REGISTERED

JVP:MH

J. V. Boys,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSMITTAL SLIP

Date

TO: [redacted]

FROM:

- [ ] Note and File
- [ ] Note and Return
- [ ] Please Speak
- [ ] Please Answer
- [ ] For Your Approval
- [ ] Take Appropriate Action
- [ ] As Requested
- [ ] For Information
- [x] For Your Comments
- [ ] For Signature
- [ ] Prepare Reply For My Signature

COMMENTS: I received and find your letter 44-1-51 (592) of Sept 12. Evidently some record was lost?

R. 3338

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, October 18, 1947.

Mr. J. V. Boys, Indian Agent,
Hazelton, British Columbia.

Accountable Advance - School Wood

Babine Agency - Ref. your 0-1-7, October 10, 1947.

In view of the contents of your letter, will you please return the cheque for $2,040.00 sent you as an accountable advance to cover purchase of fuel for schools in your agency.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/KM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151 (W 7)

EXD.

Ottawa, October 18, 1947.

Memorandum:

CROWN TREASURY OFFICE

Requisition for Cheque - File 45-151.
Vote 516 - 02-210.

On October 2, 1947, we requested a cheque for $2,040.00 to be sent to Mr. Indian Agent Boys at Hazelton, B.C., as an accountable advance to cover purchase of fuel for the schools of his agency.

We have now requested that this cheque be returned, as we have already made a sufficient advance to Mr. Boys to cover the purchase of such wood as he will require.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

45-151 (W T)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, October 18, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Requisition for Cheque - File 45-151
Vote 516 - 02-210.

Representative of the Treasury
RECEIVED
OCT 20 1947
INDIAN AFFAIRS

On October 2, 1947, we requested a cheque for $2,040.00 to be sent to Mr. Indian Agent Boys at Hazelton, B.C., as an accountable advance to cover purchase of fuel for the schools of his agency.

We have now requested that this cheque be returned, as we have already made a sufficient advance to Mr. Boys to cover the purchase of such wood as he will require.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Noted
20/10/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C.
Sept. 22nd. 1947

In account with Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Brunch.

Due JOE LOYCHUK for cutting and delivering TEN CORDS of wood in four feet lengths at $9.00 per cord.

TOTAL $90.00

Kitwanga fuel Supply.

Signature [signature]

Cheque No. 17/36

Indian Office Hazelton
30 1947
Cabins Agency, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 8187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to ..... Saline Agency Trust Account,

Address ..... Fanelton, Ex. Loo

Saline Agency

1947-48

ACCOUNTABLE ADVANCE — SCHOOL WOOD

TO BE CREDITED

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947		
October 3rd	To: Supplying wood to the Kitwanga Indian day School during the month of September as per attached statement.	$90.00

516-02-210

Cheque No. 17738

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately, and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

DATE ..... 3rd October 1947

VOUCHER No. 814

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skeena Crossing, B.C.

Sept 8th 1947

Mr. boyd

Indain office

To. 10 cordwood delivered to

Day School, Kitsegucla, @ 9.00

Per cord---------- --------$ 90.00

Yours Truly

Sigd---------- Fitzroy Wright

FM/CM

Cheque No. 17742

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skeena Crossing, B.C.

Sept 8th 1947

Mr. Boys
Indian office
Hazelton, B.C.

To, 5 cordwood cut into stove length
@ $ 2.00 per cord ----------$ 10.00

Yours Truly

Sign- Peter Wood

FM/ GM

Case no. 17/42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 318

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date

Babine Agency

1947-48

Pay to ..... Babine Indian Agency Trust Account, ...

Address ..... Hazelton, B. C. .....

TO BE CREDITED ACCOUNTABLE ADVANCE School Food

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION:	
Sept. 15th	TO: Supplying wood to the Kitsegukla Indian Day School during the month of September as per attached statements.	$100.00

Indian Affairs Branch
SEP 1 1947
REGISTERED

516-02-210

Cheque No. 17742

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 818

Date 15th Sept. 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C.

Sept. 22nd. 1947

In account with Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

Mrs LEON DOLL for sawing FIVE CORDS of 16" wood into yard

at $1.00 per cord.

TOTAL $5.00

KITWANGA FUEL SUPPLY

Signature Leon Doll

Cheque No. 17742



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 505A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .....Babine Agency Trust Account,

Address .....Hazelton, B. C.

TO BE CREDITED — ACCOUNTABLE ADVANCE — SCHOOL WOOD

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION:	
October 3rd	To Transferring school wood into yard at Kitwanga as per attached statement.	$ 5.00

OCT 22 1947

516-2-220

Cheque No. 17741

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 21 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No.....dated .....

Agent

VOUCHER No. 817

DATE 3rd October, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C.

Sept. 22nd. 1947

Inaccount with Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

Due HAROLD DANIELS for cutting ELEVEN and ONE HALF cords of wood into different stove lengths at $1.75 per cord.

TOTAL $20.13

[redacted]

Signature

Harold Daniels.



Cheque No 17740

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-1 51

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 305A
R. 5/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Babine Agency Trust Account.

Address Hazelton, B. C.

TO BE CREDITED ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION:	
October 3rd	TO: Cutting wood into different stove lengths for the Kitwanga Indian Day School as per attached statement.	$20 13

Training Division
OCT 22 1947
Indian Affairs Br.

516-02-210

Cheque No. 17740

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 21 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

Apres

VOUCHER No. 816

DATE 3rd October, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C.
Sept. 22nd 1947

In account with Dept. of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.

Due SOLOMON BRYANT for cutting and delivering one and a half cords of wood in four foot lengths at $9.00 per. cord.
Total $13. 50

KITWANGA FUEL SUPPLY.

Cheque No. 17739

Indian Office Hazelton
SEP 30 1947
Babine Agency

Solomon Bryant

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EXD.

DATE

Pay to Babine Agency Trust Account.

Address Hazelton, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

SCHOOL WOOD

TO BE CREDITED

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION:	
October 3rd	TO: Supplying wood to the Kitwanga Indian Day School during the month of September as per attached statement.	$13 50

Training Division
OCT 29 1947
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 31 1947
REGISTERED

516-0-210

Cheque No. 17739

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 815

DATE 3rd October, 1947

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
October 21st, 1947.

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B. C.

In account with
Donald Grey, New Hazelton, B. C..

.....

To: Hauling and piling one cord wood for Roche de Boule School during the month of October, 1947.

$1.50

Received payment by cheque No. 17747

Donald Grey.

519 0 2 910

E 25

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 207

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton, B.C.

Recoverable Advance

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1947	EDUCATION:		
Oct.	21st TO: Hauling and piling one cord wood for Roche de Boule School during the month of October as per attached statement.	$1	50

515-02-210

NOV 4 1947

NOV 3 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 828

DATE Oct. 23rd. 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 3-11-4

Babine Agency

Hazelton, B.C.
October 31st, 1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 5 1947
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Kispiox Indian Day School

The above two-roomed school is at present being taught by Mr. R. Woollam (Senior Room) and Mr. L. Leighton who are living together in the Mission House at Kispiox and in their absence during school hours there is nobody to keep the fires going. They have asked me if I can supply them with 3 tons of coal at a cost of $15 per ton.

There does not seem to be any clear definition of Departmental policy in this respect but I have been in the habit of permitting teachers to make use of school fuel in their residences in view of the hitherto inadequate salaries. In this case Mr. Woollam is receiving $1260 p.a. and Mr. Leighton $1000 and I would recommend that we might supplement this by offering these young men their coal and light. I have already given them some wood but this of course will not keep the fires in during their absence and I would suggest that a small supply of coal, not exceeding 3 tons be made available at their residence; also a supply of Gasoline or Coal Oil for lighting. Will you kindly let me know your decision in this matter.

J.W. Boys.
Indian Agent.

JWB/MHC

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151 (WI.1).

H.Q.D.

Ottawa, November 7, 1947.

Mr. J.V. Boys, Indian Agent, Hazelton, B.C.,

With reference to your letter of the 31st ultimo, the Department approves the purchase of three tons of coal at a cost of $15.00 a ton to heat the living quarters occupied by the teachers who are in charge of the Kispiox Day School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

/ IP/EM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Babine Agency

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Hazelton, B.C.
November 5th, 1947

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 13 1947
RECEIVED
Royal Canadian Mounted Police
NOV 14 1947
INDIAN AFFAIRS

Accountable Advance -
Babine Agency

With reference to your letter of October 18th your file 45-151-WT concerning Accountable Advance in the sum of $2040 for which check has been received at this agency, please be advised that this amount will be returned as a Receiver General payment by Agency cheque in the near future. Your cheque has been paid into the Agency Trust Account for safekeeping pending receipt of reply from you.

Noted
Nov 18/47

JVB/MHC

J.V. Boys.
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 45-151

Credit Advice

EX'D.

November 29th, 1947.

M[illegible]O

The following remittance has been received from

Indian Agent J. V. Boys at Babine Agency

and recorded in the Official Cashbook at Folio 262



Amount $ 2,040.00

Agency Receipt No 31401 dated November 21st, 1947,

Payer on account of Accountable advance for

School wood - refunded - Cheque No. 016889 - 814-516-02-998.

(Ref. Letter of October 18th, File 45-151 (WT).

E Morgan
For Treasury Branch

C.T. 231
SM 3147

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B.C.
Dec. 12th, 1947.

Indian Affairs Branch,
Hazelton,
B.C.

in accoun with

Walter Douse, KITWANCOOL, B.C.

TO:

Supplying cord wood to school as follows during the month of October as per attached statement:

13 cords Spruce & Jackpine @	$8	$104.63
7 " Birch at	$9	
5 " cut to 16" at $2.50 per cord.		12.50
		$179.50

Received payment by cheque No. [illegible]

Walter Douse
Walter Douse

M. H. Gamble
witnessed by

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 317

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date EX'D. M

Babine Agency

1947-48

Pay to B.I.A.T.A.,

Address Hazelton, B.C.

TO BE CREDITED

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION		
Dec.	12	TO: Cord wood supplied to Kitwancool Indian Day School during the month of October as per attached statement.	1/9	00

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Agent

VOUCHER No. 1007

DATE December 10th, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45

DEPART[illegible]T OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

45
(File: [illegible]151)

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address c/o J.V. Boys, Indian Agent,
Hazelton, B.C.

DATE 1947	SERVICE	E.Y.D. A.	AMOUNT
December 12	CREDIT VOUCHER - INDIAN EDUCATION		
	To cutting relief wood into stove lengths at Kitseguela as per attached statement		$7.00
			$7.00

CREDIT V.R.

AUDITED FOR PAYMENT
DEC 12 1947
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 566
[illegible] 1931

Agent

Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitsehuekla
Jan. 15th, 1948

Received from A.W. Evans the sum of SIX DOLLARS, for bucking two cords of wood into kitchen stove leng hs (6 ricks)

(Sgd....X.....
James Hyzims

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5-15-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A
R. 537

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Babine Agency

[redacted]

ACCOUNTABLE ADVANCE

Pay to Mrs. A.W. Evans,

Address Skeena Crossing, B.C.

EX'D. M

NOT TO BE REFUNDED

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION		
Jan	15	TO: Bucking two cords of wood for the Kisegueela Indian Day School during the month of January as per attached statement.	6	00

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

Agent

VOUCHER No. 77

DATE January 26th, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 13—3-27

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670

FORT BABINE B.C.

INVOICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS — JANUARY 31st — 19[illegible]

HAZELTON AGENCY

No.[illegible]

SCHOOL SUPPLIES

D. L. A. FILE NO [illegible]

1 lamp coleman gas		8.50
1 lantern coleman gas		9.45
1 funnel coleman		.75
1 dozen mantles	@ 2/25	1.50
3 generators	@ .85	1.50
30 gals lamp gas	@ .85	25.50
		34.50

Issued per instructions Mr. Barwick school teacher.

CERTIFIED CORRECT

[signature]

for the Hudson's Bay Company

Indian Office Hazelton B.C.
FEB 23 1928
Indian Agency, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2466

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to..... Hudson's Bay Co., ...

Address..... 10125-103rd St., Edmonton, Alta. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		[redacted]		
Jan	31	To: Lighting supplies for Fort Babine Indian Day School during the month of January as per attached statement.	34	50

516-02-289

Training Division
Mail JAN 31 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Received
JAN 29 19
Ottawa

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, 151-6n5 (WT 1) of March 17, 47, Ottawa

Voucher No. 165

Date February 23rd, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DON'T COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
January 29th, 1918.

INDIAN AFFAIRS BRANCH,
Hazelton, B. C..

Phillip Austin, New Hazelton
.....B.C.

TO:

Supplying wood to the Roche de Boule Indian Day School during the month of January:

3 cords 2' wood @ $10.00 per cord $30.00

Received payment by cheque No. H 37085

Phillip Austin
.....
Phillip Austin

Indian Office Hazelton B.C.
JAN 29 1918

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 317

Babine Agency

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to .... B.I.A.T.A., ...

Address .... Hazelton, B.C. ....

ACCOUNTABLE ADVANCE — Not to be refunded

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION		
Jan	29	TO: Wood supplied to Roche de Boule Indian Day School during the month of January as per attached statement.	30	00

516-07-210

Indian Affairs Division
MAR 3 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 8

DATE February 2nd, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
January 29th, 1918

INDIAN AFFAIRS BRANCH,
Hazelton, B. C..

James. B. Robinson, Hazelton, B.C..

TO:

Supplying school wood for Hazelton
during the month of January:

3 cords birch @$10.50 per cords.

$31.50

Received payment by cheque No. H 37034

James B. Robinson

Indian Office Hazelton
JAN 29 1918
Indian Affairs

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 8187

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1948-49

Pay to ... B.I.A.T.A.,

Address ... Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE — NOT TO BE REQUIRED

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION		
Jan	29	TO: School wood for Hazelton Indian Day School during the month of Decembers as per attached statement.	31	50

No 2.

516-02-210

MAR 3

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

Voucher No. 93

Date ... February 2nd, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio ——— Statement

January 1916

M Indian Agent.

Hamilton, B. C.

In Acc't W^th E. E. Halvorson.

Terms ——— Vegreville, B. C.

Jan.	10	Indian School	4 cords 16		
		2 Ft. lengths @ $11.00	per cord		$44.00

Received payment by cheque No. 37089

E E Halvorson

E. E. Halvorson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 317

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Baline Agency

1948-49

Pay to ... D.I.A.T.A.; ...

Address ..... Hazelton, B.C.;

Accountable Advance — Not to be Refunded

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		[redacted]	
Jan	10	TO: Wood supplied to Hazelton Indian Day School during the month of January as per attached statement.	44 00

N? 1

516-02-220

INDIAN AFFAIRS DIVISION
MAR 3 1948
INDIAN AFFAIRS BR.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 92

DATE ... February 2nd, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
February 28th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,(Blind Indian
Kispiox, Via Hazelton, B. C.
.....

TO:

Cutting two (2) cords wood into 16"
lengths at the Kispiox Indian Day
School during the month of February.

@ $2.50 per cord $5.00

Received payment by cheque No. H 37134

his
Thomas X Sampson
mark
.....
Thomas Sampson

Witness

Indian Agent Hazelton

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A
R. 3/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency

1947-48

Accountable Advance

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date EX'D M

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

Credit Voucher

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		Education - Fuel		
Feb	28	TO: Cordwood for Kispiax Indian Day School during the month of February as per attached statement.	5	00

515-02-710

Paid by Agency Cheque No. K 37106

MAR 11

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 200

DATE March 3rd, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitseguekla,
Feb. 27th, 1948

Received from H.L. Evans $7.00 for bucking two and one quarter cords of wood (10 ricks)

(Sgd) James Hysims
X
His Mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-111

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

152
Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to .. Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

CREDIT VOUCHER — Accountable Advance

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948	EDUCATION		
Feb 27	TO: Booking school wood as per attached statement during the month of February.	7	00

Cheque No. 37115

516-02-220

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 239

DATE March 19th, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
March 5th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B. C..

Mr. Walter Skulah,
Kinplox, Via Hazelton, B. C.

.....

TOL SCHOOL WOOD - Kinplox

5 cords Jack pine
@ $9.50 per cord - $47.50

Received payment by cheque No. H 37113

Walter Skulah
Walter Skulah

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 4,2151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3469

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE. CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - School Wood		
March	5	TO: Supplying wood for the Kispiox Indian Day School during the month of March as per attached statement.	47	50
		Paid by Cheque No. H 37113		
		516-02-210		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

.....

VOUCHER No. 246

DATE March 9th, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kispiox, Via
Hazelton, B. C.
March 22nd, 1943.

Indian Department,
Hazelton, B. C..

Johnson Williams,
Kispiox, Via Hazelton, B.C.

.....

TO Kispiox Indian Day School

5 cords Jack pine
@ $9.50 per cord - $47.50

5 cords Birch
@ $10.50 per cord 52.50

$100.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37120

Johnson X Williams.
his
.....mark.....
Johnson Williams

Witness
Margaret Haines.

MAR 22

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-15-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R. 8/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

151
Babine Agency

1947-48

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948	EDUCATION - Fuel		
March 22	TO: School Wood supplied: Kispiox Indian Day School as per attached statement.	100	00

Accounts Division
31-02-220
APR 7 1948
K 13
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter. File No..... dated

Agent

VR No. 84

DATE March 31st, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOX 1041

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
March 23rd, 1948.

Indian Department,
Hazelton, B. C.

Philip Austin,
New Hazelton, B. C..

.....

To Hagwilget School

1 cord Birch @$10.00 per cord

= $10.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37121

his
Philip + Austin
mark
.....
Philip Austin

Witness:
Margaret Harris

Indian Office Hazelton
23 March
Skeena Agency, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Fuel	
March 23rd	TO: School Wood supplied to Telkek Indian Day School during the month of March as per attached statement.	10 00

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Terr. File No..... dated

Agent

No. 279

DATE March 31st, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kisplox B.C.
March 31st, 1948

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B.C.

in account with

Walter Skulah,
Kisplox, B.C.

Mar. 26th	To supplying five cords birch wood to the Kisplox Indian Day School, @ $10.50 per cord ...	$52.50

Received payment by cheque No. 37131.

Walter Skulah

Indian Office Hazelton B.C.
MAR 30 Recd

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3/48

CREDIT VOUCHER

BABINE AGENCY (151)
1947-48

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address HAZELTON, B. C.

EX'D.
M

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - school wood	
March	31st	TO: Supplying wood to the Kispiox Indian Day School as per attached statement.	$52.50

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 289

DATE 31st March 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

EX'D.

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 1155 Indian Affairs File No. 45-151

Subject of File

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
			C4	V292	Apr 8 GS	
9.4.48	PA	AB	-	File with Jan		
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R5756

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2nd

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

CREDIT VOUCHER

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address c/o Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948	EDUCATION - Fuel		
March 29	TO: School Wood for Kitwanga Indian Day School during the month of March as per attached statement.	35	00

Paid by Cheque No. E 37133

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Agent

VOUCHER No. 272 DATE March 31st, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C.

Kitwanga Fuel Supply 1947-48 March 29th. 1948

In account with Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

OTTAWA.

Due RAYMOND MORGAN for cutting and delivering THREE AND ONE HALF cords of wood to the Kitwanga Day School.

3½ cords at $10.00 per cord $35.00

signature

Ray Morgan

Indian Office Hazelton
MAR 31
Babine Agency, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON, B.C. March 30 1948

TO KITANMAX WATER AND POWER CO., LTD. DR.

Last Reading 0010	Motor Rental		50
Previous Reading 0009			
Current Used 1 K.W. @ Mins			100
			150

Date Read

Indian Office Hazelton APR 3 Rec'd Babine Agency, B.C.

Indian Affairs
Day School
Hazelton

HAZELTON, B.C. Feb 28 1948

TO KITANMAX WATER AND POWER CO., LTD. DR.

Last Reading 0009	Motor Rental		50
Previous Reading 0007			
Current Used 2 K.W. @ Mins			100
			150

Date Read

Indian Office Hazelton APR 3 Rec'd Babine Agency, B.C.

Indian Affairs
Day School
Hazelton

HAZELTON, B.C. Jan 30/48 19

TO KITANMAX WATER AND POWER CO., LTD. DR.

Last Reading 0007	Motor Rental		50
Previous Reading 0002			
Current Used 5 K.W. @ Mins			100
			150

Date Read

Indian Office Hazelton APR 3 Rec'd Babine Agency, B.C.

Indian Affairs
Day School
Hazelton

Indian Affairs (RG 10 Volume 6809, File 420/1-4, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Form No. I.A. 226A
R. 3440

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE EX'D. M

Pay to Kitsumkalum Water & Power Co., Ltd.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948	EDUCATION - Water Rates		
	TO: Electricity for Hazelton Indian Day Schools as per attached statements for the months of January, February and March.	4	50

Department of Mines
APR 12
Indian Affairs

516-07-902

Treasury Division
APR 21 1948
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 324 dated

DATE April 9th, 1948

VOUCHER No.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4-5-151

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

13761

IN REPLY PLEASE QUOTE FILE 0-11-4(151)
QUOTE FILE

Babine Agency

Hazelton, B.C.
April 21st, 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA,
Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 27 1948
A.M.
REGISTERED

Re: Accountable Advance - School Wood Babine Agency

Of the Accountable Advance of $1576 for School Fuel received on May 13th, 1947, a balance remains unexpended of $17.87. This balance will be returned by Receiver General payment under separate cover.

We already have very considerable commitments toward our 1948-49 School Fuel requirements for which the sum of $2240 was requested in the current estimates. I would ask that an Accountable Advance in this amount be forwarded at an early date.

Yours truly,

J.V. Boys,
Indian Agent.

JVB/KMC

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
(10 5/8 x 8 1/2)

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. ...
FILE NO. 45-151
TREAS. NO. ...

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE April 29, 1948.

EX'D. M

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Babine Indian Agency Trust Account - - - - -	$2,040.00
	Send cheque to: Mr. J.V. Boys, Indian Agent, Hazelton, B.C.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for the purchase of fuel for the Schools in the Babine Indian Agency #614

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 02-210
SUB-ALLOTMENT

ENC NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 50 Indian Affairs File No. 45-151

Subject of File

Date	P A or B F	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
1.5.48	P A	E 4	2 4	V414	Apr28	48
				Filesmith C 1		
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R3756

Indian Affairs (RG 10 Volume 6822, File 45,151-1, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4.5-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 8456

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Dated .....

Pay to ..... Babine Indian Agency Trust Account, ...

Address ..... Hazelton, B.C. .....

ACCOUNTABLE ADVANCE

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION -		
March	27	To: School wood supplied to Kispiox Indian Day School during the month of March as per attached statement.	10	00

Accounting Division
516-02-210
MAY 1 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 414

DATE April 20th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kispiox, via
Hazelton, B. C.,
March 27th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson, Kispiox
Via Hazelton, B. C..

TO: KISPIOX SCHOOL

Cutting 4 cords school wood into 16"

lengths at $3.50 per cord. $ 12.00

EABINE INDIAN AGENCY
MAR 27
HAZELTON, B. C.

RECEIVED PAYMENT BY C.H.Q. NO. H 37139

his
Thomas X Sampson
mark
Thomas Sampson

Witness
Margaret Harris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6493, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitsegukla

Received from H.R. Evans THREE DOLLARS for bucking one cord wood,

April 9-10

His Mark
(Sgd) X
James Hysims

417

516-02-210

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Mr. E.R. Evans,

Address ..... Skeena Crossing, B.C. .....

EX'D.
M

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION		
April	9	TO: Bucking School Wood for the Kitsegukla Indian Day School during the month of April as per attached statement.	3	00

Training Division
MAY 8 1948
Indian Affairs Br.

516-02-210

DEPT. OF MINES & RESOURCES
MAY 5
P M
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Agent

VOUCHER No.....437.....

DATE ..April 28th.1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 45-121

Credit Advice 20438

April 30th, 1918.

MEMO.

The following remittance has been received from

Indian Agent J. V. Boys at Sabine Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 46

Amount $ 17.50

Agency Receipt No. ....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1918
REGISTERED

Payer ... unexpended balance

Accountable advance - School wood - 151-516-02-995.

For Treasury Branch

C T 201
500 6 12 17

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1948-49 Fuel Supply

Kitwanga

May 21st. 1948

In account with

Dept. of Mines and Resources,

Indian Affairs Branch.

Due RAYMOND MORGAN for cutting and delivering 10 (ten) cords of wood in four foot lenghts at $10.00 per cord.

Amount due $100. 00 (one hundred dollars).

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 3/160

signature Ray Morgan

.....

Key Lorth.

BABINE INDIAN AGENCY
MAY 22 19[illegible]
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

Form No. I.A. 205A
R. 9-48

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Babine Indian Agency Trust Account, ...

Address ..... Hazelton, B.C. .....

ACCOUNTABLE ADVANCE

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
May	21	TO: School Wood supplied to Kitwanga Indian Day School during the month of May as per attached statement.	100	00.

516-02-210

Training Division
JUN 2 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 1 1948
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 496

DATE May 25th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTO-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 27th, 1948.

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Jonathan Brown,
Glen Vowell, Via
Hazelton, B. C..

GLEN VOWELL SCHOOL WOOD



TO:

11 cords Birch Wood

@ $8.00 per cord - $88.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. U 37165

Jonathan Brown
Jonathan Brown

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 2M8

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency
1948-49

ACCOUNTABLE ADVANCE

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		Education - School Wood		
May	27	TO: School Wood supplied to Glen Vowell Indian Day School during the month of May as per attached statement.	88	00
		516-02-220		

Dept. of Mines & Resources
JUN
RECEIVED

Training Division
JUN 10 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Voucher No. 513

Date June 1st, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DO NOT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kispiox, B. C.,
May 10th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Hazelton, B. C..

Thomas Simpson,
Kispiox, Via Hazelton, B.C.

TO: Kispiox School Board

Cutting 14 cords wood into 2 feet lengths
at $1.50 per cord - $ 21.00

REC'D PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37157

his
Thomas X Simpson
mark

Witness:

Margaret Harris



Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1164
R. 1937

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

Credit Voucher

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - School Wood	
May	10th TO: Cutting cordwood for the Kispiox Indian Day School during the month of May as per attached statement.	21 00

516-02-210

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 8
P M
RECORDS

Training Division
JUN 10 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

Agent

VOUCHER No. 480

DATE May 20th, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Moricetown. B.C.
May 17th 1948

For Moricetown School.
10 cords of Jackpine Wood @ School yard.
24 inch @ 9.45 per cord 94.50
10 cords. at 16 " @ 9.50 - 95.00
Total 189.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37159
Tommy Tait
Tommy Tait

BABINE INDIAN AGENCY
MAY 19 1948
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 500

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date

Pay to ..... Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

Credit Vouchers

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1948	EDUCATION - School Wood		
May 17th	TO: Wood supplied to Moricetown Indian Day School during the month of May as per attached statement.	187	50

Training Division
JUL 10 1948
Indian Affairs Br.

516-02-210

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 8 AM
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 482

DATE May 20th, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

June 16th, 1948.

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Kispiox, Via
Hazelton, B. C..

TO: GLEN VOWELL - School Wood

Saving twelve (12) cords of wood into
16 inch lengths at $2.50 per cord.

$30.00

BABINE INDIAN AGENCY
JUN 16 1948
HAZELTON, B. C.

RECEIPT FOR CHEQUE NO. H 37178

Per
Thomas X Sampson
mark

Thomas Sampson

Witness:
Margaret Harris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-167

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3438

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address .....Hazelton, B.C.....

CREDIT [redacted]

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION		
June	16	TO: Saving school wood into stove wood lengths. 12 cords at $2.50 per cord. for Glen Vowell Indian Day School as per attached statement.	30	00

paid by cheque No. K 37178

Training Division
July 29 1948
Indian Affairs Br.

516-02-210

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 28 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Voucher No. 586

Date June 19th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 22nd, 1948.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B.C...

Peter B. Robinson,
Glen Vowell, Via
Hazelton, B. C..

TO: SCHOOL BOARD - Glen Vowell

5 cords ~~xxxxx~~ birch wood
@ $ 8.00 per cord $ 40.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. A 37183

Peter B. Robinson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3486

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE — CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
June	22	TO: Cord wood supplied to Glen Vowell Indian Day School during the month of June as per attached statement.	40	00

516-02-210

Training Division
JUL 7 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 600 dated June 28th, 1948

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 26th, 1948.

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Philip Austin,
New Hazelton, B.C.

.....

TO: SCHOOL WOOD - Hazelton

10 cords at $4.00 per cord - $40.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. # 37187

His
Philip × Austin
Mark
.....
Philip Austin

Witness:

Margaret Harris

BABINE INDIAN AGENCY
JUN 26 1948
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4-5-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3446

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

15a
Babine Agency
1948-49

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
June	26	TO: Fuel supplied to Hazelton Indian Day School during the month of June as per attached statement.	85	00

516-02-210



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 332

DATE June 28th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

June 30th, 1948.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Richard Benson,
Glen Vowell, Via
Hazelton, B. C.

TO:

Fifty thirteen (13) cords wood at the Glen Vowell School a. $1.00 per cord. - $13.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. M 37191

Richard Benson
Richard Benson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3456

151
Babine Agency
1948-49

ACCOUNTABLE ADVANCE

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

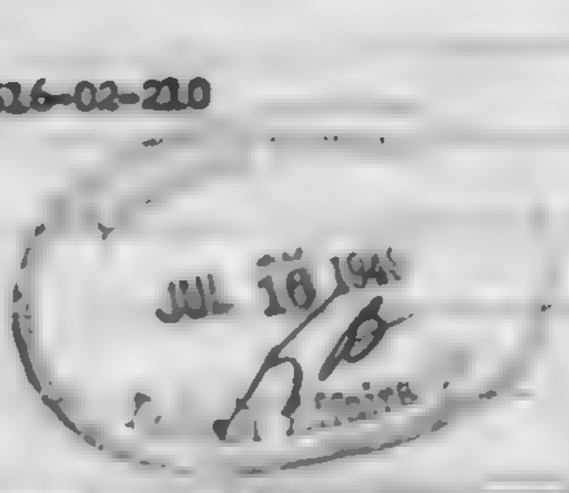
Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

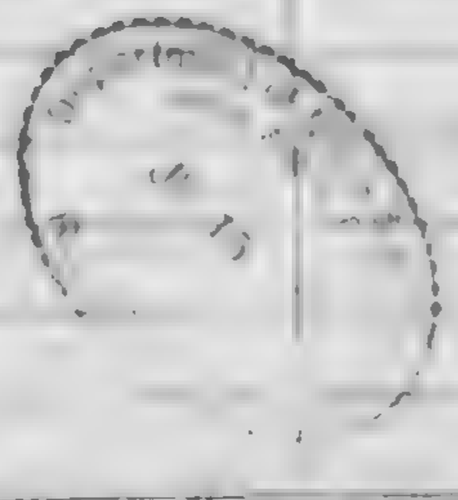
Address Hazelton, B.C.

Credit Voucher

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
June	30	TO: Piling wood for the Glen Vowell Indian Day School during the month of June as per attached statement.	13	00

516-02-210





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 636

July 6th 1948

DATE

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 3rd,1943

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Kispiox, Via
Hazelton, B. C..

GLEN VOWELL SCHOOL ROAD

TO: Cutting and pitting 5 (five) cords at the
Glen Vowell School @ $3.50 per cord

Total - $17.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37133

Thos Sampson
mark

Witness:
Margaret Harris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2456

INDIAN AFFAIRS BRANCH

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

Credit Voucher

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - School Wood		
July	30	TO: School wood supplied to Glen Vowell Indian Day School during the month of June as per attached statement.	17	50

516-02-227 Trading Division JUL 16 194 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 637

DATE July 6th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 3rd,1948

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B.C.

Walter Douse,
Kitwancool via
Kitwanga, B.C.

.....

For

School wood as follows:

5 cord	at $2.50	-	$12.50
16 "	at $1.50	-	$24.00
16 "	at $9.00	-	$144.00
	TOTAL -		$180.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE
NO. E 37194

BALMER INDIAN AGENCY
JUL 12 19..
HAZELTON, B. C.

Walter Douse
Walter Douse

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R 3445

151
Babine Agency
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address ..... Hazelton, B.C.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
July	3	TO: School wood supplied to Kitwancool Indian Day School during the month of July as per attached statement.	180	50

Training Division
JUL 26 1948
Indian Affairs Br.

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by departmental Letter, File No..... dated .....

Voucher No. 655

Date July 15th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

July 14th, 1948

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B.C..

Thomas Simpson,
Kispiox, Via
Hazelton, B.C..

TO: KISPIOX SCHOOL ROOD

Piling 6 cords @ $1..3 per cord - $[illegible]

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37203

His mark
X
Thomas Simpson
Thomas Sampson

Witness
Margaret Harris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

95-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3M

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency
1948-49

Accountable Advance

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
July	15	TO: Piling School Wood for the Kispiox Indian Day School during the month of July as per attached statement.	6	00

Training Division
AUG 10
Indian Affairs Br.

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 592

DATE July 27th, 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

July 7th, 1948.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Miss M. Mansfield,
Kitwancool, Via Kitwanga, B.C

KITWANCOOL SCHOOL ACCT.

BABINE INDIAN AGENCY
JUL 7 1948
HAZELTON, B. C.

TO:

Amount advanced to Walter Louie for
sawing ten (10) cords of wood into
stove lengths at the Kitwancool Indian
Day School @ $2.50 per cord - [redacted]

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. H 37199

M. Mansfield

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 505A
R. 3455

151
Babine Agency
1948-49

Accountable Advance

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton, B.C.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
July	7	To: Sawing School Wood for Kitwancool Indian Day School during the month of July as per attached statement.	25	00

Training Division
AUG 10 1948
Indian Affairs Br

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by estimate and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter. File No. ..... dated .....

Voucher No. 694.

Date July 27th 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

C5PF

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

August 7th, 1948.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Mission, Via Hazelton, B.C.

SCHOOL FOOD - Hazelton

TO: Hauling(10) Ten Cords sawed into 2 ft.
lengths @ $1.50 per cord - $15.00

RECIEVED PAYMENT BY CHEQUE No. H 37224
His Mark

Thomas Sampson

Witness
Margaret Harris

SABINE INDIAN AGENCY
AUG 10 1948
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 205A
R. 2460

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address HAZELTON, B. C..

ACCOUNTABLE ADVANCE

Credit Voucher

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - school wood	
August 7th	TO: Cutting cordwood for the Hazelton Indian Day School during the month of August as per attached statement.	$15.00

516-02-210

Forestry Division
AUG 20 1948
Vic. Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 731

DATE 10th August 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga B.C.

Aug. 28th. 1948

In account with Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

OTTAWA.

Due HAROLD DANIELS for cutting into stove lengths

Ten cords of wood at $2.00 per cord. $20.00

signature

Received payment :

Agency Cheque # 37247 Harold Daniels

BAEINE INDIAN AGENCY
AUG 31
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BEST COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2/c-187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 926A
R. 3/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

Accountable Advance

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account,

Address Hazelton B.C.

CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - Fuel		
August	28th	To: Cutting wood for the Kitwanga Indian Day School during the month of August as per attached statements.		
		10 cords at $2.00 per cord	$ 20	00

Training Division
SEP 10 1948
Indian Affairs Br.

526-02-210

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 9 1948
A.H.
RECORDS

Dept to Depose = 750

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 2 Ref

DATE 1st September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 21st, 1948

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Kispiox, Via
Hazelton, B. C..

School Wood - Hazelton



2 cords - 1 cut

@ $1.50 per cord -

3 cords - 3 cut

@ $3.50 per cord - 10.50

$ 13.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1760

H. Hanna
Indian Affairs

Thos Sampson
Thomas Sampson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton, B.C.

TO BE CREDITED

Accountable Advance

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Fuel	
September 21st	TO: Cutting five (5) cords wood for the Hazelton Indian Day School during September as per attached statement.	$13.50

516-32-210

OCT 2 1948 AM

OCT 3 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

VOUCHER No. 856

DATE 22nd September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Babine, via Topley, B.C.
September 15th, 1948.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
c/o Indian Supt., Babine Agency,
Hazelton, B.C.

In account with: M. R. Barwick,
Fort Babine, via Topley, B.C.

To: Fuel wood supplied to Fort Babine Indian Day School for 1948-49:

12 cords @ $9.00, ... $ 108.00

8 cords @ 8.00, ... 64.00

$ 172.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1781

M R Barwick.

BABINE INDIAN AGENCY
SEP 24 1948
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 906A
R. 946

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948 - 49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address HAZELTON, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Fuel	
September 15th	TO: Fuel wood supplied to Fort Babine Indian Day School for 1948-49.as per attached statement.	$ 172.00
	Babine Agency Cheque No. J 1783	
	Departmental cheque No. 75616	
	536-02-210	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 206

DATE 5th October 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 30,1943

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B.C..

Douglas Wesley,
Skeena Crossing, B.C.

.....

SCHOOL WOOD - Kitsegukla

6 cords @ $9.00 per cord. - $54.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 17777

Douglas Wesley

Douglas Wesley

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 236A
R. 948

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address .....HAZELTON, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE — CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Fuel	
September	30th	TO: Six cords wood supplied to Kitseguecla Indian Day school as per attached account.	
		6 cords @ $9.00 per cord -	$ 54.00

OCT 18 1948 Ex.

BABINE AGENCY CHEQUE NO. ..... J 1777

DEPARTMENTAL CHEQUE NO. 75616

OCT 12

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 891

DATE 1st October 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 4th,1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Kispiox, Via
Hazelton, B.C..

O: Hazelton Indian Day School Wood.

Cutting an piling

5 cords @ $2.50 per cord - $12.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1823

his mark
Thomas X Sampson
Thomas Sampson

Witness:
Margaret

INDIAN AGENCY
NOV 8 1948
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kitwanga School

Oct. 1st. 1948

In account with Dept. of Mines and Resources

Indian Affairs Branch

[redacted]

Due [redacted] for cutting and delivering two cords of wood to Kitwanga School $20.00 (twenty dollars)

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1825

Jos Moyesaik

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 30th, 1948.

Department of Indian Affairs ,

Hazelton, B. C..

James B. Robinson
Hazelton, B. C..

.....

TO: Hazelton Indian Day School WOOD.

Delivering 3 cords birch wood

@ $10.50 per cord - ~~XXXX~~ $10.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1617

.....
James B. Robinson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 7th, 1948.

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Hazelton, B. C...

.....

TO:

Piling 5 cords wood into woodshed at
Hazelton No. 1 Indian Day School
@ $2.00 per cord. - $10.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. 1786

his
Thomas X Sampson
mark

Witness:

[illegible]

OCT 7 1948
INDIAN AGENCY
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 5433

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)
1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address ..... Hazelton, B.C. .....

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Fuel	
Oct.	30th	To Fuel wood supplied to the following schools	
Nov.	4th	of the Babine Agency during the months of	
		October & November 1948 as per attached	
		statements.	
		Hazelton Indian Day School No1. $10.00	
		" " " " 10.50	
		" " " " 12.50	
		Kitwanga Indian Day School 20.00	$53.00

Babine Agency Cheque Nos. 1763 to 1823

Dept'l Cheque No. 73616

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been received, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred [illegible] and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 1021

DATE 5th November 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1948-49 Fuel Supply
Kitwanga, B. C.

Kitwanga B. C.
Oct. 21st 1948

In account with Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
[redacted]

Due HAROLD DANIELS the sum of $4.00 (four dollars) for cutting two cords of wood into stove lengths.

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1831

(Sgd.) HAROLD DANIELS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 9th, 1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C.

James Blackwater,
Kispiox, Via
Hazelton, B. C.

TO: WOOD - Kispiox Indian Day School

5 cords Birch
@ $10.00 per cord - $50.00

5 cords Jackpine
@ $8.50 per cord - 42.50

$ 92.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1833

his
James Blackwater
mark

Witness:

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4th November 1948

Dept. of Indian Affairs
Hamilton, B. C.

To - JAMES HYDES
Kitsegueola, B. C.

.....

To:

Cutting wood for Kitsegueola Indian Day School

2 cords @ $2.00 per cord	...	$ 6.00
5 " @ $3.00 " "	...	$15.00
		$21.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1822

James Hydes

Witness

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
November 15th, 1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Samuson,
Kispiox, Via
Hazelton, B.C..

.....

TO: Hazelton School Board

Cutting and piling

4 cords wood @ $2.50 per cord - $10.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE N . J 1834

his mark
+
Witness Thomas Samuson

Witness:

LAKELSE INDIAN AGENCY
NOV 15 1948
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1948-49 Fuel Supply
Kitwanga B.C.

Kitwanga B.C.

Oct. 21st. 1948

In account with Dept. of Mines and Resources

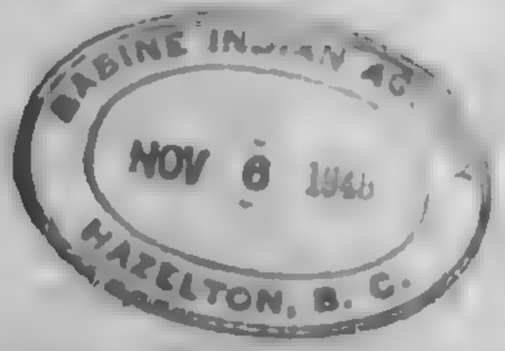
Indian Affairs Branch

[redacted]

Due HAROLD DANIELS the sum of $4.00 (four dollars) for cutting two cords of wood into stove lengths.
RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1831

.....
Harold Daniels

Harold Daniels.



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

November 9th, 1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

James Blackwater,
Kispiox, Via
Hazelton, B. C..

TO: 8000 - Kispiox Indian Day School

5 cords Birch
@ $10.00 per cord - $50.00

5 cords Jackpine
@ $8.50 per cord - 42.50
$ 92.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1833
Per [illegible]
James Blackwater
James Blackwater
Witness: [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2 - James Hayden
No Settlers Birds
@ 2.00
Scrubs @ 3.00
Kutcheemeekis Band Day Sch

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4th November 1948

Dept. of Indian Affairs
Hazelton, B. C.

To - JAMES HYNDS
Kitsegueela, B. C.

To:

Cutting wood for Kitsegueela Indian Day School

3 cords @ $2.00 per cord	...	$ 6.00
5 " @ $3.00 " "	...	$15.00
		$21.00

NOV 4 1948
HAZELTON, B.C.

RECEIVED PAYMENT OF CHEQUE NO. S 1833

James Hynds

Witness

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hazelton, B. C.,
November 15th, 1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Kispiox, Via
Hazelton, B.C..

TO: Hazelton School Wood

Cutting and piling

4 cords wood @ $12.50 per cord - $50.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE N . J 1834

his
Thomas + Sampson
mark

Witness:

Department of Indian Affairs
HAZELTON, B. C.
NOV 15 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/46

BABINE AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address Hazelton, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Fuel	
Oct, Nov.	To: Fuel wood supplied to the following schools of the Babine Agency during the months of October and November 1948 as per attached statements:	
	Hazelton Indian Day School $10.00	
	Kitsegukla " " " 21.00	
	Kispiax " " " 92.50	
	Kitwanga " " " 4.00	$127.50

Babine Agency Cheques Nos.1834, 1822, 1833, 1831
Dep'l Cheque No.75616

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 1937

DATE 18th November 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 2nd, 1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Simpson,
Kispiox, B. C..

TO:

Cutting 10½ cords Kispiox School Wood
into stove-lengths:-

10½ cords @ $2.50 per cord - $26.25

RECEIVED PAYMENT IN CHEQUE No. 1961

Thomas Simpson

Witness:

Margaret [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 26th, 1948.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont..

James Eyrykins,
Moose Crossing, B. C..

.....

TO:

Carrying and Filling Kitsegukla School Wood

5 cords @ $2.00 per cord - $10.00

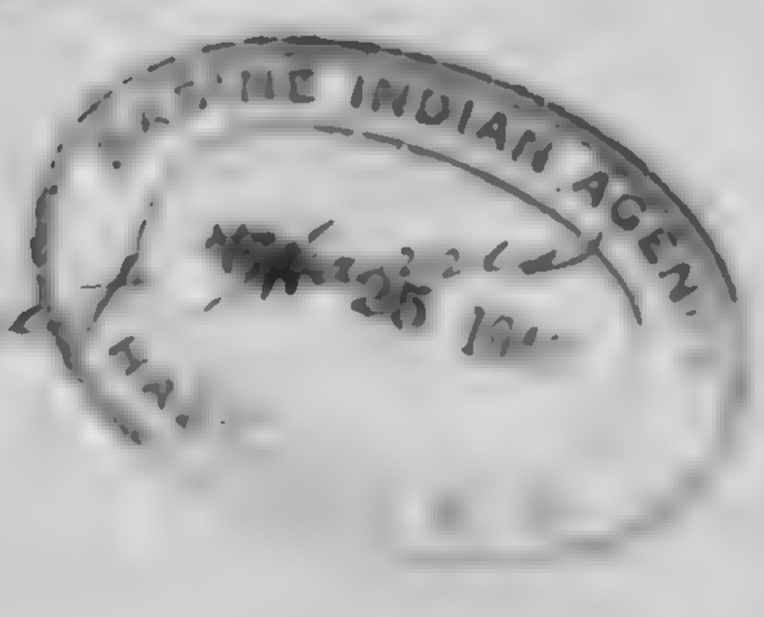
RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1054

his
James X Eyrykins
mark

.....
James Eyrykins

WITNESS:

Indian Agent



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 1st, 1948.

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Peter Muldoe,
Kispiox, B. C..

TO: School Fuel

20 cords delivered to Hazelton Indian Day School
@ $9.50 per cord - $190.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE No. J 1362

Peter Muldoe

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 2nd, 1948

Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Thomas Sampson,
Kispiox, B. C..

.....

TO:

Cutting 10½ cords Kispiox School Wood
into stove-lengths:-
10½ cords @ $2.50 per cord - $25.60

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. 1661

Witness:

Thomas Sampson

HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

November 26th, 1945.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

James Kyrglem,
Skeena Crossing, B. C..

.....

:Os

Carrying and Piling Kispiogaklo School Wood

5 cords @ $2.00 per cord - $10.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1854

His
James Kyrglem
.....
James Kyrglem

Witness:

D Cargard

INDIAN AGENCY
NOV 30 1945
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 1st, 1948.

epartment of Indian Affairs,
azelton, B. C..

Peter Muldoe,
Kispiox, B. C..

.....

U: School Fuel

20 cords delivered to Hazelton Indian
Day School
@ $9.50 per cord - $190.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1362

Peter Muldoe
.....
Peter Muldoe

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address ..... HAZELTON, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

To be credited

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION - fuel		
December	2nd	TO: Delivering, cutting, carrying and piling school wood as follows:		
		Hazelton School Wood - delivered		
		20 cords @ $9.50 per cord = 190.00		814
		Kitsegukla School Wood - Carrying and Piling		
		5 cords @ $2.00 per cord = 10.00		822
		Kispiox School Wood - cutting		
		10½ cords @ $2.50 per cord = 25.60		819
			$ 225.60	

Babine Agency Cheque Nos. 1854, 1861 & 1862

Departmental cheque No. 75616

516-02-210

Trans Div. 7
DEC 16
Indian Affairs Br.

17

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 1109

DATE 7th December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 23/48.

Dept. I[redacted] Affairs,
Hazelton, B. C..

Sam Wesley,
Skeena Crossing, B.C.

.....

TO:

Supplying Kitseguela Indian Day School

with

1 cord birchwood in 2foot lengths

@ $11.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. 1867

Sam Wesley

.....
Sam Wesley

HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 23/48.

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Mr Manley,
Lytton Crossing, B.C.

.....

Re:

Supplying Kitsegukla Indian Day School

with

1 cord firewood in 2 foot lengths

@ $11.00

RECEIVED PAYMENT IN CHEQUE NO. 1037

Sam Manley

.....
Sam Manley

DEC 24 1948
AGENCY, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

431517

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (152)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address ..... HAZELTON, B.C. .....

ACCOUNTABLE ADVANCE - CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Fuel	
Dec.	23rd	To Delivery of School Wood for Kitsegukla Indian Day School during the month of December 1948 as per attached statement.	
		1 cord Birchwood	$11.00
		Babine Agency Cheque No.1837	
		Departmental Cheque No.73616	
		316-02-210	

JAN. 1
Indian

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... *Agent*

VOUCHER No. 1153

DATE 28th December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 27th 1948

Dept. of Indian Affairs
Hazelton, B.C.

H. R. EVANS
Kispiox, B. C.

To Hauling one cord of wood
for Kispiox Indian Day
School $2.50

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. 1230

.....H. R. Evans
H. R. Evans

.....
Witness

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

BABINE AGENCY (151)

1948-49

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address ..... HAZELTON, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Fund	
	JAN 20 1949	
Oct. 27th	Re: Delivery of school wood for Kispiox Indian Day School during the month of October 1948 as per attached statement	$2.50
	Babine Agency Cheque No.1830	
	Dept. Cheque No. 75616	
	[illegible]	
	JAN 28 1949	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[signature]

Agent

VOUCHER No. 50

DATE 13th January 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON, B.C. Sept 48

TO KITANMAX WATER AND POWER CO., LTD. DR.

Last Reading	013	Meter Rental	50
Previous Reading	010		
Current Used 3 K.W. @	mins		100
Date Read			150

Dept Indian Affairs
Day School
Hazelton

HAZELTON, B.C. Oct 30 48

TO KITANMAX WATER AND POWER CO., LTD. DR

Last Reading	016	Meter Rental	50
Previous Reading	013		
Current Used 3 K.W. @	mins		100
Date Read			150

Dept Indian Affairs
Day School
Hazelton

HAZELTON, B.C. Nov 30 48

TO KITANMAX WATER AND POWER CO., LTD. DR.

Last Reading	022	Meter Rental	50
Previous Reading	016		
Current Used 6 K.W. @	25		150
Date Read			200

Dept Indian Affairs
Day School
Hazelton B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6,808, file 4,151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

42151-1

Form No. I.A. 1944

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BEING AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ... Kitamaat Water & Power Co. Ltd.

Address ... Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	Education - Water Rates	
Sept.	Re: Electricity supplied to Hazelton Indian Day	
Oct.	School during the months of Sept., October and	
Nov.	November 1948 as per attached statements	
	Sept. 3 KW min. $1.00 Water rental .50	$1.50
	Oct. 3 KW min. $1.00 Water rental .50	$1.50
	Nov. 6 KW @ 25¢ $1.50 Water rental .50	$2.00
	526-07-902	$5.00

FEB 2 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

DATE 25th January 1949

VOUCHER No. 20

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 28th, 1949

Dept. of Indian Affairs
Hazelton B. C.

Philip Austin,
Hagwilget, Via
Dev. Junction, B. C.

TO: SCHOOL BOARD - Hazelton Indian Day School No. 2

2 cords wood @ $9.50 per cord - $19.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1911

Philip Austin

Witness:

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 20th, 1949

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Miss M. Shurtfeld,
Kitwancool, Via
Kitwanga, B. C..

Amount paid to Godfrey Wood for supplying and cutting wood for the Kitwancool Indian Day School

2 cords @ $9.00 per cord - 18.00

Cutting - 2 cords @ $2.50 - 4.00
$22.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1696

M. Gibson-Shurtfeld.
Miss M. Shurtfeld

Indian Affairs (RG 10 Volume 6,883, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 19th, 1949

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Philip Austin,
New Hazelton, B. C.

TO: SCHOOL FOOD - Hazelton Indian Day School No. 1

4 cords wood @ $8.50 per cord - $34.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE No. 3 1495

his + mark

Philip Austin

Witness

Margaret Hanson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 28th, 1914

Dept. of Indian Affairs
Hazelton, B. C..

Philip Austin,
Hagwilget, Via
New Hazelton, B.C.

TO: SCHOOL WOOD - Hazelton Indian Day School No. 2

2 cords wood @ $9.50 per cord - $19.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1911

his
Philip + Austin
mark

Witness:

Margaret Harris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 20th, 1949

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Miss M. Shaftfield,
Kitwancool, Via
Kitwanga, B. C..

.....

Around paid to Godfrey Good for supplying and cutting wood for the Kitwancool Indian Day School

2 cords @ $9.00 per cord - 18.00

Cutting - 2 cords @ $2.50 - 5.00
$23.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1696

M. Shaftfield
.....
Miss M. Shaftfield

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 17th, 1949

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C.

Philip Austin,
New Hazelton, B. C.

.....

Re: SCHOOL ROOM - New Hazelton Indian Day School No. 1

4 cords wood @ $34.00 per cord - $136.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1895

Yes +

Philip Austin
.....
Philip Austin

Witness:

Margaret Harris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

BABINE AGENCY (151)

[redacted]

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
Jan 28th Tot	Wood supplied to the following schools during the month of January 1949 as per attached statements.	
	Hazelton Indian Day School No.1 — 8+4	$38.00
	Kitwancool Indian Day School — 8+3	23.00
	Hazelton Indian Day School No.2 — 8+1	19.00
	Agency Cheques Nos.1895, 1911,1896	$80.00
	Dept'l Cheque No.75616	
	[redacted]	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

VOUCHER No. 90

DATE 29th January 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 14th, 1949.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

William Milton,
Skeena Crossing, B. C..

TO: SCHOOL WOOD - Kitsegukla

3 cords wood @ $11.00 per cord - $33.00

INDIAN PAYMENT BY CHEQUE NO. 3 1917

William Milton

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 14th, 1949.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Mr. Godfrey Wesley,
Kispiox Creek, P.O.

TO: School Food - KITSEGUECLA

4 cords wood @ $4.00 per cord - $16.00

RECEIVED PAYMENT IN CHEQUE M.J 1948

Godfrey Wesley
Godfrey Wesley

INDIAN AGENCY
FEB 17 1949
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 14th, 1949.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

William Milton,
Skeena Crossing, B. C..

TO: SCHOOL WOOD - Kitsegukla

3 cords wood @ $11.00 per cord - $33.00



RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO. J 1917

.....
William Milton

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 14th,1949.

Dept. of Indian Affairs,
Hazelton, B. C..

Mr. Godfrey Wesley,
[illegible] Crossing,B.C.

.....

[illegible] School Wood - KITSEGUKLA

4 cords wood @ $11.00 per cord - $44.00

RECEIVED PAYMENT BY CHEQUE NO.J 1918

Godfrey Wesley

FEB 15 1949
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4215/-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 9168

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

[redacted]

BABINE AGENCY (151)

1948-49

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address Hazelton,

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Dual	
Feb. 14th	To Wood supplied for use at the Kitsegukla Indian Day School during the month of February 1949 as per attached statement	
	7 cords of wood @ $11.00	$ 77.00
	Agency Cheques dec. 1927 and 1918	
	Dept'l Cheque No.75616	
	516-02-210	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 7 1949
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 147

DATE 25th February 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42150-7

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 366A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

BANDS AGENCY (152)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Kitamax Kitamax Water & Power Co. Ltd.

Address ..... Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Meter Rates	
Dec. 30th to Jan. 31st	Electricity supplied to Hazelton Indian Day School during the months of December 1948 and January 1949 as per attached statements	
	December 4 KW @ 25¢ $3.00	$1.00
	Meter Rental	.50
	January 4 KW @ 25¢	$1.00
	Meter Rental	.50
		$3.00

516-07-902

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 190

DATE 7th March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

BABINE AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address ..... Hagelton .....

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
March 1st	To: Wood supplied for use at the Glen Vowell Indian Day School during the month of March 1949 as per [redacted]	
	10 cords @ $.00 per cord	$90.00
	Agency Cheque No.1934	
	Dept.#1 Cheque No.75616	
	[redacted]	

EDUCATION DIVISION
MAR 29 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 201

Date 8th March 1949

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1944

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BAUDIE AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BAUDIE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Feeld	
March 12th To	Wood Cutting and delivery of wood for the Kitwanga Indian Day School during the month of March as per attached statements	
	4 cords @ $10.00 $40.00	
	Cutting 2 cords @ $2.00 per cd. $4.00	$44.00
	Agency cheques Nos.1950, 1949 and 1951	
	Dept. cheque No.75616	
	516-03-210	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

Voucher No. 234

Date 21st. March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4215-1-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Pay to ..... MARINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address ..... HAZELTON, B. C. .....

TO BE CREDITED - Accountable Advance

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION -- School Meal	
March	23rd	TO: Cutting 3 cords wood into stove-lengths for the Hazelton No. 2 Indian Day School as per attached statement. (Agency cheque No. 1554)	$ 7.50
March	31st	TO: Supplying 16 cords wood to the Kitwancool Indian Day School as per attached statement. (Agency cheque No. 1572)	176.00
			$ 183.50

Department cheque No. 75616

EDUCATION DIVISION APR 22 1949 FORWARDED

216-02-212

APR 18 1949 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

Agent

Voucher No. 1

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address ..... HAZELTON, B. C. .....

TO BE CREDITED - Accountable Advance

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
November 5th	TO: Six cords wood supplied to Kitsegukla Indian Day School as per attached account.	
	6 cords @ $9.00 per cord	$ 54.00

Babine Agency Cheque No. I 1826

Departmental cheque No. 75616

516-02-210

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER NO. .....

DATE 31st March, 1949

INDIAN AFFAIRS BRANCH
EDUCATION DIVISION
APR 22 1949
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1004-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. . . .

Date . .

Pay to ..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address ..... Hazelton, B. C. .....

ACCOUNTABLE ADVANCE — CREDIT VOUCHER

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - School Fuel	
Oct. 30th	To: Fuel wood supplied to the following schools of the Babine Agency during the month of October and November 1948 as per attached statements.	
Nov. 4th	Hazelton Indian Day School No.1 $10.00	$74.00
	" " " " 31.50	
	" " " " 12.50	
	Kitwanga Indian Day School 20.00	
	Babine Agency Cheque Nos.1786, 1817, 1825, 1823	
	Dept'l Cheque No.75616	
	516-02-210	

EDUCATION DIVISION APR 22 FORWARDED TO

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES NOV 10 1948 RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 1020

DATE 5th November 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] REPLY QUOTE
FILE 0-1-12 (151)

RDH

BABINE AGENCY

Hazelton, B. C.

11th April 1949

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

Babine Agency Voucher No.1021

This credit voucher, covering several small purchases of cord wood for various schools of this Agency, was submitted for the sum of $53.00. Amongst these accounts was one in favour of James B. Robinson for three cords of wood delivered to Hazelton School at $10.50 per cord, total of this account was incorrectly extended at $10.50 instead of $31.50, for which the cheque was paid. An amended voucher, No.1021, is enclosed herewith. Will you kindly substitute this for the original.

J. V. BOYD
Indian Superintendent

JVB:bms

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

BABINE AGENCY

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 42-7 (151)

8915

Hazelton, B. C.

8th April 1949

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

In the 1949/50 Estimates the sum of $2040.00 was requisitioned for school fuel for all scholes of this Agency. Will you kindly have an Accountable Advance in this amount forwarded to this office.

J. V. BOYS
Indian Superintendent

JVB:bms

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

42151-2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Babine Agency

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 0-1-7(151)

Hazelton, B. C.,
May 4th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont..

On April 8th, we wrote requesting an Accountable Advance of $2040.00 for School Fuel for this Agency. If not already mailed will you kindly send the cheque by Air Mail, as we are already obligated at two schools in this Fiscal year.

JVB:MS

J. W. Boys,
Indian Superintendent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

0-1-7(151)

Babine Agency

Hazelton, B. C.,
May 4th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont..

On April 6th, we wrote requesting an Accountable Advance of $2040.00 for School Fuel for this Agency. If not already mailed will you kindly send the cheque by Air Mail, as we are already obligated at two schools in this Fiscal year.

J. V. Boyd,
Indian Superintendent.

JVB:EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OCR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DG

Indian Education 11 May 1949

516 49 50

03-210 School #814

42151-2

To purchase wood for schools in Babine Indian Agency.... $2040 00

Advance to Agent - $2040.00

Indian Affairs (RC 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 42151-2

FILE NO.

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 11 May 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Babine Indian Agency Trust Account.....	$2040	00

Send cheque to:

Mr. J.V. Boys,
Superintendent, Indian Agency,
Hazelton, B.C.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance to purchase wood for schools in Babine Agency.

School #814

CHARGE TO { VOTE 516 / ALLOTMENT 02-210 / SUB-ALLOTMENT } ENC. No.

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

non-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

BANDS AGENCY (151)

1949-50

Pay to Kitsumax Water & Power Co. Ltd.

Address [redacted] Hamilton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Water Rates	
April 30th Two	Electricity supplied to Hamilton Indian Day School during the month of April 1949 as per attached statements	$1.50
	516-07-402	

RECEIVED MAY 30 1949 ACCOUNTS

EDUCATION BRANCH
MAY 30 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

Voucher No. X 1 8

Date 12th May 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Beblime Agency (152)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address Hazelton

To be credited B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
June 3rd	For Cutting and piling wood for the Indian Day Schools at Hazelton & Glen Vowell during the months of May and June as per attached statements	
	Hazelton School - 8/4	
	Cutting and Piling 6 cords @ $4.50 - $27.00	
	Piling 2 cords @ $1.00 per cord - 2.00	
	Glen Vowell School - 8/11	
	Cutting & piling 10 cords @ $4.50 - 45.00	
		$74.00
	Agency Cheques Nos. 55767, 55770, 55775, 55765	
	Dept. Cheque No. 75616	

[redacted]

EDUCATION DIVISION
JUN 24 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 425

Date 10th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Kitamaat Water & Power Co. Ltd.

Address..... Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	[redacted]	
May 31st	Electricity supplied to Hazelton Indian Day School during the month of May 1949 as per attached [redacted]	$2.50
	216-07-902	

EDUCATION DIVISION
JUL 8 1949
FORWARDED TO FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

.....

Signature

VOUCHER No. 456

DATE 15th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 995A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address Babelton

To be credited B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
June 17th	To Supplying, cutting & Piling school wood for the Indian Day Schools at Kispiox and Kitsegukla during the month of June 1949 as per attached statements:	
	Kispiox School 6 cords stock Pine @ $9.00	$54.00
	Cutting & Piling 6 cords @ $5.00	30.00
	Kitsegukla School 3½ cords @ $9.00	31.50
		$115.50
	Agency Cheques Nos. 35783, 35779, 35799 Departmental Cheque No. 29306	
	536-22-210	

EDUCATION DIVISION JUL 22 1949 FORWARDED TO TREASURY

819

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 94

DATE 14th July 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Kitamaat Water & Power Co. Ltd.

Address ..... Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE		AMOUNT
1949	[redacted] EDUCATION - Water Rates		
June	To Electricity supplied to Hazelton Indian Day		
July	School during the months of June and July 1949		
	as per attached statements		
June	Minimum charge	$1.50	
July		1.50	$3.00

INDIAN AFFAIRS BRANCH
RECEIVED
SEP 2 1949
FOR DISTRICT SUPERINTENDENT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 682

DATE 23rd August 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to..... BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT .....

Address..... HAZELTON .....

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
Aug. 15th	Tea Six cords of Jack Pine supplied to Kitwanga Indian Day School as per attached account.	
	6 cords @ $9.50 per cord	$57.00
	Babine Agency Cheque No.J-55660	
	Department Cheque No.29316	
	516-02-210	

RECEIVED SEP 26 1949 INDIAN AFFAIRS BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 241

DATE 14th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

BARRIE AGENCY (151)

1949-50

Pay to Kitsumax Water & Power Co. Ltd.

Address Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Meter Rates	
August, 30th	To Electricity supplied to Hazelton Indian Day School during the month of August 1949 as per [redacted]	$1.50

516-07-902

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

OCT 31 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 268

DATE 28th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (15)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address ..... Hazelton

TO BE CREDITED B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
Sept. 29th	To: School wood supplied for use of the Kitwanga Indian Day School and Fort Babine Indian Day School as per attached statements:	
	Kitwanga School ..... 6 cords @ $9.50 ..... $57.00 — Cheque J-55876	$ 57.00
	Ft. Babine School 10 cords @ $12.00 120.00 7 cords @ $11.00 77.00 — J-55878	$ 197.00
		$254.00
	Dept'l Cheque No. 29316	
	536-02-210	

EDUCATION DIVISION OCT 11 1949 FORWARDED TO THE DISTRICT

OCT 11 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 269

Date 29th September 1949

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42157-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] AGENCY
1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .... Robins Indian Agency Trust account.

Address .. Hamilton, B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE — CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		[redacted]	
		ACCOUNTABLE ADVANCE	
Oct.	14th	To: 9 Cords of wood supplied to Roche de Boule Indian day School @ $9.00 per cord, as per attached statement.	$ 81.00

Departmental cheque No. 29316

Agency cheque ..... No. S 19713

516-02-220

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 823

DATE 14th. October 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Work-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42157-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY
1949-50

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE .....

Pay to ... Babine Indian Agency Trust Account .....

Address ... Hazelton, B. C. .....

ACCOUNTABLE ADVANCE — CREDIT VOUCHER

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION / Fuel	
Sept	9th	For Two cords of pine wood supplied to Kosko de Smile Tomsberge @ $12.00 per cord as per [illegible]	$ 24.00
		Departmental Cheque ..29336	
		Agency cheque No. J 55904	
		516-02-210	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

VOUCHER No. 7 2

DATE 14th, September 1949

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42157-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1949560

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Kitamaat Water & Power Co. Ltd. .....

Address ..... Hazelton, B. C. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Water Rates	
Sept. 30th	Re Electricity supplied to Hazelton Indian Day School during the month of September 1949 as per attached statement 516-07-902	$1.50

OCT 31 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 847

DATE 21st October 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42157-2

Form No. I.A. 956A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to BABINE INDIAN AGENCY TRUST ACCOUNT

Address ..... Hazelton

Credit Voucher B. C.

ACCOUNTABLE ADVANCE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Fuel	
Oct. 11th	Tse Twelve cords of wood supplied to Kitsegukla Indian Day School @ $12.50 per cord during the month of October 1949 as per attached statement	$150.00
	516-02-210	
	Departmental Cheque 29316	
	Agency Cheque No. J-59908	

OCT 31 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 281

DATE 24th October 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-2, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42151-3 VOLUME

SUBJECT SCHOOL MATTERS

BABINE

TUITION GRANTS.

CORRESPONDENCE FROM Jan 1941 FEB. 1932

TO Oct 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Rec'd Cert

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 103-151.....

Department of Indian Affairs

BADINE

TUITION GRANTS

.....

Indian Affairs (RG 10) Volume 6488, file 470151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 15-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

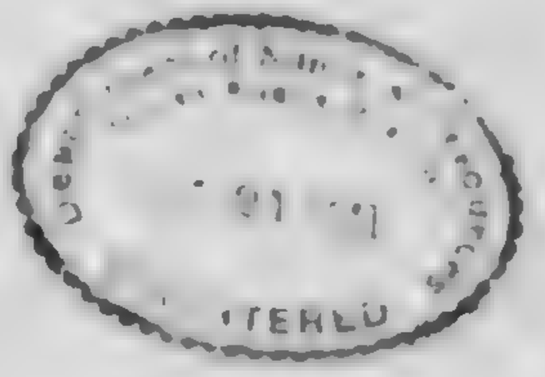
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 8-1

Babine Agency,
Hazelton, B.C.

January 13th, 1941.



Dear Sir,

re- Indians attending Sealey Lake Provincial School.

I enclose Quarterly School Return in connection with Indian children attending the Sealey Lake Provincial School for the quarter ending December 31st, 1940.

Kindly have the cheque forwarded c/o this office and oblige, payable to The Official Trustee, Sealey Lake School.

Yours faithfully,

S. Mallinson

S. Mallinson,
Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

/dw

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-181.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	S R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

Draw cheque in favour of

PAY TO ..... Official Trustee, Sealey Lake School

and send to:

ADDRESS ..... c/o Mallinson, Esq., Indian Agent, Hazelton, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1941				
Jan.	20	To tuition of Indian children at the Sealey Lake School during the quarter ended December 31st, 1940, at rate of $20 per capita per annum, based on average attendance, or $2 a month for ten teaching months	$ 11	22
		Average Attendance - 1.87		
		Amt. due - 1.87 x $2 x 5 mos. = $11.22		
		TOTAL	$ 11	22

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 103

.....
Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

103-151

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,

DAY SCHOOL RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sealy Lake School for the Quarter ended September 30 1940

Teacher Jack Pearce

P.O. Address Lac La Hache, B.C.

Dated November 18 1940

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

L. W. Castlemore
Indian Agent.

Dated at Hazelton, B.C.
this 2nd December 1940.

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for each day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I.A. 402
1937

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day [redacted] should be referred to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

Agency

REPORT of the Sealey Lake School ... OR ... Reserve for Quarter ended September 30 1940

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	ATTENDANCE	
						Grade		Days Present	Days Absent
1	Martha Brown	13		✓		✓	✓	18	2
2	Susan Brown	9		✓		✓	✓	18	2
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27		22		2			2	36.4	

HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR

Martha Brown
Conduct A
Progress satisfactory

Susan Brown
Conduct - A
Progress satisfactory

Holidays
September 2. Labour Day

2 No. of pupils on Register
36 Aggregate attendance during Quarter
20 No. of school days in Quarter
20 No. of days in Quarter school was open
1 No. of holidays in Quarter
1.80 Average attendance during Quarter

✓ 1.80 = 2.00 ✓ 36

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S-1

BABINE AGENCY

Hazelton, B.C.,
April 25th, 1941.

Dept. of Mines & Resources
MAY 13 1941

Dear Sir,

re- Indians attending Sealey Lake Provincial School.

I enclose quarterly school return in connection with Indian children attending the Sealey Lake Provincial School for the quarter ended March 31st, 1941.

Kindly have the cheque forwarded c/o this office and oblige.

Yours faithfully,

for S. Lallinson,
Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

/dw

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Draw cheque in favour of

PAY TO ..... Official Trustee, ...
Bealey Lake School

and send to:

ADDRESS ..... S. Mallinson, Esqr. .....
Indian Agent,
Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	S. R.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT
May 13	To tuition of Indian children at the Bealey Lake School during the quarter ended March 31st, 1941, at rate of $20 per capita per annum, based on average attendance, or $2 a month for ten teaching months	$ 11 46
	Average Attendance - 1.91	
	Amt. due - 1.91 x $2 x 3 mos. - $11.46	
	15.5.41	
	TOTAL	$ 11 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 14th, 1941.

Dear Sir:

The Department is in receipt of returns showing the attendance of Indian children at the Sealey Lake School during the quarter ended March 31st, 1941, and the following payment is being made:

Average Attendance - 1.91

Amt. due - 1.91 x $2 x 3 mos. - $11.46.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

The Deputy Minister,
Department of Education,
Victoria, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103 - 151

DAY SCHOOL RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sealey Lake School for the Quarter ended December 1940

Teacher Jack House

P.O. Address South Hazelton B.C.

Dated December 20 1940

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

J McAllister
Indian Agent.

Dated at Hazelton, B.C.
this 13th January 1941.

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.
2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.
3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.
4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.
5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.
6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.
7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.
8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.
9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.
10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.
11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.
12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I.A. 669
697

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE.—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

Balmie Agency

REPORT of the Sidney Lake School. ..... on ..... Reserve for Quarter ended December 31 1942

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	Days Present	Days Absent	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
1	Martha Brown	13		✓		1	53	4	Progress Satisfactory; Conduct A
2	Susan Brown	4		✓		1	52	5	Progress Satisfactory; Conduct A
3									
4									Holidays
5									October 14 - Thanksgiving
6									November 11 - Remembrance Day
7									November 26 - Teacher sick
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27		2				1	105	9	

2 No. of pupils on Register

105 Aggregate attendance during Quarter

57 No. of school days in Quarter

56 No. of days in Quarter school was open

2 No. of holidays in Quarter

52.50 Average attendance during Quarter

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

1 FY x 20.00 x 3 months \ 11-22 ✓

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 3-1

Hazelton, B.C.,
July 21st, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 31 1941
REGISTERED

Dear Sir,

re- Indians attending Sealey Lake Provincial School.

I enclose quarterly school return in connection with Indian children attending the Sealey Lake Provincial School for the quarter ended June 30th, 1941.

Kindly have the cheque forwarded c/o this office, and oblige.

Yours faithfully,

S. Mallinson

S. Mallinson,
Indian Agent.

Encl.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
OTTAWA.

-dw

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

File No.

Credit Advice

July 5th, 1941.

MES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 11 1941
REGISTERED

The following remittance has been received from

Indian Agent C. Millinson at Babine Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 95

Amount $ 18.00

Agency Receipt No. 5160 dated June 20th, 1941,

Payer J. Thistle on account of tuition of White children at Moricetown I.D.S. for March, April and May 1941 - Casual Revenue.

J.W. Lee

For Treasury Branch.

A 1 251
(41-25-1-41)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Draw cheque in favour of
Official Trustee,
PAY TO ..... Stanley Lake School .....
and send to:-
ADDRESS ... S. Mallinson, Esq.,
Indian Agent,
Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

VOTE			
ALLOT.	E R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT
Aug. 11	To tuition of Indian children at the Stanley Lake School during the quarter ended June 30th, 1941, at rate of $20 per capita per annum, based on average attendance, or $2 a month for ten teaching months	$ 12 00
	Average Attendance - 8	
	Aug. fee - 8 x 10 x 3 mos. - $12.00	
	TOTAL	$ 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 836

Agent

VOUCHER No.....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151.

- COPY -

(Original on # [redacted])

[redacted]

[redacted], August 11th, 1943.

Dear Sir:

I have to advise you that the following payments are being made for the children of Indian children:

Vinfield Hotel:
Aug. 4 x 50 x 3 mos. - $36.00;

Bailey Lodge:
Aug. 1 x 25 x 3 mos. - $12.00.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

The Deputy Minister,
Department of Education,
Victoria, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 8 2-1-1

Hobbs

INDIAN AFFAIRS BRANCH
RECEIVED
APR 10 1941
OTTAWA

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately, to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All members will be required to [illegible] at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

DEPUTY GENERAL'S OFFICE
Return to -
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa.

DAY SCHOOL RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sealey Lake School for the Quarter ended March 31 19 41

Teacher Jack Stowe

P.O. Address South Hazelton

Dated S. Hazelton, April 6, 1941.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

A. L. Wallwin
Indian Agent.
pro-Quartermaster Clerk.

Dated at Hazelton, B.C.

this 7th of April 1941.

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for each day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I-A, 699
1937

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE.—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM.

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the _____ School _____ Agency on the _____ Reserve for Quarter ended March 31st 1941

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	ATTENDANCE	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
							Very Good / Good / Fair / Poor	Days Present / Days Absent	
1	Susan Brown			✓		1	✓	B 56 5	Progress is satisfactory
2	Martha Brown			✓		1	✓	B 61 0	Progress is satisfactory.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27		2		2		1	2	117	

No. of pupils on Register 2

Aggregate attendance during Quarter 117

No. of school days in Quarter 61

No. of days in Quarter school was open 61

No. of holidays in Quarter 0

Average attendance during Quarter ~~1.950~~ 1.91

1.91 × 2.00 × 3 mons = 11.46 ✓

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-15-1

[illegible] Branch,
[illegible] & Resources,

DAY SCHOOL RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Sealey Lake School for the Quarter ended June 30, 1941

Teacher J. House,

P.O. Address 1623 E 4th Ave, New Westminster

Dated June 25, 1941

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

L. McMahon
Indian Agent.

Dated at Vancouver B.C.

this Twenty First day of July 1941.

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.
2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.
3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.
4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.
5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.
6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return
7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.
8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.
9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.
10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.
11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.
12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I.A. 499
m&f

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6486, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM.

QUARTERLY SCHOOL RETURN

Agency

REPORT of the Sealey Lake School, ON Reserve for Quarter ended June 30. 1921

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY Grade	STANDING IN CLASS Pass	1	2	3	ATTENDANCE Days Present	Days Absent	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
1	Brown, Martha	14		1			1				54	0	Passed to Grade IX
2	Brown, Susan	9		1		1					54	0	Failed in Grade III
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27		2				1		1		2	108	0	

No. of pupils on Register 2

Aggregate attendance during Quarter 108

No. of school days in Quarter 54

No. of days in Quarter school was open 54

No. of holidays in Quarter —

Average attendance during Quarter 54

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-151

Ottawa,
September 27, 1944.

Mr. S. Mallinson, Indian Agent, Hazelton, B.C.

With reference to your letter of the 20th instant, you may purchase the four books mentioned in your letter for Violet Wesley.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FILE 5-7-1

Babine Agency

Hazelton, B.C.
September 20th, 1944

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa

SEP 25 1944

Violet Wesley, aged 18, of the Kitsegukla Band is asking if the Department would kindly supply her with the following mentioned study books. She is quite anxious to take up further studies at home and if it is in order I would recommend that her request be granted.

History of Britain (King)
Elementary English Grammer (MacLaurin & Campbell)
The Canada Book of Prose & Verse_Book I
Elementary General Science

S. Mallinson
Indian Agent

SM/GM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.
STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SINGER SEWING MACHINES

10458

Nº 11126

Salesman ...

Sold to ... INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEP'T. OF MINES & RESOURCES

HAZELTON, B. C.

C.O.D. No.

Req. No.

Date MARCH 28/45

Quantity	DESCRIPTION			
1	Elementary English Grammar		50	
1	History of Britain		95	
	Postage		20	1 65

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.
STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SINGER SEWING MACHINES

Salesman

Sold to INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPT. OF MINES & RESOURCES
HAZELTON, B. C.

No. ~~11172~~

Req. No. Hazelton 11/45

C.O.D. No.

Date

Quantity	DESCRIPTION		
1	Elementary General Science	1	05
1	The Canada Book of Prose & Verse I		55
		1	60
	Postage		21
		1	81

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 585A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to McRae Bros. Limited,

Address Prince Rupert,

B.C.

DATE	SERVICE		AMOUNT
1945	Education		
March	To: Supplying text books for Indian girl of		
	Kitseguckla Band, as per attached accounts:		
	March 11 -	1.60	
	March 28 -	1.65	
	Postage -	.21	3 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 493-152 dated... Sept. 27/44

A. McKinnon

Agent

VOUCHER NO. 432

DATE April 2/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE... X-11-9

Babine Agency

Hazelton, B.C.
December 7th. 1945.

D. M. MacKay, Esq., Indian Commissioner for B.C. Vancouver, B.C.

I am advised by the Secretary of the Stewart B.C. School Board, that the following named children are attending the Provincial School, and charges have been submitted to this office.

These families have been residing in Stewart for several years, due to the fact that their trapping grounds are in that area.

Will you kindly advise me if the Department will assume these charges as per your circular letter of January 30th. 1945, File No. 0-11-1.

Mary Gunanoot (Marguerite Michell) living with David Gunanoot, Hazelton Indian.

Percy and Sarah Shanoss, children of Peter Shanoss, Hazelton, Indian.

Patricia and Juanita Dick, daughters of Gordon Dick, Kispiox Indian.

S. Mallinson,
Indian Agent.

SM/BC

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

103 - 12-1

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN REPLY REFER TO
1-11-1
AND DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

DEC 13 1945
INDIAN AFFAIRS BRANCH

P.O. BOX 95
VANCOUVER, B.C. December 11, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

I enclose herewith Mr. Indian Agent Mallinson's letter of December 7th requesting authority for the payment of tuition fees to the Stewart B.C., School Board, covering the attendance of Mary Gunanoot, Percy and Sarah Shanoss and Patricia and Juanita Dick.

It is recommended that the Department approve the usual grant of $30.00 per year based on attendance, for each of these children.

D. M. Mackay,
Indian Commissioner for B.C.

DM
Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 103-151

Ottawa, 17th December, 1945.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner for B.C.,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

With reference to your letter of the 11th instant, the Department will allow during the academic year 1945-46 an amount of $35.00 each for the following children to enable them to attend the Stewart Public School:

Mary Gunanoot
Percy Shanoss
Jerah Shanoss
Patricia Dick
Juanita Dick

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAY SCHOOL RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Walcott School for the Quarter ended December 31st. 1945

Teacher Mary Adele Burch

P.O. Address c/o WHP Loan Telkwa BC.

Dated December 19 45

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Indian Office Hazelton JAN 17 1946 Babine Agency B.C.

this 19

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks." If the school was closed during the quarter for other than authorised holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

3 Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorised holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only

Form No. I. A. 489
R-1717-1743

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly [illegible] by the Department. If a copy of these instructions [illegible] in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be [illegible] to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the Nanicoke School (Agency) on the Reserve for Quarter ended December 31 1945

	NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY									STANDING IN CLASS			ATTENDANCE		HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
							Primer	1	2	3	4	5	6	7	8	1st	2nd	3rd	Days Present	Days Absent	
1	Dennis	Tommy	12	✓				1									1		B	43	0	Very Good in arithmetic
2	Dennis	Alec	13	✓				1									1		A	35	08	Both Alec and Tommy are partly in Gr. 1. 2 & 3
3	Dennis	Andrew	10	✓				1									1		A	36	7	co-operative
4	Tommy	Leonard	10	✓				1									1		A	24	19	"
5	Tommy	Mabel	7		✓			1									1		A	24	19	"
6	Dennis	Marie	11		✓			1									1		A	33	10	co-operative
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27	TOTALS		42					6									6			195	63	

Holidays
Oct. 25 - Election Day
Nov 12 - Remembrance Day
Dec 19 - Christmas Concert
Dec. 20 - " "
Dec 21 - Teacher absent
School was not opened until October 17.

No. of pupils on Register	6
Aggregate attendance during Quarter	195
No. of school days in Quarter	60
No. of days in Quarter school was open	43
No. of holidays in Quarter	21
Average attendance during Quarter	32.5

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAY SCHOOL RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Walcott School for the Quarter ended December 31st. 1945

Teacher Mary Adele Birch

P.O. Address C/O W.H.H.Lowe, Telkwa, B. C.

Dated December 19th. 1945

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Indian Office Hazelton B.C. JAN 17 1946 Babine Agency

Indian Agent.

Dated at

this 19

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks." If the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I. A. 499
B-1717-1743

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 30 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All [illegible] relating to [illegible] day [illegible] should be referred to the Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the Alcott School (Agency) on Reserve for Quarter ended Dec. 31st. 1945

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	ATTENDANCE Days Present	Days Absent	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
1	Dennis Tommy	12	✓			1	1	B 43	0	Very Good in arithmetic
2	Dennis Alec	13	✓			1	1	A 35	8	Both Alec and Tommy are partly in Gr.1,2,&3.
3	Dennis Andrew	10	✓			1	1	A 36	7	Co-operative
4	[illegible]	10?	✓			1	1	A [illegible]	10	"
5	[illegible]	7		✓		1	1	[illegible]	19	"
6	Dennis Marie	11		✓		1	1	A 33	10	"
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27	TOTALS	4	2	6				195	63	

147
✓

Holidays

Oct. 25 - Election Day
Nov. 12 - Remembrance Day
Dec. 19 - Christmas Concert
Dec. 20 - " "
Dec. 21 - Teacher absent

School was not opened until Oct. 17/45

3.42
147
43
129
180
172
80

No. of pupils on Register	4
Aggregate attendance during Quarter	147
No. of school days in Quarter	60
No. of days in Quarter school was open	43
No. of holidays in Quarter	2
Average attendance during Quarter	3.42

pp

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 10-11-5

Babine Agency

Hazelton, B.C.
January 17th, 1946.

D.M.MacKay, Esq., Indian Commissioner for B.C., Vancouver, B.C.

I enclose herewith original and copy of Day School Return received from W.H.R. Low, Esq., Secretary of the Walcott Day School at Telkwa, B.C., covering the attendance of six children of the Moricetown Band, for the quarter ending December 31st. 1945, and to advise that the Secretary verbally requested of me, the usual renumeration to the board for the tuition of these children.

The Dennis children, numbers 1, 2, 3 & 6 are those of Michell Dennis, who spends a great deal of his time with his son at Walcott where he is employed as a Section Man. They attended the Moricetown Indian Day School quite regularly when a teacher was available, but since that school is closed they have continued their education at Walcott, and it would appear to be no question of the Department's position in making the payment requested for them, which I recommend.

The children, numbers 4 & 5, are those of Tommy Joseph (Round Lake Tommy) who has not lived continuously on any Moricetown Reserve for ten or fifteen years, but has resided and operated a farm on Provincial lands near Telkwa, returning to the Reserve only for fishing during the Salmon run, in the late summer. The question arises as to the Department's responsibility for the education of the children of an Indian not residing on a Reserve, although presumably as he continues to be carried on our census, we have some obligation in the matter of the education of the children, and your views of the matter would be appreciated.

It will be noted that the children did not commence the fall term until October. The reason being that the trustees were unable to engage the services of a teacher until that month.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

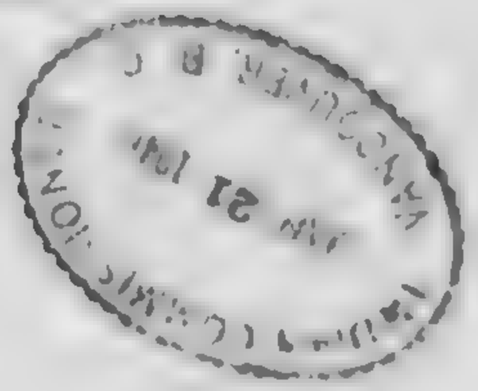
Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If the application receives favourable consideration, cheque should be mailed to W.H.R. Low, Esq., Secretary, Walcott School Board, Telkwa, B.C.

J. Mallinson,
Indian Agent.

MNCL
JC/bc



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 1-11-1.
AND TO DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P.O. BOX 70
VANCOUVER, B.C. 23rd Jan., 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

I enclose herewith Mr. Indian Agent Mallinson's letter of January 17th and Day School Return covering the attendance of six children of the Moricetown Band at the Walcott Provincial School for the quarter ended December 31st, 1945.

It is not known what the policy of the Department is with regard to the payment of tuition fees for Indian children who have not actually resided on an Indian Reserve but, in the case of the Michell Dennis children, I would recommend that the usual grant of $35.00 per annum based on attendance be approved. I would appreciate the Department's views with respect to tuition for the Tommy Joseph children.

D. M. MacKay.
Indian Commissioner for B.C.

-HN

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 28 1946
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3167

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Secretary,

Address Walcott Provincial School,
Telkwa, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946			
Jan.	30	To tuition of Tommy, Alec, Andrew and Marie Dennis at Walcott White School for the period October 15th to December 31st, 1945, at $3.50 per month each for 2½ months, based on Average Attendance.	
		Aver. Attn. 3.42 x 2½ x $3.50	$29. 92

454-76-15-807
4 Feb 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Agent

VOUCHER No.....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 103-151

Ottawa, 2nd February, 1946.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner for B.C.,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

With reference to your letter of the 23rd instant, arrangements are being made to forward the Secretary of the Walcott Provincial School a cheque for $29.92. This is in payment of the tuition of Tommy, Alec, Andrew and Marie Dennis for the two and a half month period October 15th to December 31st, 1945, at the rate of $3.50 a teaching month per pupil or $35.00 per annum per pupil based on the average attendance. The return shows the school did not re-open until the middle of October.

In view of the information contained in the Agent's letter, the Department does not consider that we are responsible for the education of the two children of Tommy Joseph.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 347

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Secretary of the Public School Board

Address Stewart B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946 Feb	11	To tuition grant for Indian children in attendance at the Stewart Public School during the quarter ended Dec 31/45 at rate of $35 per capita per annum($3.50 a month for ten teaching months) based on average attendance		
		Average attendance 3.05		
		Amt due: 3.05 x $3.50 x 3 mos	32	03

454-76-15-804

I certify that this account has been VOUCHED FOR PAID in Voucher in duplicate detached for Accountant in person

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. ..... DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 151

B

Please return to
RECORDS BR.
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa

DAY SCHOOL RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Stewart Superior School for the Quarter ended December 31st 1946

Teacher Mr. Jaclyn Harper

P.O. Address Stewart, B.C.

Dated January 14th 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



A. Matheson
Indian Agent.

Dated at this 19

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I. A. 600
8-1717 1943

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their [redacted]

5. All questions relating to the day school should be referred to the [redacted] Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada , Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the Stewart Supervised School Stewart Crossing Babine Agency Reserve for Quarter ended December 31st 1943

		NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS			ATTENDANCE: Days Possible	ATTENDANCE: Days Absent	HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
✓	1	Duck Juanita			✓		✓												A	245	11.5	started school on January
✓	2	Duck Patricia	7		✓		✓												A	24	12	" " "
✓	3	Stewart [illegible]	13		✓				✓									✓	B	46.5	11.5	
✓	4	Shaneuse Grace	12	"															C	24.5	23.5	
✓	5	Shaneuse Sara	14		✓				✓									✓	B	46.5	11.5	
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	23																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
		TOTALS	3	2																171	75	

2 x 3.50 x 3

No. of pupils on Register 5

Aggregate attendance during Quarter 171

No. of school days in Quarter 58

No. of days in Quarter school was open 56

No. of holidays in Quarter 2

Average attendance during Quarter 3.05

3.05 x 3.50 x 3 mos = 32.03

Note—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

6/3/46 1148

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE
[redacted] AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-11-1

Babine Agency

Hazelton, B. C.
April 2, 1946.

D. M. MacKay, Esq., Indian Commissioner for B.C., Vancouver, B. C.

I wish to advise that Delores Vina Clifford, age 14, Indian of Hazelton, was very anxious to continue her schooling after the summer holidays, and on my recommendation she was admitted to the Hazelton Provincial School, there being no teacher for the Hazelton Indian Day School at that time. I now enclose the school returns for the quarters ending September 30th, 1945, December 31st, 1945 and March 31st, 1946, the latter being for the period ending February 14th, and would ask if you would recommend payment for this girl as a pupil in Grade 6, in the junior room of the Hazelton Provincial School.

Although the Hazelton Indian Day School opened on February 15th there has been such a large attendance every desk is occupied, in consequence of which Delores has continued at the Provincial School. Should you consider it expedient to allow payment to the end of the quarter, kindly send me back the Huron return for correction. It will then be presumed that a return for the June quarter will be acceptable to the Department.

S. Halliwell,
Indian Agent.

SH/DM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 151

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 1-11-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER.

P.O. BOX 20
VANCOUVER, B.C. April 12, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources,
Ottawa.

I am forwarding Mr. Indian Agent Mallinson's letter of April 2nd and Day School returns referred to therein, in connection with the attendance of Delores Vina Clifford, 14 year old Indian girl of the Hazelton Band at the Hazelton Provincial School.

Although the Day School returns referred to cover only the period from September 1st to February 14th, this girl is still in attendance at the Provincial School. I do not consider it advisable to interrupt her schooling in the middle of the term and would recommend that the Department allow tuition fees in this case at $5.00 a month, based on attendance.

J. A. Mackay,
Indian Commissioner for B.C.

-mh
Enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to..... Secretary of the Hazelton Superior School (white)

Address .. Hazelton, B.C. .....

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
April	15	To Tuition grant for Indian childrenn in attendance at the Hazelton Superior School (white) during September 1st, 1945 to March 31st, 1946 at the rate of $3.50 for each teaching month, based on Average Attendance.	
		September - Average Attendance 1.89	
		Amt. due: .89 x 3.50 x 1 mos.	3.11
		December - Average Attendance 1	
		Amt. due: 1 x 3.50 x 3 mos.	10.50
		March - Average Attendance .91	
		Amt. due: .91 x 3.50 x 3 mos.	9.56
			23.17

95-4-76-15-407
DUPLICATE FOR FILE
VOUCHER IN PUBLIC accounts
20-4-76
not paid - cheque to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

..... Agent

VOUCHER No.....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPT. GENERAL SERVICES
Please return to:
Records
Indian Affairs Branch,
Lands, Forests & Resources,
Ottawa.

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of [redacted] will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. [redacted] holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at [redacted] one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

DAY SCHOOL RETURN

I Hereby Certify that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Hazelton Superior School for the Quarter ended March 31 1944

Teacher Miss E. L. Kahan

P.O. Address Hazelton, B.C.

Dated. March 2[illegible] 1944

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

[illegible] McCallum
Indian Agent

Dated at [illegible]

this [illegible]

Indian Office Hazelton B.C. APP 3 1944

Agents should see that explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I A. 469
R-1717-1743

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foot-copy

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the Hazelton Agency School [redacted] on [redacted] Reserve for Quarter ended March 19[redacted]

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	ATTENDANCE	
								Days	Days
1	[redacted] Effort			[redacted]			✓	26.5	1.5
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									

school closed Jan 7th due to teacher's absence

265 1.5

No. of pupils on Register [redacted]/1

Aggregate attendance during Quarter 695.5

No. of school days in Quarter 29

No. of days in Quarter school was open 28

No. of holidays in Quarter 0

Average attendance during Quarter ~~23.96~~ .91

.91 X 3.50 X 3 mos = $9.56

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-151

RECORDS

DAY SCHOOL RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Hazelton Elementary School for the Quarter ended December 31 19

Teacher William C. A. Hodson

P.O. Address Hazelton, B.C.

Dated March 25 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

W. S. Williamson
Indian Agent

Dated at Indian Office Hazelton B.C. APR 3 1946 Babine Agency 19

Agents should see that all explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I. A. 407
R-1717-1943

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the Nazi'lon Superior School ..... Agency ..... on the ..... Reserve for Quarter ended December 31 19 43

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY												Days Present	Days Absent	HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
						Sub.	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI			
1	Theodora Clifford	14		✓	Hazelton						✓					✓		A	58	0
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				

1 58 0

No. of pupils on Register 1

Aggregate attendance during Quarter

No. of school days in Quarter 58

No. of days in Quarter school was open 58

No. of holidays in Quarter 3

Average attendance during Quarter 1

Thanksgiving holiday October 11th
Armistice Day holiday Nov. 12th
Christmas holidays Dec. 24 - Jan 7th
[illegible]

1 X 3,50 X 3 = 10,50 / 84.41

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

103-151

Records

DAY SCHOOL RETURN

I Hannah Cranmer that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the Hazelton Superior School for the Quarter ended September 30 1945

Teacher Miss E. L. Robson

P.O. Address Hazelton, B.C.

Dated March 25 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

J. W. Cullerton
Indian Agent

Dated at Indian Office Hazelton B.C. APR 3 1946 Babine Agency

this 19

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorised holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorised holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I. A. 669
R-1717-1743

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

REPORT of the Hazelton Superior School ..... Agency on ..... Reserve for Quarter ended ..... 19....

	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY																REMARKS AS TO PROGRESS, ETC.
						Junior								Senior						Days Present	Days Absent	
1	[illegible] Clifford	14		✓	Hazelton				✓						✓					A	17	2
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
	TOTALS																			17	2	

No. of pupils on Register [illegible] 1

Aggregate attendance during Quarter 53.3

No. of school days in Quarter 19

No. of days in Quarter school was open 17

No. of holidays in Quarter 2

Average attendance during Quarter 89 [illegible] 1

.89 X 350 X 1 = 3.11

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency. All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN COMMISSIONER
[redacted]

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 1-11-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

103-151

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
[redacted]

P O BOX 70
VANCOUVER, B.C. August 17, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Your File 103-151

With reference to Mr. Phelan's letter of Fetruary 2nd, 1946, I am enclosing herewith Day School Return covering the attendance of Alec, Mary, Andrew and Elmer Dennis, Indian children of the Horicetown Band at the Walcott Provincial school during the quarter ended June 30th. Payment in this case covering tuition should be forwarded to the Secretary, Walcott Provincial School, at the rate of $ 3.50 a teaching month per pupil based on the average attendance.

James Coleman

D. . . Lucas,
Indian Commissioner for B.C.

-LM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Walcott.

Fo. June/46 Ot.

Average att. 2.78.

And Hen - 2.78 x 3.50 x 5 mos =

2919

Indian Affairs (RG 10 Volume 6433, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Secretary.

Address Walcott Provincial School,

Telkwa, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946.				
August	27	To tuition of Tommy, Alec, Andrew and Marie Dennis at Walcott White School for the period April 1st to June 30th, 1946, at $3.50 per month each for three months, based on Average Attendance.		
		Aver. Attn. 2.78 x $3.50 x 3 mos.	$29.	19.

EX'D

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Req. 2146

Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

WRD

I INDIAN OFFICE

Please return to:
Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
Ottawa.

DAY SCHOOL RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Walcott ..... School for the Quarter ended .... June 30th. 1946

Teacher ..... J Hart. Livingston

P.O. Address ..... Walcott

Dated ..... June 30, ... 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Hazelton

this 12 August 1946

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return

2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only

Form No. I. A. 409
R-1717-1743

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

RECEIVED
SEP 5 1946
REGISTERED

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to day school should be referred to the local Indian agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

Smithers School Dist. No 54

REPORT of the Walcott School Agency Reserve for Quarter ended June 26 1946

	NAMES OF PUPILS		AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	STANDING IN CLASS	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
									Days Present	Days Absent	
1	Dennis	Alex	14	"			3	A	9	46	
2	Dennis	Mary	12		"		2	A	45	10	Illness = 4
3	Dennis	Andrew	11	"			2	A	52	3	King's birthday
4	~~Dennis~~	Elmer	7	"			1	A	47	8	
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27	TOTALS						12.1		153	67	

No. of pupils on Register	4
Aggregate attendance during Quarter	153
No. of school days in Quarter	57
No. of days in Quarter school was open	57
No. of holidays in Quarter	2
Average attendance during Quarter	2.78

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DAY SCHOOL RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ..... Walcott ..... School for the Quarter ended ..... June 30th, ... 1946

Teacher ..... J. Hart Livingston

P O. Address ..... Walcott

Dated ..... June 30, ... 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the Instructions of the Department.

Indian Agent

Dated at Hazelton this 12th August 1946.

Agents should see that full explanations are given by the teacher in the column for "Remarks," if the school was closed during the quarter for other than authorized holidays, and should also themselves make any necessary comments in that column.

INSTRUCTIONS TO TEACHERS

1. Fill up all the columns in this Return.

2. All the columns of the Return *must be added* and the totals placed at the foot thereof.

3. Number and date of holidays to be inserted in the column for remarks.

4. By the total number of school days in the quarter is meant the number of days in the quarter exclusive of Saturdays and Sundays. All authorized holidays will be allowed.

5. The standing of each pupil must be signified by inserting opposite his or her name the figure 1 in the column designating the particular grade.

6. No names of other than those of Indian children are to be included in this return.

7. The Quarterly Returns must end on the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December respectively, and be immediately thereafter in each case transmitted to the local Indian Agent.

8. When, owing to the number of pupils, the form of Return is not long enough to contain all the names, use another form, paging it as No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns. Do not increase the length of the form by pasting another, or portion of one, to it.

9. The average daily attendance during the quarter may be ascertained by dividing the total number of days attendance of all the pupils by the number of days school was open in the quarter.

10. Should the school be closed at any time during the quarter, the reason must be given in the column for remarks for such day or days.

11. The school must be opened and closed punctually at the hours approved of by the Department.

12. This form to be used for Day Schools only.

Form No. I. A. 449
R-1717 1745

INDIAN DAY SCHOOL REGULATIONS

1. The morning session shall be from 9 a.m. to 12 noon and the afternoon session from 1 p.m. to 4 p.m., with a recess during each session of not less than 15 and not more than 20 minutes. No variation of this regulation should be made without the Department's approval.

2. Salaries of teachers will be paid on a basis of ten teaching months in each school year. Summer holidays are not taken into account in payment of yearly salaries.

3. Regarding the number of days school should be kept open and the holidays allowed, teachers should be guided by the yearly instructions issued by the Department. If a copy of these instructions is not in the school, the teacher should apply immediately to the Indian Agent, or to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

4. All teachers will be required to give at least one month's notice of their intention to resign.

5. All questions relating to the day school should be referred to the local Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6486, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTE—READ CAREFULLY AND COMPLY WITH "INSTRUCTIONS TO TEACHERS" ON FRONT OF THIS FORM

QUARTERLY SCHOOL RETURN

Smithers School Dist. No. 54 Agency

REPORT of the Walcott [redacted] for Quarter ended June 21 1946

	[redacted]	AGE	BOY	GIRL	BAND	CLASS OF STUDY	[redacted]	Days Present	Days Absent	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. HOLIDAYS DURING QUARTER AND REASONS THEREFOR
1	Dennis Alex	14	Boy			3	A	9	4L	
2	Dennis Mary	12	Girl			2	A	45	10	May 24
3	Dennis Andrew	11	Boy			2	A	52	3	June 10 Kings Birthday
4	~~Stanley~~ Elmer	7	-			1	A	47	8	
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										

[redacted] 121 153 67

No. of pupils on Register	4
Aggregate attendance during Quarter	13·3
No. of school days in Quarter	55
No. of days in Quarter school was open	55
No. of holidays in Quarter	2
Average attendance during Quarter	2·78

4 5
2.78 × 3.50 × 3mon = 29.19

NOTE—Marks for conduct: A, good; B, fair; C, bad. Insert name of School, Reserve and Agency.
All the columns of the Return must be added and the totals placed at the foot thereof.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BULKLEY VALLEY DISTRICT HOSPITAL
SISTERS OF ST. ANN
SMITHERS, B.C. Nov. 6, 1946.

Mr. R. Howe,
Indian Agent,
VANDERHOOF, B. C.

Dear Sir:-

Would it be possible to let us have some school material for first and second grades for your five tubercular patients here.

They are doing well, and we thought a little schooling every day would be of great help to them, but we have no material at all here. We have applied to Lejac, but apparently they have [illegible] to send us.

Yours sincerely,

SISTERS OF ST. A[illegible]

Indian Affairs (RG 1) Volume 4488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Req. No. 27102.

CANADIAN CATHOLIC CORONA READERS

Grade I.	6	Our First Book (Reading Readiness Book)
	6	Let's Play (Pre Primer I)
	6	Come With Me (Pre Primer II)
	6	Happy Days (Reader)
	6	Workbook for Happy Days
	1	Teacher's Manual for Happy Days
Grade II.	3	Playmates
	3	Workbook for Playmates
Grade III.		Paths of Grace
		Workbooks for Paths of Grace
Grade IV.		Tales To Tell
		Workbooks for Tales To Tell
Grade V.		Stories for Every Day
Grade VI.		Treasure Trove
Grade VII.		Fact and Fancy
Grade VIII.		Wide Horizons

Indian Affairs (RG 10) Volume 6732, file 470,151-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date November 14 *1945*

For B.V.D. Hospital *School* Stuart Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
~~Two Little Indians Primer~~	none	~~44~~	6	6	Ex stock
" " " Books	"	---	6	6	
Friends' Primer	"	---	6	6	
Friends' Work Books	"	---	6	6	
Corona Primers #1	"	---	6		
" " #2	"	---	6		
Corona First Reader	"	---	6		
Arithmetic Work Books-ABC	"	---	6	6	
Black Board ~~material~~	"	---	9 ft.		
Lead Pencils	"	---	3 doz.	3	
Scribblers	"	---	3 "	3	
Crayons	"	---	6 boxes	6	
Plasticine	"	---		2 lbs.	
White Chalk	"	---		1 "	
Colored Chalk	"	---		1	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name SISTER MARY GUSTAVE S.S.A.

School B.V.D. HOSPITAL

Post Office (nearest) SMITHERS, B.C.

Express Office (nearest) SMITHERS, B.C.

Province B.C.

SISTER MARY GUSTAVE S.S.A.
Teacher

I Hereby Certify that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

R. LOWE
Indian Agent

FORM No. I A. 413
M. 1137

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151 WT.

Ottawa, November 30th, 1946.

Reverend Sister:

We have arranged to have the school supplies which you recently requested forwarded to you in care of Rev. A. R. Simpson, O.M.I., Principal of the Lejac Indian Residential School, Lejac, B.C. Will you please arrange with the Principal to have these supplies forwarded to your hospital.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training.

Rev. Sister Mary Gustave, S.S.A.,
Bulkley Valley District Hospital,
Smithers, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.C. to Commissioner MacKay
C.C. to Mr. R. Howe, Indian Agent.

103-151 vt.

Ottawa, November 30th, 1946.

Dear Reverend Father:

We have received a requisition for school material for five Indian children who are tubercular patients in the Bulkley Valley District Hospital. This requisition has been approved by Mr. Indian Agent Howe.

We are sending these supplies to Sister Mary Gustave, S.S.A., in your care. Would you please arrange to have them forwarded to her.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training.

Rev. A. R. Simpson, O.M.I.,
Principal,
Lejac Indian Residential School,
Lejac, B.C.

2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 586A
R. 2M

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1946-47

Pay to Prince Rupert & District School Board

Address Prince Rupert, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Education		
Nov	30	To: Tuition Fees Kitseguekla Indian Children attending school at Prince Rupert as per attached [redacted]	6	50

76-06-804

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 1-11-1 dated January 30 1945

VOUCHER No. 58

DATE ..... January 23rd 1947

Agent

954

DUPLICATE FOR FILE

Where is Cushata Cataches

the Application be Approved.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES

PRINCE RUPERT, B.C.

November 30th, 1946.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO SECRETARY

Prince Rupert District School Board,
City Hall,
Prince Rupert, B. C.

In Account With

Babine Agency
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

To Tuition Fees at $3.50 per month for the following pupils attending Borden Street School in excess of 10 days in the month of September 1946:

Surname	Christian Name	Age	Grade	Attendance	Home Village
WESLEY	Alex	12	4	20	Hazelton

To Tuition Fees at $3.00 per month for the following pupils attending Borden Street School not in excess of 10 days in the month of September 1946:

WILLIAMS	Matthias	15	2	8	Hazelton

To 1 pupil @ $ 3.50 = $ 3.50
To 1 pupil @ $ 3.00 = 3.00 Total $ 6.50

Certified Correct

Myrtle M. Roper

Secretary
Prince Rupert and District
School Board

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES

PRINCE RUPERT, B.C.

January 31st, 1947.

In Account With

Babine Agency
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

To Tuition Fees at $3.50 per month for the following pupils attending Borden Street School in excess of 30 days in the months of October, November and December 1946:

Surname	Christian Name	Age	Grade	Attendance Oct.	Nov.	Dec.	Home Village
WESLEY (Benson)	Alex	12	4	22	19½	14½	Hazelton.

To 1 pupil for 3 months @ $3.50 - Total $ 10.50

Certified Correct:

Myrtle M. Roper

Secretary
Board of School Trustees.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES

PRINCE RUPERT, B.C. January 31st, 1947.

[redacted]

In Account With

Babine Agency
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

To Tuition Fees at $5.00 per month for the following pupils attending Booth Memorial High School in excess of 30 days in the months of October, November and December 1946

Surname	Christian Name	Age	Grade	Attendance Oct.	Nov.	Dec.	Home Village.
HARRIS	Walter	15	9B	22	18	14½	Kispiox.

To 1 pupil for 3 months @ $5.00 - Total $ 15.00

Certified Correct

Myrtle M. Roper

Secretary
Board of School Trustees.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5-43

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1946-47

Pay to Secretary, Board of School Trustees

Address Prince Rupert, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	EDUCATION		
Jan 31	To: Tuition fees Agency Indian children attending school at Prince Rupert, as per attached statements:	25	50
	Walter HARRIS, Kispiox Band $15.00		
	Alex WESLEY, Kitseguekla 10.50		

76-06-804

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B.C.

Authority pending

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter File No. 0-11-1 dated Aug 14th 1946

Ctr. 93

VOUCHER No. .....

DATE February 11th. 1947

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 0-11-1

Babine Agency

Hazelton, B.C.
Feb. 11th. 1947

Major D. M. MacKay, Indian Commissioner for B.C.
Vancouver, B.C.

Re: Your file 1-11-1, dated 29th Jan. 1947

In response to your letter of above date, we request authority for the attendance of the following Indian children at Prince Rupert Schools, tuition fees to be paid by the Dept.

Alex WILLEY, age 12 foster son of David R Wesley, Witsequeklu Band. The day school on this Reserve has not been in operation during this term.

Walter HARRIS, age 15, son of Christopher Harris, Kisplox Band. This family is placing a good deal of stress on the education of their children, and Walter being in grade nine, is unable to get this advanced education at our Kisplox Indian Day School.

Matthias WILLIAMS age 16, son of Abraham Williams, Fort Babine Band. The parents of this child were in Prince Rupert during the summer months and part of September during which time Matthias attended school for a period of eight days at Borden Street School. Since that time they have returned to the Reserve where the boy has only attended school at irregular periods. His Family Allowance has been cancelled, and we are of the opinion that he will not likely attend school again, at Prince Rupert

J. N. Boyd
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-3-151

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 1-11-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P.O. BOX 70
VANCOUVER, B.C. February 18, 1947

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

I am enclosing Babine Agency Voucher No. 93 together with Mr. Indian Agent Boys' letter of February 11th in connection with tuition fees for Indian children attending white schools in Prince Rupert.

A previous voucher No. 58 covering tuition fees for Alex Wesley and Matthias Williams was forwarded to the Department on January 29th.

It is recommended that the Department authorize the continued attendance of Alex Wesley and Walter Morris as educational facilities are not available for them on their reserves.

-mh
enc.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 24 1947
REGISTERED

D. M. MacKay,
Indian Commissioner for B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151 (WT 1)

E&K'D.

Ottawa, February 27th, 1947.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

With reference to your letter of the 18th inst., the Department approves the continued attendance of Alex Wesley and Walter Harris at the Prince Rupert Public School.

Bernard T. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

April 28. 1947.

In Account With
Nelson Agency
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

To Tuition Fees at $5.00 per month for the following pupils attending Booth Memorial High School in excess of 20 days in the months of January, February and March 1947.

Surname	Christian Name	Age	Grade	Attendance Jan.	Feb.	Mar.	Home Village
HARRIS	Walter	15	9B	19½	18	21	Kinglet

To 1 pupil for 3 months @ $5.00 - Total $15.00



Certified correct

Myrtle M. Roper

Secretary-Treasurer,
Board of School Trustees.



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Duplicate copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-15-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1946-47
1947-48

Pay to ..... Board of School Trustees,

Address ..... Prince Rupert, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
		SPECIAL	
March	31	To: Tuition fees for Indian child of Kispiox Band during January, February and March as per attached statement.	15.00

5-16-06-004
Dept Auth 103-151 (W.T.)
Feb 27, 1947

13-1
STATEMENT FOR FILE
Voucher to Indian Agent Smithers
For Accompaniment to Doc. 37
Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 20 1947

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. O-11-1 dated August 14, 1946 Vancouver

FORM No. I.A. 586
Rev. 2901

Agent

VOUCHER No. 362

DATE May 15, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 - 151

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 1-11-1
AND TO SAME OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P.O. BOX 20
VANCOUVER, B.C. May 21, 1947

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

EX'D.
A.

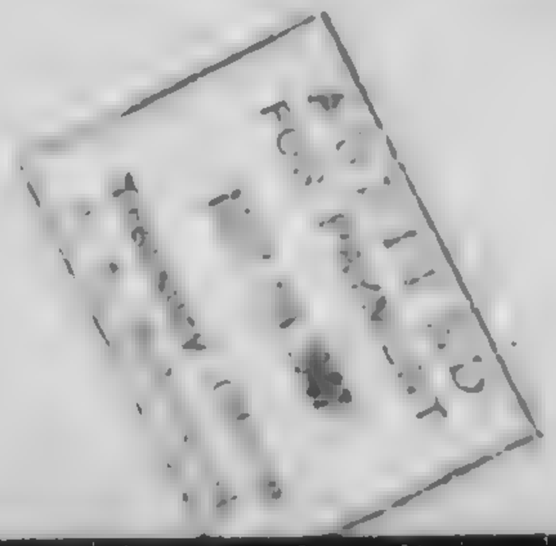
I am enclosing Babine Agency voucher No. 362 in favour of the Prince Rupert Board of School Trustees covering tuition fees for Harvey Russell and Bernice Russell of the Kitwancool band and Alex Wesley of the Hazelton band during the period January to March inclusive.

Attendance of Alex Wesley at the Borden Street School was authorized by the Department and the other two children's attendance is recommended for approval inasmuch as the Indian Day School in the Kitwancool Village has not been in operation this year.

D. M. MacKay,
Indian Commissioner for B.C.

-mh
enc.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 26 1947
REGISTERED



Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

47-46-47
2042-48

Pay to ..... Board of School Trustees,

Address ..... Prince Rupert, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
		EDUCATION	
March	31	To: Tuition fees foriegney children during January, February and March as per attached statement.	29.00
		76-06-04	

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 0-11-1 ..... dated August 14, 1946 Vancouver.

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. 362 ..... DATE ..... May 15, 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES

PRINCE RUPERT, B.C.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS
TO SECRETARY

April 16, 1947.

In Account With

Babine Agency
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

To Tuition Fees at $3.50 per month for the following pupils attending Kirsten Street School in excess of 10 days in the months of January, February and March 1947:

Surname	Christian Name	Age	Grade	Attendance Jan.	Feb.	Mar.	Home Village
RUSSELL	Harvey	10	2			14½	Kitwancool
WESLEY (Benson)	Alex	12	4	20	20	19	Hazelton

To Tuition Fees at $5.00 per month for the following pupils attending Kersten Street School not in excess of 10 days each in the months of January, February and March 1947:

RUSSELL	Harvey	10	1	5	5	10	Kitwancool
RUSSELL	Bernice	12	1	6	5		Kitwancool

To 1 pupil for 3 months @	$3.50	-	$10.50
To 1 pupil for 1 month @	3.50	-	3.50
To 1 pupil for 3 months @	3.00	-	9.00
To 1 pupil for 2 months @	3.00	-	6.00
Total			29.00

Certified correct

Myrtle M. Roper

Secretary-Treasurer
Board of School Trustees

Indian Office Hazelton
APR 24 1947
Babine Agency, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

163-15

Form No. I.A. 50m
R 3137

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date ....

Babine Agency

1947-48

Pay to Prince Rupert School District No. 52,

Address P. O. Box 1277,

Prince Rupert, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		[illegible]	
July	29	Tuition fees for Indian boy of the Skeena Band during the months of April, May, and June.	315. 00

516-06-804

DEPT. AUG 7 1947 REGISTERED

Training Division
File
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 595

DATE 29th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES

Prince Rupert School District No. 52

OFFICE OF SECRETARY-TREASURER
P.O. BOX 1277, PRINCE RUPERT, B.C.

July 24, 1947

In Account With

Babine Agency
Indian Affairs Branch
Department of Mines & Resources
Ottawa, Canada.

To Tuition Fees at $5.00 per month for the following pupils attending Booth Memorial High School in excess of 50 days in the months of April, May and June 1947.

Surname	Christian Name	Age	Grade	Attendance Apr.	May	June	Home Village
HARRIS	Walter	15	9B	14	20½	8	

To 1 pupil for 3 months at $5.00 per month - Total $15.00

Certified correct

Secretary-Treasurer
Board of School Trustees

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHYSICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name ..... (Mary Johnson)

2. Age ..... Weight ...127..... Height ...5'8.....

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb? .....
..... No .....
.....
.....

4. Has applicant any defect of vision? ...Acts as chaperon.....
..... wears glasses .....
..... of hearing? ...No.....
.....
.....

5. Applicants should be examined at nearest T.B. centre and report attached.
X-ray taken at Miller Bay Hospital - report negative.

Date ..... Aug 6, 47 .....

I am pleased to recommend ..... M.D.

Wa-7-502-2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant.....Mary Johnson.....

2. Age...17..... Sex....F..... Band and number Kitkiox.....

3. Name of school attended by applicant Alberni Residential.....
.....School.....

4. Number of years at school..7..... Grade attained...IX.....

6. Name of school which applicant wishes to attend.....
.....South Memorial High School.....

7. Course which applicant wishes to follow.....
.....University Entrance.....

8. Usual length of course.....4 years.....

9. Yearly cost of course..$500.00...Bd. & room $350.00, Fees $100.00
books etc. $50.00

10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian....$250.00.....

11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch.....
.....$250.00.....

12. Remarks of principal (or teacher) (These) should include comments on character, general fitness and academic capability.)
.....See attached copy of letter from Mr. A.A. Caldwell.....
.....Principal Alberni Residential School, Alberni.....
.....
.....

13. Agent's remarks.....
.....
.....

.....
Principal (or teacher)

.....
Indian Agent

44-7-502-1

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name Doreen Martin

2. Age 14 Weight 118 Height 65½

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb? No

4. Has applicant any defect of vision? No

of hearing? No

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.

X-ray taken at Miller Bay Hospital - report negative.

Date August 2/47

J.A. Macdonald M.D.

44-7-502-2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant.....Doreen Harris.....

2. Age...14.....Sex....F..... Band and number..Kispiox.....

3. Name of school attended by applicant..Alberni Indian.....
.....Residential School.....

4. Number of years at school..8... 5. Grade attained.Grade 8 promoted to Grade 9....

6. Name of school which applicant wishes to attend.....
.....South Memorial High School.....

7. Course which applicant wishes to follow.....
.....University Entrance.....

8. Usual length of course.....4 years.....

9. Yearly cost of course.$200.- tuition $50.00 - fees $100.. books etc. $50.00

10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian....$250.00.....

11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch.....
.....$250.00.....

12. Remarks of principal (or teacher) (These should include comments on character, general fitness and academic capability.

.See attached report from Alberni Indian Residential School..
.....
.....
.....

13. Agent's remarks.....
.....
.....
.....

.....
Principal (or teacher)

.....
Indian Agent.

44-7-502-1

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Add. to Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEDICAL EXAMINATION

Note: In order to make as certain as possible that applicants for tuition grants will have the physical stamina to complete a course of higher education, the following information must be supplied:

1. Applicant's name.....Walter Harris.....

2. Age...16..... Weight....145..... Height....66.....

3. Has applicant any defect or deformity of body or limb?.....
.....
.....
.....

4. Has applicant any defect of vision?.....No.....
.....
..... of hearing?.....No.....
.....
.....

5. Applicant should be examined at nearest T.B. centre and report attached.
X-ray taken at Miller Bay Hospital - report negative.

Date.....August 2/47.....

J.A. Macdonald
.....J.A. Macdonald..... M.D.

44-7-502-2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

APPLICATION FOR TUITION GRANT

1. Name of applicant Walter Harris

2. Age 16 Sex M. Band and number Kispiox

3. Name of school attended by applicant Booth Memorial High School

4. Number of years at school 9 5. Grade attained Promoted to Gr. X

6. Name of school which applicant wishes to attend Booth Memorial High School

7. Course which applicant wishes to follow High School Graduation

8. Usual length of course 4 years

9. Yearly cost of course $500-Bd. & room $350, fees $100, books etc. $50

10. Yearly amount that will be paid by applicant's parents or guardian $250.00

11. Yearly amount requested from Indian Affairs Branch $250.00

12. Remarks of principal (or teacher) (These should include comments on character, general fitness and academic capability.
Promoted to Grade x. Unable to obtain school report left at Principal's office. Will forward if required.

13. Agent's remarks

.....
Principal (or teacher)

.....
Indian Agent.

44-7-502-1

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 1-11-1.

Vancouver, B.C.
August 21, 1947.

COPY.

To: The Indian Commissioner for B.C.
From: Inspector of Indian Schools.

I refer to the application of Mr. Indian Agent Boys for tuition grants for the ensuing academic year for Walter Harris, Doreen Harris and Mary Johnson of the Kispiox Band.

It is noted in the covering letter from Mr. Boys that the mother of the Harris children will be living in a rented house in Prince Rupert. Under these circumstances tuition fees should not be charged against these pupils in keeping with Mr. Neary's letter dated May 23, 1947, in which it was stated -

> "The Department have never assumed responsibility for education of Indian children in elementary grades when the parents reside in a municipality and are either house owners or tenants. We have always considered that in such cases they are entitled to the same consideration as any other resident of the Municipality."

Although the reference is to "elementary pupils" only, it is assumed that the same principle applies to High School pupils. This will reduce the total per capita cost from $500 to $400 for the two Harris children.

It appears that the parents have made this arrangement in order to provide an education for their children, and I consider that their effort merits support. I recommend that approval be given to a per capita grant of $800 for Walter and Doreen Harris.

Tuition fees are assessable against Mary Johnson and I recommend that the request for a grant of $250 for this pupil be approved.

R. F. Davey

R.F. Davey
Inspector of Indian Schools.

;ms.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 3-22-1

Babine Agency

Hazelton, B. C.,
August 15, 1947.

Indian Commissioner for B. C., Vancouver, B. C..

I enclose herewith applications for Tuition Grant and Physical examination forms in duplicate for Walter Harris, Doreen Harris and Mary Johnson, all of Kispiox. These are all former pupils of Alberni Residential School, who made good progress and are deserving of every encouragement we can offer them for higher education, the two former children are the children of Chris Harris, No. 15 of Kispiox who has borne the expense of Walter and Margaret at school in Prince Rupert up to the present time. He has now rented a house in Prince Rupert where his wife will stay and take care of these young people while attending High School and I would request a grant of Two Hundred and Fifty Dollars ($250.00) for each of these children toward their expenses, the remainder will be borne by their parents. If granted I would recommend that these funds be administered through the office of the Indian Agent in Prince Rupert.

J. V. Boys,
Indian Agent.

JVB:MH
ENCLS.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ad-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103 1&51

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 1-11-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P O BOX 70
VANCOUVER, B C August 21, 1947.

AIRMAIL:

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

I enclose herewith Mr. Indian Agent Boys' letter of the 15th inst., together with application forms, requesting payment of tuition grant for three children of the Kispiox Band in the Babine Agency:- Walter Harris, Doreen Harris and Mary Johnson, and Inspector Davey's report of the 21st inst., from which it will be noted that he recommends approval of a per capita grant of $200. only for Walter and Doreen Harris, and tuition grant for Mary Johnson amounting to $250, a total of $650.00, with which recommendation I concur, and would request the necessary authorization in due course.

D. M. MacKay,
Indian Commissioner for B.C.

Encls.

:ms.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 27, 1947.

Major D. M. MacKay, Indian Commissioner for B.C.,
P.O. Box 70, Vancouver, British Columbia.

Tuition Fees, Babine Agency -

Reference your 1-11-1 August 21 -

The Department approves the following expenditures as tuition grants for the following three children of the Kispiox Band:-

(a) $200.00 for Walter Harris to attend Grade 10 Booth Memorial High School at Prince Rupert.

(b) $200.00 for Doreen Harris to attend Grade 9 at the above high school.

(c) $250.00 for Mary Johnson to attend Grade 9 at the above high school.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

EFH/KM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-157 C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT NO

FILE NO

TREAS. NO

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE September 6,1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
20	Skeena Indian Agency Trust Account and send to: Mr. F.E. Anfield, Indian Agent, Prince Rupert, B.C.	$ 205. 00

AUDITED FOR PAYMENT SEP 8 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for tuition grant for the academic year 1947-48 for Joan Faith Ryan of Babine Agency who is attending the Prince Rupert High School and whose expenses will be given attention by Indian Agent Anfield.

CHARGE TO

VOTE 516

ENC NO

ALLOTMENT 954-15-804

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

H. F. NEARY
DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DON COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 1-11-1
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P O BOX 90
VANCOUVER, B C Sept. 16, 1947.

Airmail

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Re: Tuition Fees, Babine Agency.

With reference to Mr. Neary's letter of August 27 approving tuition grants for Walter Harris, Doreen Harris and Mary Johnson to enable them to attend the Booth Memorial High School in Prince Rupert, Mr. Indian Agent Boys has advised that Mr. Indian Agent Anfield will administer these grants and has asked that an accountable advance of $630. be forwarded to Mr. Anfield for this purpose.

D. M. MacKay,
Indian Commissioner for B. C.

-hm

SEP 18 1947
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT NO 103-151

FILE NO T.X.D.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE September 19th, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Skeena Indian Agency Trust Account	$650.00

Send cheque to:

Mr. H. Earl Anfield,
Indian Agent,
Prince Rupert, B.C.

AUDITED FOR PAYMENT SEP 20 1947 Treasury Officer

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for tuition grant for the current academic year for Walter Harris, Doreen Harris and Mary Johnson to enable them to attend the Booth Memorial High School in Prince Rupert.

CHARGE TO VOTE 516
ALLOTMENT 15-804
SUB-ALLOTMENT

ENC NO

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

TREASURY OFFICE APPROVAL

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT OF ACCOUNT FOR FEES

Victoria, B.C., October 17, 1947.

[illegible] P.O. Box 73, Vancouver, B.C.

IN ACCOUNT WITH DEPARTMENT OF EDUCATION
HIGH SCHOOL CORRESPONDENCE COURSES
VICTORIA, B.C.

1M (100) 546-4543

	SUBJECTS	DEBIT.	CREDIT.	BALANCE.
4	[illegible] Lesson III.	[illegible]		7 [illegible]

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

DEPARTMENT OF MINES AND RES[illegible]

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Department of Education,

Address ..... High Correspondence Course,
Heller Bldg.
Victoria, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947 Oct.	17	To registration fee for Perry N. Brown, patient at the Nanaimo Indian Hospital for a correspondence course in Grade IX English	
		[illegible] to the Kitsegucla Band	
		1947-48 Registration Fee	2 00
		English III	5 00
			$7.00

Indian Treaties Division
OCT 29 1947

OCT 31 1947

Vote 516-11-804

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 184

Dr. D. M. MacKay
Indian Commissioner for B.C. Agent
DATE Oct. 31/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

103-15-1 INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

IN REPLY REFER TO
NO 1-11-1 (161)
ALSO TO DATE OF THIS LETTER.

1246
P O BOX 70,
VANCOUVER, B.C.

March 9, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 15 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

Enclosed is an application for a tuition grant for $203.40 to cover the education of two children of Mitchell Dennis of the Moricetown Band.

These children were admitted to the Walcott School when the Moricetown Indian Day School was closed for lack of a teacher in the 1945-46 term and for whom tuition fees were paid at that time. It will be noted that the attached application is for the 1946-47 academic year. It will also be noted that this application is for an amount considerably in excess of the amount normally paid for tuition by the Department for Indian children attending white schools. However, it is felt that our Department should assume its share of the cost of educating children who attend these Provincial schools.

It will be noted from the application that the amount requested represents the actual cost to the local school board and that the Provincial grant has been deducted in reckoning the per capita cost to the local district. It is recommended that this application be approved.

Information has been received from Mr. Indian Agent Boys that this family have moved into the Town of Smithers, as of the beginning of January 1947 and Mr. Boys is being informed that since this family is now residing in the school district the Department will not assume responsibility for the cost of the education of these children.

;mh
enc.

for W.S. Arneil,
Indian Commissioner for
B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUT-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151 (E.1)

E.A.D.

Ottawa, March 20, 1948.

Mr. W.S. Arneil, Indian Commissioner,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

We have your letter of the 9th instant, file 1-11-1 (151), enclosing an account from School District No. 54, Smithers, for the education of two children of Michell Dennis during the academic year 1946-47.

As you are aware, we have had an arrangement with the Department of Education for British Columbia by which we have allowed payment at the rate of $35.00 a year, based on the average attendance for any Indian children who attend white schools. The method of payment requested by the School District No. 54, Smithers, is new and considerably higher than the rate we have previously allowed.

We feel that Inspector Davey should interview the officials of the Department of Education for British Columbia, with a view to determining if the previous rate of $35.00 a year holds good, or if it will be necessary for us to increase the amount allowed for Indian children attending white elementary schools in British Columbia.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151
7597

INDIAN AFFAIRS BRANCH

INDIAN [illegible] HONER
BRITI[illegible]UMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 0-11-1
[illegible]

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

VANCOUVER, B.C. March 25, 1948.

Air Mail

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 1 1948
A.M.
FILE

Your file 103-151-(E.1)
Re: Tuition Fees for Indian Pupils
Attending Provincial Schools

I refer to Mr. Phelan's letter of March 20th concerning the above. I feel that it would not be desirable to have the matter of tuition fees reviewed with the Department of Education in Victoria.

At the beginning of the current academic year Inspector Davey called upon the Deputy Minister of the Department of Education for B.C. with regard to other matters and on this occasion the Minister of his own initiative brought up this matter and expressed the opinion that our Department should assume the full cost for the education of Indian children in Provincial schools. He was not aware apparently that the present rate of $35.00 a year for elementary pupils was an amount found satisfactory by the Trustees Association of B.C. in 1945. He maintained that since education of Indian children was the responsibility of the Dominion Government our Department should bear the total cost and that the present grant of $35.00 a year was most inadequate. In support of this he produced the Public School Reports for several years showing that the present cost of educating children in the Provincial schools was in excess of $100.00 per year.

At the present time the highest grant paid by the

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

[illegible] Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department to any school board in B.C. for elementary education is $65.00 per pupil per year. This represents the total cost less the Provincial grant.

It is suggested that in those cases where a school board requests the payment of tuition fees amounting to the per capita cost the Department meet this request and that the School Board concerned be asked to submit with their account a break down of these costs.

It might be pointed out that the Provincial School Act requires that a School District shall not charge another School District for tuition fees in excess of the difference between the actual cost and the Provincial grants. This is a new section of the Act and has given rise to the form used in the case of the children of Mitchell Dennis.

Your further comment on this matter will be appreciated.

W.S. Arneil,
Indian Commissioner for B.C.

/mh

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151 (E.1)

April 2, 1948.

Mr. W.S. Arneil, Indian Commissioner,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

We have your letter of the 25th ultimo, file O-11-1, in which you recommend that when a provincial school board requests payment of tuition fees amounting to the per capita cost, that the Department pay it at that rate.

In view of your recommendation, the practice mentioned will be followed in future.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(File: 103-151)

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

EX'D.

Pay to The Secretary-Treasurer,

Address School District No. 5 (Smithers)

Box 66, Smithers, B.C.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
March	1	To amount due for tuition of Indian children at the above school during the academic year 1946-47 as per statement attached -----	$203.40
			$203.40

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

.....
Agent

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

12-25-2-168.

P.O. Box 187.

Prince Rupert, B. C.
March 30th, 1948.

EX'D.
M

W. S. Arneil, Esq., Indian Commissioner for B. C., Box 70, [redacted].

Re Credit Vouchers nos. 325 and 326 for Walter and Doreen Harris, Kispiox Band, Babine Agency. These youngsters discontinued their studies at Prince Rupert High School at Christmas time. They both made splendid progress and the Principal spoke in high praise of both pupils.

Their father was taken seriously ill late in the fall and his condition was such that it was impossible for the mother to maintain these children in Prince Rupert at school, there being no earning power for the support of the remaining children in the family. On checking the balance this month, it was discovered that a balance of $40.00 was due to the mother towards board for each child; this amount was paid to her and the accounts closed.

Both these youngsters are bright and it is hoped that conditions in the family may make it possible for them to continue their education next fall. For the information of the Department, these children are brother and sister of Miss M. Harris, casual help at the Babine Indian Agency office.

fea/pb

F. Earl Anfield.
Indian Agent.

cc. J. V. Boys, Esq.
Indian Agent
Hazelton, B. C.

Indian Affairs Branch, - Copy for your information
Dept. Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH 12-11-18 (1c8)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CREDIT VOUCHER

Pay to Indian Agency Trust Account

Address Skeena River Agency

P.O. Box 187, Prince Rupert, B.C.

EDUCATIONAL

DATE		SERVICE	AMOUNT DR.	AMOUNT CR.
1947-48				
RECEIPTS				
Oct	2	Received from I.A. Branch, Ottawa, acct. advance re tuition fees for Walter Harris. Revenue Receipt #40922.		200.00
Oct	7	Central Mortgage and Housing Corp. - re rent. Agency cheque #23028, as per attached account.	32.00	
Dec	4	McRae Bros., Ltd. - re school supplies. Agency cheque #23187, as per attached account.	10.10	
	8	McRae Bros., Ltd. - re school supplies. Agency cheque #23199, as per attached account.	9.60	
	10	Central Mortgage and Housing Corps. - re rent. Agency cheque #23212, as per attached account.	32.00	
Jan	14	Prince Rupert School District #52 - re tuition fees for December/47. Agency cheque #22861, as per attached account. Credit Voucher #252.	15.00	
Mar	24	Mrs. Chris Harris - re part Payment on board. Agency cheque #49125, as per attached receipt.	40.00	
	25	Receiver General of Canada - balance of advance. Agency cheque [illegible]. Receiver General Payment Sheet [illegible].	37.90	
			200.00	200.00

CREDIT

516-16-804

12 1948

AUDITED FOR PAYMENT

P.M.

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the materials have been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada; that the expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1-11-3 dated Sept. 3/47

(03-11) (WT) Aug27/48

FORM No. I.A. 106

Reg. 1876

Agent

VOUCHER No. 325

DATE March 25, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POST COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct 9, 1947

Central Mossir. and Mortgage Corp.

Received from Indian Agent, Prince Rupert, B.C.

Thirty-two and ----------00/100

House Rental for period Oct. 1- 31/47

Rent for Chris Harris

For G. Murray

PAID
A/C No. I-18
Check No. H-23axl
Date oct. 2/47
PLEASE RECEIPT & RETURN

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

Salesman AB

No. 6494

Sold to Dept. of Indian Affairs
Walter Harris

Reg. No.

C.O.D. No.

Date Oct. 1, 1947.

FORM NO 84

Quantity	DESCRIPTION			
1	Health Essentials		1.25	
1	Ed. [illegible]		1.25	
1	G. Set		.75	
			4.00	

PAID
A/C No. T 18
Check No. 2315

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

AB

Salesman

No. 6284

PRINCE RUPERT, B.C.

Dept of Indian Affairs

Sold to Walter Harris

C.O.D. No.

Reg. No.

Date Sept . , 1947

Quantity	DESCRIPTION		
1	Science and life	2	15
1	Rooms past and present		45
1	Machine shop practice 1	1	25
1	Woodwork practice	1	60
		6	05

PAID

A/C No. T 18

No. 23157

Sept 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS,
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

Salesman

No. 6146

Sold to Dr. A. Indian Agency

C.O.D. No.

Reg. No.

Date Dec. 2, 1947.

Quantity	DESCRIPTION		
	reinforcement 15¢		
2	[illegible]		.40
1	Ruler .15, 2 pencils .20		.35
2	[illegible]		6.65
1	[illegible]		.30
3	[illegible]		1.00
	[illegible] .35		.70
1	[illegible]		.60
		23.99	
		Less 10%	

PAID

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$ 40.00

March 24th, 1948.

RECEIVED FROM INDIAN OFFICE, PRINCE RUPERT, B. C.

THE SUM OF ------- FORTY ---------- DOLLARS

RE ASSISTANCE WITH BOARD AT $10.00 PER MONTH FROM SEPTEMBER TO DECEMBER 1947 FOR WALTER HARRIS.

RECEIVED PAYMENT

Mrs. Chris Harris.

Mrs. Chris Harris.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH 12-11-13 (168)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CREDIT VOUCHER

Pay to Indian Agency Trust Account

Address Skeena River Agency

P.O. Box 187, Prince Rupert, B.C.

EDUCATIONAL

DATE		SERVICE	AMOUNT DR.	AMOUNT CR.
1947-48				
RECEIPTS				
Oct	2	Received from I.A. Branch, Ottawa, sect. advance re tuition fees for Doreen Harris. Revenue Receipt #40922.		200.00
DISBURSEMENTS				
Nov	19	McRae Bros. Ltd. - re school supplies. Agency cheque #23122, as per attached account.	17.20	
	21	Central Mortgage and Housing Corp. - re rent. Agency cheque #23133, as per attached account.	32.00	
Dec	11	McRae Bros. Ltd. - re school supplies. Agency cheque #23214, as per attached account.	3.10	
	19	Mrs. Chris Harris - re rent. Agency cheque #23231, &31 #75009.	32.00	
Jan	14	Prince Rupert School District #52 - re tuition Agency cheque #22861, as per [illegible] Credit Voucher #252.	15.00	
Mar	24	Mrs. Chris Harris - re part payment on board. Agency cheque #49126, as per attached receipt.	40.00	
	25	Receiver General of Canada - Charges & cost advance. Agency cheque #49[illegible] DR Receiver General Payment Sheet #[illegible]. FOR PAYMENT		
			200.00	200.00

APR 29 1948

ACCOUNTING DIVISION

RECOMMENDED 31-16-804

W.S. Arneil

Indian Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. I-11-1 dated Sept. 2/47; 103-151 (with) Aug 27/47.

Form No. I.A. 166

Req. 1876

Agent

VOUCHER No. 526

DATE March 25, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

No. 6261

Salesman

Sold to Dept. of In. Affairs

Doreen Harris

Req. No.

C.O.D. No.

Date Sept 8, 1947.

Quantity	DESCRIPTION		
	Loggelier Zipper Case		17.95
	Notebook		.05
	PAID		8.00

A/C No. I 20
Check No. H-23122
Date Dec. 19, 1947.
PLEASE RECEIPT & RETURN

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

Salesman

No. 6155

Dept. of In. Affairs

Sold to Doreen Herrie

C.O.D. No.

Reg. No.

Date Sept. 2, 1947.

Quantity	DESCRIPTION		
1	Book,		60
1	In		15
1	Bus. Punt.	1	35
1	Feeds Note Scarcl	2	15
1	Scribblers		15
2	Type pads		25
2	Manifold carbons		15
1	Penholder		10
		4	30

PAID
A/C No. I 20
Check No. H 23122
Date Dec 19/1947
PLEASE RECEIPT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

Salesman

No. 6156

Sold to Dept. of Ind. Affairs

Duncan Harris

Reg. No.

C.O.D. No.

Date Sept. 2, 1947

Quantity	DESCRIPTION		
2	Pencils	1.10	.20
1	Ruler		.15
2	Pencils		.10
2	Erasers		.10
2	P. Nibs		.10
1	Blotters		.10
1	L.L. S/C		.10
1	L.L. binder		.50
			2.35

PAID
A/C No. F 20
Check No. H 23122
Nov 19/1947

CASE RECEIPT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

Salesman

No. 6237

Sold to Dept of In. Affairs

Doreen Harris

C.O.D. No.

Reg. No.

Date Sept. 2, 1947.

Quantity	DESCRIPTION		
1	[illegible] Art [illegible]	1	45

PAID

C No. T 20

ck No. K 23122

Nov 12/1947.

EASE RECEIPT
& RETURN

NOV

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

No. 6413

Salesman

Sold to Per Doreen Harris

C.O.D. No.

Date Sept. 22, 1947.

Quantity	DESCRIPTION	
	1 Food Nutrition Sde	.65
	1 Dividers	.15
	1 Reinforcements	.10
		.70

PAID
No. T 20
Check No. H-23122
Date Dec. 19, 1947.
PLEASE RECEIPT

McRAE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EASY WASHERS
PHOTO SUPPLIES

VICTOR RADIOS
SEWING MACHINES

McRAE BROS. LTD.

STATIONERS

CHARTS MAPS BOOKS OFFICE SUPPLIES

PRINCE RUPERT, B.C.

Salesman

No. 6618

Indian Agent

Sold to

Reg. No.

Oct. 17, 1947.

C.O.D. No.

Date

Quantity	DESCRIPTION		
1	Health Essentials		1.25
1	Sel. Stories from Can. Prose		.50
1	Sel. Soc. Ques.		1.25
			3.10

PAID
A/C No. T 20
Check No. 23214
Date Dec. 11/47
PLEASE RECEIPT & RETURN

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC
ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$40.00

March 24th, 1948.

RECEIVED FROM INDIAN OFFICE, PRINCE RUPERT, B. C.

THE SUM OF --------- FORTY ---------- DOLLARS

RE ASSISTANCE WITH BOARD AT $10.00 PER MONTH

FROM SEPTEMBER TO DECEMBER 1947 for DOREEN HARRIS.

RECEIVED PAYMENT

Mrs. Chris Harris.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1) /.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Labine [illegible]

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN REPLY QUOTE FILE

PLEASE QUOTE
FILE 6-11-1(151)

[illegible], B.C.
June [illegible]th, 1948

W.S. Arneil, Esq.,
Indian Commissioner for B.C.,
P.O. Box 70,
Vancouver,
B.C.

Re: Kenneth Bruce HARRIS - Kitwanga No. 12.

I have received a request from Bishop A. Jordan, O.M.I. through the office of Mr. T.H. Anfield, for a grant of $[illegible] for board and tuition of the above-named who is in Grade 10 at the Academy of Christ the King, New Westminster, B.C. He has been there throughout the present academic year. Bishop Jordan states that he has given reports of a satisfactory progress and it is hoped that he will continue there until graduation. This young man, son of Robert HARRIS and his second wife, Irene, is shown on our books as born April [illegible]th, 1932, although his birth has never been registered. A check of our earlier records shows him as three years of age in 1935. If this evidence is correct, Kenneth is well beyond the usual age for Grade 10 but that should not prevent him from remaining at School until he matriculates.

If you kindly give this application your favourable consideration,

Yours [illegible],
[illegible]
Superintendent.

J.P./M.C.

Copy to: T.H. Anfield, Esq., Inspector, Skeena River Agency
Bishop A. Jordan, O.M.I.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

103-151

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

25997

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 1-11-1 (151)
AND TO DATE OF THIS LETTER

P.O. BOX 70,
VANCOUVER, B.C.

June 14, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 17 1948
A.M.
REGISTERED

Air Mail

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

Re: Kenneth Bruce Harris

Attached is a letter from Mr. Superintendent Boys requesting a grant of $300.00 for board and tuition to enable the above named to attend grade 8 at the Seminary of Christ the King, New Westminster, B.C.

It will be noted that this pupil is considerably over age for his grade but that Bishop Jordan states that his progress has been satisfactory and it is hoped that he will complete his matriculation. In view of this I recommend payment of this grant.

W.S. Arneil,
Indian Commissioner for B.C.

;mh
enc.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-191 (E.1)

June 18, 1948.

Mr. W.S. Arneil, Indian Commissioner,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

With reference to your letter of the 14th instant, file 1-11-1, I enclose a few of our regular forms to be used when pupils are applying for a tuition grant.

We would appreciate it if you would have one of these forms completed in the case of Kenneth Bruce Harris.

You will note the second page requires the signature of a medical officer as we want to be assured that the boy's physical condition will permit him to engage in higher studies.

PP

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT OF ACCOUNT FOR FEES

Indian Affairs Branch,
Mr. [illegible],
Indian Commissioner for British Columbia,
M Dept. of [illegible] & Resources,
P.O. Box [illegible],
Vancouver, B.C.

Victoria, B.C., July , 1944.

IN ACCOUNT WITH **DEPARTMENT OF EDUCATION**

HIGH SCHOOL CORRESPONDENCE COURSES

VICTORIA, B.C.

1M (1001-545-4543

	SUBJECTS.	DEBIT.	CREDIT.	BALANCE.
	[illegible]			
July 21	[illegible] tacs III	[illegible]		
	[illegible] Registration Fee	2 00		
				17 00
	[illegible]			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-137

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 5/45

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to.... High School Correspondence Courses,

Address.... Department of Education,

Victoria, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 July 23	BABINE AGENCY:	
	To supply of correspondence course in Mathematics III for Perry Neil Brown, of Kitsegucela Band, now a patient at Kamsimo Indian Hospital, and registration fee, as per attached account,	$7.00

Training Division JUL 29 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines JUL 28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

W.S.Arneil.

Voucher No 204.

Date Indian Commissioner for B.C.

VOTE 516-804-15.

July 28, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY.

INVOICE No. 10648

Mr. H.C. Arnell, Indian Comm. for B.C.

Dept. of Mines & Resources, Ind. Affairs

P.O. Box 90. VANCOUVER B.C.

TEXT-BOOK BRANCH
DEPARTMENT OF EDUCATION

July 24th 43

Perry Hall [illegible], B.C., 19

Nanaimo Indian Hosp.

TO NANAIMO B.C. DATE

Ship via

QUANTITY.	DESCRIPTION.	PRICE.	AMOUNT.
	Manila		
1	pad Plain Exercise Paper		.20
1	pad Graph Paper No. 10		.20
			.40

C.B. L.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 5156

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Text-Book Branch, Department of Education,

Address Parliament Buildings,

Victoria, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948 July 24	BABINE AGENCY:	
	To supply of paper for use of Perry Neil Brown of Kitseguecla Band, (now a patient at Nanaimo Indian Hospital) who has registered for correspondence course in Mathematics III, as per attached account,	.40

PAID.

PAID.

Training Division
AUG 3 1948
In Your Service

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

W.S.Arneil.
Indian Commissioner for B.C.

VOUCHER No. 207. VOTE 516-604-15.

DATE July 28th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Smithers, B. C.
August 5th, 1948.

In account with

School District No. 54 (Smithers)

TO TUITION FEES for ---- see over --

Enrolled in the Quick School, Quick, B. C.

For 18 pupil months during the school-year 1947-48 : $ 184.14

The amount shown above has been computed as follows:

a) Estimated cost of the basic programme of education for the whole district during the current school-year 1947-48 : $ 63,352.00

b) Percentage of item (a) alloted to this school : 3.06

c) Amount of Government aid toward cost of item (a): $ 28,472.00

d) Amount of Government aid toward the cost of the basic programme in this school for the current school-year. (derive by taking percentage (b) of amount (c) : $864.85

e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of building and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction or equipment is not paid for out of current revenue $ ----

f) Total of Government aid for this school : (Add items (d) and (e)) $ 864.85

g) Gross cost, exclusive of the cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school-year: $2,406.91

$ 864.85

h) Subtract item (f)

i) Net cost to the district of maintaining this chool for the current school-year: $ 1,541.56

j) Average daily attendance at this school during the current school year: 15.06

k) Net cost to the district per pupil for the current school year (Divide (i) by (j)) $ 102.39

l) Net cost to the district per pupil for one month: (Divide item (k) by 10) $ 10.23

Certified correct:

Secretary-Treasurer
School District No. 54 (Smithers)
Box 66, Smithers, B. C..

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Itemized Statement of Pupil Attendance:

Name of Pupil	No. of Months in Attendance
Gordon Holland	9
Mabel Tomey	9
Total number of pupil months :	18
Fees due : 18 pupil months at $ 10.23 :	$ 184.14

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Smithers, B. C.
August 5th, 1948.

In Account with

School District No. 54 (Smithers)

TO TUITION FEES for - see over -

Enrolled in the Walcott School, Walcott, B. C.

for 35 pupil months during the school year 1947 - 48 : $ 461.65

The amount shown above has been computed as follows:

a) Estimated cost of the basic programme of education for the whole district during the current school-year 1947/48: $ 63,352.00

b) Percentage of item (a) alloted to this school : 3.01%

c) Amount of Government aid towards cost of item (a) $ 28,172.00

d) Amount of Government aid towards the cost of the basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c): $847.97

e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of building and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction or equipment is not paid for out current revenue: $ ____

f) Total of Government aid for this school. (Add items (d) and (e) $ 847.97

g) Gross cost, exclusive of the cost of conveying pupils, of maintain this school for the current school-years: $1,933.15

h) Subtract item (f) $ 847.97

i) Net cost to the district of maintaining this school for the current school-years: $ 1,085.18

j) Average daily attendance at this school during the current school-years: 8.23

k) Net cost to the district per pupil for the current school-year (Divide (i) by (j)) $ 131.85

l) Net cost to the district per pupil for one month. (Divide item (k) by 10) $ 13.19

Certified correct

Secretary-Treasurer,
School District No. 54 (Smithers)
Box 66, Smithers, B. C..

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Best Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Itemized Statement of Pupil Attendance

Name of Pupil	No. of Months in Attendance
Mary Dennis	7
Andrew Dennis	8
Elmer Dennis	7
Clara Nickel	7
Flosy Nickel	7

Total number of pupil months: 35

Fees due : 35 pupil months at $13.19 : $ 461.65

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Smithers, B.C
August 5th 1948.

In account with

School District No. 54 (Smithers)

TO TUITION FEES FOR --- see over ---

Enrolled at the Telkwa School, Telkwa B.C.

For 10 Pupil months during the school-year 1947-48 : $ 57.00

The amount shown above has been computed as follows:

a) Estimated cost of the basic programme of education for the whole district during the current school-year 1947/48: $ 63,352.00

b) Percentage of item (a) allotted to this school: 13.05%

c) Amount of Government aid towards the cost of item (a) $ 28,172.00

d) Amount of Government aid towards the cost of the basic programme in this school for the current school-year (Derive by taking percentage (b) of amount (c) : $ 3,676.41

e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of building and the purchase of equipment, if such construction, or reconstruction or equipment is not paid for such out of current revenue: $ ----------

f) Total of Government aid for this school. add items (d) and (e) $ 3,676.41

g) Gross cost, exclusive of the cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school-year $ 8,569.35

h) Subtract item (f) $ 3,676.41

i) Net cost to the district of maintaining this school for the current school year: $ 4,892.94

j) Average daily attendance at this school during the current school-year: 56.42

k) Net cost to the district per pupil for the current school year (Divide (i) by (j)): $ 86.02

l) Net cost to the district per pupil for one month, (Divide item (k) by 10) $ 8.72

Certified Correct:

[redacted]
Secretary-Treasurer,
School District No.54 (Smithers)
Box 66, Smithers B.C?

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Itemized statement of Pupil Attendance:

Name of Pupil	No. of Months in Attendance:
Russell Tiljoe	10
Total number of pupil months:	10
Fees due : 10 pupil months at $ 6.70 :	$ 67.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs

Smithers B.C.
August 5th 1948

In account with
School District No. 54 (Smithers)

TO TUITION FEES for - see over -

Enrolled in the Smithers Elementary School, Smithers B.C.

For 10 Public months during school year 1947-48 $ 67.00

The amount shown above has been computed as follows:

a) Estimated costs of the basic programme of education for the whole district during the current school year 1947/48: $ 63,352.00

b) Percentage of item (a) alloted to this school : 25.0%

c) Amount of Government aid towards cost of item (a): $ 25,172.00

d) Amount of Government aid towards the cost of the basic programme in this school for the current school year.
(Derive by taking percentage (b) of amount (c): $7,043.00

e) Add other Governments aid toward this school, exclusive of all aid for conveying of pupils, and of aid for the construction or reconstruction of building and the purchase of equipment if su ch construction, re construction or equipment is not paid for out of current revenue: $_____

f) Total of Government aid for this school - add items (d) and (e) $ 7,043.00

g) Gross cost, exclusive of the cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school-year: $16,380.13

h) Subtract item (f) $ 7,043.00

i) Net cost of the district of maintaining this school for the current school year: $ 9,337.13

j) Average daily attendance at this school during the current school-year: 139.48

k) Net cost to the district per pupil for the current school-year (Divide (i) by (j) $ 66.90

l) Net cost to the district per pupil for one month: (Divide item (k) by 10) $ 6.70

Certified correct: A.Kuhnin
School District No. 54 (Smithers) B.C.
Box 66, Smithers

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Itemized Statement of Pupil Attendance :

Name of Pupil	No. of Months in Attendance.
Kathleen Tom	10

Total number of Pupil Months: 10

Fees due: 10 Pupil months at $ 6.70 : $ 67.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

103-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 548

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency (151)

1948-49

Pay to Secretary-Treasurer,

Address School District No. 54(Smithers)

Box 66, Smithers B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		EDUCATION: Tuition Fees		
August	5th	To: Payment of Tuition fees for Indian children attending [redacted] white schools in the School District No. 54, Smithers, B.C. during the school year 1947-48 as per attached statements.	$ 799	72

Indian Affairs Br. Training Division SEP 14 1948 516-504-15

RECOMMENDED

U. J. McKenna

Indian Commissioner for B. C.

DEPT. OF MINES & RESOURCES SEP 13 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1-11-1 103-151(E) dated August 19th Vancouver Indian 20/48

Voucher No. 801

Date 2nd September 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

DIOCESE OF HAMILTON
CHANCERY OFFICE
722 KING STREET WEST

HAMILTON, ONT.

October 20, 1948

Mr. J. V. Boys
Superintendent Babine Agency
Hazelton, B. C.

Dear Mr. Boys: File # 6-11-1 (161)

Your letter to the bursar of the Sts Seminary of Christ the King was sent to me.

As I recall I asked Mr. Anfield last year for a grant to cover one hundred dollars that I paid for Kenneth Harris in the scholastic year 1947/48 as well as for three hundred dollars for the current scholastic year. At the time he did not give me much hope that the one hundred dollar account would be paid and, if I must, I accede to the department's decision.

Now the fees for 1948/49 have been increased to $350.00 and I would ask you if you would kindly re-submit the request for a grant for the entire amount. It would be strange if the Department, in view of the present high cost of living, considered $350.00 too much for board, room and tuition. Personally I find the fifty dollar increase over last year entirely justified.

Thank you very much for your interest in this matter.

Kind personal regards,

Yours sincerely,

(Sgd.) A. JORDAN, O.M.I.

Most Rev. Anthony Jordan, O.M.I.
Vicar Apostolic of Prince Rupert

P.S. I'll be home on Nov. 17th.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN REPLY PLEASE QUOTE
FILE 6-11-1 (151)
QUOTE FILE

BABINE AGENCY

Hazelton, B. C.

26th October 1948

Indian Commissioner for B. C., P.O.Box 70, VANCOUVER, B.C.

Kindly refer to your File 1-11-1 of 6th August regarding the tuition grant of Kenneth Bruce Harris of the Kitwanga Band.

On receipt of your letter I wrote to the bursar of the Seminary of Christ the King, he replied in due course that he had referred the matter to Bishop Jordan from whom I have now received a letter, copy of which is attached herewith. You will Note that Bishop Jordan originally asked Mr. Anfield for a grant of $300.00 but when the application forms were forwarded to Mr. Anfield's office for completion they were returned requesting a grant of $400.00. His Excellency's letter explains the discrepancy.

I would recommend that a grant of $350.00 be afforded for the current year.

J. N. BOYD
Indian Superintendent

JVB:bms

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 1-11-1 (151)
ALSO IN DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

28866
P.O. BOX 70,
VANCOUVER, B.C.

November 3, 1948.

Air Mail

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Re: Tuition Grant- Kenneth Harris
Your file 103-1-1- (E1)

Attached is the completed application form for the above mentioned as requested in Mr. Phelan's letter dated June 18th, along with letters from Mr. Superintendent Boys and Bishop Jordan requesting an increase in the grant of $300.00 previously authorized to $350.00. It would appear from these letters that such an increase is justified and I would recommend that this be authorized.

for W.S. Arneil,
Indian Commissioner for B.C.

;mh
encls.

NOV 5 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3 (E.1)

AIR MAIL. , November 9, 1948.

Mr. W.E. Arneil,
Indian Commissioner,
P.O. Box 70,
Vancouver, B.C.,

With reference to your letter of the 3rd instant, the Department will allow $350. for tuition grant during the current academic year for Kenneth Harris.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reply dated 9-3-49

42151-3 (E)

, February 22, 1949.

Mr. J.V. Boys,
Superintendent, Indian Agency,
Hazelton, B.C.

Babine Agency - Tuition Grants

For the purpose of inclusion in our Annual Report, we are endeavouring to ascertain the number of Indian children who are attending Provincial or Private Schools. A search of our files reveals the information shown on the attached list.

It would be appreciated if you would supply the age on September 1, 1948, of Kenneth Harris and his grade. What grade is Perry Neil Brown following in his correspondence course, and what is his age? During the school year, 1947-48, Kathleen Tom attended Smithers Elementary School, Smithers, B.C.; Russell Tiljoe attended Telkwa School, Telkwa, B.C.; Mary Dennis, Andrew Dennis, Elmer Dennis, Clara Nickel and Flossy Nickel attended Walcott School, Walcott, B.C.; and Gordon Holland and Mabel Tommy attended Quick School, Quick, B.C. If these children or any other children in your agency are attending Provincial or Private Schools during the current academic year, would you please add their names to the list together with the other data indicated in the headings.

When the list has been thus completed, would you be kind enough to return it to this office, at your earliest convenience, so that our records will be accurate and complete.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

.M

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

Babine Agency

	Ac. Yr.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
1.	1948-49	Booth Memorial High School, Prince Rupert, B.C.	RYAN, Joan Faith	16	9
2.	1948-49	Seminary of Christ the King, New Westminster, B.C.	HARRIS, Kenneth Bruce		
3.	1948-49	Correspondence Courses, Dept. of Education, Victoria, B.C.			
4.	1948-49				
5.	1948-49				
6.	1948-49				
7.	1948-49				
8.	1948-49				
9.	1948-49				
10.	1948-49				
11.	1948-49				
12.	1948-49				
13.	1948-49				

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

Hazelton, B. C.

9th March 1949

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Tuition Grants, Babine Agency

With reference to your letter of 22nd February, file 42151-3 (E), please find attached a list of all children in this Agency currently attending Provincial Schools.

The schools shown herein are distributed through three Provincial School Districts and, although the Secretary if each School District, is aware that he may claim a grant on behalf of the Indian pupils within his jurisdiction, we have to date received no claims for the Academic year 1948/49.

In one or two cases we have been obliged to omit the grade, rather than hold up our reply any longer.

J. V. BOYS
Indian Superintendent

JVB:bms

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

BABINE AGENCY

	Adm. No.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
28.	1948-49	Cedarvale Provincial School Cedarvale, B. C.	JOHNSON, Victoria	8	1
29.	1948-49	"	ROBINSON, Dorothy	11	2
30.	1948-49	"	ROBINSON, Norma	8	2
31.	1948-49	"	TERLEY, Peter	11	3
32.	1948-49	"	BRIGHT, Lorraine	9	3
33.	1948-49	"	WILSON, Albert	9	3
34.	1948-49	"	BRIGHT, Mary	11	4
35.	1948-49	"	WILSON, May	11	5
36.	1948-49	"	BRIGHT, Ralph	14	6
37.	1948-49	Telkwa Provincial School Telkwa, B. C.	TILSON, Russell	12	

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 0-10-1(151)

BABINE AGENCY

1218

Hazelton, B. C.

9th March 1949

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Tuition Grants, Babine Agency

With reference to your letter of 22nd February, file 42151-3 (E), please find attached a list of all children in this Agency currently attending Provincial Schools.

The schools shown herein are distributed through three Provincial School Districts and, although the Secretary of each School District, is aware that he may claim a grant on behalf of the Indian pupils within his jurisdiction, we have to date received no claims for the Academic year 1948/49.

In one or two cases we have been obliged to omit the grade, rather than hold up our reply any longer.

J. V. BOYS
Indian Superintendent

JVB:bms

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN CHILDREN ATTENDING PROVINCIAL OR PRIVATE SCHOOLS

BABINE AGENCY

	Acc. No.	Name of School	Name of Pupil	Age on 1-9-48	Grade
1.	1948-49	Booth Memorial High School Prince Rupert, B. C.	RYAN, Joan Faith	16	9
2.	1948-49	Seminary of Christ the King, New Westminster, B. C.	HARRIS, Kenneth Bruce	20	11
3.	1948-49	Correspondence Courses, Dept. of Education Victoria, B. C. (Courses discontinued)	BROWN, Perry Neil Rex	18	11
4.	1948-49	Hazelton Provincial School Hazelton, B. C.	CLIFFORD, Delores	18	9
5.	1948-49	"	LANGTHORN, Gwendolyn	15	9
6.	1948-49	"	CLIFFORD, Thelma	14	4
7.	1948-49	"	TURNER, Delbert	15	6
8.	1948-49	"	McCREA, Frances	13	7
9.	1948-49	"	McCREA, Jimmy	12	5
10.	1948-49	"	TURNER, Riley	14	4
11.	1948-49	"	McCREA, Jessie	10	3
12.	1948-49	"	McCREA, Johnnie	8	2
13.	1948-49	"	SMITH, Roger	7	2
14.	1948-49	"	McINTOSH, Oscar	10	2
15.	1948-49	"	CLIFFORD, Roderick Chas.	6	1
16.	1948-49	South Hazelton Provincial School South Hazelton, B. C.	BUSH, Charlie	13	6
17.	1948-49	"	PIERRE, Ralph	7	1
18.	1948-49	"	PIERRE, Emma	5	1
19.	1948-49	Smithers Provincial School Smithers, B. C.	TOM, Kathleen	15	2
20.	1948-49	"	TOM, Rita Irene	6	1
21.	1948-49	"	TOMMY (JOSEPH), Mabel	12	2
22.	1948-49	"	HOLLAND, Gordon	10	
23.	1948-49	"	TOMMY (JOSEPH), Marion	8	1
24.	1948-49	Walcott Provincial School Walcott, B. C.	DENNIS, Andrew	12	3
25.	1948-49	"	DENNIS, Mary	12	3
26.	1948-49	"	DONLEY (DENNIS), Elmer	9	2
27.	1948-49	Cedarvale Provincial School Cedarvale, B. C.	WILSON, Betsy	8	1

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

April 11, 1949.

Mr. J.V. Boys,
Superintendent, Indian Agency,
Hazelton, B.C.

Babine Agency - Tuition Grants

We have recorded the information contained in your completed list of children from your Agency attending provincial or private schools. We shall use this data in preparing a statement for our Annual Report.

We have noted your remark that Perry Neil Brown has discontinued the correspondence courses which he was taking from the Department of Education in Victoria. Is he receiving any education at present? Has it yet been possible to determine the grade of Gordon Holland at Smithers Provincial School and Russell Tiljoe at Telkwa Provincial School?

Bernard R. Neary,
Superintendent of Education.

AM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DARK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RADIO AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Seminary of Christ the King

Address 3912 Deer Lake Avenue

New Westminster, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		INDIAN EDUCATION - Per Capita Grants	
March	31st	To: Board and Tuition fees for Kenneth Harris, Indian of the Kitwanga Band, for the year 1948/49 @ per attached statement	$350.00
		Dept'l file 42151-3(E.1) of 9-11-48	

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

EDUCATION DIVISION
APR 27 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied/the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 314

DATE [redacted] 1949

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 42151-3

TREAS. NO. .....

DEPART... Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE July 21, 1949.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Skeena Indian Agency Trust Account.....	$284	50
	Send cheque to: Mr. F.E. Anfield, Superintendent, Indian Agency, Prince Rupert, B.C.		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for tuition for Joan Ryan of the Hatine Agency who will attend Booth Memorial School, Prince Rupert, during the academic year 1949-50.

CHARGE TO { VOTE 516 ; ALLOTMENT 15-804 ; SUB-ALLOTMENT .....

ENC. No. .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

OF THE AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN REPLY QUOTE NO. → PLEASE QUOTE FILE 6-11-1 (151)

BABINE AGENCY

Hazelton, B. C.

31st August 1949

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

Kenneth Harris, Kitwanga No.32

This young man has been attending the Seminary of Christ the King at New Westminster for several years with assistance from our Department.

Last year he completed Grade 11 and indicates that he wishes to continue this year. His report shows that he wrote and passed three Government matriculation exams, namely French, Mathematics and Social Studies. In none of these subjects do his marks indicate strength, but at least he passed.

Kenneth was 21 last April.

Our Voucher No.696 is enclosed herewith requesting a grant for 1949-50 in the sum of $350.00, the same amount as allowed last year. Since he is making progress and despite his age I recommend that Kenneth be given an opportunity to continue his studies.

J. V. POTS
Indian Superintendent

JVB:bah

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1068

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Seminary of Christ the King

Address 3912 Deer Lake Avenue

New Westminster, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	INDIAN EDUCATION - Per Capita Grants	
August 31st	To Board and Tuition fees for Kenneth Harris, Indian of the Kitwanga Band, for the year 1949/50 as per attached statement 516-16-	$350.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated ....

Agent

Voucher No. 696

Date 31st August 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3912 DEER LAKE AVENUE
NEW WESTMINSTER. B. C

Date August 25, 1949

Mr. J. V. Boys
Indian Superintendent
Babine Agency
Hazelton, B.C.

IN ACCOUNT WITH

SEMINARY OF CHRIST THE KING

	Cr.	Dr.	
Charges per year $350.00			
Balance due			
Board and Tuition for Kenneth Harris, 1949-50		350	00

INDIAN ACT
HAZELTON, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3 (E1)

AIR MAIL

September 12th, 1949.

Mr. J.V. Boys,
Superintendent, Indian Agency,
Hazelton, B.C.

Re: Kenneth Harris -
Your File 6-11-1 (151)

With reference to your letter of the 31st ultimo, the Department will allow a tuition grant of $350.00 for the above boy. This is the same amount that was allowed last year.

Tuition grants are not paid in advance, and consequently, we are not paying your Voucher No. 696. You can either forward a Voucher at the end of each month for $35.00, or you can forward three Vouchers - one at the end of December, 1949, one at the end of March, 1950, and the third at the end of June, 1950.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs DATE: July 29,1949

In Account with

School District No: 54(SMITHERS)

Enrolled in the: Smithers,Quick and ~~School~~ Walcott Schools :

for 80 pupil months during the school year 1948/49 $ 1608.80

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

The amount shown above has been computed as follows:

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the whole district during the current school-year 19 $84.955.09

(b) Percentage of item (a) allotted to this school: %

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $39.009.54

(d) Amount of Government aid toward the cost of the basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $_____

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid for out of current revenue. $_____

(f) Total of Government aid for this school (Add items (d) and (e)) $_____

(g) Gross cost, exclusive of the cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year. $_____

(h) Subtract Item (f) $_____

(i) Net cost to the District of maintaining ~~this~~ all school for the current school year. $45.945.55

(j) Average daily attendance at ~~this~~ in the whole S.District school during the current school year: 22.84

(k) Net cost of the District per pupil for the current school year. (Divide (i) by (j)) $ 201.16

(l) Net cost to the District per pupil for one month (Divide item (k) by 10) $ 20.11

Certified Correct:

A. Mackenzie

Secretary-Treasurer.
School District No.

ADDRESS: Smithers, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Secretary-Treasurer

Address School District No.54

Smithers

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION	
July 29th	Per Tuition grants for the following Indian pupils of this Agency attending various Provincial Schools during the 1948-49 academic years	

	Name		Grade	No. of months in attendance.
Smithers Elementary	PAUL	Kathleen	XI	10
	TOM	Rita	I	10
	ROLLAND	Gordon	I	10
Glick School	TOMEY	Mabel	IX	10
	TOMEY	Maryan	I	10
Telkwa School	DENNIS	Andrew	III	10
	DENNIS	Mary	III	10
	DENNIS (DANEY)	Elmer	XI	10

80 pupil months @ $20.11 per month — $1608.80

516-806-16

EDUCATION DIVISION
SEP 8 1949
RETURN TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

Agent

VOUCHER No. 663

DATE 17th August 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Secretary-Treasurer

Address School District No.54

Smithers

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION	
July 29th	To: Tuition grants for the following Indian pupils of this Agency attending various Provincial Schools during the 1948-49 academic year:	

Name		Grade	No. of months in attendance.
Smithers Elementary			
TOM	Kathleen	II	10
TOM	Rita	I	10
HOLLAND	Gordon	I	10
Telkwa School			
TOMMY	Mabel	II	10
TOMMY	Maryan	I	10
Telkwa School			
DENNIS	Andrew	III	10
DENNIS	Mary	III	10
DENNIS (DAMLEY)	Elmer	II	10

80 pupil months @ $20.11 per month $1608.80

516-806-16

P.O. ..... VOTE 5.14 ...
SCHOOL GRANT ALLOT. 15-[illegible]
TO ...

[signature]

[signature]
AGENT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[signature]
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 661

DATE 17th August 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs DATE: July 29,1949

In Account with

School District No: 54(SMITHERS)

Enrolled in the: Smithers,Quick and ~~School~~ Walcott Schools :

for 80 pupil months during the school year 1948/49 : $1600.89

The amount shown above has been computed as follows:

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the whole district furing the current school-year 19 $84.955.09

(b) Percentage of item (a) allotted to this school: %

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $39.009.54

(d) Amount of Government aid toward the cost of the basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $_____

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid for out of current revenue. $_____

(f) Total of Government aid for this school (Add items (d) and (e)) $_____

(g) Gross cost, exclusive of the cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year. $_____

(h) Subtract Item (f) $_____

(i) Net cost to the District of maintaing ~~this~~ school for the current school year. $45.945.55

in the whole S.District

(j) Average daily attendance ~~at this school~~ during the current school year: 22.84

(k) Net cost of the District per pupil for the current school year. (Divide (i) by (j)) $ 201.16

(l) Net cost to the District per pupil for one month (Divide item (k) by 10) $ 20.11

Certified Correct:

A. McKinnon

Secretary-Treasurer.
School District No.

ADDRESS: Smithers, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1321 (4 PARTS)

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: 42151-3 (Z1)

PLACE — DATE

Ottawa, Ont. Sept. 22, 1949.

Mr. W.S. Arneil,
Indian Commissioner,
P.O. Box 70,
Vancouver, B.C.

VOUCHER 661 FROM BABINE AGENCY IN FAVOUR OF SCHOOL DISTRICT NO. 54 SMITHERS REQUESTS PAYMENT FOR INDIAN CHILDREN ATTENDING THAT SCHOOL AT THE RATE OF $20.11 PER MONTH DURING ACADEMIC YEAR 1948-49 -stop- VOUCHER 660 FROM SAME AGENCY IN FAVOUR OF SCHOOL DISTRICT NO. 53 TERRACE REQUESTS PAYMENT AT VARYING RATES FROM $6.20 PER MONTH TO $11.46 PER MONTH -stop- IS THERE ANY REASON WHY SCHOOL DISTRICT NO. 54 CHARGES MORE THAN OTHER SCHOOL DISTRICTS -stop-

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

COMMUNICATIONS

PHONED TO: MBS

PHONED BY: ST

TIME: 3.30 PM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	[redacted]	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 2

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGCY (15)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Pay to Secretary-Treasurer

Address School District No.53

Terrace

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949		
July 12th	To: Tuition grants for the following Indian pupils of this Agency attending various Provincial Schools during the 1948-49 academic year:	
	Name / Grade / No. of months in attendance	
Cedarvale School	BRIGHT Lorraine III 10	
	BRIGHT Ralph VI 10	
	BRIGHT Mary V 10	
	JOHNSON Victoria I 10	
	TURLEY Peter III 10	
	WILSON Albert III 10	
	WILSON Betsy I 10	
	WILSON Mary V 10	
	80 pupil months @ $11.48 per month	$918.40
South Hazelton	PIERRE Emma VI 10	
	PIERRE Ralph IV 10	
	BUSH Charlie VI 10	
	30 pupil months @ $6.20 per month	$186.00
New Hazelton	TAIT Douglas IV 10	
	TAIT Herbert IV 10	
	TAIT Margaret I 10	
	TAIT Patricia II 10	
	40 pupil months @ $9.88 per month	$395.20
		$1499.60

516-806-16

P.O. ..... VOTE 516

1954 15-104

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Reg. 1876

Agent

VOUCHER No. 660

DATE 18th August 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)

T

Terrace, B.C. July 12th, 1949

To Department of Indian Affairs,
Hazelton, B.C.

In Account with

SCHOOL DISTRICT No. 53 (TERRACE)

See Over

To Tuition Fees for.....

Enrolled in the Cedarvale School

for 80 pupil-months during the school-year 1948-1949 $1,918.40

The amount shown above has been computed as follows:

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the district during the current school-year. $79,643.52

(b) Percentage of item (a) alloted to this school. 4.5

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $42,174.86

(d) Amount of Government aid toward the cost of basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $1,897.86

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings, and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid out of current revenue $.....

(f) Total of Government aid to this school (Add items (d) and (e). $1,897.86

(g) Gross cost, exclusive of cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year $3,630.02

(h) Substract item (f) $1,897.86

(i) Net cost to district of maintaining this school for the current school-year $1,732.16

(j) Average daily attendance at this school during the current school-year school year 15.08

(k) Net cost to district per pupil for the current school-year. (Divide (i) by (j) $114.86

(l) Net cost per pupil for one month to the district. (Divide item (k) by (10) $11.48

Certified correct.

C. C. Watson

Secretary-Treasurer,
School District No. 53 (Terrace).

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] ATTENDANCE OF PUPIL ACCOUNTANTS.

NAME OF PUPIL.	Grade	NO OF MONTHS IN ATTENDANCE
	XXX	10
Bright, Lorraine	VI	10
Bright, Ralph	V	10
Bright, Mary	I	10
Johnson, Victoria	XXX	10
Turley, Peter	XXX	10
Wilson, Albert	I	10
Wilson, Becky	V	10
Wilson, Mary		10
Total number of pupil months		80

Fees due 80 Pupil months at $11.48 per month [illegible]

INDIAN GOVT.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)

T

Terrace, B.C. July 13th. 1949

To..Department.of.Indian.Affairs..

..Hazelton..B.C.....

In Account with

SCHOOL DISTRICT No. 53 (TERRACE)

To Tuition Fees for.....See.Over.....

Enrolled in the.....Ver.Hazelton.School.....

for...40...pupil-months during the school-year 1948.-1949... $395.20.....

The amount shown above has been computed as follows:

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the district during the current school-year. $79,643.52..

(b) Percentage of item (a) alloted to this school. 8.9..%

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $42,174.86..

(d) Amount of Government aid toward the cost of basic program in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $3,753.56.

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings, and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid out of current revenue $...Nil....

(f) Total of Government aid to this school (Add items (d) and (e). $3,753.56..

(g) Gross cost, exclusive of cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year $6,521.69.

(h) Substract item (f) $3,753.56.

(i) Net cost to district of maintaining this school for the current school-year $2,768.13.....

(j) Average daily attendance at this school during the current school-year school year..28.....

(k) Net cost to district per pupil for the current school-year. (Divide (i) by (j) $98.86.....

(l) Net cost per pupil for one month to the district. (Divide item (k) by (10) $9.88.....

Certified correct.

.....
Secretary-Treasurer,
School District No. 53 (Terrace).

.....
(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] STATEMENT OF PUPIL ACCOMPANIES

Name of Pupil	Grade	No. of months in attendance
Tait, Douglas	IV	10
Tait, Herbert	IV	10
Tait, Margaret	I	10
Tait, Petrina	IX	10

INDIAN COMMISSION
AUG 28
1924

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)

Terrace, B.C. July 13th. 1949

To Department of Indian Affairs,

Hazelton, B.C.

In Account with

SCHOOL DISTRICT No. 53 (TERRACE)

To Tuition Fees for See Over

Enrolled in the South Hazelton School

for 30 pupil-months during the school-year 1948.-1949... $180.00

The amount shown above has been computed as follows: $.....

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the district during the current school-year. $79,643.52..

(b) Percentage of item (a) alloted to this school. 3.2.7

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $42,174.86..

(d) Amount of Government aid toward the cost of basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $1,349.58..

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings, and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid out of current revenue $...Nil....

(f) Total of Government aid to this school (Add items (d) and (e). $1,349.86...

(g) Gross cost, exclusive of cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year $2,509.08..

(h) Substract item (f) $1,349.58..

(i) Net cost to district of maintaining this school for the current school-year $1,159.50...

(j) Average daily attendance at this school during the current school-year school year....18.67

(k) Net cost to district per pupil for the current school-year. (Divide (i) by (j) $62.05.....

(l) Net cost per pupil for one month to the district. (Divide item (k) by (10) $6.20.....

Certified correct

....
Secretary-Treasurer,
School District No. 53 (Terrace).

.....
(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

[redacted]

Date of Death	Grade	No. of months in Attendance
Pierre, Emma	VI	10
Pierre, Ralph	IV	10
Punk, Charlie	VI	10

INDIAN COMMISSION
AUG 25
VANCOUVER

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Footcoff

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted] AGENCY (151)

1949-50

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Secretary-Treasurer .....

Address ..... School District No. 53 .....

..... [redacted] .....

..... B. C. .....

DATE		SERVICE			AMOUNT	
1949		EDUCATION				
July	12th	Tuition grants for the following Indian pupils of this Agency attending various Provincial Schools during the 1948-49 academic years				
Cedarvale School		Name	Grade	No. of months in attendance		
		[redacted] Lorraine	III	10		
		BRIGHT Ralph	VI	10		
		BRIGHT Mary	V	10		
		JOHNSON Victoria	X	10		
		TWELLY Peter	VII	10		
		WILSON Albert	III	10		
		WILSON Betty	I	10		
		WILSON Mary	V	10		
		80 pupil months @ [redacted] per month			$518.40	
South Hazelton		PIERRE Emma	VI	10		
		PIERRE Ralph	IV	10		
		DUKE Charlie	VI	10		
		30 pupil months @ $6.20 per month			$186.00	
New Hazelton		TAIT Douglas	IV	10		
		TAIT Herbert	IV	10		
		TAIT Margaret	I	10		
		TAIT Patricia	II	10		
		40 pupil months @ $9.88 per month			$395.20	$1,091.60

516-806-36

[redacted] INDIAN AFFAIRS BRANCH

SEP 1949

FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[redacted] Agent

[redacted]

Reg. 1876

VOUCHER No. 660

DATE 18th August 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)

T

Terrace, B.C. July 12th, 1949

To Department of Indian Affairs.
Ottawa, Ont.

In Account with

SCHOOL DISTRICT No. 53 (TERRACE)

To Tuition Fees for [redacted]

Enrolled in the Coleryale School

for [redacted] pupil-months during the school-year 1948-1949 ... $ 918.40

The amount shown above has been computed as follows:

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the district during the current school-year. $ 79,643.52.

(b) Percentage of item (a) alloted to this school. 4.5

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $ 2,174.86

(d) Amount of Government aid toward the cost of basic program in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $ 1,937.86

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings, and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid out of current revenue $ ———

(f) Total of Government aid to this school (Add items (d) and (e). $ 1,937.86

(g) Gross cost, exclusive of cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year $ 3,630.02.

(h) Substract item (f) $ 1,937.86

(i) Net cost to district of maintaining this school for the current school-year $ 1,732.16

(j) Average daily attendance at this school during the current school-year [redacted] 15.0

(k) Net cost to district per pupil for the current school-year. (Divide (i) by (j) [redacted] 114.8

(l) Net cost per pupil for one month to the district. (Divide item (k) by (10) $ 11.48

Certified correct

E. C. O'Reilly

Secretary-Treasurer,
School District No. 53 (Terrace).

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

[redacted] ATTENDANCE OF INDIAN CHILDREN.

NAME OF PUPIL	Grade	No. of Months in Attendance
Bright, Lorraine	XII	10
Bright, Ralph	VI	10
Bright, Mary	V	10
Johnson, Victoria	I	10
Turley, Peter	XII	10
Wilson, Albert	XII	10
Wilson, Dorty	I	10
Wilson, Mary	V	10
Total number of pupil months		80

Fees due 80 Pupil months at $11.48 per Month $918.40

INDIAN COMMISSIONER VANCOUVER AUG 26 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)

T

Terrace, B.C. July 13th. 1949

To..Department of Indian Affairs,.

Hazelton, B.C.....

In Account with

SCHOOL DISTRICT No. 53 (TERRACE)

To Tuition Fees for....See Over.....

Enrolled in the.....South Hazelton School.....

for [redacted] 30 .pupil-months during the school-year 19[redacted]-19[redacted]... $186.00.....

The amount shown above has been computed as follows: $.....

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the district during the current school-year. $79,643.52..

(b) Percentage of item (a) alloted to this school. 3.2..%

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $42,174.86..

(d) Amount of Government aid toward the cost of basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $1,349.58..

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings, and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid out of current revenue $...Nil....

(f) Total of Government aid to this school (Add items (d) and (e). $1,349.86...

(g) Gross cost, exclusive of cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school year $2,509.08..

(h) Substract item (f) $1,349.58..

(i) Net cost to district of maintaining this school for the current school-year $1,159.50...

(j) Average daily attendance at this school during the current school-year school year....18.67

(k) Net cost to district per pupil for the current school-year. (Divide (i) by (j) $62.05.....

(l) Net cost per pupil for one month to the district. (Divide item (k) by (10) $6.20.....

Certified correct

....
Secretary-Treasurer,
School District No. 53 (Terrace).

.....

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUPILS' STATEMENT OF TRUST ACCOUNT

Name of Pupil	Grade	No. of months in Attendance
Pierre, Emma	VI	10
Pierre, Ralph	IV	10
Bush, Charlie	VI	10

INDIAN AFFAIRS BRANCH
AUG 29
VANCOUVER

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)

T

Terrace, B.C. July 13th, 1949

To..Department of Indian Affairs,.

..Ottawa,.Ont.....

In Account with

SCHOOL DISTRICT No. 53 (TERRACE)

To Tuition Fees for.....See Over.....

Enrolled in the.....Kitsumkalum School.....

for...40...pupil-months during the school-year 1948-1949... $395.00....

The amount shown above has been computed as follows:

(a) Estimated cost of the basic programme of education for the district during the current school-year. $79,643.52..

(b) Percentage of item (a) alloted to this school. 5.3..%

(c) Amount of Government aid toward cost of item (a) $2,374.56..

(d) Amount of Government aid toward the cost of basic programme in this school for the current school-year. (Derive by taking percentage (b) of amount (c) $.3,753.56.

(e) Add other Government aid toward this school, exclusive of all aid for the conveying of pupils and of aid for the construction or reconstruction of buildings, and the purchase of equipment, if such construction, reconstruction, or equipment is not paid out of current revenue $..Nil....

(f) Total of Government aid to this school (Add items (d) and (e). $3,753.56..

(g) Gross cost, exclusive of cost of conveying pupils, of maintaining this school for the current school-year $6,521.69.

(h) Substract item (f) $3,753.56.

(i) Net cost to district of maintaining this school for the current school-year $2,767.33..

(j) Average daily attendance at this school during the current school-year school year..28.....

(k) Net cost to district per pupil for the current school-year. (Divide (i) by (j) $98.83.....

(l) Net cost per pupil for one month to the district. (Divide item (k) by (10) $9.88.....

Certified correct.

.....
Secretary-Treasurer,
School District No. 53 (Terrace).

.....

(over)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

[illegible] STATUS OF PUPIL [illegible]

Name of Pupil	Grade	No. of months in attendance
Tait, Douglas	IV	10
Tait, Herbert	IV	10
Tait, Margaret	I	10
Tait, Patrica	II	10

INDIAN COMMISSIONER B.C. VANCOUVER.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AGREEMENT

AGREEMENT made this Fifteenth Day of September, A.D., 1960

BETWEEN

HER MAJESTY QUEEN CHURCH THE QUEEN
in right of Canada, represented herein
by the Minister of Mines and Resources,
hereinafter called the "Minister"

- and -

THE SCHOOL DISTRICT NO. 53 (TERRACE)
in the Province of British Columbia,
hereinafter called the "School District
No. 53 (Terrace).

WHEREAS the Minister is obliged under the present circumstances to build adequate school accommodation for the Indian children of the Kanaiken Indian reserve;

AND WHEREAS the School District No. 53 (Terrace) are preparing to build adequate school accommodation for the White children of Kanaiken;

AND WHEREAS surveys made by the Minister and the School District No. 53 (Terrace) would indicate the desirability of amalgamating these two racial groups;

AND WHEREAS the ratepayers in the Kanaiken attendance area of School District No. 53 (Terrace) have approved by an affirmative vote such an amalgamation;

AND WHEREAS the amalgamation of these two racial groups would work for the benefit of both in making possible the provision of better facilities, staff and school accommodation;

AND WHEREAS the financial assistance agreed upon in the terms herein contained is considered fair and reasonable;

AND WHEREAS surveys indicate that the ratio of attendance would be nine Indian children to seven White children;

AND WHEREAS the School District No. 53 (Terrace) estimates the cost of this structure will be approximately One Hundred and Thirty Thousand Dollars ($130,000.00) including full furnishings;

AND WHEREAS the Minister would be asked to provide nine-sixteenth of this amount, or an amount of Seventy-three Thousand Dollars ($73,000.00) leaving an amount of Fifty-seven Thousand Dollars ($57,000.00) to be provided by the School District No. 53 (Terrace);

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AND WHEREAS the Department of Education will provide an amount of Twenty-eight Thousand Five Hundred Dollars ($28,500.00);

AND WHEREAS the School District No. 53 (Terrace) will provide an amount of Twenty-eight Thousand Five Hundred Dollars ($28,500.00);

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH that the parties hereto mutually covenant and agree as follows:

1. This agreement shall commence on the First day of January, 1950 and shall be subject to the terms, conditions and stipulations hereinafter express, that is to say:

2. The Minister shall pay the School District No. 53 (Terrace) an amount of Seventy-three Thousand Dollars ($73,000.00) which sum represents nine-eighteenths of the estimated expenditure for the establishment of an amalgamated Senior High Elementary school building fully furnished;

3. The Minister shall pay the School District No. 53 (Terrace) tuition fees for the Indian children in attendance, in accordance with the provisions of section 133 "Public Schools Act" of the Province of British Columbia.

4. The School District No. 53 (Terrace) shall render each quarter to the Minister a statement of the tuition fees to be paid; This statement shall be in the form as prescribed by section 133, "Public Schools Act" of the Province of British Columbia.

5. It is understood and agreed upon between the parties hereto that neither the execution of this agreement, nor anything contained herein, nor the expenditure of any funds hereunder by His Majesty in right of Canada shall be deemed to confer upon the Minister or any officer or Department of the Government of Canada any right of supervision or control over any school or educational institution operated by the School District No. 53 (Terrace), with respect to which any funds are expended under this agreement, nor any supervision or control over the administrative or teaching personnel or the curriculum or the methods of instruction or the materials of instruction of any such school or educational institution.

6. The Minister shall endeavour to maintain a standard of health, cleanliness and clothing among those Indian pupils which as would be comparable to that of White children attending the school.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pad-copy

7. Either party may effect determination or cessation of this agreement on the thirtieth day of June in any year by giving to the other party notice in writing by registered letter of intention to effect such determination or cessation, such notice to be good and to take effect as aforesaid only if received on or before the First day of September next preceding the thirtieth day of June aforesaid.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set their hand this day of 1949.

Signed, sealed and delivered
in the presence of

Minister of Mines and Resources.

as to the signature of the
Minister of Mines and Resources

School District No. 53 (Terrace)

as to the signature of
School District No. 53 (Terrace)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

RESOURCES
CH

42151-3 INDIAN AFFAIRS BRANCH

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES and RESOURCES

100

P. O. BOX 70,
VANCOUVER, B.C.

September 26, 1949.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Hazelton School

Enclosed herewith is a copy of a tentative agreement which has been drafted by the Terrace School District No. 53 with regard to the joint education of white and Indian children at Hazelton.

Clause No.7 would appear to give the School District power beyond what they might reasonably expect, in view of the proposed contribution by the Department towards the capital cost, but no doubt the Department will draft an agreement which will adequately protect us.

W.S. Arneil,
Indian Commissioner for B.C.

-ww
Encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

N-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-3

7118

VANCOUVER

OCTOBER 25 1945

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TERRACE SCHOOL DISTRICT 53 - ADVISED BY WIRE PROVINCE READY TO AUTHORIZE THEM TO ENTER INTO AGREEMENT WITH DEPARTMENT STOP PLEASE ADVISE IF DRAFT AGREEMENT FORWARDED MY LETTER SEPTEMBER 20 ACCEPTABLE OR IF NOT WHEN REVISED DRAFT MAY BE EXPECTED

W S ARNEIL

GB/AS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42151-6 VOLUME 5

SUBJECT SCHOOL MATTERS

BABINE

SCHOOL CARETAKERS.

CORRESPONDENCE FROM DEC. 1940

TO Sept 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 14-151 VOL. 5 VOL. 4 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

BABINE

CARETAKERS - SCHOOLS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RESIDENT AGENCY.

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs R.J. Martin

ADDRESS Ukeeno Crossing, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Janitor services.	
Dec.	Re- Janitor services at Kitsegukla Indian Day School for the two months ending Dec.31/40	12 00
	2 months	
	76-09-615	
	17:12:40	
	TOTAL	12 00

I CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of it is and just charge against the Government of Canada.

I.R. 506

1940

L. McInnis

DATE December 31

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-154

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Department of Mines
Indian Affairs
DEC 17
REGISTERED

Letter No.....

Office of the... Babine ... Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 9th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 248,

amounting to $12.00 in favour

of E.E. Martin, Skeena Crossing, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1941.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Rev. D.W. Morse.

ADDRESS Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Junior Services.	
Dec.	To- Junior Services at Kispiox Indian Day School (two rooms) for the quarter ending Dec.31/40	27 00
	14-151, December 28th, 1939.	
	Among.	
	1412-00	
	TOTAL	27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. McLennan
Agent

VOUCHER No. 244

DATE December 9th, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1940
REGISTERED

Letter No. .....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 9th 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 244,

amounting to $27.00 in favour

of Rev. D. A. Maro, Hazelton, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 14-151, dated December 28th, 1939.

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	S R	AMOUNT
TOTAL		

DATE .....

PAY TO Mrs. Mabel Gilchrist.

ADDRESS Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Janitor Services.	
Dec.	For Janitor services at Hazelton Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1940.	21 00
	Simons. 16-09-625	
	14·12·40	
	TOTAL	21 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 1d

S. McKinnon
Agent

VOUCHER No. 246

DATE December 9th 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 '40
REGISTERED

Letter No. (1)

Office of the Babine Indian Agency

Hazelton, B.C. December 9th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 246,

amounting to $ 21.00 in favour

of Mrs. Mabel Clifford, Hazelton, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY,

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Mrs. A.V. Parkinson.

ADDRESS Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Janitor Services.	
Dec.	Re-Janitor services at Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending Dec. 31st, 1940.	18 00
	26-09-615	
	4 mons	
	17.12.40	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 163

E. E. Parkinson
Agent

VOUCHER No. 245

DATE December 9th, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1940
REGISTERED

Office of the Babine Indian Agency

Hazelton, B.C. December 9th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 245 ,

amounting to $ 10.00 in favour

of Adjt. A.F. Parkinson, Hazelton, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. Bella Macdonald.

ADDRESS Fort Connelly, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Janitor services.	
Dec.	To Janitor service at Hooker Schools Indian Day	
	School for the quarter ending Dec. 31st, 1940.	18 00
	16-09-625	18.00
	3 mons.	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

L. McMillan
Agent

VOUCHER No. 269

DATE December 9th, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1940
REGISTERED

Letter No. 26/

Office of the Babine Indian Agency

Hazelton, B.C. December 9th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 249,

amounting to $18.00 in favour

of Mrs. E.S. Macdonald, New Hazelton, B.C.

for Janitor Services,

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY,

1940 - 1941

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

DATE .....

VOTE | AGENCY

ALLOT | S.S. | AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Mrs. J. Mackenzie

ADDRESS Kitwanga B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Janitor Services.	
Dec.	To Janitor services at Kitwanga Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1940.	18 00
	3 mons 76-09-615	17:12:40
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. McMillan
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 10

VOUCHER No. 247

DATE December 9th, 1940

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
DEC 17
REGISTERED

Letter No. .....

Office, Babine ..... Indian Agency,

Hazelton, B.C., December 9th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 247,

amounting to $ 13.00 ..... in favour

of Mrs. J. Hayhurst, Kitwanga, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

L. Matheson
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1870

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE	AGENCY
ALLOT.	S. R.	AMOUNT
TOTAL	

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Miss C. M. Finan.

ADDRESS c/o Royal Bank of Canada,

Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Junior Services.	
Dec.	Ten Junior Services at Moricetown Indian Day School for the quarter ending Dec. 31st, 1940.	18 00

16-09-625

3 mons.

12.12.40

TOTAL 18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 149

A. McKenzie
Agent

VOUCHER No. 250

DATE December 9th. 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office Babine ..... Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 9th 1940.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 40
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 250

amounting to $18.00 in favour

of Miss C.E. Finan, c/o Royal Bank of Canada, Smithers, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

J. Mathieson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO M.H. Barwick.

[illegible] Fort Babine,

via Topley, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

[illegible] No. .....

DATE .....

VOTE	
ALLOT	E S

AGENCY [illegible]

TOTAL

[illegible] AND POSTED CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940	Janitor services.	
Dec.	To- Janitor services at Fort Babine Indian Day School for the quarter ending Dec. 31st. 1940.	18 00
	26-09-615	
	17-12-40	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 143

E. McMahon
Agent

VOUCHER No. 83

DATE December 9th 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1940
RECEIVED

Letter No. .....

Office of the Babine ..... Indian Agency,

Hazelton, B.C., December 9th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 251,

amounting to $ 18.00 in favour

of N.R. Barwick, Fort Babine via Topley, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

J. H. Allison

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 870

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 8-1K-253

Babine Agency,
Hazelton, B.C.

March 5th, 1941.

Dear Sir,

re- Janitor Services, Kitwancool School.

I am in receipt of an enquiry from Mrs. J. Chapman, teacher, regarding an allowance for janitor services at the Kitwancool Indian Day School.

When the late teacher, the Rev. Norman Green, was at Kitwancool the Department considered that his salary of $100.00 per teaching month was sufficient to cover the cost of janitor services, but as Mrs. Chapman receives only $85.00 per teaching month, I would ask that an amount of $6.00 per month be allowed for janitor services at the Kitwancool school as is allowed other one-roomed schools in this Agency.

Yours faithfully,

S. Mallinson

S. Mallinson;
Indian Agent.

D.M. MacKay, Esq.,
Indian Commissioner for B.C.,
P. O. Box 70, Vancouver, B.C.

/dw

INDIAN COMMISSION
MAR 8
VANCOUVER, B

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

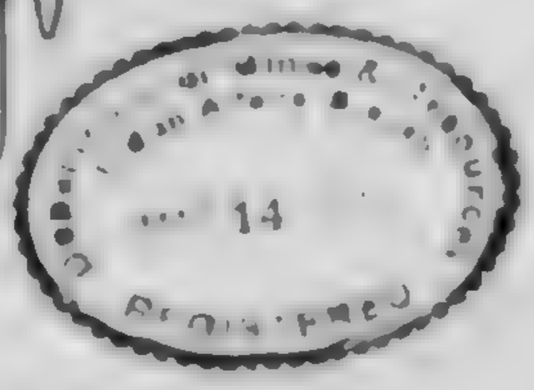
IN YOUR REPLY REFER TO
15/1/802
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

14 - 151

POST OFFICE
VANCOUVER, B.C. March 10, 1941.



Dear Sir:

I enclose herewith application of Mr. Indian Agent Mallinson for janitor services for Mrs. J. Chapman, teacher at the Kitwancool Indian Day School, to the amount of $6.00 per month. This school has a nine month term.

I would recommend consideration of the application at the rate of $5.00 per month.

Yours faithfully,

D.M.MacKay,
Indian Commissioner for B.C.

:GR

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

Ottawa,
March 17, 1941.

EXD.
A.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 10th instant the Department will allow an amount of $5.00 a teaching month for janitor services at the Kitwancool Indian Day School. This amount will be paid from April 1, 1941.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Major D.M. MacKay,
Indian Commissioner,
P.O. Box 70,
Vancouver, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Mrs. Mabel Cliffird.

ADDRESS ..... Lillooet, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services.	
March.	To- Janitor services at Lillooet Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1941.	21 00

76-09-625

TOTAL 21 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 140

L. McMurray
Agent

VOUCHER No. 394 B

DATE March 12th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

The BABINE Indian Agency,

Hazelton, B.C. March 12th, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 394 B,

amounting to $ 21.00 in favour

of Mrs. Mabel Clifford, Hazelton, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

A. McAllister
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 870

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 1941

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE	AGENCY
ALLOT	E. R.
	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO E. R. Berwick.

ADDRESS Fort Babine,
via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor Services.	
Mch.	To Janitor services at Fort Babine Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1941.	18 00
	76-09-625	
	20.09.41	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

E. 12a

E. E. Matheson
Agent

VOUCHER No. 398

DATE March 12th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office ..... BABINE ..... Indian Agency,

Hazelton, B.C., March 12th, 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 398 .....,

amounting to $ 18.00 ..... in favour

of N.R. Barwick, Fort Babine via Topley, B.C.

for Janitor Services, ...

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 ..... dated .....

Your obedient servant,

S. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 370

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1941

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Pay to ..... E. S. Kerbin .....

Address ..... Moore Crossing, B.C. .....

Date .....

Vote ..... Division .....

Allot ..... S. R. ..... Amount .....

Total .....

Examined and found correct

Date .....

Date	Service	Amount
1941	Janitor Services.	
Feb.	To Janitor services at Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1941.	18 00
	76-09-615	
	20: 3: 41	
	TOTAL	18 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. McMahon
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 10

Voucher No. 395

Date ..... March 22nd. 1941. .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ..... (2)

Office of the ..... BABINE ..... *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12th, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 395 .....,

amounting to $ 18.00 ..... *in favour*

of E.S. Martin, Skeena Crossing, B.C. .....

for Janitor Services .....

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 76-09-615 ..... *dated* .....

Your obedient servant,

J. W. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 17 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY,

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. Wm. Macdonald,

ADDRESS New Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT

TOTAL

AUDITOR AND TREASURY OFFICER

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor Services.	
Mch.	To- Janitor services at Rocher Deboule Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1941.	18 00
	76-09-615	
	20-3-41	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 10

L. W. Mathieson
Agent

VOUCHER No. 396

DATE March 22nd 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the BABINE Indian Agency,

Hazelton, B.C. March 12th, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 396 ,

amounting to $ 18.00 in favour

of Mrs. E.S. Macdonald, New Hazelton, B.C.

for Janitor Services, .

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .

Your obedient servant,

S. Maclean

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR — 1941
RECEIVED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY.

1940 - 1941

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss C.I. Kipps.

ADDRESS c/o Royal Bank of Canada,

Smithers, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services.	
Feb.	To Janitor Services at Moricetown Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1941.	18 00

76-09-615

20:3:41

TOTAL 18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 100

L. E. Wallinson
Agent

VOUCHER No. 307 DATE March 12th. 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the ..... BABINE ..... Indian Agency,

Hazelton, B.C. March 12th, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 397 .....,

amounting to $ 18.00 ..... in favour

of ..... Miss C.E. Ryan, C/O Royal Bank of Canada, Smithers, B.C.

for ..... Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 ..... dated .....

Your obedient servant,

L. McAllister

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1939

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 31 1941
RECEIVED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.C. VOUCHER.

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. Dd. Hall

ADDRESS Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

DATE

VOTE	AGENCY
ALLOT	E. R.	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services.	
Feb.	To- Janitor Services at Kispiox Indian Day School (two rooms) for the quarter ending March 31/41	27 00

14-151, December 20th, 1939.

20.3.W

TOTAL 27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 148

A. McKinnon
Agent

VOUCHER No. 393

DATE March 12th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of Agent BABINE Indian Agency,

Hazelton, B.C. March 12th. 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 393 .....,

amounting to $ 27.00 .....in favour

of Rev. D.W. More, Hazelton, B.C. .....

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 14-151 .....dated December 28th. 1939.

Your obedient servant,

J. Mallins

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 20 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY,

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE

ALLOT. | S. S. | AGENCY AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO ..... Miss J. Hazlewood

ADDRESS ..... Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services.	
Feb.	To- Janitor services at Kitwanga Indian day school for the quarter ending March 31st, 1941.	18 00

76-09-615

20.2.81

TOTAL 18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 10

..... *Agent*

VOUCHER No. 396

DATE ..... March 12th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-181

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ... .

Office ..... BABINE ..... *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12th, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 394 .....,

amounting to $ 18.00 ..... *in favour*

of Mrs. J. Haybarat, Kitwanga, B.C. .....

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-115 ..... *dated* .....

Your obedient servant,

A. McAllister

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 870

MAR 24 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible]

1940 - 1941

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Major A. E. Perkinson.

ADDRESS ..... Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	ACCOUNT
1941	Janitor Services.	
Feb.	To Janitor Services at Glen Vowell Indian day school for the quarter ending March 31st, 1941.	18 00

76-09-615

20.2.41

TOTAL 18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 148

L. Mathieson
Agent

VOUCHER No. 394

DATE March 16th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office Code .....BABINE.....*Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12th, 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 394 .....,

amounting to $ 18.00 .....*in favour*

of Major A.F. Parkinson, Hazelton, B.C. .....

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-625 .....*dated* .....

Your obedient servant,

A. Matheson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.R. Barwicks

ADDRESS Fort Babine,

via TOPLEY, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

[redacted] No. ..

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. B.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services	
June	For Janitor services at the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1941	16 00
	76-09-625	
	9 mon. 10.6.41	
	TOTAL	16 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 84

Clerk-in-Charge

VOUCHER No. 68

DATE June 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the BARRIE Indian Agency,

Hazelton, B.C. June 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 48,

amounting to $ 18.00 in favour

of E.E. Barwick, Fort Babine via Topley, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 1941
REGISTERED

Your obedient servant,

D. A. Wilkinson

Clerk-in-Charge

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. J. Campbell

ADDRESS Kitwancool,

via Kitwanga, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

[redacted] NO. [redacted]

DATE [redacted]

[redacted]	[redacted]	AGENCY	
ALLOT.	S. R	AMOUNT	
[redacted]			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	[redacted]	AMOUNT
1941	Janitor services	
June	For janitor services at the Kitwancool School	
	Pay Sheet for the quarter ending June 30/41	25 00
	76-03-425	
Final	10-6-41	
	TOTAL	25 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Indian Agent

FORM No. I.A. 506
R. 304

VOUCHER No. 4

DATE June [illegible], 1941

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the ...BABINE... Indian Agency,

Hazelton, B.C. June 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....49.....,

amounting to $.15.00.....in favour

of.....Mrs. J. Chapman.....Kitwancool, via Kitwanga, B.C.

for.....Janitor Services.....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No....76-09-615.....dated.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 194
REGISTERED

Your obedient servant,

Clerk-in-Charge
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 111

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BAND LIST AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. _____

DATE _____

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

PAY TO E. S. Martin,

ADDRESS Skeena Crossing, B.C.

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941	Janitor Services		
June	To Janitor services at the Kitsumkalum Indian Day School for the quarter ending June 30th. 1941.	15	00
	76-09-625		
	8 mons. 10. 6. K/		
	TOTAL	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 894

E. S. Martin
Clerk-in-Charge

VOUCHER No. 45

DATE June 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No.....

Office of the.....BABINE.....Indian Agency,

Hazelton, B.C. June 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 45,

amounting to $ 18.00 in favour

of E.S. Martin, Skeena Crossing, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 1941
REGISTERED

Your obedient servant,

Clerk-in-Charge

[redacted]

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Major A.F.G. Perkinson

ADDRESS Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE ...

VOTE		AGENCY
ALLOT	S R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941	Janitor Services		
June	To Janitor services at the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1941.	18	00
	76-09-615		
	9 mos.		
	10-6-41		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted]
R. 884

Clerk-in-Charge

VOUCHER No. 43

DATE June 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the BABINE *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. June 2nd, *1941.*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 43,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Major A.F. Parkinson, Hazelton, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 26-09-615 *dated*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 1941
REGISTERED

Your obedient servant,

Clerk-in-Charge

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY
1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Miss C.K. Finnie

ADDRESS c/o Royal Bank of Canada

Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor Services	
June	Ten Janitor Services at the Moricetown Indian Day School for the quarter ending June 30th. 1941	10 00
	76-09-625	
	9 mons. 10.6.41.	
	TOTAL	10 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Clerk-in-Charge

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 47

DATE June 2nd. 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the BABINE Indian Agency,

Hazelton, B.C. June 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.47,

amounting to $ 18.00 in favour

of Miss C. Finan c/o Royal Bank of Canada, Smithers, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 26-09-615 dated

Your obedient servant,

Clerk-in-Charge

Indian Agency

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 19
REGISTERED

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO .....

DATE .....

VOTE		SUBSIDIARY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Mrs. J. Haybarak.

Kitwanga, B.C.

Account

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941	Janitor services		
June	For janitor services at the Kitwanga Indian Day		
	School for the quarter ending June 30th. 1941.	10	00
	76-09-615		
	9mons. 10.6.41		
	TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 406

Clerk-in-Charge

VOUCHER No. 42

DATE June 30th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the ...CARDER... *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. June 2nd. 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 42 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of Mrs. I. Haynurst Kitwanga, B.C.

for Janitor services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated* .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 19
REGISTERED

Your obedient servant,

D. Davidson

Clerk-in-Charge
~~Indian Agent~~

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BARRIE AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. Mabel Clifford.

ADDRESS Hagelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ...

DATE ...

VOTE			
ALLOT	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941	Janitor services		
June	To janitor services at the Hagelton Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1941.	21	00
	76-09-625		
	9 mons.	10	64
	TOTAL	20	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. 884

Clerk-in-Charge

VOUCHER No. 44

DATE June 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No.....

Office of the BABINE *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. June 2nd, 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 44 *,*

amounting to $ 21.00 *in favour*

of Mrs. Mabel Clifford, Hazelton, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated*

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 7 194'
REGISTERED

Your obedient servant,

Clerk-in-Charge
[redacted]

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941-1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Rev. D.W. Hays

Hazelton, B.C.

ADDRESS .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor's services.	
June.	Re- janitor services at Kispiox Indian Day School	
	(two rooms) for the quarter ending June 30/42	27 00
	Hazelton, December 20th. 1939.	
	9 mons.	
	10.6.41	
	TOTAL	27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

W.W. Whitehouse
Clerk-in-Charge

FORM No. I.A. 506
R. 554

VOUCHER No. 42

DATE June 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No..... .....

Office of the BABINE Indian Agency,

Hazelton, B.C. June 2nd. 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 41 ,

amounting to $ 27.00 in favour

of Rev. W.H. Kerr, Hazelton, B.C.

for Janitor services

This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. 14-151 dated December 28th, 1939.

Your obedient servant,

Clerk-in-Charge
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. Geo. Macdonald.

ADDRESS New Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE			AMOUNT	
1941		Janitor services		
June		To Janitor services at the Anglican Diocesan Indian		
		Day School for the quarter ending June 30/41	18	00
		76-09-625 9 mons		
		11.6.41.		
		TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

Clerk-in-Charge

FORM No. I.A. 506
R. 444

VOUCHER No. 46

DATE June 23rd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. Peter Mora,

ADDRESS Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services.	
	To Janitor services at Kispiox Indian Day School (two Rooms) for the quarter ending December 31st, 1941.	27 00
	14-151, December 20th, 1939.	
	3 mont.	
	9.42.41	
	TOTAL	27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 204

H. E. Maccinnon
Agent

VOUCHER No. 242

DATE December 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 241. ,

amounting to $ 27.00 in favour

of Rev. D.W. More, Hazelton, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 14-151 dated Dec. 28th, 1939.

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 970

DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABIES AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. J. Hayimaki.

Address Kitwanga, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Junior services.	
Dec.	Tuition services at the Kitwanga Indian Day	
	School for the quarter ending December 31/41.	18 00
	76-09-615	
	2 mons.	
	942.41	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 24

A. E. MacLennan
Agent

VOUCHER No. 242

DATE December 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 2nd. 19 41.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 242 ,

amounting to $ 18.00 in favour

of Mrs. J. Mayhurst, Kitwanga, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Your obedient servant,

A. Maclennan

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs Branch Department of Mines and Resources
DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABIEN AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. A. E. Macdonald.

ADDRESS New Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO ...

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941	Janitor services.		
Dec.	To janitor services at the Hagwilget Indian Day School, Tultah, for the quarter ending December 31st, 1941.	18	00
	16-09-615		
	3 mons.		
	9.12.41		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 926
R. 926

A. E. Macdonald
Agent

VOUCHER No. 245

DATE December 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 15 i

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C., December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 245 ....,

amounting to $ 18.00 ..... in favour

of Mrs. E.S. Macdonald, New Hazelton, B.C. .....

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 78-09-615 ..... dated .....

Your obedient servant,

J. Macmillan

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUSINESS ADDRESS

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO ..... Serbia.

ADDRESS Kitsegukla, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor Services.	
Dec.	To Janitor Services at the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending Dec. 31/41.	10 00
	76-09-615	
	3 mons.	
	9.12.41	
	TOTAL	30 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 884

L. Matheson
Agent

VOUCHER No. 344

DATE Dec. 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.. .....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 244 ....,

amounting to $ 18.00 in favour

of E.S. Martin, Skeena Crossing, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Your obedient servant,

S. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Major A.W. Parkinson,

Hazelton, B.C.

[redacted]

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1941	Janitor services.		
Dec.	10- Janitor services at the Glen Vowell Indian Day		
	school for the quarter ending December 31/41.	16	00

16-09-625

3 mons.

$ 12.00

TOTAL 16 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 824

A. Parkinson
Agent

VOUCHER No. 243

DATE December 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 10-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No..... .....

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 243 .....,

amounting to $18.00 *in favour*

of Major A.F. Parkinson, Hazelton, B.C.

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated* .....

Your obedient servant,

S. McAllison

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Mrs. Barwick,

ADDRESS Fort Babine,

via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941	Janitor services.	
Dec.	To janitor services at the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1941.	18 00
	76-09-615	
	6 mons:	
	$3.00 p.m.	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 886

D. M. Cameron
Agent

VOUCHER No. 247

DATE Dec. 4th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office, Babine ..... Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 247 ....,

amounting to $ 18.00 ..... in favour

of M.R. Barwick, Fort Babine, via Topley, B.C.

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 ..... dated .....

Your obedient servant,

J. Macmillan

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1940

DEC 8 1941

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BASIC AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Lind Agency Agency

ADDRESS Kitwanga,

Via Kitwanga, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE		AMOUNT
1941	Medical Services	
Dec 31	To Medical Services at the Kitwancool Indian School for the quarter ending December 31/41	25 00
	75-07-625	
	3 mons.	
	8.33⅓	
	TOTAL	25 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

A. Macinnis
Agent

VOUCHER No. 243

DATE December 31st, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 248 ...,

amounting to $ 15.00 in favour

of Miss A.M. Jenner, Kitwancool, via Kitwanga, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

J. Macmurchy

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 200

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EABLE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Ins Cole, Miss.

ADDRESS c/o Royal Bank of Canada.

Smithers, B.C.

DATE		AMOUNT	
1941	Janitor services.		
Dec.	To- Janitor services at the Hazleton Indian Day School for the quarter ending December 31/41.	10	00
	76-09-615		
	3 mons.		
	9-12-41		
	TOTAL	10	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
E. 894

VOUCHER No. 246

A. McKenzie
Agent

DATE D. C. 2nd, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. December 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 246 .....,

amounting to $ 18.00 in favour

of Miss C.E. Finan, c/o Royal Bank of Canada, Smithers, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated

Your obedient servant,

J. H. Gallanin
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

DEC 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Mrs. Berwick,

Fort Babine,

PROVINCE ..... B.C.

via TOPLEY, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
March	To- Janitor services at the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending March 31, 1942.	18 00
	76-09-615	
6 mos.		
	Transferred to file 42151-6 part 5	
	11-2-43 Attached	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

S. M. Allison
Agent

VOUCHER No. 432

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ... .

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12, *19* 42.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 430 ,

amounting to $ 18.00 *in favour*

of N.R. Barwick, Fort Babine, via Topley, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 21 1942
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BASIC AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

DATE .....

PAY TO Miss A.M. Jones,

Kitwancool,

ADDRESS

via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
March	To- Janitor services at the Kitwancool Indian Day School during the quarter ending March 31/42.	15 00
	6 mos. 76-09-615	
	TOTAL	15 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 500

A. E. Matthison
Agent

VOUCHER No. 432

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ....

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 432 ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of Miss A.M. Jenner, Kitwancool, via Kitwanga, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated*

Your obedient servant,

I. Matheson

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 21 1942
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 870

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. A.E. Macdonald,

New Hazelton, B.C.

ADDRESS

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S.S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	PARTICULARS	AMOUNT	
1942	Janitor Services.		
March.	To- Janitor services at the Rocher Deboule Indian Day School during the quarter ending March 31/42.	18	00
	6 mos. 76-09-615		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

L. Macdonald
Agent

VOUCHER No. 428

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ... .

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 429 ...,

amounting to $18.00 ... *in favour*

of Mrs. E.S. Macdonald, New Hazelton, B.C.,

for Janitor Services

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 21 1942
Registered

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated* .....

Your obedient servant,

L. H. Callinan

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss C. Finan.

c/o Royal Bank of Canada,

ADDRESS Smithers, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Janitor services		
March	Re-Janitor services at the Moricetown Indian Day School for the quarter ending March 31, 1942.	18	00
	76-09-615		
	3 mars		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

L. Matthews
Agent

VOUCHER No. 429

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Babine *Indian Agency,*

1 [illegible]

Hazelton, B.C. March 12, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 429 .....,

amounting to $ 18.00 *in favour*

of Miss C.E. Finan, c/o Royal Bank of Canada, Smithers, B.C.

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated* .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 21 1942
RECEIVED

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 870

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RABIES AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Hobo Martin

ADDRESS Skeena Crossing, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
March	To- Janitor services at the Kitsegukla Indian Day school during the quarter ending March 31/42.	18 00
	6 mons 76-09-625	
	TOTAL	18 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

A. E. Matthews
Agent

VOUCHER No. 427

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .. . .

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 427 ,

amounting to $ 18.00 *in favour*

of E.S. Martin, Skeena Crossing, B.C.

for Janitor Services

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

BABINE AGENCY
1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Major A.F. Parkinson,

Hazelton, B.C.

ACCOUNT

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor services.	
March.	To Janitor services at the Glen Vowell Indian day school for the quarter ending March 31/42.	11 00
	6 mons.	
	7-09-615	
	FOR FILE	
	Cheque issued	
	TOTAL	11 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 58

A. F. Parkinson
Agent

VOUCHER No. 426

DATE March 31st, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No. ... .

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12 *19* 42.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 426 ,

amounting to $ 18.00 *in favour* of

of Major A.F. Parkinson, Hazelton, B.C.

for Janitor Services.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated*

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 21 1942
REGISTERED

Your obedient servant,

A. McAllister

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

[redacted]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Rev. D.C. Lore,

Hazelton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		AMOUNT
1942	Janitor services.	
March	To Janitor services at the Kispiox Indian Day School (two rooms) for the quarter ending March 31, 1942.	27 00
	6 mons 14-152. November 24, 1939.	
	DUPLICATE FOR FILE Original in 22-1-X2 missing	
	TOTAL	27 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

A. W. Williamson
Agent

VOUCHER No. 434

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. ... .

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 424 .....,

amounting to $ 27.00 ..... *in full payment of Indian Affairs Account*

of Rev. D.W. More, Hazelton, B.C. .....

for Janitor Services. .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 31 1942
REGISTERED

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 14-151 ..... *dated* Dec. 28, 1939. .....

Your obedient servant,

L. H. Maclennan

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BANKING AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. J. Haybittle

ADDRESS Kitwanga, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Janitor Services.		
March	To Janitor services at the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending March 31/42	18	00
	6 mths: 76-09-615		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER No. 425

DATE March 12, 1942

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Babine *Indian Agency,*

Hazelton, B.C. March 12 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 425 .....

amounting to $ 18.00 .....*in full*

of Mrs. J. Haybarat, Kitwanga, B.C. .....

for Janitor Services .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 *dated* .....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 21 1942
REGISTERED

Your obedient servant,

L. Wallinder

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 870

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BABINE AGENCY

1941 - 1942

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Mrs. Mabel Clifford.

c/o Indian Agent.

ADDRESS Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Janitor Services.	
1942		
March	To- Janitor services at the Hazelton Indian Day School during the quarter ending March 31/42.	21 00
	76-09-615	
		21 00
	TOTAL	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 106

VOUCHER No. 432

A. W. Macmillan
Agent

DATE March 12, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. .....

Office of the Babine Indian Agency,

Hazelton, B.C. March 12, 1942.

936

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 432 .....

amounting to $ 21.00 ..... in full

of Mrs. Mabel Clifford, c/o Indian Agent, Hazelton, B.C.

for Janitor Services. .....

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 76-09-615 dated .....

Your obedient servant,

J. Mallinson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Imp. 9/40

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAIRIES AGENCY

1942 - 1943

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Mrs. J. Taylor ...

Kitwanga, B.C.

ADDRESS .....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E.S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Janitor Services.		
June	To Janitor services at the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending June 30, 1942.	18	00
	76-07-615		
	Quant.		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

A. McCallum
Agent

VOUCHER No. 49

DATE June 30, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1942 - 1943

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. L.S. Macdonald,

ADDRESS New Hamilton, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E.S.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor services.	
June	To Janitor services at the Rocher Deboule Indian Day School for the quarter ending June 30/42	15 00

76-09-615

9 mons

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

K 6-42

	TOTAL	15 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 52

DATE June 30 1942

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SALES ACCT

1942 - 1943

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... [illegible]

ADDRESS ... [illegible] B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Indian Services.	
June	To Indian services at the Kitsegukla Indian	
	Day School for the quarter ending June 30/42.	13 00
	76-09-625	
	Amount	
	DUPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate attached	
	for Accountant to pay.	
	TOTAL	13 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 586

[signature]
Agent

VOUCHER No. 2

DATE June 30, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[illegible] AGENCY

1942 - 1943

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO — Miss A.M. Jones.

Kitwancool, via Kitwanga, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. O.	AMOUNT	

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Junior Services.		
June	20m Junior services at the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending June 30, 1942.	15	00
	76-09-625		
	9 mons.		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
	TOTAL	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

L. McAllister
Agent

VOUCHER No. 55

DATE June 30, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~RAILWAY ACCIDENT~~

1942 - 1943

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ... R.R. Dorwin

Fort Babine.

via Topley. B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Tuition Services.		
June	Re- Tuition services at the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending June 30, 1942.	13	00
	76-09-615		
9 mons	THIPLICATE FOR FILE 15:6:42 Voucher in duplicate detached for Accountant to sign		
	TOTAL	13	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. W. Mackenzie
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 54

DATE June 30 1942

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BARRIER AGENCY

1942 - 1943

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ... Miss G.M. Tims.

ADDRESS C/O Royal Bank of Canada.

Smithers, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Junior services.		
June	Re Junior services at the Kuldesham Indian Day School for the quarter ending June 30, 1942.	18	00
	76-09-625		
	TRIPLICATE FOR FILE 16.6.42. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
	TOTAL	18	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 2

DATE June 16 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~BABIES ACCOUNT~~

1942 - 1943

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Miss Ellen Malloch

c/o Indian Agents

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Janitor Services.		
June	For janitor services at the Hazelton Indian Day School for the quarter ending June 30, 1942.	25	00
	76-09-615		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in Duplicate detached for ACCOUNTANT to keep		
	TOTAL	25.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

A. McCallum
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 56

DATE June 30th, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allow no. 267

1942 - 1943

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. O.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ... Rev. D.V. Kelly

Hazelton, B.C.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	Junior services.		
1942			
June	To Junior services at the Kispiox Indian Day School (two rooms) for the quarter ending June 30, 1942.	37	00
	14-151, Dec. 28, 1939.		
	Simons		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. JE: 6:43		
	TOTAL	37	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. W. Mackenzie
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 40

DATE June 30, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Agency

1942 - 1943

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO .....

ADDRESS .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1942	Indian Services		
June 30	For Indian services at the Cree Nomadic Indians of Lac Ste Anne for the quarter ending June 30/42	25	00
	76-09-625		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay		
	TOTAL	25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 20

DATE June 30 1942

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

BABINE AGENCY

1942 - 1943

Pay to..... Rev. A. Rutherford.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
Dec.	To Janitor services at the Kispiox Indian Day School (two rooms) for the quarter ending Dec. 31, 1942.	27 00
	Jans	

TRIPLICATE FOR FILE

12/12/42

Voucher in duplicate returned for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 16-152 dated Dec. 28, 1939

FORM No. I.A. 596

J. S. Mallinson
Agent

VOUCHER No. 240

DATE Dec. 4, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

BABINE AGENCY

1942 - 1943

Pay to..... Mrs. J. Haybarat,

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
Dec.	To Janitor Services at the Kitwanga Indian Day School during the quarter ending Dec. 31/42. Jmen!	15 00
	76-09-615	

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached 22:12:42

for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

.....L. St Callaman.....
Agent

Voucher No.....242.....

Date..... Dec. 4, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BANDS AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Captain Frank Watson,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
Dec.	To- Janitor services at the Glen Vowell Indian Day School during the quarter ending Dec. 31, 1942. 3 mos.	15 00
	76-09-615	
	THIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 22/12/42	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

A. McKenzie
Agent

Voucher No. 242

Date Dec. 4, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

[redacted] Agency

1942 - 1943

Pay to Mrs. K.J. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor Services.	
Dec.	To Janitor services at the Rocher Deboule Indian Day School during the quarter ending Dec. 31, 1942 Jmonf	18 00
	76-09-439	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to sign	
		18 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

K. McKinnon
Agent

Voucher No. 243

Date Dec. 4, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date .....

BABINE AGENCY

1942 - 1943

Pay to..... W.R. Barwick,

Address Fort Babine,

via TOPLEY B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Janitor services.	
Dec.	To Janitor services at the Fort Babine Indian Day School for the period Sept.1, 1942 to December 31, 1942, 4 months @ 6.00 per month	24 00
	(School opened Sept.1, and will close on May 31, 1943)	

76-09-625

DUPLICATE FOR FILE
11-12-42

duplicate detached for Account to pass with

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1944

J. S. Mallonin
Agent

VOUCHER No. 244

DATE Dec. 4, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

BARRIE AGENCY

1942 - 1943

Pay to Rev. F. Burling,

Address c/o Indian Agent,

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942	Junior Services.	
Dec.	To Junior Services at the Hazelton Indian Day School for the period Dec. 1 to Dec.31	$ 00
	76-09-615	
	M.M.W. Voucher in duplicate attached for Accountant to pay	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

..... Agent

VOUCHER No. 845

DATE Dec. 4, 1942.

DUPLICATE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

BABINE AGENCY

1942 - 1943

Pay to..... Mrs. S.A. Smyth.

Address c/o Indian Agent.

Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	EXD.	
	Janitor services.	
1942		
Dec.	For Janitor services at the Moricetown Indian Day School for the month ending December 31. 1942. Ont-Man.	6 00

76-09-625

DUPLICATE FOR FILE

22/12/42.

Voucher in duplicate detached

for Accountant's no rev.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

A. Matheson

Ag't

FORM No. I.A. 506

Rev. 1936

Date Dec. 16, 1942.

Voucher No. 25

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 286A
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to.....Rev. M. Barlings

Address.....Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To- Janitor services at the Hazelton Indian Day School during the quarter ending March 31, 1943.	23 00
	76-09-615	
	26 J. Hall Inches	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

M. S. Cockburn
Agent

Voucher No. 380

Date March 31, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 50KA
Reg 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAIRS CLERK

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ...Mrs. S.A.Amyot.

Address ... c/o...Indian Agent.

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To janitor services at the Moricetown Indian Day School for the month of March, 1943.	6 00
	76-09-615	
	26: 3: 43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

J. H. Williamson
Agent

Voucher No. 381. Date March 11, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Mr. R.A. Argue.

Address Skeena Crossing, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To-Janitor services at the Kitsegukla Indian Day School during the quarter ending March 31, 1943.	18 00
	76-09-615	
	26 J 43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

A. McCallum
Agent

VOUCHER No. 382

DATE March 11, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Rev 1936

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Captain Frank Watson,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To- Janitor Services at the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending March 31, 1943.	18 00
	76-09-615	
	26 J 43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. McLarty
Agent

Voucher No. 377

Date March 11, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6782, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1939

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. J.S. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To-Janitor Services at the Rocher Deboule Indian Day School, Taitck Reserve during the quarter ending March 31, 1943.	18 00
	76-09-615	
	26 J 43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

..... Agent

Voucher No 372

Date March 11, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to ..... M.R. Larwick,

Address ..... Fort Babine,

via TOPLEY B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To-Janitor serices at the Fort Babine Indian Day School during the quarter ending March 31. 1943.	18 00
	76-09-615	
	26 j 43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. ..... dated .....

J. Martineau
Agent

Voucher No. 379 Date March 11. 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 595A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Rev. A. Rutherford

Address Hagelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To- Janitor services at the Kispiax Indian Day School (two rooms) for the quarter ending March 31, 1943.	27 00
	76-09-615	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. McCammon
Agent

Voucher No. 375

Date March 11, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 304A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1942 - 1943

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. J. Haybarnis

Address KITWANGA B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 March	To-Janitor services at the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending March 31,1943.	18 00
	76-07-615	
	26 J 43 attached	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 376

Date March 11. 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

con-corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 0054
Rev. 1938

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. . .

Date

Pay to ..... Mr. R.A. Argue,

Address ..... Skeena Crossing, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	To- Janitor services at the Kitsegukla Indian day school during the quarter ending June 30, 1943.	18 00

DUPLICATE FOR FILE

76-06-152 voucher in Indian Affairs dated 10.6.43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. E. Wallace
Agent

Voucher No. 37

Date June 1, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1938

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. S.A. Argyle

Address c/o Indian Agent,

HAZELTON B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	re- Janitor services at the Moricetown I.D.School during the quarter ending June 30, 1943.	18 00

76-06-152

DUPLICATE FOR FILE

10.6.43

Voucher in duplicate detached

for Agent

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department's Letter, File No. ..... dated .....

S. H. Williams
Agent

VOUCHER No. 38

DATE June 2, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 2554
Rev. 1936

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. F. Burling.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	To- Janitor services at the Hazelton I.D. School during the quarter ending June 30, 1943.	21 00

76-06-152

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate destroyed
10-6-43
Not subject to rev.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department's Letter, File No. ..... dated .....

L. St Laurent
Agent

Voucher No. 32

Date June 3. 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 206A
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to M.R. Barwick.

Address Port Babine,

via TOPLEY B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	To Janitor services at the Port Babine I.D. School during the quarter ending June 30, 1943.	18 00

76-06-152

DUPLICATE FOR FILE

10.6.43

Voucher in duplicate attached for payment to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L. Mathieson
Agent

VOUCHER No. 40

DATE June 1. 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1938

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. E.S. Mcdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	Te-Janitor services at the Rocher Deboule I.D. School, Telkwa Reserve, during the quarter ending June 30, 1943.	18 00

76-06-15 DUPLICATE FOR FILE

Returned to AP: 6: 43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.... ..... dated

E. McMahon
Agent

Voucher No. 43

Date June 1, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 206A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Capt. F.J. Watson,

Address HAZELTON B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	To- Janitor services at the Glen Vowell I.D.School during the quarter ending June 30, 1943.	18 00

76-26-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

F. J. Watson
Agent

VOUCHER No. 42 DATE June 1, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1938

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Mrs. J. Haybarat.

Address ..... Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
June	To- Janitor services at the Kitwanga I.D. School	
	during the quarter ending June 30, 1943.	18 00
	76-06-52	
	10.6.43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

..... Agent

VOUCHER No. 43 .....

DATE ..... June 3, 1943. .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 996A
Rev 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Rev. A. Rutherford.

Address ..... Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 June	To- Janitor services at the Kispiox I.D. School (two rooms) during the quarter ending June 30, 1943.	27 00

76-06-252

FILE
10:6:85
Disposition authorized
pursuant to par. ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .... dated .....

A. W. Mackenzie
Agent

VOUCHER No. 44

DATE June 1, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 0054
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss M. Skaftfeld,

Address Kitwancool,
via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Sept.	To- Janitor services at the Kitwancool Indian Day School during the month of September, 1943.	5 00

76-06-152 5-10-43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

M. J. Williamson
Agent

Voucher No. 148

Date Sept. 27, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Rev 1934

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to N.R. Barwick,

Address Port Babine,

via TOPLEY B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Sept.	To- Janitor services at the Port Babine Indian day school during the month of September, 1943.	6 00
	76-06-152	
	2-10-43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 152

Date Sept. 27, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

R-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. D.J. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Sept.	To- Janitor services at the Rocher Deboule Indian Day School, Telkwa Reserve, during the month of September, 1943.	6 00

76-06-152

S-10 43

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Voucher No. 150

Date Sept. 27, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Rev 1938

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Capt. F.J. Watson

Address Fraser Lake, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Sept.	To Janitor services at the Glen Vowell Indian Day School during the month of Sept. 1943.	6 00
	76-06-152	
	5-10-43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated _____

x F J Watson
Agent

VOUCHER No. 149

DATE Sept. 27, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 50CA
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Rev. A. Rutherford,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Sept.	To- Janitor services at the Kispiox Indian Day School (two rooms) for the month of Sept./43.	9 00
	76-06-152	
	$ 10.00	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

A. J. McKinnon
Agent

Voucher No. 146

Date Sept. 27. 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Rev 1936

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. F. Bylling, c/o Indian Agent,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Sept.	To- Janitor services at the Hazelton Indian Day School during the month of Sept. 1943.	7 00
	76-06-15	
	8-10-44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. H. Williamson
Agent

DATE Sept. 27, 1943.

VOUCHER No. 153

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Rev. 1936

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. J. Hayhurst

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Sept.	To- Janitor services at the Kitwanga Indian Day School during the month of September, 1943.	6 00
	76-06-152	
	5-10-43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

L. H. McCallum
Agent

VOUCHER No. 147

DATE Sept. 27, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 566A
May 1938

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date

Pay to ..... Mrs. A. Buddrus

Address ..... Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Sept.	To- Janitor services at the Moricetown Indian Day School during the month of Sept., 1943.	6 00
	76-06-152	
	5-10-43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

L. H. Williamson
Agent

Voucher No. 152

Date Sept. 27, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date:

Pay to Mrs. J. Hayhurst

Address Kitwanga B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Dec.	To: Janitor services at the Kitwanga Indian School during the quarter ending Dec. 31/43	
	76-06-152	15.00

25/12/43

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated

J. H. Macaulay Dec. 13/43

Agent

Date

VOUCHER No 240

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Rev. A. Rutherford

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Dec.	To: Janitor Services at the Kisplox I.D. School (two rooms) during the quarter ending Dec. 31/43	
	76-06-252	
	31.12.43	27.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the services have been rendered, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by authority and that the application of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is covered by Departmental Letter, File No..... dated

S E Cathcart
Dec. 13/43
Agent

VOUCHER No 241

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Capt. J.F. Watson

Address HAZELTON B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Dec.	To: Janitor services at the Glen Vowell I.D. School during the quarter ending Dec. 31/43	
	76-06-152	15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the services have been rendered, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred in accordance with the terms of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated

W. M. Watson
Dec. 13/43
Agent

Voucher No. 239

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to ..... Mrs. K.S. McDonald

Address ... New Hazelton B.C.

DATE	SERVICE.	AMOUNT
1943 Dec.	To: Janitor services at the Locher Deboale I.D. School, Tsitsk Reserve, during the quarter ending Dec. 31/43	
	76-06-152 N.12.45	18.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by authority and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

L. St Cartwright Agent

Dec. 13/43

Voucher No 238 ..... Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6438, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to N.R. Barwick

Address Fort Babine

via TOILEY

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Dec.	To: Janitor services at the Fort Babine I.D. School during the quarter ending Dec. 31/43	
	76-06-152	
	21.12.43	15.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the account has been audited, the work performed and that the charges are fair and just, also that the [illegible] The [illegible] by the Department and same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Letter, File No ..... dated .....

237

Voucher No

J. L. Coleman
Dec. 13/43
Agent

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date.

Pay to Mrs. A. Buddrus

Address c/O Indian Agent

HAZELTON B.C.

DATE.	SERVICE.	AMOUNT
1943		
Dec.	To: Janitor services at the Moricetown I.D. School during the quarter ending Dec. 31/43	
	76-06-152	18.00
	21.12.43	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the services have been performed, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by authority and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental letter, File No..... dated

J. H. Nicholson
Agent

Voucher No 236

Date Dec. 13/43

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

N-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss M. Skaftfeld

Address Kitwancool

via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943 Dec.	To: Janitor services at the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending Dec. 31, 1943.	25.00

8:1:44

16-02-152

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred by authority and the execution of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

D. E. Culleton Agent

Dec. 29/43

Voucher No 258

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. A. Buddrus

Address Smithers,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
March	To: Janitor Services at the Moricetown Indian Day School during the quarter ending March 31st. 1944.	
	76-06-152	18 00

I Hereby Certify that the Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are just and true; that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. dated

A. Gladman
Agent

Voucher No. 377

Date Mar. 16/44.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Com-Cofr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 106A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bauine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Rev. A. Rutherford,

Address ...Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To: Janitor services at the Kispiox Indian Day School (two rooms) during the quarter ending March 31st, 1944.	27 00

76-06-152

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No . . . dated . . .

A. W. Callaman
Agent

Voucher No. 380

Date Mar. 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Captain F.J. Watson

Address Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To Janitor Services at the Glen Vowell Indian Day School during the quarter ending March 31st, 1944.	18 00

76-06-152

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, and that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental letter, Ltr No ____ dated ____

Agent

Voucher No 379

Date Mar 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. E.S. Macdonald

Address New Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944 Mar.	To: Janitor Services at the Rocher Deboule Indian Day School, Tetlek Reserve, during quarter ending March 31st, 1944.	18 00

Received 22-3-44

76-06-152

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, and that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a lawful charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, Ltr No dated

Agent

Voucher No 378 Date Mar. 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Babine Agency

1943 - 1944

Pay to Mrs. J. Haywood,

Address Kitwanga,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To: Janitor services at the Kitwanga Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1944	
	22.3.44	15 00
	76-06-152	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No ..... dated .....

L. McKenna Agent

Voucher No 383

Date Mar 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 166A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. . .

Date

Pay to Mr. H.A. Argue,

Address Skeena Crossing,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To: Janitor services at the Kitsegukla Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1944. 22-3; 44 Touched	18 00
	76-06-152	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. McCammon
Agent

Voucher No. 382 Date Mar. 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. K.S.S. Bird

Address ..... Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To: Janitor services at the Hazelton Indian day school, during February and March, 1944.	14 00
	76-06-152 22 J 44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

L. H. Cankinson
Agent

VOUCHER No. 381

DATE Mar 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date

Pay to N.R. Barwick

Address Fort Babine,

via Topley,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To Janitor services at the Fort Babine Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1944.	18 00
	22 J. KK	
	76-06-152	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

D. McCallum

Agent

Voucher No 385

Date Mar 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Babine Agency

1943 - 1944

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Miss M. Ekaftfeld

Address Kitwancool,

via Kitwanga,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
Mar.	To: Janitor services at the Kitwancool Indian Day School, for the quarter ending March 31st, 1944.	
		15 00
	76-06-152	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just Charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental letter, File No ..... dated .....

M. Macdonald
Agent

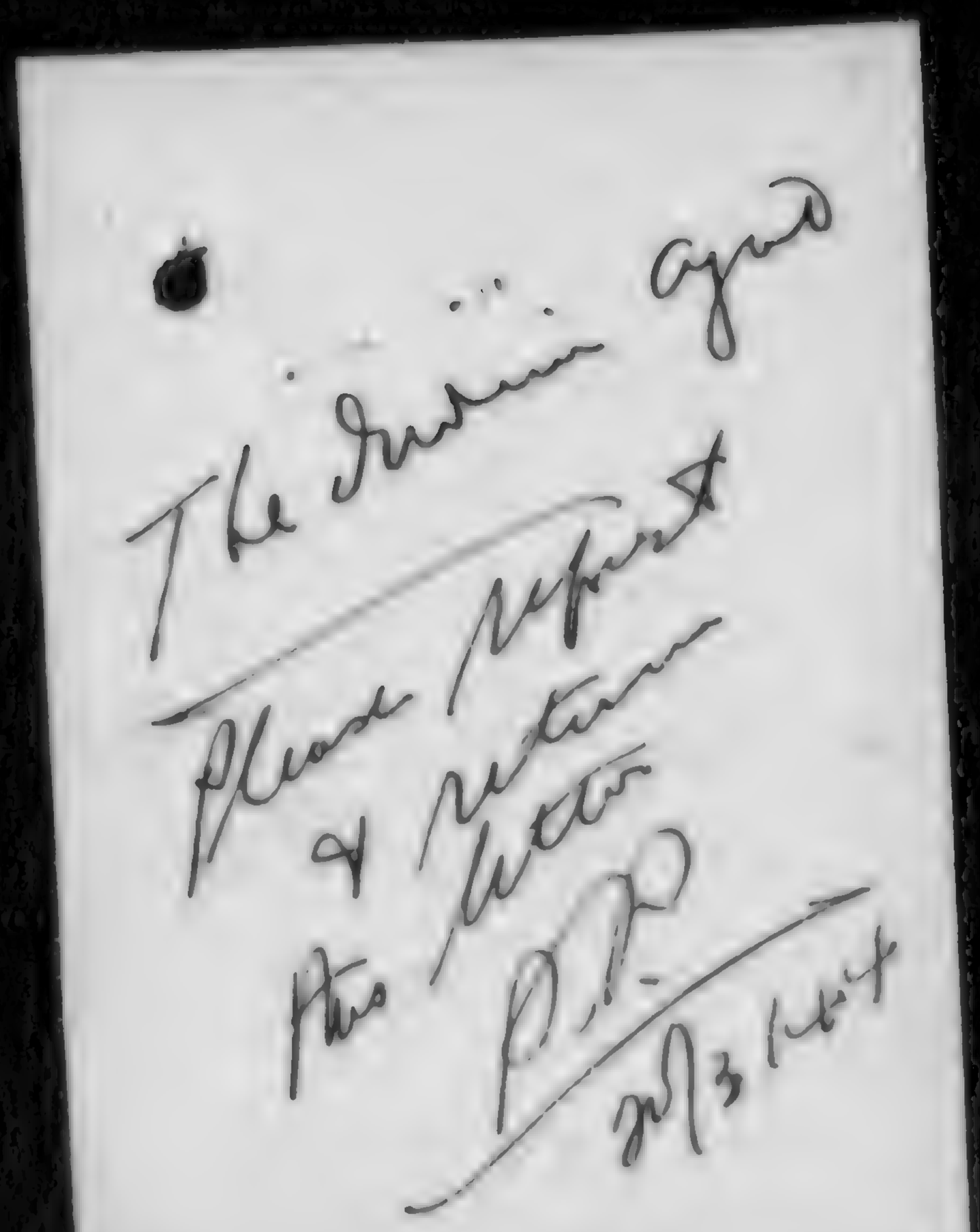
Voucher No 384

Date Mar 16/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


The Indian agent
Please forward
by return
Mrs Allen
July 3 1914

Indian Affairs (RG 10 Volume 6809, file 452,951-4, part 9)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6. part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-7-1

Babine Agency

Hazelton, B.C.
March 30th, 1944

MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
APR 5 1944
OTTAWA

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources, Ottawa.

With reference to Mr. Phelan's note attached to the enclosed letter - which is being returned as requested - I wish to advise that Mrs. Buddrus was informed at the time she commenced duties as teacher of the Moricetown Indian Day School that she would receive an allowance of $6.00 per school month for janitor services. Although scrubbing of the school floor was not specifically mentioned, it was presumed that Mrs. Buddrus would have accepted this as part of the janitor services as teachers have done in all other schools of this Agency. She received a cheque for $6.00 for September which should have been sufficient evidence of the monthly payment for this work. I have received one letter from Mrs. Buddrus, who has been advised in this matter when the subject was discussed some two weeks ago.

During the time the last teacher was at Moricetown, the Indians took advantage of her generosity in this regard and I am certain she paid more to them than she herself received. I did not know that anything like $6.00 was paid for scrubbing a floor, which could be done in under 4hours.

S. Mallinson
Indian Agent

SM/GM
encl.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

Copy sent to Indian Agent

Ottawa,
April 5, 1944.

EX'D.
A

Dear Madam:

I have your letter of the 13th ultimo, requesting payment for scrubbing the Moricetown School.

Scrubbing the school is considered part of the janitor's duties and an amount of $6 a month is allowed for this service and has been paid to you. Our reason for giving it to the teacher is that in practice we find that such procedure gives the teacher more control over the janitor than if the amount were paid directly to the janitor. In view of the fact that scrubbing the school is considered part of the janitor's duties, there is no further payment due you.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mrs. A.C. Buddrus,
Teacher,
Moricetown Indian Day School,
Smithers, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Mrs. E.S. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To: Janitor services at the Rocher DeBoule Indian Day School, Taitak Reserve, during the quarter ending June 30th, 1944.	18 00

DUPLICATE FOR FILE

76-06-152 Voucher in duplicate detached for Accountant to par. 17.6.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No ..... dated .....

E. Macdonald

Agent

VOUCHER No. 35

DATE June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Captain F.J. Watson,

Address Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944		
June	To: Janitor services at the Glen Vowell Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1944.	18 00

DATE FOR FILE 17.6.44

Cheque detached

Voucher in order and correct to pay.

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

A. Matheson

Agent

VOUCHER No. 36

DATE June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to ... Rev. A. Rutherford,

Address ..... Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To Janitor Services at the Kispiox Indian Day School (two rooms) during the quarter ending June 30th, 1944.	
		27 00

76-06-152

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

J. Manning

Agent

Voucher No. 37

Date June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. K.E.L. Bird,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To Janitor services at the Hazelton Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1944.	21 00

I certify that the services entered in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interests of the public, and that the charges are in accordance with the contract or

DUPLICATE FOR FILE
17.6.44
Duplicate detached
Accountant

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 38

DATE June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor copy

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 1952

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

. TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to R.A. Argue,

Address .... Skeena Crossing,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To: Janitor Services at the Kitsegukla Indian Day School during the quarter ending June 30th, 1944.	
	A/C FOR FILE [illegible]	18 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the materials have been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. The expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

[signature] Agent

Voucher No. 39 Date June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

CAN-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. J. Hayhurst,

Address Kitwanga,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To: Janitor services at the Kitwanga Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1944.	18 00
	76-06-152 176.44	

I Harvey Chatley that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

L. Mallinson
Agent

Voucher No. 40

Date June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Babine Agency

1944 - 1945

Pay to Miss E. Skaftfeld,

Address Kitwancool,

via Kitwanga,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To: Janitor Services at the Kitwancool Indian day school, for the quarter ending June 30th, 1944.	
	FOR FILE W.R.K.Y.	15.00
	76-06-152	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

L. McKinnon

Agent

Voucher No. 41

Date June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Babine Agency

1944 - 1945

Pay to M.J.A. Barnicke

Address Fort Babine,

via Aopley,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To: Janitor Serives at the Fort Babine Indian	
	Day School, during the quarter ending	
	June 30th, 1944	
	DUPLICATE FOR FILE	18 00
	17.8.44	
	Cheque detached	
	76-06-152	

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

J. Macinnes
Agent

Voucher No. 42

Date June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. A. Buddrus,

Address Smithers,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
June	To Janitor services at the Moricetown Indian Day School during the quarter ending June 30th, 1944.	18 00

FOR FILE
14 6/44
Returned

76-06-15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated.....

A. McKenzie
Agent

VOUCHER No. 34

DATE June 9/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Box-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 306A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY OFFICE

Cheque No

Date

Pay to Mrs. A. Buddrus,

Address Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	**Janitor Services**	
Sept.	To: Janitor services at the Moricetown Indian Day school during September, 1944.	6 00

76-064152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated.....

Voucher No. 137

Date Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 306A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ON

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. E.S. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Serives	
Sept.	To: Janitor services at the Hoober Debeule Indian Day School, Telkk reserve, during September.	6 00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached
for Accountant to use

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

L. M. Cadzow

Voucher No. 138

Date Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ON

Cheque No

Date

Pay to Captain S. Engelund,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Sept.	To Janitor services at the GlenVowell Indian Day School, during the month of September only.	6 00

DUPLICATE FOR FILE

or in case of loss detached

76-06-152 Account to pay...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER NO 139

DATE Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foor-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 30aA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY (ONLY)

Cheque No

Date

Pay to Miss M. Sknaftfeld,

Address ..... Kitwancool,

via Kitwanga, B.C.

DATE.	SERVICE.	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor services at the Kitwancool Indian Day school, during the month of September only.	5 00

76-06-152

DUPLICATE run file

number in duplicate Voucher

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated.....

M. M. Cattanach

VOUCHER No. 143

DATE Sept. 23/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOUR-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ON [illegible]

CHEQUE No

DATE

Pay to Mrs. K. Sa...S. Bird,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor services at the Hazelton Indian Day school, during the month of September only.	7 00

76-05-152

DATE FOR FILE 20.9.44

Voucher in duplicate detached for Accountant [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

L. Mackenzie

VOUCHER No. 141

DATE Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 5/6A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to ... Mrs. J. Haymurst,

Address ..... Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	**Janitor Services**	
Sept.	To: Janitor services at the Kitwanga Indian Day school, during the month of September only.	6 00

76-06-152 ..... TRIPLICATE FOR FILE ...
voucher in duplicate attached
for Accountant to sign.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. N. Cathcart

Voucher No. 142 Date Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY OFFICE

Cheque No

Date

Pay to Rev. A. Rutherford,

Address Hazelton, B.C.

DATE.	SERVICE.	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor services at the Kispiox Indian Day school, (two rooms) during the month of September only.	9 00

76-06-152

30.9.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated .....

J. Macmillan

VOUCHER NO. 140

DATE Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

pine Agency
1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to W.R. Barwick,

Address Fort Babine,
via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor services at the Fort Babine Indian Day school, during the month of September only.	6 00

DATE FORWARDED
20.X.44
Cheque in duplicate attached
76-06-152 Ch. for Accountant

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No..... dated.....

L. Mason

Voucher No. 144

Date Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ON

CHEQUE No.

DATE

Pay to ... N.R. Barwick,

Address Fort Babine,

via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	**Janitor Services**	
Sept.	To: Janitor services at the Fort Babine Indian Day school, during the month of September only.	6 00

DATE FOR FILE

19 Oct 44

Cheque in duplicate attached

76-06-152 ... for Accountant

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

L. Matheson

VOUCHER No. 144

DATE Sept. 13/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. Buddrus,

Address Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	To: Janitor Services at the Moricetown Indian Day School, during the quarter ending December 31st, 1944.	18 00

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L. Mathews
Agent

VOUCHER No. 242

DATE Dec. 6/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Add-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. A. Rutherford.

Address Kispiox, near,
Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	To: Janitor services at the Kispiox Indian Day school, (two rooms) during the quarter ending December 31st, 1944	27 00

15.12.44

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No.....dated .....

A. McMahon
Agent

VOUCHER No. 245

DATE Dec. 6/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bella Bella Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E.S. Macdonald,

Address New Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1944	Janitor Services		
Dec.	For Janitor Services at the Rocher Deboule Indian Day School, Telkwa reserve, during the quarter ending December 31st. 1944		
		18	00

18.12.44

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

E. McMillan

Dec. 6/44 Agent

VOUCHER No. 243

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. K.S.S. Bird,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	To: Janitor services at the Hazelton Indian Day School, during the quarter ending December 31st, 1944.	
		21 00

76-06-152

18·12·44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L. H. Macmillan

Dec. 6/44

Agent

VOUCHER No. 246

DATE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 508A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bella Bella Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Captain Ethel G. Brierly,

Address Glen Vowell, near Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	To Janitor Services at the Glen Vowell Indian Day School, during the quarter ending December 31st, 1944.	18 00
	76-06-152	
	18.12.44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

L. J. Allison

VOUCHER No. 244

DATE Dec. 6/44

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J. Haybrat,

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	Janitor Services	
1944 Dec.	1st Janitor services at the Kitwanga Indian Day school during the quarter ending December 31st, 1944.	18 00

76-06-152

15-12-44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

J. E. Williams

Agent

VOUCHER No. 247

DATE Dec. 6/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 28A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bella Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. Argue

Address ~~Skeena Crossing B.C.~~

c/o Indian Agent, Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	For Janitor services at the Kitwegukla Indian Day School	18 00
	18 12.XX	

76-06-252

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. H. Lawrence

Dec. 6/44

Agent

VOUCHER No. 248

DATE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 526A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ba bine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss M. Skaftfeld,

Address Kitwancool, via,
Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	To: Janitor services at the Kitwancool Indian Day School during the quarter ending December 31st, 1944	15 00

15·12·44

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

.....

Agent

VOUCHER No. 249

DATE Dec. 6/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 58A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date ....

Indian Agency

1944 - 1945

Pay to N.R. Barwick.

Address Fort Babine, via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1944	Janitor Services	
Dec.	To: Janitor services at the Fort Babine Indian Day School, during the quarter ending. December 31st, 1944.	18 00

76-06-152

15.12.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D. Macmillan

Agent

VOUCHER No. 250

DATE Dec. 6/44

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Duncan, B. C.

February 5th. 1945.

3-1-2
Jan.16th. 1945

Major D.M.MacKay, Indian Commissioner for B.C. Vancouver.

In reply to your letter above noted I wish to submit herewith a letter received from the Principal of the St. Catherine's Indian Day School regarding the work of Edward Kilistt, Caretaker of the building, and which I trust you will find self explanatory. To this I would like to add the following:

1. This man is giving good satisfaction in his work, the amount he does and how he does it.

2. I believe that he will improve even more, not so much in the way he does the work but rather in little savings here an there. He certainly takes an interest in the school.

3. Insofar as recommending Kilistt's retention in office is concerned, I believe that so long as we employ an Indian for the position I feel that we will never get a more satisfactory one.

R.H.Moore

(R.H.Moore)
Indian Agent.

CONFIDENTIAL.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
FILE

Duncan, B. C.

February 5th. 1945.

3-1-2
Jan.16th. 1945

Major D.M.MacKay, Indian Commissioner for B.C. Vancouver.

In reply to your letter above noted I wish to submit herewith a letter received from the Principal of the St. Catherine's Indian Day School regarding the work of Edward Elliott, Caretaker of the building, and which I trust you will find self explanatory. To this I would like to add the following:

1. This man is giving good satisfaction in his work, the amount he does and how he does it.

2. I believe that he will improve even more, not so much in the way he does the work but rather in little savings here an there. He certainly takes an interest in the school.

3. Insofar as recommending Elliott's rentention in office is concerned, I believe that so long as we employ an Indian for the position I feel that we will never get a more satisfactory one.

R.H.Moore

(R.H.Moore)
Indian Agent.

CONFIDENTIAL.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

poor copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St. Catherine's Indian School,
Duncan, B.C.,
February 5, 1918.

Mr. R. N. Moore, Indian Agent,
Indian Office,
Duncan, B.C.

Dear Mr. Moore,

Referring to your letter of the 19th ultimo and in answer to your enquiries regarding a report on the services rendered by Edward Elliot as Caretaker of St. Catherine's School, I beg to state:

(1) He gives satisfaction in the fulfillment of the duties assigned, and there is plenty of work to keep him employed in and around the building.

(2) My opinion of his increasing in efficiency is a peculiar question to answer as any man may become more efficient in any line of work with each day's effort.

(3) I still maintain that it would never be advisable to hire an Indian permanently. Once they feel secure, that is the time their efficiency ceases. A yearly basis is the better arrangement.

Very truly yours,

Principal.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photocopy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO 3-11-2
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

14-15-1

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P O BOX 70
VANCOUVER, B.C. Feb. 7, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Your File 14-151

With reference to your letter of January 9th, I beg to forward herewith Progress Report Form C.S.C. 288 in the case of Mr. Edward Elliott, Caretaker Grade 2, Cowichan Indian Agency, together with reports in duplicate on the services being rendered by this employee by Mr. Indian Agent Moore and the Reverend Sister Mary Sheila, Principal of St. Catherine's Indian Day School.

D.M. MacKay,
Indian Commissioner for B.C.

/KT
Enc.

FEB 1

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM TO THE CIVIL SERVICE COMMISSION

From the Department of Mines and Resources

SUBJECT: Report of progress of an appointee on probation. (This report is to be made within three months of date appointee reports for duty.)

Name Mr. Edward Elliott — Cowichan Indian Agency, Duncan, B.C.

Date assigned to duty February 1, 1944 — Position title Caretaker, Grade 2

Position No. [illegible]-IA9-3008 — Branch Indian Affairs

After 10 months' service of this employee in the Branch of which I, the undersigned, am in charge, the following report is submitted:

Quality and Quantity of work — Exceptionally good / Satisfactory / Unsatisfactory

Promise of increasing departmental usefulness — Exceptionally good / Good / Little

Specify any shortcomings which raise doubt as to present or ultimate value in this position and in this connection indicate any particular kind of position for which you think this employee might be specially suited.

I would recommend: (1) retention of this employee

(2) replacement

(3) continuation on probation for months before a final decision is made.

Indian Commissioner for B.C.

Signature of Branch head [signature]

Title Acting Director, Indian Affairs Branch.

Countersigned for the Deputy Minister

Date 14th Feb. 1945.

I concur Sgd. C. W. Jackson.

Sent to C.S.C. 15/2/45

C.S.C. 200-1031—12-41

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

CHEQUE No.

DATE

Pay to Mrs. J. Haybuast.

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Mar.	To: Janitor Services at the Kitwanga Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1945	28	00

21.J.45

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

J. Macmillan
Agent

VOUCHER No. 399

DATE Mar. 22/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 856A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss M. Shaftfield,

Address Kitwancool, via,

Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Mar.	To: Janitor Services at the Kitwancool Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1945		
		15	00

76-06-152 J.I.V.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. .....dated .....

M. S. Matheson

VOUCHER No. 400

DATE Mar. 12/45

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 58A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to K.R. Barwick,

Address Fort Babine, Via,

Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Mar.	To: Janitor Services at the Fort Babine Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1945		
		18	00

76-06-152

21-J-Kd

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. E. Maccannon

Agent

VOUCHER No. 401

DATE Mar. 12/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Babine Agency

1944 - 1945

Pay to Mrs. K.S.S. Bird.

Address Hazelton,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Mar.	Tor Janitor services at the Hazelton Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1945	21 00

21.3.45

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. H. Matheson

Agent

VOUCHER No. 398

DATE Mar. 12/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Non-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Rev. A. Rutherford.

Address Kispiox, near,

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Mar.	Jan Janitor services at the Kispiox Indian Day School, (two rooms) during the quarter ending March 31st, 1945	27 00

76-06-152

21-2-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated ...

A. H. Catterall

Agent

VOUCHER No. 397

DATE Mar. 22/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 55A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Adjt. Ethel G. Brierly.

Address Glen Vowell, near,

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Mar.	To: Janitor services at the Glen Vowell Indian Day School, during the quarter ending March 31st, 1945.	18 00

76-06-252

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

J. Matheson

Agent

VOUCHER No. 396

DATE Mar. 12/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Sabine Agency

1944 - 1945

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mrs. E.S. Macdonald.

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Mar.	To Janitor Services at the Rocher Deboule Indian Day School, Taitak Reserve, during the quarter ending March 31st, 1945.	18	00
	76-06-152		
	21-3-45		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

E McCallum

Agent

VOUCHER No. 395

DATE Mar. 12/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 556A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

Babine Agency

1944 - 1945

Pay to Mrs. A.C. Buddrus.

Address Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Mar.	To: Janitor Services at the Moricetown Indian Day School, during the quarter ending.	
	March 31st, 1945.	18 00

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. Macnair

Agent

VOUCHER No. 394

DATE Mar. 22/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 556A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to N.R. Darwick.

Address Fort Babine,

via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services.		
June	To: Janitor services at the Fort Babine Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1945.	18	00

76-06-25

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate received

per Accountant

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 56

DATE June 22/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cabins Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Miss M. Skaftfeld,

Address Kitwancool,

via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
June	Tot Janitor services at the Kitwancool Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1945.	15 00

76-06-152

TRIPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated.....

L. St Laurent

Voucher No. 55

Date 3 MAR 22/45 Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 56A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J. Hayhurst,

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
June	For Janitor Services at the Kitwanga Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1945.	18	00

76-06-252

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. ..... dated .....

J. Matheson

Agent

VOUCHER No. 54

DATE June 22/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OFFICE COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. K.S.S. Bird.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
June	To: Janitor Services at the Hazelton Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1945.	21 00

76-06-152

DUPLICATE FOR FILE

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D. McCallum

Agent

VOUCHER No. 53

DATE June 13/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 505A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Maine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A.C. Buddrus,

Address Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
June	To: Janitor Services at the Moricetown Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1945.	18 00

76-06-252

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached

for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. S. Matheson

Agent

Voucher No. 42

Dated June 22/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 805A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Moine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. E.S. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
June	To: Janitor Services at the Rocher Deboule Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1945.	18	00

76-06-152

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate not obtainable

for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. McCallum
Agent

VOUCHER No. 50

DATE June 11/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

ON-COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 926A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Adjt. Ethel G. Brierly,

Address Glen Vowell, near Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
June	To: Janitor Services at the Glen Vowell Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1945.	18	00

76-06-152

I.A. DUPLICATE FOR FILE

21/6/45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 52

DATE June 21/45

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

B...ne Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date

Pay to Rev. A. Rutherford.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
June	To: Janitor services at the Kis;lox Indian Day School, (two rooms) during the quarter ending June 30th, 1945.		
		27	00

76-06-152

DUPLICATE FOR FILE

Receipt is attached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

H. H. Catherwood

Agent

Voucher No. 52

Date June 11/45

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to.....Adjt. Ethel C. Brierly,

Address ... Glen Vowell,

Near Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor Services at the Glen Vowell Indian Day School, during the month of September, 1945	6 00

811-76-01-103
DUPLICATE FOR FILE
2-7-45
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

A. H. MacKinnon
Agent

VOUCHER No. 147

DATE Sept. 7, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mrs. B. M. Kitsegukla,

Address Skeena Crossing,

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Sept.	For Janitor services at the Kitsegukla Indian Day School, for the month of September, 1945	6 00

822-16-01-103

Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 162

DATE: Oct. 23, 1945.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DO NOT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 236A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mrs. E. S. Macdonald,

Address New Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Sept.	To: Janitor Services at the Rocher Deboule Indian Day School for the month of September, 1945.	6	00

76-06-152

838-76-01-103

Cheque issued for $6.00 on 19-9-45 in duplicate attached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A. McCallum

Agent

VOUCHER No. 146

DATE: Sept. 7, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to ...M..R. Berwick,

Address ....Fort Babine,
via Topley, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor services at the Fort Babine Indian Day School, for the month of September, 1945	6 00

108-76-01-10-3

Voucher in duplicate detached 19-9-45

for Accountant to sew

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

A. McCammon

Agent

VOUCHER No. 149

DATE Sept. 8, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FORM No. I.A. 56A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mrs. A. C. Buddrus,

Address Smithers,

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor Services at the Moricetown Indian Day School, during the month of September, 1945	6 00

861 - 10-01-103

Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. R. Macdonald

Agent

VOUCHER No. 145

DATE Sept. 7, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Dated .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mrs. J. Eaybarat.

Address Kitwanga.

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Sept.	To: Janitor Services at the Kitwanga Indian Day School, during the month of September 1945	6 00

8244 NE-01-103

Voucher 19 - 9 - 45 in duplicate detached for Accountant to pay.

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. ..... dated .....

J. R. Macaulay
Agent

VOUCHER No. 148

DATE Sept. 7, 1945

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 166A
R. 247

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

6

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mrs. A. C. Buddrus,

Address Smithers,

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Oct.	To Janitor Services at the Moricetown Indian Day School, during the month of October, 1945.	6	00

61-76-01 3-102

8 THIFLIGHTS:
63-10-4
Voucher in duplicate:
for payment

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Agent

VOUCHER No. 195

DATE Oct. 17, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-115-1

OF THE INDIAN AGENT

Hazlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Hazelton, B. C.
October 17, 1945.

V.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

With reference to the attached voucher No. 195, $6.00 in favour of Mrs. A. C. Buddrus, for Janitor Services, I wish to advise that Mrs. Buddrus is resigning from her position as teacher of the Moricetown Indian Day School on or about October 31st.

T. Hallinson

T. Hallinson,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received, I understand
this letter refers to the
Indian Treaty No. 9 Land
Surrender as well
as Treaty No. 9.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M 3147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Census No .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to N. M. Barwick,

Address Fort Babine
via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor services	
Oct.	To: Janitor services at the Fort Babine	
Nov.	Indian Day School, for the months of	
Dec.	Oct. Nov. and Dec. 1945.	$15. 00

76-06-152

8 0876-01-103
Interlibrary Form
21 12 45
Voucher in duplicate detached
for Audit

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 275

DATE Dec. 12th. 1945

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Miss N. Skaftfeld,

Address Kitwancool,

via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Services		
Dec.	To Janitor services at the Kitwancool Indian Day School, for two and one-half months @ $5.00 per month:	$ 12.	50
	From Oct. 15th. to Dec. 31st. 1945		
	76-06-152		

825-16 Oct 103
31/1/46
Voucher in duplicate to be attached for Audit

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 276 dated ..... 12th. 1945 Acting

Voucher No. .....

Date .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

1-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R. 1947

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

5

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mr. J. C. Neale

Address [redacted]

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor Service		
Dec.	To: Janitor services at the Kis.lox Indian Day School for one month and one-half, @ $9.00 per month.	13.	50
	From Nov. 16th. to December 31st. 1945		
	76-06-152		

8/4 16 01 13
Dec. 31 12 43
Voucher in full ... Agency
for Agency ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. E. Kane
Agent

VOUCHER No. 277

DATE Dec. 12th. 1945

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1 45 - 1946

Pay to : Mrs. J. Hayburet

Address Kitwanga,
B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Oct.	To: Janitor services at the Kitwanga	
Nov.	Indian Day School, during the months	
Dec.	of Oct. Nov. and Dec. 1945.	$ 18. 00

76-06-152

824 76 01 10 3
11 12 [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Agent

Voucher No. 274

Date Dec. 12th. 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

[redacted]

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Adjt. Ethel G. Brierly.

Address Glen Vowell.

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Oct.	To: Janitor Services at the Glen Vowell	
Nov.	Indian Day School, during the months	
Dec.	of Oct. Nov. and Dec. 1945.	18. 00
	76-06-15	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 273

Dec. 12th. 1945 Agent

Date

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R. 3147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mrs. E. S. Macdonald,

Address New Hazelton,
B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1945	Janitor services		
Oct.	For Janitor services at the doctor Babaule		
Nov.	Indian Day School for the months of		
Dec.	October, November, and December 1945.	15.	00

76-06-152

838 76-01-10
21-12-15
Voucher
Ref A

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Dec. 12th. 1945
DATE

Agent

VOUCHER No. 272

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

n-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mrs. B. M. Kitchenmaster,

Address Skeena Crossing,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	Janitor Services	
Dec.	To: Janitor servic e at the Kitsegukla Indian Day School, for the months of Oct. Nov. and December, 1945.	18. 00
	76-06-152	
	$22.16-81103	
	21-12-45	
	Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 278

DATE Dec. 12th. 1945

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

M-Corr

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 -1946

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to Mrs. E. S. S. Bird,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1946	Janitor Services		
Feb.			
Mar.	To: Janitor Services at the Hazelton Indian Day School for one month and one-half (Feb. 15th. - March 31st.) for quarter ending March 31st.1946:	$10.	50

76-06-152

"Voucher in duplicate detaches"

for Agent ... Indian Agency.

DW

15/5/14 'd

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

L. W. Catherwood
Agent

VOUCHER No. 451

DATE March 7th.1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mrs. B. M. Kitobemmaster,

Address Skeena Crossing,

[redacted]

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.		
Feb.	To: Janitor services at the Kitsegukla Indian	
Mar.	Day School for the quarter ending March	
	31st. 1946:	$ 18. 00
	76-06-152	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant's use.	
	1-12	
	15314	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

VOUCHER No. 442

DATE March 7th. 1946.

.....
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date

6

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to Mr. J. C. Neale

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.		
Feb.	To: Janitor services at the Kispiox Indian	
Mar.	Day School for the quarter ending March 31,1946:	$ 27.00

76-06-152

Voucher in duplicate attached

For Accountant's use only.

D-5-1-14-b

15/3/14

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 443

DATE March 7th. 1946.

L. E. Callaman
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAM-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to H. R. Barwick,

Address Fort Babine

via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.		
Feb.	To: Janitor services at the Fort Babine Indian	
Mar.	Day School, during the quarter ending	
	March 31st. 1946	$ 18. 00

76-06-152

VOUCHER IN [illegible]

[illegible] PAYMENT TO DAY.

DY
13/3/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____.

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

H. H. Matthews
Agent

VOUCHER No. 439

DATE March 7th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Babine Agency
1945 - 1946

Pay to Miss M. Shaftold,

Address Kitwancool,

via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.	To: Janitor services at the Kitwancool Indian	
Feb.	Day School, during the quarter ending	
Mar.	March 31st.1946:	$15. 00

76-06-152

15/3 1-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1676

.....Agent

VOUCHER No. 449

DATE March 7th.1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to ... Adjt. Ethel Brierly,

Address Glen Vowell,

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.		
Feb.	To: Janitor services at the Glen Vowell Indian	
Mar.	Day School, during the quarter ending	
	March 31st. 1946.:	$ 18. 00

76-06-152

1.1314b

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 58
Rev. 1876

H. Macaulay
Agent

VOUCHER No. 437

DATE March 7th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to Mrs. J. Haybarat,

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.		
Feb.	To: Janitor services at the Kitwanga Indian	
Mar.	Day School, during the quarter ending	
	March 31st.1946:	$ 18.00

76-06-152

...ACCOUNT FOR PAY...

...number in duplicate attached
...for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

Voucher No. 438

Agent

Date March 7th.1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1945 - 1946

Pay to .... Mrs. E. S. Macdonald,

Address New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Jan.		
Feb.	To: Janitor services at the Rocher Deboule	
Mar.	Indian Day School for the quarter ending	
	March 31st. 1946:	$ 18.00

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 436

DATE March 7th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6188, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R 3819

SERIES A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Purchase Order

Nº 19820 A

THIS NUMBER TO BE SHOWN ON ALL PACKAGES AND INVOICES

Sam Healey, Esq.,
Skeena Crossing, B.C.

P.O. Box 70,
Vancouver, B. C., Feb. 21st 1946.

Please forward the following materials to the address given below, and charge to the account of the Department of Mines and Resources.

Render a separate invoice for each order and send 3 copies to W. Halliwell, Esq.,
Indian Agent, Hazelton, B.C. when goods are shipped.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	for use of Kitsegukla Indian Day School and Teacherage			
15 cords	Cord Wood	8.00	$120	00

Prices F.O.B. Skeena Crossing as per your ..... of

Shipping Instructions: Upon instructions of Mr. Indian Agent Halliwell.

Chargeable to Appropriation
for INDIAN EDUCATION.
Vote 78 Primary 02-210.

Encumbrance No.....

Copy for Head of Branch

Date to be delivered:
As instructed by Mr. Halliwell.

J. W. McKinney.
Indian Commissioner for B.C.
(Issuing Officer)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON, B.C. March 12th. 1946

M Dept. Indian Affairs, Hazelton, B.C.

In Account with: Mr. Sam Wesley, Skeena Crossing, B.C.

March				
		11 cords wood @ $10.00	$120.	00
		supplied to the Kitsegukla Indian Day School and Teacherage.		
		Account paid per Cheque #1912 -A		

(Indian Affairs 108 M Volume 6626, File 452/1-4, part 4)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A
R. 947

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cabins Agency

1945 - 1946

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. Sam Healey,

Address c/o Indian Agent,
Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Kitsegukla Indian Day School - Teacherage	
Mar.		
	To: Supplying fuel for the Kitsegukla Indian Day School and Teacherage, as per attached account:	$ 120. 00
	Purchase Order No. 19620-A	

22 Cords 16" Cut Dry Mixed Wood @ $5.45 per Cord delivered

Approved

[signature]
Asst. Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 1-11-1 dated Feb. 22/46 (Van.)

[signature]
Agent

VOUCHER No. 431

DATE March 6th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1946 - 47

TREASURY ONLY

Cheque No ..

Date ...

Pay to .. Mrs. K. S. Bird, ...

Address .. Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Apr.		
May	To: Janitor services at the Hazelton Indian	
June	Day School for the quarter ending	
	June 30th. 1946:	$21. 00

76-06-152

814-76-01-10.2
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached.
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

VOUCHER No. 59

DATE June 5th. 1946.

K. S. Blackwood
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1946 - 47

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date

Pay to R. R. Barrick,

Address Fort Babine,
via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Apr.		
May	To: Janitor services at the Fort Babine Indian	
June	Day School, during the quarter ending June	
	30th. 1946.	$ 15. 00

76-06-152

808

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

S. McAllister
Agent

VOUCHER No. 47

DATE June 5th. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

[redacted] Agency

1946 - 47

Pay to Adjt. Ethel Brierly,

Address Glen Vowell

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
June May Apr.	To: Janitor services at the Glen Vowell Indian Day School, during the quarter ending June 30th. 1946:	$ 18. 00
	76-06-152	

PUBLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to acc.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

A. W. Markham
Agent

VOUCHER No. 45

DATE June 5th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Dahlne Agency

1946 - 47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J. Haymarat,

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janiter Services	
June May Apr.	To: Janitor service at the Kitwanga Indian Day School, during the quarter ending June 30th. 1946	$ 18. 00

76-06-152

824
DUPLICATE FOR FILE
18/6/46
another for duplicate purchase
for Accountant to sign: [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

L. Matheson
Agent

VOUCHER No. 46

DATE June 30th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bobine Agency

1946 - 47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. E. S. Macdonald,

Address ..... New Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1946	Janitor Services		
June May Apr.	To Janitor services at the Rocher De Boule Indian Day School for the quarter ending June 30th. 1946	$18.	00

76-06-152

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to be forwarded for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Reg. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 44

DATE June 5th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date .....

Babine Agency

1946 - 47

Pay to ..... Mrs. B. M. Kitchenmaster,

Address ..... Skeena Crossing,

B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Apr.		
May	To: Janitor services at the Kitsegukla Indian	
June	Day School for the quarter ending June 30th.	
	[illegible]	$ 18. 00

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department

Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 50

DATE. June 5th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

6

Babine Agency

1946 - 47

Pay to .... Mr. J. C. Neale,

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Apr.		
May	To: Janitor services at the Kispiox Indian Day	
June	School for the quarter ending June 30th. 1946:	$ 27. 00

76-06-152

819-76-01-103
CENTRAL REGISTRY FILES
Duplicate destroyed
for Accountant to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

.....
Agent

Voucher No. 49

Date June 30th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1946 - 47

TREASURY ONLY

Cheque No. ..

Date ..

Pay to .... Miss M. Shaftfeld,

Address .... Kitwancool,

via Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Janitor Services	
Apr.		
May	To Janitor Services at the Kitwancool Indian	
June	Day School, during the quarter ending	
	June 30th. 1946:	$15. 00

76-06-152

863-76-01-103
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate obtained
for Accountant in Dev. Div.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

.... [signature] ....

DATE June 5th. 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT
Babine Agency.

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 1-11-1.

Hazelton, B. C.

August 5th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

I have been advised by Mrs. K.S.S.Bird, late teacher of the Hazelton Indian Day School, that she has not received payment for janitor services for the quarter ending June 30th, 1946.

Voucher No. 59 in favour of Mrs. Bird, Hazelton, for $21.00 was submitted for payment to Ottawa on June 5th last.

May enquiries be made regarding the missing cheque and this office notified as soon as possible, and oblige.

S. Mallinson,
Indian Agent.

AUG 13 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151 ■ T 1

EX'D.

1-11-1

Ottawa, August 16, 1946.

Mr. S. Mallinson, Indian Agent,
Hazelton, British Columbia.

With reference to your letter of the 5th instant, cheque No. 70502 for $21.00, in payment of the janitor services at the Hazelton Indian Day School for the June quarter, was forwarded to Mrs. K.S. Bird, Hazelton, B.C., on July 3. The cheque has not yet been returned and presumably it is being held at the Hazelton Post Office. Please make enquiries, and, if it is there, it can be forwarded to her.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Babine Agency

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

PLEASE QUOTE
File

EX'D.

Hazelton, B.C.,
September 4th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

In reply to your letter of August 16th, (your file 14-151, W.T. 1) concerning payment of Mrs. K.S. Bird, Hazelton, B.C. for Janitor services at the Hazelton Indian Day School, - note that cheque No. 70502 for $21.00 was mailed direct to Mrs. Bird on July 3rd. This cheque still has not come to hand, nor can I get any trace of it through the local post office. I would therefore suggest that a search be instituted through the Postal authorities at point of mailing.

J.B./C.F.

J.V. Boyd.
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 505A
R. 273

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

Pay to ..... Mrs. A. C. Duddrae

Address ..... Moricetown, B.C.
near Smithers, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Education	
	To: Janitor Services for Moricetown Indian school for the period ending 31st. Dec. 1946 (1 Month)	6 00
	76-06-152	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

Agent

Voucher No....311.....

Date ..... 16 Dec. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3[illegible]

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Babine Agency

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Miss Helen COLLARD

Address ..... Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	[redacted]	
	To: Janitor Services Glen Vowell School (4 Mos.)	
	to period ending 31st. Dec. 1946	24 00
	76-06-152	

[illegible] 21/12/46
(Voucher in duplicate attached)
The Accountant to Sign.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 308

DATE 16 Dec. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 250

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ____

Date ____

Babine Agency

Pay to Mrs. R. J. Morris

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Education	
To	Janitor Services for Kispiox Indian Day School for the period ending 31st. Dec. 1946 (1 Mos.)	6 00

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

Agent

VOUCHER No. 312

DATE 16 Dec. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Sabine Agency

Pay to ..... Miss M. Sheffield

Address ..... Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Education	
	For Janitor services at Kitwanga Indian Day School	
	for the period ending 31st Dec. 1946 (1 mos)	6 00

76-06-152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 313

DATE. 16 Dec. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Foot Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
B 251

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

Pay to ..... Mrs. M. R. Barwick

Address ..... Fort Babine, via Topley, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Education	
	To : Janitor services for Fort Babine Indian Day School for the period ending 31st Dec. 1946	24 00

76-06-152

I hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

..... Agent

Voucher No. 310

Date 16th Dec. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Post-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 377

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Babine Agency

Pay to Mrs. M. M. Massey

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	Education	
	To: Janitor Services Hazelton Day School (4 Mos)	
	for the period ending 31st. Dec. 1946	24 00

76-06-152

8/14
Entered in Ledger
Voucher is Numbered detached
For Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter File No..... dated .....

Agent

Order No. 309

DATE 16 Dec. 1946

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SMITHERS, B.C. 194

IN ACCOUNT WITH

WATTS & NICKERSON

HARDWARE - ELECTRICAL SUPPLIES - MEN'S WEAR

EIGHT PER CENT INTEREST ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

Interior News Print, Smithers

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Saline Agency

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Watts & Hickerson, ...

Address ..... Smithers, B.C. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
		Indian Education	
Jan.	31	To Janitor's supplies for the Moricetown School as per attached statement.	6 75

76-02-283

861

Voucher in Quintette detached for Accountant to pay.

FEB 12 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 151-22-5 (N.T. 1) dated .....

Agent

Voucher No. 79

Date ..... February 5 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-137

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1946-47

Pay to Mrs. A.C. Budiras,

Address HORICETOWN B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION		
March	31st	To Janitor service for the Moricetown Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1947	$ 18	00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 24 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Fuel & Light 102

APR 9 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

.....
Agent

Voucher No. 238

Date 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 279

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1946-47

Pay to Miss M.A. Currie,

Address HAZELTON B.C.,

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION	
March	31	To: Janitor Services for the Kispiox School Senior for the quarter ending March 31st, 1947.	$ 18 00

76-01-102

AUDITED FOR PAYMENT
APR 24
Treasury Office
I. A. Branch

819
10/4/47

APR 9 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 235

DATE 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 279

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date .....

Babine Agency

1946-47

Pay to Mrs. K.E. Chapman, ...

Address ..... NEW HAZELTON B.C. .....

DATE.		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION	
March	31st	To Janitor services for the period ending March 31st 1947 for the Roche de Boule Indian Day School . (3 months)	$ 12 00

76-01-122

838 10/4/47

APR 24 1947
Treasury Officer
I.A.B. BRANCH

APR 9 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 234

DATE 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 250

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Babine Agency

1946-47

Pay to Mrs. R.J. Morris.

Address HAZELTON B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION	
March	31st	To Janitor services for the Kispiax Indian School for the quarter ending March 31st, 1947.	$ 18 00

8/9 10/4/47 Cheque issued

76-01-102

AUDITED FOR PAYMENT
APR 24 1947
Treasury Officer
D. A. B.N.A.

Department of Indian Affairs
APR 8 194.
Ottawa, Ont.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 239

DATE 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Low Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 806A
R. 3750

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

[redacted]

Saltine Agency

1946-47

Pay to Captain J.O. Cooper,

Address HAZELTON, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	EDUCATION	
March 31st	To Janitor services Glen Vowell School for the period ending March 31st, 1947 (2 months)	$ 12 00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 24 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

76-01-102

811
Supplementary Pay Roll No. 10 41 47
Voucher is duplicate attached
for Accounting purposes.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 9 1947
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[redacted]

DATE 31st March 1947

VOUCHER No. 232

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 533

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

Pay to Mrs. E.R. Barwick,

Address Fort Babine via TOPLEY B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946-47		EDUCATION	
March	31	To: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending March 31st 1947.	$ 18 00

808 16 01-103
Journal 7/4/47
Entered in duplicate debashed for reconstruction to rev. 76-01-102

AUDIT
FOR PAYMENT
APR 21 1947
Treasury Office
Audit Branch

Department of Mines and Resources
APR 9 1947
Registered

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated ....

Agent

Voucher No. 237

Date 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 978

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

Pay to Captain C. Rendell,

Address HAZELTON B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946-47		EDUCATION	
March	31st	To: Janitor services for the Hazelton School # 2 for the period ending March 31st, 1947 (3 months)	$ 18 00

76-01-102

AUDITED FOR PAYMENT
APR 24 [illegible]
Treasury [illegible]
I. A. B. [illegible]

APR 8 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 233

DATE 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15/

Form No. I.A. 506A
R 5-43

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss F. Skaftfeld,

Address KITKANGA, B.C.

Babine Agency

1946-47

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION	
March	31st	Re/ Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1947.	$ 18 00

AUDITED FOR PAYMENT
APR 24 [illegible]
Treasury Office
BRANCH

76-01-102

Department of Indian Affairs Branch
APR 8 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 240

Date 31st March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-1

Smither's B.C.
April 15th, 1947.

Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

C
J
Fil 152-22-1

Dear Sir:

Your recent letter requesting the Quarterly Return for the month of September 1946. for Morice Town School. I filled in the Return for it and it was mailed to your Indian Agent at Hazelton end of September. So it must be mislayed there. However if they are unable to find it a new one can be made out. I have not received to date the last 3 months Janitor cheque, from Jan.1st to April 1st.

Department of M... Indian Affairs ...
APR 2... 19...
REGISTR...

Yours truly,

Mrs A.C. Breddrus.

Copied:
CS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151 (MT 1)

Ottawa, April 28th, 1947.

Mr. J.V. Boys, Indian Agent,
Hazelton, B.C.

We did not receive the September quarter return of the Morice Town School. On writing to the teacher, she informs me that it was mailed to your office the end of September.

If you have it, please forward same to the Department. If not, please have the teacher prepare a duplicate.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-1

Form No. I.A. 226A
R 3723

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Dated ... H.E.D.

Sabine Agency

Pay to ... Mrs. J. Mooney ...

Address ... HAZELTON B.C. ...

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
March 31st	To Janitor services for the Hazelton Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1947	$ 18 00

8111-10[4]41

76-03-102

APR 9 1947

REGISTRY

ALL
FOR
MAY
Treasury
I. A. B.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 236

Date 31 March 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 317

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date ...

Babine Agency

1947-48

Pay to Captain J.C. Cooper,

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	To: Janiter services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending June 30th 1947	$ 18 00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

516-01-102

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 22 1947
REGISTERED

Training Division
JUL 20 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct; that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 539

DATE ..... 9th July 1947

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 2197

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency
1947-48

Pay to Mrs. A.C. Buddrus

Address Moricetown B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	To: Janitor Services for the Moricetown Indian Day School for the quarter ending June 30th 1947	$ 18 00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

510-21-10

Training Division
JUL 29 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines and Resources
JUL 22 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Agent

Letter, File No. ..... dated .....

DATE 9th July 1947

VOUCHER No 345

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3187

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to ..... Mr. M.R. Berwick

Address ..... Fort Babine via TOPLEY B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	To: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending June 30th 1947	$ 18 00

516-01-102

Training Division
JUL 23 1947
173
Indian Affairs Br.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
JUL 1947
H.Q.

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 549

DATE: 9th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IV-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 102A
R 2187

TREASURY ONLY

Cheque No ....

Date ....

Babine Agency

1947-48

Pay to Mrs. J. Massey

Address Hazelton B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION		
July	9th	To: Janitor services for the Hazelton Indian Day School No 1 for the quarter ending June 30th 1947	$ 18	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

516-01-102

Finance Division
JUL 29 1947
Indian Affairs Br.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
JUL 28 1947
REGISTRY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE 9th July 1947

VOUCHER No 543

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 2064A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Captain C. Rendell

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	To: Janitor services for the Hazelton # 2 Indian Day School for the quarter ending June 30th 1947	$ 18 90

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

16-01-102

Training Division
JUL 29 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No 541

DATE 9th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 filed

Form No. I.A. 506A
R. 2187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Name .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Mrs. R.J. Morrison

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	To: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending June 30th 1947	18 00

516001-102

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 1947
REGISTERED

Treasury
JUL 25
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Agent

Letter, File No. ..... dated .....

Date 9th July 1947

Voucher No. 546

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 876A
R. 317

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Miss M.A. Currie

Address ..... Hazelton B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION		
July	9th	To: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Senior) for the quarter ending June 30th 1947	$ 18	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

516-01-102

Training Division
JUL 23 1947
Indian Affairs Br.

Depar... Affairs
JUL 24 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 542

DATE 9th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 505A
R. 317

TREASURY ONLY

Cheque No ____

Date ____

Babine Agency

1947-48

Pay to Mrs. K.E. Chapman,

Address NEW HAZELTON B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION	
July	9th	To: Janitor services for the Roche de Boule School for the quarter ending June 30th 1947	$ 18 00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office 16-01-16
I. A. BRANCH

Indian Affairs Br. JUL 23 1947

REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ____ dated ____

Agent

VOUCHER No. 540

DATE 9th July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 5164
R. 2137

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Miss M. Skaffield

Address Kitwanga B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
July 9th	For Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending June 30th 1947	$ 18 00

516-01-102

AUDITED FOR PAYMENT JUL 25 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Training Division JUL 23 1947 Indian Affairs Br

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch JUL 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 341

DATE: 9th July 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept. Mines Natural
Resources.
Ottawa. Canada.

Dear Sir.

I have not as
yet received the Janitor
Money. 18. 50 quarter ending in June
for Janitor work done
last March, two school.

Please give this
your attention and oblige
Yours truly.
Rev. A.C. Blackmore.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1947
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 2014
R. 2187

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Name ...

Babine Agency

1947-48

Pay to Mrs. J. Maggy

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Janitor services	
October 1st	To: Janitor services for the Hazelton # 1 Indian Day School for the quarter ending September 30th 1947 (one month)	$ 6 00

516-01-102

Training Division
OCT 10 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines
OCT 9 194
Ottawa

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE 1st October 1947.

VOUCHER No. 761

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-1- 151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 556A
R. 547

[redacted]

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. M. Hayburst,

Address Kitwanga B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	[redacted]	
October 1st To	Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the period ending Sept 1st to September 30th 1947	$ 6 00

516-01-102

Finance Division
OCT 10 1947
Indian Affairs Br.

DOMINION
OCT 8 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

Voucher No. 166

Date 1st October 1947

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15[illegible]

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 318

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Mr. H.R. Barwick,

Address Fort Babine via TOPLEY B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1947	EDUCATION		
	October 1st To: Janitor services for the Fort Babine Indian School for the period Sept 1st to Sept 30th 1947 @ $6.00 per month	$ 6	00

516-01-102

413

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1947
OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H.R. Barwick
Agent

VOUCHER No. 767

DATE 1st Oct 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 56A
R. 287

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Captain J.O. Cooper, D.A.

Address Hazelton B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		[redacted]	
October	1st	To: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the period Sept 1st 1947 to Sept 30th 1947	$ 6 00

516-C2-102

OCT 8 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 163

Date 1st Oct 47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 556A
R. 2/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Mr. R. Wooliam.

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
October 1st	To: Janitor services for the Kispiox Indian Day School for the period Sept 1st to Sept 30th 1947	$ 6 00

Indian Affairs Oct 10 1947 Affairs Br.

516-02-102

OCT 9 19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 74

DATE 1st October 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Mrs. Sam Wesley.

Address Skeena Crossing B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
October 1st	To: Janiter services for the Kitseguekla Indian Day School for the period Sept 1st to Sept 30th 1947.	$ 6 00

Training Division
OCT 10 1947
Indian Affairs Br.

516-01-102

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 9 1947
Ottawa

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 765

DATE 1st October 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

141-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 516A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to Captain C. Rendell,

Address Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
Oct. 1st	To: Janitor services for the Hazelton Indian Day School # 2 for the period Sept 1st to Sept 30th 1947	$ 6 00

516-02-102

Indian Affairs
OCT 10 1947
Ottawa

Department of Indian Affairs
OCT 8 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 162

DATE: 1st Oct 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

111-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 286A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Bubine Agency

1947-48

Pay to Mrs. A.C. Buddrus

Address Moricetown B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
October 1st	To: Janitor services for the period Sept 1st to Sept 30th 1947 in the Moricetown Indian Day School.	$ 6 00

516-01-102

Indian Affairs Branch
OCT 10 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
OCT 9 1947
MORICETOWN

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Agent

Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 16

DATE 1st October 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vol. 131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2187

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Babine Agency

1947-48

Pay to Mrs. K.E. Chapman.

Address New Hazelton B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION	
October 1st	To: Janitor services for the Roche de Boule Indian Day School for the period Sept 1st to Sept 30th 1947	$ 6 00

Training Division
OCT 10 1947
Indian Affairs Br.

516-01-102

OCT 9 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated ..... Agent

VOUCHER No. 767

DATE 1st October 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-1

Smithers. B.C.
Oct. 18. 1947.

Lt. Col. H. McGill. Director of Lands.
Ottawa.

EXD.
A.

Dear Sir.

I am writing in regards to the taxation money due during month of September. Of last year. I received it yet. I'd like if you kindly see that land is on the tax roll or not. If not I am writing for a lease which it is due. Such as I have had to do for next year.

Thanking you.

Yours truly.

Wm. A. C. Sheddon.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 25 1947
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 596A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

[redacted] Agency

1947-48

Pay to ..... Mrs. Sam Wesley

Address ..... Skeena Crossing, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION:	
December	29th	TO: Janitor Services for the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1947	$18.00

Training Division
JAN 7 1948
Indian Affairs Br.

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1695

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-151

Form No. I.A. 506A
R. 3187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Agency

1947-48

Pay to J. O. Cooper,

Address Glen Vowell, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Janitor Services	
December 29th	TO: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending December 31st 1947	$18 00

516-01-132

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE 29th December 1947

VOUCHER No. 1045

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2/47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency

1947-48

Pay to ..... Mrs. L. E. Leighton,

Address ..... Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Janitor Services	
December 29th	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending December 31st, 1947	$18 00

Treasury Division
JAN 7 1948

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized By Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 104

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bah[illegible] Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ... Mr. R. Woollam

Address ... Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION - Janitor services		
December	29th	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School for the quarter ending December 31s,1947	.18	00

(Claim 10th)

516-01-102

JAN 7 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1046

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5-47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Dated .....

Babine Agency

1947-48

Pay to..... Mr. H. R. Barwick .....

Address Fort Babine, Via .....

Topley, B. C. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION -	
December 29t	TO: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending December 31st 1947	$18 00

Indian Affairs
JAN 7 1948
Indian Affairs Br.

316-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

VOUCHER No. 153

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

DATE .....

Pay to ... Captain C. Rendell

Address ... Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Janitor Services	
December 29th	TO: Janitor services for the Hazelton Indian Day School #2 for the quarter ending December 31,1 47	$ 18.00

516-21-102

JAN 6 1948

Training Division
JAN 7 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1044

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-131

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 916A
R. 5M

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bat[illegible] Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. J. Manery .....

Address ..... Hazelton, B. C. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Janitor Services	
December 29th	TO: Janitor services for the Hazelton #1 Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1947	$18.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied/the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 1043

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

14-15

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 317

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bab[illegible] Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. M. Hayhurst

Address ..... Kitwanga, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION; Janitor Services	
December	29th	TO: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1947	$ 18 00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No 1647

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 8187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to .... Mrs. A. C. Buddrus, ...

Address ..... Moricetown, B. C. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		EDUCATION		
December	29th	TO: Janitor services for the Moricetown Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1947	$ 18	00

Indian Division
JAN 7 1948
Indian Affairs Br.

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No 1632

DATE: 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 556A
R. 318

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

[redacted] Agency

1947-48

Pay to Mrs. K. E. Chapman

Address New Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	EDUCATION - Janitor Services	
December 29th	TO: Janitorservices for the Roche de Boule Indian Day School for the quarter ending December 31st 1947	$ 13.00

Training Division
JAN 7 1948
516-01-132 Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Voucher No. 1651

Date 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

B.C. Agency

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. 24117

Date Jan 12/48

Pay to Miss E. Sheffield

Address Kitwancool Via
Kitwanga, B. C..

EX'D.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947		EDUCATION - Janitor Services	
December	29th	TO: Janitor services for the Kitwancool Indian Day School for the period of September 1st to December 31st, 1947	$ 24.00

516-01-122

JAN 7 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department Letter, File No. ..... dated .....

Vouchers No. 4656

DATE 29th December 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151



Lytton. B.C.
Jan 16. 1948.

Dept of Mines + Resources
Ottawa. Canada

Dear Sir.

ENCD.

Please forward Janitor cheque for last quarter. I have not received it up to the date.

Yours truly.
Mrs. A. C. Andrews.

24118
Jan 19 48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 5M.A
R. 3456

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss M. Skaftfeld

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C..

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$ 18.00

Training Division
APR 8 1948
Indian Affairs Br.

516-01-102

APR 7 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 306

Date 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SMITHE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Bayhurst

Address Kitwanga, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$ 18.00
		516-01-102	

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 7 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 305

Date 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R 208

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. Sam Wesley, ...

Address ..... Skeena Crossing, B. C. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor Services for the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$18.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 304

DATE 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 208A
R. 3481

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date

Pay to Captain C. Kendall

Address Hazelton, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Hazelton Indian Day School No. 2 for the quarter ending March 31st, 1948.	$ 12.00

516-01-132

APR 7 1949
A M
RECD

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 300

Date 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

14-15

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Captain J. O. Cooper,

Address Glen Vowell, Via

Hazelton, B. C..

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$18.00

516-01-102

Department of Mines and Resources
APR 9
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied/the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 301

DATE 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. R. Woollam

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C..

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st.	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$ 18.00

Training Division
APR 8 1948
Indian Affairs

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... April

VOUCHER No. 302

DATE 1st April, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 2438

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. L. D. Leighton,

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending March 31st, 1948	$12.00

APR 8 1948

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 303 DATE 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

B[illegible]NK AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. J. Massey

Address Hazelton, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Hazelton No. 1 Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$18.00

516-01-102

DEPT. OF MINES & RESOURCES
APR 7 1948
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, [illegible] performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 299

DATE 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 15-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064
R. 3445

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BKE[redacted] AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. H. R. Barwick,

Address Fort Babine, Via

Topley, B. C..

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$13.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 309

DATE 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 945

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. A. C. Paddrus,

Address Morieetown, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
April	1st	TO: Janitor services for the Morieetown Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$ 18.00

Training Division
APR 8 1948
Indian Affairs Branch

516-01-102

Department of Mines
APR 7 1948
A.M.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 308

DATE 1st April 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 15

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 906A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BAGOTVILLE AGENCY (151)

1947-48

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date EX'D. M

Pay to Mrs. E. E. Chapman,

Address New Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
April 1st	TO: Janitor services for the Roche de Boule Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1948	$ 18.00

APR 8 1948

Dept. of Mines & Resources APR 7 1948 A.I.A. RECORDS

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 307

Date 1st April 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

WORKING COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151 B C

Ottawa, April 13, 1948.

File

Subject: Natural Resources.

Ottawa.
Canada.

Dear Sir,

I have the honour to enclose for your information a copy of a letter dated April 9, 1948, from Mr. A. C. Galbraith.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 21 1948
A.M.
REGISTERED

APR 1 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

16790

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Babine Agency

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN REPLY QUOTE FILE

PLEASE QUOTE
No. 7-11-1(151)

Hazelton, B.C.
May 5th, 1948

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA,
Ont.

Miss N. Skaftfeld, teacher at the Kitwancool Indian Day School advises that she has received a cheque for $18 for Janitor Services at the school from Jan. 1st to March 31st, 1948, but that to date a cheque for the period Sept. 1st to Dec. 31st, 1947 has not yet been received. This payment in the sum of $ 24 was requisitioned by Agency Voucher No. 1050 dated Dec. 29th, 1947. Will you kindly investigate the reason for non-payment of this account.

J.J. Loyns,
Indian Agent.

JVL/AMC

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 11 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1-51 (E4).

, May 15, 1948.

Mr. J.V. Boys, Supt. of Indian Agency, Hazelton, B.C.

With reference to your 7-11-1 (151) dated May 5th, 1948, this is to advise you that voucher No. 1050 dated December 29, 1947, in favour of Miss M. Skaftfield in the amount of $24.00 for janitor services was paid by cheque No. 24117 dated January 12, 1948.

It is requested that you verify whether the teacher has received this cheque and if you require us to take any further action in the event that the cheque has gone astray.

41

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

DS/MN.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

25931

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN REPLY QUOTE FILE

PLEASE QUOTE FILE 7-11-1(151)

Babine Agency

Hazelton, B.C.
June 10th, 1948

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources,
OTTAWA,
Ont.



Re Agency Voucher No. 1990 (1947)

Kindly refer to your 14-151-E4 of May 15th, 1948 concerning payment of $4.00 for Janitor Services from Sept. 1st to dec. 31st, 1947 to Miss M. Skaftfeld, teacher at the Kitwancool Indian Day School. We have informed Miss Skaftfeld that this account was paid by your cheque No. 24117 of January 15th, 1948 but Miss Skaftfeld replies that this cheque was never received.

Will you kindly ask Treasury Branch if the cheque has been returned and if not I would request that a duplicate cheque be issued.

W. J. Boyd,
Superintendent.

JC/MC

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151 (E4).

, June 18, 1948.

Mr. J.V. Boys, Supt. of Indian Agency,
Hazelton, B.C.

Re: Agency Voucher No. 1050, 1947.

In answer to your letter 7-11-1 (151) dated June 10, 1948, our Treasury Branch have advised that cheque V 22 U 24117 in the amount of $24.00 was endorsed by N. Skaftfeld and cashed at the Post Office, New Hazelton, British Columbia on January 30, 1948 and cleared to the Royal Bank of Canada, Smithers, British Columbia on the same date.

Trusting that this is the information you require.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

KR/HM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 1948

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. K. E. Chapman

Address New Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor Services for the Rocke de Boule Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$ 18.00

516-01-102

Trading Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 629

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/48

Blueberry Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss M. Skaftfeld

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C..

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
June	30th	TO: Janitor services for the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending June 30,1948	$ 18.00

516-01-102

Training Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 628

DATE 30th June 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M. 5455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

[redacted] Agency(151)

1948-49

Pay to Mr. H. R. Barwick,

Address Fort Babine, B.C.

Topley, B.C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$18.00

516-01-102

JUL 14 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

H. R. Barwick
Agent

VOUCHER No. 6.31

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R. 5/43

INDIAN AFFAIRS BRANCH 12-11-8-168

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Nelson Bros. Fisheries, Ltd.

Address Port Edward, B.C.

EDUCATIONAL

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948-49		
June 29	To rental of building for two room school and teacherage, Port Edward Indian Day School, for the month of June, 1948.	$ 25 00

516-08-912

Treasury Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 215-8-3866, dated May 8/46

Agent

VOUCHER No. 621

DATE June 30, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 58CA
R. 2455

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Captian J. D. Cooper,

Address Glen Vowell, Via

Hazelton, B.C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$ 18.00

516-01-102

JUL 14 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 6423.

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

19-10-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2436

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dahaste Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Captain C. Rendall,

Address Haselton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor Services for the Haselton IndianDay School No. 2 for the quarter ending June 30th, 1948.	$ 18.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 622

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3/48

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. J. Mooney.

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor services for the Hazelton No. 1 Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$18.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 621

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5M8

Marine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE July 15

Pay to Mrs. A. C. Buddrose,

Address Moricetown, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor services for the Moricetown Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$18.00

516-01-102

Training Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 630

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10-15.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 946

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

[redacted] Agency(151)

1948-49

Pay to Mrs. W. Hayhurst

Address Kitwanga, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
June	30th	TO: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$18.00

516-01-102

JUL 14 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter. File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 627

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-107

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3-48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Sam Wesley,

Address ..... Skeena Crossing, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor services for the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$ 18.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated ..... April

Voucher No. 624

Date 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M. 3446

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. L. D. Leighton,

Address Kispiox, Via

Hazelton, B.C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor Services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending June 30th, 1948	$18.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 625

DATE 30th June 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 0445

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. R. Woollam,

Address Kispiox, Via Hazelton, B. C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1948	$ 18.00

516-08-102

Training Division
JUL 14 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 6244

DATE 30th June 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-151

6738

Maniwaki Que. P.Q.
July 21 1948

Dept Mines Natural Resources
Ottawa.

Kindly forward (Excise
Cheque due and duty at présent S.S. —
to Maniwaki Que. Excise Duty.
Resp. A. C. Budman.

Richards
3164

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 30 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A
R. 940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss M. Shaftfield,

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	To: Janitor services for the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending Sept.30,1948.	$ 6.00

INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 15 1948
516-01-102
12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. K.K.C.

Date 30th September 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-2-151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2054
R. 3440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Bauline Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss E. Pound,

Address Kispiox, Via
Hazelton, B. C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending September 30th, 1948.	$ 6.00

516-01-102

KB

12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

Voucher No. 816

Date 30th September 1948

April

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 906A
R. 5M

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. M. Haybarat.

Address Kitwanga, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending Sept. 30,1948.	$ 6.00

12

K.Z.

206-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 822

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5455

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Sam Beasley,

Address Skeena Crossing, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Kitseguekla Indian Day School for the quarter ending September 30/48.	$ 6.00

DIVISION
OCT 15 1948

516-01-102

13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 228

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

113

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 296A
R. 5455

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. W. Evans,

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	To: Janitor Services for the Kispiox Indian Day School (senior) for the quarter ending September 30th, 1948.	$ 6.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 871

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A
R. 2/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Jarrett,

Address Glen Vowell, Via

Hazelton, B.C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Service	
September 30th	TO: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending September 30th, 1948.	$ 6.00

KB

OCT 12

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 275

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 196A
R. 3/48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Babine Agency (151)

1948-49

Pay to Captain C. Rendall, Salvation Army

Address Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor Services for the Hazelton Indian Day School No. 2 for the quarter ending September 30/48.	$ 6.00

OCT 15 1948 Indian Affairs

12

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... April

VOUCHER No. 234

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 226A
R. 2-48

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. C. Buddrus,

Address Moricetown, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Moricetown Indian Day school for the quarter ending Sept.30,1948.	$ 6.00

12

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 681

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 2064A
R. 2445

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. N. E. Barwick,

Address Fort Babine, Via,

Topley, B. C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending Sept.30,1948.	$ 6.00

OCT 12

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 22

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Dunbar,

Address Hazelton, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
September	30th	TO: Janitor services for the Hazelton No. 1 Indian Day School for the quarter ending September 30/48	$ 6.00

516-21-102

OCT 13 19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 823

DATE 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2054
R. 2440

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Bella Green

Address c/o Indian Superintendent,

Hazelton, B. C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	INDIAN AGENCIES:	
September 30th	TO: Janitor services for Babine Indian Agency Office during the month of September xx 1948.	$ 9.00

AUDITED FOR PAYMENT
OCT 14 '48
Treasury Office
I. A. BRANCH

511-11-999

OCT 15

12

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 861

Date 30th September 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H2151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A
R. 3/48

BABINE AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Dated .....

Pay to HUDSON'S BAY COMPANY

Address 10129-103rd Street, (2nd Floor)

EDMONTON, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janiter Supplies	
Oct. 30th	To: Janiter supplies for Hazelton Indian Day School supplied during the month of October 1948 as per attached statement	$57.75

Indian Branch
NOV 17
Indian Affairs

516-02-289

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 15 1949
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 151-9-5 (Ed.) 18th June/48

Agent

VOUCHER No. 606

DATE 4th November 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 13—12-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

HAZELTON, B.C.

INVOICE

DEPARTMENT MINES & RESOURCES. 30th OCTOBER, 1948 19

INDIAN AFFAIRS BRANCH.

MARINE AGENCY. HAZELTON. B.C.

No.

SUPPLIED TO HAZELTON SCHOOL (Re R)

1	drum	70 lbs Beatbone			
1	case	100 Toilet Paper			
1	Floor	Mop, lever type complete			
2	do	extra cloths			
1	Paper	Towel Fixture			
1	case	24 only Paper towels rolls			
36	pak	Kleenex			
48	pcs	Lifebuoy Soap			
24		Sunlight Soap			
36		Chloride Lime			
	6/24s	Rinso Soap Powder			
2	Janitor	[redacted] - heavy			

Fifty Seven 75/dollars

Correct as Rendered

J. Gregg, Post Manager.

HAZELTON, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SMITHERS, B. C. October 31st 194 8

Indian Agent,
Department of Indian Affairs,
Hazelton, B. C.

IN ACCOUNT WITH

Watts & Nickerson

MEN'S CLOTHING

HARDWARE - APPLIANCES - FURNITURE

INTERIOR NEWS PRINT, SMITHERS

Oct.	23	1 case toilet paper	11 15
		1 case paper towels	10 50
			21 65

INDIAN AGENCY
NOV 5 1945
HAZELTON, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5M6

RADIO POLICY (151)
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to WATTS & KICKERSON,

Address Smithers, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Supplies	
Oct. 23rd	To Janitor supplies for Moricetown Indian Day School supplied during the month of October 1948 as per attached statement	$21.65

Indian Affairs Branch
NO. 17

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 15 1948
A. M.
RECORDS

516-02-269

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 51-22-5 (E.) dated Sept 1/48

VOUCHER No. 1022

DATE 5th November 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form P.T. 13—13-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

Kitwanga B.C.

INVOICE

Department Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Babine Agency Hazelton B.C.

October 30th 1948 19

No.

Janiter Supplies for Kitwanga Day School.				
1 Dustpan	.60			.60
6 Corn brooms	1.10		6	.60
4 gals Floor Oil	1.05		4	3.95
1 Keg Dustbane			7	3.95
24 Carbolic Soap	.11		2	.64
12 Laundry Soap	.17		2	.64
2 tins Bon Ami	.20			.40
3 tins Dutch Cleanser	.15			.45
2 Scrub Brushes	.60		1	.85
1 Ea. Axe			1	3.50
6 Ea. Cove enamel	.45		2	.70
Oilcloth, table			1	.80
1 case Toilet paper 100's			11	2.25
3 Cases Paper Towels 32's	7.00		21	.00
Lysol, 1 qt.				unfilled
1 doz bronze coat Hooks				unfilled.
			$	66 93
6 Btls Lysol 6 oz	.70			4 20
			$	71 13

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3448

BABE... AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to HUDSON'S BAY CO.

Address 2nd Floor 10129-103rd Street

Edmonton, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Supplies	
Oct. 30th	To: Janitor supplies for Kitwanga Indian Day School supplied during the month of October 1948 as per attached statement	$71.18

516-02-289

Indian Affairs Branch
NOV 17
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 15 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 151-16-5 (Hd) 8th July/48

VOUCHER No. 1008

DATE 4th November 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form P.T. 10—12-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

HAZELTON, B.C.

INVOICE

DEPARTMENT MINES & RESOURCES.
INDIAN AFFAIRS BRANCH.
BABINE AGENCY. HAZELTON.

29th OCTOBER, 1948 19

No.

	SUPPLIES FOR KLIILIOX SCHOOL			
2	Kitchen Chairs	2.50	5	00
1	Enamel Water Pail		2	00
24	White Enamel Cups	.50	12	00
2	Thermometers	.70	1	40
1	White Enamel Wash Basin			70
1	Double Bit Axe		3	75
1	3ft Poker for Stove		1	00
	Twenty Five 85/dollars		25	85

Correct as Rendered

J. Greer, Post Manager.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/46

[redacted] AGENCY (151)

[redacted]

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... HUDSON'S BAY CO.

Address ..... 2nd Floor 10129-103rd Street

Edmonton, Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Supplies	
Oct.	29th	To Janitor supplies for Kiapiex School	
		supplied during month of October 1948	
		as per attached statement.	$25.03

INDIAN AFFAIRS BR. NO. 17 '48

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 15 1948 A.M. RECORDS

516-02-289

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 151-12-6(E.6) : 18th Oct. 48

VOUCHER No. 1007 DATE 4th November 1948

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form No. I.A. 702
Dept. No 5167

RETURN OF LABOUR on the Indian Schools on Various Reserve

for ~~Month~~ ending November 30th, 1948

NAMES	Nature of Employment or Trade. Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Miss Cora P. Wesley	Cleaning						8	8 hrs.	.75	Cheque No. J 1783 6.00	Cora P. Wesley	
Mrs. Bella Green	Cleaning						62/3	hrs.	.75	Cheque No. J 1761 5.00	Bella + Green	
Sam Wesley	Carpenter						6	6 hrs.	.75	Cheque No. J 1827 4.50	Sam Wesley	
David Monett	Carpenter						8	8 hrs.	1.00	Cheque No. J 1828 8.00	David Monett	

Cheque No. J 1761 and J 1783
J 1827 and J 1828

Balance .....

FOREMAN

Vote 516

Allotment 10-691

Payment Approved .....

Agency Babine (151)

I R.

Dept. Cheque No. 66629

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2439

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency(151)

1948-49

ACCOUNTABLE ADVANCE

TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

Pay to Babine Indian Agency Trust Account

Address Hazelton, B.C.

TO BE CREDITED

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION: cleaning and repairs	
November 30th	TO: Payment to labour in cleaning and repairing Indian Schools on various reserves of the Babine Agency as per attached paylist.	$23.50
	Babine Agency Cheque Nos. 1783, 1761, 1827, & 1818	
	Departmental Cheque No. 66629	

Treasury Division
DEC 17 1948
Indian Affairs Br.

C-4-1

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No..... dated .....

Sgd. J.H. Brys
Agent

VOUCHER No. 1106

DATE 8th December, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON, B.C. TELKWA, B.C.

HAZELTON, B.C., 19

M

In Account With

R. S. SARGENT, LIMITED

GENERAL MERCHANTS

ESTABLISHED 1900
INCORPORATED 1914

MINERS' SUPPLIES A SPECIALTY

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8 PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAZELTON, B.C. TELKWA, B.C.

HAZELTON, B.C., _____ 19___

M: _____

In Account With

R. S. SARGENT, LIMITED

GENERAL MERCHANTS

ESTABLISHED 1900
INCORPORATED 1914

MINERS' SUPPLIES A SPECIALTY

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

8 PER CENT INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

86 94

103.94

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BANDS AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. S. Sargent Ltd.

Address Hamilton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Supplies	
Nov. 30th	To Janitor supplies for Kispiox and Glen Vowell Indian Day Schools supplied during the month of November 1948 as per attached statement	
	516-02-289	$103.94

Treasury Department
DEC 28 1948
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

Agent

Voucher No. 1124

Date 11th December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 556A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
Babine Agency (152)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Dunbar,

Address Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 30th	To: Janitor services for the Hazelton No. 1 Indian Day School for the quarter ending December 31/48	$18.00

JA 13

516-01-102

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
JAN 12
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 1175

Date 30th December 1948

4

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Moose Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. C. Saddras

Address Moriestown, R. R.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1948		EDUCATION - Janitor Services	
December	31st	TO: Janitor services for the Moriestown Indian Day School for the quarter ending December 1948.	$18.00

JAN 13 1949

Department of Indian Affairs JAN 12

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 2

DATE 3rd January 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 986A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted] Sabine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. Sheffield,

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1948	$ 18.00

13 J
Indian Affairs

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JAN 12 1949
P. M.
RECORDS

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 3

DATE 3rd January 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Fort Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mr. H. R. Barwick,

Address ..... Fort Babine, Via .....

Topley, B. C..

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending December 1948	$ 18.00

DEC 13 '48

DEC 12 1948 P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 3

DATE 3rd January 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2554

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Haymurst,

Address Kitwanga, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending December 31s,1948	$ 18. 00

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
JAN 12 1949
M

JAN 13 '49
Indian Affairs Br.

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1181

DATE 31st December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (152)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Captain C. Kendall, ...

Address ..Hazelton, B. C.. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor Services for the Hazelton Indian Day School No. 2 for the quarter ending December 31st, 1948.	$ 18.00

JAN 13 19[illegible]

Department of Mines & Resources
Indian Affairs
JAN 12

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied / the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

Agent

VOUCHER No. 1176

DATE 31st December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2054

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. E. Jarrett,

Address ..... Glen Vowell, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending December 31/48.	$ 18.00

JAN 13 49

516-01-102

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 13 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is covered by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1177

DATE 31st December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Fabius Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. Pound,

Address Kispiox, B.C.

Hazelton, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending December 31st, 1948	$ 18.00

13
Indian Affairs

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JAN 12 1949
Registry

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 1178

DATE 31st December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dabine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. W. Evans,

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Senior) for the quarter ending December 31st, 1948	$ 18.00

Department of Mines and Resources
JAN 12 1949
Indian Affairs Branch

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 1179

DATE 31st December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 986A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Sabine Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Sam Wesley,

Address Steens Crossing, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Services	
December 31st	TO: Janitor services for the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1948.	$ 18.00

JAN 13 19
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Br.
JAN 12 1949
P. M.

316-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ...

Agent

VOUCHER No. 1160

DATE 31st December 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Form F.T. 12—2-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

Fort Babine B. C.

INVOICE

Dept. of Indian Affairs — November 30th 19 48

No. Brooks Landing, B. C.

GENERAL SUPPLIES

Indian Dept. File Mrs. 12-11-4 (151)

26 rolls paper towels	13.00	
24 pks Kleenex	5.28	
2 Brooms	3.90	
1 bbl. Dustbane	9.95	
20 bars soap Lifebuoy	2.40	
		$34.53

RECEIVED CORRECT

for the Hudson's Bay Co.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Doit Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

43151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 226A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BABINE AGENCY (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Hudson's Bay Co. .....

Address ..... 2nd Floor 10029-103rd Street .....

Edmonton, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	EDUCATION - Janitor Supplies	
Nov.	21st To Janitor supplied for the Fort Babine Indian Day School supplied during the month of November 1948 as per attached statement	$34.53

216-02-209

JAN 20 1949

JAN 22 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 151-5-6 (R.J.) dated ... [redacted] ....

Agent

Voucher No. 41

Date 18th January 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. G. Robins

Address Moricetown, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION - Janitor Services	
March	31st	To: Janitor services for the Moricetown Indian Day School during the quarter ending March 31,1949	$18.00

APR 7 1949

EDUCATION DIVISION
APR 18 1949
FORWARDED TO THE SUPT.

216-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 250.

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubine Agency (151)
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. H. R. Derwick

Address Fort Dubine, Via

Topley, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION - Janitor Services	
March	31st	TO: Janitor Services for the Fort Dubine Indian Day School during the quarter ending March 31st, 1949.	$ 15.00

516-01-102

EDUCATION DIVISION
APR 19 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 253

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

43154-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Edmine Agency (151)
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Sam Wesley

Address Moose Crossing, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
March	31st To: Janitor services for the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending March 31,1949.	$ 18.00

516-01-102

EDUCATION DIVISION
APR 19 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 267

Date 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubbins Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. W. Evans

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION - Janitor Services	
March	31st	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Sunday) for the quarter ending March 31st, 1949	$ 15.00

EDUCATION BRANCH
APR 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 246

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 536A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubine Agency (151)
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. Sinfield

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION - Janitor Services	
		APR 7 1949	
March	31st	To Janitor Services for the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1949.	$ 18.00
		INDIAN AFFAIRS DIVISION APR 19 1949 DEPARTMENT OF TREASURY	
		216-01-102	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated..... .....

Agent

VOUCHER No. 249

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Mohawk Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Captain C. Randall S.A.

Address Hamilton, Ont.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
March 31st	To: Janitor Services for the Hamilton No. 2 Indian Day School for the quarter ending March 31,1949	$ 12.00

7 1...

A M.

COURT

EDUCATION DIVISION
APR 19 1949
FORWARDED TO AUDIT

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 243

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)
1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Seymour

Address Kitwanga, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION - Janitor Services	
March	31	To: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending March 31,1949.	$ 18.00

516-01-102

EDUCATION DIVISION
APR 19 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Voucher No. 248

Date 21st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 986A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubline Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. Pound

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
March 31st	To: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending March 31st, 1949.	$ 18.00
	516-01-102	

RECEIVED
APR 7
Indian Affairs

EDUCATION DIVISION
APR 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

Date 31st March 1949.

Voucher No. 245

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dakime Agency (151)

1948-49

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mrs. E. Dunlop

Address Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
	APR 7 1949 M RECORDS	
March 31st	TO: Janitor services for the Hag eltsa No. 1 Indian School for the quarter ending March 31,1949.	$18.00
	EDUCATION'S JANITOR SERVICE APR 19 1949 FORWARDED TO TREASURY	
	516-01-102	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... .

Agent

DATE 31st March 1949

VOUCHER No. 242

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dobbins Agency (152)

1948-49

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. E. Jarrett

Address Glen Vowell, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	[redacted] - Janitor Services	
March 31st	To Janitor services for the Glen Vowell Indian School for the quarter ending March 31st, 1949.	$ 18.00

EDUCATION DIV. S.I.O.
APR 19 1949
FORWARDED TO T. [illegible]

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... April

Voucher No. 24

Date 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

B

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 864A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

RABBIT AGENCY (151)

1948-49

Pay to R. S. Sargent Ltd.

Address Hazelton

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Supplies	
March 31st	For Janitor supplies for Glen Vowell Indian Day School during the month of March 1949 as per attached [redacted] 516-02-259	$37.[illegible]

DEPUTY COMPTROLLER
APR 22 1949
FORWARDED TO TREASURY

APR 18 1949
A. I. B.
R.E.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 901,7(2,1) dated. 12-3-49

Agent

VOUCHER No. 219

DATE 31st March 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J/2151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

B

BARRIER AGENCY (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

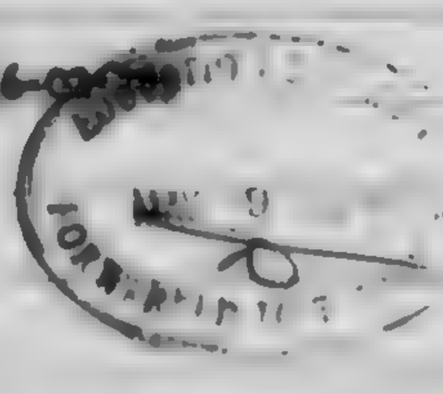
Date .....

Pay to ..... Eaton's Bay Co.

Address ..... 2nd Floor 10129-103rd Street

Edmonton, Alta.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1949		EDUCATION - Janitor Supplies	
April	23rd	To Janitor supplies for Kitwanmeal Indian Day School during the month of April as per attached statement	





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 152-10(R.E.) dated 6/4/49 (Ottawa.)

Agent

VOUCHER No. 320

DATE 29th April 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubline Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. A. C. Dubline,

Address Merritstown, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To Janitor services for the Merrisetown Indian Day School during the quarter ending June 30th, 1949.	$ 18.00

JUL

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

Agent

VOUCHER No. 534-2-33

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Rubina Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss M. Sheffield,

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To: Janitor services for the Kitwancool Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1949.	$ 13.00

EDUCATION BRANCH
JUL
DEPARTMENTAL - FISCAL

216-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 532

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubline Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. Powell,

Address Rossdale, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending June 30th.	$ 18.00

JUL 7

FOR HANDLING TO TREASURY

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated..... Agent

Voucher No. 721

Date 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 106A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Robins Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Mrs. A. W. Evans

Address ... c/o Mrs. D. Dalzell

265 62nd Ave. E., Vancouver, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June	30th To Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Senior) for the quarter ending June 30th, 1949.	$ 15.00

EDUCATION DIVISION JUL 7 1949 FORWARDED TO DEPARTMENT

RECORDS

516-21-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 529

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Captain C. Rendell .....

Address ..... Hazelton, B. C. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To: Janitor Services for the Hazelton No. 2 Indian Day School for the quarter ending June 1949.	$ 10.00

JUL 7 1949
FORWARDED TO TREASURY

Dept. of Mines & Resources
6
A.M.
RECORDS

514-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 326

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 256A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dobbins Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Mrs. Ethel Dunbar.

Address ..... 3402 East 24th Ave.,

Vancouver, B. C.,

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To Janitor services for the Kamaliem No. 1 Indian School for the quarter ending June 1949.	$ 18.00

JUL 2 1949

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 525

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 126A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Sabine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. ....

Date .....

Pay to ..... Mrs. E. Jarrett

Address ..... Glen Vowell, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June	30th To; Janitor services for the Glen Vowell Indian School for the quarter ending June 1949.	$ 15.00

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 527

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. H. E. Parwick

Address Fort Babine, Via

Topley, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To: Janitor Services for the Fort Babine Indian Day School during the quarter ending June 1949.	$18.00

JUL 7 1949

RECEIVED TO THE SECRETARY

216-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. E. Parwick
Agent

VOUCHER No. 135 F.34

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Embine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. W. Kayhurst

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School during quarter ending June 30th, 1949	$ 18.00

EDUCATION
JUL 7 1949
FORWARDED TO T.S.

CENTRAL REGISTRY

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 33

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Off-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (152)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Sam Pooley

Address Moricetown, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
June 30th	To: Janitor services for the Kitseguklia Indian Day School for the quarter ending June 1949	$ 18.00

JUL 7 1949
CHARGED TO VOTE

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 530

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dubine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Dalla Green .....

Address ..... c/o Indian Superintendent .....

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	INDIAN AFFAIRS	
June	30th To: Janitor services for Dubine Indian Agency Office during the month of June 1949.	$ 6.00

JUL 7 1949 RETURNED TO TREASURY

AUDITED FOR PAYMENT JUL 15 1949 Treasury Office I. A. BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 513

DATE 30th June 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Xerox Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BANDS AGENCY (151)
1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Hudson's Bay Co.

Address 2nd Floor, 10129-100rd St.
Edmonton, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	AGENCY - Janitor Supplies	
June 24th	To Janitor supplies for Sabine Indian Agency Office purchased during the month of June as per attached statement	$17.75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 5-5-8

DATE 11th July 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

E-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2064

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J. N. Hogarth

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Senior) for the quarter ending September 1949.	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 13

DATE 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-1-C

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 9568

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. N. C. Hayhurst

Address Kitwanga, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Kitwanga Indian Day School for the quarter ending September 1949	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. W. Phipps
Agent

VOUCHER No. 242

DATE 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 996A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Edmonton Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss M. Warnock,

Address Steam Crossing, B. Co.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	To: Janitor services for the Kitsegukla Indian Day School for the quarter ending September 1949.	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

516-02-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 254

Agent

Date 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-1-C

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. W. P. Parrick

Address Fort Babine, Via

Topley, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Fort Babine Indian Day School for the quarter ending September 1949	$ 6.00

DEPARTMENTAL DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

516-01-107

RECEIVED
OCT 11, 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 251

DATE 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 8564

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Dabine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. H. C. Schroeder

Address Kitwancool, Via

Kitwanga, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	Local 108 - Junior Services	
September 30th	TO: Junior services for the Kitwancool Indian Day school for the quarter ending September 1949.	$ 6.00
	516-01-102	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
OCT 11 1949
FORWARDED TO THE ASST.

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. .....

DATE 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. A. E. Evans,

Address Kispiox, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th,	To Janitor services for the Kispiox Indian Day School (Junior) for the quarter ending September 1949.	$ 6.00
	216-01-102	

RECEIVED OCT 11 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

EDUCATION DIVISION OCT 11 1949 FORWARDED TO TREAS.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. Phillips

Agent

VOUCHER No. .....

DATE ..... 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-4

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 206A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]
Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

[redacted] .....

Pay to Mrs. A. C. Paddiram,

Address Moricetown, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	LOCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Moricetown Indian Day School for the quarter ending September 1949.	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECORDS
INDIAN
AFFAIRS
OCT 11 1949

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

DATE 30th September 1949

VOUCHER No. 228

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-1-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2464

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Sabine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. L. D. Leighton,

Address Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Hazelton No. 2 Indian Day School for the quarter ending September 1949.	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FOR REGISTERED TREASURY

OCT 11 1949
RECORDS
516-01-202 INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

Voucher No. 161

Date 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 1954

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss E. McLean,

Address Glen Vowell, Via

Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janitor Services	
September 30th	TO: Janitor services for the Glen Vowell Indian Day School for the quarter ending September 1949.	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

516-01-102

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

Agent

VOUCHER No. 41

DATE 30th. September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42151-1-F 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 2054

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Babine Agency (151)

1949-50

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. G. Thiessen,

Address Hagwilget, Via

New Hazelton, B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	EDUCATION - Janiter Services	
September 30th	TOR Janitor services for the Roche de Boule Indian Day School for the quarter ending September 1949.	$ 6.00

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

216-01-102

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 44

DATE 30th September 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42151-6, part 5)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6488)

File 42127-6, part 2	Portage la Prairie Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1943 - 1949
File 42128-2, part 1	The Pas Agency Schools - Supplies-Accounts. 1914 - 1945
File 42128-3, part 1	The Pas Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42128-6, part 4	The Pas Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42129-2, part 1	Kenora Agency-Whitefish Bay Day School - Supplies-Accounts. 1946 - 1947
File 42129-3, part 1	Kenora Agency Schools - Tuition Payments. 1947 - 1949
File 42131-3, part 1	Lesser Slave Lake Agency Schools- Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42136-2, part 3	Fisher River Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42136-6, part 1	Fisher River Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1945 - 1949
File 42151-2, part 4	Babine Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42151-3, part 1	Babine Agency Schools - Tuition Payments. 1941 - 1949
File 42151-6, part 5	Babine Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1940 - 1949
File 42153-2, part 3	New Westminster Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42153 - 2 VOL.3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 42153 - 2 **VOLUME** 3

SUBJECT SCHOOL MATTERS

NEW WESTMINSTER

FUEL AND LIGHT

CORRESPONDENCE FROM ~~MAY 1948~~ March 1946

TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42153 - 2 **VOLUME** 4

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42153-2 VOL. 3

FILE NO. 42153-2 VOL. 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SCHOOL MATTERS
NEW WESTMINSTER
FUEL AND LIGHT

CROSS REFERENCE

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Reference to	For Reference	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	P.A.	3/11	J.T.	E 4	V 1029		2/11/49
5/12/48	P.A.	9/12	[illegible]	E 1	[illegible] 35	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 116	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V. 2200	[illegible]	[illegible]
5/3/49	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V. 222	[illegible]	5/3
5/4/49	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V. 354	[illegible]	6/4
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V. 417	[illegible]	13/4
13/4/49	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 1234	[illegible]	13/4
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 1	1631	[illegible]	18/4
9/8	P.A.	8/8	[illegible]	E 1	S 138	[illegible]	8/8
4/11	[illegible]	11/11	[illegible]	E 4	V 2020	[illegible]	3/11
9/12	[illegible]	9/12	[illegible]	E 4	V 4138	[illegible]	5/12
	[illegible]	12/12	[illegible]	E-4	V-2188 [illegible]	[illegible]	15/12/49
27/12	[illegible]	27/12	[illegible]	E 4	V 2251	[illegible]	27/12
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E-4	V-2198-2264	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 163	[illegible]	2/2
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 233	[illegible]	2/2
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 1	Not P.A. No. 222		
11/3/50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 206	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 351	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 173	[illegible]	[illegible]
3/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V 304	[illegible]	3/3
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V-428 ~~V-384~~	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E 4	V-442	[illegible]	18/4

R. 3765

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 45-153 VOL. 3 VOL. 2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NEW WESTMINSTER

FUEL FOR SCHOOLS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot. [redacted] 76-02-210.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.... Robertson Brothers,

Address..... P.O. Box 297,

Chilliwack, B. C.

DATE 1946.	SERVICE	AMOUNT	
March 5	To 2 tons of McLeod River Lump Coal, supplied to the Skwah Indian Day School, as per attached statement.		
	Authority: Department File: 45-153, dated December 17, 1945.	26.	30
		26.	30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.. .....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

.....
Agent

VOUCHER No. 673

DATE March 5th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Book Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Phone 5161 P. O. Box 297

Chilliwack, B. C. February 27 194 6

M Dept. of Mines & Resources

Del: Indian School
Chilliwack, BC.

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.
(CHILLIWACK) LTD.

DEALERS IN

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

To Account Rendered		
Sales Slip No.		
Dec. 28/45	1 Ton Mc Leod River Lump Coal.	13.15
Feb. 27/46	1 Ton Mc Leod River Lump Coal.	13.15
		26.30

Catherine E. [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-193

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-8.

NEW WESTMINSTER, B.C.
March 28th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

I beg to make application for the following Fuel, in connection with the three Indian Day Schools in this Agency:-

Chehalis Indian Day School.

12 Cords of Wood @ $10.00 a cord----------$120.00

Skwah Indian Day School.

12 Cords of Wood @ $9.50 a cord--------$114.00

4 Tons of Coal @ $13.15 a ton--------- 52.60 $166.60

Pemberton Indian Day School.

10 Cords of Wood @ $8.00 a cord---------- $80.00

I would recommend that authority be given to purchase the fuel for the above named Schools, as we are anxious to order it, so that the wood may be delivered as soon as possible, when it may be piled and dryed during the spring and summer months.

J.D. Caldwell,
Acting Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

Ottawa, April 3, 1946.

Mr. J.D. Caldwell, Acting Indian Agent, New Westminster, B.C.,

With reference to your letter of the 25th ultimo, the Department approves the purchase of the following quantities of fuel for the Day Schools in the New Westminster Agency:

Chehalis Indian Day School	12 cords of wood.
Skwah Indian Day School	12 " "
" " "	4 tons of coal
Pemberton " " "	10 cords of wood.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

Ottawa, June 14th, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Enclosed is account amounting to $120.00 covering the cost of wood purchased for the Chehalis Indian Day School.

We would appreciate if you would issue a purchase order, in order to pay this account.

The coding is 806-76-02-210.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES

PURCHASE ORDER

OTTAWA, June 15th, 1916

TO W. Scott, Esq.,
Lower Kootenay, B.C.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

SHIP TO Receiver

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Receiver

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
32	Purchased by Indian Agent for Chemalis Indian Day school. cords fire wood Voucher #133 dated 7/6/16 Received	$3.00	$120.00

Received
7/6/16

VOTE	PRIMARY	OBJECT	INCOME NO.
75	32	320	509

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 23 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1911.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

DELIVERY REQUIRED BY
Received.

PURCHASING AGENT

B 2067

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6,832, file 4,152-4, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-02-210.

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to W. Garbutt, Esq.

Address [redacted]

Lake Errock, B. C.

DATE 1946.		SERVICE	AMOUNT	
June	5	To 12 cords firewood, for the Chehalis Indian Day School, at $10.00 per cord delivered, as per attached statement...	$120.	00
		Authority: Departmental File No. 45-153, dated April 3rd, 1946.		
			$120.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

A. M. Dyas for Agent

Voucher No. 133

Date June 7th, 1946

806
P6-11733

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Lot. [illegible]-02-210.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to F.A. Sweet,

Address General Merchant,

CREESIDE,

B.C.

DATE 1946.	SERVICE	AMOUNT
June 27	To Ten Cords of Firewood supplied to the Pemberton Indian Day School at $8.00 a cord----------	$80. 00
	Authority of the Department dated April 3rd,1946, File No.45-133.	
	NOTE:- This wood was cut and hauled by Francis Joe,but as he was leaving for the Berry Fields, he made out the enclosed order for payment to the Storekeeper, Mr.F.A. Sweet, this order is attached hereto, as Francis Joe has received the full amount of $80.00 from Mr.Sweet. A letter of explanation from Mrs.J.M. Cronseth, the Teacher is also enclosed.	
		$80. 00

165-76-02-210

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate to be sent immediately by [illegible]

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

J. Hillers
Agent

VOUCHER No. 173

DATE June 27th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Robertson Brothers (Chilliwack Ltd.,)

Address P. O. Box 297,
Chilliwack, B.C.

DATE 1947.	SERVICE	AMOUNT	
Feb. 10	To 3½ Tons McLeod River Lump Coal supplied to the Skwah Indian Day School, as per attached statement.....	$52.	50
	AUTHORITY:- Dept. File No. 45-153, dated April 3rd, 1946.		
	Allot. No. 76-02-210.		
		$52.	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

L. M. Dyne
Ag't Agent

VOUCHER No. 128.

DATE February 10th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INVOICE

SHELL OIL COMPANY

OF BRITISH COLUMBIA LIMITED

STOCK EXCHANGE BUILDING , VANCOUVER, B C

DOMINION GOVERNMENT.,
DEPT. OF MINES & RESOURCES.,
INDIAN AFFAIRS BRANCH.,
POST OFFICE BLDG.,
NEW WESTMINSTER, B.C.

IN REMITTING REFER TO

INVOICE NO 92636

DEPOT CHILLIWACK

DATE JAN. 21/47

TERMS NET CASH NO DISCOUNT PAYMENT TO BE MADE IN 30 DAYS FROM 1ST OF MONTH FOLLOWING DELIVERY

SHIPPED TO GEO. FELLOWS, CHILLIWACK

F O B

PRODUCT	GRADE	NUMBER PACKED	NET	PRICE	AMOUNT	TOTAL
SHELL KEROSENE	B	5		.27	1.35	$1.35

Certified Correct
G. Fellowes
Teacher.

7/2/47.

PACKAGES WILL BE RETURNED IF NOT RETURNED WITHIN 30 DAYS THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO CHARGE FOR SAME WITH THEIR VALUE

TANKWAGONS AND DRUMS ARE FOR SHIPPING PURPOSES ONLY PLEASE GET NO ENCUMBRANCE WHEN EMPTY

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .... Stoll Oil Company (B.C.) Ltd.,

Address .... Stock Exchange Building,
Vancouver, B. C.

DATE 1947.		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	21	To 5 Gallons of Kerosene for the Skwah Indian Day School, as per attached statement.....	$1.	35
		Allot. No. 76-11-289.		
			$1.	35

B

This account is correct
Voucher in duplicate
for payment to me.

RECEIVED
FEB 11 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

R. M. Wynne Ind. Agent

VOUCHER No. 130.

DATE February 10th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 8-11-4.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

45-153

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

P.O. BOX 70
VANCOUVER, B.C. February 20, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

I am in receipt of a request from Mr. Indian Agent Gillett, New Westminster, for 3 tons of coal for use at the Skwah Indian Day School at cost of $45.00.

Owing to the long duration of extreme cold weather this winter, additional coal is required and I have authorized this expenditure. A voucher will be forwarded at a later date.



EN

D. M. MacKay.
Indian Commissioner for B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153 (Vol 1)

Ottawa, February 24th, 1947.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

With reference to your letter of the 20th inst., the Department approves your action in ordering additional coal for use of the Skwah Indian Day School.

E.B.D.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. C. Day, Esq.,

Address 112 Corbould St. North,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947.	SERVICE	AMOUNT
Feb. 27	To 11 Cords Wood supplied to the Skwah Indian Day School, on authority of Department File, No. 45-153, dated April 3rd, 1946. statements attached.....	$111.25
	Allot. No. 76-02-210.	
	PAID.	
	APPLICATION APPROVED Voucher in duplicate Collected for Accountant	
	4 MAR 1947	
		$111.25

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 586
Rev. 2901

J. Hallett
Agent

Voucher No. 191a

Date February 27th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 3161 P. O. Box 287

Chilliwack, B.C. March 7 1947

M Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.,

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.

(CHILLIWACK) LTD.

DEALERS IN

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

To Account Rendered

File 1-8-0

Sales Slip No

March 6	3 Tons McLeod River Lump Coal @ $15.00		45.00

Del: Mr. Fellowes at Skwah Indian Reserve

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Robertson Brothers (Chilliwack) Ltd.,

Address P.O. Box 297,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947.	SERVICE	AMOUNT
March 6	To Three Tons McLeod River Lump Coal @ $15.00 per ton, supplied to the Skwah Indian Day School, on authority of File 8-11-4, dated February 20th, 1947, from Indian Commissioner, Statements attached.....	$45.00
	Allot. No. 76-02-210.	

B.

544

DUPLICATE PAY File

Number to Quote in Correspondence

Has Payment to Date.

MAR 17 1947

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

$45.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 2901

VOUCHER No. 212.

DATE March 8th, 1947.

H. M. Dyne Ofc Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-8.

NEW WESTMINSTER, B.C.
April 12th, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

I wish to apply for permission to purchase the following fuel for the Pemberton and Skwah Indian Day Schools:-

Skwah Indian Day School.

12 Cords of Firewood @ $12.00 a cord---$144.00
5 Tons of Coal @ $15.00 a ton-------- 75.00

Pemberton Indian Day School.

10 Cords of Wood @ $10.00 a cord----- $100.00

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
APR 16 1947
REGISTERED

J. Gillett,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153 (WT 1)

EXD.

Ottawa, April 17th, 1947.

Mr. J. Gillett, Indian Agent,
New Westminster, B.C.

With reference to your letter of the 12th instant, the Department approves the purchase of the following fuel:

Skwan Indian Day School

12 Cords of Firewood @ $12.00 a cord - - $144.00
5 Tons of Coal @ $15.00 a ton - - $ 75.00

Pemberton Indian Day School

10 Cords of Wood @ $10.00 a cord - - $100.00

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

FF/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY CHEQUE

Cheque No. FILED.

Date

Pay to Pat's Service Station,

Address P. O. Box 153,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947.		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	24	To Kerosene supplied to the Skwah Indian Day School, as per attached statement.....	$4.	65
		Allot. 516-11-289.		

TRIPLICATE FOR FILE
VOUCHER IS INTENDED ONLY
FOR ACCOUNTING PURPOSES

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch
APR 28 1947
REGISTERED

Oils, Lubrication, Tires and Accessories | P. O. Box 153 | Telephone 2886

PAT'S SERVICE STATION

H. M. JOHNSON, Prop.

Chilliwack, B. C. Feb. 28 1947

M. Supt of Indian Affairs

Date	Description	Folio	Debit Amount	Credit Amount	Balance
Feb 17	5 Gals. Kerosene	30	1.50		

Certified Correct.
Georgell Fellowes
Teacher.
18/4/47.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No [illegible]

Disct

Pay to Vincent Pierre,

Address c/o Indian Agent's Office,

New Westminster, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Apr.	1	To Ten Cords of Wood purchased for Pemberton Indian Day School @ $9.00 per cord..... AUTHORITY OF THIS DEPARTMENT, dated April 17th, 1947, File No. 45-153(WT 1).	$90.00
		Allot. No. 516-02-210.	
			$90.00

RECEIVED FOR PAYMENT MAY 19 1947 Treasury Office I.A. Branch

Dept. of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAY 13 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 586
Rev. 2901

L. M. Lagace for Agent

VOUCHER No. 432.

DATE May 6th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...me Dept of Mines & Resources
...dian Affairs Branch,
...ew Westminster. B.C.

In account with

Vincent Pierre,
Pemberton Indian Reserve,
Creekside. B.C.

1947		
Apr 1	To 10 cords wood @ $9.00	$90.00

Delivered to
Pemberton Indian Day School

This wood has been delivered at the school

E.G. ...

(Teacher)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 5161

P. O. Box 297

Chilliwack, B.C. Oct. 31 1947

M. Dept. of Indian Affairs,

Del: Mr. Monaghan, Squah Indian Reserve

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.

(CHILLIWACK) LTD.

DEALERS IN

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

To Account Rendered		
Sales Slip No.		
Oct.	2 Tons Mc Leod River Lump Coal @ 15.75	31.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

[redacted] No. _____

Date

Pay to Robertson Bros. Ltd.,

Address Chilliwack, B. C.

F.V.D.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	To Two Tons McLeod River Lump Coal @ $15.75 a ton, supplied to Skwah Indian Day School, on authority of Department File 45-153 (WT1) dated April 17, 1947. [redacted] attached.	$31.	50
		Allot. No. 516-02-210		

KB

Indian Affairs & Northern Development
NOV 7 1947
Records Division

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 940 DATE November 1st, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

CHEHALIS AGENCY
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2-11-1

New Westminster, B. C.
November 27, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Lines & Resources,

Ottawa, Ontario.

The Chehalis Indian Day School and teachers residence will require twelve cords of wood. This can be purchased in the vicinity for $10.00 per cord.

I recommend that we be authorized to purchase this.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1947
REGISTERED

J. Gillett
Indian Agent.

JG/et

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153 (WT 1)

EX'D.
M

Ottawa, December 5, 1947.

Mr. J. Gillett, Indian Agent,
New Westminster, B.C.

With reference to your letter of the 27th ultimo, the Department approves purchase of twelve cords of wood at $10. a cord for use at the Chehalis Day School.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 5161 P. O. Box 297

Chilliwack, B.C., Mar. 2 19 47

M. Dept. of Indian Affairs

Del: Indian Reserve School.,
Chilliwack, B.C.

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.
(CHILLIWACK) LTD.

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

To Account Rendered		
Sales Slip No.		
2 Tons Nanaimo Wood		
Lump Coal @ $15.75		
		$31.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D.

Pay to Robertson Bros., Ltd.,

Address Chilliwack, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Dec.	11	To Two Tons McLeod River Lump Coal @ $15.75 a ton, supplied to Skwah Indian Day School, on Authority of Department File 45-153 (Ed) dated April 17, 1947. Statement attached,	$31. 50
		Allot. No. 516-02-210	
			$31. 50

Indian Affairs
DEC 17 1947
MFT

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. 1078

L. M. Dyne for Agent

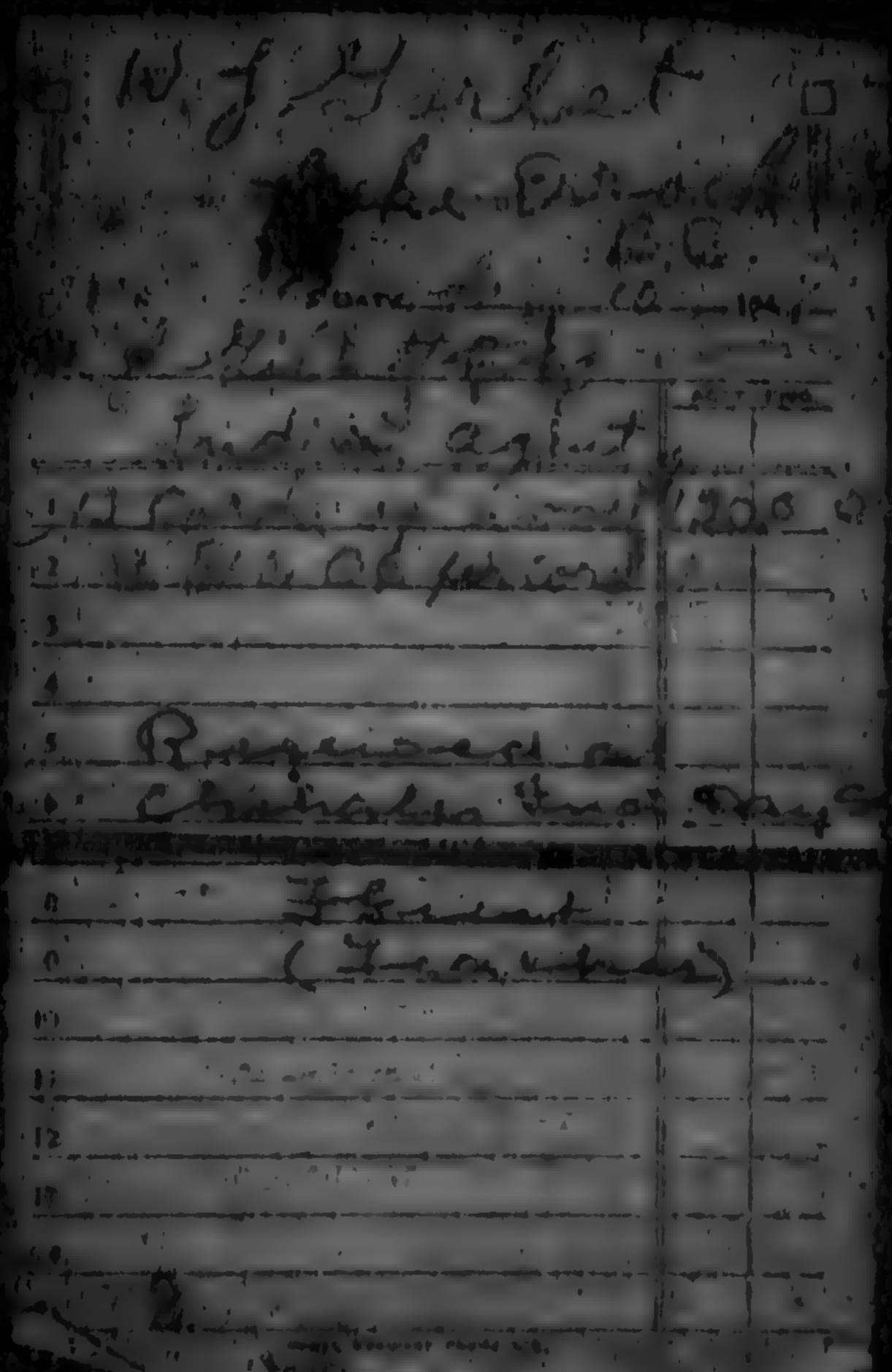
Date December 11, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

3 & A Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs (RG 10 Volume 6483, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. T.A. 1064
Rev. 1935

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W. Garbat, Esq.,

Address Lake Errock, B. C.,

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947			
Jan.	13	To Purchase of 12 cords of wood for Chehalis Indian Day School on Authority of Dept. File 45-153 (WT 1), dated December 5, 1947. Statement attached.	$120.00
		Allot. No. 516-02-210	
			$120.00

Indian Affairs Division
JAN 22 1948

Department of Indian Affairs
JAN 13 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. Hallett
Agent

VOUCHER No. 47

DATE January 13, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. COLLING

A. KNOX

IDEAL GROCERY

Groceries and Provisions of Quality

CHILLIWACK, B. C.

PHONE 4461

P. O. BOX 306

Mar 13th 1948

Dept of Indian Affairs

New Westminster, BC

Order for Frances William Skwah Band

1 Bx matches	.10
1 Qt. Milk	6.50
1 lb Potatoes	3.50
10 " Rice	.55
10 " Beans	1.50
2 " Butter	1.40
20 " Sugar	1.80
98 " A Flour	5.35
5 " Tomatoes	1.25
5 " Prunes	.85
5 " Bologna	1.85
1½ " Hamburger	.45
	$26.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... Ideal Grocery,

Address P. O. Box 308,

Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	13	To Groceries supplied to Francis Williams, Skwah Band, for cutting wood for school and teacherage. Statement attached.	$26.	00
		Allot. No. 516-02-210		
		2 Cords of wood @ $9.00 per cord $18.00 2 Ricks of kindling wood $4.00 " 8.00		
			$26.	00

Treasury Division MAR 31 1948 Indian Affairs Br.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES MAR 30 1948 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-153(WT2) dated April 17, 1947.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Gilbert
Agent

VOUCHER No. 279

DATE March 20, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 5161 P. O. Box 297

Chilliwack, B.C. March 31 1948

M Dept. of Indian Affairs.

Del: Mr. Monaghan, Squah Indian Reser

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.

(CHILLIWACK) LTD.

DEALERS IN

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

	To Account Rendered		
	Sales Slip No		
March 15	1 Ton McLeod River Lump Coal		17.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Robertson Brothers Ltd.,

Address P. O. Box 297,

Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
Mar.	15	To One Ton McLeod River Lump Coal for Skwah Indian Day School. Statement attached.	$17. 50
		Allot. No. 516-02-210	

Training Division
APR 14 1948
Indian Affairs Br.

$17. 50

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-153 (Field) dated April 17, 1947.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

Voucher No. 386

Date March 31, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OILS, LUBRICATION, TIRES AND ACCESSORIES

P. O. Box 153

TELEPHONE 3696

PAT'S SERVICE STATION

H. M. JOHNSON, PROP.

Chilliwack, B. C. March 31 1948

M Indian Agent
Skwah Reserve

DATE		FOLIO	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Jan 10 5 Gal Kerosene		42	1 55		
Mar 4 5 " "		31	1 55		
			3 10		

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H5-153

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Pat's Service Station,

Address P. O. Box 153,

Chilliwack, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948				
Mar.	31	To Ten Gallons Kerosene for lighting purposes at the Skwah Indian Day School teacherage. Statement attached.	$3.	10
		Allot. No. 516-02-269		

APR 14 1948 173 Indian Affairs Br.

12 46

$3. 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Hawkes
Agent

VOUCHER No. 372 DATE March 31, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 5161 P. O. Box 297

Chilliwack, B.C., April 23 194 8

M. Dept. of Indian Affairs,

Delivered, Squah Indian School,
Chilliwack, B.C.

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.
(CHILLIWACK) LTD.

DEALERS IN

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

To Account Rendered

Ordered by Mr. F.O. Monaghan.

Sales Slip No.

2 Tons Kaleed River Lump Coal @ 17.75	35.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153
(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Robertson Brothers Ltd.,

Address ..... P. O. Box 297,

Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	23	To Two Tons McLeod River Lump Coal @ $17.75 per ton, to Skwah Indian Day School. Statement attached.	$35.	50
		Allot. No. 516-02-210		
			$35.	50

Transp. Division
MAY 6 1948
Indian Affairs Br.

P. M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Allard
Agent

VOUCHER No. 442

DATE April 26, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 17-11-4 (153)

New Westminster, B. C.
April 29, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,

Ottawa, Ontario.

Attached is voucher No. 442, amounting to $35.50, for two tons of coal delivered to Skwah Indian Day School, in favour of Robertson Brothers Limited.

We regret that we did not ask for authority to purchase fuel for this school for this fiscal year. One ton of this coal should have been supplied before the end of March but because of a scarcity of coal, the dealer could not do so. Mr. Monaghan took the liberty of ordering two tons when coal became available recently.

I recommend that this be paid.

J. Gillett
Indian Agent.

Encl.
Misc.

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
MAY 4 1946
1 P M
RECEIVED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R. COLLINS A. KNOX

IDEAL GROCERY

Groceries and Provisions of Quality

CHILLIWACK, B. C.

April 23rd 1918

M Dept of Indian Affairs
New Westminster BC

PHONE 4461 P. O. BOX 308

Order for Francis Williams
Skwah Band.

14 lb	Potatoes	3.50
10 "	Sugar	90
2 "	Butter	1.44
5 "	Prunes	85
10 "	Beans	1.50
4 doz	Eggs	1.76
20 lb	R Oats	1.20
4 "	Hamburger	1.28
2 "	Lard	1.90
12 Tins	Milk	1.80
1 "	Coffee	57
1 "	B Powder	65
2½	Cheese	65 $18.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Ideal Grocery,

Address P. O. Box 308,

Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	23	To Groceries supplied to Francis Williams, Skwah Band, for cutting wood for school and teacherage. Statement attached. 2 cords @$9.00 per cord.	$18.	00
		Allot. No. 516-02-210		
			$18.	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Gillis
Agent

Voucher No. 439 Date April 29, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OUR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

42-1-13

19296

FILE 0-11-1. (183)

NEW WESTMINSTER, B.C.
May 15th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

We wish to apply for permission to purchase the following fuel for the Day Schools in this Agency:-

Skwah Indian Day School.

12 Cords of Firewood @ $12.00 a cord----- $144.00
5 Tons of Coal @ $15.00 a ton---------- 75.00

Pemberton Indian Day School.

12 Cords of Firewood @ $12.00 a cord---- 144.00

Chehalis Indian Day School.

12 Cords of Firewood @ $12.00 a cord--- 144.00

$507.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 17 1948
P.M.
REGISTERED

J. Gillett,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153 (E.1)

May 19, 1948.

Mr. J. Gillett, Superintendent,
Indian Agency, New Westminster, B.C.

With reference to your letter of the 13th instant, the Department approves the purchase of the following quantities of fuel for the day schools in the New Westminster Agency:

Skwah Indian Day School:

12 cords of firewood & $12.00 a cord -- $144.00
5 tons of coal @ $15.00 a ton -- $ 75.00

Pemberton Indian Day School:

12 cords of firewood @ $12.00 a cord -- $144.00

Chehalis Indian Day School:

12 cords of firewood @ $12.00 a cord -- $144.00
$507.00

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Chief Michael Peters,

Address Chehalis Indian Reserve,
Harrison Mills, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
Sept.	5	To 12 cords of firewood delivered to Chehalis School and teacherage. Statement attached.	$144.00
		Allot. No. 516-02-210	

Treasury Division
SEP 18 1948
Indian Affairs Br.

SE 15

$144.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-153(E,1) dated May 19, 1948.

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

J. Hawkes
Agent

VOUCHER No. 913 DATE Sept. 8, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 5161 — P. O. Box 207

Chilliwack, B. C., Sept. 28 1948

M. Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch, Fur Skwah Indian
Day School.

IN ACCOUNT WITH

ROBERTSON BROS.

(CHILLIWACK) LTD.

DEALERS IN

Coal and Building Material, Lime, Cement, Plaster, Brick

To Account Rendered

File 17-11-1

Sales Slip No.

10750 Lbs McLeod River Lump Coal	95.41
@ 17.75	

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 153-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Robertson Bros. (Chilliwack) Ltd.,

Address P.O. Box 297,

Chilliwack, B.C.,

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT
Sept.	28	To Coal supplied to Skwah Indian Day School. Statement attached.	$95.41
		Allot. No. 216-02-.10	
		Authority: Departmental letter dated May 19, 1948, file 45-153 (E.1)	
			$95.41

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req.3455

L. M. Dyment Jr. Agent

Voucher No. 1029.

Date Oct. 26, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2-11-1 (153)

5538

New Westminster, B.C.,
Dec. 1, 1948.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

Mr. Grist, teacher at Chehalis Indian Day School, states that he will require another six cords of wood to take him through the winter.

This can be purchased locally from the Indians at $12.00 a cord. I recommend that this be authorized.

DEC 7 1948 AM REGISTERED

J. Gillett,
Agency Supt.

JG:lc

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2 (E)

December 8, 1948.

Mr. J. Gillett,
Superintendent,
Indian Agency,
New Westminster, B.C.

Chehalis Indian Day School

Reference your 2-11-1 of Dec. 1, 1948.

The Department approves local purchase of an additional six cords of wood at $12.00 a cord, for the above mentioned school.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

MCD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside P.O. B.C. Nov.15th.1948

Department of Mines & Resources (INdian Affairs Branch)
New Westminster B.C.

In account with
Hook Lester

12 cords stove wood @ $12.00 pr. cord $ 144.00
(for Pemberton Indian Day School).

Wood received
Mary [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(253)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. Mack Lester, (Indian)

Address Pemberton Indian Reserve,

Creekside, B. C.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT
Nov. 15	To Twelve Cords wood for Pemberton Indian Day School. Statement attached.	$144. 00
	Allot. No. 516-02-210.	

Training Division
DEC 18 1948
Indian Affairs Br.

$144. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 65-153(R.1) dated May 19th, 1948.

FORM No. I.A. 506
Req.3455

Agent

VOUCHER No. 2116 DATE December 6th, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

16 Dec 43

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
New Westminster. B.C.

In account with

Norman Francis,
Chehalis Indian Reserve,
Harrison Mills. B.C.

To 3 cords wood @ $10.00 $30.00

Delivered to Chehalis Indian Day School,

This wood has been delivered to the school.

F. Grieg

(F. Grieg)
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. Norman Francis,

Address Chehalis Indian Reserve,

Harrison Mills, B. C.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 16	To Three Cords Wood supplied to Chehalis Indian Day School. Statement attached.	$30. 00
	Allot. No. 516-02-210.	

Training L...
DEC 27
Indian ...

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 27 1948
A. M.
RECORDS

$30. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42153-2(E) dated December 8th, 1948.

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

.....
Agent

Voucher No. 2200

Date December 21st, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (152)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to .....

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 15	[illegible]	13 72

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
JUN 8 1945
FORWARDED TO TREASURY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
NOV 7 1945 P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (15-)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Archibald Peters

Address Chehalis Indian Reserve,

Harrison Mills, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948				
March	11	To One cord of wood for Chehalis Indian Day School. To Present Kitchen.	$12	00
		Plot. No. 516-0-710		
			$12	00

EDUCATION Mar... APR 8 1948 FORWARDED TO THE...

APR 8 ... A... DEC ... 48

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 42153-2(E) dated December 8/48.

FORM No. I.A. 586

Agent

VOUCHER No. 354

DATE March 30, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2 (133)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to R. G. Day, Esq.,

Address P.O. Box 1935,

Chilliwack, B. C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	3	To Seven Cords of Wood supplied to Skwah Indian Day School, as per attached statements.	$84.	00
		Allot. No. 516-02-210.		
			$84.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-153(E.J.)ted May 19th, 1949.

FORM No. I.A. 506
Req.3455

Agent

VOUCHER No. 417.

DATE March 31st, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(12)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... R. C. L. Y. Sisters .....

Address ..... P.O. Box 1935, ...

Chilliwack, B.C. .....

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT
April	20	To Two and one-half cords of wood supplied to Skwah Indian Day School, as per attached statement.	30.00
		Allot. No. 516-4-10	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

Mines & Resources
Indian Branch
JUL 11 1949
A M
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 45-153(E-1) dated May 19, 1948.

FORM No. I.A. 596

J. Fletcher
Agent

VOUCHER No. 724

DATE July 5, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1931

FILE 0-11-1 (153)

P.O. Box 280,
New Westminster, B.C.,
July 12, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, OTTAWA, Ont.

We wish to apply for permission to purchase the following fuel for the Day Schools in this Agency:-

Skwah Indian Day School including residence.

12 Cords of Firewood @ $12.00 a cord ------- $144.00
5 Tons of Coal @ $15.00 a ton ------------ 75.00

Pemberton Indian Day School including residence.

30 Cords of Firewood @ $12.00 a cord ------- 360.00

Chehalis Indian Day School including residence.

18 Cords of Firewood @ $12.00 a cord -------- 216.00

Douglas Indian Day School including residence.

15 Cords of Firewood @ $12.00 a cord ------- 180.00

$975.00

It will be noted that the Pemberton allotment is increased when compared with other years. This is because of the new two room school. We anticipate a new school being approved at Douglas hence the reason for this allotment.

J. Gillett,
Agency Supt.

JG:ic

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2 (E1)

, July 16, 1949.

AIR MAIL

Mr. J. Gillett,
Superintendent, Indian Agency,
P.O. Box 260,
New Westminster, B.C.

With reference to your letter of the 12th instant (File No. 0-11-1 (153), the Department approves the purchase of coal and wood required in the New Westminster Agency at a cost of $975.00.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H2153-2

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE NO. 0-11-1 (153)

5738

P.O. Box 280,
New Westminster, B.C.,
July 26, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, OTTAWA.

Your file: 42153-2 (E1)

We would appreciate having a cheque for $800.00 so that we may purchase wood for the various schools as it becomes available.

J. Gillett,
Agency Superintendent.

JG:lc

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C T. 17A

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 42153-2

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT Mines & Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 9 August 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	New Westminster Indian Agency Trust Account...	$ 800	00
	Send cheque to: Mr. J. Gillett, Superintendent, Indian Agency, P.O. Box 280, New Westminster, B.C.		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for the purchase of wood for the day schools in the New Westminster Agency.

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. No. ..... ALLOTMENT 02-210 SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to..... Imperial Oil Limited,

Address ..... VANCOUVER, B.C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT
Sept.	14	To one drum (44 gals.) of gasoline for use at Pemberton Indian Day School (lighting plant). Statement attached.	$11.88
	29	To two drums (90 gals.) of gasoline for use at Pemberton Indian Day School (lighting plant). Statement attached.	$23.40
			$35.28

Allot. No. 516-02-210

RECEIVED
NOV 2 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

$35.28

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 2020

DATE Oct. 28, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PAM-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Imperial Oil Limited.

Address Vancouver, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	29	To Two drums, (88 gallons) of gasoline for use at Pemberton Indian Day School (lighting plant). Statement attached.	$23.32
		Allot. No. 516-02-283	

Authority: Indian Commissioner for B.C., file 8-11-1, Nov. 4, 1949.

EDUCATION DIVISION
DEC 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 3 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS
OTTAWA, ONT.

$23.32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 596

Agent

VOUCHER No. 2136

DATE Nov. 25, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(153)

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Pat's Service Station,

Address P.O. Box 153,

Chilliwack, B.C.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT
March	5	To Five gallons of Kerosene for use at Skwah Indian Day School. Statement attached.	$1.55
		Plat. No. 516-02-732	

EDUCATION DIVISION
DEC 23 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 23 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

$1.55

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 508

R. Hetherington Agent

Voucher No. 2251

Date December 14, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 0-0-23
(153)

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

P.O. Box 280,
New Westminster, B.C.,
December 15, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, OTTAWA.

Attached is Voucher No. 2251 for kerosene supplied for the Skwah Indian Day School in March, 1949. This account has only just been received and it is presumed the kerosene was supplied as Mr. Monaghan, the former teacher, signed the bill.

We recommend that payment be made. If this is not possible, will you notify Pat's Service Station direct.

J. Gillett,
Agency Superintendent.

JCL:ic

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

17 Dec 49

Department of Mines & Resources,
c/o J. Gillett Esq.,
Superintendent,
Indian Affairs Office,
New Westminster, B.C.

In Account with

Michael Peters,
Chehalis Indian Reserve,
Harrison Mills. B.C.

To [illegible] cords wood @ $12.00 $102.00

Delivered to Chehalis Indian Day School,

This wood has been received at the school.

F. Grist

(F. Grist)

Teacher.

Payment in Full Received Dec. 19th., 1949

Chief Michael Peters

Chief Michael PETERS

Dec. 19th. 1949 Paid Chief M. Peters Agency Cheque No. 63920

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12 Dec 42

Department of Mines & Resources,
c/o J. Gillett Esq.,
Superintendent,
Indian Affairs Office,
New Westminster. B.C.

In Account with

James Leon,
Chehalis Indian Reserve,
Harrison Mills. B.C.

To 8½ cords wood	@ $12.00	$102.00

Delivered to Chehalis Indian Day School

This wood has been received at the school

J. Gillett

(J. Gillett)

Teacher

Payment in full received: James Leon

James LEON

Paid Dec. 19th., 1942 Agency Cheque No. 65819 $102.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 Dec 49

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
c/o J. Gillett Esq.,
Superintendent,
Indian Affairs Office,
New Westminster. B.C.

In Account with

Clifford Point,
Chehalis Indian Reserve,

To 1 cord stove wood $12.00

Delivered to Chehalis Indian Day School

This wood has been received at the school

F Grist

(F. Grist)

Teacher

Paid Dec. 12, 1949
Agency Cheque No. J 63900 for $12.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

OOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY CHEQUE

Cheque No. .....

Date .....

CREDIT VOUCHER

Pay to CREDIT - New Westminster I.A.T.A.

Address New Westminster, B.C.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Re: Accountable Advance Fire Wood for Agency Indian Day Schools.		
Dec.	12	BY ACCOUNT- Paid Clifford Point Agency Cheque No. J 63900, for wood as per statement attached ...(1 Cord) for Chehalis School	12	00
Dec.	19	BY ACCOUNT- Paid James LEON, Agency Cheque No. 63919 for wood, as per statement attached.....(8½ cords) Chehalis School	102	00
Dec.	19	BY ACCOUNT- Paid Chief Michael Peter, Agency Cheque No. 63920 for wood, as per statement attached .... (8½ cords) Chehalis School	102	00
			$216	00
		CHARGEABLE TO 518-02-210 Dept. Cheque No. D040413 (Receipt 85292		

EDUCATION DIVISION
DEC 30 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 28 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated .....

FORM No. I.A. 506

CREDIT VOUCHER

VOUCHER No. 2264

DATE December 20th., 1949

J Fletcher Asst Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Creekside, B.C.
Dec. 6th., 1949

To: Indian Affairs Branch,
Box 280,
New Westminster, B.C.

In Account with: Dennis PIERRE
Pemberton Indian Reserve,
Creekside, B.C.

To Cordwood supplied to Pemberton Indian Day School

4 only cords @$12.00 per cord $48.00

Fredrick G. Bolan
Cordwood Received .....
(F. G. Bolan) Teacher

Dennis Pierre
Payment in full Received .....
(Dennis PIERRE)

Dec. 6, 1949- Paid by Agency Cheque No.63898 for $48.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pemberton Indian Reserve,
Creekside, B.C.

Cornelius Sam,
Pemberton Indian Reserve,
Creekside, B.C.

In Account with Indian Affairs Branch,
P.O.Box 280,
New Westminster, B.C.

To 10 Cords of Wood for the Pemberton Indian
Day School @ $12.00 per Cord.....$120.00.

Sept. 6/49- Paid by Agency Cheque No.46467 for $120.00.

RECEIVED PAYMENT Cornelius Sam
Cornelius Sam.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pemberton Indian [redacted] Reserve,
Crecknide, B.C.

E Baptiste Ritchie,
Pemberton Indian Reserve,
Crecknide, B.C.

In Account with Indian Affairs Branch,
P.O. Box 280,
NewWestminster, B.C.

To 3 Cords of Wood for Pemberton Indian
Day School @ $12.00 per Cord.....$36.00.

Sept.6/49-Paid by Agency Cheque No.46468 for $36.00.

RECEIVED PAYMENT E Baptiste Ritchie.
Baptiste Ritchie.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153 - 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

CREDIT VOUCHER

Pay to CREDIT- New Westminster I.A.T.A.

Address New Westminster, B.C.

1949

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		Re: Accountable Advance Fire Wood for Agency Indian Day Schools.		
Sept.	6	BY ACCOUNT- Paid Baptiste Ritchie Agency Cheque No. 46462, for wood as per statement attached .....I.R.Corbett.Pemberton.....	$36.	00
Sept.	6	BY ACCOUNT- Paid Cornelius SAM Agency Cheque No. 46467, for 10 cords wood as per statement attached. .....Pemberton.....	120.	00
Dec.	6	BY ACCOUNT- Paid Dennis PIERRE, Agency Cheque No. 63896, for 4 cords wood at Pemberton School, as per statement attached.	48.	00
			$204.	00
		CHARGEABLE TO 518-02-210		
		Dept. Cheque No. E040415 (Receipt 85292)		

EDUCATION DIVISION DEC 30 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED DEC 28 1949 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

CREDIT VOUCHER

Fletcher
Agent

VOUCHER No. 2198

DATE December 6, 1949

Indian Affairs (RG 10 Volume 6488, file 42153-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6489)

File 42153-6, part 3	New Westminster Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1939 - 1949
File 42156-2, part 3	Kwawkewlth Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42156-3, part 2	Kwawkewlth Agency Schools - Tuition Payments. 1946 - 1949
File 42157-6, part 2	Queen Charlotte Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1941 - 1948
File 42159-2, part 2	West Coast Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42159-3, part 1	West Coast Agency Schools - Tuition Payments. 1945 - 1949
File 42159-6, part 1	West Coast Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1941 - 1949
File 42160-7, part 2	William Lake Agency Schools - Supplies-Accounts 1932 - 1942

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

42153-6 Vol.3

FILE NUMBER 42153-6 VOLUME 3

SUBJECT SCHOOL MATTERS

NEW WESTMINSTER

SCHOOL CARETAKERS.

CORRESPONDENCE FROM JUNE 1939

TO Oct 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 14-153 VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NEW WESTMINSTER

CARETAKERS OF SCHOOLS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Miss Mary Winter

ADDRESS Kitkatla Indian Reserve,

Port Edward,

B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1938.	SERVICE	AMOUNT
June 17	To Two ($2.00) Dollars paid Mrs. James Aleck of the Kitkatla Band, in connection with Janitor work at the Kitkatla Indian Day School, as per attached receipt.	$2. 00
	TOTAL	$2. 00

INTERNAL FILE COPY
Voucher No. 8x: 6.89
for Accountant to make ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
E. 4420

VOUCHER No. 193

DATE June 17th, 1938.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs Branch
JUN 20 1939

Letter No. 3-8-E

Office of the New Westminster Indian Agency,

June 17th, 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 152,

amounting to $ 2.00 in favour

of Mrs. James Adams, Katzie Indian Reserve,
Port Haney, B.C.

for Janitor work at Katzie Indian Day School, as per attached receipt.

This expenditure was authorized by Departmental Sub-Allotment No. 76-11-963.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1938

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 22 1939
RECORDS

FILE 1-8-E.

[redacted], B.C.
June 20th, 1939.

SIR:-

EX'D

With reference to Agency Voucher No.182 amounting to $2.00, Janitor Service at the Hattie Indian Day School, dated from here on the 17th of June last.

I regret to say that an error was made in making this voucher payable to Mrs. James Adams, an Indian woman. Miss Mary Winter, the Teacher, had already paid her the Two ($2.00) Dollars, and the voucher being a receipt from Mrs. Adams, the amount is payable to Miss Mary Winter, Hattie Indian Day School, Port Hammond, B.C.

I have corrected our copy, and I would be much obliged if you will make the necessary change in the voucher at Ottawa.

Your obedient servant,

[redacted]
A/C'N. Agent.
Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pemberton Indian School.
Mile 62. P.G.E Ry. B.C.
May 20th 1939.

Received from J. W. Bare, the sum of five dollars ($ 5.00) for janitor duties.

signed

J. W. Jackson

Pemberton Indian School
Mile 62 P.G.E. Ry.
June 17, 1939

Received from J. W. Bare, the sum of five dollars ($ 5.00) for janitor duties.

signed

A. W. Jackson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~Ed-Allen.76-11-272.~~

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.M. Dutro,

ADDRESS Pemberton Indian Day School,

Crockside,

B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E & O	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1939.		SERVICE	AMOUNT
June	30	To Cash paid A.F. Jackson, Indian of the Pemberton Band, in connection with Janitor work at the Pemberton Indian Day School, during the quarter ending June 30th, 1939, as per RECEIPTS Attached.	$15. 00
		TOTAL	$15. 00

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in Audit detached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
E 8438

Agent

VOUCHER No. 229

DATE June 30th, 1939.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
JUL 4 1939
REGISTERED

Letter No. S-8-H

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

June 30th.1939. xx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 219 ,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of J.M. Barre, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Cash paid A.W. Jackson, Indian of the Pemberton Band, for Janitor work in connection with Pemberton Indian Day School, for the Quarter ending June 30th,1939.
This expenditure was authorized by Departmental
Sub-Allotment No.76-11-999.

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Revised 1938

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Key Examination Agency.

Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.
June 30, 1939.

Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Rent Allowance

1939 For Q/E ended June 30th

$ 12.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.
June 30, 1939.

New Westminster Agency.

Department of Indian Affairs,
OTTAWA.

Janitor Service

1939 For Q/R ended June 30th

$ 15.00

J. A. Burns

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sub-Allot.No.72-11-978.

THIS BLOCK FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.V. Bazzo,

ADDRESS Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills,

B.C.

DATE .....

1939.		SERVICE	AMOUNT
July	4	To Janitor Services at the Chehalis Indian Day School, for the Quarter ended June 30th, 1939.	$15.00
"	"	Boat Allowance in connection with 2 Chehalis Indian Day School, for the Quarter ended June 30th, 1939. 01-10d.	12.50
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		TOTAL	$27.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 0439

VOUCHER No. 239

J. Bazzo
Agent

DATE July 4th, 1939.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

CANADA

Letter No. 3-8-D

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

July 4th, 1939. xx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 239

amounting to $ 27.50 *in favour*

of J.W. Burns, Chehalis Indian Day School, Harrison Mills, B.C.

for Janitor Services and Boat Allowance in connection with the Chehalis Indian Day School, June Quarter.

This expenditure was authorized by Departmental
Sub-Allotment No. 76-11-999.

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skwah Indian Day School
Chilliwack B.C.
30th June, 1939

Received $15.00 from C.O.Daly for doing school janitor work for quarter ending 30th June, 1939

Susan Combes
Sandy Herman.
Alec Francis
Louie Gladstone

Skwah Indian Day School
Chilliwack B.C.
30th June 1939

Recived $2.00 from C.O.Daly for cleaning out the school toilets.

Mrs Pabey + Hyman
mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.Alloc.72-11-222.

B

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO C.O. Daly.

ADDRESS Hiawah Indian Day School,

GREILLYACK,

B.C.

DATE 1939.		SERVICE	AMOUNT	
July	4	To Janitor work at the Hiawah Indian Day School, for the Quarter ended June 30th, 1939, as per attached Receipt.	$15.	00
"	"	Cleaning out School Toilets at the Hiawah Indian Day School, as per attached receipt.	2.	00
		DUPLICATE FOR FILE. 8.2.39 Voucher in duplicate detached for Accountant's use.		
		TOTAL	$17.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 208
R 349

Agent

VOUCHER No. 249

DATE July 29, 1939.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

CANADA

Letter No. 3-6-C

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

July 4th, 1939. xx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 240

JUL 8 1939 REGISTERED

amounting to $17.00 *in favour*

of C.O. Daly, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for Janitor Work and Cleaning out Toilets in connection with the Skwah Indian Day School, for the June Quarter, 1939.

This expenditure was authorized by Departmental

Sub-Allotment No.76-11-999.

Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Form No. 101

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.,
September 31, 1939.

Supplied to the Department of Mines [illegible] Resources, New-Westminster, B. C., (Indian Affairs Branch); for the Pemberton I[illegible] Day school by Mrs. A.W. Jackson:—

I[illegible]t., Ju[illegible]ter [illegible] .00 ---------- .00

J. W. Barrie
[illegible]

A. W. Jackson
[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 78-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E-R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO Mrs. A.W. Jackson,

ADDRESS c/o J.M. Dyres,

Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

1939.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	4	To Janitor work at the ~~XXX~~ Pemberton Indian Day School, for the month of September, 1939, as per statements attached.	$15.	00
		TOTAL	$15.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada

FORM No. I.A. 506
R 7707

VOUCHER No. 478

J. M. Dyres
Per Agent

DATE October 4th, 1939.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 20 1939
REGISTERED

Letter No. 3-8-H.

Office of the New Westminster *Indian Agency*

October 4th. 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 476,

amounting to $ 5.00 *in favour*

of Mrs. A.E. Jackson, c/o J.L. Barre, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Janitor Work at the Pemberton Indian Day School, for the month of September, 1939, as per statements attached.

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment No. 76-11-999.

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

A. M. Dyes
for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skwah Indian Day School
Chilliwack, B.C.
30th Sept. 1939.

Received $2.00 from C.O'Daly for cleaning out
the school stove.

Ralph George

Skwah Indian Day School
Chilliwack, B.C.
30th Sept. 1939

Received $5.00 from C.O'Daly for dusting school
janitor work for quarter ending 30th Sept. 1939.

Louis Gladstone
Alec Jimmy
Billy Combes

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dist. No. Skeena 272.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	S. N.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.O. Daly,

ADDRESS Skwah Indian Day School,

CHILLIWACK,

B.C.

DATE 1939.		SERVICE	AMOUNT
Oct.	4	To Janitor Work at the Skwah Indian Day School, for the Quarter ended September 30th, 1939, as per attached receipt.	15. 00
"	"	Cleaning out School Toilets at the Skwah Indian Day School, as per attached receipt.	2. 00
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate not required for Accountant's Office 11:10:39	
		TOTAL	17. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. M. Dyne
for Agent

FORM No. I.A. 506
R. 1707

VOUCHER No. 474

DATE October 4th, 1939.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECEIVED
OCT 10 1939
REGISTERED

Letter No. 3-8-C

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

October 4th, 1939.

Sir,

EX'D
A.

I enclose herewith Vouchers Nos. 474,

amounting to $ 7.00 *in favour*

of C.C. Daly, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for Janitor Work and Cleaning out toilets at the Skwah Indian Day School, for the September Quarter, 1939.

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment No.76-11-999.

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

L. M. Dyer
for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. M. Barre
J. M. Barre, Teacher.

A. M. Jackson
A. M. Jackson.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cranbrook, B. C.,
December 1, 1933.

[redacted]

[redacted]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot.No.78-11-922.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.H. Berre,

Pemberton Indian Day School,

CREDIT,

B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. N.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

1939.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	22	To Janitor Work at the Pemberton Indian Day School, for the months of October, November and December, 1939, as per Receipts attached.		
		27.12.39.		
		TOTAL	$25	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.H. Berre
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7767

VOUCHER No. 748

DATE December 22nd, 1939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-H.

Office of the Westminster Indian Agency,

December 22nd, 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 746 ,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.M. Barre, Pemberton Indian Day School, Crookside, B.C.

for Janitor Work at the Pemberton Indian Day School, for the months of October, November & December, 1939.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

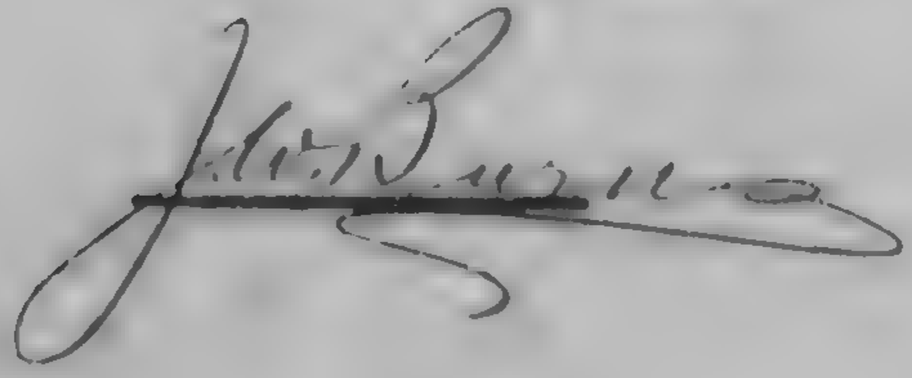
Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.
January 2, 1940.

Department of Indian Affairs,

OTTAWA.

Janitor Service in connection with this school for ~~y~~ year ended December 31, 1939.

$ 15.00



Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sub-Allot. No. 79-11-222.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. ....

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO J. W. Burns,

ADDRESS Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills,

B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939				
Dec.	28	To Janitor Services at the Chehalis Indian Day School, for the Quarter ending December 31st, 1939.	$15.	00
		TOTAL	$15.	00

J-1-80

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. W. Burns
Agent

FORM No. I.A. 506
R 7787

VOUCHER No. 754

DATE December 28, 1939.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-6-D

Office of the New Westminster, B.C. Indian Agency,

December 29, 1939.

EXD.
A.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 754 ,

amounting to $15.00 in favour

of J.W.Burns, Chehalis Indian Day School, Harrison Mills, B. C.

for janitor service for Quarter ending Dec. 31, 1939.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Sub-Alloc. No. 70-11-12.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

Creelside, B.C.,
[illegible]

Received from J.A. Pierce, the sum of [illegible] ($[illegible])
for [illegible] at the Reduction Indian Day School.

A.W. Jackson
[illegible]

Creelside, B.C.,
March 22nd 1930.

2

Received from J.A. Pierce, the sum of five Dollars ($5.00)
for [illegible] at the Reduction Indian Day School.

A.W. Jackson
[illegible]

[illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 78-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. M. Bayne,

ADDRESS Pemberton Indian Day School,

Creekside,

B. C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1940				
March	21	To Janitor Work at the Pemberton Indian Day School, for the months of January, February, and March, 1940, as per attached Receipts.	$15.	00
		TOTAL	$15.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 2121

VOUCHER No. 1058

.....
Agent

DATE March 21, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 27 1941
REGISTERED

Letter No. 3-8-H.

Office of the New Westminster, B.C. *Indian Agency,*

March 21, *19*40.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1055,

amounting to $ 15.00 *in favour*

of J. M. Barre, Terbertan Indian Day School, Creekside, B. C.

for Coats of Janitor work at the Terbertan Indian Day School for January, February and March, 1940.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* .....
Allot. No. 76-11-999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 29, 1940.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your vouchers No. 1057 and 1058 with reference to the janitor work at the Katzie Indian Day School for the quarter ended March 31, 1940. These two vouchers total $11.00 and the Department has only agreed to allow $25.00 a year for janitor services. As payment of the janitor's allowance is made on the basis of 10 months in the academic year the amount due for the March quarter is only $7.50.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. A. O'N. Daunt,
Indian Agent,
New Westminster, B. C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sub-Allot. 78-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. S.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Kenneth Florence,

ADDRESS Katzie Indian Reserve,

Port Hammond,

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940		
March 21	To Janitor service--lighting fire and shopping wood--at the Katzie Indian Day School for the March Quarter, 1940. Statement attached.	17. 00
	10.X.80	
	TOTAL	17. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9511

VOUCHER No. 1058

Agent

DATE March 21, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Katzie Indian Reserve
Port Hammond B.C.

Mar. 20, 1940

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Our account with Kenneth Florence for janitor service in Katzie School such as lighting fire and chopping wood daily for the three months during the 1st March quarter
seven dollars ($7.00)

Kenneth Florence
O.K. Percy Wheeler

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 27 1940
REGISTERED

Letter No. 3-8-E.

Office of the New Westminster, B.C. *Indian Agency,*

March 21, *19*40.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1058,

amounting to $ 7.00 *in favour*

of Kenneth Florence, Katzie Indian Reserve, Port Hammond, B. C.

for Janitor service at the Katzie Indian Day School for the March Quarter, 1940.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated* .....

Sub-Allot. 76-11-999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sub-Allot. No. 76-11-792.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. S.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

PAY TO Walter Florence,

ADDRESS Katzie Indian Reserve,

Port Hammond,

B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1940				
March	31	To Janitor work--daily sweeping of school floor--at the Katzie Indian Day School, for the months of January, February and March, 1940. Statement attached.	$4.	00
		TOTAL	$4.	00

10.4.40

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9438

Agent

VOUCHER No. 1089

DATE March 31, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Katzie Indian Reserve,
Port Hammond, B.C.

Mar. 20, 1920

Dept of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

In account with Walter Florence for janitor service in Katzie school, such as daily sweeping of school floor for the three months during the March quarter
Four dollars ($4.00)
Walter Florence
his X mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 27 1940
REGISTERED

Letter No. [illegible]

Office of the New Westminster, B. C. *Indian Agency,*

March 21. *19*40.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1057,

amounting to $ 4.00 *in favour*

of Walter Florence, Katzie Indian Reserve, Port Hammond, B. C.

for Janitor work at the Katzie Indian Day School for the March Quarter, 1940.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. ..... *dated* . . . .

Sub-Allot. 76-11-999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

[redacted]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-772.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S S	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO J.M. Dutro,

ADDRESS Pemberton Indian Day School,

CRESCENT,

B.C.

1940.		SERVICE	AMOUNT	
June	27	To Janitor work at the Pemberton Indian Day School, for the months of April, May and June, 1940, as per attached receipts.	$15.	00
		TOTAL	$15.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

[redacted]

Agent

VOUCHER No. [redacted]

DATE June 27th, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Creekside, B. C.,
June 23, 1940.

Received from J.K. Barre, the sum of five dollars ($5.00), for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Signed A.W. Jackson
Mrs. A.W. Jackson.

Total $15.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crooked Ide, B. C.,
May 23, 1940.

Received from J.M. Barre, the sum of ten dollars ($10.00) for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Signed R W Jackson
Mrs. A.W. Jackson.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Creekside, B. C.:
June 23, 1940.

Received from J.M. Barre, the sum of five dollars ($5.00), for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Signed A.W. Jackson
Mrs. A.W. Jackson.

Total $15.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3) 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crooksids, B. C.,
May 23, 1940.

Received from J.M. Barre, the sum of ten dollars ($10.00) for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Signed A.W. Jackson
Mrs. A.W. Jackson.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-H

Department of Mines and Resources
Indian Affairs
JUL 2 1940
REGISTERED

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

June 27th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 202

amounting to $ 15.00 *in favour*

of J.M. Barre, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Janitor work at the Pemberton Indian Day School, for the months of April, May and June, 1940.

This expenditure was authorized by Departmental
Allotment No. 76-11-999.
Letter No. ..... *dated* .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Rev. 1939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

c/o Mrs. Florence
Port Hammond B.C.

June 25, 1940

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

In account with
Mrs. Duncan Moody for janitor services
at Katzie School (including washing
of school floor), for the months of
April, May, and June @ $2.50 per month
Seven dollars fifty cents ($7.50)

Mrs Duncan Moody
O.R.1 Maple Pointer

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alleged No. 71-11-272.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. Duncan Booky.

ADDRESS c/o Mrs. Florence.

Fort Simpson,

B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

D 1940.		SERVICE	AMOUNT	
July	3	To Janitor work—daily sweeping of school floor—at the Entrix Indian Day School for the months of April, May and June, 1940, as per statement attached.	$7.	50
		Invoice rec'd. for file Voucher in 10:Y:20 for Accountant to pay.		
		TOTAL	$7.	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R. Cain

Agent

VOUCHER No. 219

DATE July 3rd, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Indian Affairs
JUL 8 19[illegible]
REGISTERED

Letter No. 3-8-E.

Office of the New Westminster Indian Agency,

July 3rd, 1940. XXX

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos..... 217 ,

amounting to $ 7.50 .....in favour

of Mrs. Duncan Moody, c/o Mrs. Florence, Port Hammond, B.C.

for Janitor work at the Katzie Indian Day School, for the months of April, May and June, 1940.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. 14-153 dated March 29th, 1940.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. LA. 518
Rev. 1939

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.
2nd July, 1940

Received $15.00 from C.O'Daly for doing the
school janitor work for quarter ending 30th June, 1940

Agnes Herman
Alex Jimmy
Billy Comtes

Skwah Indian Day School
Chilliwack, B.C
10th July, 1940

Received $2.00 from C.O'Daly for cleaning out
the school toilets

Patsy his x Herman
mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot.No.72-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		SUBHEAD	
ALLOT.	E. E.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO C. O. Duly.

ADDRESS Skwah Indian Day School,

CHILLIWACK,

B.C.

1940.		SERVICE	AMOUNT	
July	14	To Janitor work at the Skwah Indian Day School, for the Quarter ended June 30th, 1940, as per block receipt attached.	$15.	00
"	"	Cleaning out school toilets at the Skwah Indian Day School, for the Quarter ended June 30th, 1940, as per attached receipt.	2.	00
		DUPLICATE FOR FILE H.Y.KO Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		TOTAL	$17.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9331

Agent

VOUCHER No. 278

DATE July 14th, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No. 3-8-C

Accounts

Office, New Westminster Indian Agency,

July 16th, 1940, xxx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 276,

amounting to $ 17.00 in favour

of C.O. Daly, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for Janitor work at the Skwah Indian Day School, also cleaning out toilets.

This expenditure was authorized by Departmental

Allotment No. 76-11-999.

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skwah Indian Day School
Chilliwack, B.C
30th Dec. 1940

Received $15.00 from C.O'Daly for doing school janitor works for quarter ending 31st Dec. 1940

Rita Combes
Virginia James
Agnes Herman
Billy Combes

Skwah Indian Day School.
Chilliwack, B.C.
27th Dec. 1940

Received $2.00 from C.O'Daly for cleaning out the school toilets.

his
Patsy + Herman
mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C.O.Daly,

ADDRESS Klemak Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1940.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 31	To Janitor work at the Klemak Indian Day School for the quarter ending December 31st, 1940, as per attached receipts	15 00
	To cleaning out toilets at the Klemak Indian Day School, during the December quarter, as per receipt attached	2 00
	3 mons	
	7.1.41	
	TOTAL	17 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 536
R. 9131

C.O. Daly
Agent

VOUCHER No. 634

DATE December 31st, 1940.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-6

Office of the New Westminster, B.C., Indian Agency,

December 31st, 1940.
19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 684.,

amounting to $ 17.00 in favour

of C.O.Daly, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for janitor work, and cleaning toilets at Skwah Indian Day School, Chilliwack, for quarter ending Dec.31/40.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Allot. No. 76.11.999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Dept. of Mines
JAN 8 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Port Hammond P.O. BC.
Dec. 20, 1940

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario

an account with

Mrs Duncan Moody, for janitor work in the Katzie Indian Day School for

October, November and December

Total three months @ $2.50 per month
Seven dollars & fifty cents ($7.50)

(Signed) Mrs D Moody

O K Maureen E. Alty
Teacher

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alkali Lk. 76-11-952.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Mrs. Duncan Rocky,

ADDRESS Kitsilo Indian Reserve,

Port Simpson, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1940.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	20.	To janitor work-daily sweeping of school floor, attending to fires, etc. for the months of October, November, and December.		
		Statement attached.	7	50
		3 mos		
		F.J.W.		
		TOTAL	7	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 556

VOUCHER No. 606.

Agent

DATE January 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-183

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-E.

Office of the New Westminster, B.C. Indian Agency,

January 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 686.,

amounting to $ 7.50 in favour

of Mrs. Duncan Moody, Katzie Indian Reserve, Hammond, B.C.

for Janitor work at Katzie Indian Day School for months of October, November, and December.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Allot. No. 76-11-999

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 7 19
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.
December 31, 1940

Received from J.M. Barre the sum of Five Dollars ($5.00) for janitor services performed at the Pemberton Indian Day School.

Cora Jackson
Cora Jackson

Total for Quarter $15.00

Crookside, B. C.
December 9th 1940

Received from J.M. Barre the sum of Ten Dollars ($10.00) for janitor services at the Pemberton Indian Day School.

A.W. Jackson
Mrs. A.W. Jackson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-389.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	S. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO ..... E. M. Brown. .....

ADDRESS ... Pemberton Indian Day School,

Cranbrook, B.C.

1940.		SERVICE	AMOUNT
Dec.	9	Paid to A.W.Jackson for janitor work at the Pemberton Indian Day School, October, November. Receipt attached.....	10 00
"	31	Paid to Cora Jackson for janitor work at the Pemberton Indian Day School, December. Receipt attached.....	5 00
		TOTAL	15 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 586
R. 9531

..... Agent

VOUCHER No. 697

DATE January 2nd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-H.

Office of the New Westminster, B.C. Indian Agency,

January 2nd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 687. ,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.M.Barre, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for janitor work at Pemberton Indian Day School for October, November and December.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Allot. No. 76-11-999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. LA. 518

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 7 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.
March 20th 1941

Received From J.N. Barre, the sum of Fifteen Dollars ($15.00), for janitor services at the Pemberton Indian Day School.

For the months of January, February and March,1941.

Signature

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A1193, No. 78-11-999.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.N. Berry,

ADDRESS Teacher, Pemberton Indian Day School,
Creekside,
B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941.	SERVICE	AMOUNT
March 31	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of January, February, and March, 1941, as per attached receipts.	
		15. 00
	TOTAL	$15. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 804

1019
VOUCHER No. .....

J.N. Berry
Agent

DATE March 31st, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. S-8-E

Office of the New Westminster Indian Agency,

March 31st, 1941. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1019,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.M. Barre, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for January, February, and March, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental

Allotment No. 76-11-999.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 31 1941
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Port Hammond, P.O. B.C.,
March 31st, 1941.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

in account with

Daisy Pierre for janitor work in the Katzie Indian Day School for January, February and March.

Total 3 months @ $2.50 per mo.
Seven dollars & fifty cents ($7.50)

(Signed) Miss Daisy Pierre

M. J. J. Daly.
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 78-11-990.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO (Miss) Daisy Pierre,

ADDRESS c/o Indian Agent,

New Westminster,

B.C.

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT	
March 31	To Janitor work-daily sweeping of school floor, attending to fires etc., for the months of January, February and March, 1941, as per statements attached.		
	TOTAL	57.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 934

.....
Agent

VOUCHER No. 1022

DATE March 31st, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No. S-5-3

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

March 31st, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1068 ,

amounting to $ 7.50 *in favour*

of (Miss) Daisy Pierre, c/o Indian Agent, New Westminster, B.C.

for Janitor work-daily sweeping of school floor, attending fires etc., for the month of January, February and March, 1941.

This expenditure was authorised by Departmental

Allotment No. 76-11-999,

Letter No. *dated*

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B C
31st March 1941

Received $15.00 from C[illegible]ah for doing school painting work for quarter ending 31st March 1941.

Benedict James
Gordon James
Billy Combes
Sam Jimmy

Skwah Indian Day School
Chilliwack, B C
31st March, 1941

Received $2.00 from C[illegible]ah for cleaning out school blinds for quarter ending 31st March, 1941

Rebecca Herman
mark

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

A1161.Ex.76-11-999.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO H C.O. Duly.

ADDRESS Skwah Indian Day School,

Chilliwack,

B.C.

1941.	SERVICE	AMOUNT	
March 31	To Janitor work at the Skwah Indian Day School for the quarter ending March 31st, 1941, as per attached receipts.	$15.	00
" "	Cleaning out toilets at the Skwah Indian Day School, during the March Quarter, as per receipts attached.	2.	00
	6 mos		
	F.K.H.		
	TOTAL	$17.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 554

VOUCHER No. 2062

Agent

DATE March 31st, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Letter No. 3-8-C.....(U

Office of the New Westminster Indian Agency,

March 31st, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1062,

amounting to $17.00 in favour

of C.O. Daly, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for Janitor Work at the Skwah Indian Day School, and Cleaning out toilets, during the months of January, February and March, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No..... dated.....

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 7 1941 REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hammond, B.C.,
June 27, 1941.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.
Ottawa, Ontario.

in account with
Alma Miller for janitor work in the
Katzie Indian Day School for April.
May & June.
Three months @ $2.50 per mo = $7.50

(Signed) Alma Miller

(Miss) M. J. J. Daly,
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-969.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO (Miss) Alma Miller,

ADDRESS c/o Indian Agent's Office,

New Westminster,

B.C.

1941.		SERVICE	AMOUNT	
July	8	To janitor work-daily sweeping of school floor, attending to fires etc., for the months of April, May and June, 1941, as per statements attached.		

14-1-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-E. (-

Office of the New Westminster Indian Agency,

July 2nd, 1941. xxx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 230,

amounting to $ 7.50 in favour

of (Miss) Alma Miller, c/o Indian Agent's Office, New Westminster, B.C.

for Janitor work-daily sweeping of school floor attending fires etc., for the months of April, May and June, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. dated

Department of Mines & Natural Resources Indian Affairs Branch JUL 7 1941 REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Elkhorn Indian Day School
Chilliwack B.C.
30th June 1941

Send #15.00 from Chilaby for Day school pupils
work for quarter ending 30th June, 1941

Virginia James
Billy Gonlves
Maisie Gladstone

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 75-11-972.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO C. O. Daly,

ADDRESS Skwah Indian Day School,

CHILLIWACK,

B.C.

1941.		SERVICE	AMOUNT	
July	2	To Janitor work at the Skwah Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1941, as per attached receipt.	$15.	00

11-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-C

Office at New Westminster Indian Agency,

July 2nd 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 236,

amounting to $ 15.00 in favour

of C.O. Daly, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for Janitor Work at the Skw-ah Indian Day School for the Quarter ending June 30th, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental Allot. No. 76-11-999,

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch. JUL 7 1941 REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Creekside, B. C.
April 30th 1941

Received from J.N. Barre, the sum of Five Dollars ($5.00), for janitor services at the Pemberton Indian Day School.

Madeline Wallace

Creekside, B. C.
June 27th 1941

Received from J.N. Barre, the sum of Ten Dollars ($10.00), for janitor services at the Pemberton Indian Day School

Madeline Wallace

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 70-11-529.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... J.M. Barre,

ADDRESS Teacher, Pemberton Indian Day School,

CRESCENT,

B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT
July	3	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of April, May and June, 1941, as per attached receipt.	$15.00
		PLEASE QUOTE FOR PAY. F.Y.W. Voucher in duplicate required for Accountant to pay.	
		TOTAL	$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R 884

J. Barrow
Agent

VOUCHER No. 240

DATE July 3rd, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 15-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. S-3-H. 00

Agency, New Westminster Indian Agency,

July 3rd, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 240,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.M. Barre, Teacher, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School for the months of April, May and June, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 818

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Agent
Alert Bay.

Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.

January 2, 1942.

Janitor service - Oct. - Dec inc 1941.

Received from D. M. Burns the sum of Fifteen dollars ($ 15.00) for janitor service for October, November and December 1941.

Per Dan G. George

Mrs Dan G George

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-973.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. W. Burns.

ADDRESS Alkali Indian Day School,

P.O.Box 652, Williams Lake, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E & M	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941		SERVICE	AMOUNT
Dec.	29.	To janitor work at the Alkali Indian Day School, during the December quarter, performed by Mrs. Jean Gabriel George, and paid for by the teacher, Mr. Burns, as per attached receipt.	15.00
		3 mons	
		3/.42.	
		TOTAL	15 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER No. 677.

DATE December 29th, 1941.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Letter No. 3-8-C

Office of the New Westminster, B.C. Indian Agency,

December 29th, 1941.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 677, 1941

amounting to $ 15.00 in favour

of J.W.Burns, Skwah Indian Day School, Box 661, Chilliwack, B.C.

for janitor work at Skwah School, Dec. Quarter, performed by Mrs. Dan Gabriel George, and paid for by Mr.Burns, as per receipt attached.
This expenditure was authorised by Departmental

Letter No. dated

Allot. No. 76-11-999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.
December 22nd 1941

D

Received from J. .Burns, the sum of Five Dollars ($5.00)
for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

For the month of December, 1941.

Mrs Nicholas Joe

D

Crookside, B. C.
November 27th 1941

Received from J.M.Burns, the sum of Ten Dollars
for janitor work at the Pemberton Indian Day School.
For the months of October and November, 1941.

Madeline Wallace
Madeline Wallace

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 78-11-22.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT	E. N.	AMOUNT	
TOTAL			

WARRANT AND POWER CONTROL

DATE

PAY TO J.M. Burns

ADDRESS Teacher, Pemberton Indian Day School,

CHEKEMUK,

B.C.

1941 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	2	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of October, November and December, 1941, as per attached receipts.	$15. 00
		Total.	
		6/1/42.	
		TOTAL	$15. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 586
R. 9141

Agent

VOUCHER No. 626

DATE January 2nd, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-H.....

Office of the New Westminster Indian Agency,

January 2nd, 1942. 19

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 6 1942 REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 686,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.M. Barre, Teacher, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of October, November and December, 1941.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Pitt Meadows P.O. B.C.,
Dec. 31, 1941.

Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

in account with

Dolores Adams for janitor work in the Katzie Indian Day School during the months of October, November and December
Total 3 months @ $2.50 per month - $7.50

(Signed) Dolores Adams

(Miss) M.G.I. Daly.
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. 52-70-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO (Miss) Dolores Moses.

ADDRESS c/o Indian Agent's Office,

New Westminster,

B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT	E - R	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	2	To Janitor work-daily sweeping of school floor, attending to fires etc., for the months of October, November and December, 1941, as per statements attached.		
		TOTAL	47.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 586
R. 9531

.....
Agent

VOUCHER No. 639

DATE January 2nd, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-E

Office of the New Westminster Indian Agency,

January 2nd, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 689,

amounting to $ 7.50 in favour

of (Miss) Dolores Adams, c/o Indian Agent's Office, New Westminster, B.C.

for Janitor work-daily sweeping of school floor, attending to fires etc., for the months of October, November and December, Katzie Indian Day School.
This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-1h-999.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. JAN 5 1942 REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 818

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sawah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.
April. 1, 1942. 19

Janitor Service
J. W. Burns.

Received of

the sum of Fifteen ——————00 Dollars
for school janitor work for
January. February and March 1942.

$ 15.00 — Miriam I. Hodge

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 71-11-772.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	S. R.	AMOUNT
TOTAL		

PAY TO J.W. Burns,

ADDRESS Skwah Indian Day School,

P.O. Box 661, Chilliwack,

B.C.

DATE .....

1948.		SERVICE	AMOUNT
March	31	To Janitor work at the Skwah Indian Day School, during the March Quarter, (January, February and March), performed by Mrs. Dan G. George, and paid for by the teacher, Mr. Burns, as per attached receipt.	$15.00
		6 mos	
		DUPLICATE FOR FILE O.K. V.X. Voucher in duplicate attached for Treasurer to pay.	
		TOTAL	$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

Voucher No. 1033

Date March 31st, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-C. ....

Office of the New Westminster Indian Agency,

March 31st, 1942. xx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1003 ,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.W. Burns, Sumas Indian Day School, P.O. Box 661, Chilliwack, B.C.

for Janitor Work at the Sumas Indian Day School for the months of January, February and March, 1942.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. .... dated ....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 3 1942
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.

March 27th 1942

Received from J.N. Barre, the sum Fifteen Dollars ($15.00) for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Mrs. Nicholas Joe.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Ottawa, March 31-11-42.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J.M. Dutto,

ADDRESS Teacher, Pemberton Indian Day School,
CHEWHUH,
B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

Cheque No. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. E.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1942.		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of January, February, and March, 1942, as per attached receipts.	$15.	00
		6 mos @		
		TRIPLICATE FOR FILE No. 42153		
		Voucher in duplicate detached for Accountant to [illegible]		
		TOTAL	$15.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J.M. Dutto
Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 1038

DATE March 31st, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-1-M.

Office of [illegible] New Westminster Indian Agency,

March 31st, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1008,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.H. Barre, Teacher, Pemberton Indian Day School, CRESSIDE, B.C.

for Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of January, February and March, 1942.

This expenditure was authorised by Departmental Allotment No. 76-11-999.

Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

[signature]

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Katzie Indian Day School,
Hammond, B.C.,
March 31, 1942.

Dept. Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

in account with

Dolores Adams, for janitor work in the Katzie Indian Day School for the months of January. February and March.

Total 3 months @ $2.50 per month = $7.50

(Signed) Dolores Adams.

(Miss) M. Daly.
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Alert Bay, B.C. March 31st, 1942.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO (Miss) Dolores Alexis,

ADDRESS c/o. Indian Agent's Office,

New Westminster, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. R	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1942. DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31.	To Janitor work daily at Alert Bay Indian Day School Sweeping floors, attending fires etc. for the months of January, February, March, 1942, as per statement attached.	7	50
		6 mons.		

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate furnished for Accountant to pass

TOTAL 7 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 50.

Agent

VOUCHER No. 1230

DATE March 31st, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-3-T.

Office of the New Westminster, B.C. Indian Agency,

March 31st 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1010,

amounting to $ 7.50 in favour

of Miss Delores Adams, C/o. Indian Agent's Office, New Westminster, B.C.

for Janitor work at Katzie Indian Day School, March quarter.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Allot. No. 76-11-999.

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 14 1942
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Creekside, B. C.

May 22nd 1942

Received from J.M. Barre, the sum of ($10.00)

Ten Dollars, for janitor work at the Pemberton Indian Day School for the months of April and May,1942.

Victorine Ritchie

Victorine Ritchie

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.
June 26th 1942

Received from J.M. Barre, the sum of ($5.00)
Five Dollars, for janitor work at the Pemberton Indian
Day School for the month of June,1942.

Victorine Ritchie
Victorine Ritchie

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	S. N.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO J.M. Dyne,

ADDRESS Teacher, Pemberton Indian Day School,

[redacted]

B.C.

1943.		SERVICE	AMOUNT
June	27	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of April, May and June, 1943, as per attached receipts.	$15. 00

9 mons.

TRIPLICATE FOR FILE

[illegible]

TOTAL $15. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

L. McDyne Indian Agent

FORM No. 596 Voucher No. 134. June 27th, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(- 14 - 113

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. S-6-He .....

Office of the New Westminster Indian Agency,

June 27th, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 184 ,

amounting to $ 15.00 in favour

of J.M. Barre, Teacher, Pemberton Indian Day School, Creekside, B.C.

for Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of April, May and June, 1942.

This expenditure was authorized by Departmental Allotment No. 76-11-999,

Letter No. dated

Your obedient servant,

L. M. Dyrea
for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1942
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.
June 27, 1942.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,

New Westminster Agency.

To Frank S. Norcross (Teacher)

Cash supplied for janitor service at the Chehalis Indian Day School as per attached receipts, to date. $ 9.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL CLOTHING ACCOUNT

Chehalis Indian Day School

Received from F.S.Morrison, Teacher:-

March 23,	to April 1,	1912.....	$ .75....	Edith August
" "	" "	"	$ .75....	Pearl Harris.
April 13	to May 8,	"	$ 2 .00....	Edith August
			$ 2 .00....	Pearl Harris.
May 8	to May 29	"	$ 1. 50	Edith August
" 8	" " 26	"	$ 1. 20	Pearl Harris
" 26	" " 29	"	.30	Betsy Felix
			$ 8.50	

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.
March 9, 1947.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch

To Frank B. Morrison (Teacher)

Cash expended for janitor service at Chehalis
Indian Day School.....$1.00

Original receipt attached.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.10.8.12. Vol.11-782.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. P.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO Frank S. Morrison Esq

ADDRESS Ogsbalis Indian Day School,

Garrison Mills,

B.C.

1942.		SERVICE	AMOUNT
July	2	To Janitor Services at the Ogsbalis Indian Day School for the quarter ending June 30th, 1942, as per receipts attached.	
		TOTAL	19. 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

July 2nd, 1942.

FORM No. 506 Voucher No.173.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Chemainus Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.
June 27, 1944.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,

New Westminster Agency.

Cash expended for janitor service at the Chemainus Indian Day School as per attached receipts duly paid.

$ 9.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-D, ...

Office of the New Westminster *. Indian Agency,*

July 2nd, 1942. xx

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 193 ,

amounting to $ 9.50 *in favour*

of Frank S. Morrison, Harrison Mills, B.C.

for Janitor Services at the Chehalis Indian Day School, for the Quarter ending June 30th, 1942.

This expenditure was authorised by Departmental
Allotment No. 76-11-999.
Letter No. ... *dated* ....

Your obedient servant,



Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. George left at the end of May.
School children did the work gratis to June.
June 30. 1942.

Received of [illegible]
P. O. Box 668 Chilliwack, B.C.
Ten ——— 00/100 Dollars
Janitor service at $ 5. per month - April
and May. 1942.

$ 10.00 Mrs Dan George

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allwd. JR. 7-11-42.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

VOTE		AGENCY
ALLOT.	E. R.	AMOUNT
TOTAL		

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

PAY TO J.W. Burns;

ADDRESS Kwawk Indian Day School,

Chilliwack,

B.C.

1942.		SERVICE	AMOUNT
July	3	To Janitor Work at the Kwawk Indian Day School, for the months of April and May, 1942, as per attached receipt.	$10.00
		8 mons.	
		TRIPLICATE FOR FILE	
		E.Y.K.	
		Voucher in duplicate attached	
		for Accountant to pay.	
		TOTAL	$10.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

July 3rd, 1942.

FORM No. 506 Voucher No. 196.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14 - 1 - 2

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-C

Office of the New Westminster *Indian Agency,*

July 3rd, 1942.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 196 ,

amounting to $ 10.00 *in favour*

of J.W. Burns, Skwah Indian Day School, Chilliwack, B.C.

for Janitor Work at the Skwah Indian Day School, for the months of April and May, 1942.

This expenditure was authorised by Departmental

Allotment No. 76-11-999.

Letter No. dated

Your obedient servant,

Indian Agent

JUL 7

The Secretary,

Indian Affairs Branch,

Department of Mines and Resources,

Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Katzie Indian Day School,
Hammond, B.C.,
June 26, 1942.

Indian Affairs Branch,
Dept Mines + Resources,
Ottawa, Ontario.

in account with

Dolores Adams, for janitor work at the Katzie School for April, May, June

Total 3 months @ $2.50 per mo. = $7.50

(Signed) Dolores Adams.

(Miss) M. Daly.
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. K-6-11-532.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO (Miss) Dolores Adams,

ADDRESS c/o. Indian Agent's Office,

New Westminster, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT	C A	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

1942. DATE		SERVICE	AMOUNT
June	26	To janitor work daily at the Kitsilo Indian Day School, cleaning etc. for June quarter, as per statement attached.	7 50
		Amount	
		TRIPLICATE FOR FILE K-Y-K3 Voucher in duplicate attached for Accountant to pass	
		TOTAL	7 50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

July 7th, 1942.

FORM No. 506 Voucher No. 206.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No. 3-8-E.

Office of the New Westminster, B.C., *Indian Agency,*

July 7th, 19 42.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 206.



amounting to $ 7.50 *in favour*

of Dolores Adams, C/o. Indian Agent's Office New Westr.

for janitor work at Katzie Day School for June quarter.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. dated

Allot. No. 76-11-999

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Brocknide, P. O.

December 22nd 1942

Received from J.V. Barre, the sum of ($10.00)
Ten dollars for janitor work at the Roberts Island
Day School.

Mrs. George Williams
Mrs. [illegible] Williams.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cranbrook, B. C.
November 2nd 1942

Received the sum of ($5.00) Five Dollars from J.W. Barre for janitor work at the Lamberton Indian Day School.

Mrs. George Williams

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 28-11-962.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E R	AMOUNT	

TOTAL

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO J.M. Barry.

ADDRESS Teacher, Pemberton Indian Day School,

CHEMAINUS,

B.C.

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	24	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the months of October, November and December, 1942, as per attached receipts. 3 mons.		
			15.	00
		TOTAL	$15.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

J.M. Barry
Agent

VOUCHER No. 515

DATE December 24th, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 31. 1942

Received of J. W. Burns

Five ~~Dollars~~

for keeping school in school
clean during October/42

$5.00 Virginia James

Onward Indian Day School
November 30/42

Received of J. W. Burns

Five ~~Dollars~~

School Janitor Service — Nov/42

$5.00 Virginia James

Onward Indian Day School
December 31 1942

Received of J. W. Burns

Five ~~Dollars~~

School Janitor Service for Dec/42

$5.00 Virginia James

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-999.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO J. W. Burns,

ADDRESS Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	S. A.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1941. DATE	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 2.	To janitor work performed at the Skwah Indian day school, during the December quarter, as per receipts attached.....	15.00	
	3 mos		
	TOTAL	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 525.

DATE January 2nd, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sumas Indian Day School,
P. O. Box 661
Chilliwack, B.C.

March 31, 1943.

Janitor Services. $ 13.50

1943.

January - March.

Received from J. W. Burns, the sum of $ 13.50 for Janitor services for the months of January, February, March.

Virginia James
Virginia James
March 31 '43

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

Allot.No.76-11-999.

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. O.	AMOUNT	
TOTAL			

DATE .....

PAY TO J.W. Burns,

ADDRESS Skwah Indian Day School,

Chilliwack,

B.C.

1943.		SERVICE	AMOUNT
March	31	To Janitor Work at the Skwah Indian Day School, for the months of January, February and March 1943, as per attached receipt.	$13.50
			15.00 Allowed
		TOTAL	$13.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 106

Agent

VOUCHER No. 718

DATE March 31st, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cracroide, N. O.
January 30th 1943

Received from J.H. Parry, the sum of ($5.00)
Five Dollars, for janitor work at the Lamberton
Indian Day School.

Miss Libby Williams

Cracroide, N. O.
March 31st 1943

Received from J.H. Parry, the sum of ($10.00)
ten dollars, for janitor work at the Lamberton
Indian Day School.

Miss Libby Williams

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Allot. No. 76-11-992.

B

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO J. M. Batts,

ADDRESS Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

1943.	SERVICE	AMOUNT	
March 30.	To Janitor fees paid at the Pemberton Indian Day School for the quarter ending March 31/43 Receipts attached.	15	00
	TOTAL	15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 692

DATE March 30th, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.
May 31st 1943

Received from J.M. Barre, the sum of Five Dollars ($5.00) for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Madeleine Wallace
Madeleine Wallace

Crookside, B. C.
May June 30th 1943

Received from J.M. Barre, the sum of Five Dollars ($5.00) for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Madeleine Wallace
Madeleine Wallace

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crookside, B. C.

April 30th 1943

Received from J. M. Barre, the sum of Five Dollars ($5.00), for janitor work at the Pemberton Indian Day School.

Mrs. Geo. Williams.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot.No.Y8-11-979.

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J.M. Morris.

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside,

B.C. EX'D

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To Janitor Fees paid at the Pemberton Indian Day School, for the quarter ending June 30th, 1943, as per Receipts attached.	$15.	00
			$15.	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pass

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1935

J.M. Morris
Agent

VOUCHER No. 154

DATE June 30th, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

No. 1943.
Apr- May- June. June 30, 1943 79

Received from J. A. Wynn

Fifteen 00/100 Dollars

for janitor services at Skwah Indian School.

$ 15.00 April - June 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Alli[illegible].No.78-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No

Dated

Pay to J.E. Evans,

Address P.O. Box 661,
Chilliwack, B.C.

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT
July	5	To Janitor work at the Skwah Indian Day School, for the months of April, May and June, 1943, as per attached receipts.	$15.00

E.T.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

	$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

J.E. Evans
Agent

VOUCHER No. 165

DATE July 6th, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 21, 1943

Received from Miss M. M. Phillips the sum of Five Dollars ($5.00) for caretaking during the month of September 1943 Pemberton Indian Day School, Cricklade, B.C.

Mary Phillips

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

A11[illegible] No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary McDonald,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

EX'D.

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT	
Oct. 26.	To Janitor fees paid at the Pemberton Indian Day School, for the month of September, 1943, as per attached receipt.....	5	00
		5	00

3-11-13

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated

FORM No. I.A. 506
May, 1943

Voucher No. 386.

.....
Agent

Date October 28th, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTOCOPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allotment No. 76-11-999.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. M. Goettler,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.

EX'D. A

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	29.	To janitor performed at the Chehalis Indian Day School, during the month of October, 1943, as per attached receipt from Mrs. A. Joseph.	5	00
			5	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1946

J. M. Goettler
Agent

Voucher No. 417.

Date November 10th, 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RENT RECEIPT

...ssionary ...rvice, ——— December 31, 1922. 19....
...Anglican ...y ...chool.
Received of ——— ...r ...rnes, Chilliwack, ...C. ———
in payment of:
——— Sept. ...5 ——— twelve ——— Dollars for
Rent of Oct. 3.65
Nov. 5.00
Dec. 1.00 @ 10.00 ——— Month
Ending ——— 19—

Virginia James.
$ ——— Virginia James. ———

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

[redacted]

Allotment No.
76-11-999.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to.....J. W. Burns

Address Skwah Indian Day School

[redacted]

.....B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Dec. 27	To Janitor work performed at the Skwah Indian Day School, during the months of Sept., Oct., Nov., and December, as per receipts attached.....	12 90

DUPLICATE FOR FILE

K. J. K.

Voucher in duplicate detached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

J. W. Burns
Agent

VOUCHER No. 504 DATE December 27th 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allotment No.
76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. M. Gottler

Address Chehalis Indian Day School

Harrison Mills

B. C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1943		
Dec. 27	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the month of November and December, 1943, as per attached receipts from Susan Francis.....	10 00

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1935

Agent

VOUCHER No. 505

DATE December 27th 1943.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$15.00

Crofton, B. C.
Jan. 14, 1944.

Received from Miss McDonald the sum of Fifteen Dollars for caretaking during the months of October, November and December, 1943.

Miss Adeline Nelson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allen E. 27-11-43.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary McDonald,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

DATE 1944.		SERVICE	AMOUNT
Jan.	17	To Janitor fees paid by Miss Mary McDonald, Teacher of the Pemberton Indian Day School, to Adaline Nelson, as per attached receipt.	$15. 00
			$15. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

VOUCHER No. 560

DATE January 17th, 1944.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RENT RECEIPT

March 31, 1944 19

Receipt of [illegible] Indians

[illegible] Fifteen Dollars for

Receipt for Hunter Service No. 100 for Jan, Feb, March 1944 at $5. per month Month

Ending [illegible] Road Indian Res, Sahtaneh

19

$15.00 [illegible]

Virginia Jones

Witness

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Allot. No. 76-11-998.

Pay to ..... J. W. Burns

Address ..... Skwah Indian Day School

Chilliwack

B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944				
Mar.	31	To Janitor work performed at the Skwah Indian Day School, during the months of January, February, and March, as per attached receipts.....	15	00
			15	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1935

J. W. Burns
Agent

Voucher No. 740

Date March 31st 1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$15.00

Cracside B. C.
March 31, 1944

Received from Miss McDonald
the sum of fifteen dollars, for
care-taking at the Kamloops Indian
Day School during the months of
January, February and March, 1944

Miss Edith Nelson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

A1121 [redacted] 76-11-222.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary McDonald,

Address Pemberton Indian Day School,

CRESCENT,

B.C.

DATE 1944.		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To Janitor Fees paid by Miss Mary McDonald, Teacher of the Pemberton Indian Day School, for the month of January, February, and March, 1944, as per attached receipts.		
				45 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1200

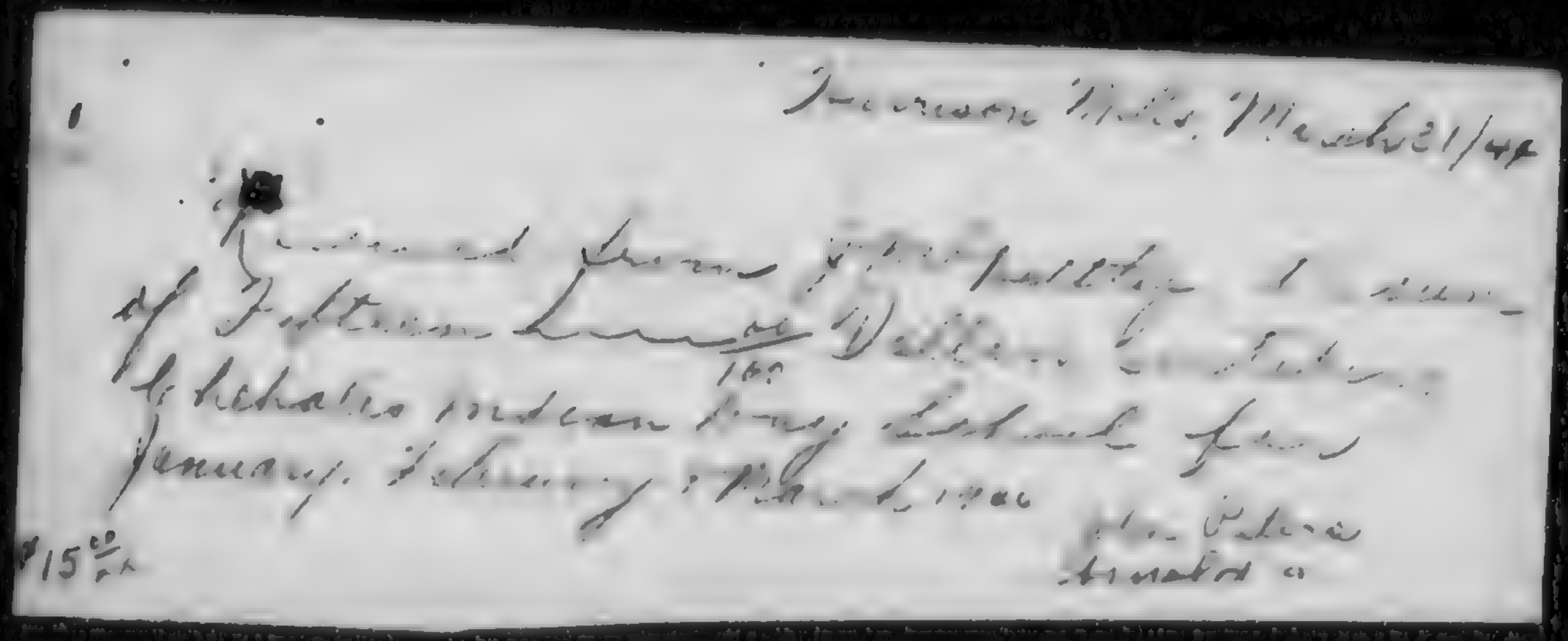
Agent

VOUCHER No. [redacted]

DATE March 31st, 1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... J. M. Goettler .....

Address ..... Chehalis Indian Day School

Harrison Mills

..... B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944				
Mar.	31	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the months of January, February, and March, 1944, as per attached receipts.....	15	00
			15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1938

..... Agent

VOUCHER No. 751

DATE March 31st 1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Crackside, B.C
June 30, 1944

Received from Miss M Gl onald the sum of
Fifteen — — xx/100 Dollars
for caretaking during the quarter ending June 30, 1944

Adeline Nelson

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. ...

Date ...

Allot.No.76-11-999.

Pay to Miss Mary MacDonald

Address Pemberton Indian School

Creekside

B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1944			
July	4	To Janitor Fees paid at the Pemberton Indian Day School, for the Quarter ending June 30th, 1944, as per attached receipts.	15 00

DUPLICATE FOR FILE
12 X 44

	15 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

Voucher No. 178.

Date July 4th 1944.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hanson Lake, June 30/44

Received from Dr. Guettin, the sum of
Fifteen --- 00/100 Dollars, Caretaking fee for
Cheshata Indian Day School, Quarter ending
June 30, 1944

Mary Hanson
Enid Hanson

$15 00/xx

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot.No.76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J.M. Costilar,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills,

B.C.

DATE 1944.		SERVICE	AMOUNT	
July	4	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the months of April, May and June,1944, asper attached receipts.	$15.	00
		DUPLICATE FOR FILE Sent 12 V 44 received in duplicate attached for Accountant to pay		
			$15.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

J.M. Costilar
Agent

VOUCHER No. 173

DATE July 4th,1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. ....

P. O. Box 661
Chilliwack, B.C. June 30, 1944.

Received from D. M. Duncan

Eleven ——— Dollars

for janitor service, Skwah Indian School, 100
April, May and June. (There was no regular
janitor during the quarter - cleaning up was do
Spoke to Mrs. Duncan re
$ ——— Sheetsmal-ville girl is cleaning for all or most of

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allo[illegible]o.76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... J.W. Burns,

Address ..... Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

.....

DATE 1944.		SERVICE	AMOUNT	
July	4	To Janitor work performed at the Skwah Indian Day School, during the months of April, May and June, 1944, as per attached receipts.	$11.	00
			$11.	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate only
for Accountant

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1205

Agent

VOUCHER No. 178

DATE July 4th, 1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harrison Mills. Sept 30/11

Received from J. McEwetten, the sum of
Five ~~00~~/100 Dollars, caretaking fee, for
Chehalis Indian Day School for September

W. H. Foyles

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Alle[redacted].76-11-999.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to J.M. Coettler,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills,
B.C.

DATE 1944.		SERVICE	AMOUNT
Oct.	5	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the month of September, 1944, as per attached receipts.	
		E.A.L.	
		12.10.44.	
			$5. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

J. M. Coettler
Agent

VOUCHER No. 563

DATE October 5th, 1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5.00

Crackside, B.C. Oct. 19, 1944

Received from Mrs. M. Gronseth
the sum of Five ——— XX/100 Dollars
-for caretaking at the Pemberton Indian Day
School during the month of September, 1944

76-11-999

Mrs. Eleanor Williams

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. J.M. Cromarty,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside,

B.C.

EX'D.

A

DATE 1944.		SERVICE	AMOUNT
Oct.	26	To Janitor Fees at the Pemberton Indian Day School, for the month of September, 1944, as per attached receipt.	5. 00
		31.10.44	
			$5. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

Voucher No. 417

Date October 26th, 1944.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harrison Mills, Dec 21/44

Received from J M Gaetter, the sum
of Fifteen ~~~ 00/100 Dollars, Caretaking
fees, Chehalis Indian Day School for
October, November and December, 1944

Bobbie Francis
Raymond Francis

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Allot.No.76-11-999.

Pay to ..... J.M. Costtler

Address Chehalis Indian School

Harrison Mills

B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944.				
Dec.	28	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the months of October, November, and December, 1944, at $5.00 a month, as per attached receipts.	$15	00
			15	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1945

Agent

VOUCHER No. 548

DATE December 28th 1944.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$15.00

Creekside, B.C Dec 23/44

Received from Mrs. J.M. Hroncath
the sum of Fifteen ——/00 Dollars
for caretaking at the Pemberton Indian Day
School during the quarter ending December 31, 1944.

Mrs A. Williams

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Allot.No.76-11-999.

Pay to Mrs. J. M. Gronseth

Address Pemberton Indian School

Creekside

B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1944				
Dec.	30	To Janitor fees at the Pemberton Indian Day School, for the quarter ending December 30th, 1944, as per attached receipt.	15	00
			15	00

401-25

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1265

Voucher No. 551

Date December 30th 1944.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 4

Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C, Dec.3D, 1944.

19

Received from J. W. Burns.

for janitor service - sweeping and oiling floor

Sept. .75
Oct . 3.20
Nov 2.75
Dec 3.20

-- nine ---------- 90/100 Dollars

$ 9. 90

Virginia James

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY

Cheque No. .....

Date .....

Allot.No.76-11-999.

Pay to ..... J.W. Burns

Address .... Skeah Indian School

[redacted]

..... B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945				
Jan.	2	To Janitor services performed at the Skeah Indian Day School, during the months of Sept., Oct., Nov., Dec., 1944, as per attached receipt.	9	90
			9	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item o same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departm Letter, File No..... .....dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1936

..... [signature]

VOUCHER No. 553.

DATE ..... January 2nd 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harrison Mills. Mar. 30. 1945

Received from J.M. Sockett, the sum of
Fifteen [redacted] 20/100 Dollars, Caretaking Dues for
Quarter Ending Mar. 31. 1945, at Chehalis Indian
Day School.

Mary Harris
Enid Hurren
Raymond Morris
Billy Morris

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. [redacted] 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J.M. Gottlieb,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills,
B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT
March	31	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the months of January, February and March, 1945, at $5.00 a month, as per attached receipts.	$15.00
			$15.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J.M. Gottlieb
Agent

VOUCHER No. 790.

DATE March 31st, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. _____ March 26, 1945

Received from J. W. Burns

Three ——— 25/100 Dollars

For keeping school clean in March

$ 3.25 Virginia Clark

No. _____ February 27th 1945

Received from J. W. Burns

Three ——— 75/100 Dollars

For sweeping and oiling school floor in February

$ 3.75 Zina Cowley

No. _____ January 26 1945

Received from J. W. Burns

Four ——— 00/100 Dollars

For school janitor service for January

$ 4.00

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allowance No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to J.W. Burns,

Address Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT
March	31	To Janitor Services performed at the Skwah Indian Day School, during the months of January, February and March, 1945, as per attached receipts.	$11. 00
			$11. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 726

DATE March 31st, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 421§3-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.C. [redacted]

Creekside B.C.
March 29, 1945

Received from Mrs. John M. Gronsith
the sum of Fifteen ——— Dollars
for caretaking at the Fernieton Indian
Day School during the quarter ending
March 28 1945

Signed
Mrs Gena Williams

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot. No. 76-11-992.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Cronseth,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT	
March	29.	To Janitor fees at the Pemberton Indian Day School, for the quarter ending March 31st 1945, as per attached receipt.	15	00
		16.4.10		
			15	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

Voucher No. 214.

Per [illegible]
Agent

Date March 31st, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RENT RECEIPT

April 30th 1945

Received of Jas Runn

Four Dollars for

Rent of Janitor service for April 1945

Skwah Ind. School Month

Ending 19

$ 4.00 Wm. Albert George

RENT RECEIPT

May 6th 1945

Received of Jas Runn

Two 100 Dollars for

Rent of Janitor service No. May 1st

Skwah Ind. School Month

Ending 19

$ 2.00 William George

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliotheque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot. No. 76-11-982.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... J. W. Burns.

Address ..... c/o. Indian Agent's Office.

New Westminster, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT	
April	30.	To Janitor charges at Skwah Indian Day School, for April, Receipt from Mrs. A.George.....	4	00
May	15.	To Janitor charges at Skwah Indian Day School, from May 1st, to 15th, Receipt from Mrs. Albert George attached.....	2	00
		NOTE: Mr. Burns closed the Skwah Day School on May 15th, and left for the United States.....		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to sign		
			6	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 82.

DATE May 17th, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

J. L. DAVIES J. V. LOGAN

Department of Mines & Resources.

Indian Affairs Branch

IN ACCOUNT WITH

DAVIES & LOGAN HARDWARE

Hardware, Stoves, Tinware, Paints, Oils, Varnishes,
Fishing Tackle and Sporting Goods,
Electrical Supplies, Crockery.

CHILLIWACK, B. C. Phone 2191

1945

TERMS: THIRTY DAYS Eight per cent interest charged on overdue accounts

Upon

To Account Rendered	
3 gals floor oil	3 00
1 case chloride lime	4 50
2 corn brooms	2 00
mdse	1 75
	$11 25

J. 10.15

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot[illegible]. 76-02-999.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Davies & Logan Hardware.

Address Chilliwack, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT
April	1.	Janitor supplies for Skwah Indian Day School, as per attached account.	
		Janitor supplies had not been requisitioned for as it was expected the school would be closed at any time. However, as it was still open at the commencement of the present quarter, and there was nothing with which to clean the floors, and disinfect the toilets, we purchased these supplies.	11 25
		DUPLICATE FOR FILE [illegible] Indian Education [illegible] for Accountant to [illegible]	
			11 25

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

VOUCHER No. 83.

DATE May 17th, 1945.

[signature]
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kamsack Mulls, June 29th 1946

Received from J. McLeister, the sum
of Fifteen 00/100 Dollars, caretaking
fees for Farm ending June 30. of the
Okanese Indian Day Schools

Augustine Joseph
His mark
Raymond Veronica
Robert Frances

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

76-11-199. | INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. M. Gottler,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.

DATE 1945.	SERVICE	AMOUNT
June 30.	To Janitor work performed at the Chehalis Indian Day School, during the months of April, May, and June 1945, at $5.00 a month, as per attached receipts.	15 00
	DUPLICATE FOR FILE	
		15 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 556
Rev. 1876

..... Agent

VOUCHER No. 174.

DATE July 4th, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

$15.00

Creekside B.C.
Aug. 24, 1945

Received from Mrs. J. M. Prescott
the sum of fifteen ~~00~~/100 Dollars
for caretaking at the Pemberton
Indian Day School during the
quarter ending June 29, 1945.

Signed
Mrs. George Williams

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot. No. 76-11-289.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mrs. J. M. Cromarty,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	24.	To Janitor fees at the Pemberton Indian Day School, for the Quarter ending June 30/45. as per attached receipt from Mrs. George Williams.....	15	00
		Voucher in duplicate covering Expenditure is Hereto Attached.		
		8/9/45		
		$25	00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

Agent

VOUCHER No. 283.

DATE August 29th, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct 3. 1915.

Skwah Indian Day School.
Chilliwack. B.C.

Rec'd. from the Dept of Indian Affairs, Ottawa.
the sum of $5.00 (five dollars) in prepayment
for one months' janitor services.
Catherine E. Jim

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot. No. 76-11-999.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Catherine E. Timan,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT
Sept.	30.	To Janiter services at Skwah Indian Day School during the month of September, 1945, as per attached receipted statement from Miss Timan.	5 00
			5 00

844-76-01-103
DUPLICATE FOR FILE
Voucher to duplicate destroyed
for Accountant's use.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 1876

Agent

VOUCHER No. 349. DATE October 4th, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allotment No. 76-11-932.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J. M. Grenneth,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

DATE 1945.	SERVICE	AMOUNT	
Sept. 29.	To Janitor work at the Pemberton Indian Day School, during the month of September/45, as per attached receipt from Mrs. George Williams.	5	00

165
DUPLICATE FOR FILE.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

		$5 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .

FORM No. I.A. 506
Reg. 1676

Agent

VOUCHER No. 393.

DATE October 20th, 1945.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allot. No. 76-11-199.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to J. M. Scattler,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE 1945.	SERVICE	AMOUNT
Dec. 20.	To Janitor work at the Chehalis Indian Day School during the months of September, October, November, and December, 1945, as per attached receipt from Bobbie Francis, and Raymond Francis, @ $5.00, per month.	20 00
		$20 00

806-16-01 103
Interjacent Fun Fish
Voucher in duplicate detached
for Accountant in pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Voucher No. 522.

Date December 26th, 1945.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Allotment No. 76-11-599.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mrs. J.M. (Mary) Grunseth,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

1945. DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 31.	To Janitor fees at the Pemberton Indian Day School, for the Quarter ending December 31st as per attached receipt from Victorine Ritchie.	15 00
		15 00

65-76-01-103
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Agent

VOUCHER No. 539.

DATE January 3rd, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

December 31. 1945.

Skwah Indian Day School.
Chilliwack. B.C

To Janitor Services rendered at above School during the months of —
October - November and December 1945 —
Fifteen dollars ($15.00)

Catherine E. Juan

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Alleged No. 78-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No.

D/A'n

Pay to Miss Catherine E. Finan.

Address Skwah Indian Day School,

P.O. Box 27, Chilliwack, B.C.

DATE 1945.		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	7	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the months of October, November and December, 1945, as per attached receipted statements from Miss Finan.		
			$15.	00

D 44 16 C1 103

Furnish FUR file

12 Lines 4 6

Voucher in duplicate attached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

L. M. Dyne for Agent

VOUCHER No. 535 DATE January 7th, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 31. 1946

Skwah Indian Day School.
Chilliwack. BC

Rec^d from the Dept of Indian Affairs the sum of $15.00. for Janitor service rendered during January. February and March. at above named School.

Catherine E. Thiessen
Teacher.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Catherine E. Finan,

Address Skwah Indian Day School,

P.O. Box 27, Chilliwack, B.C.

DATE 1946.		VOUCHER	AMOUNT	
April	1	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the months of January, February and March, 1946, as per attached receipted statements from Miss Finan.		
			$ 15,	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

VOUCHER No. 3.

Agent

DATE April 1st, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Harrison Mills, Mar 29th

Received from J. Wheeler the sum of
Fifteen ~~one~~ 10c Dollars Consisting the
James Johnny Mark & Richard Adams
Capt Chas
Thomas Francis
his
Alex Trans Jr mark
John Michel Peters

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-11-189.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. M. Gaetiler.

Address Chehalis Indian Day School.

Harrison Mills, B. C.

DATE 1946.		SERVICE	AMOUNT	
March	30	To Janitor work at the Chehalis Indian Day School during the months of January, February and March, 1946, as per attached receipt from Thomas Francis, Mrs. Rosie Francis and John Michael Peters, @ $5.00 per month	$15.	00
			$15.	00

P.O. 76-01-103
DUPLICATE FOR FILE
ORIGINAL IN DUPLICATE detached
FOR ACCOUNTANT TO PAY.
11-4-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Rev. 2146

VOUCHER No. 754.

J. W. Gaetiler
Agent

DATE March 31st, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Alloc. No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to J. M. Gottler,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B. C.

DATE 1946.		SERVICE	AMOUNT	
July	2	To Janitor work at the Chehalis Indian Day School during the months of April, May and June, 1946, as per attached receipt from John Michael, @ $5.00 per month.....	$15.	00
			$15.	00

806
DUPLICATE FOR FILE
Original duplicate detached
for Accounting in Ottawa

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

J. Michael
Agent

Voucher No. 175a.

Date July 2nd, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

$20.00

Creekside B.C.,
June 28, 1946

Received from Mrs J. M Ironside
the sum of Twenty - 00 Dollars
for caretaking at the Lytton Indian Day School
during the months of January, April, May and June

Signed
Victoria Ritchie

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUL 2 1946
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. J.M. (Mary) Groeneth,

Address Pemberton Indian Day School,

Cranbrook, B. C.

DATE 1946.		SERVICE	AMOUNT	
July	3	To Janitor services at the Pemberton Indian Day School, for the months of January, April, May and June, 1946, as per attached receipt from Victorine Ritchie.....	$20.	00
			$20.	00

PUBLIC RECORDS FOR FILE
Original duplicate attached
for Accountant to pay from

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 508
Req. 2146

Agent

VOUCHER No. 181

DATE July 3rd, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Allot. No. 76-11-999.

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Miss Catherine E. Kinan.

Address Skwah Indian Day School,

P. O. Box 27, Chilliwack, B. C.

DATE 1946.		SERVICE	AMOUNT	
July	3	To Janitor services at the Skwah Indian Day School, during the months of April and May, 1946, as per attached statement.....	$10.	00
			$10.	00

EX'D.

544
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3146

J. Kinnan
Agent

VOUCHER No. 180

DATE July 3rd, 1946.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 30. 1946. Skwah Indian Day School.
Chilliwack. B.C.

To Janitor Services rendered during month of September 1946. - - - $5.00.

Catherine E. Timan.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Allot. No. 76-11-999.

Pay to Miss Catherine E. Finan,

Address Skwah Indian Day School,
P. O. Box 27, Chilliwack, B. C.

DATE 1946.	SERVICE	AMOUNT
October 1.	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of September, 1946, as per attached statement.....	$ 5.00

EXH.

5 44-46
8 0 of

$ 5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 375.

DATE October 1st, 1946.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLACE QUOTE
FILE 1-8-C.

NEW WESTMINSTER, B.C.
January 15th, 1947.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner, Vancouver, B.C.

Mr. George Fellowes, Teacher at the Skwah Indian Day School, has asked that the Janitor Fee of $5.00 a month, be increased to $10.00.

He claims that it is difficult to get anyone to scrub the School for the amount available, after he has paid the children various sums for sweeping and putting fires on.

I would recommend that the Janitor Fee be increased to $10.00 a month, beginning from the first of January, 1947.

J.Gillett

J.Gillett,
Indian Agent.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
[redacted] COLUMBIA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO E-11-2
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

14 - 153

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

P.O. BOX 70
VANCOUVER, B.C. January 16, 1947

JAN 20 1947

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

I am forwarding a letter from Mr. Indian Agent Gillett concerning an increase in janitor fees for the Skwah Indian Day School, New Westminster Agency.

In view of the fact that the matter of janitor fees was recently considered by the Department and a schedule of $6.00 per month has been set for one room schools in the Skeena River Agency I cannot recommend that an increase be granted in this case where the duties of a janitor are less onerous.

D. M. MacKay,
Indian Commissioner for B.C.

;mh

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153 (W.T. 1)

Ottawa, 21 January 1947.

Major D.M. MacKay, Indian Commissioner,
P.O. Box 70, Vancouver, B.C.

E & D.

With reference to your letter of the 16th instant, it is considered that $6.00 a month is sufficient to allow for janitor fees at the Skwah Indian Day School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to George W. Fellowes, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947.	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 15	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of December, 1946.	$5.	00
	Allot. No. 76-11-999.		
		$5.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. 37.

Date January 15th, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W. Grist, Esq.,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B. C.

DATE 1947.		SERVICE	AMOUNT
Jan.	15	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School, for the months of September, October, November and December, 1946. 4 months @ $5.00 per month.....	$20. 00
		Allot. No. 76-11-999.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Voucher No. 38.

Date January 15th, 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No _____

Date _____

Pay to W. Grist, Esq.,

Address Pemberton Indian Day School,

Cracksides, B. C.

DATE 1947.	SERVICE	AMOUNT
Mar. 27	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School, for the months of January, February and March, 1947. 3 months @ $5.00 per month.....	$15.00
	Allot. No. 76-11-999.	
		$15.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Voucher No. 316a

Date March 27th, 1947.

L. M. Dyne
Ind. Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ...George W. Fellowes, Esq.s.....

Address ...Skwah Indian Day School,

.....Chilliwack, B. C.

DATE 1947.	SERVICE	EX D. A.	AMOUNT
Mar. 27	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the months of January, February and March, 1947, @ $5.00 per month, on authority of Indian Commissioner for B.C., File No. 8-11-2, dated January 27th, 1947.		$15. 00
	Allot. No. 76-11-999.		

See letter file
153-3-1
increasing to
$12.00.

INDIAN AFFAIRS & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 31 1947
REGISTERED

Voucher is duplicate detached for Amendment to pay.

FOR PAYMENT
APR 7
TREASURY OFFICE
I. A. BRANCH

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

$15. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153 dated Jan. 21, 1947

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Voucher No. 315

DATE March 27th, 1947.

F. M. Dyne Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

Pay to Mr. Grist, Esqe.

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B. C.

DATE 1947.		SERVICE	AMOUNT
June	23	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School, for the months of April, May and June, 1947. 3 months @ $5.00 per month.	$15. 00
		Allot. No. 516-11-992.	

Training Division
JUN 26 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 27 1947
REGISTERED

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 3 - 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

	$15. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. Gillies
Agent

VOUCHER No. 552a

DATE June 23rd, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1-13-3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Pay to George W. Fellowes, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947.		SERVICE	AMOUNT
June	23	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the months of April, May and June, 1947, @ $6.00 per month, on authority of Indian Commissioner for B. C., File No. 6-11-2, dated January 27th, 1947. Allot. No. 516-11-999.	$18. 00

Training Division
JUL 3 1947
KB
Indian Affairs Br.

Dept. Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 30 1947
REGISTERED

AUDITED
FOR PAYMENT
JUL 5 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

$18. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Rev. 2901

VOUCHER No. 550.

DATE June 23rd. 1947.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date

Pay to ..... Mrs. Mary Gronseth,

Address ..... Pemberton Indian Day School,

Creekside, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	9	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School, for the month of September, 1947, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot No. 516-11-999		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 15 1947
REGISTERED

Trans. Division
OCT 17 1947
Indian Affairs Br.

		$5.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 25b8

VOUCHER No. 874

DATE October 9, 1947.

per Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..F. Monaghan, Esq.,

Address .....Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Oct.	9	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of September, 1947, @ $6.00 per month, on authority of Indian Commissioner for B. C., File No. 8-11-2, dated January 27th, 1947. Allot. No. 516-11-999	$6.00
			$6.00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch OCT 15 1947 REGISTERED

Training Division OCT 17 1947 T.B. Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 566
Req. 2568

H. M. Dyne
Agent

VOUCHER No. 873

DATE October 9, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date

Pay to ...F. Monaghan, Esq.,

Address ...Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of October, 1947, @ $6.00 per month, on Authority File No. 6-11-2, dated January 27th, 1947.	$6. 00
		Allot. No. 516-11-999	

NOV 4 1947

$6. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated

FORM No. I.A. 586
Req. 2568

L. M. Dyer
for Agent

VOUCHER No. 938

DATE October 31, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D. M

Date

Pay to Mrs. Mary Cronseth,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947			
Dec.	29	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School for the month of December, 1947, @ $5.00 per month.	$5. 00
		Allot. No. 516-11-999	

Indian Affairs JAN 5 MT.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 2 1948 RECORDS

			$5. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

..... Agent

Voucher No. 1111

Date December 29th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Gro...th.

Address Pemberton In... Day School,

Crookside, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School for the month of October, 1947 @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		

EXD. A.

11b

NOV 4 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

L. M. [illegible] Agent

VOUCHER No. 937 DATE October 31, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Cronseth,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Nov.	29	To Janitor Services at the Pemberton Indian Day School for the month of November, 1947, @ $5.00 per month.	$5. 00
		Allot. No. 516-11-999	

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Br.

Treasury Division
DEC 1947
Indian Affairs Br.

$5. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

J. Gillies
Agent

VOUCHER No. 1024

DATE November 29, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D. M

Pay to J. Monaghan, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Nov.	29	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of November, 1947, @ $6.00 per month, on Authority File No. 8-11-2, dated January 27th, 1947.	$6. 00
		Allot. No. 516-11-999	

DEC [illegible] Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 3 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

[signature]
Agent

VOUCHER No. 1023 DATE November 29, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D. M

Date

Pay to F. Monaghan, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Dec.	29	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School during the month of December, 1947, @ $6.00 per month, on Authority File No. 8-11-2, dated January 27th, 1947.	$6.00
		Allot. No. 516-11-999	

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JAN 5 1948
RECORDS

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14153 dated Jan 21/47.

FORM No. I.A. 586
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 1110 DATE December 29th, 1947.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~1944~~ (153) 14-15-3

FORM No. I.A. 1063A
Rev. 1940

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date .....

Pay to ...W. Grist, Esq.,...

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	2	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for the months of November, December 1947 and January 1948 @ $5.00 per month.	$15.	00
		Allot. No. 516-11-992		
			$15.	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

Voucher No. 62

Date February 2, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

~~12-bet~~ (153) 14-15-3

FORM No. I.A. 986A
Rev. 1940

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. EX'D.

Date M

Pay to E. Monaghan, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	2	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of January, 1948, @ $6.00 per month, on authority File No. 6-11-2, dated January 27, 1947.	$6. 00
		Allct. No. 516-11-339	
			$6. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Knowles
Agent

Voucher No. 119.

Date February 2, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

11-152 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

EX'D.

Pay to W. Grist, Esq.,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	3	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for the month of February, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		
			$5.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

L. M. Lynes
for Agent

VOUCHER No. 211

DATE March 3, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153
(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. [redacted]

Date [redacted]

Pay to F. Monaghan, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	3	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School, during the month of February, 1948, @ $6.00 per month, on authority File No. 8-11-2, dated January 27, 1947.	$6.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Indian Affairs Division
MAR 10 1948

RECOMMENDED
H. Bluneck
Indian Commissioner for B. C.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
MAR 15 1948
A.I.A.
RECORDS

$6. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153(WT) dated Jan 21/47.

FORM No. I.A. 506
Reg. 3524

F. M. Degnen for Agent

VOUCHER No. 210

DATE March 3, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... W. Grist, Esq. .....

Address ..... Chehalis Indian Day School, ...

Harrison Mills, B. C. .....

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	25	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for the month of March, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-992		
			$5.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

W. Grist
Agent

VOUCHER No. 299

DATE March 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-1(153)53

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Gronseth,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	25	To Janitor Services at Pemberton Indian Day School, for the month of March, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Training Division
APR 2 1948

Department of Mines and Resources
MAR 30 1948

			$5. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Gilles
Agent

Voucher No. 301

Date March 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(153) 14-153

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date ..... EX'D. M

Pay to ..... F. Monaghan, Esq., ...

Address ..... Skwah Indian Day School, ...

Chilliwack, B. C. .....

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	25	To Janitor Services at the Skwah Indian Day School for March, 1948, @ $6.00 per month, on authority File No. 8-11-2, dated Jan. 27, 1947.	$6.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Training Division
APR 8 1948
Indian Affairs Br.

RECOMMENDED
H. W. Hawkes
Indian Commissioner for B. C.

APR 7 1948
RECORDS

$6. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153 (WT) dated Jan 27/47

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Kinsella
Agent

VOUCHER No. 300 DATE March 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to ..... F. Grist, Esq.,

Address ..... Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B. C.

DATE 1948		SERVICE:	AMOUNT	
Apr.	27	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for the month of April, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		
			$5.	00

INDIAN AFFAIRS & RESOURCES MANAGEMENT OTTAWA
NOV 3 1948
RECEIVED
MAY 1948
Indian Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 566
Req. 3524

J. Grist
Agent

Voucher No. 447

Date April 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153. (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Cronseth,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	27	To Janitor Services at Pemberton Indian Day School for April, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Indian Affairs Division
MAY 4 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 3 1948
A M
RECORDS

			$5. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 505
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 449 DATE April 27, 1948

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to F. Monaghan, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	27	To Janitor Services at Skwah Indian Day School for April, 1948, @ $6.00 per month. Authority: File 8-11-2, dated Jan. 27.1947.	$6.	00
		Allot. No. 516-11-929		

Dept. of Indian Affairs and Northern Development
MAY 11 1948
P M
RECORDS

Training Division
MAY 14 1948
Indian Affairs Br.

RECOMMENDED

H. J. Glendenning

Indian Commissioner for B.C

$6. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153 (W.T.) dated Jan. 21/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

H. Glendenning
Agent

VOUCHER No. 448

DATE April 27. 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(253)

14-158

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Gronseth,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
May	25	To Janitor Services at Pemberton Indian Day School for May, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Training Division
MAY 31 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1948
RECORDS

			$5. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

J. Talbot
Agent

Voucher No. 543

Date May 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-107 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W. Grist, Esq.,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
May	25	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for the month of May, 1948, @ $5.00 per month. Allot. No. 516-11-999	$5.	00
			$5.	00

Training Division
JUN 2 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

J. Wallace
Agent

VOUCHER No. 541

DATE May 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-15-3 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to F. Monaghan, Esq.,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
May	25	To Janitor Services at Skwah Indian Day School for May, 1948, @ $6.00 per month. Authority: File 6-112, dated Jan. 27, 1947. Indian Commissioner for B. C.	$6.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Indian Affairs Division
JUN 5 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
JUN 4 1948
A.M.
RECORDS

RECOMMENDED
A. F. Skinner
Indian Commissioner for B C

$6. 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 14-15-3 (W.) dated Jan 21/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

J. Hallett
Agent

Voucher No. 542

Date May 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(153) 14-133

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. Mary Cranmeth,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
June	25	To Janitor Services at Pemberton Indian Day School for June, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		

Indian Affairs Br.
JUL 14 19
Indian Affairs Br.
JUL 14

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B.C.

$5. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 656

DATE June 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Shulkinach. B.C.
Sept 8th 1948

Central Pay Office
Accounts Payable Division
414 Sussex Street. Ottawa. Ont.

Gentlemen:-

I have not received my cheque for janitor service at Shulkinach Indian Day School, Shulkinach for the month of June. 1948

If you find that my statement is correct kindly forward same to me by return of mail. Thanking you.

Yours truly

Fred Co Monaghan

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

. . .

31 May

Fig record of payment
for June

H. Hawkes

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14-153 (E1)

AIR MAIL.

, September 16, 1948.

Mr. W.S. Arneil, Indian Commissioner, P.O. Box 70,
Vancouver, B.C.,

We have a letter from Mr. F.C. Monaghan stating that he has not received his cheque for janitor services at the Skwah School for the month of June, 1948.

We have reviewed our file and we do not appear to have received any voucher for his services. Please forward a voucher immediately so that payment can be made.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/NM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN COMMISSIONER
BRITISH COLUMBIA

42153-6

INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 8-11-2 (153)
ALSO TO

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

20816

P.O. BOX 70,
VANCOUVER, B.C.

September 28, 1948.

Air Mail

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Re: Janitor Services- Skwah
Indian Day School
Your file 14-153 (E)

With reference to your letter of September 16th I wish to advise that due to flood conditions the above mentioned school was closed during the month of June and therefore janitor services were not required.

H.S. Arnell,
Indian Commissioner for B.C.

.rh

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 1 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6 (X1)

, October 4, 1948.

Dear Sir :

With reference to your letter of the 8th ultimo regarding a cheque for janitor services at the Skwah School for the month of June, I would point out that this school was closed during that month owing to flood conditions. We allowed you salary for June but we do not see any necessity for allowing salary for janitor services when the school was closed.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Mr. Fred C. Monaghan,
Chilliwack, B.C.,

PP/MM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Monaghan,

Address Sawah Indian Day School,

Cultus Lake, B. C.

DATE 194	SERVICE	AMOUNT
Sept. 25	To Janitor services at Sawah Indian Day School for September, 1947, @ $6.00 per month.	$6.00
	Acct. No. 516-11-9.9	
	Authority: Indian Commissioner for B. C., File 6-11-2, Jan. 27, 1947.	

Indian Division
OCT 8 1948
Indian Affairs Br.

Records & Property
Indian Affairs Branch
4 1948

RECOMMENDED

A. J. Boucher

Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153 (W) dated Jan 21/47.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Hillers

Agent

VOUCHER No. 967

DATE Sept. 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE 42153-6

42153-6

Chilliwack, B.C.
Oct. 9, 1948

Philip E. Phelan Esq. M.D. 23625
Chief of Education Division,
Dept of Mines + Resources
Indian affairs Branch.

A.M. REGISTERED

Dear Sir:-

I have your letter of October 4th. regarding a cheque for janitor service for month of June for Bkejdah School

Janitor services includes putting on fires, sweeping, dusting, scrubbing etc Putting on fires, sweeping and dusting takes 1½ hours per day. for 200 school days labor would amount to 300 hours this would be 37½ days of 8 hours each then the school gets a general cleaning every two months. there is practicably nothing left for the other work any month the school is scrubbed.

I would refer you to article # 51, School closes for the Summer Holidays in the Indian School Bulletin of June 1st 1948 "Please leave your school in a spotless clean condition"

In this bulletin I am advised to leave the school clean then from the same Department I am advised that there is no money to be paid for this work.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6389, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If there was no scrubbing etc to do the wages for the other work would amount to $1.60 per day for an eight hour day but after allowing wages for scrubbing the wages perhaps amount to 80 cents per day. I tell you Mr Phelan it is next to impossible to get any party to work for such low wages I am informed that in many of the Indian Schools wages for janitor services is much higher and I should suggest to you that the wages here would be stepped up.

I feel that it is beneath the dignity of a Department of the Dominion Government to quibble over the small amount involved. I shall expect my cheque by return of mail and also ask you to give consideration to make the stipend higher.

Yours Truly,

Fred C. Monaghan

Indian Affairs (RG 10 Volume 6389, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6 (153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School

Creekside, B. C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
Sept.	5	To janitor services at Pemberton Indian Day School for September, 1948, @ $5.00 per month.	$5.00
		Allot. No. 516-11-229	

Training Division
OCT 28 1948
Indian Affairs Br.

RECEIVED
OCT 25 '48
P M
RECORDS

RECOMMENDED

A. J. Chamberlin
Indian Commissioner for B.C.

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. Gillis
Agent

VOUCHER No. 965

DATE Sept. 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6-3/1-42153

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Grist

Address Chehalis Indian Day School

Harrison Mills, B.C.

DATE 194	SERVICE	AMOUNT
Sept. 25	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for September 1942, @ $5.00 per month.	$5. 00
	Allot. No. 516-11-979	

Training Division
OCT 30 1942
Indian Affairs Br.

RECOMMENDED
H. Bloomfield
Indian Commissioner for B.C.

$5. 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... dated ...

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

Agent

VOUCHER No. 966

DATE Sept. 25, 1942.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 153-6

(153)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. F. Monaghan,

Address Alkali Indian Day School,

Williams Lake, B.C.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	27	To Janitor services at Alkali Indian Day School for October, 1948, @ $6.00 per month.	$6	00
		Allot. No. 516-11-229		
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.		

Invoice
NOV 8
Indian Affairs Br.

$6.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req.3455

H. M. Dyne for Agent

Voucher No. 1040

Date Oct. 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Grist,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	27	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for October, 1948, @ $5.00 per month.	$5.	00
		Allot. No. 516-11-999		
			$5.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req.3455

VOUCHER No. 1039

DATE Oct. 27, 1948.

H. M. Wynne-Hughes
Indian Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	27	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for October, 1948, @ $5.00 per month.	$5	00
		Allot. No. 516-11-729		
			$5	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____

FORM No. I.A. 506
Req.3455

K. M. Dyne for Agent

VOUCHER No. 1038

DATE Oct. 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (153)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

DATE 1948.		PARTICULARS	AMOUNT	
Nov.	25	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for November, 1948, at $5.00 per month.	$5.00	
		Allot. No. 516-11-999		

Training Division
DEC 1 1948
Indian Affairs Br.

			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

J. Gillis
Agent

VOUCHER No. 2052

DATE Nov. 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (153)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Monaghan,

Address Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
Nov.	25	To Janitor services at Skwah Indian Day School for November, 1948, at $6.00 per month.	$6.00
		Allot. No. 516-11-999	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.	

Finishing Division
DEC 1 '48

	$6.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

..... Agent

Voucher No. 2054

Date Nov. 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Crist,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE 1948.		PARTICULARS	AMOUNT
Nov.	25	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for November, 1948, @ $5.00 per month.	$5.00
		Allot. No. 516-11-003	
		04-10-3	
		Dec 1 Indian Affairs	
			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

F. Crist
Agent

VOUCHER No. 2053 DATE Nov. 25, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(153)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,

Lreeksine, B.C.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	27	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for December, 1948, at $5.00 per month.	$5.00	
		Allot. No. 516-11-999		
			$5.00	

Indian Affairs
JAN 5 1949
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req.3455

..... Agent

VOUCHER No. 2205

DATE Dec. 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Grist,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT
Dec.	27	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for December, 1948, at $5.00 per month.	$5.00
		Allot. No. 516-11-999	
			$5.00

Training Division
JAN 5 1949
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req.3455

J. Friesen
Agent

VOUCHER No. 2206

DATE Dec. 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mr. F. Monaghan,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1948.		SERVICE	AMOUNT
Dec.	27	To Janitor services at Skwah Indian Day School for December, 1948, at $6.00 per month.	$6.00
		Allot. No. 516-11-2(2)	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.	

Training Div.
JAN 5 1949

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 4 1949
A. M.
RECORDS

RECOMMENDED
L. J. Steinert
Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. _____ dated _____.

FORM No. I.A. 506
Req.3455

J. Hillers
Agent

VOUCHER No. 2207

DATE Dec. 27, 1948.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Grist,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE 1949.	SERVICE	AMOUNT
Jan. 6	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for January, 1949, at $5.00 per month.	$5.00
	Allot. No. 516-11-9/9	

Training Division
FEB 2 1949
Indian

31
RECORDS

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req.3455

J. Rivers
Agent

VOUCHER No. 103 DATE January 26, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT
Jan.	26	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for January, 1949, at $5.00 per month.	$5.00
		Allot. No. 516-11-999	

Finance Division
FEB 2 1949
Indian Affairs Br.

JAN 31 1949
P.M.
RECORDS

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req.3455

J. Gullies
Agent

VOUCHER No. 102

DATE January 26, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Dan Chun.

Address Alkali Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE		PARTICULARS	AMOUNT
Jan.	26	To Janitor services at Skwah Indian Day School for January, 1949, at $6.00 per month.	$6.00
		Allot. No. 516-11-299	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.	

Indian Affairs Division
FEB 8 1949
Indian Affairs Br.

Department of Indian Affairs
FEB 4 1949
P.M.
RECORDS

RECOMMENDED

W J McKenzie
Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153(W7) dated Jan 21/47.

FORM No. I.A. 506

J Rubidoux
Agent

VOUCHER No. 104

DATE January 26, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. F. Grant,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT
Feb.	16	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for February, 1949, at $5.00 per month.	5.00
		Allot. No. 516-11-992	

EDUCATION DIVISION
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 5c

J. Hurley

Agent

VOUCHER No. 217

DATE February 26, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42 153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Census No. .....

Date .....

Pay to Mina Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

DATE 1943		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	26	To janitor services at Pemberton Indian Day School for February, 1949, at $5.00 per month.	$5.	00
		Pilot No. 516-11-939		

EDUCATION DIVISION
MAR 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

J Gillis
Agent

VOUCHER No. 216 DATE February 26, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mrs. F. Monaghan,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

1949. DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	26	To Janitor services at Skwah Indian Day School for February, 1949, at $6.00 per month.	$6.00
		Allot. No. 516-11-992	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.	

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 24
APPROVED FOR PAYMENT

CENTRAL REGISTRY
MAR 15
P.M.
RECORDS

RECOMMENDED

for Indian Commissioner for B.C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153(W.T.) dated Jan. 21/47.

FORM No. I.A. 586

Agent

VOUCHER No. 218

DATE February 26, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

47153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. G[illegible]

Address C[illegible] Day School,

Merritt, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
	T. J[illegible]	
	[illegible]	15 00
	Allot. No. 516-11-27	

EDUCATION BRANCH
APR 7 1941
FORWARDED TO TREASURY

APR 5 1941
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 526

[illegible]
Agent

VOUCHER No. 8

DATE [illegible]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-3 (1)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,

Creekside, B.C.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT
March	31	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for March, 1949, at $5.00 per month.	$5.00
		Cheque No. 515-11-999	

DEPARTMENTAL APR 7 1949 CERTIFIED TO TREASURY

APR 5 1949

		$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 586

..... Agent

VOUCHER No. 367

DATE March 31, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

[redacted] .....

Pay to Mr. F. Morrison,

Address South Indian Day School,

Chilliwack, BC.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To Janitor services at the South Indian Day School for March, 1949, at $5.00 per month.	$5	00
		Allot. No. 516-11-929		
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.		

DEPT. OF MINES & RESOURCES
APR 14 1949
FORWARDED TO TREA...

APR 11 1949
P.M.
RECORDS

RECOMMENDED

L. S. Stevenson

Indian Commissioner for B. C.

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. 14-153(4-51) dated Jan 21/47.

[redacted]

C. Hudleston

Agent

VOUCHER No. 369

DATE March 31, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT
April	28	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for April, 1949, at $5.00 per month.	$5.00
		Allot. No. 316-11-999	

EDUCATION DIVISION
MAY 6 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1949
A.M.
RECEIVED

$5.00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Whitehill
Asst Agent

Voucher No. 504

Date April 28, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.

Date

Pay to Mr. T. Grist,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT	
April	28	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for April, 1949, at $5.00 per month.	$5	00
		Allot. No. 516-1-902		

EDUCATION DIVISION
MAY 6 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1949
A
RECEIVED

$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. dated

FORM No. I.A. 506

T. Ketchi
Asst Agent

VOUCHER No. 505

DATE April 28, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Pay to Mr. F. Monaghan,

Address Lkalsh Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1949			AMOUNT
April	28	To Janitor services at Lkalsh Indian Day School for April, 1949, at $6.00 per month.	6.00
		Voucher No. 516-11-[redacted]	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, Jan. 27, 1947.	

EDUCATION DIV. I.A.B.
MAY 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 5 1949
REC'D

RECOMMENDED
L. S. Stuart
Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

E. Chitcher Asst Agent

VOUCHER No. 506

DATE April 28, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(153)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Monaghan,

Address Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT
May	25	To Janitor services at Skwah Indian Day School for May, 1949, at $6.00 per month.	$6.00
		Pilot. No. 516-11-779	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 6-11-2, January 27, 1947.	

EDUCATION DIVISION
MAY 31 1949
FORWARDED TO TREASURY

INDIAN AFFAIRS BRANCH
30 MAY 1949
OTTAWA

RECOMMENDED

L. S. Stimson
Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

L. S. Stimson
Agent

VOUCHER No. 586

DATE May 25, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

[redacted] .....

Pay to Mr. F. Grist,

Address Cheam Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
49	25	To Janitor services at Cheam Indian Day School for May, 1949, at $5.00 per month.	$5	00
		allot. No. 51-11-222		

EDUCATION DIVISION
JUN 1 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & R.
Indian Affairs Br.
MAY 30
P.
REC'D

			$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. 545

DATE May 25, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Fraserton Indian Day School,

Creekside, B.C.

DATE 19..		SERVICE	AMOUNT	
May	25	To Janitor services at Fraserton Indian Day School for May, 1949, at $5.00 per month.		
			$5.	00
		Allot. No. 51(2)-229		

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (152)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No ...

Date ...

Pay to Miss Mary Gillis,

Address c/o Indian Office,

P.O. Box 280,

New Westminster, B.C.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 7	To Janitor services at Pemberton Indian Day School for June, 1949, at $5.00 per month.	$5.00
	Acct. No. 516-1-2	
		.5.00

RECEIVED JUL 3 1949 ACCOUNTANT TO TREASURY

JUL 6 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ... dated ...

FORM No. I.A. 506

J. Fletcher for Agent

VOUCHER No. 70

DATE June 29, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(53)

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to F. F. Monaghan,

Address Lytton Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
June	19	To janitor services at Lytton Indian Day School for June, 1947. $30.00 per month.	6	00
		Allot. No. 516-11-919		
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File Dairy January 27, 1947.		
		RECOMMENDED L. J. Allard Indian Commissioner for B. C.	6	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

F. Fletcher asst Agent

VOUCHER No. 711

DATE June 19, 1947.

EDUCATION DIV. JUL 3 FORWARDED TO TREASURY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES JUL 3 A.M. RECEIVED

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-C

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to Mr. F. Christ,

Address Chehalis Indian Day School,

Harrison Mills, B.C.

No.	DATE		SERVICE	AMOUNT	
	June	29	To Janitor services at Chehalis Indian Day School for June, 1949. at $5.00 per month.	5	00
			Acct. No. 515-11-76		

DIVISION
JUL 5 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1949
A.M.
RECORDS

LD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 10-11-1
(153)

P.O. Box 280,
New Westminster, B.C.,
Sept. 26, 1949.

W. S. Arneil, Esq., Indian Commissioner for B.C., Vancouver.

Re: Janitor for Pemberton Indian Day Schools

Last year a monthly rate of $5.00 was paid for the services at the old school. There is a furnace and another two rooms to care for in the new school. Has the Department a rate for such a set-up?

Mr. Bolan stated that at Massett they received $25.00 for the three rooms in one building. I believe we can secure an Indian who would be willing to act as janitor at that rate, including both schools.

J. Gillett,
Agency Supt.

JG:ic

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I. COMMISSIONER
B.C. COLUMBIA

42153-6 INDIAN AFFAIRS BRANCH

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 8-11-2(153)

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

817

P. O. BOX 70,
VANCOUVER, B.C.

Airmail

Sept. 29, 1949

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines and Resources,
Ottawa, Ont.

Re: Janitor - Pemberton School

With reference to Supt. Gillett's letter of Sept. 26th attached, we have at Pemberton a one-room school with teacherage and a two-room school with teacherage accommodation as well as a lighting plant to be serviced. Under the circumstances it is considered that $25.00 a month is not an unreasonable rate for janitor services and payment of this amount is recommended.

-EW
Encl.

W.S. Arneil,
Indian Commissioner for B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6 (2)

October 4, 1949.

Mr. W. S. Arneil,
Indian Commissioner,
P.O. Box 70,
Vancouver, British Columbia.

Pemberton School, Janitor.

Reference your 8-11-2 (153) of September 2?

In view of the fact that this school is now a three-room building, we are prepared to pay a janitor at the rate of $25.00 per month. Would you have the Indian Superintendent submit vouchers accordingly.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Grist,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	28	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for September, 1949, at $5.00 per month.	$5	.00
		Allot. No. 516-11-929		

EDUCATION DIVISION
OCT 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

OCT 4 1949
KITIMAT INDIAN AFFAIRS

	$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Voucher No. 1017

Date Sept. 28, 1949.

H. Fletcher Acct'
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (153)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,

Address Skwah Indian Day School,

Chilliwack, B.C.

DATE 1949.		SERVICE	AMOUNT
Sept.	28	To Janitor services at Skwah Indian Day School for September, 1949, at $6.00 per month.	$6.00
		Allot. No. 516-11-999	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., File 8-11-2, January 27, 1947.	

OCT 5 1949
FORWARDED TO TREASURY

OCT 5 1949
INDIAN AFFAIRS

RECOMMENDED

H.M. McLaughlin
Indian Commissioner for B. C.

$6.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. M.153(W.T.) dated 29/9/47

FORM No. I.A. 506

E. Chetcher Asst
Agent

VOUCHER No. 1015

DATE Sept. 28, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(153)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. F. Grist,

Address Chehalis Indian Day School,
Harrison Mills, B.C.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT
Oct.	25	To Janitor Services at Chehalis Indian Day School for October, 1949, at $5.00 per month.	$5.00
		Allot. No. 516-11-999	

DEPT. OF MINES
OCT 24 1949
RECEIVED

OCT 31 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

	$5.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506

Voucher No. 2004

Date Oct. 25, 1949.

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

42153-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(153)

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

Date _____

Pay to Mr. Louie Joe,

Address c/o Mr. F. O. Bolan,
Pemberton Indian Day School,
Creekside, B.C.

DATE 1949		SERVICES	AMOUNT
Oct.	25	To Janitor Services at Pemberton Indian Day Schools for September and October, 1949, at $25.00 per month.	$50.00
		Allot. No. 516-11-999	
			$50.00

NOV 4 1949 DEPARTMENT OF T.

RECEIVED NOV 2 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS OTTAWA

RECOMMENDED

Indian Commissioner for B. C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 42153-6 (E) dated Oct. 4, 1949.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 2005

DATE Oct. 25, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(153)
TREASURY ONLY

Cheque No. .....
Date .....

Pay to Miss Mary Gillis,
Address Skwah Indian Day School,
Chilliwack, B.C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	25	To Janitor services at Skwah Indian Day School for October, 1949, at $6.00 per month.	$6.00
		Allot. No. 516-11-999	
		Authority: Indian Commissioner for B.C., file 8-11-2, January 27, 1947.	
			$6.00

NOV 2 1949
RETURNED TO THE ACCOUNTANT

NOV 2 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

RECOMMENDED
L. V. Stevenson
Indian Commissioner for B.C.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 14-153(W.T.) dated 21/11/47

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 2003

DATE Oct. 25, 1949.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42153-6, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6489)

File 42153-6, part 3	New Westminster Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1939 - 1949
File 42156-2, part 3	Kwawkewlth Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42156-3, part 2	Kwawkewlth Agency Schools - Tuition Payments. 1946 - 1949
File 42157-6, part 2	Queen Charlotte Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1941 - 1948
File 42159-2, part 2	West Coast Agency Schools - Supplies-Accounts. 1946 - 1949
File 42159-3, part 1	West Coast Agency Schools - Tuition Payments. 1945 - 1949
File 42159-6, part 1	West Coast Agency Schools - Building Maintenance-Accounts. 1941 - 1949
File 42160-7, part 2	William Lake Agency Schools - Supplies-Accounts 1932 - 1942

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CLOSED FILE

FILE NO. 42156-2

FILE NUMBER 42156-2 VOLUME 3

SUBJECT SCHOOL MATTERS

KHANKEWLTH

FUEL AND LIGHT

CORRESPONDENCE FROM MAY 1940

TO DEC 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 42156-2 VOLUME 4

PUBLIC ARCHIVES

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 42153-2 VOL.3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 3

SUBJECT

SCHOOL MATTERS
KWAWKEWLTH
FUEL AND LIGHT

FROM MAY 1940 TO

FILE NO. 42153-2

REFERENCE				DISPOSAL			
From	By	Remarks	Date	FA or BF	By	Date	Fwd Records Date
E4	[illegible]	L-D 311/3148 338	11/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.R. 373	21/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V. 382	27/4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 385 & 392	3/5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 403	9/5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	L.D 4258 436	11/5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 441	16/5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 466	20/5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 469 & 470	27/5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	23469	7/6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 530/532/533	15/6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 543 & 544	22/6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.R 164	28/6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.R 578	5/7/41	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	L.D 4493 & 493	12/7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 619	19/7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 625 & 634	27/7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.R 641	3/8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 655	16/8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 695	30/8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 729	5/9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 715 & 722	13/9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 749 & 750 (1)	24/9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 805 & 806	4/10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 811	7/10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	V.D 5407 & 531	12/10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E4	CAG	5571/582/587/855/860	24/10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY FILM

FILE NO. 42156-2 VOL. 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

SCHOOL MATTERS

KWAWKEWLTH

FUEL AND LIGHT

FILE NO. 42156-2 VOL. 3

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	File Regarded	Initials	Date
		(If purpose for which returned cannot be completed on one line, add minute to file, and write here "With Minute")					
	PA	14.10.44	LTD	E4	V633, 634		15.9.44
	PA	15.10	KB	E4	V665		14.10.44
31/13	PA	28/10	MT	E4	V688, 640		24/10/
	PA	5/11	JT	E4	V703		5/11/44
	PA	9/11	JD	E4	V717		9/11/44
	PA	13	JD	E			15/11/44
	PA	16/11	JD	E4	V733		15/11/44
	"	"	JD	E4 W1	V730		17/11/44
4/12/44	"	"		E4	V737	CA 16	5/12/44
9/12/44	PA	9/12	JD	E4	V740, 761, 766	CA	11/12/44
23/12/44	P.A	14/12	JD	E4	V787, 763, 762	CA 16	23/12/44
2/1/45	P.A.	3/1	JD	E4	V739	CA 16	3/1/45
31/12/44	"	"	"	E4	V [illegible]	CA 16	[illegible]
16/1/45	P.A.	"	"	E4	V 161 & 20 11416	CA 16	5/1/45
19/1/45	P.A.	17/1	JD	E4	V 809/45/43	CA 16	5/1/45
2/2/45	P.A.	"	"	E4	V 777/76/762/763	CA 16	13/2/45
2/2/45	P.A.	12/2/45	JD	E4	V 802	CA 16	12/2/45
	P.A.	7/2/45	JD	E4	V 100, 99, 104	CA 16	7/2
8/2/45	P.A.	7/2/45	JD	E4	V 123	CA 16	8/2
EX'D.	P.A.	16/2/45	JD	E4	127 & 131	CA 16	16/2
	P.A.	21/2/45	JD	E4	V 143	CA 16	15/2
	P.A.	2/3	JD	E4	V 176, 164, 163	CA 16	2/3
2/3/45	P.A.	6/3/45	JD	E4	V 179	CA 16	5/3
	P.A.	16/3/45	JD	E4	V 206	CA 16	15/3
15/3/45	P.A.	16/3/45	JD	E1	29908	CA 16	15/3
23/3/45	P.A.	23/3/45	JD	E1	V 234 & 233	CA 16	23/3
	P.A.	6/4/45	JD	E4	247, 263, 255, 254	CA 16	6/4

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 45-156 VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

KWAWKEWLTH

-FUEL FOR SCHOOLS

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Photo Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRED I. COOK

ALERT BAY, B. C.

in account with

INDIAN AFFAIRS BRANCH, DEPT. OF MINES & RESOURCES, OTTAWA, CAN.

June 21/45	To supplying 14 Cords Wood for Alert Bay Indian Day School, @ $9.00 per cord:-	$126.00

Received payment in full
from M. S. Todd, Indian Agent.

Fred Cook

(Advance from Department was not received at this office until June 23, 1945, and as the Indian required the money I gave him my personal cheque. This money was repaid to me by Agency cheque #8778, dated June 23, 1945.)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CHIEF JOHN CHICKITE
Cape Mudge Village, B. C.

in account with Jan. 7, 1946.

INDIAN AFFAIRS BRANCH, DEPT. OF MINES & RESOURCES, OTTAWA, CANADA.

Jan. 7/46 To supplying four (4) cords of wood for the
Cape Mudge Indian Day School @ $8.00 per cord:- $32.00

Received payment
by cheque #8953:6

Chief John Chickite

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

SOFT COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 986A
R. 947

CREDIT VOUCHER

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

76-02-210
1945-1946

Pay to Kwawkewlth Indian Agency Trust Account,

Address Alert Bay, B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946 Mar.	26	To 14 cords wood supplied by Fred Cook for the Alert Bay Indian Day School @ $9.00 per cord:- $126.00	
		To 4 cords wood supplied by Chief John Chickite for the Cape Mudge Indian Day School @ $8.00 per cord:- $32.00	$158.00

875-76-02-210
1 Copie ci-jointe
(voucher in duplicate attached
Not Necessary to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

File No. ..... dated .....

No. 395

DATE Mar. 26/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B.C.

MONTHLY STATEMENT

July 31, 1940

Indian School

Campbell River, B. C.

B — RATE

331 — METER NO.

Meter Reading		Billing	
Present	232	K.W. Hrs. @	
Previous	232	K.W. Hrs. @	
Electricity Used, K.W. Hrs.	0	K.W. Hrs. @	
		K.W. Hrs. @	
			150
SERVICE CHARGE			152
TOTAL			
3% SALES TAX			
			150
TOTAL			64
ARREARS			414
TOTAL AMOUNT DUE			

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

DATE

METER NO. Hug 31-46

Indian School
Campbell River B.C.

Meter Reading		Billing		
Present 232		K.W. Hrs. @		
Previous 232		K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			1	50
8% SALES TAX				
TOTAL			1	50
ARREARS			1	26
TOTAL AMOUNT DUE			2	76

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School

Campbell River, B. C.

B
331

RATE Sept. 30, 194t
METER NO.

Meter Reading		Billing		
Present	238	6 K.W. Hrs. @ 8		48
Previous	232	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	6	K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			1	98
8% SALES TAX				
TOTAL			1	98
ARREARS			2	76
TOTAL AMOUNT DUE			4	74

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited
Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School — B — RATE — Oct. 31, 1946.

Campbell River, B. C. — 331 — METER NO.

Meter Reading		Billing		
Present	246	2 K.W. Hrs. @		64
Previous	238	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	8	K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			2	14
8% SALES TAX				
TOTAL			2	14
ARREARS			4	74
TOTAL AMOUNT DUE			6	88

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 7M

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

[redacted]

76-07-902
1946-1947

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the months of July, August, September and October, as per invoices attached:-	$6.88

July $1.50 less cr. of 24¢ - $1.26
August 1.50
September 1.98
October 2.14

$6.88

B/A 30.

DUPLICATE FOR PAYMENT
VOUCHER IN CUSTODY OF [illegible]
FOR AUDIT

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

[signature]
Agent

VOUCHER No. 263

DATE Nov. 9/46

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 251

TREASURY ONLY

Cheque No .....

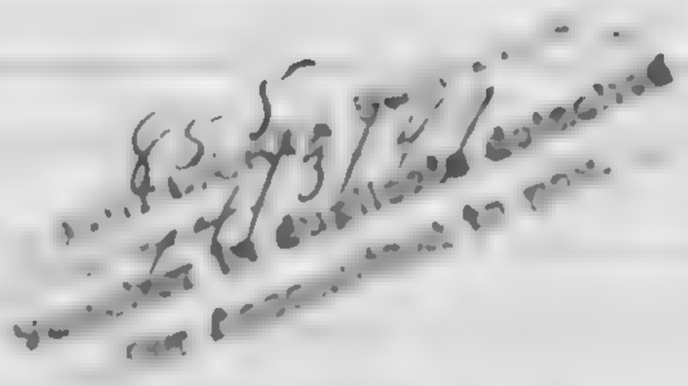
Date .....

76-07-902
1946-1947

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	28	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of Feb. as per invoice attached:-	$2.78





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 126

DATE Mar. 7/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

RATE

METER NO.

Meter Reading		Billing	
Present		K.W. Hrs. @	
Previous		K.W. Hrs. @	
Electricity Used, K.W. Hrs.		K.W. Hrs. @	
		K.W. Hrs. @	
SERVICE CHARGE			
TOTAL			
8% SALES TAX			
TOTAL			
ARREARS			
TOTAL AMOUNT DUE			

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 21

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

COMMERCIAL.

1032	966	66•	822	25		[illegible]	~~798~~ ~~1645~~		~~1645~~		

DUE DATE

1947

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R 7-41

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

76-07-902
1946-1947

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	28	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School during the month of February, 1947, as per invoice attached:-	$8.47

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to note.

MAR 12 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... ..... dated

W. P. Lucas
Agent

VOUCHER No. 127

DATE Mar. 7/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-15b

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 233

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

6

75-02-210
1946-1947

Pay to Mrs. Daisy Price,

Address c/o Indian Office,
Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	25	To one cord wood supplied Campbell River Indian Day School, as per invoice attached:-	$10.00

5

APPLICATION FOR Film ... 28/3/47 ... attached

MAR 27 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M. S. Dell
Agent

VOUCHER No. 162

DATE Mar. 25/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mrs. Daisy Price,
Campbell River, B.C.

In account with.

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

March 28, 47. For 1 cord of fir wood delivered and piled in school wood shed.... ..... $ 10.00

Signed.. Mrs. Harry Price

Certified.. [signature]

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

125-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
M. 5/43

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

76-02-210
1946-1947

Pay to The B. A. Oil Co. Ltd.,

Address ..... Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	3	To 46 gals. Diesel Oil for use in Cape Mudge Indian Day School as per invoice attached:-	$4.42

805
10/4/47
DUPLICATE FOR PHOTOSTATING
Vouchers in duplicate only
for Auditor

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W S Lamb
Agent

VOUCHER No. 198

DATE March 31/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DAC 6489

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

VANCOUVER, B.C.
PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

REFINERIES
MONTREAL EAST QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

LICENSE NO.

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

INDIAN D EPT.
Cape Mudge S chool

No. 167370
EX QUATHIASKI
LOADING REPORT .
SHIPPED TO .
DATE SHIPPED March 3/47
TERMS .
S T LICENSE NO .
ORDER NO .

SOLD TO Dom. Dept. of Indian Affairs
ALERT BAY, B.C.

ROUTE CAR NO. FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE TAX	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	DIESEL	46 GALS.	.096			4.42

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 536A
R. 5/42

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

76-07-002
1946-1947

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	31	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of March, as per invoice attached:-	$2.46

AUDITED FOR PAYMENT
APR 1 1947
INDIAN AFFAIRS BRANCH

8-5-
Fuel 10/4/47

APR 1 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

M. Logan
Agent

VOUCHER No. 199

DATE March 31/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School | B RATE | Mar. 31, 1947.
331 METER NO.

Campbell River, B. C.

Meter Reading		Billing		
Present	331	12 K.W. Hrs. @ 8		96
Previous	319	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	12	K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
			1	50
SERVICE CHARGE			2	46
TOTAL				
3% SALES TAX				
			2	42
TOTAL			xxxx	
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

HEAD QUARTERS FILE

Dept. of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 18 1947 REGISTERED

Alert Bay, B. C.,
April 16th, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa, Canada.

Attached is voucher #215 made payable to the B. C. Power Commission in the amount of $5.95 being electricity used during the month of March in the Alert Bay Indian Day School.

It is noticed that they show arrears of $10.22 on their bill. It is presumed that $8.47 of this amount represents February account. Would you please advise what the difference of $1.75 represents and why it is being withheld from payment.

(M. S. Todd)
Indian Agent.

Encs.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156 (WT7).

EXH

Ottawa, April 22, 1947.

Mr. M.S. Todd, Indian Agent, Alert Bay, British Columbia.

With reference to your letter of April 16, 1947, an amount of $1.75 was deducted by our Treasury Branch from voucher No. 258. This amount is again deducted in your voucher No. 313. As this is a duplicate deduction we are adding $1.75 to voucher No. 215 for the month of March and this should, therefore, clear up the arrears.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

TAB

BPM/EM.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45 - 156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M. 3748

TREASURY ONLY

Cheque No. EXD

Date .....

76-07-902
1946-1947

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Mar.	31	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School as per invoice attached during the month of March, 1947:-	$5.95
		Plus deduction on Vr 313 which was already made on Vouch 258	1 75
			7 70

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W.S. Lea
Agent

VOUCHER No. 215

DATE March 31/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R 3783

TREASURY ONLY

Cheque No. B.C.D.

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
April	30	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School during the month of April as per invoice:-	$4.05

AUDITED
MAY 19 1947

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch
MAY 10 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the [illegible] has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

H. McKee
Agent

VOUCHER No. 245

DATE May 8/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 5 / 5 6

Form No. I.A. 506A
R. 5187

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

516-02-210
1947-1948

Pay to British American The B.C. Oil Co. Ltd.....

Address Vancouver, B. C. .....

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
April	22	To 45 gallons diesel oil supplied Cape Mudge Indian Day School, as per invoice attached:-	$5.45

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1947
REGISTERED

AUDITED FOR PAYMENT
MAY 23 1947
Treasury Officer

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J.P.R. Lecien
Agent

DATE: May 15/47

VOUCHER No. 271

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

VANCOUVER B.C.

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

LICENSE NO

REFINERIES
MONTREAL EAST QUEBEC
TORONTO ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY ALBERTA

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

SOLD TO Indian Department
Cape Mudge School
QUATHIASKI B.C.

No [illegible]
EX Quathiaski
LOADING REPORT
SHIPPED TO
DATE SHIPPED Apr. 22/47
TERMS
S T LICENSE NO
ORDER NO

ROUTE | CAR NO | FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
	DIESEL	45 Gals.	.121	$5.45

PACKAGES TO CHARGE

J. Hill

Indian Affairs (RG 10 Volume [illegible], file 4,156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 81—GM—1-47

COMMERCIAL

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	CODE	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	DUTY TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. NO.
1062	1032	30		570	25				~~1022~~	$5.95 ~~5.47~~			

APR 17 1947

DUE DATE

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School,
Alert Bay, B. C.

X

From Feb.26 To Mar.25 1947

FORM 81—GM—1-47

COMMERCIAL

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	CODE	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	DUTY TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. NO.
1076	1062	14		380	25				770	1175 1173		4.05	

DUE DATE

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School,
Alert Bay, B. C.

X

From Mar.26 To Apr.25 1947

FORM 81—GM—1-47

COMMERCIAL

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	CODE	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	DUTY TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. NO.
1107	1076	31		577	25				~~405~~	~~1007~~ 602			

DUE DATE

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School,
Alert Bay, B. C.

X

Readings Apr.-May 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-15½

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No. _____

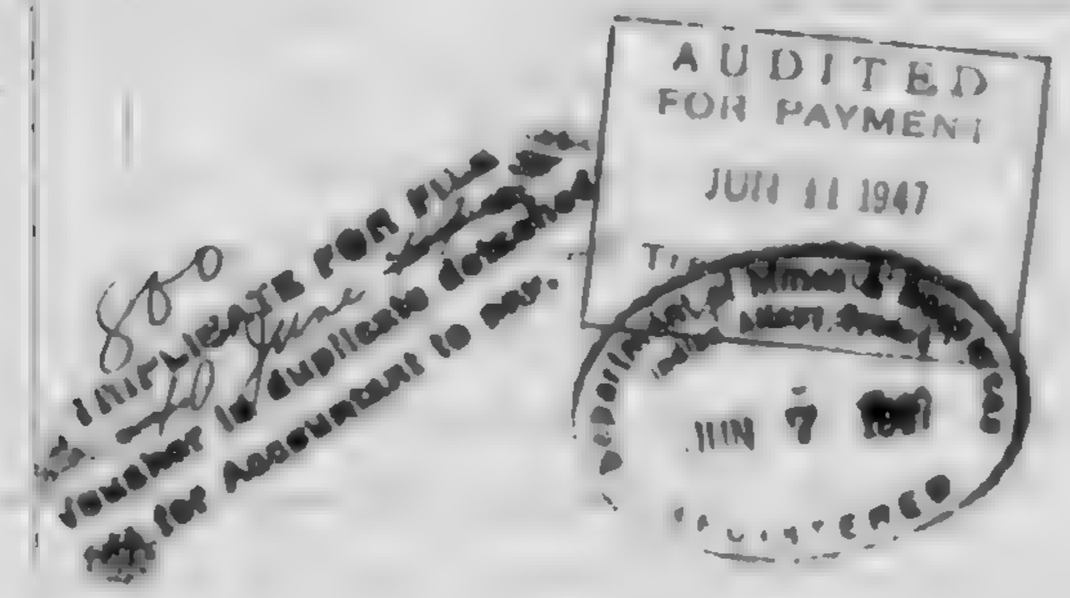
Date _____

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School during the month of May, as per invoice:-	$6.02



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departm *al Letter, File No. _____ dated _____ _____ _____

VOUCHER No. 228 DATE May 31/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-10

Form No. I.A. 506A
R. 815

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No EX'D

Date

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
May	31	To electricity used during the month of May in the Campbell River Indian Day School as per invoice attached:-	$1.90

EXHIBIT No. 1
PUBLIC HEARING
JUN 16 1947
I. A. B.

DUPLICATE FOR FILE
VOUCHER in duplicate detached
for Accountant to rev...

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departm...

Letter, File No. ..... dated.....

VOUCHER No 316

DATE June 7/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School — B — May 31, 1947.

Campbell River, B. C. — 331 RATE — METER NO.

Meter Reading		Billing		
Present 341	5	K.W. Hrs. @ 5¢		40
Previous 336		K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs. 5		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @	1	50
SERVICE CHARGE			1	90
TOTAL				
5% SALES TAX 123				
			1	90
TOTAL				
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 106A
R. 2137

TREASURY ONLY

Cheque No. [redacted]

Date [redacted]

516-03-210
1947-1948

Pay to Miss Jean Hill,

Address Cape Mudge Reserve,
Quathiaski Cove P.O., B. C.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1947 June	1	To 5 cords wood supplied Cape Mudge Teacherage @ $9.50 per cord, as per statement and receipt attached—	$47.50

Department
JUN 26 1947
Treasury Offices
I. A. BRANCH

Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Department's Letter, File No. 936 dated

June 1947

DATE

VOUCHER No.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cape Mudge.
Quathiaski Cove, B.C.
June 1, 1947

Dept. Mines & Resources.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ontario -

For 5 cords of wood at $9.50 per cord for the teacherage at Cape Mudge, total of $47.50 paid to Jack Nakmakim, Cape Mudge.

Jean Hill.
(Teacher)

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"COPY"

Cape Mudge,
Quathiaski Cove, B. C.,
June 1, 1947.

Received from Miss Jean Hill, Cape Mudge, Quathiaski Cove, B. C., $47.50, for 5 cords of wood, at $9.50 per cord, for the Cape Mudge Teacherage, at Cape Mudge Village, Kwawkewlth Agency.

"Jack Maknakim"

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 566A
R. 5137

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

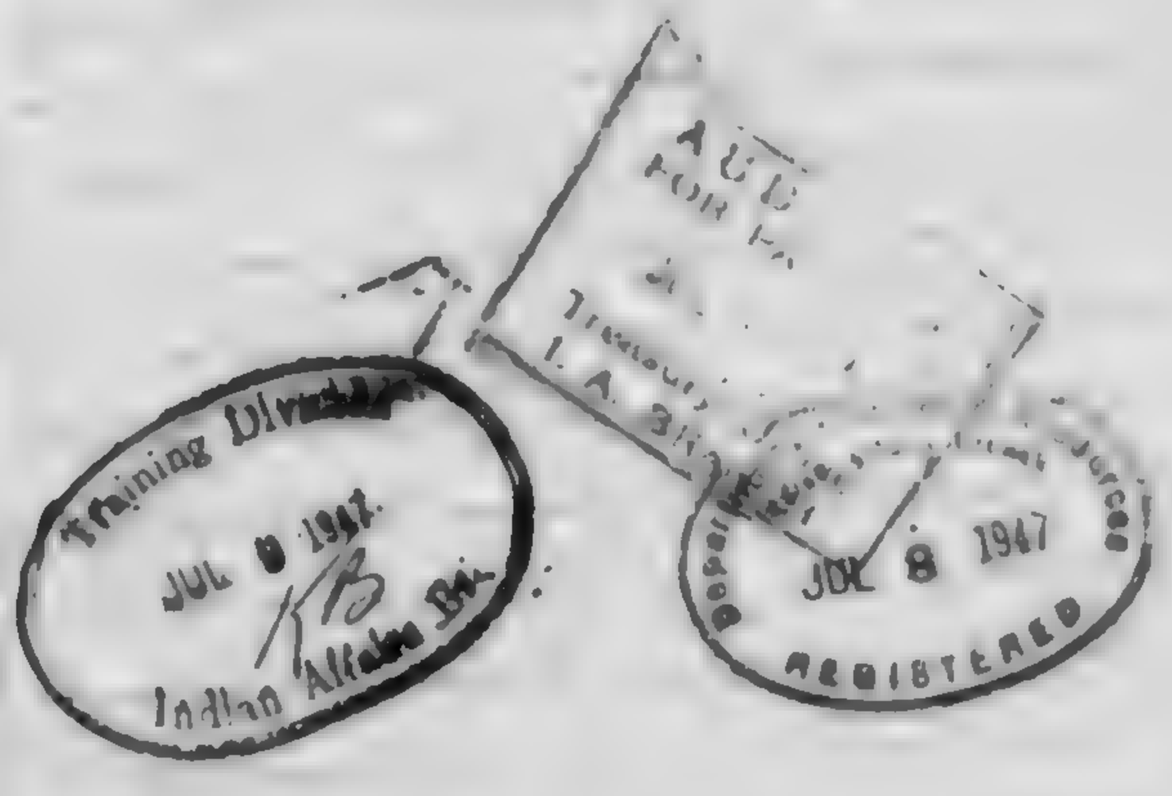
Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School during the month of June, as per invoice attached:-	$5.25



I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No ..... dated .....

M. A. Jacobs
Agent

July 8/47
DATE

VOUCHER No. 382

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 81—30—1-47

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

COMMERCIAL

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	CODE	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	DOM'T TAX		MISC	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. NO.
1127	1107	20		500	85				~~68~~ 68	1107 153			

DUE DATE JUL 17 1947

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School,
Alert Bay, B. C.

X

Meter Readings May-June 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

Form No. I.A. 206A
R. 318

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.:

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
June	30	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of June as per invoice attached:-	$1.74

JUL 10 1947

Training Division
JUL 14 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 10 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Agent

Letter, File No. ..... dated .....

Date July 7/47

Voucher No. 367

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B.C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School

Campbell River, B. C.

RATE B

METER NO. 331

June 30, 1947.

Meter Reading		Billing		
Present 344	3	K.W. Hrs. @ E		24
Previous 341		K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs. 3		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			1	74
8% SALES TAX				
TOTAL			1	74
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

All accounts are due and payable on presentation, but a minimum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 917

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
July	31	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of July as per invoice attached:-	$1.50

Training Division
AUG 21 1947
Indian Affairs Br.

AUG 20 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 406

DATE Aug. 15/47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B.C.

MONTHLY STATEMENT

Indian Pool — B — July 31, 194

Campbell River, B. C. — 331 RATE — METER NO.

Meter Reading		Billing	
Present 344	K.W. Hrs. @		
Previous 344	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs. —	K.W. Hrs. @		
	K.W. Hrs. @		
	K.W. Hrs. @	1	50
SERVICE CHARGE		1	50
TOTAL			
3% SALES TAX			
		1	50
TOTAL			
ARREARS			
TOTAL AMOUNT DUE			

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

Form No. I.A. 526A
R. 8/47

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
July	31	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School during the month of July as per invoice attached:-	$3.25

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 20 1947
REGISTERED

Training Division
AUG 21 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No.....dated ...

DATE Aug. 18/47

VOUCHER No. 406

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

PHOTO COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 88SA
R. 317

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

[redacted]

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	31	To electricity Alert Bay Indian Day School during the month of August as per invoice attached:-	$3.25

END.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
SEP 10 1947
REGISTERED

Training Division
SEP 15 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. J. Scott
Agent

VOUCHER No. 447

DATE Sept. 4/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM B1—BH—8 47

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

COMMERCIAL

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	COST	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	SALES TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. No.
1137	1137	000		300	25				325x	625x 3.25			

DUE DATE [illegible]

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School,
Alert Bay, B. C.

X

Meter Readings July - Aug. 1947

FORM B1—BH—8.47

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

COMMERCIAL

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	SALES TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. No.
1137	1127	10	300	25				525 pd	850 325			

AUG 18 1947

DUE DATE

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School,
Alert Bay, B. C.

X

Meter Readings June-July 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6[illegible], file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 806A
R. 518

TREASURY ONLY

Cheque No. E.F.D

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Aug.	30	To electricity, Campbell River Indian Day School, during the month of August as per invoice attached:-	$1.50

Training Division
SEP 17 1947
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 16 1947
Ottawa

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... M.S. Lees Agent

VOUCHER No. 456

DATE Sept. 6/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B.C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School
Campbell River, B. C.

B
331
RATE
METER NO.

Aug. 30, 1947.

Meter Reading		Billing		
Present	344	K.W. Hrs. @		
Previous	344	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	—	K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			1	50
3% SALES TAX				
TOTAL			1	50
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

● All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

[redacted] River, B.C.

MONTHLY STATEMENT

[redacted]

Indian School

RATE B

METER NO. 331

Sept. 30, 1947.

Campbell River, B. C.

Meter Reading	Billing		
Present	K.W. Hrs. @		
Previous 344	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	K.W. Hrs. @		
	K.W. Hrs. @		
		1	50
SERVICE CHARGE			
TOTAL			
3% SALES TAX			
	213		
TOTAL			
ARREARS			
TOTAL AMOUNT DUE			

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 317

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	30	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of September as per invoice attached:-	$1.98

EX'D.
A.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1947
REGISTERED

Training Division
OCT 8 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M S Lecu
Agent

Voucher No. 470

Date Sept. 30/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 5-47

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	30	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School during the month of September, 1947, as per invoice attached:-	$5.25

OCT 9 1947

Training Division
OCT 10 1947
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ... dated .....

Voucher No. 490

Date Oct. 6/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/47

516-07-902
1947-1948

TREASURY ONLY

CHEQUE No

DATE

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	15	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School Sept. 15th - October 15th, as per invoice attached:-	$5.25

Training Division
NOV 8 1947
Indian Affairs Branch

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
NOV 6
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorised by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 538

DATE. Oct. 31/47

W. S. Arneil
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 10—GS—7-47

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

COMMERCIAL

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	CODE	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	SALES TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL	DISCOUNT IF	NET BILL	ACCT. NO.
1177	1157	20	62	500	25					$5.25		$5.25	

NOV 18 1947

DUE DATE

NO DISCOUNT WILL BE ALLOWED AFTER DUE DATE

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School, 430 X
Alert Bay, B. C.

From Sept 15 To Oct 15 1947

FORM 51—1M—7 47

BRITISH COLUMBIA POWER COMMISSION

COMMERCIAL

METER READINGS PRESENT	METER READINGS PREVIOUS	KWH CONSUMED	CODE	KWH CHARGE	SERVICE CHARGE	SALES TAX		MISC.	ARREARS	GROSS BILL		NET BILL	ACCT. NO.
1157	1137	20		500	25				~~325~~ pd	~~$5.00~~ 5.25			

DUE DATE OCT 18 1947

PAYABLE AT LOCAL OFFICE

Indian Day School, X
Alert Bay, B. C.

Meter Reading Aug. - Sep 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 347

TREASURY ONLY

Cheque No

Date

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	31	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of October, 1947, as per invoice attached:-	$3.18

EXD.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M S Leask
Agent

VOUCHER No. 347

DATE Nov. 3/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian Schools — RATE E — Oct. 31, 1947.

Campbell River, B. C. — METER NO. 331

Meter Reading		Billing		
Present	371	21 K.W. Hrs. @ E	1	50
Previous	350	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	21	K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
			1	50
SERVICE CHARGE				
TOTAL			3	18
3% SALES TAX				
			3	18
TOTAL				
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6787, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian Scho[illegible] 8

331

RATE

METER NO.

Nov. 29, 1947.

Campbell River, B. C.

Meter Reading		Billing		
Present	394	23 K.W. Hrs. @ 8	1	84
Previous	371	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	23	K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
		SERVICE CHARGE	1	50
		TOTAL	3	34
		8% SALES TAX		
		TOTAL	3	34
		ARREARS		
		TOTAL AMOUNT DUE		

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 5/47

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

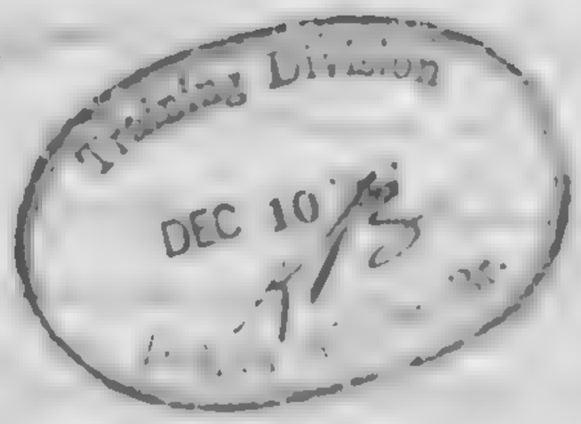
E.K'D.

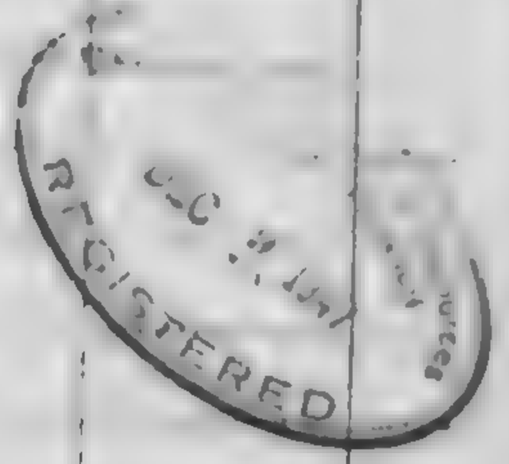
516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	29	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of November, as per invoice:-	$3.34





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 608

Date Dec 4/47

.....

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED
VANCOUVER, B.C.

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM and PRODUCTS

REFINERIES
MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON, ONTARIO
MOOSE JAW, SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

LICENSE NO

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC, ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

CAMPBELL RIVER
SCHOOL

No. 53767
Quathiaski

SOLD TO Dom. Dept. of Indian Affairs,
Campbell, River, B.C.

DATE SHIPPED Oct. 4/47

B T LICENSE NO

FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE DUTY PST	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	STOVE OIL	176 gals.			.163	$28.69

ACCOUNTING NO. CUSTOMER

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 206A
R. 3/47

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

516-02-210

Pay to .... The B. A. Oil Co. Ltd.,

Address .... Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	4	To 176 gallons Stove oil delivered to Campbell River Indian Day School as per invoice attached:-	$28.69

DEC 13 1947
Indian Affairs Br.

DEC 11 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....

VOUCHER No. 617

DATE Dec. 4/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 305A
R. 3107

INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ONLY

Cancels No. .....

DATE .....

EX'D.

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	29	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School,	
		October 19th - November 19th, 1947, as per invoice:	$4.86

Indian Affairs Division
DEC 13 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 618

DATE Dec. 4/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.C. 344 SHORT-GRAIN DATE 6-46
PRINTED IN CANADA

INVOICE

SHELL OIL COMPANY

OF BRITISH COLUMBIA LIMITED

STOCK EXCHANGE BUILDING . VANCOUVER, B C

SOLD TO

Dominion Government,
Dept. of Indian Affairs,
c/o M. S. Todd,
Indian Agent,
Alert Bay, B.C.

IN REMITTING REFER TO
INVOICE NO 84990
DEPOT Alert Bay
DATE Nov. 15, 1947
TERMS NET CASH, NO DISCOUNT
PAYMENT TO BE MADE ON OR BEFORE
10th OF MONTH FOLLOWING DELIVERY

CUSTOMER'S ORDER NO | DATE SHIPPED | SHIPPED TO | F O B

Wood Lee.

PRODUCT	GRADE	HOW PACKED	NET GALLONS BARRELS	PRICE	AMOUNT	TOTAL
Shell Stove Oil	B	44	.163	7.17		
						$7.17

RETURNABLE STEEL CONTAINERS AND DRUMS ARE FOR SHIPPING PURPOSES ONLY PLEASE RETURN PROMPTLY WHEN EMPTY
IF HELD OVER SIXTY DAYS THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO INVOICE THE CUSTOMER WITH THEIR VALUE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

[redacted]

TREASURY ON

CHEQUE No. EX'D.

DATE M

516-02-210
1947-1948

Pay to Shell Oil Co. of B. C. Ltd.,

Address Stock Exchange Building,
Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	15	To 44 gallons Stove Oil supplied Alert Bay Teacherage, as per invoice attached:-	$7.27

DEC 17

DEC 15 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

VOUCHER No. 628

DATE Dec. 9/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.C. Dec. 12th 1947

Dept. Indian Affairs

Alert Bay, B.C.

In Account with

Alert Bay Store *Cannery*

British Columbia Packers Limited

Nov.7th	4 Sks Coal	@ 1.35	5. 40	
Dec.2nd	1 Length Galv. Pipe	@ .85	.85	
				6. 25

Please remit to:- B.C. Packers Ltd.,
Ft. Campbell Ave.,
Vancouver, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M. 3748

1947-1948

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

Pay to B. C. Packers Ltd.,

Address Ft. Campbell Ave.,

Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	12	To 4 sacks coal supplied Alert Bay Teacherage and 1 length Galvanized pipe for Alert Bay Indian Day School as per invoice attached:-	$6.25
		516-02-210 $5.40 516-10-093 .85	
		$6.25	

DEC 22 1947 Indian Affairs

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES INDIAN BRANCH DEC 17 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ....

Voucher No. 651

Date Dec. 13/47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2/43

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

516-08-912
1947-1948

Pay to Mrs. C. Culver,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	29	To electricity and water used during the month of November as per receipted accounts attached:-	$6.26

Indian Affairs DEC 17 1947

DEC 17 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 638

Date Dec. 10/47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

VANCOUVER, B.C.

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

LICENSE NO.

REFINERIES
MONTREAL EAST QUEBEC
TORONTO ONTARIO
CLARKSON, ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

No. 5739
EX Quathiaski

SOLD TO Cape Mudge Indian School,
Quathiaski Cove,
Quathiaski, B.C.

LOADING REPORT .
SHIPPED TO .
DATE SHIPPED Oct. 9/47
TERMS .
S T LICENSE NO .
ORDER No .

ROUTE | CAR No. | FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE SALES TAX	PRICE TAX	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	DIESEL	45 gals.				.121	5.45

DISCOUNT IF NOT CONVERTED

J Hall

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
M. 3748

[redacted]

516-02-210
1947-1948

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

EX'D.

Pay to The B. A. Oil Co. Ltd.,

Address Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	9	To 45 gallons diesel for use of Cape Mudge Indian Day School, as per invoice attached:-	$5.45

RECEIVED ... DEC 17 1947 ... INDIAN AFFAIRS

RECEIVED ... DEC 17 1947 ... INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 645

Date Dec. 11/47

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 9758

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

1947-1948

Pay to Shell Oil Co. of B. C. Ltd.

Address Stock Exchange Building,

Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	2	To 528 gallons Stove Oil supplied for use of Agency Residence and Alert Bay Teacherage as per invoices:	
		511-02-210 $76.12 (440 gallons) 516-02-210 15.22 (88 ") $91.34	$91.34

ALERT BAY
FOR YEAR
JAN 5 1948
Treasury C
I. A. B.

Representative of the Treasury
RECEIVED
DEC 1947
INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 44-156(Soq.(.) Dated June 12/47

Agent

VOUCHER No. 656

DATE Dec. 15/47

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

D.S. 4a SHORT-SETTING DEVT 6-45
PRINTED IN CANADA

INVOICE

SHELL OIL COMPANY

OF BRITISH COLUMBIA LIMITED

STOCK EXCHANGE BUILDING . VANCOUVER, B.C.

SOLD TO

Dominion Government,
Dept. of Mines & Resources,
c/o M. S. Todd,
Indian Affairs Branch,
Alert Bay, B.C.

CUSTOMER'S ORDER NO.

SHIPPED TO

IN REMITTING REFER TO
INVOICE NO 84887
DEPOT Alert Bay
DATE Dec. 2, 1947

TERMS: NET CASH, NO DISCOUNT
PAYMENT TO BE MADE ON OR BEFORE
10th OF MONTH FOLLOWING DELIVERY

F.O.B.

PRODUCT	GRADE	NOW PACKED	NET GALLONS BARRELS	PRICE	AMOUNT	TOTAL
Shell Stove Oil		12 BI	528	.173	91.34	
						$91.34

RETURNABLE STEEL CONTAINERS AND DRUMS ARE FOR SHIPPING PURPOSES ONLY. PLEASE RETURN PROMPTLY WHEN EMPTY
IF HELD OVER SIXTY DAYS THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO INVOICE THE CUSTOMER WITH THEIR VALUE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B O 444 SHORT-2514M DFTS 6-46
PRINTED IN CANADA

INVOICE

SHELL OIL COMPANY

OF BRITISH COLUMBIA LIMITED

STOCK EXCHANGE BUILDING . VANCOUVER, B C

SOLD TO

DOMINION GOVERNMENT
DEPT. OF MINES & RESOURCES
C/O M.S. TODD
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
ALERT BAY, B.C.

IN REMITTING REFER TO
INVOICE NO 84843
DEPOT ALERT BAY
DATE DEC 10/47

TERMS NET CASH NO DISCOUNT
PAYMENT TO BE MADE ON OR BEFORE
30TH OF MONTH FOLLOWING DELIVERY

CUSTOMER'S ORDER NO

DATE SHIPPED

SHIPPED TO RANGE DEL

F O B

PRODUCT	GRADE	HOW PACKED	NET GALLONS - POUNDS BARRELS TINS	PRICE	AMOUNT	TOTAL
SHELL STOVE OIL	681	264	.173		$5.67	
						$5.67

RETURNABLE STEEL CONTAINERS AND DRUMS ARE FOR SHIPPING PURPOSES ONLY PLEASE RETURN PROMPTLY WHEN EMPTY
IF HELD OVER SIXTY DAYS THE COMPANY RESERVES THE RIGHT TO INVOICE THE CUSTOMER WITH THEIR VALUE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3743

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

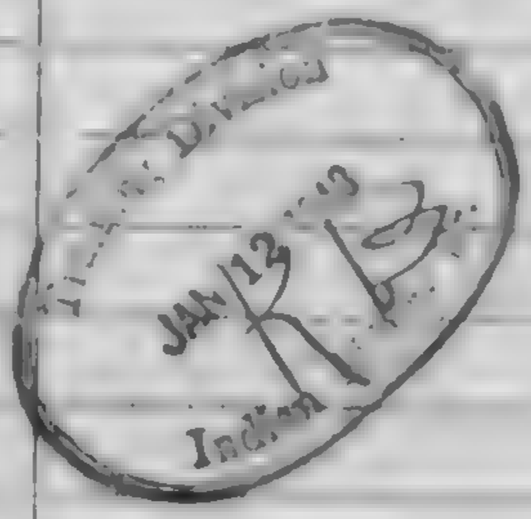
Date .....

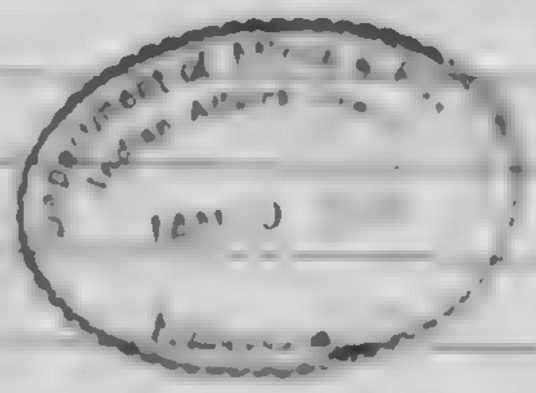
516-02-210
1947-1948

Pay to Shell Oil Co. of B. C. Ltd.,

Address Stock Exchange Building,
Vancouver, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	10	To 264 gallons Stove Oil for use in Alert Bay Indian Day School Teacherage, as per invoice attached:-	$45.67





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Leicher
Agent

VOUCHER No. 682

DATE Jan. 7/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

VANCOUVER, B.C.

PRODUCERS, REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

LICENSE NO.

REFINERIES

MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

BRANCHES IN

MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

CAPE MUDGE SCHOOL.

No. 94185

SOLD TO Dom. Dept. of Indian Affairs,
Quathiaski, B.C.

ER Quathiaski

LOADING REPORT

SHIPPED TO

DATE SHIPPED Nov. 17/47

TERMS

S T LICENSE NO

ORDER NO

ROUTE

CAR NO.

FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE PER UNIT DELIVERED	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	DIESEL	43 gals.			.121	5.20
	PACKAGES TO CHARGE					

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4 5-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3-43

516-02-210
1947-1948

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to B. A. Oil Co. Ltd.,

Address Vancouver, B. C.,

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	17	To 43 gallons Diesel Oil for use in Cape Mudge Indian Day School, as per invoice attached:-	$5.20

PV'D.

Ter. Sec. Division
JAN 13 1948
KD
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred duly and solely and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 679

Date Jan 7/48

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Vancouver, B.C.

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF PETROLEUM and PRODUCTS

LICENSE NO.

REFINERIES
MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

SOLD TO Department of Indian Affairs
Cape Mudge School
ALERT BAY, B.C.

NO. 62874-40
EX
LOADING REPORT Quathiaski
SHIPPED TO
DATE SHIPPED
TERMS Dec. 18/47
S T LICENSE NO
ORDER NO

ROUTE CAR NO FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE EST TAX PER GAL	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	Diesel	45 gals.	.121			$5.45

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Vancouver, B.C.

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF PETROLEUM and PRODUCTS

LICENSE NO.

REFINERIES
MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY ALBERTA

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN

SOLD TO Department of Indian Affairs
Cape Mudge School
ALERT BAY, B.C.

NO.
EX 62875-22
LOADING REPORT Quathiaski
SHIPPED TO
DATE SHIPPED
TERMS
S T. LICENSE Dec. 3/47
ORDER NO

ROUTE CAR NO. FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE EST TAX PER GAL	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	Diesel	45 gals.	.121			$5.45
	PACKAGES TO CHARGE					

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Add-copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 536A
R. 9/48

TREASURY ONLY

Cheque No .....

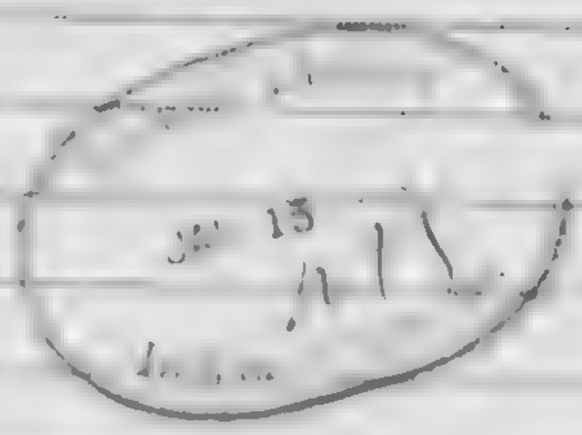
Date .....

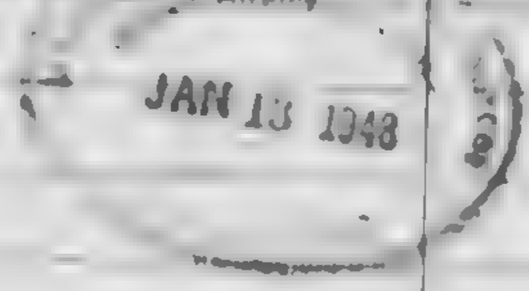
516-02-210
1947-1948

Pay to The B. A. Oil Co. Ltd.,

Address Vancouver, B.C.,

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	3 & 18	To 90 gallons diesel fuel for use in Cape Mudge Indian Day School as per invoices attached:-	$10.90





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 709

DATE Jan. 10/48

E. Fletcher
Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian Colonial

Campbell River, B. C.

RATE B

METER NO. 331

Dec. 31, 1947.

Meter Reading		Billing		
Present	418	21 K.W. Hrs. @ 5¢	1	05
Previous	394	K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs.	24	K.W Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			2	55
3% SALES TAX				
TOTAL				
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2733

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1947 DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 31	To electricity used in the Campbell River Indian Day School during the month of December, 1947, as per invoice attached:-	$3.18

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .. dated .. ..

.....
Agent

VOUCHER No. 703

DATE Jan. 20/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

book copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www collectionscanada gc.ca

Sechelt District

CODE—
RESIDENTIAL OR COMMERCIAL 'C'
POWER 'P'

British Columbia Power Commission

COASTAL REGION

METER READING PRESENT	METER READING PREVIOUS	CONSUMPTION	CODE	KWH CHARGE		8% GOVT TAX	ARREARS	GROSS BILL	DISCOUNT	NET BILL	
25	00	25*		300				300	30	270*	

IMPORTANT:— If not paid on due date service may be discontinued without further notice

DUE DATE JAN 15 1944

DEPT OF INDIAN AFFAIRS 430 3901
[redacted]
AND TEACHERS RESIDENCE
ALERT BAY B C

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sechelt District

CODE
RESIDENTIAL OR COMMERCIAL POWER C P

British Columbia Power Commission

COASTAL REGION

METER READING PRESENT	METER READING PREVIOUS	CONSUMPTION	CODE	KWH CHARGE		8% SALES TAX	ARREARS	GROSS BILL	DISCOUNT	NET BILL	
1312	1222	90	C	8.40			39 Cr.	8.01	.84	7.17	

IMPORTANT:— If not paid on due date service may be discontinued without further notice

DUE DATE JAN 15 1948

DEPT OF INDIAN AFFAIRS
INDIAN DAY SCHOOL
[redacted]
ALERT BAY B C

430 3060
12-C-2

From Nov 21 to Dec 22 1947

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Ex. Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-150

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No .....

DATE ..

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	31	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School Nov. 21st - Dec. 22nd, 1947, and in Alert Bay Teacherage during the month of December, as per invoices attached:-	$9.87
		EX'D.	
		School - $7.17	
		Teacherage - 2.70	
		$9.87	

JAN 15 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated .....

VOUCHER No. 686

DATE Jan. 8/48

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

B.C.P. 8-18 10M-6-47

British Columbia Packers Limited

Vancouver, B.C.

Pathimari Cove, B.C.,
Date 1 January 1948

Sold to Department of Indian Affairs
Alert Bay, B.C.

Invoice Nos

Contract Nos.

October 1947	4 drums oil and stove to Indian School (cartage)		2.00

Please remit to: B.C. Packers Ltd.,
P.O. Box 939,
Vancouver, B.C.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R 3753

TREASURY ONLY

Cheque No .....

Date .....

516-02-210
1947-1948

Pay to B. C. Packers Ltd.,

Address ft. Campbell Ave.,

Vancouver, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	7	To cartage 4 drums oil and stove to Cape Mudge Indian Day School, as per invoice attached:-	$2.00

EX'D. A

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 9

Date Jan. 15/48

Agent

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School

Campbell River, B. C.

RATE B

METER NO. 331

Jan. 31, 1948

Meter Reading		Billing		
Present 439	24 K.W. Hrs. @	¢	1	72
Previous 415	K.W. Hrs. @			
Electricity Used, K.W. Hrs. 24	K.W. Hrs. @			
	K.W. Hrs. @			
SERVICE CHARGE			1	50
TOTAL			3	42
8% SALES TAX				
TOTAL 40			3	42
ARREARS				
TOTAL AMOUNT DUE				

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume (48), file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY (156)

Cheque No. .....

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To electricity used in the Campbell River Indian Day School as per invoice attached:-	$3.42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 45

DATE Feb. 5/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DM-Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Jan 13/48. Campbell River, B.C.

Received from Mrs. C. Culver
the sum of $12.00 for 1 Cord
wood.

J M Ruttan

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

715-157

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 556A

TREASURY ONLY (156)

CHEQUE No. .....

DATE .....

516-02-210
1947-1948

Pay to Mrs. C. Culver,

Address Campbell River, B. C.

EX'D. M

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	13	To one cord of wood as per receipt attached:-	$12.00

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
FEB 4 19

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C. Fletcher
Agent

VOUCHER No. 40

DATE Jan. 31/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M5-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 596A
R. 3824

TREASURY VOUCHER (156)

CHEQUE No. .....

DATE .....

E.X'D.

516-02-210
1947-1948

Pay to Mr. Carl A. Thulin.

Address Campbell River, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	31	To trucking oil drums to and from wharf to Campbell River Indian Day School, as per invoice attached:-	$2.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 60

DATE Feb. 5/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CAMPBELL RIVER, B.C. Jan 1941

M Dept of Indian Affairs
Alert Bay, B.C.

IN ACCOUNT WITH

CARL A. THULIN

GENERAL TRUCKING AND FUEL

Phones 74 and 23

SHELL STOVE OIL	SAND AND GRAVEL
17 III T. Byt. 1 Lutes 2 Bunks 1 Cabinet	1.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H 5-7-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 105A
R. 3/24

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (156)

Cheque No. .....

Date EX'D. M

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	19	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School and Teacherage, Dec. 19th - Jan. 19th, 1948, as per invoices attached:-	$10.05
		(School - $5.51)	
		(Teacherage - $4.54)	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Chatelaine
Agent

Date Feb. 9/48

Voucher No. 69

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALERT BAY

CODE - RESIDENTIAL OR COMMERCIAL POWER "C" "P"

British Columbia Power Commission

COASTAL REGION

METER READING PRESENT	METER READING PREVIOUS	CONSUMPTION	CODE	KWH CHARGE		6% GOVT TAX	ARREARS	GROSS BILL	DISCOUNT	NET BILL	
50	00	500	C	505				5.05	51	4.54	

IMPORTANT:— If not paid on due date service may be discontinued without further notice

DUE DATE [illegible]

DEPT OF INDIAN AFFAIRS 430-3901
[illegible]
and Teacher's Residence
Alert Bay B C

From Dec 19'47 to Jan 19'48

ALERT BAY

CODE - RESIDENTIAL OR COMMERCIAL POWER "C" "P"

British Columbia Power Commission

COASTAL REGION

METER READING PRESENT	METER READING PREVIOUS	CONSUMPTION	CODE	KWH CHARGE		6% GOVT TAX	ARREARS	GROSS BILL	DISCOUNT	NET BILL	
1363	1312	51		6.12				6.12	.61	5.51	

IMPORTANT:— If not paid on due date service may be discontinued without further notice

DUE DATE [illegible]

DEPT OF INDIAN AFFAIRS 430-3060
Indian Day School 12-C-2
[illegible]
Alert Bay B C

From Dec 19'47 to Jan 19'48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED,
Vancouver, B.C.

REFINERIES
MONTREAL EAST QUEBEC
TORONTO ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

PRODUCERS, REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

LICENSE NO.

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

SOLD TO Dom. Dept. of Indian Affairs
Cape Mudge School
ALERT BAY, B.C.

NO. 93163
EX Quathiaski
LOADING REPORT
SHIPPED TO
DATE SHIPPED Jan. 18/48
TERMS
S T LICENSE NO
ORDER NO

ROUTE CAR NO FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE	AMOUNT
	STOVE OIL	45 gals.	.176 005	$8.15
	PACKAGES TO CHARGE			

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

D&A-E8F1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED.

Vancouver, B.C.

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

LICENSE NO.

REFINERIES

MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON ONTARIO
MOOSE JAW SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

BRANCHES IN

MARITIME PROVINCES
QUEBEC ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

N/S. 93083
EX Quathiaski
LOADING REPORT .
SHIPPED TO .
DATE SHIPPED Jan. 3/48
TERMS .
S T LICENSE NO .
ORDER NO .

SOLD TO Dom. Dept. of Indian Affairs
Cape Mudge School
ALERT BAY, B.C.

ROUTE CAR NO FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	PRICE TAX PER	PRICE TAX PER	PRICE TOTAL PRICE	AMOUNT
	Diesel.	45 gals.	.134				$6.03

PACKAGES TO CHARGE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6487, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

BOOK COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED,
Vancouver, B.C.

REFINERIES
MONTREAL EAST, QUEBEC
TORONTO, ONTARIO
CLARKSON, ONTARIO
MOOSE JAW, SASKATCHEWAN
CALGARY, ALBERTA

PRODUCERS REFINERS AND DISTRIBUTORS OF
PETROLEUM AND PRODUCTS

LICENSE NO

BRANCHES IN
MARITIME PROVINCES
QUEBEC, ONTARIO
MANITOBA
SASKATCHEWAN
ALBERTA
BRITISH COLUMBIA

No [redacted]

SOLD TO Dom. Dept. of Indian Affairs
Cape Hedge School
ALERT BAY, B.C.

[redacted] Qathlamki

SHIPPED TO [redacted]

[redacted] Jan. 15/48

S T LICENSE NO .

ORDER NO .

ROUTE | CAR NO | FREIGHT

PACKAGES	PRODUCT	QUANTITY	PRICE PER UNIT	TAX PER UNIT	TOTAL PRICE	AMOUNT
	Diesel	45 gals.	.134			$6.03

PACKAGES TO CHARGE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

DON COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY (156)

Cheque No. EX'D.

Date

516-02-210
1947-1948

Pay to The B. A. Oil Co., Ltd.,

Address Vancouver, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	25	To 90 gallons Diesel Oil and 45 gallons Stove Oil, as per invoices attached for Cape Mudge Indian Day School:-	$20.21

Training Division
FEB 23 '48
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated

E Kelleher
Agent

VOUCHER No. 63

DATE Feb. 18/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS B. C. LIMITED

WHOLESALE HARDWARE . . . VANCOUVER B.C.

INVOICE NO. 80073 ORDER NO. L FEB 25, 1948

TERMS: NETT GOODS - PAYMENT DUE ON 15TH OF FOLLOWING MONTH - 2% GOODS - 2% CASH DISCOUNT IF PAID BY 15TH OF FOLLOWING MONTH

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
P.O. BOX 70, CITY

MISS J. HILL, TEACHER,
CAPE MUDGE INDIAN DAY
SCHOOL, QUATHIASKI COVE
B.C.

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION	TOTAL
NET ITEMS				
4	ONLY EMPTY LINSEED OIL DRUM 45 GAL	5.00	20.00	

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School (res) — RATE: A

— METER NO.: 300

Campbell River, B. C. — 19 Feb 48

Meter Reading		Billing			
Present	1850	6 K.W Hrs. @ 8			48
Previous	1844	K.W. Hrs. @			
Electricity Used, K.W. Hrs.	6	K.W. Hrs. @			
		K.W. Hrs. @ Part month			50
		SERVICE CHARGE			98
		TOTAL			
		3% SALES TAX			
		TOTAL			
		ARREARS			
		TOTAL AMOUNT DUE			

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment thereafter, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Vancouver Island Utilities Limited

Campbell River, B. C.

MONTHLY STATEMENT

Indian School

Campbell River, B. C.

RATE

METER NO. 421

Feb. 23, 19[illegible].

Meter Reading		Billing		
Present 458	19	K.W. Hrs. @ 8	1	52
Previous 439		K.W. Hrs. @		
Electricity Used, K.W. Hrs. 19		K.W. Hrs. @		
		K.W. Hrs. @		
		SERVICE CHARGE	1	50
		TOTAL	3	02
		8% SALES TAX		
		TOTAL		
		ARREARS		
		TOTAL AMOUNT DUE		

All accounts are due and payable on presentation, but a maximum of TEN days is allowed for payment, if desired, at the Company's Office in Campbell River.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY (156)

Cheque No. [redacted]

Date EXD. FEB

516-02-210
1947-1948

Pay to Marshall-Wells B. C. Ltd.,

Address 571 Carrall St.,

Vancouver, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	25	To 4 only empty oil drums for use of Cape Mudge Indian Day School, as per invoice attached:-	$20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure is authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated ..... Agent

VOUCHER No. 102

DATE Feb. 28/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

MIKAN 4174-COPY

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-15-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 306A
R. 3524

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (156)

Cheque No. .....

Date .....

516-07-902
1947-1948

Pay to Vancouver Island Utilities Ltd.,

Address Campbell River, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	28	To electricity used in the Campbell River Indian Day School and Teacherage during the month of February, as per invoices attached:-	$4.00
		School - $3.02 Teacherage .98 $4.00	

Indian Affairs Division
MAR 16 1948
Indian Affairs Br.

MAR 13 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M S Agent

Voucher No. 109

Date March 2/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ALERT BAY

CODE—
RESIDENTIAL OR COMMERCIAL "C"
POWER - - "P"

C

British Columbia Power Commission

COASTAL REGION

METER READING PRESENT	METER READING PREVIOUS	CONSUMPTION	CODE	KWH CHARGE		6% GOVT TAX	ARREARS	GROSS BILL	DISCOUNT	NET BILL	
1413	1363	50		6.00				6.00	.60	5.40	
			C								

IMPORTANT:— If not paid on due date service may be discontinued without further notice.

MAR 15 1948

DUE DATE

DEPT OF INDIAN AFFAIRS 430
INDIAN DAY SCHOOL 3060
ALERT BAY B C

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

45-156

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY (156)

Cheque No. .....

Date EX'D. M

516-07-902
1947-1948

Pay to B. C. Power Commission,

Address Alert Bay, B. C.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT
Feb.	20	To electricity used in the Alert Bay Indian Day School, Jan. 19th - Feb. 20th, 1948, as per invoice attached:-	$5.40

Training Division
MAR 16 1948
Indian Affairs Br.

DEPT. OF MINES AND RESOURCES
MAR 13 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

M S Cooper
Agent

VOUCHER No. 113

DATE March 2/48

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs (RG 10 Volume 6489, file 42156-2, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poor Copy

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca